



● steinel



True Presence®
Hallway
HF 360-2

COM1 / COM2 / BT IPD

 professional line

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

BG

CN

RU

Inhalt

1.	Zu diesem Dokument	3
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
3.	Gerätebeschreibung	4
4.	Elektrischer Anschluss	18
5.	Montage	23
6.	Funktion	29
7.	Wartung und Pflege	35
8.	Entsorgung	35
9.	Konformitätserklärung	36
10.	Herstellergarantie	36
11.	Technische Daten	39
12.	Störungsbehebung	41

1. Zu diesem Dokument

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.



Warnung vor Gefahren!



Warnung vor Gefahren durch Strom!



Warnung vor Gefahren durch Wasser!

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Gefahr durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Anleitung sorgfältig lesen.
- Sicherheitshinweise befolgen.
- Zugänglich aufbewahren.
- Der Umgang mit elektrischem Strom kann zu gefährlichen Situationen führen. Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.
- Die Arbeit an der Netzspannung ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zulässig.
- Landesübliche Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen sind zu beachten (z. B. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen sind nur durch Fachbetriebe zulässig.
- Der Anschluss B1/B0 ist ein Schaltkontakt für Niedrigenergieschaltkreise, nicht größer als 1 A. Dieser muss entsprechend abgesichert sein.

3. Gerätebeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Sensor.
- Deckenmontage im Innenbereich.
- Bluetooth-Vernetzung.
- Variante AP für die Aufputzmontage.
- Variante UP für die Unterputzmontage.

Hinweis:

- Stellen Sie bei der Montage sicher, dass ein Abstand von mindestens 3 m zu WLAN-Routern oder Access Points eingehalten wird.

Sensorvarianten

- Hochfrequenzsensor True Presence®
- Hochfrequenzsensor Hallway
- Hochfrequenzsensor HF 360-2

Sensorgrößen

Der Sensor kann folgende Sensorgrößen erfassen:

- Anwesenheit.
- Helligkeit.

Leitungslänge zwischen Sensor und Taster < 50 m.

Funktionsprinzip Anwesenheitserfassung

Der True Presence®-Sensor ist ein Hochfrequenzsensor. Die An- und Abwesenheit von Menschen wird zuverlässig durch die Erfassung von Mikrobewegungen erkannt. Der Erfassungsbereich kann per App exakt eingegrenzt

werden. Somit ist er optimal geeignet für den Einsatz in Büroräumen und Schulen.

Der Hallway-Sensor ist ein Hochfrequenzsensor mit einem perfekten Erfassungsbereich für Korridore. Der Erfassungsbereich kann in beide Richtungen per App angepasst werden.

Der HF 360-2 erfasst Bewegungen auch durch dünne Wände. Er ist daher ideal für WCs mit Toilettenkabinen, Umkleiden, Treppenhäuser, Parkhäuser und Küchen.

Für spezielle Anwendungen beispielsweise im Zusammenhang mit Kreuzfahrtschiffen oder Hotels nehmen Sie direkt Kontakt zur STEINEL GmbH auf, um gemeinsam eine optimale Integration der Sensoren zu realisieren.

Schnittstellenvarianten

COM1: Relais 1

COM2: Relais 1 und Relais 2
(für HLK: Heizung / Lüftung / Klima)

BT IPD: Kein Relais / keine Steuerung

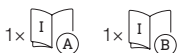
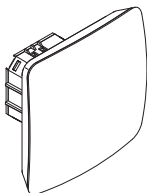
Die COM1- und COM2-Varianten schalten Lasten. Signale werden verarbeitet und ausgegeben.

Connect Bluetooth mesh

Die BT IPD-Variante kann über Bluetooth mit anderen Sensoren vernetzt werden, um eine Erweiterung des Erfassungsbereichs umzusetzen. Sie leitet die erfassten Signale (Präsenz und Helligkeit) über Bluetooth weiter. Die Steuerung erfolgt im vernetzten Sensor mit anderer Schnittstelle.

Lieferumfang True Presence® Unterputz

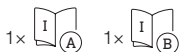
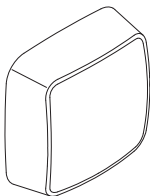
3.1



- 1 True Presence® Sensor
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Lieferumfang True Presence® Aufputz

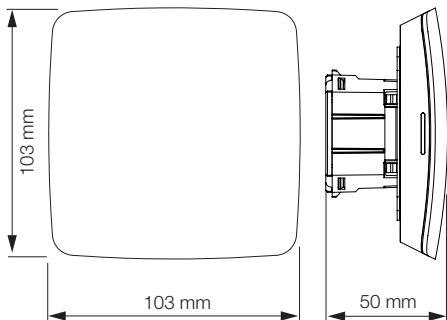
3.2



- 1 True Presence® Sensor
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

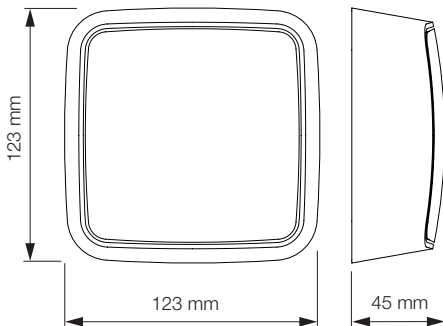
Produktmaße True Presence® Unterputz

3.3

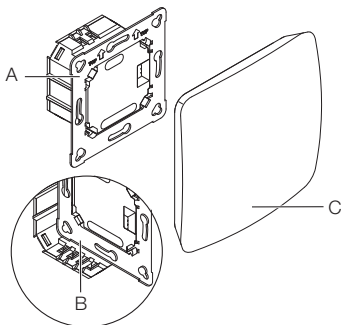


Produktmaße True Presence® Aufputz

3.4



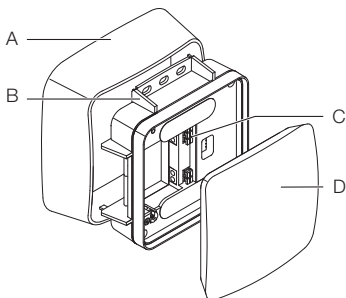
3.5



- A** Lastmodul
- B** Anschlussklemme
- C** Sensormodul

Geräteübersicht True Presence® Aufputz

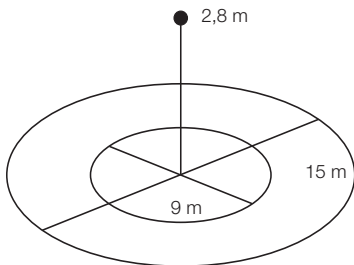
3.6



- A Aufputzadapter
- B Lastmodul
- C Anschlussklemme
- D Sensormodul

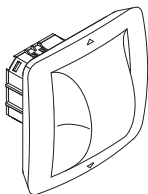
Erfassungsbereich True Presence®

3.7



Lieferumfang Hallway Unterputz

3.8

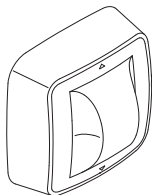


1×  1× 

- 1 Hallway Sensor
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Lieferumfang Hallway Aufputz

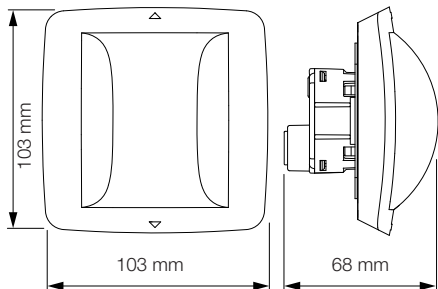
3.9



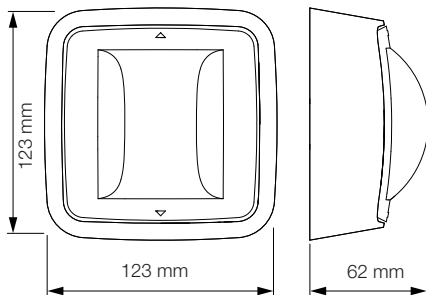
1×  1× 

- 1 Hallway Sensor
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

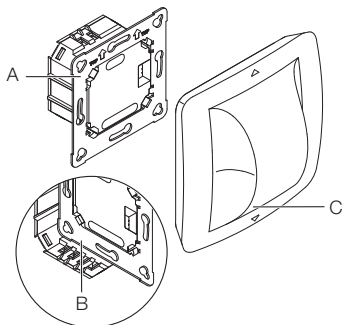
Produktmaße Hallway Unterputz

3.10

Produktmaße Hallway Aufputz

3.11

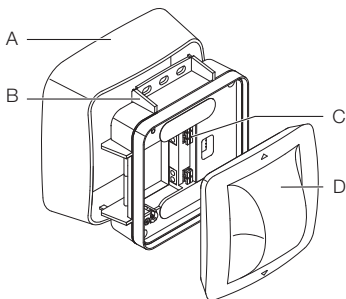
3.12



- A** Lastmodul
- B** Anschlussklemme
- C** Sensormodul

Geräteübersicht Hallway Aufputz

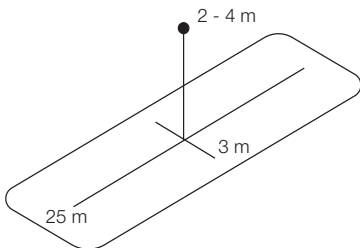
3.13



- A Aufputzadapter
- B Lastmodul
- C Anschlussklemme
- D Sensormodul

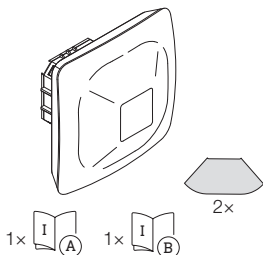
Erfassungsbereich Hallway

3.14



Lieferumfang HF 360-2 Unterputz

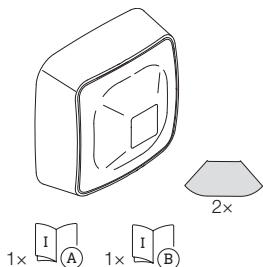
3.15



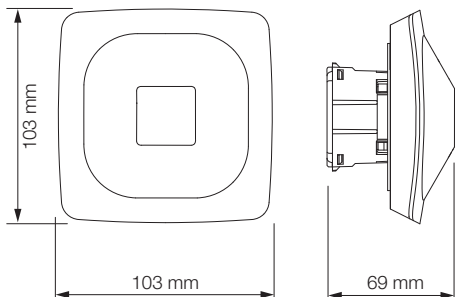
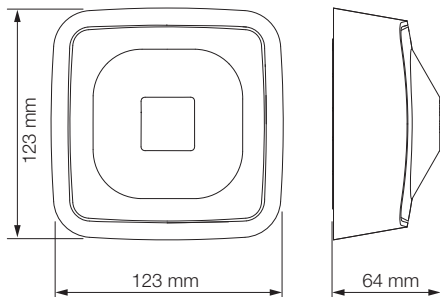
- 1 HF-360 Sensor
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 Aufkleber

Lieferumfang HF 360-2 Aufputz

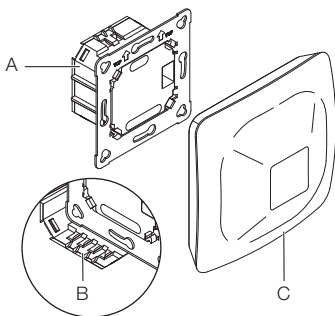
3.16



- 1 HF-360 Sensor
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 Aufkleber

Produktmaße HF 360-2 Unterputz**3.17****Produktmaße HF 360-2 Aufputz****3.18**

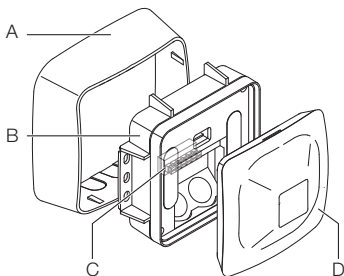
3.19



- A** Lastmodul
- B** Anschlussklemme
- C** Sensormodul

Geräteübersicht HF 360-2 Aufputz

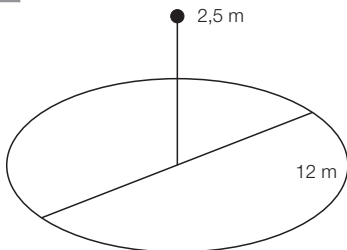
3.20



- A Aufputzadapter
- B Lastmodul
- C Anschlussklemme
- D Sensormodul

Erfassungsbereich HF 360-2

3.21



4. Elektrischer Anschluss

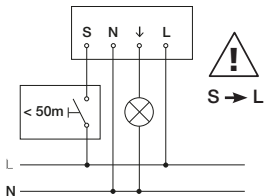
Die Netzzuleitung besteht aus einem mehradrigen Kabel (max. Ø der Leitungen: 2,5 mm):

- L** = Phase (meistens schwarz oder braun)
- N** = Neutralleiter (meistens blau)
- PE** = Schutzleiter (grün / gelb)
- ↓** = Geschaltete Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- S** = Taster
- B0/B1** = Potentialfreies Relais für HLK-Steuerung

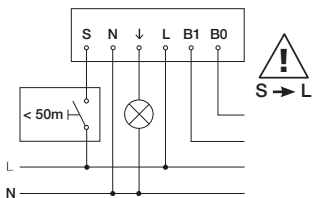
Wichtig: Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen die einzelnen Kabel identifiziert und neu montiert werden.

4.1

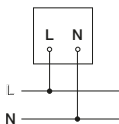
COM 1



COM 2

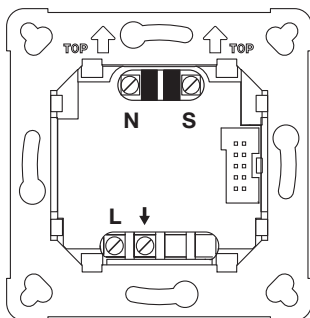


BT IPD



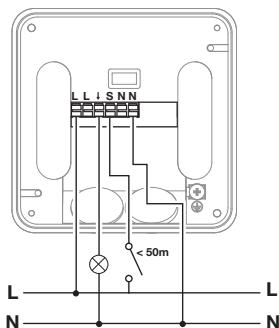
Anschluss Netzzuleitung COM1 Unterputz

4.2



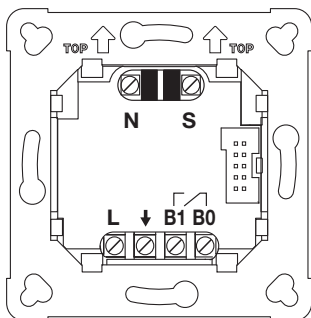
Anschluss Netzzuleitung COM1 Aufputz

4.3



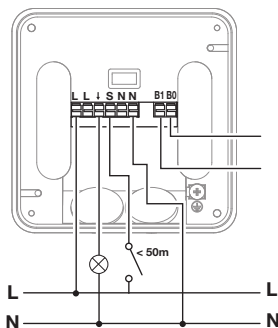
Anschluss Netzzuleitung COM2 Unterputz

4.4



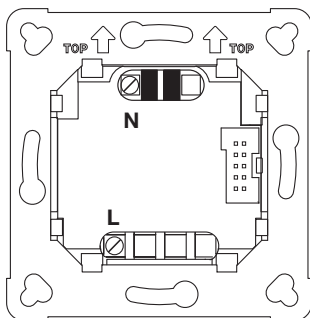
Anschluss Netzzuleitung COM2 Aufputz

4.5



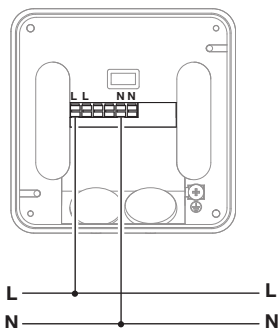
Anschluss Netzzuleitung BT IPD Unterputz

4.6



Anschluss Netzzuleitung BT IPD Aufputz

4.7



5. Montage



Gefahr durch elektrischen Strom!

Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Strom abschalten und Spannungszufuhr unterbrechen.
- Spannungsfreiheit mit Spannungsprüfer kontrollieren.
- Sicherstellen, dass die Spannungszufuhr unterbrochen bleibt.

Gefahr von Sachschäden!

Ein Vertauschen der Anschlussleitungen kann zu Kurzschluss führen.

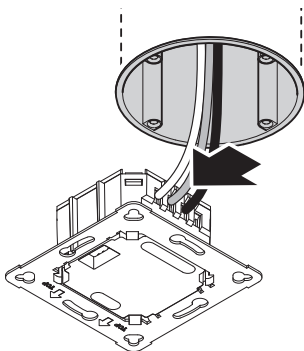
- Anschlussleitungen identifizieren.
- Anschlussleitungen korrekt verbinden.

Montagevorbereitung

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen. Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort auswählen.
 - Unter Berücksichtigung der Reichweite.
 - Unter Berücksichtigung der Bewegungserfassung.
 - Erschütterungsfrei.
 - Erfassungsbereich frei von Hindernissen.
 - Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
 - Nicht auf leicht entflammbaren Oberflächen.

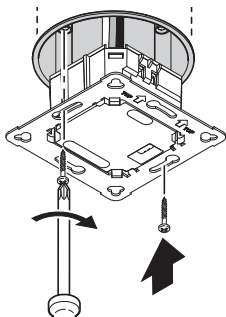
Montageschritte Unterputz

5.1



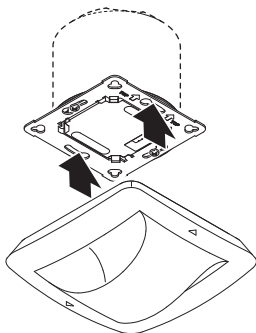
- Prüfen, dass die Spannungszufuhr abgeschaltet ist.
 - Netzanschluss vornehmen.
- „4. Elektrischer Anschluss“

5.2



- Lastmodul auf Einbaudose festschrauben.

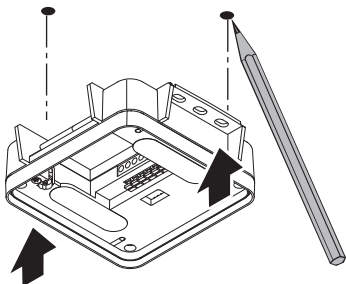
5.3



- Sensormodul auf Lastmodul aufsetzen.
 - Spannungszufuhr einschalten.
 - Einstellungen vornehmen.
- „6. Funktion“

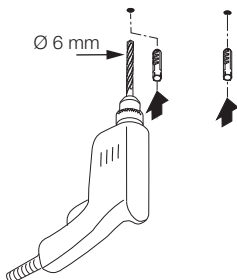
Montageschritte Aufputz

5.4



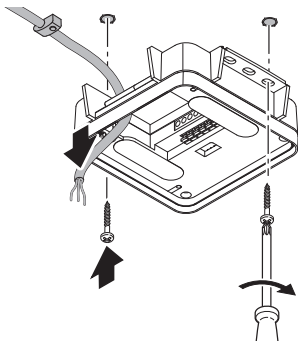
- Prüfen, dass die Spannungszufuhr abgeschaltet ist.
- Bohrlöcher anzeichnen.

5.5



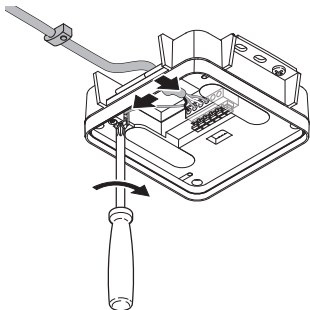
- Löcher bohren (Ø 6 mm) und Dübel einsetzen.

5.6



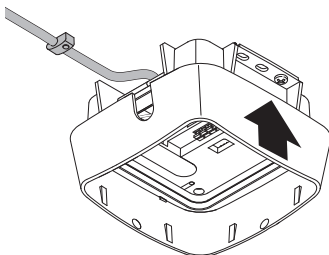
- Kabel durchziehen.
- Lastmodul anschrauben.

5.7



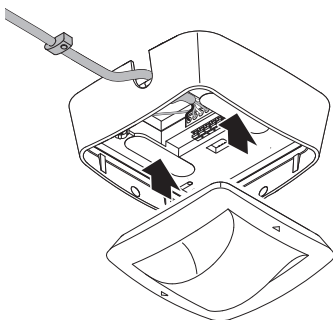
- Netzanschluss vornehmen.
→ „4. Elektrischer Anschluss“

5.8



- Aufputzadapter aufsetzen.

5.9



- Sensormodul aufsetzen.
 - Spannungszufuhr einschalten
 - Einstellungen vornehmen.
- „6. Funktion“

6. Funktion

Werkseinstellungen

Bei erstmaliger Inbetriebnahme des Sensors sowie beim Reset durch die Steinel Connect App werden die Werkseinstellungen aktiviert.

HF 360-2

- Reichweite: 100 %
- Sensitivität: 100 %

Hallway

- Reichweite S: 100 %
- Reichweite L: 100 %
- Sensitivität S: 100 %
- Sensitivität L: 100 %

True Presence®

- Höhe True Presence®: 2,6 m
- Radius True Presence®: 4,5 m
- Szenario: 7

Alle Sensorvarianten

- Dämmerungseinstellung: 500 Lux
- Zeiteinstellung COM1: 5 min
- Zeiteinstellung HLK: 15 min
- Voll- / Halbautomatik: Vollautomatik
- Einschaltverzögerungen HLK: aus

Einstellung Erfassung

Der Erfassungsbereich kann bei allen Varianten digital über die Steinel Connect App eingestellt werden.

Beim HF 360-2 kann der Erfassungsbereich zusätzlich über Abdeckfolien eingeschränkt werden, siehe Bilder 6.1 bis 6.3.

Gruppierung Bluetooth

Die Sensoren können als Einzelsensor oder als Gruppe betrieben werden. Die Gruppe wird über eine Funkkommunikation zusammengeschaltet.

Zusätzlich gelten für die Varianten COM1 und COM2 die nachfolgenden Funktionen:

Dämmerungseinstellung

Die gewünschte Ansprechschwelle kann von ca. 2 bis 2.000 Lux eingestellt werden.

Tagbetrieb

Der Sensor schaltet die Last unabhängig von der Umgebungshelligkeit, wenn Bewegung detektiert wird.

Teach-IN

Bei gewünschten Lichtverhältnissen, an denen der Sensor zukünftig bei Bewegung einschalten soll, wird die Teach-IN-Funktion gewählt. Nach 10 Sekunden wird der so gemessene Wert der Umgebungshelligkeit gespeichert. Gleichzeitig wird die Last abgeschaltet.

Zeiteinstellung

Die gewünschte Nachlaufzeit kann eingestellt werden:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 Sek. bis max. 60 Min.
- True Presence®: min. 30 Sek. bis max. 60 Min.

Wird keine Bewegung erkannt, schaltet der Sensor nach Ablauf der Nachlaufzeit aus.

Nachbarfunktion

Über die Steinel Connect App kann die Nachbarfunktion aktiviert bzw. deaktiviert werden. Dabei werden die Nachbargruppen der aktiven Sensorgruppe zugeordnet. Die Gruppe hört auf Einschaltsignale der zugeordneten Nachbargruppe und schaltet entsprechend der Einstellungen das Licht ein.

Betriebsart

Halbautomatik

Die Beleuchtung schaltet nur noch automatisch aus. Das Einschalten erfolgt manuell, Licht muss mit dem Taster angefordert werden und bleibt für die eingestellte Nachlaufzeit eingeschaltet.

Vollautomatik

Die Beleuchtung schaltet je nach Helligkeit und Präsenz automatisch EIN und AUS. Die Beleuchtung kann jederzeit manuell geschaltet werden. Dabei wird die Schaltautomatik vorübergehend unterbrochen.

Präsentationsmodus

Wird das Licht über einen Taster ausgeschaltet, aktiviert der Sensor den Präsentationsmodus. Die Last bleibt so lange ausgeschaltet, wie Bewegung detektiert wird. Sobald keine Bewegung mehr detektiert wird und die Nachlaufzeit abgelaufen ist, wechselt der Sensor wieder in den normalen Sensorbetrieb.

Taster Eingang

Über die STEINEL Connect App können Taster eingebunden und konfiguriert werden. Zusätzlich zum Eingang S können dem Sensor weitere Taster aus dem BT mesh Netzwerk zugeordnet werden. Außerdem kann jedem dieser Taster eine Funktion zugewiesen werden. Ein Taster mit der Funktion „On / Off“ kann die Beleuchtung manuell ein und ausschalten. Mit der Funktion „On“ ist manuelles Ausschalten nicht mehr möglich. Dann wird bei jedem Tastendruck die Nachlaufzeit neu gestartet. Mit der Funktion „Off“ kann die Beleuchtung nur manuell ausgeschaltet werden. Darüber hinaus gibt es die Funktionen „On x min“ und „Off x min“, mit denen die Beleuchtung für eine definierte Zeit ein- bzw. ausgeschaltet werden kann. Ein Taster ist zudem die Voraussetzung dafür, den Sensor im Halbautomatik-Modus zu betreiben.

Impulsmodus

Mit der Impulsfunktion wird der Ausgang für 2 Sekunden eingeschaltet (z. B. für einen Treppenhausautomaten).

Anschließend befindet sich der Sensor in einer 8-sekündigen Totzeit.

Steinel Connect App

Für das Auslesen der Sensorwerte mit Smartphone oder Tablet muss die STEINEL Connect App aus Ihrem AppStore heruntergeladen werden. Es ist ein Bluetooth-fähiges Smartphone oder Tablet erforderlich.

Android



iOS



Funktionen im Zusammenhang mit der Steinel Connect App:

- Einstellung des Erfassungsbereiches.
- Anzeige der aktuellen Sensorwerte.
- Vernetzung des Sensors.

Bluetooth-Vernetzung (Bluetooth-Mesh)

Der Sensor-Schalter entspricht dem Bluetooth-Mesh-Standard. Er kann mit allen Produkten die dem Bluetooth-Mesh-Standard entsprechen vernetzt werden. Die Konfiguration des Sensor-Schalters erfolgt per Steinel Connect App. Bei der ersten Verbindung zwischen Sensor-Schalter und Steinel Connect App werden auf dem Smartphone oder Tablet entsprechende Netzwerkschlüssel gespeichert. Durch die Schlüssel ist ein unbefugter Zugriff auf den Sensor ausgeschlossen. Für den Zugriff über ein weiteres Smartphone oder Tablet muss der Netzwerkschlüssel geteilt werden.

LED-Funktion

Aufstarten: LED blinkt für 10 Sekunden langsam weiß

Initialisierung: LED leuchtet dauerhaft blau

Normalbetrieb: LED aus

Identifizierung: LED blinkt langsam blau

Fehler: LED blinkt schnell rot

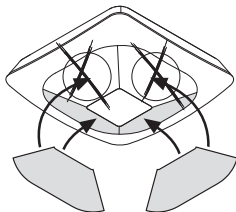
Keine Applikation vorhanden: LED leuchtet dauerhaft cyan

Testbetrieb Bewegung: LED blinkt schnell grün

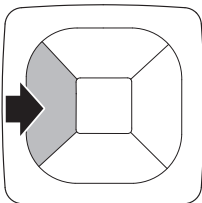
Firmware Update: LED blinkt schnell cyan

Nur HF 360-2:

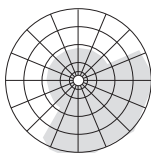
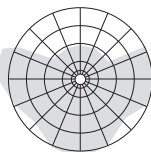
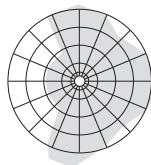
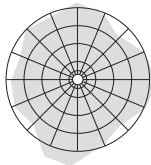
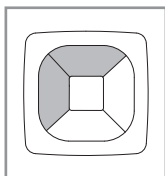
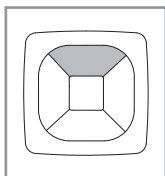
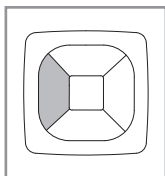
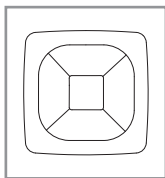
6.1



6.2



- Optional Erfassungsrichtungen durch Aufkleber ausblenden.



- Erfassungsreichweite einstellen.

7. Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.



Gefahr durch elektrischen Strom!

Der Kontakt von Wasser mit stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Gerät nur im trockenen Zustand reinigen.

Gefahr von Sachschäden!

Durch falsche Reinigungsmittel kann das Gerät beschädigt werden.

- Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ohne Reinigungsmittel reinigen.

8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die STEINEL GmbH, dass der Funkanlagentyp True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.steinell.de

10. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie erstreckt sich auf sämtliche STEINEL Professional-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden.

Unsere Garantieleistungen für Verbraucher

Die nachstehenden Regelungen gelten für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person ist, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Sie haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur, kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garanztezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten **5 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Unsere Garantieleistungen für Unternehmer

Die nachstehenden Regelungen gelten für Unternehmer. Unternehmer ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Behebung der Mängel, kostenlosen Austausch (ggf. durch eine gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garanztezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten **5 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Im Rahmen der Garantieleistung tragen wir nicht Ihre zum Zwecke der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen und nicht Ihre Aufwendungen für den Ausbau des mangelhaften Produkts und den Einbau eines Austauschprodukts.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel.

Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL Professional-Produkt, die auf gebrauchsb-

bedingtem oder sonstigem natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,

- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, senden Sie Ihr Produkt bitte vollständig mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL GmbH - Reklamationsabteilung-, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz (AT: STEINEL Austria GmbH – Hirschstettnerstraße 19/G/1/1, AT-1220 Wien, CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

11. Technische Daten

- Abmessungen (H × B × T)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Versorgungsspannung: 220–240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Zeiteinstellung:
 - True Presence®: COM1 Relais 30 s–60 min.
COM2 Relais
Nachlaufzeit 1 min. – 120 min.,
Einschaltverzögerung
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 Relais 5 s–60 min.
COM2 Relais
Nachlaufzeit 1 min. – 120 min.,
Einschaltverzögerung
0 min. – 10 min.
- Dämmerungseinstellung: 2–2.000 Lux
- Reichweite:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(bis max. 4 m Montagehöhe)
Ø 15 m Präsenz
Ø 15 m Bewegung
(zentimetergenau einstellbar)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Erfassungswinkel: 360°
- Montagehöhe:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Schutzart: IP 54 (nur Aufputzvariante)
- Temperaturbereich: -20 °C bis +50 °C

- Frequenz True Presence®: 7,2 GHz
(reagiert auf Mikrobewegungen der Vitalfunktionen)
- Sendeleistung UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frequenz Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Frequenz Hallway: 5,8 GHz
- Sendeleistung Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Sendeleistung Hallway: < 1 mW

Sensorwerte

- Lichtmessung: 2 – 2.000 Lux

Leistung Schaltausgang 1 (COM1 / COM2)

- Glüh- / Halogenlampenlast: 2.000 VA
- LED- / EVG-Last (max. 50 Stk, 220 μ F): 600 W
- Niedervolt-Halogenlampen: 2.000 VA

Leistung Schaltausgang 2 (nur COM2)

- AC: Max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Max. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Störungsbehebung

Licht schaltet nicht ein.

- Keine Anschlussspannung.
 - Anschlussspannung überprüfen.
- Lux-Wert zu niedrig eingestellt.
 - Lux-Wert langsam erhöhen bis Licht einschaltet.
- Keine Bewegungserfassung.
 - Freie Sicht auf den Sensor herstellen.
 - Erfassungsbereich überprüfen.
- Störung durch WLAN-Router oder Access Points.
 - Abstand zu WLAN- Routern oder Access Points vergrößern (mindestens 3 m).

Licht schaltet nicht aus.

- Lux-Wert zu hoch.
 - Lux-Wert niedriger stellen.
- Nachlaufzeit läuft ab.
 - Nachlaufzeit abwarten ggf. Nachlaufzeit kleiner stellen.
- Störende Wärmequellen, z. B.: Heizlüfter, offene Türen und Fenster, Haustiere, Glühbirne / Halogenstrahler, sich bewegende Objekte.
 - Erfassungsbereich überprüfen.
 - Szenario mit geringerer Empfindlichkeit wählen.
- Störung durch WLAN-Router oder Access Points.
 - Abstand zu WLAN- Routern oder Access Points vergrößern (mindestens 3 m).

Sensor schaltet trotz Anwesenheit ab.

- Nachlaufzeit zu klein.
 - Nachlaufzeit erhöhen.
- Lichtschwelle zu niedrig.
 - Dämmerungseinstellung ändern.
 - Szenario mit größerer Empfindlichkeit wählen.

- Störung durch WLAN-Router oder Access Points.
 - Abstand zu WLAN-Routern oder Access Points vergrößern (mindestens 3 m).

Sensor schaltet zu spät ab.

- Nachlaufzeit zu groß.
 - Nachlaufzeit verkleinern.

Sensor schaltet bei frontaler Gehrichtung zu spät ein.

- Reichweite bei frontaler Gehrichtung ist reduziert.
 - Weitere Sensoren montieren.
 - Reichweite anpassen.
 - Abstand zwischen zwei Sensoren reduzieren.

Sensor schaltet trotz Dunkelheit bei Anwesenheit nicht ein.

- Lux-Wert zu niedrig gewählt.
 - Helligkeitsschwelle erhöhen.
- Halbautomatik aktiv.
 - Vollautomatik aktivieren oder Licht über Taster einschalten.
- 4 Stunden AUS aktiv.
 - 4 Stunden AUS deaktivieren.
- Störung durch WLAN-Router oder Access Points.
 - Abstand zu WLAN-Routern oder Access Points vergrößern (mindestens 3 m).

Sensor verbindet sich nicht mit der App.

- Systemabsturz der App oder des Smartphones.
 - Mobiles Endgerät neu starten.
- Störung durch WLAN-Router oder Access Points.
 - Abstand zu WLAN-Routern oder Access Points vergrößern (mindestens 3 m).

Contents

1.	About this document	44
2.	General safety precautions	44
3.	System description	45
4.	Electrical connection	59
5.	Installation	64
6.	Function	70
7.	Maintenance and care	76
8.	Disposal	76
9.	Declaration of Conformity	77
10.	Manufacturer's warranty	77
11.	Technical specifications	80
12.	Troubleshooting	82

1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.



Hazard warning!



Warning of hazards from electricity!



Warning of hazards from water!

2. General safety precautions



Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.
- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.

- Repairs must only be carried out by companies qualified to do so.
- Terminal B1/B0 is a switching contact for low-energy circuits, no more than 1 A. This must be protected by a fuse of the appropriate rating.

3. System description

Proper use

- Sensor.
- For ceiling mounting indoors.
- Bluetooth interconnection.
- AP version for surface-mounted installation.
- UP version for concealed installation.

Note:

- When installing, please always make sure you allow a distance of at least 3 m to Wi-Fi routers or access points.

Sensor-switched types

- True Presence® high-frequency sensor
- Hallway high-frequency sensor
- High-frequency sensor HF 360-2

Sensor variables

The sensor can detect the following sensor variables:

- Presence.
- Light level.

Cable length between sensor and button < 50 m.

Operating principle for presence detection

The True Presence® sensor is a high-frequency sensor. It reliably identifies human presence and absence by detecting micro-movements. The detection zone can be defined with absolute precision via app. This makes it ideal for use in offices and schools.

The Hallway Sensor is a high-frequency sensor with a perfect detection zone for corridors. The detection zone can be adjusted in both directions via app.

The HF 360-2 also detects movements through thin walls. This makes it ideal for WC facilities with toilet cubicles, changing rooms, stairwells, multi-storey car parks and kitchens.

For specific applications, e.g. in the context of cruise ships or hotels, please contact STEINEL GmbH directly so that we can work together on defining the best way to integrate the sensors.

Interface types

COM1: relay 1

COM2: relay 1 and relay 2
(for HVAC: heating / ventilation / air-conditioning)

BT IPD: no relay / no control

The COM1 and COM2 versions switch loads ON and OFF. Signals are processed and sent out.

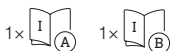
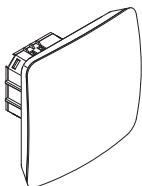
Connect Bluetooth mesh

The BT IPD version can be interconnected with other sensors via Bluetooth to extend the detection zone. It passes on the detected signals (presence and light level) via Bluetooth. This is controlled in the sensor interconnected with other interface.

Package contents, True Presence® for concealed installation

GB

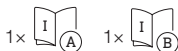
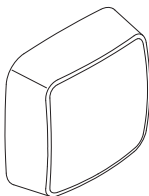
3.1



- 1 True Presence® sensor
- 1 safety data sheet (A)
- 1 Quick start guide (B)

Package contents, True Presence® for surface-mounted installation

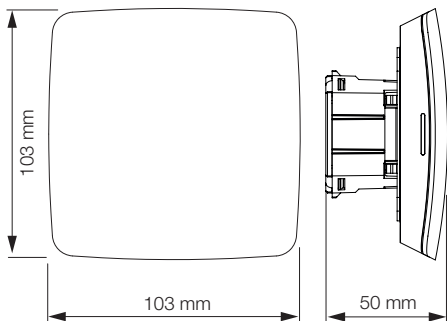
3.2



- 1 True Presence® sensor
- 1 safety data sheet (A)
- 1 Quick start guide (B)

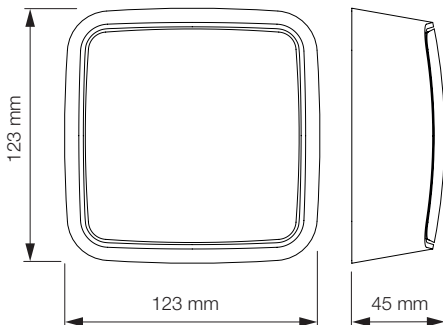
Product dimensions, True Presence® for concealed installation

3.3

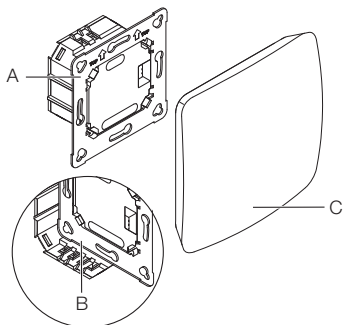


Product dimensions, True Presence® for surface-mounted installation

3.4



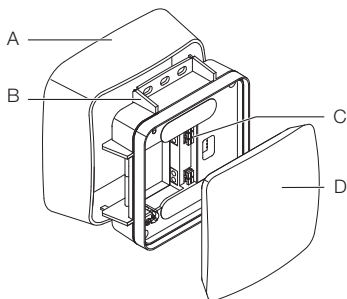
3.5



- A** Load module
- B** Connecting terminal
- C** Sensor module

Product components, True Presence® for surface-mounted installation

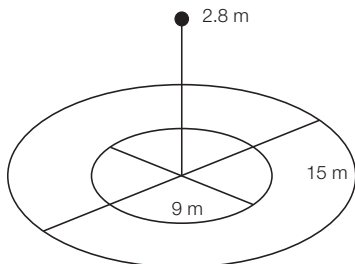
3.6



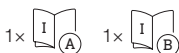
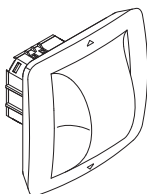
- A Surface-mounting adapter
- B Load module
- C Connecting terminal
- D Sensor module

True Presence® detection zone

3.7



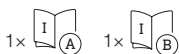
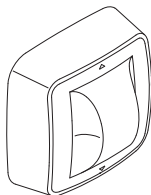
3.8



- 1 Hallway sensor
- 1 safety data sheet (A)
- 1 Quick start guide (B)

Package contents, Hallway for surface-mounted installation

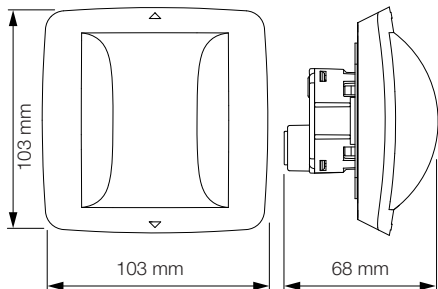
3.9



- 1 Hallway sensor
- 1 safety data sheet (A)
- 1 Quick start guide (B)

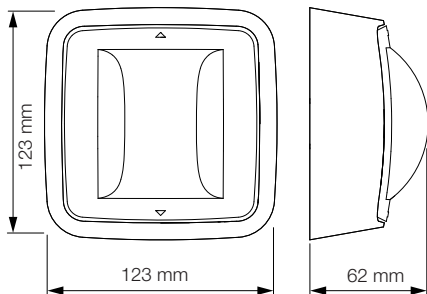
Product dimensions, Hallway for concealed installation

3.10

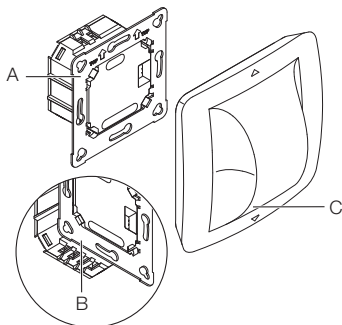


Product dimensions, Hallway for surface-mounted installation

3.11



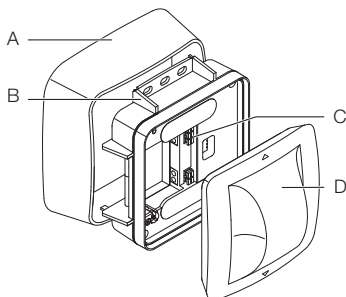
3.12



- A** Load module
- B** Connecting terminal
- C** Sensor module

Product components, Hallway for surface-mounted installation

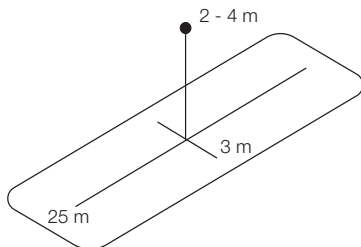
3.13



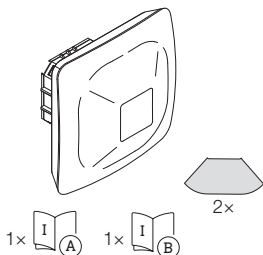
- A Surface-mounting adapter
- B Load module
- C Connecting terminal
- D Sensor module

Hallway detection zone

3.14



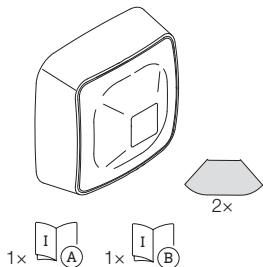
3.15



- 1 HF-360 sensor
- 1 safety data sheet (A)
- 1 Quick start guide (B)
- 2 sticker

Package contents, HF 360-2 for surface-mounted installation

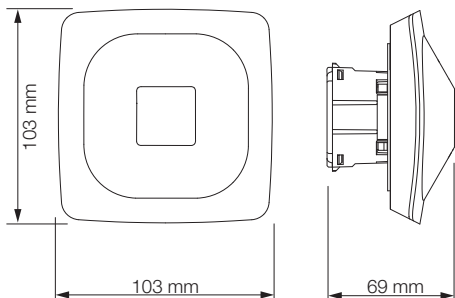
3.16



- 1 HF-360 sensor
- 1 safety data sheet (A)
- 1 Quick start guide (B)
- 2 sticker

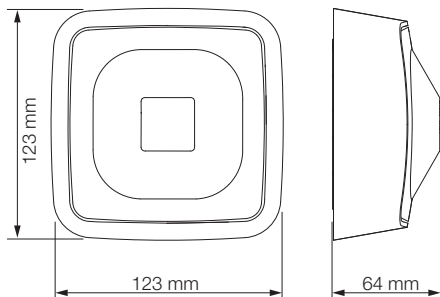
Product dimensions, HF 360-2 for concealed installation

3.17

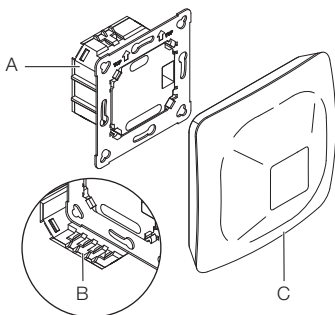


Product dimensions, HF 360-2 for surface-mounted installation

3.18



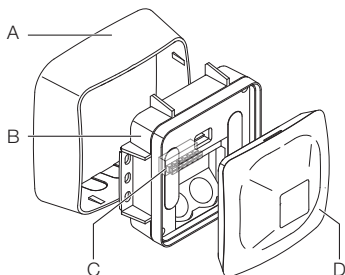
3.19



- A** Load module
- B** Connecting terminal
- C** Sensor module

Product components, HF 360-2 for surface-mounted installation

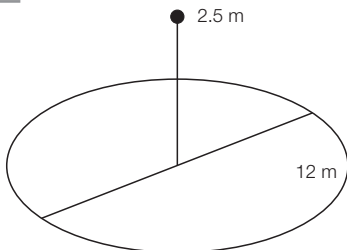
3.20



- A Surface-mounting adapter
- B Load module
- C Connecting terminal
- D Sensor module

HF 360-2 detection zone

3.21



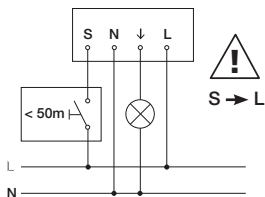
4. Electrical connection

The mains supply lead is a multiple-core cable (max. conductor Ø 2.5 mm):

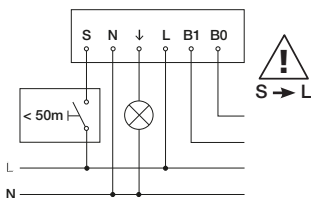
- L** = Phase conductor (usually black or brown)
- N** = Neutral conductor (usually blue)
- PE** = Protective-earth conductor (green / yellow)
- ↓** = Switched phase conductor (usually black, brown or grey)
- S** = Switch
- B0/B1** = floating relay for controlling HVAC

Important: incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or fuse box. In this case, you must identify the individual cables and re-connect them.

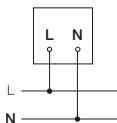
COM 1



COM 2



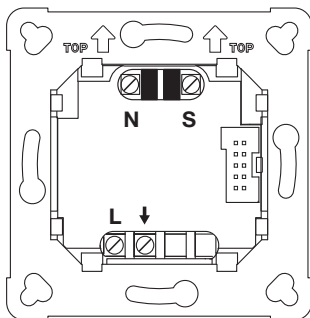
BT IPD



Connecting mains power supply lead, COM1, concealed installation

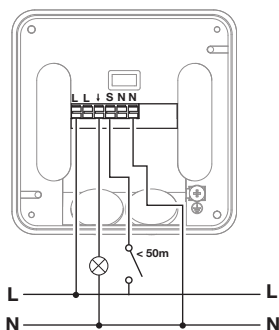
GB

4.2



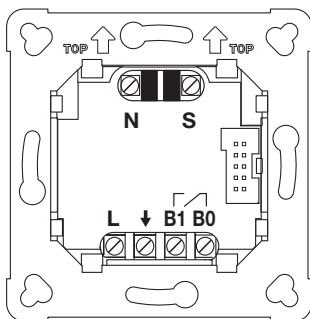
Connecting mains power supply lead, COM1, surface-mounted installation

4.3



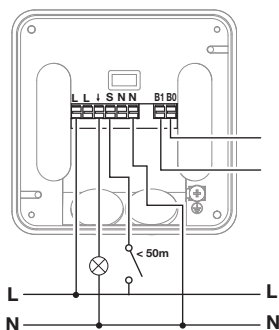
Connecting mains power supply lead, COM2, concealed installation

4.4



Connecting mains power supply lead, COM2, surface-mounted installation

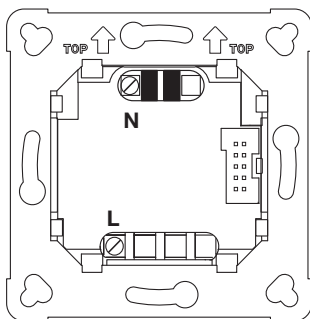
4.5



Connecting mains power supply lead, BT IPD, concealed installation

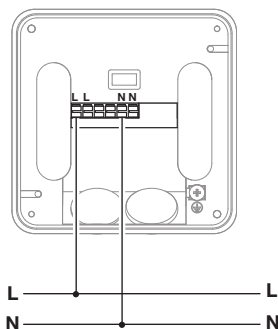
GB

4.6



Connecting mains power supply lead, BT IPD, surface-mounted installation

4.7



5. Installation



Hazard from electrical power.

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage tester, check to make sure that the power supply is disconnected.
- Make sure power supply remains interrupted.

Risk of damage to property!

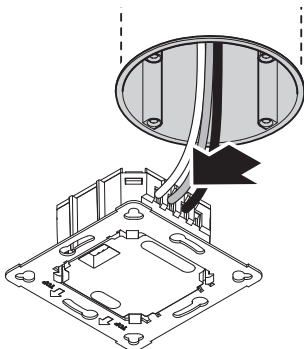
Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Connect the leads correctly.

Preparing for installation

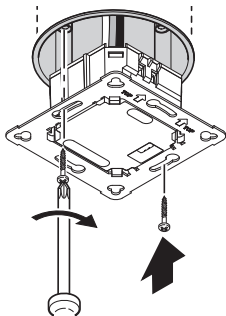
- Check all components for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate site to install the product.
 - Take reach into consideration.
 - Take reach and motion detection into consideration.
 - Vibration-free.
 - No obstacles in detection zone.
 - Not in explosive atmospheres.
 - Not on normally flammable surfaces.

5.1



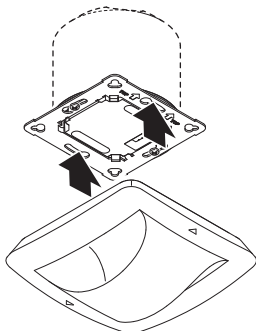
- Check to make sure the power supply is switched OFF.
 - Connect to mains power supply.
- “4. Electrical connection”

5.2



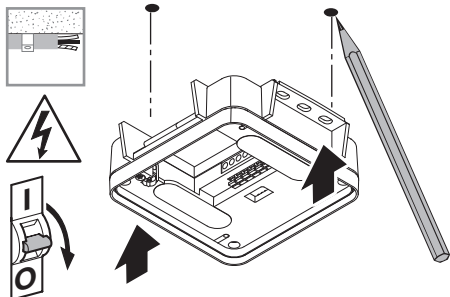
- Firmly screw load module onto mounting box.

5.3



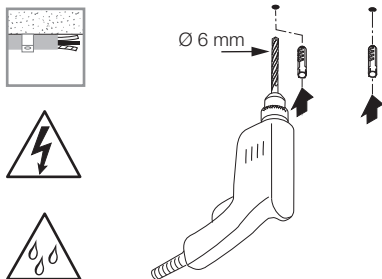
- Fit sensor module on load module.
 - Switch ON power supply.
 - Make settings.
- "6. Function"

5.4



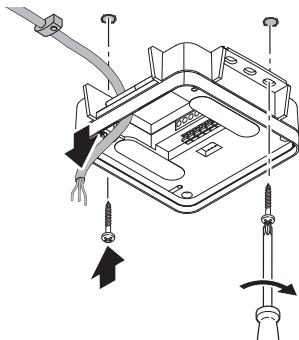
- Check to make sure the power supply is switched OFF.
- Mark drill holes.

5.5



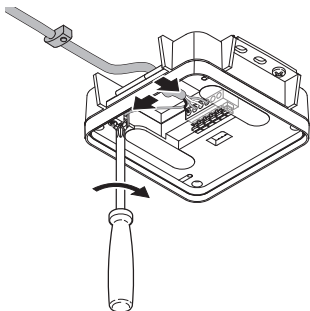
- Drill holes (Ø 6 mm) and fit wall plugs.

5.6



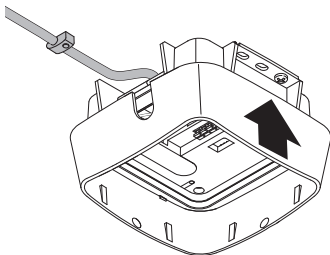
- Feed through cable.
- Screw on load module.

5.7



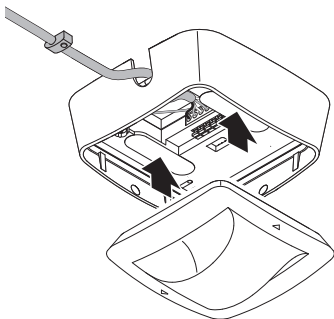
- Connect to mains power supply.
- “4. Electrical connection”

5.8



- Fit surface-mounting adapter.

5.9



- Fit sensor module.
 - Switch ON power supply
 - Make settings.
- "6. Function"

6. Function

Factory settings

The factory settings are activated when the sensor is put into operation for the first time as well as after resetting via the Steinel Connect app.

HF 360-2

- Reach: 100 %
- Sensitivity: 100 %

Hallway

- Reach S: 100 %
- Reach L: 100 %
- Sensitivity S: 100 %
- Sensitivity L: 100 %

True Presence®

- True Presence® height: 2.6 m
- True Presence® radius: 4.5 m
- Scenario: 7

All sensor versions

- Twilight level: 500 lux
- Time setting for COM1: 5 min
- Time setting for HVAC: 15 min
- Fully / semi-automatic mode: *fully automatic*
- Switch-ON delays for HVAC: *OFF*

Setting detection

The Steinel Connect app can be used to configure the detection zone by digital means for all versions.

The detection zone for the HF 360-2 can also be limited by fitting film shrouds, see Figs. 6.1 to 6.3.

Bluetooth grouping

The sensors can be operated as individual sensors or as a group. The group is interconnected via wireless communication.

The COM1 and COM2 versions additionally provide the following functions:

Twilight setting

The chosen response threshold can be set from approx. 2 to 2,000 lux.

Daytime operation

When movement is detected, the sensor switches the load ON irrespective of ambient brightness.

Teach-IN

The Teach-IN function is to be selected at the level of light at which you want the sensor to respond to movement from now on. The level of ambient brightness measured in this way will be saved after 10 seconds. The load is deactivated during this period.

Time setting

The stay-ON time can be set to any chosen period.

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sec. to max. 60 min.
- True Presence®: min. 30 sec. to max. 60 min.

If no movement is detected, the sensor switches OFF after the stay-ON time expires.

Neighbouring-light function

The neighbouring-light function can be activated and deactivated via the Steinel Connect app. This function assigns the neighbouring groups to the active sensor group. The group responds to activation signals from the neighbouring group assigned to it and switches the light ON as defined in the settings.

Operating mode

Semi-automatic mode

The light now only switches OFF automatically. Light is switched ON manually. Light must be requested using the button and stays ON for the time set.

Fully automatic mode

The light automatically switches ON and OFF in relation to light level when someone is present. Light can be switched ON and OFF manually at any time. This temporarily interrupts the automatic switching function.

Presentation mode

If light is switched OFF via a push-button, the sensor activates the presentation mode. The load remains switched OFF until movement is detected. As soon as movement is no longer being detected and the stay-ON time has elapsed, the sensor returns to normal sensor mode.

Button input

Pushbuttons can be integrated and configured via the STEINEL Connect app. In addition to input S, further push-buttons can be assigned to the sensor from the BT mesh network. A function can also be assigned to each of these buttons. A pushbutton switch with “ON / OFF” function provides the option of switching lighting ON and OFF by hand. The “ON” function cannot be used for switching light OFF manually. In this case, the stay-ON time is re-started each time the button is pressed. The “OFF” function can only be used to switch lighting OFF manually. “ON x min” and “OFF x min” functions are also available that can be used for switching lighting ON or OFF for a defined period of time. A pushbutton is required for operating the sensor in semi-automatic mode.

Pulse mode

The pulse function activates the output for 2 seconds (e.g. for a staircase lighting time switch). The sensor will then be in a dead time for 8 seconds.

Steinel Connect app

To read off the sensor values via smartphone or tablet, you must download the STEINEL Connect app from your app store.

You will need a Bluetooth-capable smartphone or tablet.

Android



iOS



Functions in relation to the Steinel Connect app:

- Setting the detection zone.
- Display of current sensor values.
- Interconnecting the sensor.

Bluetooth interconnection (Bluetooth mesh)

The sensor switch complies with the Bluetooth Mesh standard. It can be interconnected with all products complying with the Bluetooth mesh standard.

The sensor switch is configured via the Steinel Connect app. Appropriate network keys are saved on a smartphone or tablet the first time a connection is made between the sensor switch and Steinel Connect app. The key rules out any unauthorised access to the sensor.

The network key must be shared for access via another smartphone or tablet.

LED function

Starting up: The LED flashes white slowly for 10 seconds

Initialisation: The LED lights up blue permanently

Normal mode: LED OFF

Identification: The LED flashes blue slowly

Error: The LED flashes red rapidly

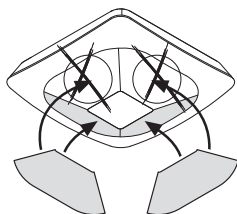
No application available: The lights up in cyan permanently

Test mode, movement: LED rapidly flashes green

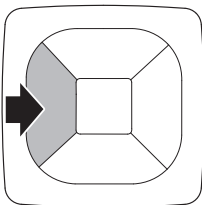
Firmware update: The LED flashes cyan rapidly

HF 360-2 only:

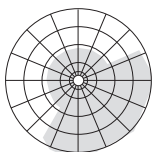
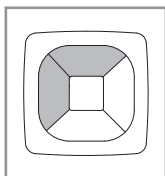
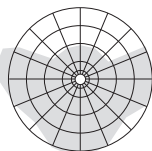
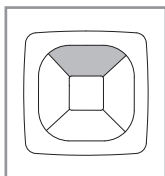
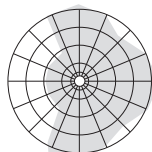
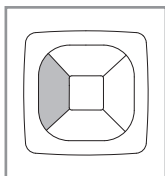
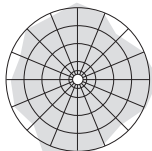
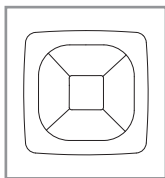
6.1



6.2



- By way of option, use stickers to mask out detection directions.



- Set detection reach.

7. Maintenance and care

The tool requires no maintenance.



Hazard from electrical power.

Contact between water and live parts can result in electric shock, burns or death.

- Only clean tool in a dry state.

Risk of damage to property!

Using the wrong cleaning product can damage the light.

- Clean product with a moist cloth without detergent.

8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Declaration of Conformity

STEINEL GmbH hereby declares that the True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD radio equipment type conforms to Directive 2014/53/EU.

The full wording of the EU Declaration of Conformity is available for downloading from the following Internet address: www.steinell.de

10. Manufacturer's warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the customer, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall cover all STEINEL Professional products sold and used in Germany.

Our warranty cover for consumers

The provisions below apply to consumers. A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** in each case from the date on which the product was purchased.

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Our warranty cover for entrepreneurs

The provisions below apply to entrepreneurs. Entrepreneur is a natural or legal person or partnership with legal personality who or which, on entering into the purchase transaction, acts in exercising their or its commercial or self-employed activity.

We have the option of providing warranty cover by rectifying deficiencies free of charge, replacing a product free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or by issuing a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** in each case from the date on which the product was purchased.

Within the scope of warranty cover, we shall not bear your expenses accruing from subsequent fulfillment nor shall we bear your expenses for removing the defective product and installing a replacement product.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty.

In addition to this, the warranty shall not cover:

- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL Professional product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory,
- supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

11. Technical specifications

- Dimensions (H × W × D)
 - True Presence®: *UP (concealed): 103 × 103 × 50 mm*
AP (surface): 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: *UP (concealed): 103 × 103 × 66.5 mm*
AP (surface): 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: *UP (concealed): 103 × 103 × 61 mm*
AP (surface): 123 × 123 × 57 mm
- Supply voltage: 220–240 V, 50/60 Hz
- Power consumption:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0.5 W
- Time setting:
 - True Presence®: *COM1 relay 30 s–60 min.*
COM2 relay
Stay-ON time 1 min. – 120 min.,
ON delay
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: *COM1 relay 5 s–60 min.*
COM2 relay
Stay-ON time 1 min. – 120 min.,
ON delay
0 min. – 10 min.
- Twilight setting: 2–2,000 lux
- Reach:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(up to a mounting height of 4 m)
Ø 15 m, human presence
Ø 15 m, movement
(adjustable to with centimetre precision)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2.8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Angle of coverage: 360°
- Mounting height:
 - True Presence®: 2.8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- IP rating: *IP 54 (surface-mounted version only)*
- Temperature range: -20 °C to +50 °C

- True Presence® frequency: 7.2 GHz
(responds to micro-movements resulting from the vital functions)
- UWB transmission power: ≤ -41 dBm / mHz
- Bluetooth frequency: 2.4–2.48 GHz
- Hallway frequency: 5.8 GHz
- Bluetooth transmission power: 5 dBm / 3 mW
- Hallway transmitter power: < 1 mW

Sensor values

- Light measurement: 2–2,000 lux

Capacity, switching output 1 (COM1 / COM2)

- Incandescent / halogen lamp load: 2,000 VA
- LED / electronic ballast load (max. 50, 220 μ F): 600 W
- Low-voltage halogen lamps: 2,000 VA

Capacity, switching output 2 (COM2 only)

- AC: max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0.08 mA @ 230 V AC
- DC: max. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Troubleshooting

Light does not switch ON.

- No supply voltage.
 - Check supply voltage.
- Lux setting too low.
 - Slowly increase lux setting until light switches ON.
- No movement detection.
 - Ensure unobstructed sensor vision.
 - Check detection zone.
- Malfunctioning from Wi-Fi router or access points.
 - Increase distance from Wi-Fi routers or access points (at least 3 m).

Lights do not switch OFF.

- Lux setting too high.
 - Reduce lux setting.
- Stay-ON time elapsing.
 - Wait until stay-ON time elapses; reduce stay-ON time if necessary.
- Interfering heat sources, e.g. fan heater, open doors and windows, pets, light bulb / halogen floodlight, moving objects.
 - Check detection zone.
 - Select scenario with lower sensitivity.
- Malfunctioning from Wi-Fi router or access points.
 - Increase distance from Wi-Fi routers or access points (at least 3 m).

Sensor switches OFF despite persons being present.

- Stay-ON time too short.
 - Increase stay-ON time.
- Light-level threshold too low.
 - Change twilight setting.
 - Select scenario with higher sensitivity.

- Malfunctioning from Wi-Fi router or access points.
 - Increase distance from Wi-Fi routers or access points (at least 3 m).

Sensor does not switch OFF quickly enough.

- Stay-ON time too long.
 - Reduce stay-ON time.

Sensor does not switch ON quickly enough when approached from the front.

- Reach is reduced when approached from the front.
 - Install additional sensors.
 - Adjust reach.
 - Reduce distance between two sensors.

Sensor does not switch ON when persons are present despite it being dark

- Lux setting too low.
 - Increase light-level threshold.
- Semi-automatic mode activated.
 - Activate fully automatic mode or switch light ON at button.
- 4 hours OFF activated.
 - Deactivate 4 hours OFF
- Malfunctioning from Wi-Fi router or access points.
 - Increase distance from Wi-Fi routers or access points (at least 3 m).

Sensor not connecting with the app.

- App or smartphone system crash.
 - Restart mobile terminal device.
- Malfunctioning from Wi-Fi router or access points.
 - Increase distance from Wi-Fi routers or access points (at least 3 m).

Sommaire

1.	À propos de ce document	85
2.	Consignes de sécurité générales	85
3.	Description de l'appareil	86
4.	Branchement électrique	100
5.	Montage	105
6.	Fonctions	111
7.	Entretien et maintenance	118
8.	Recyclage	118
9.	Déclaration de conformité	119
10.	Garantie du fabricant	119
11.	Caractéristiques techniques	122
12.	Élimination des défauts	124

1. À propos de ce document

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques permettant des améliorations techniques.



Attention danger !



Attention danger dû au courant électrique !



Attention danger dû à l'eau !

2. Consignes de sécurité générales



**Danger en cas de non-respect
des instructions du mode d'emploi !**

Le présent document contient des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Nous signalerons les risques éventuels au fur et à mesure dans ce document. L'ignorance des risques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité.
- Le conserver à portée de la main.
- Le travail sur des installations électriques peut présenter des dangers. Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.
- Seules des personnes qualifiées et spécialisées sont autorisées à effectuer des travaux sur le réseau électrique.

- Ces travaux doivent donc être effectués correctement et conformément aux normes en vigueur (p. ex. NF C-15100, A - ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH - SEV 1000).
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement des entreprises spécialisées sont autorisées à effectuer des réparations.
- Le raccordement B1/B0 est un contact de commutation pour circuits basse tension jusqu'à 1 A. Il devra être protégé de manière adéquate.

3. Description de l'appareil

Utilisation conforme aux prescriptions

- Détecteur.
- Montage au plafond à l'intérieur.
- Mise en réseau via Bluetooth.
- Variante AP pour le montage en saillie.
- Variante UP pour le montage encastré.

Remarque :

- Lors de l'installation, assurez-vous de respecter une distance d'au moins 3 m entre l'appareil et les routeurs WiFi ou les points d'accès.

Variantes à détecteur

- Détecteur hyperfréquence True Presence®
- Détecteur hyperfréquence Hallway
- Détecteur hyperfréquence HF 360-2

Dimensions du détecteur

Le détecteur peut détecter les grandeurs suivantes :

- Présence.
- Luminosité.

Longueur de câble entre détecteur et bouton < 50 m.

Principe de fonctionnement de la détection de la présence

Le détecteur True Presence® est un détecteur hyperfréquence. La détection de micromouvements permet de détecter de manière fiable la présence et l'absence de personnes. Il est possible de régler avec précision la zone de détection depuis l'appli. Il convient ainsi parfaitement à une utilisation dans les bureaux et les écoles.

Le détecteur Hallway est un détecteur hyperfréquence se caractérisant par une zone de détection parfaite pour les couloirs. Il est possible d'ajuster la zone de détection dans les deux sens depuis l'appli.

Le HF 360-2 détecte les mouvements à travers des cloisons fines. Il est donc parfait pour les WC avec cabines de toilette, les vestiaires, les cages d'escaliers, les parkings souterrains et les cuisines.

Pour des utilisations spéciales comme, par ex., sur des paquebots ou dans des hôtels, veuillez nous contacter directement afin que nous puissions réaliser ensemble une intégration optimale des détecteurs.

Variantes d'interface

COM1 : Relais 1

COM2 : relais 1 et relais 2
pour CVC : chauffage, ventilation, climatisation)

BT IPD : pas de relais / pas de commande

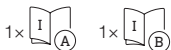
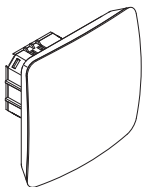
Les variantes COM1 et COM2 commutent des charges. Les signaux sont traités et sont émis.

Connect Bluetooth mesh

Il est possible de mettre la variante BT IPD en réseau via Bluetooth avec d'autres capteurs afin d'agrandir la zone de détection. Elle transmet les signaux détectés (présence et luminosité) via Bluetooth. La commande a lieu sur le détecteur mis en réseau avec une autre interface.

Contenu de la livraison de True Presence® encastré

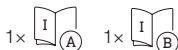
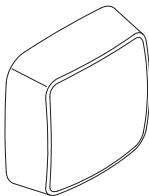
3.1



- 1 détecteur True Presence®
- 1 fiche technique de sécurité (A)
- 1 guide de démarrage rapide (B)

Contenu de la livraison de True Presence® en saillie

3.2

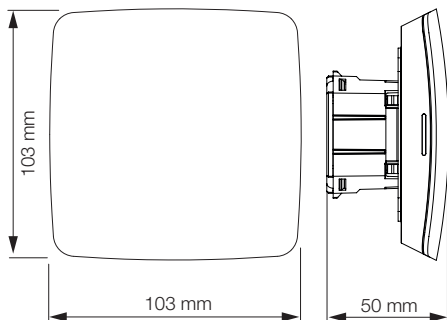


- 1 détecteur True Presence®
- 1 fiche technique de sécurité (A)
- 1 guide de démarrage rapide (B)

Dimensions du produit True Presence® encastré

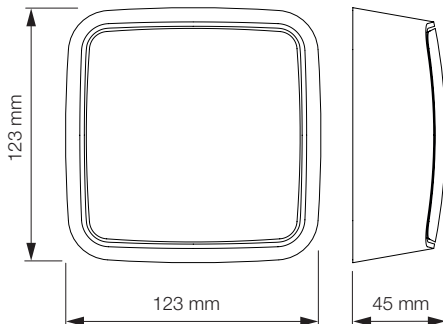
3.3

FR



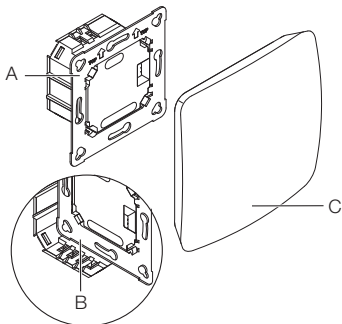
Dimensions du produit True Presence® en saillie

3.4



Vue d'ensemble de True Presence® encastré

3.5

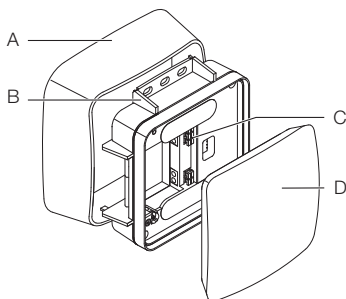


- A** Module de charge
- B** Domino
- C** Module de détection

Vue d'ensemble de True Presence® en saillie

3.6

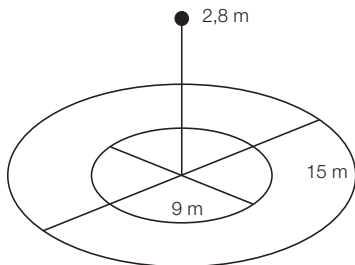
FR



- A Adaptateur en saillie
- B Module de charge
- C Domino
- D Module de détection

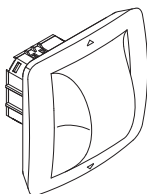
Zones de détection de True Presence®

3.7



Contenu de la livraison de Hallway encastré

3.8

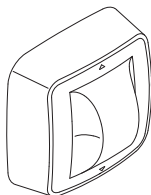


1×  1× 

- 1 détecteur Hallway
- 1 fiche technique de sécurité (A)
- 1 guide de démarrage rapide (B)

Contenu de la livraison de Hallway en saillie

3.9



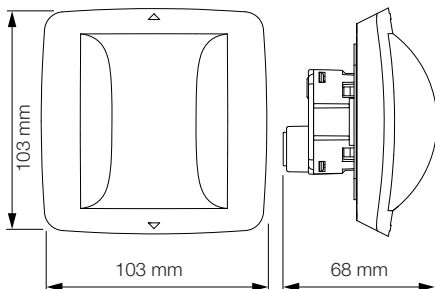
1×  1× 

- 1 détecteur Hallway
- 1 fiche technique de sécurité (A)
- 1 guide de démarrage rapide (B)

Dimensions de Hallway encastré

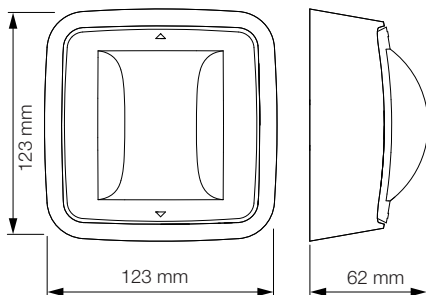
3.10

FR



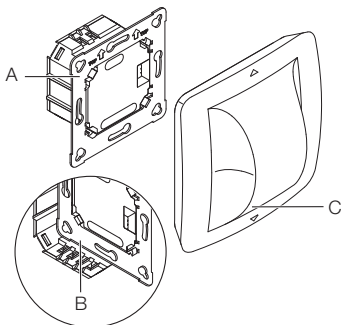
Dimensions de Hallway en saillie

3.11



Vue d'ensemble de Hallway encastré

3.12

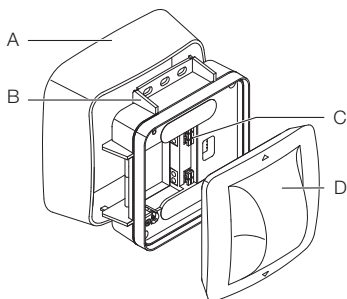


- A** Module de charge
- B** Domino
- C** Module de détection

Vue d'ensemble de Hallway en saillie

3.13

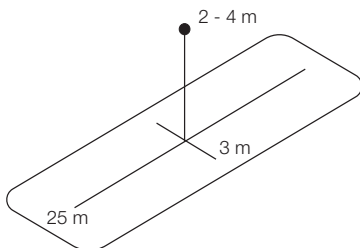
FR



- A Adaptateur en saillie
- B Module de charge
- C Domino
- D Module de détection

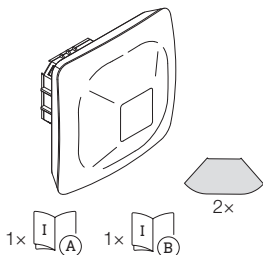
Zone de détection Hallway

3.14



Contenu de la livraison de HF 360-2 encastré

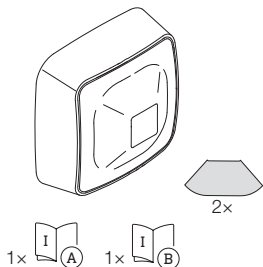
3.15



- 1 détecteur HF-360
- 1 fiche technique de sécurité (A)
- 1 guide de démarrage rapide (B)
- 2 autocollant

Contenu de la livraison de HF 360-2 en saillie

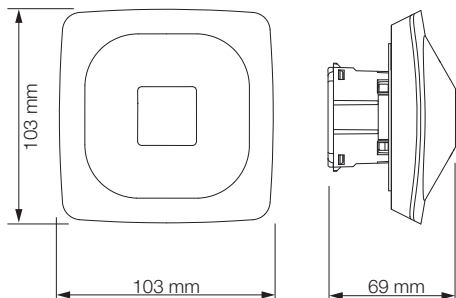
3.16



- 1 détecteur HF-360
- 1 fiche technique de sécurité (A)
- 1 guide de démarrage rapide (B)
- 2 autocollant

Dimensions de HF 360-2 encastré

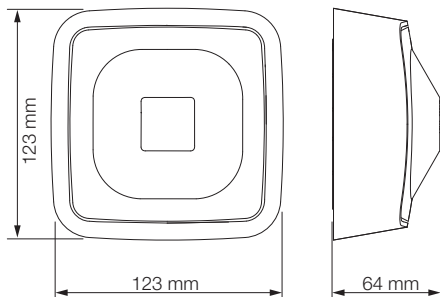
3.17



FR

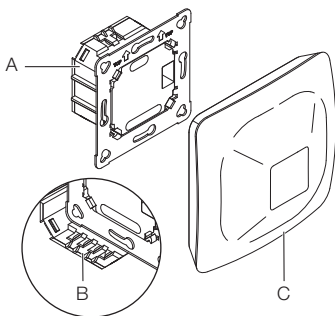
Dimensions de HF 360-2 en saillie

3.18



Vue d'ensemble de HF 360-2 encastré

3.19

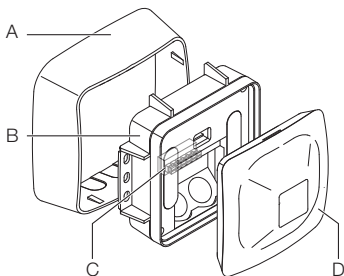


- A** Module de charge
- B** Domino
- C** Module de détection

Vue d'ensemble de HF 360-2 en saillie

3.20

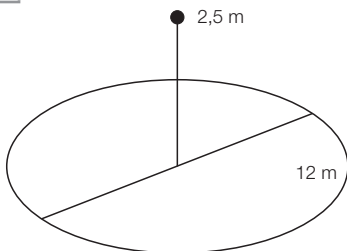
FR



- A** Adaptateur en saillie
- B** Module de charge
- C** Domino
- D** Module de détection

Zone de détection HF 360-2

3.21

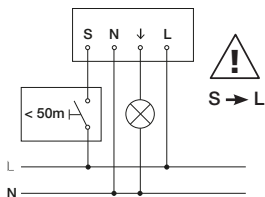


4. Branchement électrique

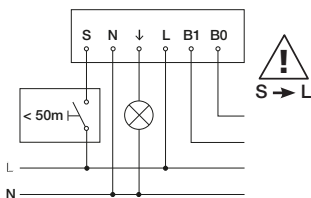
Le câble secteur est composé d'un câble à plusieurs conducteurs (diam. max. de la gaine : 2,5 mm) :

- L** = phase (généralement noir ou marron)
- N** = neutre (généralement bleu)
- PE** = conducteur de terre (vert / jaune)
- ↓** = phase commandée (généralement noir, marron ou gris)
- S** = bouton-poussoir
- B0/B1** = relais sans potentiel pour la commande de la CVC

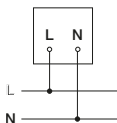
Important : une inversion des branchements entraînera plus tard un court-circuit dans l'appareil ou dans le boîtier à fusibles. Dans ce cas, il faut identifier les différents câbles et les raccorder en conséquence.



COM 2

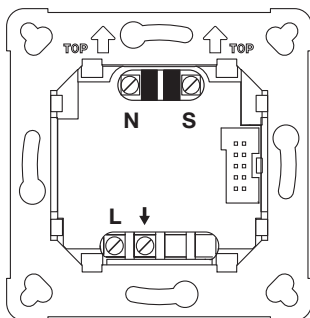


BT IPD



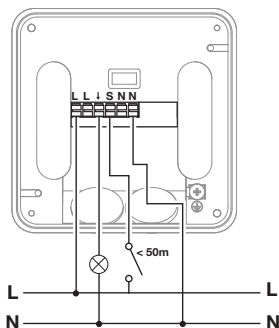
Branchement du câble secteur COM1 encastré

4.2



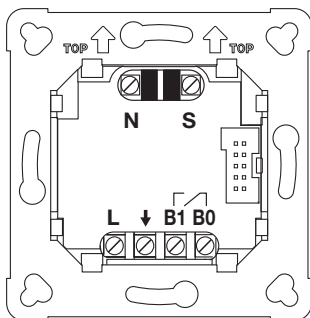
Branchement du câble secteur COM1 en saillie

4.3



Branchement du câble secteur COM2 encastré

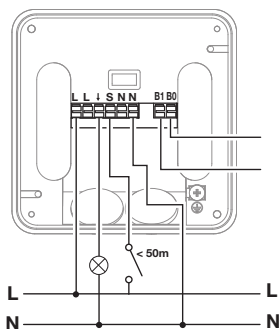
4.4



FR

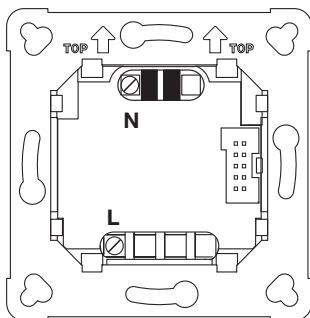
Branchement du câble secteur COM2 en saillie

4.5



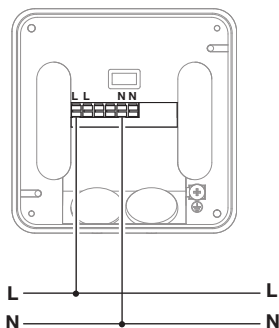
Branchement du câble secteur BT IPD encastré

4.6



Branchement du câble secteur BT IPD en saillie

4.7



5. Montage



Risque d'électrocution !

Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.

- Mettre l'appareil hors tension et couper l'alimentation électrique.
- Vérifier l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- S'assurer que l'alimentation électrique demeure coupée.

Risque de dommages matériels !

Une intervention des câbles de raccordement peut conduire à un court-circuit.

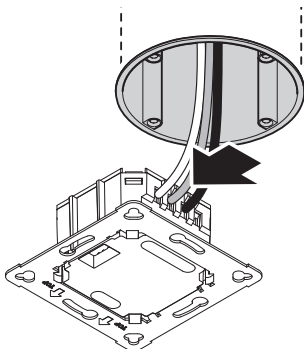
- Repérer les câbles de raccordement.
- Brancher correctement les câbles de raccordement.

Préparatifs de montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces. Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Sélectionner le lieu d'installation approprié.
 - En tenant compte de la portée
 - et de la détection des mouvements.
 - Monter l'appareil à l'abri d'éventuelles secousses.
 - Zones de détection sans obstacle.
 - Il est interdit d'installer l'appareil dans des zones à risque d'explosion.
 - Ne pas monter l'appareil sur des surfaces inflammables.

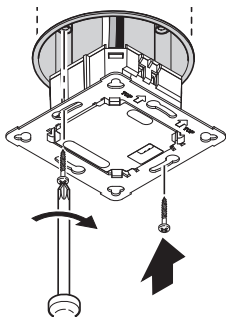
Étapes du montage encastré

5.1



- Vérifier que l'alimentation électrique a été coupée.
 - Procéder au raccordement au secteur.
- « 4. Branchement électrique »

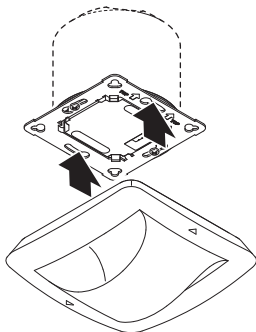
5.2



FR

- Visser le module de charge sur la boîte d'encastrement.

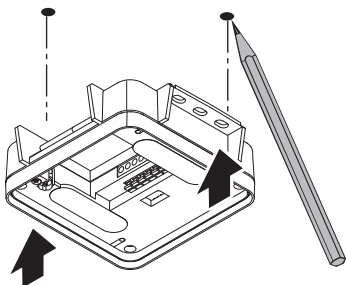
5.3



- Placer le module de détection sur le module de charge.
 - Mettre l'appareil sous tension.
 - Procéder aux réglages.
- « 6. Fonctions »

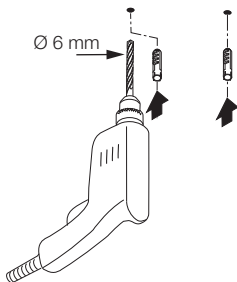
Étapes du montage en saillie

5.4



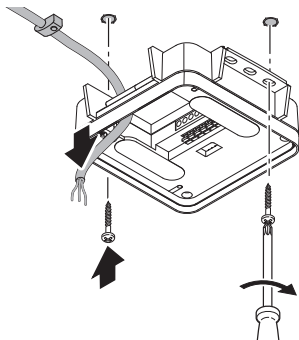
- Vérifier que l'alimentation électrique a été coupée.
- Marquer l'emplacement des trous.

5.5



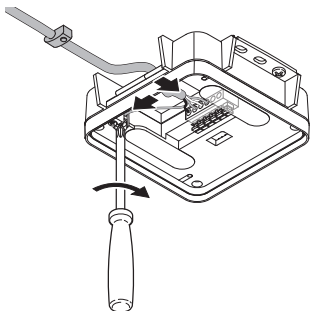
- Percer les trous (Ø 6 mm) puis mettre les chevilles.

5.6



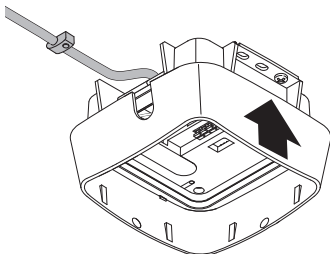
- Faire passer le câble.
- Visser le module de charge.

5.7



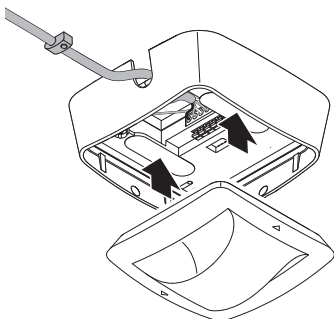
- Procéder au raccordement au secteur.
- « 4. Branchement électrique »

5.8



- Placer l'adaptateur en saillie.

5.9



- Mettre le module de détection en place.
 - Mettre l'appareil sous tension
 - Procéder aux réglages.
- « 6. Fonctions »

6. Fonctions

Réglages effectués en usine

Les réglages effectués en usine sont activés à la première mise en service du détecteur et lors de la réinitialisation via l'appli Steinel Connect App.

HF 360-2

- Portée : 100 %
- Sensibilité : 100 %

Hallway

- Portée S : 100 %
- Portée L : 100 %
- Sensibilité S : 100 %
- Sensibilité L : 100 %

True Presence®

- Hauteur True Presence® : 2,6 m
- Rayon True Presence® : 4,5 m
- Scénario : 7

Toutes les variantes à détecteur

- Réglage du seuil de déclenchement : 500 lx
- Temporisation COM1 : 5 min
- Temporisation CVC : 15 min
- Entièrement automatique / Semi-automatique : *entièrement automatique*
- Temporisations de démarrage CVC : *désactivées*

Réglage de la détection

Il est possible de régler la zone de détection pour toutes les variantes sous forme numérique depuis l'application STEINEL Connect.

Pour HF 360-2, la zone de détection peut être réduite en fonction des besoins en utilisant des caches, voir figures 6.1 à 6.3.

Regroupement via Bluetooth

Il est possible d'utiliser les détecteurs sous forme de détecteur isolé ou sous forme de groupes. La communication radio commute le groupe.

Les fonctions suivantes sont, en plus, disponibles pour les variantes COM1 et COM2 :

Réglage du seuil de déclenchement

Le seuil de réaction souhaité peut être réglé d'env. 2 à 2.000 lx.

Mode diurne

Le détecteur commute la charge indépendamment de la luminosité ambiante dès qu'un mouvement est détecté.

Teach-IN (apprentissage)

Lorsque la luminosité ambiante a atteint la valeur à laquelle le détecteur devra réagir à l'avenir en cas de mouvement, sélectionner la fonction Teach-IN. La valeur de la luminosité ambiante ainsi mesurée est enregistrée au bout de 10 secondes. La charge est en même temps déconnectée.

Temporisation

Il est possible de régler la temporisation souhaitée:

Hallway, HF 360-2 : min. 5 s à max. 60 min

True Presence®: min. 30 s à max. 60 min

Si aucun mouvement n'est détecté, le détecteur éteint l'éclairage une fois la temporisation écoulée.

Fonction spéciale voisins

Il est possible d'activer / de désactiver la fonction spéciale voisins en utilisant l'application STEINEL Connect. Cela permet de définir les groupes voisins du groupe de luminaires activé. Le groupe activé réagit aux signaux d'enclenchement du groupe voisin affecté et commute la lumière en fonction des réglages effectués.

Mode de fonctionnement

Semi-automatique

L'éclairage s'éteint automatiquement. La lumière est allumée manuellement en appuyant sur le bouton-poussoir et reste allumée pour la durée de poursuite réglée.

Entièrement automatique

L'éclairage s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de la luminosité et de la présence. Il peut être actionné manuellement à tout moment. Pour cela, le système automatique d'allumage est interrompu momentanément.

Mode de présentation

Lorsque la lumière est éteinte en appuyant sur un interrupteur, le détecteur active le mode de présentation. La charge demeure désactivée tant qu'un mouvement est détecté. Dès qu'aucun mouvement n'est plus détecté et que la temporisation est écoulée, le détecteur passe à nouveau au mode de fonctionnement de détection normal.

Bouton-poussoir Entrée

L'appli STEINEL Connect permet d'intégrer et de configurer des boutons-poussoirs. En plus de l'entrée S, il est possible d'affecter d'autres boutons-poussoirs du réseau BT mesh au détecteur. Il est, en plus, possible d'affecter une fonction à chacun de ces boutons-poussoirs. Un bouton-poussoir avec la fonction ON / OFF permet d'allumer et d'éteindre manuellement la lumière. Une extinction n'est plus possible avec la fonction ON. À chaque actionnement du bouton, la temporisation démarre à nouveau et la lumière ne peut être éteinte que manuellement avec la fonction OFF. Il existe, en plus, les fonctions « On x min » et « Off x min » qui permettent d'allumer et d'éteindre la lumière pour une durée définie. Un bouton-poussoir est, en plus, nécessaire pour pouvoir faire fonctionner le détecteur en mode semi-automatique.

Mode à impulsions

La fonction par intermittence met la sortie sous tension pendant 2 secondes (pour une minuterie de cage d'escalier, par exemple). Le détecteur est ensuite dans un temps mort de 8 s.

L'appli STEINEL Connect

Il faut télécharger l'appli STEINEL Connect depuis votre AppStore pour pouvoir lire les valeurs de détection avec un smartphone ou une tablette. Un smartphone ou une tablette compatible Bluetooth est nécessaire.

Android



iOS



Fonctions pouvant être réglées depuis l'application STEINEL Connect :

- Réglage de la zone de détection.
- Affichage des valeurs de détection actuelles.
- Mise en réseau du détecteur.

Mise en réseau via Bluetooth (technologie Bluetooth mesh)

Le détecteur type interrupteur encastré fonctionne avec la technologie Bluetooth mesh. Il peut être mis en réseau avec tous les produits fonctionnant avec la technologie Bluetooth mesh.

Le détecteur type interrupteur encastré est configuré depuis l'application STEINEL Connect. Lors de la première connexion du détecteur type interrupteur encastré avec l'application STEINEL Connect, des clés réseau correspondantes sont mémorisées sur le smartphone ou la tablette.

Les clés empêchent tout accès non autorisés au détecteur. Pour accéder au détecteur depuis un autre smartphone ou une autre tablette, il faut partager la clé réseau.

Fonctions de la LED

Démarrage : la LED clignote lentement en blanc pendant 10 secondes

Initialisation : la LED est allumée en permanence en bleu

Fonctionnement normal : la LED est éteinte

Identification : la LED clignote lentement en bleu

Erreur : la LED clignote rapidement en rouge

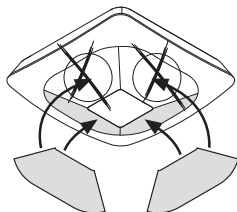
Aucune application disponible : la LED est allumée en permanence en turquoise

Mode test en cas de mouvement : la LED clignote rapidement en vert

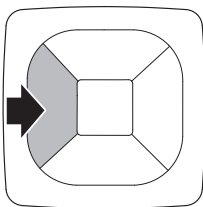
Mise à jour du micrologiciel (Firmware) : la LED clignote rapidement en turquoise

Seulement HF 360-2 :

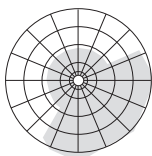
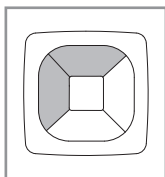
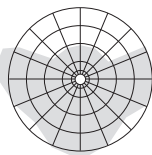
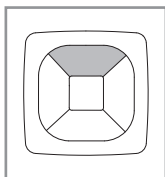
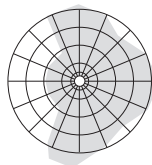
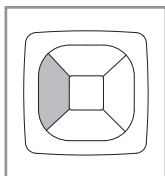
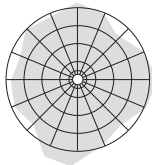
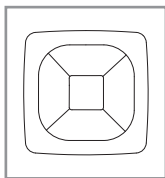
6.1



6.2



- Il est possible de masquer les directions de détection par un autocollant.



- Régler la portée de détection.

7. Entretien et maintenance

L'appareil ne nécessite aucun entretien.



Risque d'électrocution !

Si des pièces sous tension sont au contact avec de l'eau, il y a risque d'électrocution, de brûlures, voire danger de mort.

- Nettoyer l'appareil uniquement à sec.

Risque de dommages matériels !

Des détergents inappropriés risquent d'endommager l'appareil.

- Nettoyer le projecteur avec un chiffon légèrement humide sans détergent.

8. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Déclaration de conformité

STEINEL GmbH déclare par la présente que le type d'appareils radio True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD est conforme à la directive 2014/53/UE.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE à l'adresse Internet suivante :

<http://www.steinell.de>

10. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant de la société STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que client, une garantie conforme aux conditions suivantes :

La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique à tous les produits STEINEL Professional achetés et utilisés en France.

Nos prestations de garantie pour les consommateurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les consommateurs. Un consommateur est toute personne physique qui, au moment de la conclusion de l'achat, n'agit ni dans l'exercice d'une activité commerciale ni dans celui d'une activité professionnelle indépendante.

Vous avez le choix entre une réparation gratuite, un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure) ou l'établissement d'un avoir.

La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur **5 ans** dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Nos prestations de garantie pour les entrepreneurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les entrepreneurs. Un entrepreneur est une personne physique ou morale ou une société de personnes ayant la capacité juridique qui, lors de la conclusion de l'achat, agit dans l'exercice de son activité commerciale ou de son activité professionnelle indépendante.

Nous pouvons choisir d'honorer la garantie en réparant gratuitement les défauts, en remplaçant gratuitement le produit (le cas échéant, par un modèle de remplacement de valeur égale ou supérieure) ou en établissant un avoir correspondant.

La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur **5 ans** dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Dans le cadre de la prestation de garantie, nous ne prenons pas en charge les dépenses nécessaires à l'exécution ultérieure de la prestation ni vos frais de démontage du produit défectueux et de montage d'un produit de remplacement.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie.

Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL Professional qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages ou les pertes survenus durant le transport.

Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit allemand à l'exclusion de l'accord des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG).

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez envoyer votre produit complet accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à STEINEL France SAS - service des réclamations -, 29 rue des Marlières, FR-59710 AVELIN (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

5 A N S
DE GARANTIE
FABRICANT

11. Caractéristiques techniques

- Dimensions (H x l x P)
 - True Presence® : *UP : 103 x 103 x 50 mm*
AP : 123 x 123 x 45 mm
 - Hallway : *UP : 103 x 103 x 66,5 mm*
AP : 123 x 123 x 62 mm
 - HF 360-2 : *UP : 103 x 103 x 61 mm*
AP : 123 x 123 x 57 mm
- Tension d'alimentation : *220-240 V, 50/60 Hz*
- Puissance absorbée :
 - True Presence® : *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2 : *< 0,5 W*
- Temporisation :
 - True Presence® : *relais COM1 de 30 s à 60 min*
COM2 Relais
Temporisation de 1 min à 120 min,
Temporisation de démarrage
de 0 min à 10 min
 - Hallway, HF 360-2 : *relais COM1 de 5 s à 60 min*
relais COM2
Temporisation de 1 min à 120 min,
Temporisation de démarrage
de 0 min à 10 min
- Réglage du seuil de déclenchement : *de 2 à 2.000 lx*
- Portée :
 - True Presence® : *Ø 9 m True Presence®*
(hauteur d'installation jusqu'à max. 4 m)
Ø 15 m présence humaine
Ø 15 m mouvement
(réglage possible au centimètre près)
 - Hallway : *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2 : *Ø 12 m*
- Angle de détection : *360°*
- Hauteur d'installation :
 - True Presence® : *de 2,8 à 12 m*
 - Hallway, HF 360-2 : *de 2 à 4 m*
- Indice de protection : *IP 54 (seulement version saillie)*
- Plage de température : *de -20 °C à +50 °C*

- Fréquence True Presence® : 7,2 GHz
(réagit aux micromouvements provenant des fonctions vitales humaines)
- Puissance d'émission UWB : $\leq -41 \text{ dBm} / \text{mHz}$
- Fréquence Bluetooth : de 2,4 à 2,48 GHz
- Fréquence Hallway : 5,8 GHz
- Puissance d'émission Bluetooth : 5 dBm / 3 mW
- Puissance d'émission Hallway : $< 1 \text{ mW}$

Valeurs de détection

- Mesure de la luminosité : de 2 à 2.000 lx

Puissance de la sortie de commutation 1 (COM1 / COM2)

- Lampes à incandescence / halogènes : 2.000 VA
- Charge des LED / ballasts électroniques
(50 au maximum, 220 μF) : 600 W
- Lampes halogènes basse tension : 2.000 VA

Puissance de la sortie de commutation 2 (COM2)

- CA : max. 1 A @ 230 V CA / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V CA
- CC : max. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Élimination des défauts

La lumière ne s'allume pas.

- Pas de tension d'alimentation.
 - Vérifier la tension d'alimentation.
- Valeur en lux sélectionnée trop faible.
 - Augmenter lentement la valeur en lux jusqu'à ce que la lumière s'allume.
- Pas de détection de mouvement.
 - Assurer une vue libre sur le détecteur.
 - Vérifier la zone de détection.
- Panne due au routeur WiFi ou aux points d'accès.
 - Augmenter la distance (au moins 3 m) entre l'appareil et les routeurs WiFi ou les points d'accès.

La lumière ne s'éteint pas.

- Valeur en lux trop élevée.
 - Réduire la valeur en lux.
- La temporisation touche à sa fin.
 - Attendre l'écoulement de la temporisation, la réduire le cas échéant.
- Sources de chaleur gênantes comme par ex. les radiateurs soufflants, les portes et les fenêtres ouvertes, les animaux domestiques, une ampoule / un projecteur halogène, des objets en mouvement.
 - Vérifier la zone de détection.
 - Sélectionner un scénario moins sensible.
- Panne due au routeur WiFi ou aux points d'accès.
 - Augmenter la distance (au moins 3 m) entre l'appareil et les routeurs WiFi ou les points d'accès.

Le détecteur s'éteint malgré une présence.

- Temporisation trop courte.
 - Augmenter la temporisation.
- Seuil de luminosité trop faible.
 - Modifier le réglage du seuil de déclenchement.
 - Sélectionner un scénario plus sensible.

- Panne due au routeur WiFi ou aux points d'accès.
 - Augmenter la distance (au moins 3 m) entre l'appareil et les routeurs WiFi ou les points d'accès.

Le détecteur s'éteint trop tard.

- Temporisation trop longue.
 - Réduire la temporisation.

Le détecteur s'allume trop tard en cas de sens de passage frontal.

- En cas de sens de passage frontal, la portée est réduite.
 - Monter des détecteurs supplémentaires.
 - Adapter la portée.
 - Réduire l'écart entre deux détecteurs.

Le détecteur ne s'allume pas malgré obscurité et présence.

- Valeur en lux sélectionnée trop faible.
 - Augmenter le seuil de luminosité.
- Mode semi-automatique activé
 - Activer le mode entièrement automatique ou allumer la lumière en appuyant sur le bouton-poussoir.
- 4 heures OFF activé.
 - Désactiver 4 heures OFF.
- Panne due au routeur WiFi ou aux points d'accès.
 - Augmenter la distance (au moins 3 m) entre l'appareil et les routeurs WiFi ou les points d'accès.

Le détecteur ne se connecte pas avec l'application.

- Panne de l'application ou du smartphone.
 - Redémarrer le terminal mobile.
- Panne due au routeur WiFi ou aux points d'accès.
 - Augmenter la distance (au moins 3 m) entre l'appareil et les routeurs WiFi ou les points d'accès.

Inhoud

1.	Over dit document	127
2.	Algemene veiligheidsvoorschriften	127
3.	Beschrijving van het apparaat	128
4.	Elektrische aansluiting	142
5.	Montage	147
6.	Werking	153
7.	Onderhoud en verzorging	159
8.	Verwijderen	159
9.	Conformiteitsverklaring	160
10.	Fabrieksgarantie	160
11.	Technische gegevens	163
12.	Verhelpen van storingen	165

1. Over dit document

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

NL



Waarschuwing voor gevaar!



Waarschuwing voor risico's door elektriciteit!



Waarschuwing voor risico's door water!

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Gevaar door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing!

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie inzake een veilige omgang met het apparaat. Er wordt in het bijzonder gewezen op mogelijke risico's. Indien deze informatie niet wordt nageleefd kan dit ernstig lichamelijk letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorlezen.
- Veiligheidsvoorschriften naleven.
- Toegankelijk bewaren.
- Door de omgang met elektrische stroom kunnen gevaarlijke situaties ontstaan. Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Werkzaamheden aan de netspanning mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

- De nationale installatievoorschriften en aansluitvoorwaarden moeten worden nageleefd (bijv. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Reparaties mogen uitsluitend door een vakbedrijf worden uitgevoerd.
- De aansluiting B1/B0 is een schakelcontact voor schakelkringen met lage energie, niet groter dan 1A. Dit moet passend beveiligd zijn.

3. Beschrijving van het apparaat

Gebruik volgens de voorschriften

- Sensor.
- Plafondmontage binnenshuis.
- Bluetooth-koppeling.
- Opbouwvariant voor montage op de muur.
- Inbouwvariant voor montage in de muur.

Opmerking:

- Zorg er bij de montage voor dat er een minimumafstand van 3 m tot de WiFi-router of tot Access Points wordt aangehouden.

Sensorvarianten

- Hoogfrequente sensor True Presence®
- Hoogfrequente sensor Hallway
- Hoogfrequente sensor HF 360-2

Sensorgrootheden

De sensor kan de volgende sensorgrootheden registreren:

- Aanwezigheid.
- Lichtsterkte.

Kabellengte tussen sensor en toets < 50 m.

Functieprincipe aanwezigheidsregistratie

De True Presence®-sensor is een hoogfrequente sensor. De aan- en afwezigheid van personen worden betrouwbaar herkend dankzij de registratie van microbewegingen. Het registratiebereik kan m.b.v. de app exact worden vastgelegd. Hij is daardoor optimaal voor gebruik in kantoorruimtes en scholen.

De Hallway-sensor is een hoogfrequente sensor met een perfect registratiebereik voor gangen. Het registratiebereik kan in beide richtingen worden aangepast met de app.

De HF 360-2 registreert bewegingen ook door dunne wanden. Hij is daardoor ideaal voor wc's met toiletcabines, omkleedhokjes, trappenhuizen, parkeergarages en keukens.

Bij speciale toepassingen, zoals op cruiseschepen of in hotels, verzoeken wij u rechtstreeks contact op te nemen met de firma STEINEL GmbH, zodat wij samen met u de optimale integratie van de sensoren kunnen realiseren.

Interfacevarianten

COM1: relais 1

COM2: relais 1 en relais 2
(voor HVAC: verwarming / ventilatie / airconditioning)

BT IPD: geen relais / geen besturing

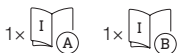
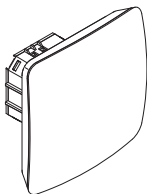
De COM1- en COM2-varianten schakelen belastingen in. Er worden signalen verwerkt en afgegeven.

Connect Bluetooth mesh

D.m.v. Bluetooth kan de BT IPD-variant aan andere sensoren worden gekoppeld, om zo het registratiebereik te vergroten. De geregistreerde signalen (aanwezigheid en lichtsterkte) worden via Bluetooth doorgestuurd. De aangesloten sensor die een andere interface heeft zorgt vervolgens voor de aansturing.

Leveringsomvang True Presence® inbouw

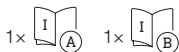
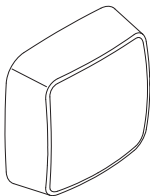
3.1



- 1 True Presence® sensor
- 1 veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Leveringsomvang True Presence® opbouw

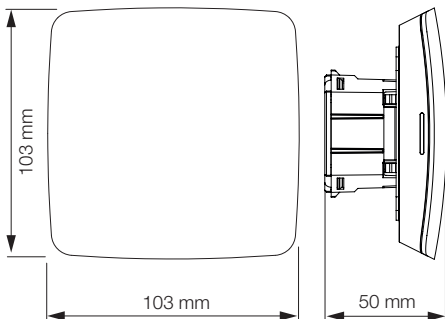
3.2



- 1 True Presence® sensor
- 1 veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Productafmetingen True Presence® inbouw

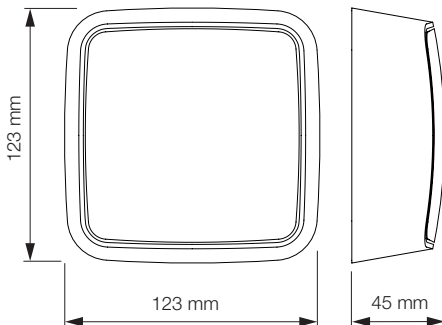
3.3



NL

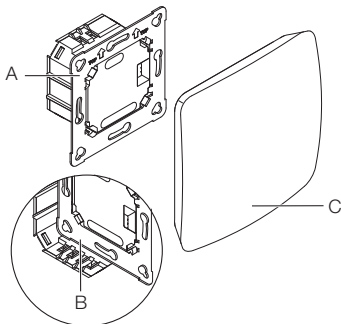
Productafmetingen True Presence® opbouw

3.4



Overzicht apparaat True Presence® inbouw

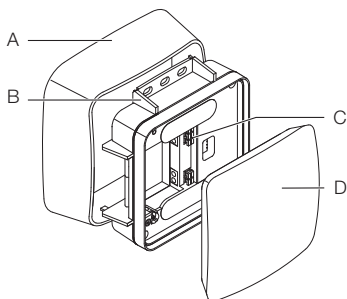
3.5



- A** Belastingsmodule
- B** Aansluitklem
- C** Sensormodule

Overzicht apparaat True Presence® opbouw

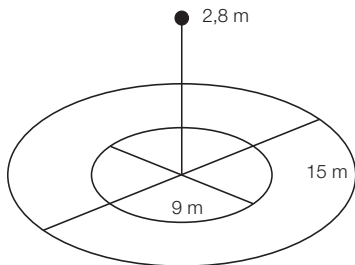
3.6



- A Adapter voor montage op de muur
- B Belastingsmodule
- C Aansluitklem
- D Sensormodule

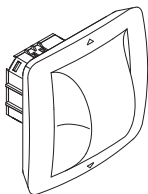
Registratiebereik True Presence®

3.7



Leveringsomvang Hallway inbouw

3.8

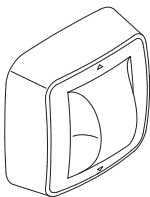


1×  1× 

- 1 Hallway sensor
- 1 veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Leveringsomvang Hallway opbouw

3.9



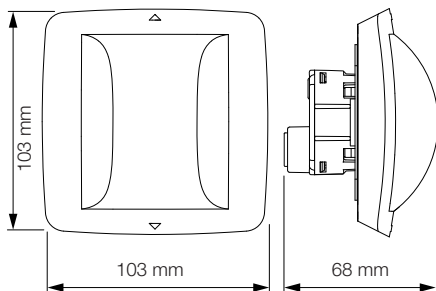
1×  1× 

- 1 Hallway sensor
- 1 veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Productafmetingen Hallway inbouw

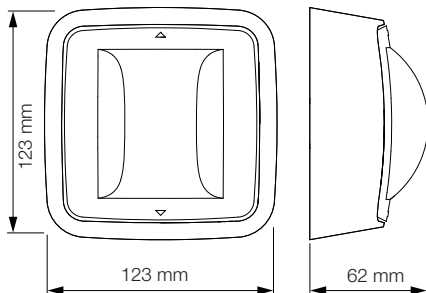
3.10

NL



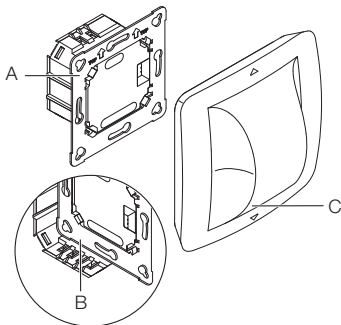
Productafmetingen Hallway opbouw

3.11



Overzicht apparaat Hallway inbouw

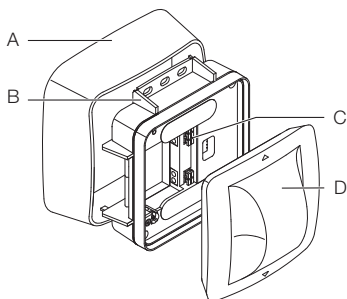
3.12



- A** Belastingsmodule
- B** Aansluitklem
- C** Sensormodule

Overzicht apparaat Hallway opbouw

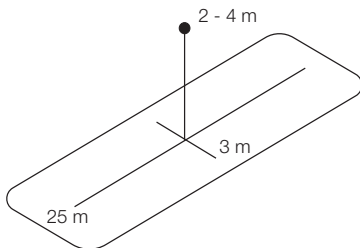
3.13



- A Adapter voor montage op de muur
- B Belastingsmodule
- C Aansluitklem
- D Sensormodule

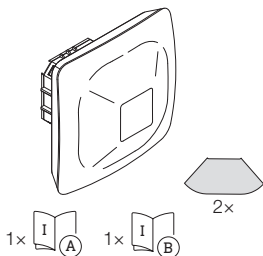
Registratiebereik Hallway

3.14



Leveringsomvang HF 360-2 inbouw

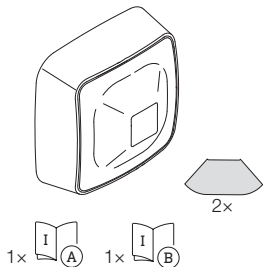
3.15



- 1 HF-360 sensor
- 1 veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 sticker

Leveringsomvang HF 360-2 opbouw

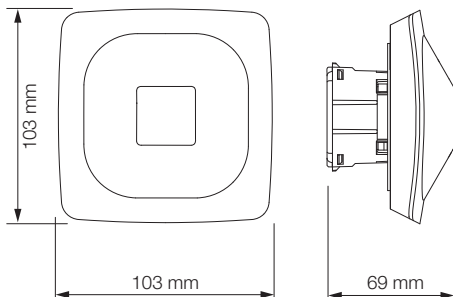
3.16



- 1 HF-360 sensor
- 1 veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 sticker

Productafmetingen HF 360-2 inbouw

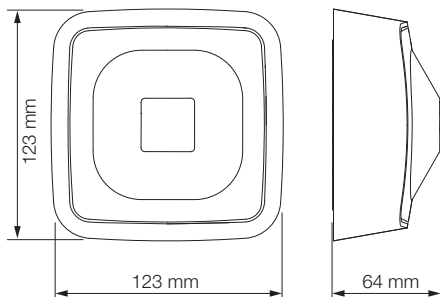
3.17



NL

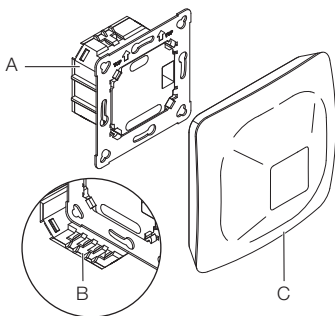
Productafmetingen HF 360-2 opbouw

3.18



Overzicht apparaat HF 360-2 inbouw

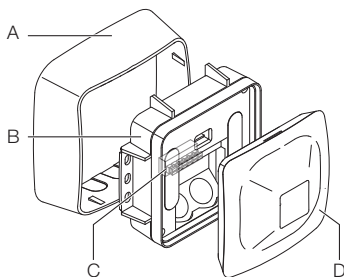
3.19



- A** Belastingsmodule
- B** Aansluitklem
- C** Sensormodule

Overzicht apparaat HF 360-2 opbouw

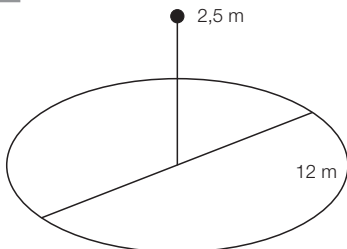
3.20



- A Adapter voor montage op de muur
- B Belastingsmodule
- C Aansluitklem
- D Sensormodule

Registratiebereik HF 360-2

3.21



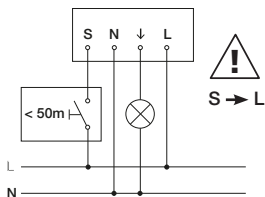
4. Elektrische aansluiting

De stroomtoevoer bestaat uit een meerpolige kabel (max. Ø van de kabels 2,5 mm):

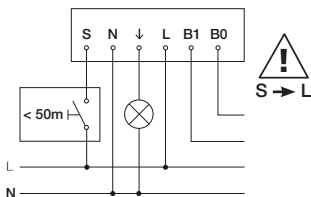
- L** = fase (meestal zwart of bruin)
- N** = nuldraad (meestal blauw)
- PE** = aarde (groen / geel)
- ↓** = geschakelde fase (meestal zwart, bruin of grijs)
- S** = knop
- B0/B1** = potentiaalvrij relais voor HVAC-sturing

Belangrijk: Verwisseling van de aansluitingen leidt in het apparaat of in uw zekeringenkast tot kortsluiting. In dit geval moeten de afzonderlijke kabels geïdentificeerd en opnieuw gemonteerd worden.

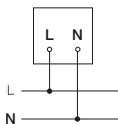
COM 1



COM 2

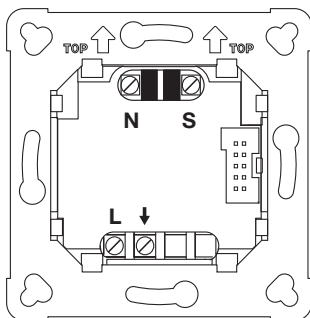


BT IPD



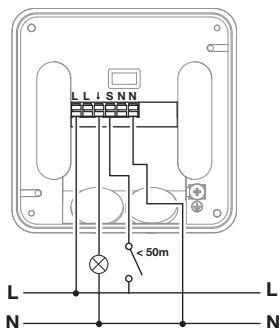
Aansluiting stroomtoevoer COM1 inbouw

4.2



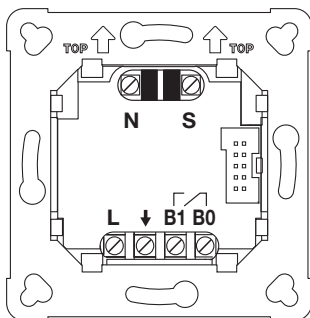
Aansluiting stroomtoevoer COM1 opbouw

4.3



Aansluiting stroomtoevoer COM2 inbouw

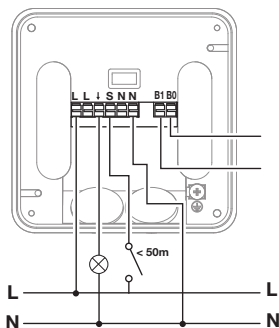
4.4



NL

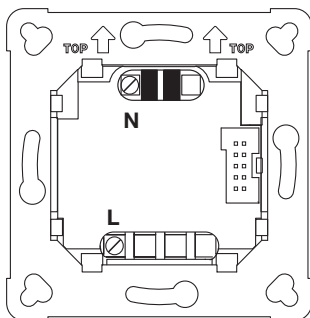
Aansluiting stroomtoevoer COM2 opbouw

4.5



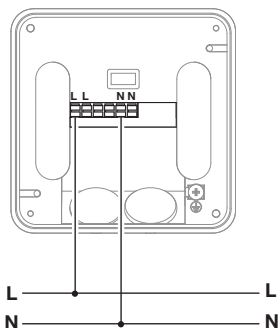
Aansluiting stroomtoevoer BT IPD inbouw

4.6



Aansluiting stroomtoevoer BT IPD opbouw

4.7



5. Montage



Gevaar door elektrische stroom!

NL

Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

- De stroom uitschakelen en de spanningstoevoer onderbreken.
- Controleer m.b.v. een spanningstester dat er geen spanning op staat.
- Zorg ervoor dat de spanningstoevoer onderbroken blijft.

Gevaar voor beschadigingen!

Het verwisselen van de kabels kan kortsluiting tot gevolg hebben.

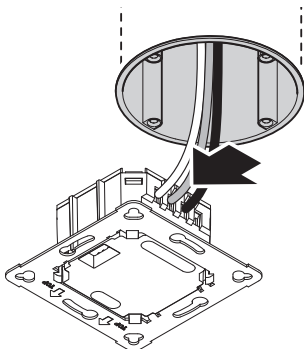
- Identificeer de aansluitkabels.
- Aansluitkabels correct verbinden.

Montagevoorbereiding

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen. Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.
- Geschikte montageplaats kiezen.
 - Houd rekening met het bereik.
 - Houd rekening met de bewegingsregistratie.
 - Trillingsvrij.
 - Registratiebereik vrij van hindernissen.
 - Niet in een explosieve omgeving monteren.
 - Niet op licht ontvlambare oppervlakken monteren.

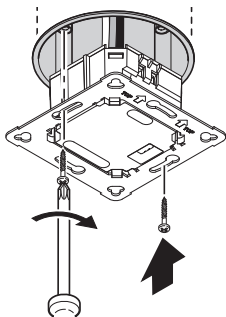
Montagestappen inbouw

5.1



- Controleer of de spanningstoevoer is uitgeschakeld.
 - Netaansluiting maken.
- “4. Elektrische aansluiting”

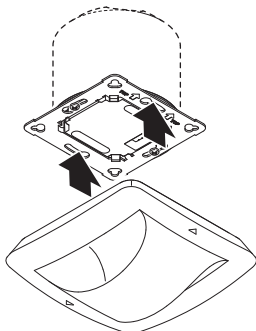
5.2



NL

- Belastingsmodule vastschroeven op de inbouwdoos.

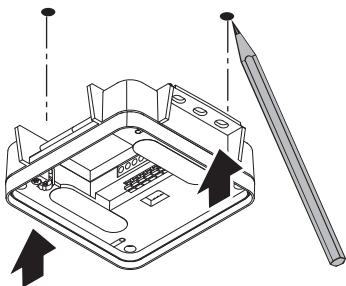
5.3



- Plaats de sensormodule op de belastingsmodule.
 - Stroomtoevoer inschakelen.
 - Instellingen uitvoeren.
- "6. Werking"

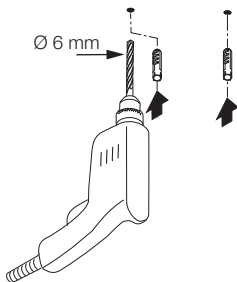
Montagestappen opbouw

5.4



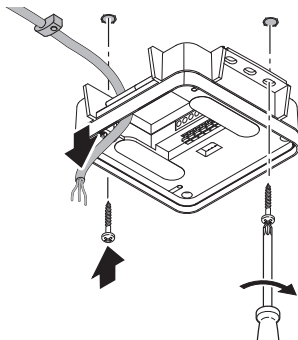
- Controleer of de spanningstoevoer is uitgeschakeld.
- Boorgaten aftekenen.

5.5



- Gaten boren (Ø 6 mm) en pluggen inbrengen.

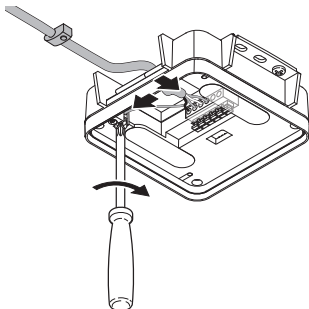
5.6



NL

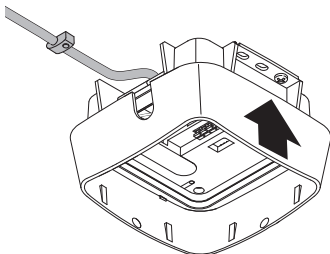
- Kabel doorvoeren.
- Belastingmodule vastschroeven.

5.7



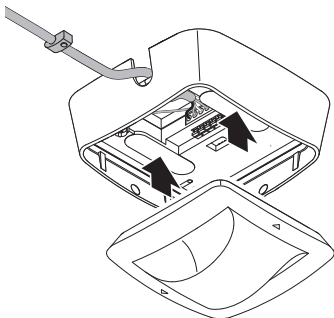
- Netaansluiting maken.
- “4. Elektrische aansluiting”

5.8



- Opbouwadapter plaatsen.

5.9



- Sensormodule plaatsen.
 - Spanningstoevoer inschakelen
 - Instellingen uitvoeren.
- "6. Werking"

6. Werking

Fabrieksinstellingen

Bij de eerste ingebruikneming van de sensor en bij een reset door de Steinel Connect app worden de fabrieksinstellingen geactiveerd.

HF 360-2

- Reikwijdte: 100 %
- Gevoeligheid: 100 %

Hallway

- Reikwijdte S: 100 %
- Reikwijdte L: 100 %
- Gevoeligheid S: 100 %
- Gevoeligheid L: 100 %

True Presence®

- Hoogte True Presence®: 2,6 m
- Radius True Presence®: 4,5 m
- Scenario: 7

Alle sensorvarianten

- Schemerinstelling: 500 lux
- Tijdinstelling COM1: 5 min.
- Tijdinstelling HVAC: 15 min.
- Vol- / halfautomatisch: volautomatisch
- Inschakelvertragingen HVAC: uit

Instelling registratie

Het registratiebereik kan bij alle varianten digitaal worden ingesteld met de Steinel Connect app.

Bij de HF 360-2 kan het registratiegebied ook nog met de afdekfolie worden verkleind, zie de afbeeldingen 6.1 tot 6.3.

Groepen vormen Bluetooth

De sensoren kunnen als afzonderlijke sensor en als groep worden gebruikt. De schakeling van de groep wordt door draadloze communicatie samengevat.

Voor de varianten COM1 en COM2 gelden bovendien de volgende functies:

Schemerinstelling

De gewenste drempelwaarde kan van ca. 2 tot 2.000 lux worden ingesteld.

Dagstand

De sensor schakelt de last onafhankelijk van de omgevingslichtsterkte, wanneer een beweging wordt herkend.

Teach-IN

De Teach-IN-functie wordt gekozen bij de gewenste licht-verhoudingen, waarbij de sensor voortaan bij beweging moet inschakelen. Na 10 seconden wordt de zo gemeten waarde van de omgevingslichtsterkte opgeslagen. Tegelijkertijd wordt de last uitgeschakeld.

Tijdinstelling

De gewenste nalooptijd kan worden ingesteld:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sec. tot max. 60 min.
- True Presence®: min. 30 sec. tot max. 60 min.

Wanneer geen bewegingen worden herkend, schakelt de sensor na afloop van de nalooptijd uit.

Buurfunctie

Met de Steinel Connect app kan de buurfunctie geactiveerd / gedeactiveerd worden. Hierbij worden de buurgroepen aan de actieve sensorgroep gekoppeld. De groep reageert op inschakelsignalen van de gekoppelde buurgroep en schakelt het licht in, afhankelijk van de instellingen.

Bedieningsmodus

Halfautomatisch

De verlichting gaat alleen maar automatisch uit. Het inschakelen gebeurt met de hand, licht moet met de knop worden aangevraagd en blijft voor de op de potentiometer ingestelde nalooptijd ingeschakeld.

Volautomatisch

De verlichting schakelt afhankelijk van de lichtsterkte en aanwezigheid automatisch IN en UIT. De verlichting kan altijd met de hand worden in- of uitgeschakeld. Het schakelautomatisme wordt hierbij tijdelijk onderbroken.

Presentatiemodus

Wanneer het licht met een knop wordt uitgeschakeld, wordt de presentatiemodus geactiveerd door de sensor. De last blijft zolang uitgeschakeld als er bewegingen worden geregistreerd. Zodra geen bewegingen meer worden geregistreerd en de nalooptijd is afgelopen, schakelt de sensor weer over op de normale sensormodus.

Knop ingang

Met de STEINEL Connect app kunnen knoppen worden aangesloten en geconfigureerd. Naast de S-ingang kunnen aan de sensor nog meer knoppen uit het BT mesh netwerk worden gekoppeld. Bovendien kunnen deze knoppen allemaal een eigen functie toegewezen krijgen. Een knop met de functie "On / Off" kan de verlichting manueel in- en uitschakelen. Met de functie "On" is handmatig uitschakelen niet meer mogelijk. Bij iedere druk op de toets wordt de nalooptijd dan opnieuw gestart. Met de functie "Off" kan de verlichting alleen handmatig worden uitgeschakeld. Bovendien zijn er de functies "On x min" en "Off x min" waarmee de verlichting voor een vastgelegde tijd kan worden in- of uitgeschakeld. Een knop is bovendien een vereiste om de sensor halfautomatisch te kunnen laten werken.

Impulsmodus

Met de impulsfunctie wordt de uitgang 2 seconden ingeschakeld (bijv. voor een trappenhuisautomaat). Daarna bevindt zich de sensor 8 seconden in wachttijd.

Steinel Connect app

Voor het bekijken van de sensorwaarden op een smartphone of tablet moet de STEINEL Connect app gedownload worden uit de AppStore. Hiervoor is een voor Bluetooth geschikt(e) smartphone of tablet vereist.

Android



iOS



Functies in verband met de Steinel Connect app:

- Instelling van het registratiebereik.
- Weergeven van de actuele sensorwaarden.
- Koppelen van de sensor.

Bluetooth-koppeling (Bluetooth Mesh)

De sensorschakelaar voldoet aan de Bluetooth Mesh standaard. Hij kan gekoppeld worden aan alle producten die aan de Bluetooth Mesh Standard voldoen.

Het configureren van de sensorschakelaar wordt met de Steinel Connect app uitgevoerd. Bij de eerste verbinding tussen sensorschakelaar en Steinel Connect App worden de bijbehorende netwerksleutels opgeslagen op uw smartphone of tablet. Dankzij deze sleutels is uitgesloten dat onbevoegden toegang krijgen tot de sensor.

Om met een extra smartphone of tablet toegang te krijgen, moet de netwerksleutel worden gedeeld.

Led-functie

Opstarten: led knippert gedurende 10 seconden langzaam wit

Initialiseren: led brandt continu blauw

Normaal bedrijf: led uit

Identificatie: led knippert langzaam blauw

Fout: led knippert snel rood

Geen applicatie aanwezig: led brandt continu cyaan

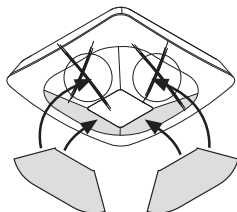
Testmodus beweging: led knippert snel groen

Firmware update: led knippert snel cyaan

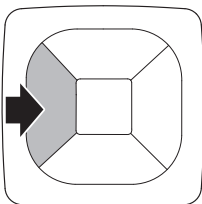
NL

Alleen HF 360-2:

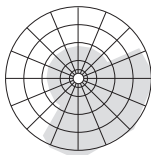
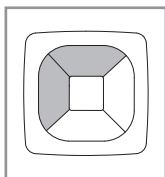
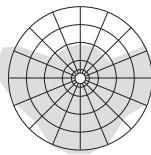
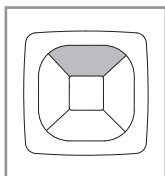
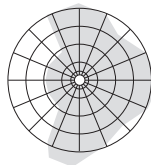
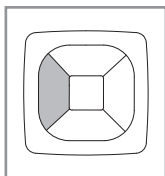
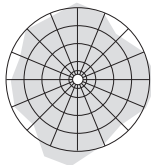
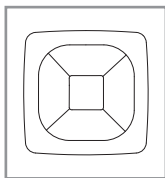
6.1



6.2



- Optioneel registratierichtingen buitensluiten d.m.v. stickers.



- Registratiereikwijdte instellen.

7. Onderhoud en verzorging

Dit apparaat is onderhoudsvrij.

NL



Gevaar door elektrische stroom!

Het contact van water met stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Reinig het apparaat alleen in droge toestand.

Gevaar voor beschadigingen!

De lamp kan door het gebruiken van verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd.

- Reinig het apparaat met een licht vochtige doek zonder reinigingsmiddel.

8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma STEINEL GmbH dat de draadloze installatie True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD aan richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar onder het volgende internetadres: www.steinell.de

10. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van de firma STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland

Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als klant graag garantie volgens de onderstaande voorwaarden:

De garantie dekt de vrijheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt voor alle STEINEL Professional-producten die in Nederland worden gekocht en gebruikt.

Onze garantiediensten voor consumenten

De volgende regelingen zijn van toepassing op consumenten. Een consument is iedere natuurlijke persoon die bij afsluiting van de koop niet in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt.

U heeft de keuze of wij garantie verlenen door het product gratis te repareren, gratis te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.

De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen **5 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.

Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico's van de retourzending.

Onze garantiediensten voor ondernemers

De volgende regelingen zijn van toepassing op ondernemers. Een ondernemer is een natuurlijke of rechtspersoon of een personenvennootschap met rechtspersoonlijkheid, die bij afsluiting van de koop in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt.

Wij hebben de keuze om de garantie te verlenen door de gebreken kosteloos te verhelpen, het product kosteloos te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of betere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.

De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen **5 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.

In het kader van de garantieservice dragen wij niet uw kosten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering achteraf en dragen wij niet uw kosten voor de verwijdering van het defecte product en de installatie van een vervangend product.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid

De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

Uitzonderingen op de garantie

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn alle vervangbare lichtbronnen.

Verder is garantie uitgesloten:

- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL Professional-product, die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,

- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- wanneer aanpassingen en andere veranderingen eigenmachtig werden uitgevoerd bij het product of de gebreken veroorzaakt worden door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
- indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
- wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
- bij transportschade of -verliezen.

Geldigheid van het Duitse recht

Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten.

Garantie claimen

Indien u aanspraak wilt maken op de garantie, stuur uw product dan samen met het originele aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum en de productaanduiding naar uw speciaalzaak of rechtstreeks naar ons: Van Spijk B.V., De Scheper 402, NL-5688 HP Oirschot. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen.

5 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

11. Technische gegevens

- Afmetingen (H × B × D)
 - True Presence®: *inbouw: 103 × 103 × 50 mm*
opbouw: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: *inbouw: 103 × 103 × 66,5 mm*
opbouw: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: *inbouw: 103 × 103 × 61 mm*
opbouw: 123 × 123 × 57 mm
- Voedingsspanning: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Stroomverbruik:
 - True Presence®: *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2: *< 0,5 W*
- Tijdinstelling:
 - True Presence®: *COM1 relais 30 sec. – 60 min.*
COM2 relais
nalooptijd 1 min. – 120 min.,
inschakelvertraging
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: *COM1 relais 5 sec. – 60 min.*
COM2 relais
nalooptijd 1 min. – 120 min.,
inschakelvertraging
0 min. – 10 min.
- Schemerinstelling: *2–2.000 lux*
- Reikwijdte:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(tot max. 4 m montagehoogte)
Ø 15 m aanwezigheid
Ø 15 m beweging
(tot op de centimeter nauwkeurig instelbaar)
 - Hallway: *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2: *Ø 12 m*
- Registratiehoek: *360°*
- Montagehoogte:
 - True Presence®: *2,8–12 m*
 - Hallway, HF 360-2: *2–4 m*
- Bescherming: *IP 54 (alleen opbouwvariant)*
- Temperatuurbereik: *-20 °C tot +50 °C*

NL

- Frequentie True Presence®: 7,2 GHz
(reageert op microbewegingen van vitale functies)
- Zendvermogen UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frequentie Bluetooth: 2,4–2,48 GHz
- Frequentie Hallway: 5,8 GHz
- Zendvermogen Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Zendvermogen Hallway: < 1 mW

Sensorwaarden

- Lichtmeting: 2–2.000 lux

Vermogen schakeluitgang 1 (COM1 / COM2)

- Gloei- / halogeenlampen: 2.000 VA
- Led-lampen / elektronische voorschakelapparaten
(max. 50 st., 220 μ F): 600 W
- Halogeenlampen met laag voltage: 2.000 VA

Vermogen schakeluitgang 2 (alleen COM2)

- AC: max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: max. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Verhelpen van storingen

Licht gaat niet aan.

- Geen aansluitspanning.
 - Aansluitspanning controleren.
- Lux-waarde te laag ingesteld.
 - Lux-waarde langzaam verhogen tot het licht inschakelt.
- Geen bewegingsregistratie.
 - Voor vrij zicht op de sensor zorgen.
 - Registratiebereik controleren.
- Storing door WiFi-router of Access Points.
 - Afstand tot WiFi-routers of Access Points vergroten (minimaal 3 m).

Licht gaat niet uit.

- Lux-waarde te hoog.
 - Lux-waarde lager instellen.
- Nalooptijd loopt af.
 - Nalooptijd afwachten of nalooptijd lager zetten.
- Storende warmtebronnen bijv.: ventilatoren, open deuren en ramen, huisdieren, gloeilamp / halogeenspot, bewegende objecten.
 - Registratiebereik controleren.
 - Scenario met lagere gevoeligheid kiezen.
- Storing door WiFi-router of Access Points.
 - Afstand tot WiFi-routers of Access Points vergroten (minimaal 3 m).

Sensor schakelt uit ondanks aanwezigheid.

- Nalooptijd te kort.
 - Nalooptijd verlengen.
- Inschakelniveau te laag.
 - Schemerinstelling veranderen.
 - Scenario met grotere gevoeligheid kiezen.

- Storing door WiFi-router of Access Points.
 - Afstand tot WiFi-routers of Access Points vergroten (minimaal 3 m).

Sensor schakelt te laat uit.

- Nalooptijd te lang.
 - Nalooptijd verkorten.

Sensor schakelt bij frontale looprichting te laat in.

- Reikwijdte bij frontale looprichting is beperkt.
 - Meer sensoren monteren.
 - Reikwijdte aanpassen.
 - Afstand tussen twee sensoren verkleinen.

De sensor schakelt ondanks duisternis niet in bij aanwezigheid.

- Lux-waarde te laag ingesteld.
 - Inschakelniveau verhogen.
- Halfautomatisch ingeschakeld.
 - Volautomatisch activeren of licht inschakelen met schakelaar.
- 4 uur UIT ingeschakeld.
 - 4 uur UIT deactiveren.
- Storing door WiFi-router of Access Points.
 - Afstand tot WiFi-routers of Access Points vergroten (minimaal 3 m).

De sensor verbindt niet met de app.

- De app of de mobiele telefoon is gecrasht.
 - Mobiele apparaat nieuw opstarten.
- Storing door WiFi-router of Access Points.
 - Afstand tot WiFi-routers of Access Points vergroten (minimaal 3 m).

Indice

1.	Riguardo a questo documento	168
2.	Avvertenze generali relative alla sicurezza	168
3.	Descrizione dell'apparecchio	169
4.	Allacciamento elettrico	183
5.	Montaggio	188
6.	Funzionamento	194
7.	Manutenzione e cura	200
8.	Smaltimento	200
9.	Dichiarazione di conformità	201
10.	Garanzia del produttore	201
11.	Dati tecnici	204
12.	Eliminazione dei guasti	206

1. Riguardo a questo documento

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate ai progressi della tecnologia.



Avvertimento contro pericoli!



Avvertimento contro pericoli dovuti alla corrente elettrica!



Avvertimento contro pericoli dovuti all'acqua!

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Pericolo in caso d'inosservanza delle istruzioni per l'uso!

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni per un utilizzo sicuro dell'apparecchio.

Vengono fatti particolarmente presenti i possibili pericoli.

L'inottemperanza alle istruzioni potrebbe portare alla morte o a gravi lesioni.

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Seguire le avvertenze sulla sicurezza.
- Conservare le istruzioni in un luogo facilmente accessibile.
- Nei lavori legati alla corrente elettrica si potrebbero verificare situazioni pericolose. Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.
- I lavori sulla tensione di rete possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato e qualificato.

- Si devono osservare le condizioni di allacciamento e le norme nazionali in materia d'installazione (per es. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Sono consentite riparazioni solo da parte di aziende specializzate.
- L'allacciamento B1/B0 è un contatto di commutazione per circuiti di commutazione a bassa energia, non maggiore di 1 A. Esso deve pertanto venire adeguatamente protetto.

3. Descrizione dell'apparecchio

Utilizzo adeguato allo scopo

- Sensore.
- Montaggio a soffitto in ambienti interni.
- Collegamento Bluetooth.
- Variante AP per il montaggio in superficie.
- Variante UP per il montaggio incassato.

Avvertenza:

- Nel montaggio provvedere a garantire che la distanza di almeno 3 m dal router WLAN o da Access Points venga rispettata.

Varianti a sensore

- Sensore ad alta frequenza True Presence®
- Sensore ad alta frequenza Hallway
- Sensore ad alta frequenza HF 360-2

Dimensioni del sensore

Il sensore può rilevare le seguenti grandezze:

- presenza;
- luminosità.

Lunghezza del conduttore tra sensore e interruttore < 50 m.

Principio di funzionamento rilevamento della presenza

Il True Presence® è un sensore ad alta frequenza. La presenza e l'assenza di persone vengono rilevate con affidabilità tramite il riconoscimento di micromovimenti. Il campo di rilevamento può essere delimitato con esattezza tramite app. Questo sensore è pertanto ideale per l'impiego in uffici e scuole.

Il sensore Hallway è un sensore ad alta frequenza con un campo di rilevamento perfetto per corridoi. Il campo di rilevamento può essere adattato tramite app in entrambe le direzioni.

L'HF 360-2 rileva movimenti anche attraverso pareti sottili. È pertanto ideale per servizi igienici con cabine, per spogliatoi, per vani scale, per parcheggi e per cucine.

Per applicazioni speciali, come per esempio quelle che hanno a che fare con navi da crociera o hotel, si prega di mettersi direttamente in contatto con la STEINEL GmbH al fine di realizzare assieme un'integrazione ottimale dei sensori.

Varianti di interfaccia

COM1: relè 1

COM2: relè 1 e relè 2
(per HVAC (riscaldamento / ventilazione / climatizzazione)

BT IPD: nessun relè / nessun comando

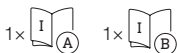
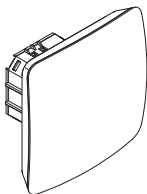
Le varianti COM1 e COM2 comandano i carichi. Il segnale viene trattato ed emesso.

Connect Bluetooth mesh

La variante BT IPD può essere collegata in rete tramite Bluetooth con altri sensori al fine di estendere il campo di rilevamento. Essa inoltra i segnali rilevati (presenza e luminosità) tramite Bluetooth. Il comando avviene nel sensore collegato in rete con un'altra interfaccia.

Volume di fornitura True Presence® incassato

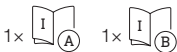
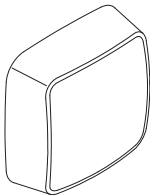
3.1



- 1 sensore True Presence®
- 1 scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 guida per l'avvio rapido (B)

Volume di fornitura True Presence® in superficie

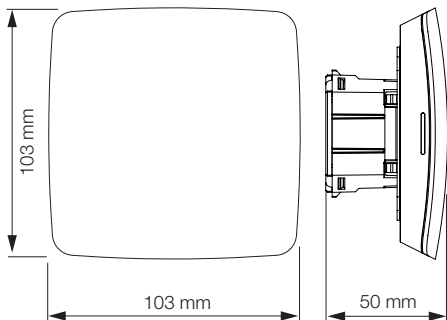
3.2



- 1 sensore True Presence®
- 1 scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 guida per l'avvio rapido (B)

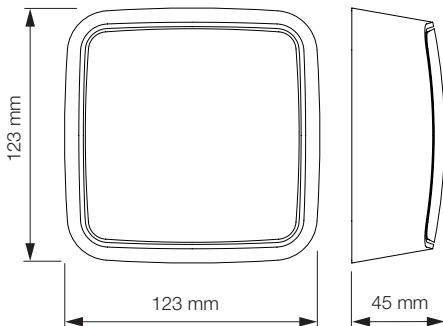
Dimensioni del prodotto True Presence® incassato

3.3

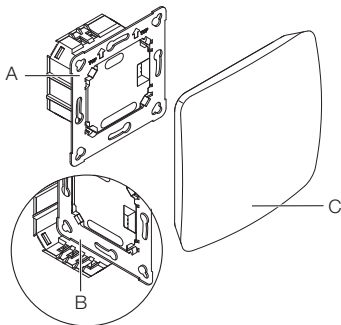


Dimensioni del prodotto True Presence® incassato

3.4



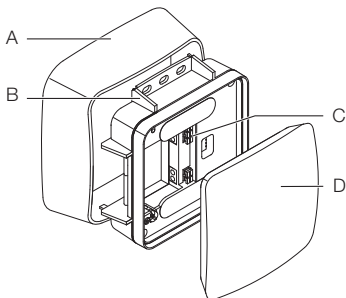
3.5



- A** Modulo carico
- B** Morsettiera di allacciamento
- C** Modulo sensore

Panoramica dell'apparecchio True Presence® in superficie

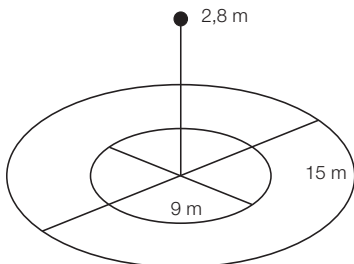
3.6



- A Adattatore per montaggio sopra intonaco
- B Modulo carico
- C Morsettiera di allacciamento
- D Modulo sensore

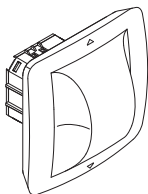
Campo di rilevamento True Presence®

3.7



Volume di fornitura Hallway incassato

3.8

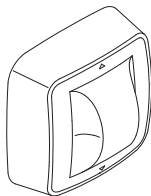


1× (A) 1× (B)

- 1 sensore Hallway
- 1 scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 guida per l'avvio rapido (B)

Volume di fornitura Hallway in superficie

3.9

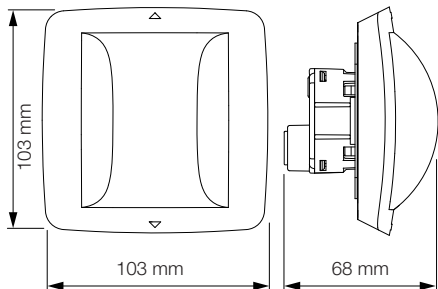


1× (A) 1× (B)

- 1 sensore Hallway
- 1 scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 guida per l'avvio rapido (B)

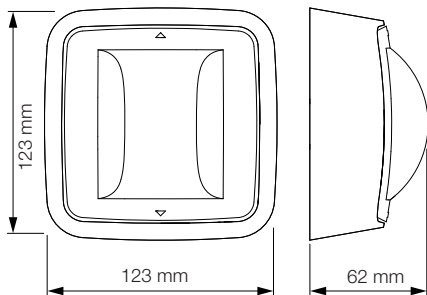
Dimensioni del prodotto Hallway incassato

3.10



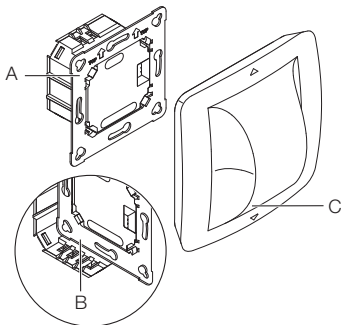
Dimensioni del prodotto Hallway in superficie

3.11



Panoramica dell'apparecchio Hallway incassato

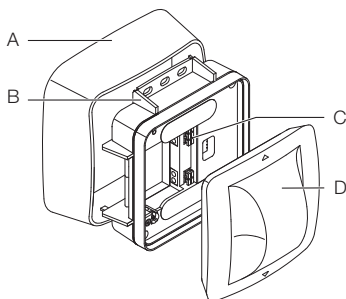
3.12



- A** Modulo carico
- B** Morsettiera di allacciamento
- C** Modulo sensore

Panoramica dell'apparecchio Hallway in superficie

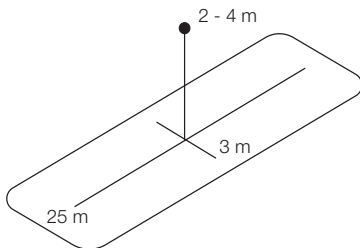
3.13



- A Adattatore per montaggio sopra intonaco
- B Modulo carico
- C Morsettiera di allacciamento
- D Modulo sensore

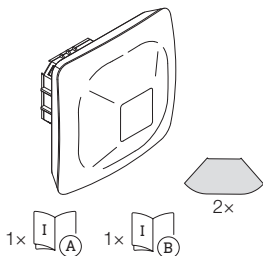
Campo di rilevamento Hallway

3.14



Volume di fornitura HF 360-2 incassato

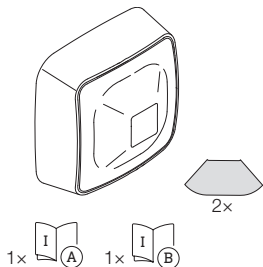
3.15



- 1 sensore HF-360
- 1 scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 guida per l'avvio rapido (B)
- 2 adesivo

Volume di fornitura HF 360-2 in superficie

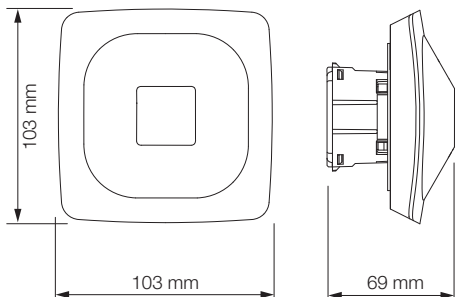
3.16



- 1 sensore HF-360
- 1 scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 guida per l'avvio rapido (B)
- 2 adesivo

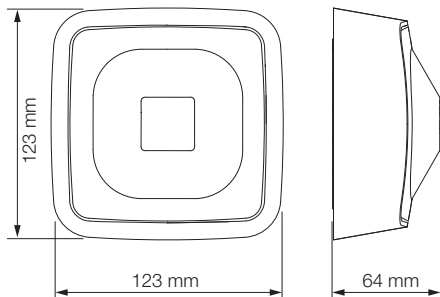
Dimensioni del prodotto HF 360-2 incassato

3.17



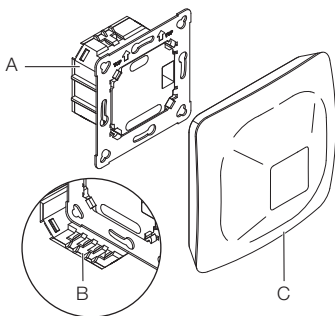
Dimensioni del prodotto HF 360-2 in superficie

3.18



Panoramica dell'apparecchio HF 360-2 incassato

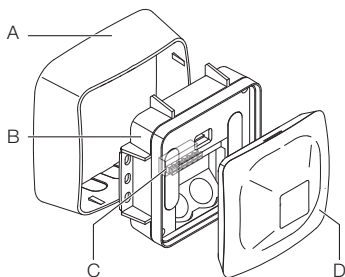
3.19



- A** Modulo carico
- B** Morsettiera di allacciamento
- C** Modulo sensore

Panoramica dell'apparecchio HF 360-2 in superficie

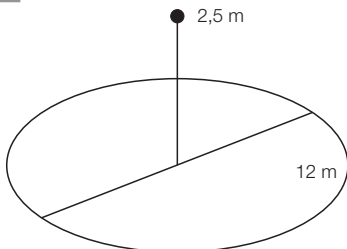
3.20



- A Adattatore per montaggio sopra intonaco
- B Modulo carico
- C Morsettiera di allacciamento
- D Modulo sensore

Campo di rilevamento HF 360-2

3.21



4. Allacciamento elettrico

Il cavo di alimentazione alla rete ha più fili
(max. Ø dei cavi 2,5 mm):

L = fase (di norma nero o marrone)

N = filo neutro (di prevalenza blu)

PE = conduttore di terra (verde / giallo)

↓ = fase allacciata (in genere nero, marrone o grigio)

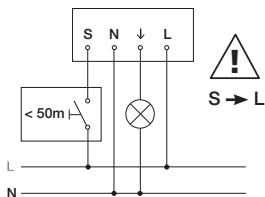
S = tasto

B0/B1 = relè a potenziale zero per controllo HVAC

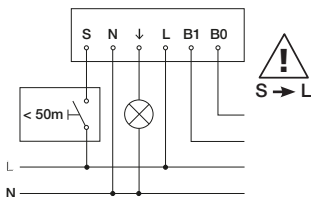
Importante: lo scambio di collegamenti causa un successivo corto circuito nell'apparecchio o nella valvoliera. In questo caso è necessario identificare i singoli cavi e rimontarli.

IT

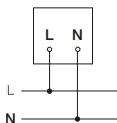
COM 1



COM 2

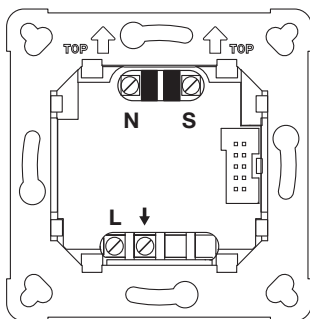


BT IPD



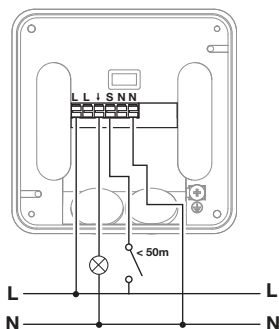
Collegamento del cavo di alimentazione COM1 incassato

4.2



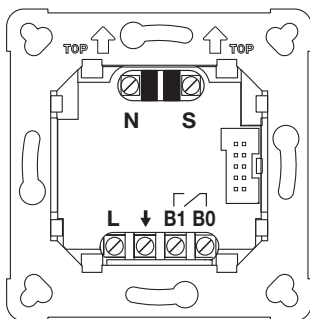
Collegamento del cavo di alimentazione COM1 in superficie

4.3



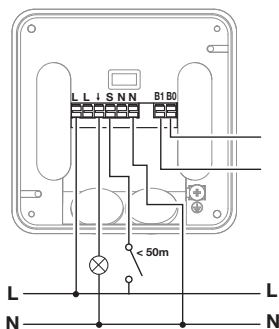
Collegamento del cavo di alimentazione COM2 incassato

4.4



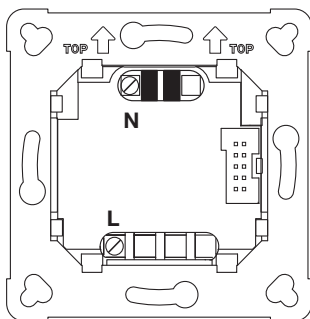
Collegamento del cavo di alimentazione COM2 in superficie

4.5



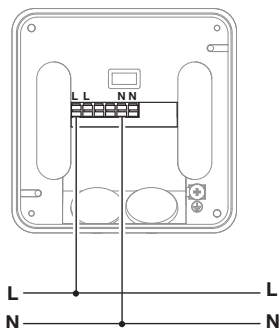
Collegamento del cavo di alimentazione BT IPD incassato

4.6



Collegamento del cavo di alimentazione BT IPD in superficie

4.7



5. Montaggio



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Staccare la corrente e interrompere la tensione di alimentazione di rete.
- Accertarsi dell'assenza di tensione con un indicatore di tensione.
- Provvedere affinché l'alimentazione della rete elettrica rimanga interrotta.

Pericolo di danni a cose!

Uno scambio dei cavi di allacciamento potrebbe provocare un cortocircuito.

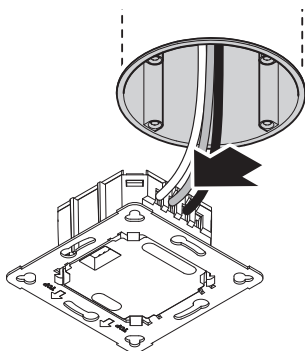
- Contrassegnare i cavi di allacciamento in modo da poterli identificare.
- Collegare correttamente i cavi di allacciamento.

Preparazione del montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti. In caso di danni non mettete in funzione il prodotto.
- Selezionare il luogo di montaggio adatto.
 - Tenendo in considerazione del raggio d'azione.
 - Tenendo in considerazione il rilevamento del movimento
 - Protetto da vibrazioni.
 - Campo di rilevamento privo di ostacoli.
 - Non in aree a rischio di esplosione.
 - Non su superfici facilmente infiammabili.

Fasi di montaggio per montaggio a incasso

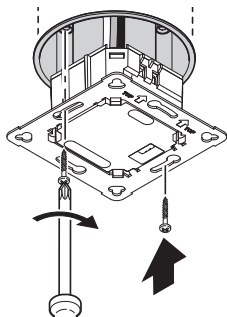
5.1



IT

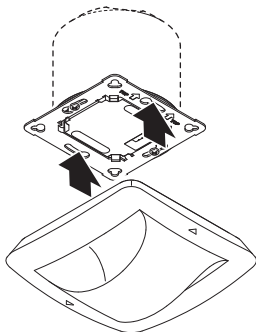
- Accertarsi che la tensione di alimentazione di rete sia disattivata.
 - Effettuare l'allacciamento alla rete.
- "4. Allacciamento elettrico"

5.2



- Avvitare bene il modulo di carico sulla presa di montaggio.

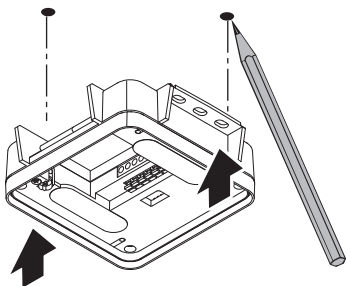
5.3



- Infilare il modulo sensore sul modulo di carico.
 - Attivare l'alimentazione della rete elettrica.
 - Effettuare le dovute impostazioni.
- "6. Funzionamento"

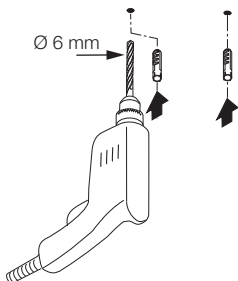
Fasi di montaggio per montaggio in superficie

5.4



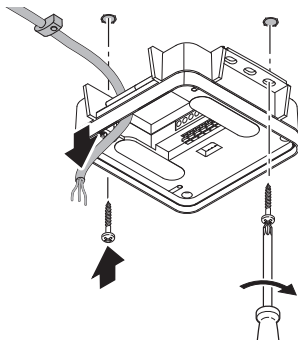
- Accertarsi che la tensione di alimentazione di rete sia disattivata.
- Segnare i fori.

5.5



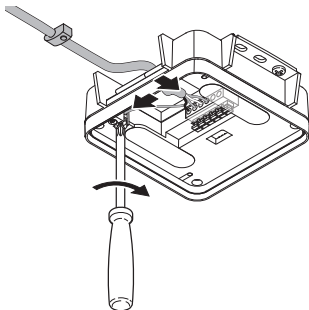
- Effettuare i fori (Ø 6 mm) e inserire i tasselli.

5.6



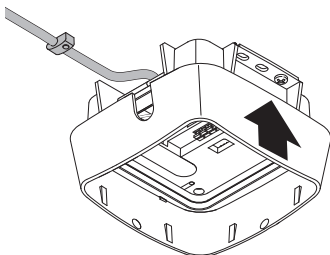
- Far passare i cavi.
- Avvitare il modulo di carico.

5.7



- Effettuare l'allacciamento alla rete.
- "4. Allacciamento elettrico"

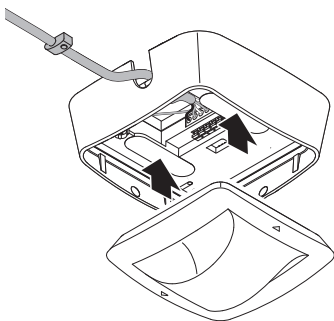
5.8



IT

- Applicare l'adattatore in superficie.

5.9



- Applicare il modulo sensore.
 - Attivare l'alimentazione di tensione.
 - Effettuare le dovute impostazioni.
- "6. Funzionamento"

6. Funzionamento

Impostazioni di fabbrica

Quando si mette in funzione il sensore per la prima volta nonché in caso di resettaggio tramite la App Steinel Connect, vengono attivate le impostazioni di fabbrica.

HF 360-2

- Raggio d'azione: 100 %
- Sensibilità: 100 %

Hallway

- Raggio d'azione S: 100 %
- Raggio d'azione L: 100 %
- Sensibilità S: 100 %
- Sensibilità L: 100 %

True Presence®

- Altezza di True Presence®: 2,6 m
- Raggio di True Presence®: 4,5 m
- Scenario: 7

Tutte le varianti di sensore

- Regolazione crepuscolare: 500 Lux
- Regolazione del periodo di accensione COM1: 5 min
- Regolazione del periodo di accensione HVAC: 15 min
- Funzionamento completamente automatico / semiautomatico: *funzionamento completamente automatico*
- Ritardi di accensione HVAC: *disattivato*

Impostazione del rilevamento

In tutte le varianti il campo di rilevamento può essere impostato in modo digitale tramite la app Steinel Connect.

Nel caso dell'HF 360-2 è possibile delimitare il campo di rilevamento in aggiunta anche tramite fogli di copertura, vedasi figure da 6.1 a 6.3.

Raggruppamento Bluetooth

I sensori possono essere utilizzati come sensore singolo o come gruppo. Il gruppo viene comandato assieme tramite una radiocomunicazione.

In aggiunta per le varianti COM1 e COM2 valgono le seguenti funzioni:

Regolazione crepuscolare

La soglia d'intervento desiderata può essere regolata in continuo tra ca. 2 – 2.000 Lux.

Funzionamento con luce diurna

Quando viene rilevato un movimento, il sensore attiva il carico indipendentemente dalla luminosità dell'ambiente.

Teach-IN

In presenza della luminosità a cui si desidera che il sensore in futuro si spenga in caso di movimento, si deve selezionare la funzione Teach-IN. Dopo 10 secondi il valore di luminosità dell'ambiente così misurato viene memorizzato. Contemporaneamente viene disattivato il carico.

Regolazione del periodo di accensione

Il tempo di accensione desiderato può essere impostato:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sec - max. 60 min
- True Presence®: min. 30 sec - max. 60 min

Quando viene individuato un movimento, il sensore dopo la scadenza del tempo di accensione aziona lo spegnimento.

Funzione di accensione contemporanea delle lampade adiacenti

Tramite la App Steinel Connect si possono attivare o disattivare le lampade adiacenti. In tale contesto i gruppi adiacenti vengono assegnati al gruppo di sensori attivo. Il gruppo reagisce ai segnali di accensione del gruppo adiacente assegnato e accende la luce in base alle impostazioni.

Modalità operativa

Funzionamento semiautomatico

L'illuminazione si spegne solo più automaticamente.

L'accensione avviene manualmente, la luce deve essere richiesta con il pulsante e rimane accesa per il tempo di accensione impostato.

Funzionamento completamente automatico

L'illuminazione si accende e si spegne automaticamente in funzione della luminosità e della presenza o meno di persone. L'illuminazione può tuttavia sempre essere comandata anche manualmente. In tal caso l'automatismo di commutazione viene provvisoriamente interrotto.

Modalità di presentazione

Se la luce viene spenta attraverso un tasto, il sensore attiva la modalità di presentazione. Il carico rimane spento fintantoché viene rilevato del movimento. Non appena non viene più rilevato nessun movimento e il tempo di accensione è scaduto, il sensore ritorna alla normale modalità sensore.

Tasto ingresso

Attraverso la app Steinel Connect è possibile integrare i tasti e configurarli. In aggiunta all'ingresso S si possono assegnare al sensore ulteriori tasti dalla rete BT mesh. Inoltre è possibile assegnare una funzione a ciascuno di questi tasti. Un tasto con la funzione "on / off" può accendere e spegnere l'illuminazione manualmente, con la funzione "on" non è più possibile uno spegnimento manuale. Poi ad ogni pressione di tasto il tempo di accensione viene riattivato a nuovo. Con la funzione "off" è possibile spegnere l'illuminazione solo manualmente. Oltre a ciò vi sono le funzioni "On x min" e "Off x min", con le quali si può accendere e spegnere l'illuminazione per un periodo definito. Un tasto è inoltre la condizione indispensabile affinché si possa utilizzare il sensore nella modalità semiautomatica.

Modalità a impulsi

Con la funzione a impulsi l'uscita viene accesa per 2 secondi (per es. per un apparecchio automatico della tromba delle scale). Dopo di ciò il sensore si trova in un tempo morto di 8 secondi.

Steinel Connect App

Per la lettura dei valori del sensore con smartphone o tablet dovete scaricare la app STEINEL Connect dal Vostro AppStore. A tale scopo è necessario uno smartphone o tablet.

Android



iOS



Funzioni in relazione con la app Steinel Connect:

- Impostazione del campo di rilevamento.
- Visualizzazione dei valori del sensore attuali.
- Collegamento in rete del sensore.

Collegamento Bluetooth (Bluetooth Mesh)

L'interruttore a sensore corrisponde al Bluetooth Mesh Standard. Esso può essere collegato con tutti i prodotti conformi al Bluetooth Mesh Standard.

La configurazione dell'interruttore a sensore avviene tramite la app Steinel Connect. Al primo collegamento tra l'interruttore a sensore e la app Steinel Connect vengono memorizzate sullo smartphone o il tablet relative chiavi di rete. La chiave consente di escludere un accesso al sensore da parte di persone non autorizzate.

Per l'accesso tramite un altro smartphone o tablet occorre che la chiave di rete venga condivisa.

Funzione LED

Avvio: il LED lampeggia lentamente di luce bianca per 10 secondi

Inizializzazione: il LED è acceso permanentemente di luce blu

Funzionamento normale: il LED è spento

Identificazione: il LED lampeggia lentamente di luce blu

Errore: il LED lampeggia rapidamente di luce rossa

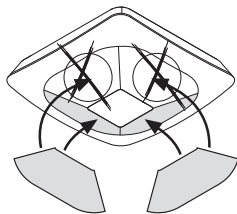
Nessuna applicazione presente: il LED è acceso permanentemente di luce color ciano

Modalità test movimento: il LED lampeggia rapidamente di luce verde

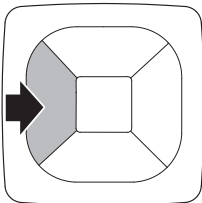
Update del firmware: il LED lampeggia rapidamente di luce color ciano

Solo HF 360-2:

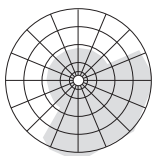
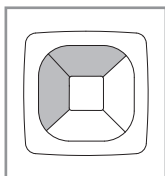
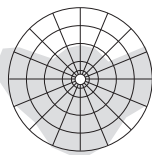
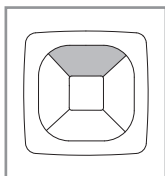
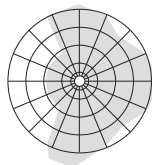
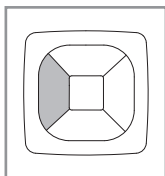
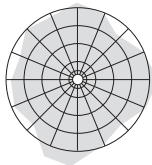
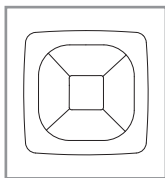
6.1



6.2



- Come optional si possono mascherare le direzioni di rilevamento tramite adesivi.



- Impostazione della portata del rilevamento.

7. Manutenzione e cura

L'apparecchio non necessita di manutenzione.



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto di parti conduttive con acqua può provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Pulire l'apparecchio solo quando è asciutto.

Pericolo di danni a cose!

Detergenti sbagliati potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente inumidito, senza detersivi.

8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Dichiarazione di conformità

La STEINEL GmbH dichiara che il tipo di impianto radio True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD risponde alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.steinel.it

IT

10. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo siamo lieti in qualità di produttore di concederle come cliente una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate:

La garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia si estende a tutti i prodotti STEINEL Professional che vengono acquistati e utilizzati in Italia.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli utenti

Le seguenti disposizioni valgono per gli utenti. Per utente si intende ogni persona fisica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto non agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Lei può scegliere di ricorrere alla garanzia chiedendo la riparazione gratuita, la sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o l'emissione di una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni **di 5 anni** a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli imprenditori

Le seguenti disposizioni valgono per gli imprenditori. Per imprenditore si intende una persona fisica o giuridica o una società di persone con capacità giuridica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Noi possiamo scegliere se prestare la garanzia eliminando gratuitamente il vizio, sostituendo l'articolo difettoso (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o emettendo una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni **di 5 anni** a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Nell'ambito della prestazione della garanzia noi non sosteniamo le Sue spese necessarie per l'adempimento né le spese per lo smontaggio del prodotto difettoso e per l'installazione del prodotto sostitutivo.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili.

La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL Professional che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Rivendicazione

Se ha intenzione di ricorrere alla garanzia, La si prega di inviare il Suo prodotto completo e unito allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: STEINEL Italia Srl, Via del lavoro, 18, 21012 Cassano Magnago, Italia (CH: PUAG AG, Oberebenenstrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia.

5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

11. Dati tecnici

- Dimensioni (A x L x P)
 - True Presence®: *UP: 103 x 103 x 50 mm*
AP: 123 x 123 x 45 mm
 - Hallway: *UP: 103 x 103 x 66,5 mm*
AP: 123 x 123 x 62 mm
 - HF 360-2: *UP: 103 x 103 x 61 mm*
AP: 123 x 123 x 57 mm
- Tensione di alimentazione: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Potenza assorbita:
 - True Presence®: *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2: *< 0,5 W*
- Regolazione del periodo di accensione:
 - True Presence®: *COM1 relè 30 s–60 min.*
COM2 relè
Tempo di accensione 1 min. – 120 min.,
Ritardo dell'accensione
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: *COM1 relè 5 s–60 min.*
COM2 relè
Tempo di accensione 1 min. – 120 min.,
Ritardo dell'accensione
0 min. – 10 min.
- Regolazione di luce crepuscolare: *2–2.000 Lux*
- Raggio d'azione:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(fino a max. 4 m altezza di montaggio)
Ø 15 m presenza
Ø 15 m movimento
(impostabile con precisione al millimetro)
 - Hallway: *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2: *Ø 12 m*
- Angolo di rilevamento: *360°*
- Altezza di montaggio:
 - True Presence®: *2,8–12 m*
 - Hallway, HF 360-2: *2–4 m*
- Grado di protezione: *IP 54 (solo variante in superficie)*
- Campo di temperatura: *-20 °C–+50 °C*

- Frequenza True Presence®: 7,2 GHz
(reagisce a micromovimenti delle funzioni vitali)
- Potenza di trasmissione UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frequenza Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Frequenza Hallway: 5,8 GHz
- Potenza di trasmissione Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Potenza trasmissione Hallway: < 1 mW

Valori del sensore

- Misurazione della luce: 2 – 2.000 Lux

Potenza uscita di comando 1 (COM1 / COM2)

- Carico lampadine incandescenti / lampade alogene: 2.000 VA
- Carico LED / ballast elettronico (max. 50 pz, 220 μ F): 600 W
- Lampade alogene a basso voltaggio: 2.000 VA

Potenza uscita di comando 2 (solo COM2)

- AC: Max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Max. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Eliminazione dei guasti

La luce non si accende.

- Mancanza di tensione di allacciamento.
 - Controllare la tensione di allacciamento.
- Valore Lux impostato troppo basso.
 - Aumentare lentamente il valore Lux finché la luce non si accende.
- Non viene rilevato nessun movimento.
 - Fare in modo da liberare la visuale sul sensore.
 - Verificare il campo di rilevamento.
- Guasto causato dal router WLAN o da Access Points.
 - Aumentare la distanza da router WLAN o Access Points (almeno 3 m).

La luce non si spegne.

- Valore Lux troppo elevato.
 - Abbassare il valore Lux.
- Il tempo di accensione sta scadendo.
 - Aspettare la scadenza del tempo di accensione o all'occorrenza ridurlo.
- Fonti di calore che interferiscono, per es. termoventilatore, porte o finestre aperte, animali domestici, lampadina / faro alogeno, oggetti in movimento
 - Verificare il campo di rilevamento.
 - Selezionare uno scenario con una sensibilità inferiore.
- Guasto causato dal router WLAN o da Access Points.
 - Aumentare la distanza da router WLAN o Access Points (almeno 3 m).

Il sensore provoca lo spegnimento delle luci nonostante la presenza di persone.

- Il tempo di accensione è troppo breve.
 - Aumentare il tempo di accensione.
- La soglia luminosa è troppo bassa.
 - Modificare la regolazione crepuscolare.
 - Selezionare uno scenario con una sensibilità maggiore.

- Guasto causato dal router WLAN o da Access Points.
 - Aumentare la distanza da router WLAN o Access Points (almeno 3 m).

Il sensore spegne le luci troppo tardi.

- Il tempo di accensione è eccessivamente lungo.
 - Ridurre il tempo di accensione.

In caso di senso di marcia frontale il sensore accende le luci troppo tardi.

- Il raggio d'azione per il senso di marcia frontale è ridotto.
 - Montare ulteriori sensori.
 - Adattare il raggio d'azione.
 - Ridurre la distanza tra due sensori.

Il sensore non accende le luci in presenza di persone nonostante sia buio.

- Valore Lux scelto troppo basso.
 - Aumentare la soglia di luminosità.
- Funzionamento semiautomatico attivo.
 - Attivare il funzionamento completamente automatico o accendere la luce tramite tasto.
- Modalità 4 ore OFF attiva.
 - Disattivare la modalità 4 ore OFF.
- Guasto causato dal router WLAN o da Access Points.
 - Aumentare la distanza da router WLAN o Access Points (almeno 3 m).

Il sensore non si collega alla app.

- Avaria del sistema della app o dello smartphone.
 - Riavviare il terminale mobile.
- Guasto causato dal router WLAN o da Access Points.
 - Aumentare la distanza da router WLAN o Access Points (almeno 3 m).

Índice

1.	Acerca de este documento	209
2.	Indicaciones generales de seguridad	209
3.	Descripción del aparato	210
4.	Conexión eléctrica	224
5.	Montaje	229
6.	Funciones	235
7.	Mantenimiento y cuidado	241
8.	Eliminación	241
9.	Declaración de conformidad	242
10.	Garantía de fabricante	242
11.	Datos técnicos	244
12.	Reparación de averías	246

1. Acerca de este documento

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

ES



¡Advertencia de peligros!



¡Advertencia de peligros por corriente eléctrica!



¡Advertencia de peligros por agua!

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Peligro por la no observación de las instrucciones de uso!

Estas instrucciones contienen información importante sobre el manejo seguro del aparato. Se advierte especialmente de posibles peligros. La no observancia puede causar la muerte o lesiones graves.

- Léanse las instrucciones detenidamente.
- Cúmplanse las indicaciones de seguridad.
- Manténgase al alcance.
- El manejo con la corriente eléctrica puede causar situaciones peligrosas. El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.
- El trabajo en la tensión eléctrica deberá ser realizado exclusivamente por personal técnico especializado.

- Se cumplirán las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país (p. ej., D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones solo están permitidas a empresas especializadas.
- La conexión B1, B0 es un contacto de conmutación para circuitos de baja energía, no mayores a 1 A. Esta deberá estar asegurada correspondientemente.

3. Descripción del aparato

Uso previsto

- Sensor
- Para montaje en el techo en interior.
- Conexión Bluetooth.
- Variante AP para el montaje de superficie.
- Variante UP para el montaje empotrado.

Nota:

- Al realizar el montaje, asegúrese de mantener una distancia de al menos 3 m respecto a los routers o puntos de acceso WLAN.

Variantes de sensor

- Sensor de frecuencia True Presence®
- Sensor de alta frecuencia Hallway
- Sensor de alta frecuencia HF 360-2

Magnitudes de sensor

El sensor puede registrar las siguientes magnitudes de sensor:

- Presencia.
- Luminosidad.

Longitud de cable entre sensor y pulsador < 50 m

Principio de funcionamiento detección de presencia

El sensor True Presence® es un sensor de alta frecuencia. La presencia o no presencia de personas es detectada con fiabilidad gracias a la detección de micromovimientos. El campo de detección puede limitarse con precisión mediante la aplicación. De tal modo es perfectamente óptimo para el uso en oficinas y escuelas.

El sensor Hallway es un sensor de alta frecuencia con un campo de detección perfecto para pasillos. El campo de detección puede adaptarse en ambas direcciones.

El HF 360-2 registra movimientos también a través de paredes finas. Es ideal para WC con cabinas, vestuarios, huecos de escalera, parkings y cocinas.

Para aplicaciones especiales, por ejemplo, en relación con cruceros u hoteles, póngase en contacto con STEINEL GmbH para realizar juntos una integración óptima de los sensores.

Variantes de interfaz

COM1: Relé 1

COM2: Relé 1 y Relé 2
(para HLK: calefacción / extracción / aire acondicionado)

BT IPD: Sin relé / sin regulación

Las variantes COM1 y COM2 conmutan cargas.

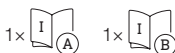
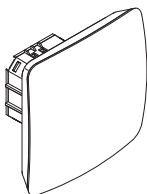
Las señales se procesan y se emiten.

Connect Bluetooth mesh

La variante BT IPD puede interconectarse vía Bluetooth con otros sensores para ampliar el campo de detección. Transmite las señales registradas (presencia y luminosidad) vía Bluetooth. El control se realiza en el sensor interconectado con otra interfaz.

Volumen de suministro True Presence® empotrado

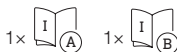
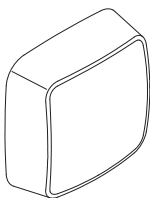
3.1



- 1 sensor True Presence®
- 1 hoja de datos de seguridad (A)
- 1 guía rápida (B)

Volumen de suministro True Presence® de superficie

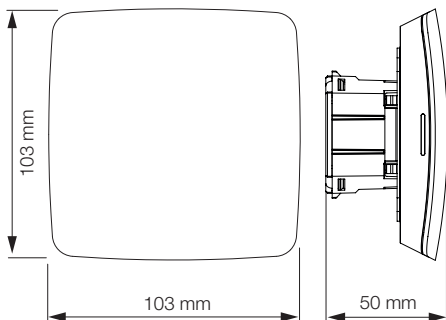
3.2



- 1 sensor True Presence®
- 1 hoja de datos de seguridad (A)
- 1 guía rápida (B)

Dimensiones de producto True Presence® empotrado

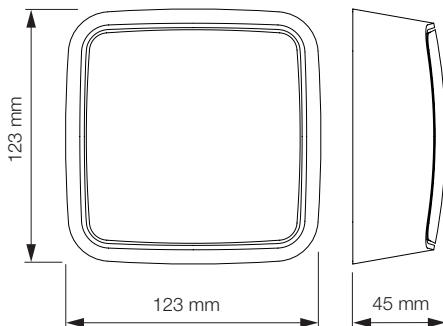
3.3



ES

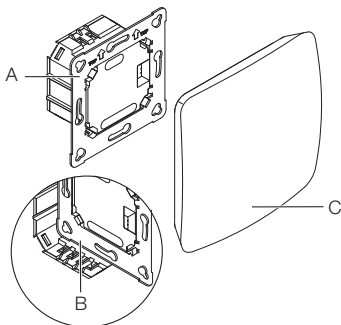
Dimensiones de producto True Presence® de superficie

3.4



Visión general del equipo True Presence® empotrado

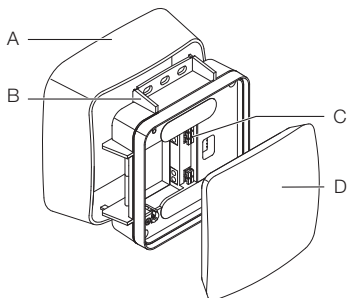
3.5



- A** Módulo de carga
- B** Borne de conexión
- C** Módulo de sensor

Visión general del equipo True Presence® de superficie

3.6

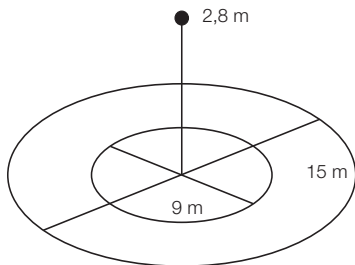


ES

- A Adaptador de superficie
- B Módulo de carga
- C Borne de conexión
- D Módulo de sensor

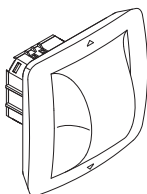
Campo de detección True Presence®

3.7



Volumen de suministro Hallway empotrado

3.8

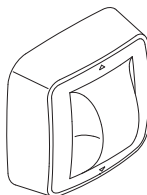


1×  1× 

- 1 sensor Hallway
- 1 hoja de datos de seguridad (A)
- 1 guía rápida (B)

Volumen de suministro Hallway de superficie

3.9

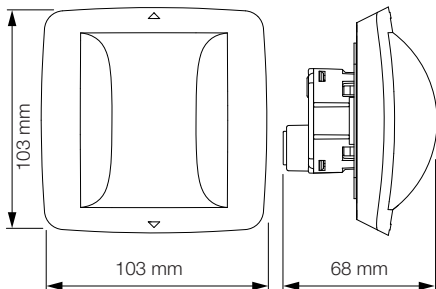


1×  1× 

- 1 sensor Hallway
- 1 hoja de datos de seguridad (A)
- 1 guía rápida (B)

Dimensiones del producto Hallway empotrado

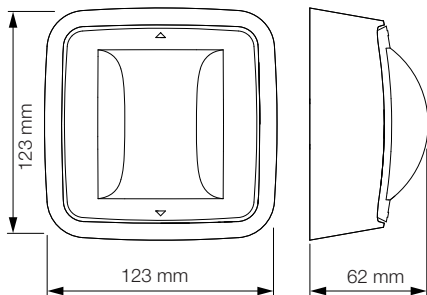
3.10



ES

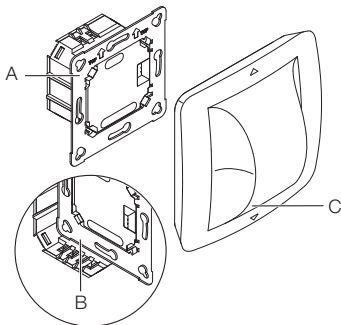
Dimensiones del producto Hallway de superficie

3.11



Visión general del equipo Hallway empotrado

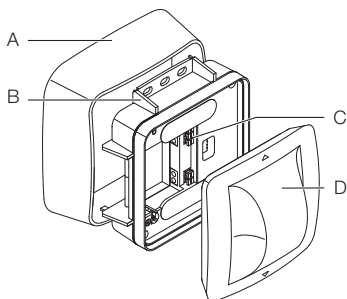
3.12



- A** Módulo de carga
- B** Borne de conexión
- C** Módulo de sensor

Visión general de equipos Hallway de superficie

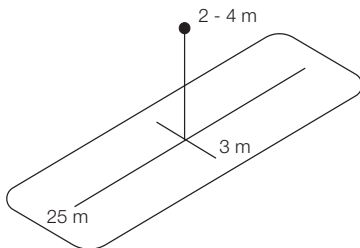
3.13



- A Adaptador de superficie
- B Módulo de carga
- C Borne de conexión
- D Módulo de sensor

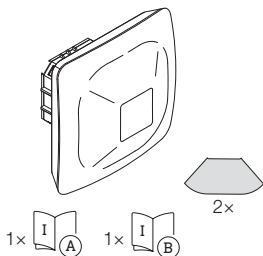
Campo de detección Hallway

3.14



Volumen de suministro HF 360-2 empotrado

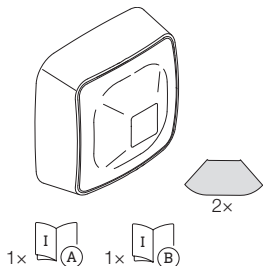
3.15



- 1 sensor HF-360
- 1 hoja de datos de seguridad (A)
- 1 guía rápida (B)
- 2 adhesivo

Volumen de suministro HF 360-2

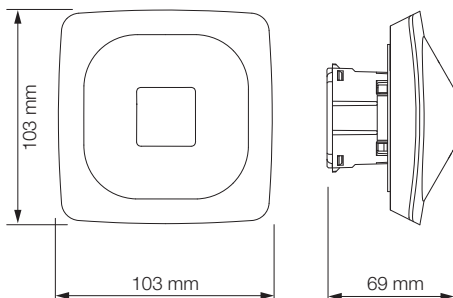
3.16



- 1 sensor HF-360
- 1 hoja de datos de seguridad (A)
- 1 guía rápida (B)
- 2 adhesivo

Dimensiones de producto HF 360-2 empotrado

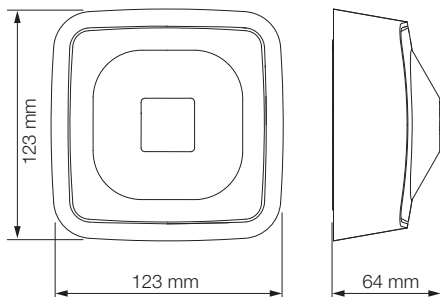
3.17



ES

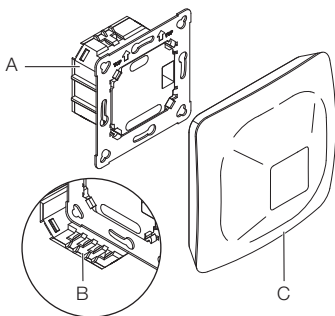
Dimensiones del producto HF 360-2 de superficie

3.18



Visión general del equipo HF 360-2 empotrado

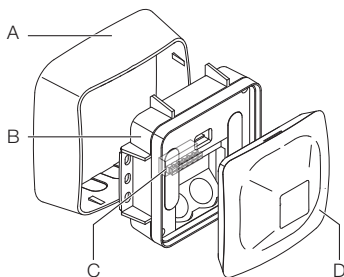
3.19



- A** Módulo de carga
- B** Borne de conexión
- C** Módulo de sensor

Visión general de equipos HF 360-2 de superficie

3.20



ES

A Adaptador de superficie

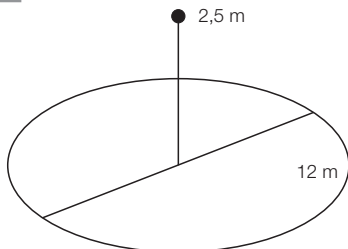
B Módulo de carga

C Borne de conexión

D Módulo de sensor

Campo de detección HF 360-2

3.21



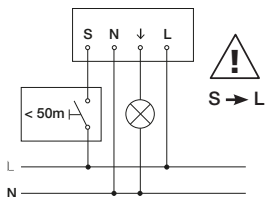
4. Conexión eléctrica

La línea de alimentación de red consta de un cable multifilar ($\varnothing$ máx. de los hilos 2,5 mm):

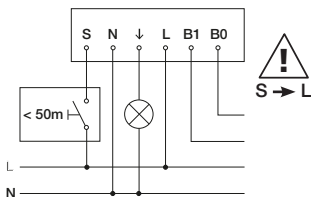
- L** = fase (generalmente negro o marrón)
- N** = neutro (generalmente azul)
- PE** = toma de tierra (verde / amarillo)
- ↓** = fase de conmutación (generalmente negro, marrón o gris)
- S** = pulsador
- B0/B1** = relé sin potencial para regulación CEA

Importante: las conexiones equivocadas provocarán más tarde un cortocircuito en el aparato o en la caja de fusibles. En tal caso, habrá que identificar cada uno de los conductores y montarlos de nuevo.

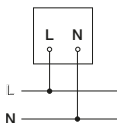
COM 1



COM 2

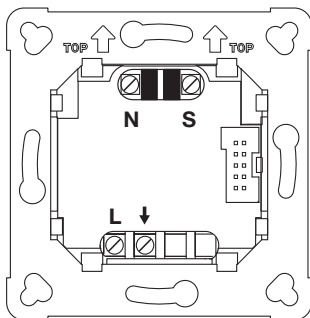


BT IPD



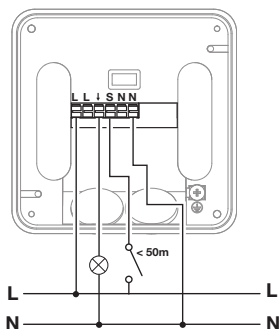
Conexión del cable de alimentación de red COM 1 empotrado

4.2



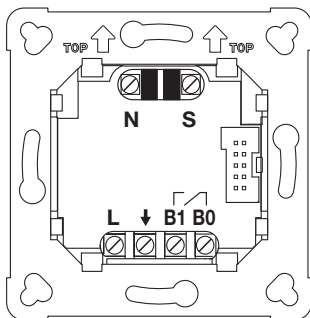
Conexión cable de alimentación de red COM1 de superficie

4.3



Conexión del cable de alimentación de red COM 2 empotrado

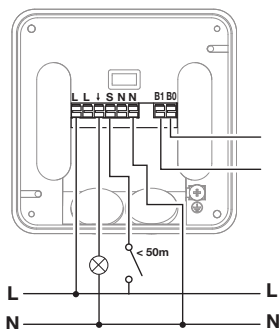
4.4



ES

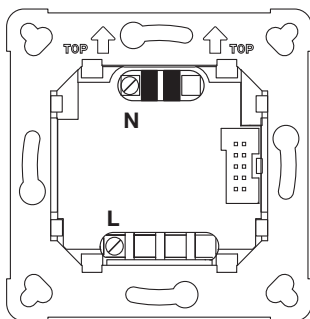
Conexión cable de alimentación de red COM2 de superficie

4.5



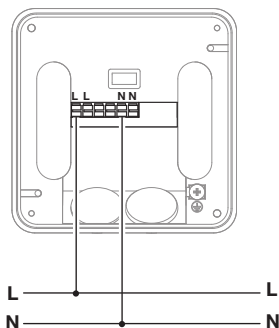
Conexión cable de alimentación de red BT IPD em- potrado

4.6



Conexión cable de alimentación de red BT IPD de superficie

4.7



5. Montaje



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Desconectar la corriente e interrumpir la alimentación eléctrica.
- Controlar la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- Asegurar que la alimentación eléctrica permanezca interrumpida.

¡Peligro de daños materiales!

Los cables invertidos pueden causar cortocircuitos.

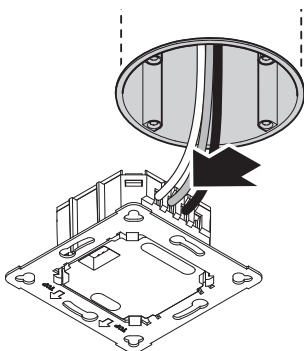
- Identificar los cables de conexión.
- Conectar correctamente los cables de conexión.

Preparación de montaje

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado. No poner en servicio el producto si presenta daños.
- Elegir un lugar de montaje adecuado.
 - Tener para ello en cuenta el alcance.
 - Tener para ello en cuenta la detección de movimientos.
 - Sin vibraciones.
 - Campo de detección libre de obstáculos.
 - No en zonas con peligro de explosión.
 - No sobre superficies fácilmente inflamables.

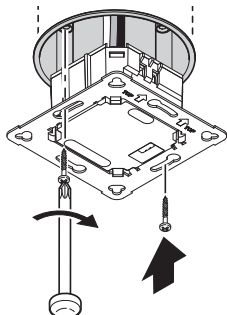
Pasos de montaje empotrado

5.1



- Comprobar que la alimentación de tensión esté desconectada.
 - Realizar la conexión a la red.
- “4. Conexión eléctrica”

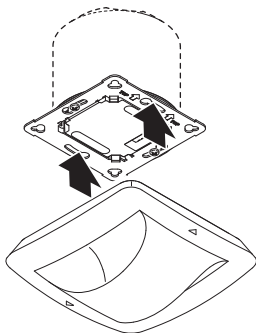
5.2



ES

- Apretar el módulo de carga de la toma de instalación.

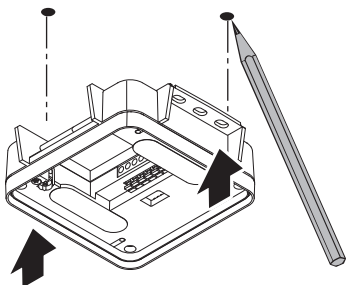
5.3



- Colocar el módulo de sensor en el módulo de carga.
 - Conectar la alimentación eléctrica.
 - Llevar a cabo los ajustes.
- “6. Funciones”

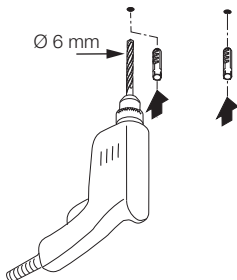
Pasos de montaje de superficie

5.4



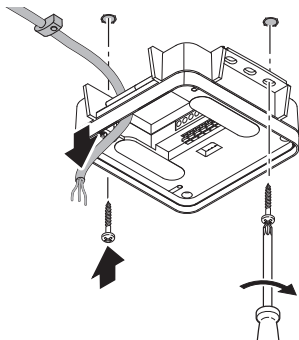
- Comprobar que la alimentación de tensión esté desconectada.
- Marcar los orificios a taladrar.

5.5



- Taladrar los orificios (Ø 6 mm) e insertar los tacos.

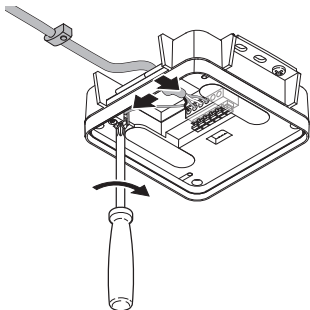
5.6



ES

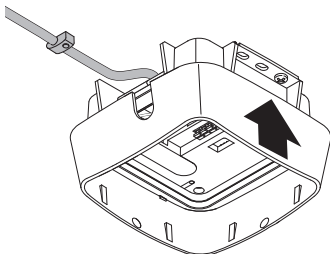
- Pasar el cable.
- Atornillar el módulo de carga.

5.7



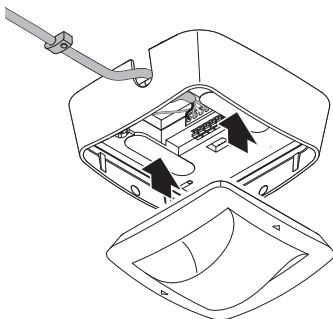
- Realizar la conexión a la red.
- “4. Conexión eléctrica”

5.8



- Colocar el adaptador de superficie.

5.9



- Colocar el módulo de sensor.
 - Conectar la alimentación de tensión
 - Llevar a cabo los ajustes.
- "6. Funciones"

6. Funciones

Configuración de fábrica

En la primera puesta en servicio del sensor, así como en el reset con la aplicación Steinel Connect, se activa la configuración de fábrica

HF 360-2

- | | |
|-----------------|-------|
| – Alcance: | 100 % |
| – Sensibilidad: | 100 % |

Hallway

- | | |
|-------------------|-------|
| – Alcance S: | 100 % |
| – Alcance L: | 100 % |
| – Sensibilidad S: | 100 % |
| – Sensibilidad L: | 100 % |

True Presence®

- | | |
|--------------------------|-------|
| – Altura True Presence®: | 2,6 m |
| – Radio True Presence®: | 4,5 m |
| – Escenario: | 7 |

Todas las variantes de sensor

- | | |
|--|---------------------------------|
| – Regulación crepuscular: | 500 Lux |
| – Temporización COM1: | 5 min |
| – Temporización HLK: | 15 min |
| – Semiautomático / completamente automático: | <i>completamente automático</i> |
| – Conexiones diferidas HLK: | <i>desactivado</i> |

Ajuste regulación

El campo de detección puede ajustarse digitalmente en todas las variantes mediante la aplicación Steinel Connect.

En el caso de HF 360-2, el campo de detección se puede limitar adicionalmente mediante las láminas cobertoras, véase las imágenes 6.1 a 6.3.

ES

Agrupamiento Bluettoth

Los sensores pueden utilizarse como sensores individuales o como grupo. El grupo se conmuta mediante una comunicación de radio.

Además, las siguientes funciones se aplican a las variantes COM1 y COM2:

Regulación crepuscular

El punto de activación deseado puede regularse entre los 2 a 2.000 lux aprox.

Funcionamiento diurno

El sensor conecta el dispositivo con independencia de la luminosidad ambiental una vez detectado un movimiento.

Teach-IN

Con las condiciones de alumbrado deseadas en las que el sensor en futuro deba conectarse en caso de movimiento, se selecciona la función aprendizaje. Después de 10 segundos se memoriza el valor de luminosidad ambiental registrado. Al mismo tiempo, se desconecta el dispositivo.

Temporización

El tiempo de desconexión diferida deseado puede ajustarse.

- Hallway, HF 360-2: min. 5 s hasta máx. 60 min.
- True Presence®: mín. 30 s hasta máx. 60 min.

Si no se registra ningún movimiento, el sensor se desconecta una vez transcurrido el tiempo de desconexión diferida.

Función colindante

Mediante la Steinel Connect App se puede activar y desactivar la función colindante. Así se asignan los grupos colindantes del grupo de sensores activo. El grupo registra las señales de conexión de los grupos colindantes asociados y enciende la luz conforme a la configuración.

Modalidad

Modo semiautomático

La luz ya solo se apaga automáticamente. El encendido se ejecuta a mano, la luz ha de activarse con el pulsador y permanece encendida por el tiempo de desconexión diferida ajustado.

Modo completamente automático

La luz se enciende y se apaga automáticamente en función de la luminosidad y presencia. La iluminación puede conmutarse a mano en cualquier momento. Para ello, se interrumpe provisionalmente la conmutación automática.

Modalidad presentación

Si la luz se apaga mediante un pulsador, el sensor activa el modo de presentación. El dispositivo seguirá apagado hasta que se detecte un movimiento. En cuanto ya no se detecte movimiento y el tiempo de desconexión diferida haya transcurrido, el sensor vuelve a cambiar al funcionamiento de sensor normal.

Entrada pulsador

Los pulsadores se pueden integrar y configurar a través de la aplicación STEINEL Connect. Además de la entrada S, se pueden asignar al sensor otros pulsadores de la red BT mesh. Además, se puede asignar una función a cada uno de estos pulsadores. Un pulsador con la función "On / Off" permite encender y apagar manualmente la iluminación. Con la función "On" ya no es posible el apagado manual. Entonces con cada pulsación se vuelve a iniciar la desconexión diferida. Con la función "Off" se puede desconectar la iluminación solo manualmente. Además están las funciones "On x min" y "Off x min" con los que la iluminación se puede encender y apagar para un tiempo definido. Para que el sensor funcione en modo semiautomático también es necesario un pulsador.

Modalidad de impulsos

Con la función de impulso se conecta la salida 2 segundos (p. ej., para un interruptor automático de caja de escalera). A continuación, el sensor se encuentra en un intervalo muerto de 8 segundos.

Aplicación Steinel Connect

Para la lectura de los valores de sensor con smartphone o tablet, se ha de bajar la aplicación STEINEL Connect del AppStore. Se requiere un smartphone o tablet compatibles con Bluetooth.

Android



iOS



Funciones en relación con la aplicación Steinel Connect:

- Ajuste del campo de detección.
- Indicació de los valores de sensor actuales.
- Interconexión del sensor.

Interconexión Bluetooth (Bluetooth-Mesh)

El sensor conmutador cumple con el estándar Bluetooth Mesh. Puede interconectarse con cualquier producto que cumpla el estándar Bluetooth Mesh.

El sensor conmutador se configura vía la aplicación Steinel Connect. Al establecerse la primera conexión entre el sensor conmutador y la app Steinel Connect, se memorizan las correspondientes claves de red en el smartphone o tablet. A base de las claves, se excluye un acceso indebido al sensor.

Para el acceso a otro smartphone o tablet adicional, hay que compartir la clave de red.

Funciones LED

Puesta en marcha: el LED parpadea 10 segundos lentamente en color blanco

Inicialización: el LED se ilumina permanente en color azul

Operación normal: LED apagado

Identificación: el LED parpadea despacio en azul

Error: el LED parpadea rápidamente en rojo

No hay aplicación disponible: el LED se ilumina permanentemente en cian

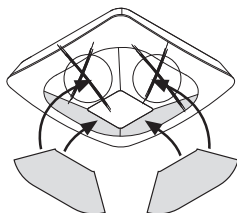
Funcionamiento de prueba movimiento: el LED parpadea rápidamente en verde

Actualización de firmware: el LED parpadea rápidamente en cian

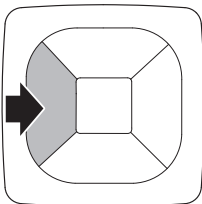
ES

Solo HF 360-2:

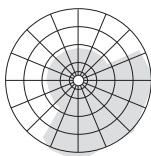
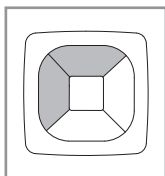
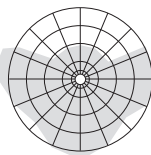
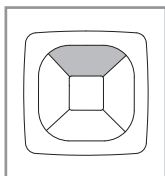
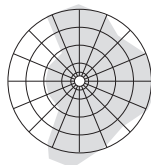
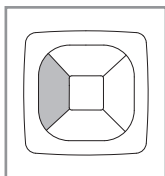
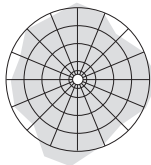
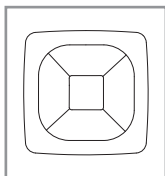
6.1



6.2



- Opcional: suprimir las direcciones de detección con etiquetas adhesivas.



- Ajustar el alcance de detección.

7. Mantenimiento y cuidado

El aparato está exento de mantenimiento.



¡Peligro por corriente eléctrica!

ES

El contacto del agua con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Limpiar el aparato solo en estado seco.

¡Peligro de daños materiales!

Utilizando un limpiador no apropiado, el aparato puede sufrir daños.

- Limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido sin detergente.

8. Eliminación

Los aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

9. Declaración de conformidad

Por la presente, STEINEL GmbH declara que el modelo de instalación inalámbrica True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD se corresponde con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE disponible a través de la siguiente dirección de Internet: www.steinell.de

10. Garantía de fabricante

Garantía de fabricante STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemania

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación:

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tíquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, SAET-94 S.L. - C/Trepadella, nº 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona). Recomendamos, por eso, guardar bien el tíquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web www.stein-el-professional.de/garantie

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico +34 93 772 28 49.

ES

5 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

11. Datos técnicos

- Dimensiones (alt. × anch. × prof.)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Tensión de alimentación: 220–240 V, 50/60 Hz
- Consumo de potencia:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Temporización:
 - True Presence®: relé COM1 30 s–60 min.
relé COM2
Tiempo de desconexión diferida 1 min. – 120 min.,
Conexión diferida 0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: relé COM1 5 s–60 min.
relé COM2
Tiempo de desconexión diferida 1 min. – 120 min.,
Conexión diferida 0 min. – 10 min.
- Regulación crepuscular: 2–2.000 lux
- Alcance:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(hasta máx. 4 m altura de montaje)
Ø 15 m presencia
Ø 15 m movimiento
(ajustable al centímetro)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Ángulo de detección: 360°
- Altura de montaje:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Tipo de protección: IP 54 (solo variante de superficie)
- Rango de temperatura: -20 °C hasta +50 °C

- Frecuencia True Presence®: 7,2 GHz
(reacciona a micromovimientos de las funciones vitales)
- Potencia de emisión UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frecuencia Bluetooth: 2,4–2,48 GHz
- Frecuencia Hallway: 5,8 GHz
- Potencia de emisión Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Potencia de emisión Hallway: < 1 mW

Valores de sensor

- Medición de luz: 2–2.000 Lux

Potencia salida de conmutación 1 (COM1 / COM2)

- Carga de bombilla incandescente / halógena: 2.000 VA
- Carga LED / regulador electrónico de tensión
(máx. 50 uds., 220 μ F): 600 W
- Lámparas halógenas bajo voltaje: 2.000 VA

Potencia salida de conmutación 2 (solo COM2)

- AC: Máx. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Mín. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Máx. 2 A @ 24 V
Mín. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Reparación de averías

La luz no se enciende.

- Sin tensión de conexión.
 - Comprobar la tensión de conexión.
- Valor lux demasiado bajo.
 - Aumentar el valor lux paulatinamente hasta que se encienda la luz.
- No se detecta movimiento.
 - Despejar el campo de detección delante del sensor.
 - Comprobar el campo de detección.
- Fallo debido al router WLAN o puntos de acceso.
 - Aumentar la distancia respecto a routers WLAN o puntos de acceso (al menos 3 m).

La luz no se apaga.

- Valor lux demasiado alto.
 - Bajar el valor lux.
- El tiempo de desconexión diferida transcurre.
 - Esperar el tiempo de desconexión diferida, en caso necesario, reducir el tiempo de desconexión diferida
- Fuentes de calor interferentes, p. ej.: ventilador calentador, puertas y ventanas abiertas, animales domésticos, bombilla / foco halógeno, objetos en movimiento.
 - Comprobar el campo de detección.
 - Seleccionar escenario con sensibilidad inferior.
- Fallo debido al router WLAN o puntos de acceso.
 - Aumentar la distancia respecto a routers WLAN o puntos de acceso (al menos 3 m).

El sensor se desconecta incluso en casos de presencia.

- El tiempo de desconexión diferida es demasiado corto.
 - Aumentar el tiempo de desconexión diferida.
- Umbral de luz demasiado bajo.
 - Modificar la regulación crepuscular.
 - Seleccionar escenario con mayor sensibilidad.

- Fallo debido al router WLAN o puntos de acceso.
 - Aumentar la distancia respecto a routers WLAN o puntos de acceso (al menos 3 m).

El sensor se desconecta demasiado tarde.

- Tiempo de desconexión diferida demasiado largo.
 - Reducir el tiempo de desconexión diferida.

El sensor se conecta demasiado tarde en caso de movimientos frontales.

- Alcance de detección para sentido de movimiento frontal reducido.
 - Montar más sensores.
 - Adaptar el alcance.
 - Reducir la distancia entre dos sensores.

El sensor no se conecta en casos de presencia a pesar de estar oscuro.

- Valor lux demasiado bajo
 - Aumentar el umbral de luminosidad
- Modo semiautomático activo.
 - Activar el modo completamente automático o encender la luz vía pulsador.
- 4 horas OFF activado
 - Desactivar 4 horas OFF.
- Fallo debido al router WLAN o puntos de acceso.
 - Aumentar la distancia respecto a routers WLAN o puntos de acceso (al menos 3 m).

El sensor no se vincula con la aplicación.

- Caída del sistema de la aplicación o del smartphone.
 - Reiniciar el terminal móvil.
- Fallo debido al router WLAN o puntos de acceso.
 - Aumentar la distancia respecto a routers WLAN o puntos de acceso (al menos 3 m).

Índice

1.	Sobre este documento	249
2.	Instruções de segurança gerais	249
3.	Descrição do aparelho	250
4.	Ligação elétrica	264
5.	Montagem	269
6.	Funcionamento	275
7.	Manutenção e conservação	281
8.	Reciclagem	281
9.	Declaração de conformidade	282
10.	Garantia do fabricante	282
11.	Dados técnicos	284
12.	Eliminação de avarias	286

1. Sobre este documento

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.



Aviso de perigo!



Aviso de perigo originado por eletricidade!



Aviso de perigo originado por água!

PT

2. Instruções de segurança gerais



A inobservância das instruções de utilização acarreta perigos!

Estas instruções contêm informações importantes para a utilização segura do aparelho. Potenciais perigos são identificados por indicações específicas. A inobservância destas indicações pode causar a morte ou ferimentos graves.

- Leia as instruções atentamente.
- Siga as instruções de segurança.
- Guarde as instruções num lugar acessível.
- Lidar com a corrente elétrica pode levar a situações perigosas. O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.
- Os trabalhos com tensão de rede só são permitidos se forem executados por pessoal profissional devidamente qualificado.

- É necessário respeitar as prescrições de instalação e condições de conexão em vigor nos diversos países (por ex., D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilize somente peças de reposição originais.
- Reparações só são permitidas se forem realizadas por empresas especializadas.
- A ligação B1/B0 é um contacto de comutação para circuitos de baixa energia, não superior a 1 A. Tem de ter uma proteção correspondente.

3. Descrição do aparelho

Utilização prevista

- Detetor.
- Montagem no teto em recintos fechados.
- Ligação em rede via Bluetooth.
- Variante AP para montagem saliente.
- Variante UP para montagem embutida.

Nota:

- Quando proceder à montagem, assegure-se de que mantém uma distância mínima de 3 m a routers WiFi ou aos Access Points.

Variantes de detetor

- Detetor de alta frequência True Presence®
- Detetor de alta frequência Hallway
- Detetor de alta frequência HF 360-2

Grandezas detetáveis

O detetor consegue captar as seguintes grandezas detetáveis:

- Presença.
- Luminosidade.

Comprimento do cabo entre o detetor e o botão < 50 m.

Princípio de funcionamento da deteção de presença

O detetor True Presence® é um detetor de alta frequência. A presença e ausência de pessoas é detetada fiavelmente através da deteção de micromovimentos. A área de deteção pode ser limitada com precisão através da aplicação. Por isso, é ideal para escritórios e escolas.

O detetor Hallway é um detetor de alta frequência com uma área de deteção perfeita para corredores. A área de deteção pode ser adaptada nos dois sentidos através da aplicação.

O HF 360-2 até capta movimentos através de paredes finas. Por conseguinte, é ideal para WCs, balneários, vãos de escada, parques de estacionamento e cozinhas.

Para aplicações especiais, por ex., no contexto dos barcos de cruzeiro ou hotéis, contacte diretamente a STEINEL GmbH para juntos podermos realizar uma integração perfeita dos detetores.

Variantes da interface

COM1: Relé 1

COM2: Relé 1 e relé 2
(para HLK: aquecimento / ventilação / climatização)

BT IPD: Sem relé / sem controlo

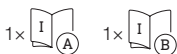
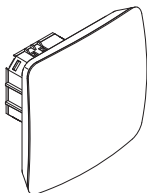
As variantes COM1 e COM2 comutam cargas. Os sinais são processados e emitidos.

Connect Bluetooth Mesh

A variante BT IPD pode ser interligada via Bluetooth em rede com outros detetores para ampliar a área de deteção. Ela transmite os sinais captados (presença e luminosidade) via Bluetooth. O controlo é assumido pelo detetor interligado em rede com interface diferente.

Itens fornecidos True Presence® para montagem embutida

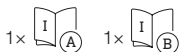
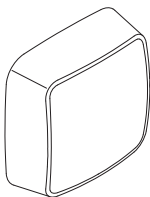
3.1



- 1 detetor True Presence®
- 1 ficha de dados de segurança (A)
- 1 guia rápido (B)

Itens fornecidos True Presence® para montagem saliente

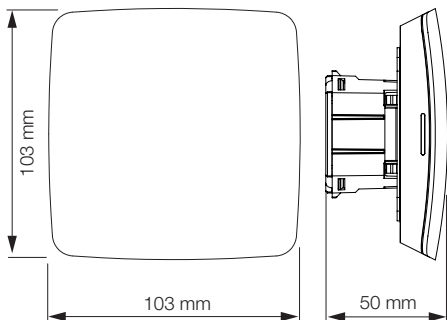
3.2



- 1 detetor True Presence®
- 1 ficha de dados de segurança (A)
- 1 guia rápido (B)

Dimensões do produto True Presence® para montagem embutida

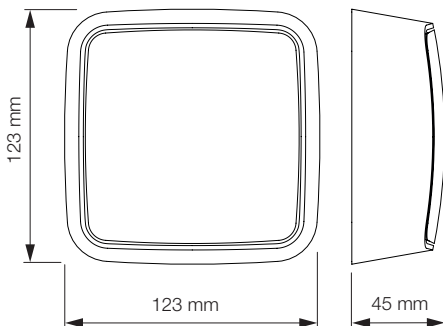
3.3



PT

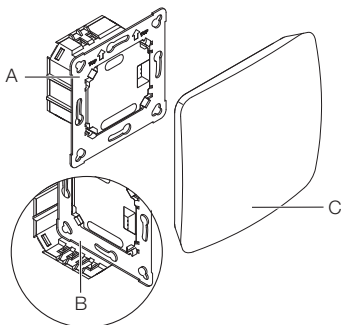
Dimensões do produto True Presence® para montagem saliente

3.4



Vista geral do aparelho True Presence® para montagem embutida

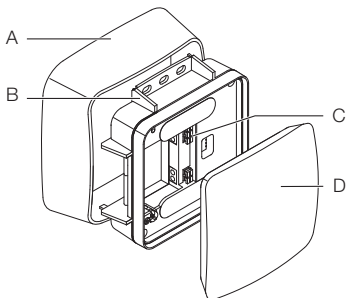
3.5



- A** Módulo de carga
- B** Barra de junção
- C** Módulo sensor

Vista geral do aparelho True Presence® para montagem saliente

3.6

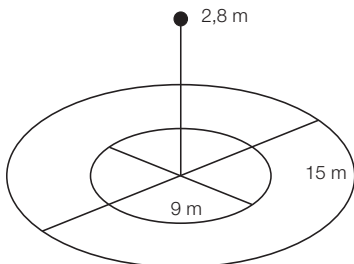


PT

- A** Adaptador para a montagem de superfície
- B** Módulo de carga
- C** Barra de junção
- D** Módulo sensor

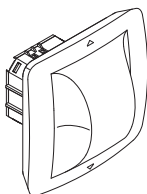
Área de deteção True Presence®

3.7



Itens fornecidos Hallway para montagem embutida

3.8

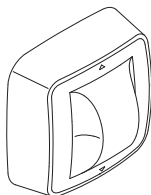


1×  1× 

- 1 Detetor Hallway
- 1 ficha de dados de segurança (A)
- 1 guia rápido (B)

Itens fornecidos Hallway para montagem saliente

3.9

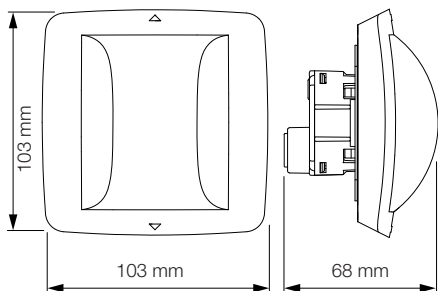


1×  1× 

- 1 Detetor Hallway
- 1 ficha de dados de segurança (A)
- 1 guia rápido (B)

Dimensões do produto Hallway para montagem embutida

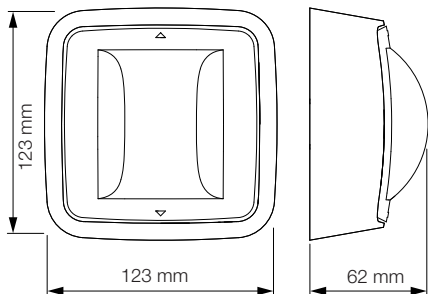
3.10



PT

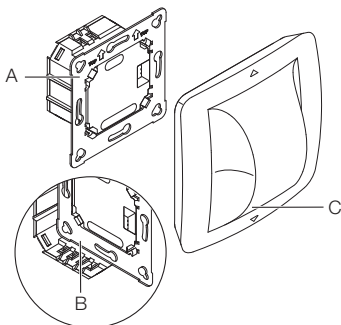
Dimensões do produto Hallway para montagem saliente

3.11



Vista geral do aparelho Hallway para montagem embutida

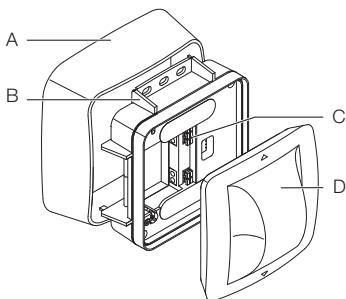
3.12



- A** Módulo de carga
- B** Barra de junção
- C** Módulo sensor

Vista geral do aparelho Hallway para montagem saliente

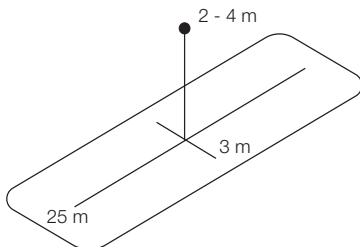
3.13



- A Adaptador para a montagem de superfície
- B Módulo de carga
- C Barra de junção
- D Módulo sensor

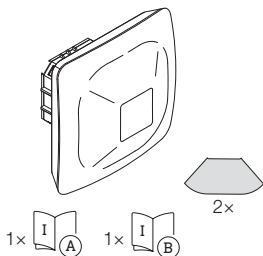
Área de deteção Hallway

3.14



Itens fornecidos HF 360-2 para montagem embutida

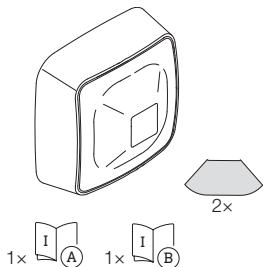
3.15



- 1 Detetor HF-360
- 1 ficha de dados de segurança (A)
- 1 guia rápido (B)
- 2 autocolante

Itens fornecidos HF 360-2 para montagem saliente

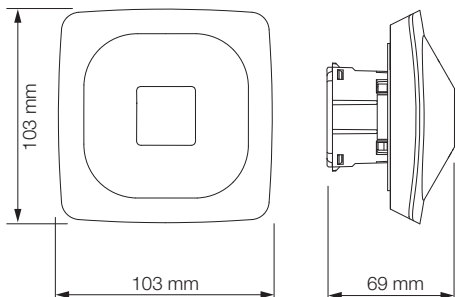
3.16



- 1 Detetor HF-360
- 1 ficha de dados de segurança (A)
- 1 guia rápido (B)
- 2 autocolante

Dimensões do produto HF 360-2 para montagem embutida

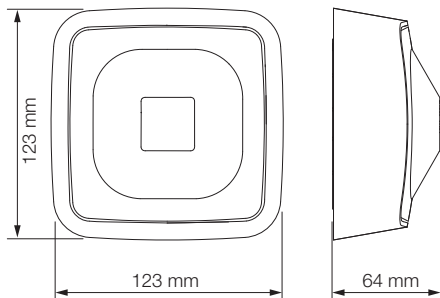
3.17



PT

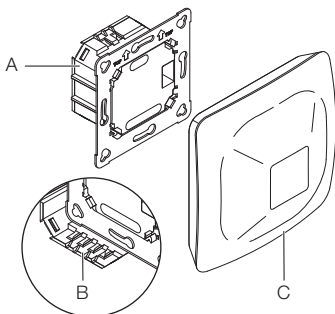
Dimensões do produto HF 360-2 para montagem saliente

3.18



Vista geral do aparelho HF 360-2 para montagem embutida

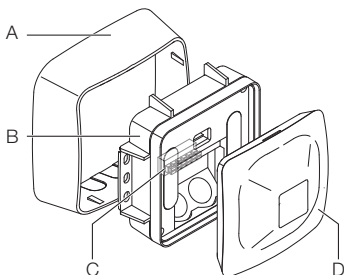
3.19



- A** Módulo de carga
- B** Barra de junção
- C** Módulo sensor

Vista geral do aparelho HF 360-2 para montagem saliente

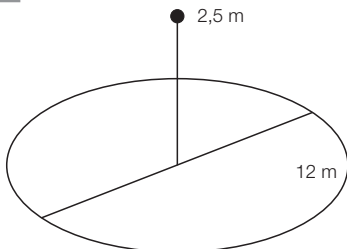
3.20



- A Adaptador para a montagem de superfície
- B Módulo de carga
- C Barra de junção
- D Módulo sensor

Área de deteção HF 360-2

3.21



4. Ligação elétrica

O cabo de alimentação elétrica é composto por vários condutores ($\varnothing$ máx. dos condutores: 2,5 mm):

L = fase (geralmente preto ou castanho)

N = neutro (geralmente azul)

PE = condutor terra (verde / amarelo)

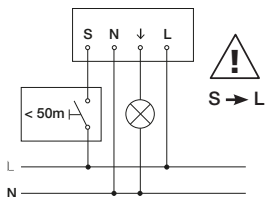
↓ = fase conectada (geralmente preto, castanho ou cinzento)

S = botão

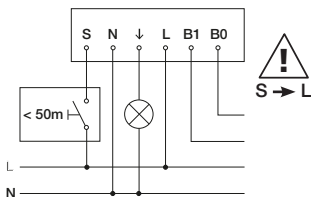
B0/B1 = relé sem potencial para controlo de HLK

Importante: se as ligações forem trocadas, poderá ocorrer mais tarde um curto-circuito no aparelho ou na caixa de fusíveis. Nesse caso, os diversos condutores terão de ser identificados e ligados de novo.

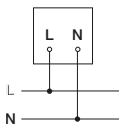
COM 1



COM 2

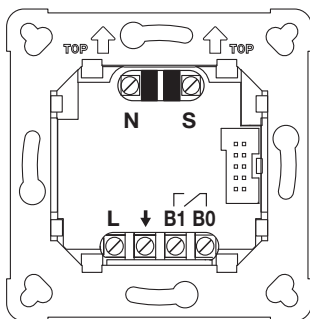


BT IPD



Ligação do cabo de alimentação elétrica COM2 para montagem embutida

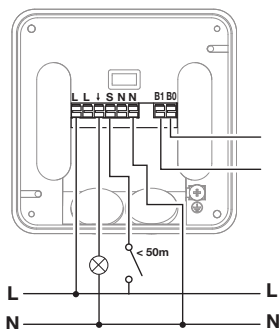
4.4



PT

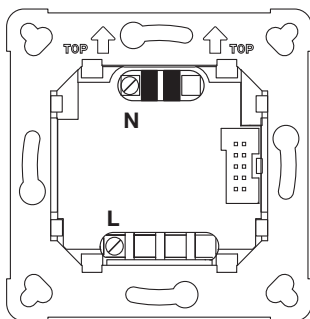
Ligação do cabo de alimentação elétrica COM2 para montagem saliente

4.5



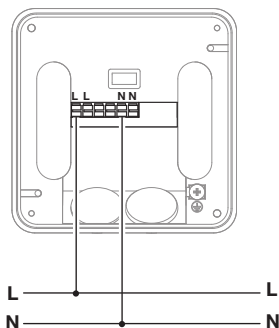
Ligação do cabo de alimentação elétrica BT IPD para montagem embutida

4.6



Ligação do cabo de alimentação elétrica BT IPD para montagem saliente

4.7



5. Montagem



Perigo de eletrocussão!

O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.

- Desligue a corrente e suspenda a alimentação de tensão.
- Verifique a ausência de tensão com um busca-polos.
- Assegure-se de que a alimentação de tensão permanece interrompida.

Perigo de danos materiais!

Se os cabos de ligação forem trocados, poderá ocorrer um curto-circuito.

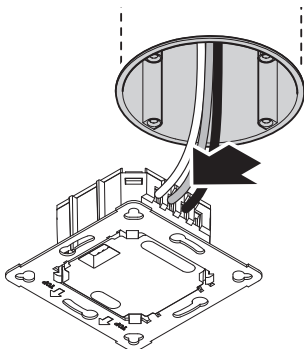
- Identifique os cabos de ligação.
- Ligue os cabos de ligação corretamente.

Preparação da montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos. Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.
- Procure um local de montagem adequado.
 - Tenha o alcance em conta.
 - Tenha a deteção de movimentos em conta.
 - À prova de trepidações.
 - Área de deteção livre de quaisquer obstáculos.
 - Não em áreas potencialmente explosivas.
 - Não em cima de superfícies facilmente inflamáveis.

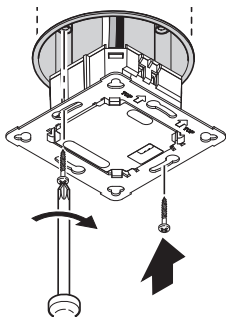
Passos para a montagem embutida

5.1



- Certifique-se de que a alimentação de tensão está desligada.
 - Proceda à ligação à rede.
- “4. Ligação elétrica”

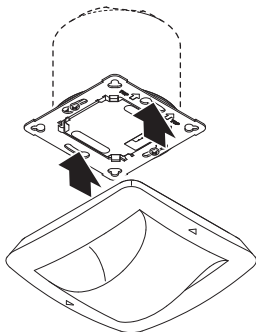
5.2



PT

- Aparafuse o módulo de ligação na caixa de montagem.

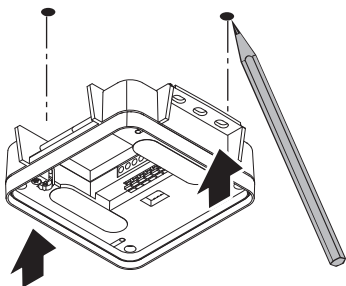
5.3



- Coloque o módulo detetor no módulo de ligação.
 - Ligue a fonte de alimentação elétrica.
 - Proceda aos ajustes.
- “6. Funcionamento”

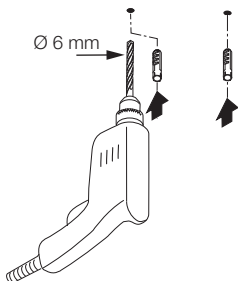
Passos para a montagem de superfície

5.4



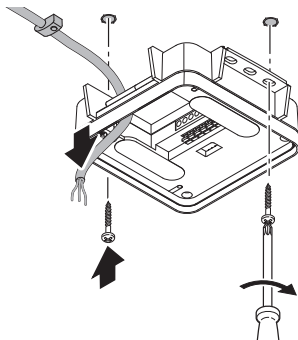
- Certifique-se de que a alimentação de tensão está desligada.
- Marque os furos.

5.5



- Faça furos (Ø 6 mm) e coloque as buchas.

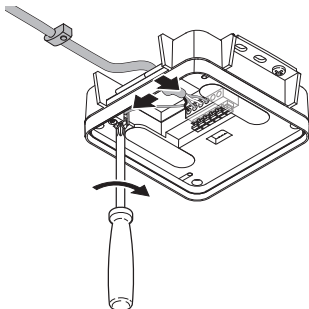
5.6



PT

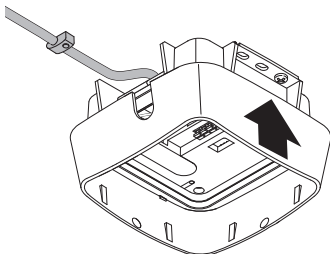
- Faça passar o cabo.
- Aparafuse o módulo de ligação.

5.7



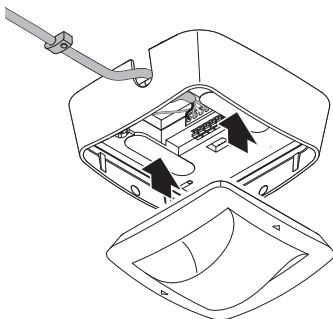
- Proceda à ligação à rede.
- “4. Ligação elétrica”

5.8



- Coloque o adaptador para a montagem de superfície.

5.9



- Coloque o módulo detetor.
 - Ligue a alimentação de tensão
 - Proceda aos ajustes.
- “6. Funcionamento”

6. Funcionamento

Configurações de fábrica

Ao colocar o detetor pela primeira vez em funcionamento, bem como ao fazer o reset com a Steinel Connect App, as configurações de fábrica são ativadas.

HF 360-2

- | | |
|------------------|-------|
| – Alcance: | 100 % |
| – Sensibilidade: | 100 % |

PT

Hallway

- | | |
|--------------------|-------|
| – Alcance S: | 100 % |
| – Alcance L: | 100 % |
| – Sensibilidade S: | 100 % |
| – Sensibilidade L: | 100 % |

True Presence®

- | | |
|--------------------------|-------|
| – Altura True Presence®: | 2,6 m |
| – Raio True Presence®: | 4,5 m |
| – Cenário: | 7 |

Todas as variantes de detetor

- | | |
|---|------------------------------|
| – Regulação crepuscular: | 500 lux |
| – Ajuste do tempo COM1: | 5 min |
| – Ajuste do tempo HLK: | 15 min |
| – Semiautomático / totalmente automático: | <i>Totalmente automático</i> |
| – Atrasos de ativação HLK: | <i>desligados</i> |

Ajuste da deteção

A área de deteção pode ser ajustada por via digital para todas as variantes, através da Steinel Connect App.

No HF 360-2, a área de deteção pode ser limitada adicionalmente com películas de cobertura, ver figuras 6.1 até 6.3.

Agrupamento Bluetooth

Os detetores podem ser operados como detetores individuais ou em grupo. O grupo é interligado por comunicação radioelétrica.

Adicionalmente, para as variantes COM1 e COM2, aplicam-se as seguintes funções:

Regulação crepuscular

O nível de resposta desejado pode ser ajustado de aprox. 2 a 2.000 lux.

Regime diurno

O detetor comuta a carga independentemente da luz de ambiente, logo que seja detetado um movimento.

Teach-IN

No momento em que se verificam as condições de luminosidade desejadas para a ativação futura do detetor, deverá seleccionar a função Teach-IN. Após 10 segundos, o valor medido da luminosidade ambiente fica memorizado. Ao mesmo tempo, a carga é desligada.

Ajuste do tempo

O tempo de luz ligada pretendido pode ser ajustado:

- Hallway, HF 360-2: no mín., 5 s até, no máx., 60 min.
- True Presence®: no mín., 30 s até, no máx., 60 min.

Caso não seja detetado qualquer movimento, o detetor desliga-se depois de ter decorrido o tempo de luz ligada.

Função de ativação adjacente

Usando a Steinel Connect App, é possível ativar ou desativar a função de ativação adjacente. A função permite definir grupos adjacentes ao grupo de detetores ativo. O grupo reage a sinais de ligação do grupo adjacente atribuído e liga a iluminação, consoante as configurações.

Modo de funcionamento

Semiautomático

A iluminação apaga-se automaticamente. O ligar das luzes é manual, e é necessário acionar o botão. A iluminação fica acesa durante o tempo de luz ligada definido.

Totalmente automático

A iluminação acende-se e apaga-se automaticamente em função da luminosidade e da presença detetada. A iluminação pode ser controlada manualmente sempre que for preciso. Neste caso, a deteção automática é desativada temporariamente.

Modo de apresentação

Se a luz for desligada por acionamento do botão, o detetor ativa o modo de apresentação. A carga fica desligada até ser detetado um movimento. Logo que não for detetado mais nenhum movimento e tendo o tempo de luz ligada decorrido, o detetor muda novamente para o modo de funcionamento normal de deteção.

Entrada de botão

A STEINEL Connect App permite integrar e configurar botões. Adicionalmente à entrada S, é possível atribuir outros botões da rede BT mesh ao detetor. Além disso, pode ser atribuída uma função a cada botão. Um botão com a função “On / Off” permite ligar e desligar manualmente a iluminação. Com a função “On” deixa de ser possível desligá-la manualmente. Nesse caso, cada premir do botão faz recomeçar a contagem do tempo de luz ligada. Com a função “Off”, a iluminação passa a só poder ser desligada manualmente. Além disso, existem as funções “On x min” e “Off x min” que permitem ligar ou desligar a iluminação por um determinado período. Além disso, um botão constitui o pré-requisito para a operação do detetor no modo semiautomático.

Modo de impulsos

Com a função de impulsos, a saída é ativada por 2 segundos (por ex., para uma iluminação temporizada em vãos de escada). A seguir, o detetor entra num modo de inatividade de 8 segundos de duração.

Steinel Connect App

Para a leitura dos valores detetados com o smartphone ou o tablet, tem de descarregar a STEINEL Connect App da AppStore. É necessário ter um smartphone ou tablet compatível com Bluetooth.

Android



iOS



Funções no contexto da Steinel Connect App:

- Ajuste da área de deteção.
- Apresentação dos valores detetados atuais.
- Encadeamento em rede do detetor.

Ligação em rede via Bluetooth (Bluetooth Mesh)

O interruptor com detetor é compatível com o padrão Bluetooth Mesh. Pode ser ligado em rede com todos os produtos compatíveis com o padrão Bluetooth Mesh. A configuração do interruptor com detetor é realizada através da Steinel Connect App. Ao ser estabelecida a primeira ligação entre o interruptor com detetor e a Steinel Connect App, as respetivas chaves de rede são guardadas no smartphone ou no tablet. As chaves impedem o acesso não-autorizado ao detetor.

Para poder aceder através de outro smartphone ou tablet, será necessário partilhar a chave de rede.

Funcionamento dos LEDs

Arranque: LED branco pisca lentamente durante 10 segundos

Inicialização: LED azul ligado

Modo de funcionamento normal: LED desligado

Identificação: LED azul pisca lentamente

Erro: LED vermelho pisca rapidamente

Nenhuma aplicação disponível: LED ciano ligado

Movimento em modo de funcionamento de teste:

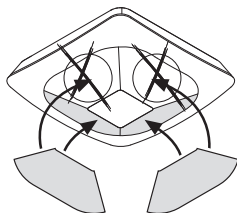
LED verde pisca rapidamente

Atualização firmware: LED ciano pisca rapidamente

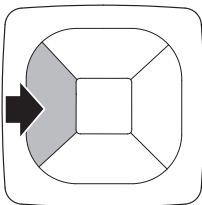
PT

Apenas HF 360-2:

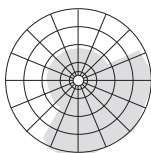
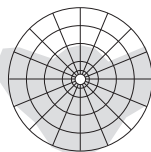
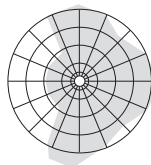
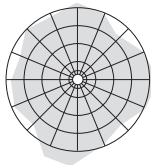
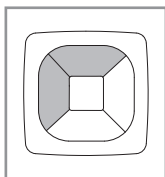
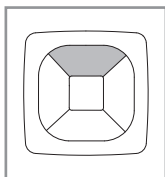
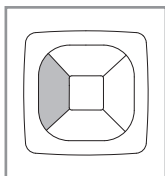
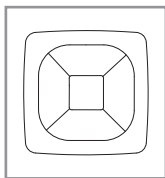
6.1



6.2



- Opcionalmente, ocultar sentidos de deteção com um autocolante.



- Ajuste do alcance de deteção.

7. Manutenção e conservação

O aparelho não requer qualquer tipo de manutenção.



Perigo de eletrocussão!

O contacto de água com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.

- Limpe o aparelho apenas se estiver seco.

Perigo de danos materiais!

A utilização dos detergentes errados pode danificar o aparelho.

- Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido sem detergente.

PT

8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens têm de ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

9. Declaração de conformidade

Pela presente, a STEINEL GmbH declara que o sistema radioelétrico True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD cumpre os requisitos da diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade UE encontra-se na internet, no seguinte endereço: www.steinell.de

10. Garantia do fabricante

Garantia do fabricante STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemanha

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação:

se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: F. Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar.

A F. Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em www.ffonseca.com

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência: +351 234 303 900.

PT

5 ANOS
GARANTIA
DO FABRICANTE

11. Dados técnicos

- Dimensões (a × l × p)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Tensão de alimentação: 220–240 V, 50/60 Hz
- Potência absorvida:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Ajuste do tempo:
 - True Presence®: Relé COM1 30 s – 60 min
Relé COM2
Tempo de luz ligada 1 min – 120 min,
Atraso de ativação
0 min – 10 min
 - Hallway, HF 360-2: Relé COM1 5 s – 60 min
Relé COM2
Tempo de luz ligada 1 min – 120 min,
Atraso de ativação
0 min – 10 min
- Regulação crepuscular: 2–2.000 lux
- Alcance:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(até uma altura de montagem máx. de 4 m)
Ø 15 m para presença
Ø 15 m para movimentos
(ajustável com precisão centimétrica)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Ângulo de detecção: 360°
- Altura de montagem:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Grau de proteção: IP 54
(apenas variante de montagem saliente)

- Intervalo de temperatura: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ até $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Frequência True Presence®: $7,2\text{ GHz}$
(reage a micromovimentos das funções vitais)
- Potência emissora UWB: $\leq -41\text{ dBm / mHz}$
- Frequência Bluetooth: $2,4 - 2,48\text{ GHz}$
- Frequência Hallway: $5,8\text{ GHz}$
- Potência emissora Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Potência emissora Hallway: $< 1\text{ mW}$

Valores detetados

- Medição da luz: $2 - 2.000\text{ lux}$

Potência, saída de comutação 1 (COM1 / COM2)

- Carga de lâmpada incandescente / halogéneo: 2.000 VA
- Carga de LED / balastros eletrónicos
(no máx., 50 un., $220\text{ }\mu\text{F}$): 600 W
- Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 2.000 VA

Potência, saída de comutação 2 (apenas COM2)

- CA: $\text{No máx., } 1\text{ A @ } 230\text{ V CA / } 240\text{ W (cos phi = 1)}$
 $\text{No mín., } 0,08\text{ mA @ } 230\text{ V CA}$
- CC: $\text{No máx., } 2\text{ A @ } 24\text{ V}$
 $\text{No mín., } 10\text{ mA @ } 5\text{ V, } 50\text{ mW}$

12. Eliminação de avarias

Luz não se acende.

- Falta tensão de ligação.
 - Verifique a tensão de ligação.
- Valor lux definido é insuficiente.
 - Aumente o valor lux gradualmente até a luz se acender.
- Não foi detetado movimento.
 - Estabeleça contacto visual desobstruído com o sensor.
 - Verifique a área de deteção.
- Avaria devido ao router WiFi ou aos Access Points.
 - Aumente a distância a routers WiFi ou Access Points (pelo menos, 3 m).

Luz não se apaga.

- Valor lux excessivo.
 - Defina um valor lux mais baixo.
- Tempo de luz ligada a decorrer.
 - Espere até o tempo de luz ligada decorrer, se necessário, reduzir o tempo.
- Fontes de calor interferentes, por ex.: aquecedores, portas ou janelas abertas, animais de estimação, lâmpada incandescente / projetor de halogéneo, objetos em movimento.
 - Verifique a área de deteção.
 - Selecione um cenário com sensibilidade mais baixa.
- Avaria devido ao router WiFi ou aos Access Points.
 - Aumente a distância a routers WiFi ou Access Points (pelo menos, 3 m).

Detetor desliga a luz apesar de estar alguém presente.

- Tempo de luz ligada insuficiente.
 - Aumente o tempo de luz ligada.
- Limiar de luz insuficiente.
 - Altere a regulação crepuscular.
 - Selecione um cenário com sensibilidade mais alta.

- Avaria devido ao router WiFi ou aos Access Points.
 - Aumente a distância a routers WiFi ou Access Points (pelo menos, 3 m).

Detetor desliga as luzes demasiado tarde.

- Tempo de luz ligada excessivo.
 - Reduza o tempo de luz ligada.

Em sentido de aproximação frontal, o detetor liga demasiado tarde.

- Alcance está reduzido em sentido de aproximação frontal.
 - Monte mais detetores.
 - Adapte o alcance.
 - Reduza a distância entre dois detetores.

Detetor não liga as luzes apesar de estar escuro e haver presença de alguém.

- Valor lux escolhido é insuficiente.
 - Aumente o valor-limite da luminosidade.
- Modo semiautomático ativo.
 - Ative o modo totalmente automático ou ligue a luz com o botão.
- 4 horas DESLIGADA ativo.
 - Desative 4 horas DESLIGADA.
- Avaria devido ao router WiFi ou aos Access Points.
 - Aumente a distância a routers WiFi ou Access Points (pelo menos, 3 m).

O detetor não se liga à aplicação.

- Crash do sistema da aplicação ou do smartphone.
 - Reinicie o dispositivo móvel.
- Avaria devido ao router WiFi ou aos Access Points.
 - Aumente a distância a routers WiFi ou Access Points (pelo menos, 3 m).

Innehåll

1.	Om detta dokument	289
2.	Allmänna säkerhetsanvisningar	289
3.	Produktbeskrivning	290
4.	Elektrisk anslutning	304
5.	Montage	309
6.	Funktion	315
7.	Underhåll och skötsel	321
8.	Avfallshantering	321
9.	Försäkran om överensstämmelse	322
10.	Tillverkargaranti	322
11.	Tekniska data	325
12.	Åtgärdande av störningar	327

1. Om detta dokument

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs p.g.a. den tekniska utvecklingen, förbehålles.



Varning för fara!



Varning för fara genom elektrisk ström!



Varning för fara p.g.a. vatten!

SE

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Fara om bruksanvisningen inte följs!

Denna bruksanvisning innehåller viktig information för en säker hantering av apparaten. Särskild uppmärksamhet riktas mot eventuella faror. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Läs noga igenom bruksanvisningen.
- Följ säkerhetsanvisningarna.
- Förvara den tillgängligt.
- Hantering av elektrisk ström kan leda till farliga situationer. Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller leda till döden.
- Arbeten på nätspänningen får endast genomföras av kvalificerad yrkespersonal.
- Installationsföreskrifter och anslutningskrav som gäller i respektive land ska iakttas (t.ex. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Använd endast originalreservdelar.

- Reparationer får endast genomföras av professionella företag.
- Anslutning B1/B0 är en potentialfri kontakt och kan endast belastas med maximalt 1A med korrekt säkring.

3. Produktbeskrivning

Ändamålsenlig användning

- Sensor.
- Takmontage inomhus
- Bluetooth-sammankoppling.
- Variant AP för utanpåliggande montage.
- Variant UP för infällt montage.

Anmärkning:

- Se till att det finns ett avstånd på minst 3 m från WLAN routern eller accesspunkterna vid installationen.

Sensorvarianter

- Högfrekvenssensor True Presence®
- Högfrekvenssensor Hallway
- Högfrekvenssensor HF 360-2

Sensorstorlekar

Sensorn kan registrera följande:

- Närvaro.
- Ljusflöde.

Ledningslängd mellan sensor och knapp < 50 m

Funktionsprincip närvarodetektering

Sensorn True Presence® är en högfrekvenssensor. Närvaron och frånvaron av människor detekteras tillförlitligt genom detektering av mikrorörelser. Bevakningsområdet kan begränsas exakt med appen. Därför passar den mycket bra att använda på kontor och i skolor.

Hallway-sensorn är en högfrekvenssensor med ett perfekt bevakningsområde för korridorer. Bevakningsområdet kan anpassas exakt med appen åt båda hållen.

HF 360-2 detekterar rörelser även genom tunna väggar. Därför är den idealisk för toaletter med toalettstås, köp- rum, trapphus, parkeringshus och kök.

För speciella ändamål, t.ex. på kryssningsfartyg eller i hotell, ta kontakt direkt med STEINEL GmbH, så att vi gemensamt kan genomföra den optimala integreringen av sensorerna.

SE

Gränssnittsvarianter

COM1: relä 1

COM2: relä 1 och relä 2

(för VWL: värme / ventilation / luftkonditionering)

BT IPD: inget relä / ingen styrning

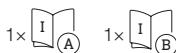
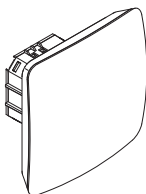
Varianterna COM1 och COM2 kopplar laster. Signaler bearbetas och sänds.

Connect Bluetooth mesh

BT IPD-varianten kan sammankopplas med andra sensorer via Bluetooth för att utöka bevakningsområdet. Den sänder de registrerade signalerna vidare (närvaro och ljusstyrka) via Bluetooth. Styrningen sker i den samman- kopplade sensorn med ett annat gränssnitt.

Leveransomfattning True Presence® infällt montage

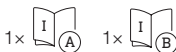
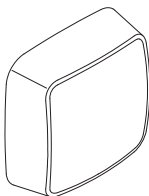
3.1



- 1 True Presence® Sensor
- 1 säkerhetsdatablad (A)
- 1 quick-start guide (B)

Leveransomfattning True Presence® utanpåliggande montage

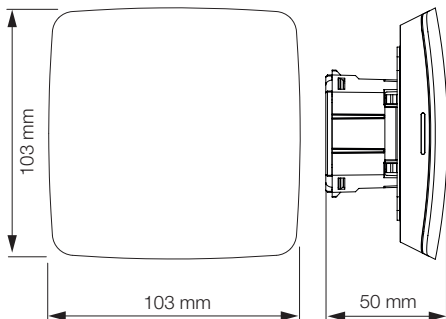
3.2



- 1 True Presence® Sensor
- 1 säkerhetsdatablad (A)
- 1 quick-start guide (B)

Produktmått True Presence® infällt montage

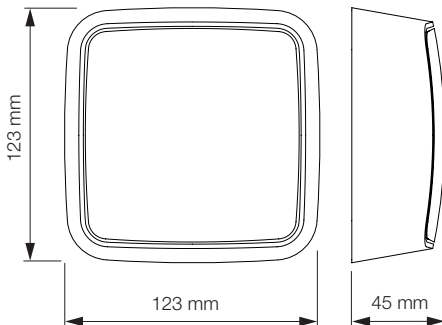
3.3



SE

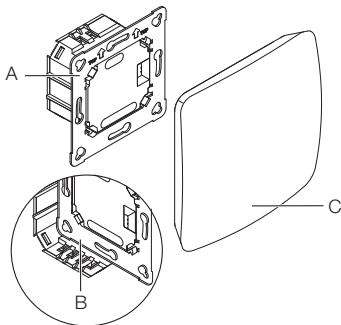
Produktmått True Presence® utanpåliggande montage

3.4



Produktöversikt True Presence® infällt montage

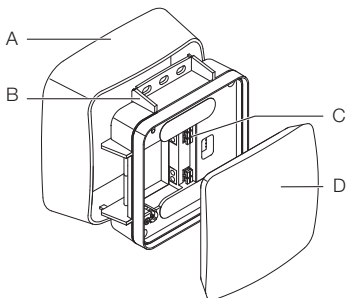
3.5



- A** Inkopplingsbox
- B** Anslutningsplint
- C** Sensormodul

Produktöversikt True Presence® utanpåliggande montage

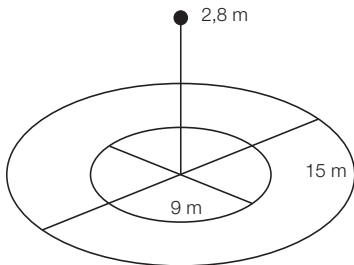
3.6



- A Adapter utanpåliggande montage
- B Inkopplingsbox
- C Anslutningsplint
- D Sensormodul

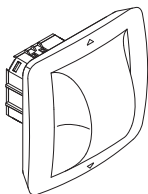
Bevakningsområde True Presence®

3.7



Leveransomfattning Hallway infällt montage

3.8

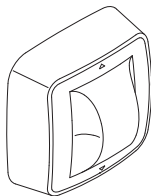


1×  1× 

- 1 Hallway sensor
- 1 säkerhetsdatablad (A)
- 1 quick-start guide (B)

Leveransomfattning Hallway utanpåliggande montage

3.9

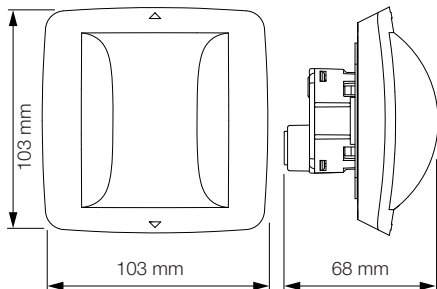


1×  1× 

- 1 Hallway sensor
- 1 säkerhetsdatablad (A)
- 1 quick-start guide (B)

Produktmått Hallway infällt montage

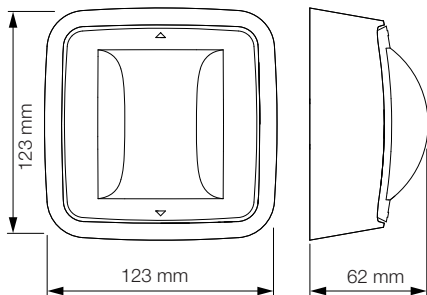
3.10



SE

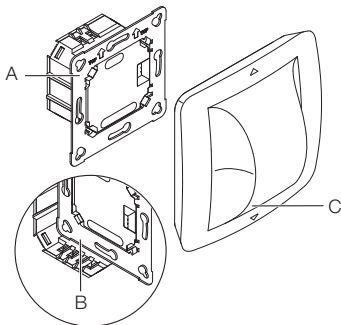
Produktmått Hallway utanpåliggande montage

3.11



Produktöversikt Hallway infällt montage

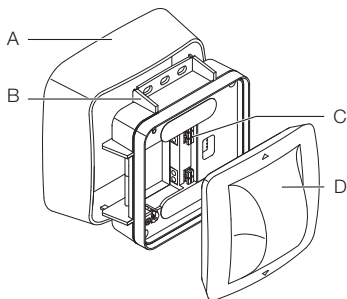
3.12



- A** Inkopplingsbox
- B** Anslutningsplint
- C** Sensormodul

Produktöversikt Hallway utanpåliggande montage

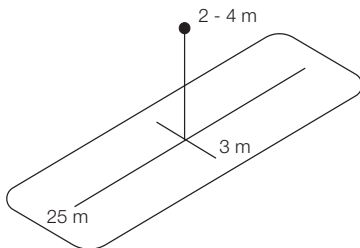
3.13



- A Adapter utanpåliggande montage
- B Inkopplingsbox
- C Anslutningsplint
- D Sensormodul

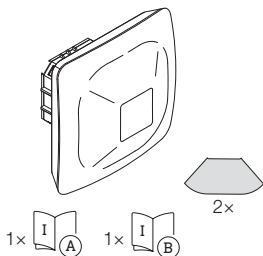
Bevakningsområde Hallway

3.14



Leveransomfattning HF 360-2 infällt montage

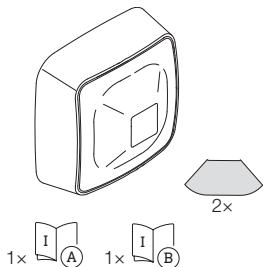
3.15



- 1 HF-360 sensor
- 1 säkerhetsdatablad (A)
- 1 quick-start guide (B)
- 2 dekal

Leveransomfattning HF 360-2 utanpåliggande montage

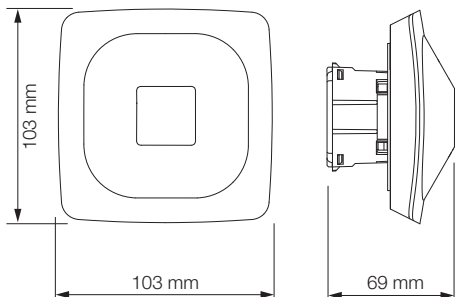
3.16



- 1 HF-360 sensor
- 1 säkerhetsdatablad (A)
- 1 quick-start guide (B)
- 2 dekal

Produktmått HF 360-2 infällt montage

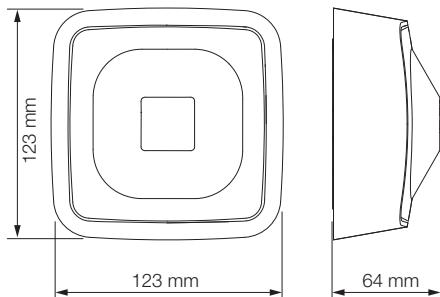
3.17



SE

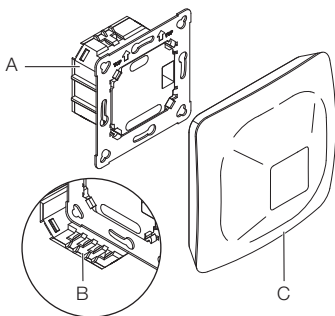
Produktmått HF 360-2 utanpåliggande montage

3.18



Produktöversikt HF 360-2 infällt montage

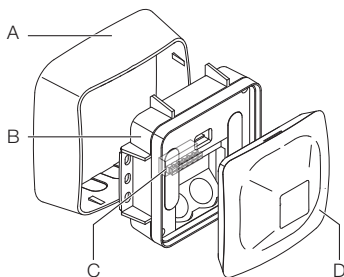
3.19



- A** Inkopplingsbox
- B** Anslutningsplint
- C** Sensormodul

Produktöversikt HF 360-2 utanpåliggande montage

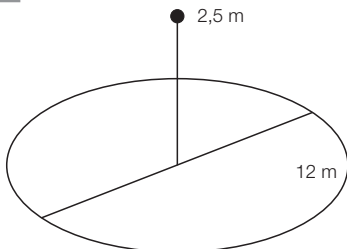
3.20



- A Adapter utanpåliggande montage
- B Inkopplingsbox
- C Anslutningsplint
- D Sensormodull

Bevakningsområde HF 360-2

3.21



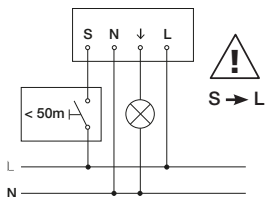
4. Elektrisk anslutning

Nätanslutningens matarledning består av en flerledarkabel (max. Ø på ledningarna: 2,5 mm):

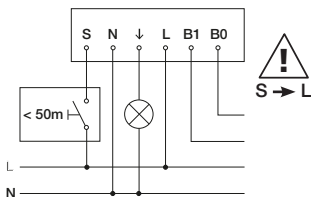
- L** = Fas (oftast svart eller brun)
- N** = Neutralledare (oftast blå)
- PE** = Skyddsledare (grön / gul)
- ↓** = Kopplad fas (oftast svart, brun eller grå)
- S** = Knapp
- B0/B1** = Potentialfritt relä för VWL-styrning

Viktigt: En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i apparaten eller i säkringsskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras och monteras på nytt.

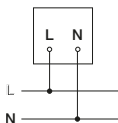
COM 1



COM 2

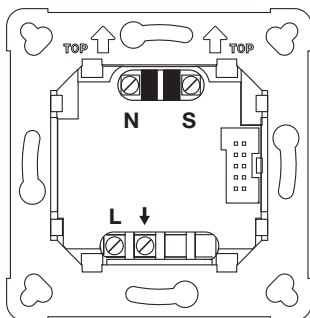


BT IPD



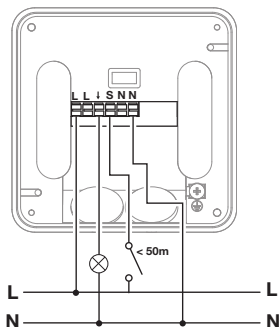
Nätanslutningens matarledning COM1 infällt montage

4.2



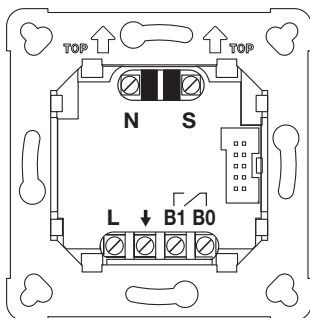
Nätanslutningens matarledning COM1 utanpåliggande montage

4.3



Nätanslutningens matarledning COM2 infällt montage

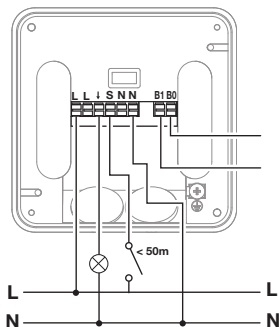
4.4



SE

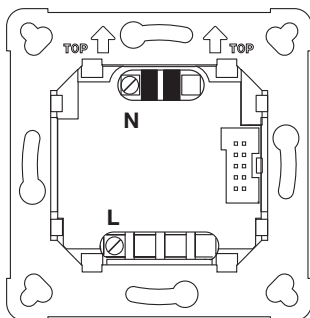
Nätanslutningens matarledning COM2 utanpåliggande montage

4.5



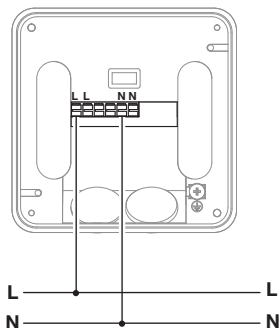
Nätanslutningens matarledning BT IPD infällt montage

4.6



Nätanslutningens matarledning BT IPD utanpåliggande montage

4.7



5. Montage



Fara p.g.a. elektrisk ström!

Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller döden.

- Slå ifrån strömmen och avbryt spänningsförsörjningen.
- Kontrollera med spänningsprovare att alla ledningar är spänningsfria.
- Se till att spänningen inte kan slås till igen.

Risk för materiella skador!

En förväxling av anslutningarna kan leda till kortslutning.

- Identifiera anslutningsledningarna.
- Sammankoppla anslutningsledningarna korrekt.

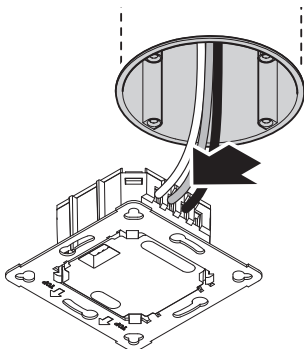
Montageförberedelser

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig montageplats.
 - Med hänsyn till räckvidden.
 - Med hänsyn till rörelsedetekteringen.
 - Vibrationsfritt.
 - Bevakningsområde utan hinder.
 - Inte i explosionsfarliga miljöer.
 - Inte på lättantändliga underlag.

SE

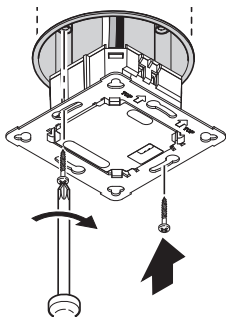
Montagesteg infällt montage

5.1



- Kontrollera att spänningen är fråslagen.
 - Anslut nätspänningen.
- "4. Elektrisk anslutning"

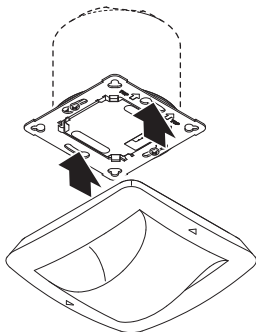
5.2



SE

- Skruva fast inkopplingsboxen på inbyggnadsdosan.

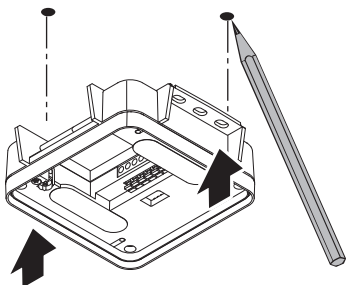
5.3



- Placera sensormodulen på inkopplingsboxen.
 - Slå till spänningen.
 - Företa inställningarna.
- "6. Funktion"

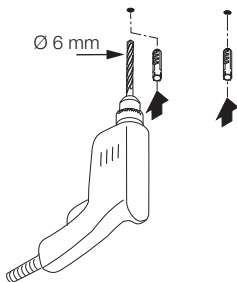
Monteringssteg utanpåliggande montage

5.4



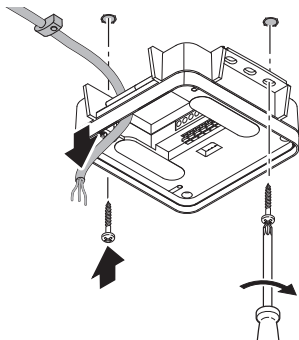
- Kontrollera att spänningen är frånslagen.
- Markera borrhålen.

5.5



- Borra hål (Ø 6 mm) och sätt i pluggar.

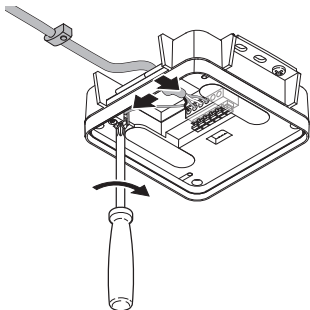
5.6



SE

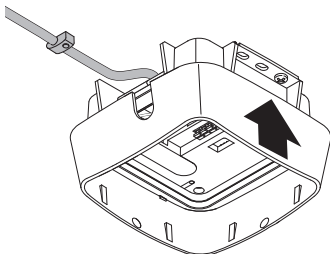
- Dra igenom kabeln.
- Skruva fast inkopplingsboxen.

5.7



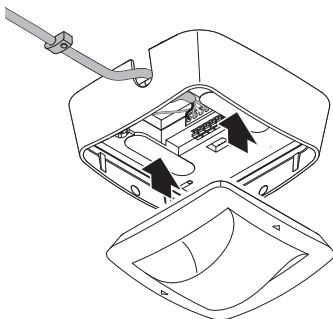
- Anslut nätspänningen.
- "4. Elektrisk anslutning"

5.8



- Sätt på adaptern för utanpåliggande montage.

5.9



- Sätt på sensormodulen.
 - Slå till spänningen.
 - Företa inställningarna.
- "6. Funktion"

6. Funktion

Fabriksinställningar

När sensorn tas i drift första gången och vid reset med Steinel Connect App, aktiveras fabriksinställningarna.

HF 360-2

- Räckvidd: 100 %
- Känslighet: 100 %

Hallway

- Räckvidd S: 100 %
- Räckvidd L: 100 %
- Känslighet S: 100 %
- Känslighet L: 100 %

True Presence®

- Höjd True Presence®: 2,6 m
- Radie True Presence®: 4,5 m
- Scenario: 7

Alla sensorvarianter

- Skymningsinställning: 500 lux
- Efterlystid COM1: 5 min
- Efterlystid VVL: 15 min
- Hel- / halvautomatik: *helautomatik*
- Inkopplingsfördröjningar VVL: *Av*

Inställning bevakning

Inställningsområdet kan på alla varianter ställas in digitalt via Steinel Connect App.

På HF 360-2 kan bevakningsområdet dessutom begränsas med täckfolier, se bilder 6.1 till 6.3.

SE

Gruppering Bluetooth

Sensorerna kan användas som enskilda sensorer eller som grupp. Gruppen sammankopplas via radiokommunikation.

På varianterna COM1 och COM2 finns dessutom följande funktioner:

Skymningsinställning

Önskad skymningsnivå kan ställas in från ca 2 till 2.000 lux.

Dagdrift

Sensorn kopplar oberoende av omgivningsljuset så snart en rörelse detekteras.

Teach-IN

Välj Teach-IN funktionen vid de ljusförhållanden där du önskar att sensorn sedan ska reagera på rörelser. Efter 10 sekunder sparas det uppmätta värdet för omgivningens ljusnivå. Samtidigt stängs lasten av.

Efterlystid

Önskad efterlystid kan ställas in:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sek till max. 60 min
- True Presence®: min. 30 sek till max. 60 min

Om ingen rörelse detekteras släcker sensorn efter att efterlystiden har löpt ut.

Grannfunktion

Via Steinell Connect App kan grannfunktionen aktiveras resp. avaktiveras. Härvid tilldelas granngrupperna aktiv sensorgrupp. Gruppen reagerar på inkopplingssignaler från tilldelad granngrupp och tänder ljuset motsvarande inställningarna.

Driftsätt

Halvautomatik

Ljuset släcks nu bara automatiskt. Tillkopplingen sker manuellt, ljuset måste tändas med knappen och förblir tänd tills efterlystiden har löpt ut.

Helautomatik

Ljuset TÄNDTS och SLÄCKS automatiskt beroende av omgivningens ljusnivå och närvaro. Ljuset kan alltid tändas / släckas manuellt. Då avbryts automatiken.

SE

Presentationsläge

Om ljuset släcks med en knapp, aktiverar sensorn presentationsläget. Lasten förblir fränkopplad så länge en rörelse detekteras. Så snart ingen rörelse detekteras längre och efterlystiden har löpt ut, växlar sensorn till normal sensordrift igen.

Knapp ingång

Via STEINEL Connect App kan knappar integreras och konfigureras. Utöver ingången S kan ytterligare knappar i BT mesh nätverket tilldelas sensorn. Dessutom kan varje knapp tilldelas en funktion. Med en knapp med funktion "On / Off" kan ljuset tändas och släckas manuellt. Med funktion "On" kan ljuset inte längre släckas manuellt. Med varje tryck på knappen startas efterlystiden på nytt. Med funktion "Off" kan ljuset bara släckas manuellt. Dessutom finns funktionerna "On x min" och "Off x min". Med dessa kan ljuset tändas resp. släckas för en definierad tid. En knapp är dessutom en förutsättning för sensorns halvautomatiska drift.

Impulsläge

I impulsläge kopplas utgången på i 2 sekunder (t.ex. för en trapphusautomat). Därefter befinner sig sensorn i en dödtid i 8 sekunder.

Steinel Connect app

För att kunna läsa av sensorvärdena med smarttelefon eller surfplatta, måste STEINEL Connect App laddas ner från AppStore. Det krävs en Bluetooth-förberedd smarttelefon eller surfplatta.

Android



iOS



Funktioner i samband med Steinel Connect App:

- Inställning av bevakningsområdet.
- Visning av aktuella sensorvärden.
- Sammankoppling av sensorn.

Bluetooth sammankoppling (Bluetooth Mesh)

Sensorbrytaren motsvarar Bluetooth Mesh standard. Den kan sammankopplas med alla produkter som motsvarar Bluetooth Mesh standarden. Sensorbrytarens konfiguration sker via Steinel Connect App. Vid den första förbindelsen mellan sensorbrytaren och Steinel Connect App sparas motsvarande nätverksnycklar på smarttelefonen eller surfplattan. Genom nyckeln är obehörig åtkomst till sensorn utesluten. För åtkomsten via ännu en smarttelefon eller surfplatta måste nätverksnyckeln delas.

LED-Funktion

Start: LED blinkar långsamt vitt i 10 sekunder

Initialisering: LED lyser permanent blått

Normaldrift: LED uteblir

Identifiering: LED blinkar långsamt blått

Fel: LED blinkar snabbt rött

Ingen applikation finns: LED lyser permanent cyanfärgat

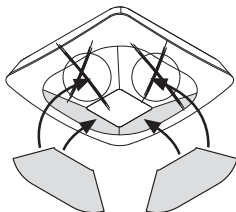
Testdrift rörelse: LED blinkar snabbt grönt

Firmware Update: LED blinkar snabbt cyanfärgat

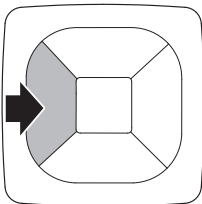
Bara HF 360-2:

SE

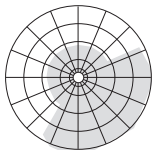
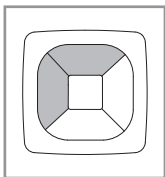
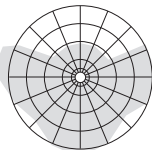
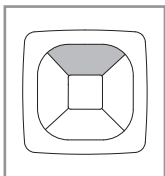
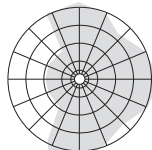
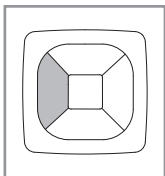
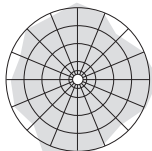
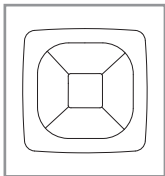
6.1



6.2



- Ta alternativt bort bevakningsriktningar med dekaler.



- Ställa in räckvidden för bevakningen.

7. Underhåll och skötsel

Apparaten är underhållsfri.



Fara p.g.a. elektrisk ström!

Om vatten kommer i kontakt med strömförande delar kan det medföra elektrisk chock, brännskador eller dödsfall.

- Rengör bara apparaten när den är torr.

Risk för materiella skador!

Felaktiga rengöringsmedel kan orsaka skador på apparaten.

- Rengör den med en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel.

SE

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackningar måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater samlas separat och lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar STEINEL GmbH att radioanläggningstypen True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD motsvarar direktivet 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.steinell.de

10. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som kund gärna en garanti enligt nedanstående villkor:

Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin omfattar samtliga STEINEL Professional-produkter som köps och används i Tyskland.

Vår garanti för konsumenter

Nedanstående bestämmelser gäller för konsumenter. En konsument är varje naturlig person som vid köptransaktionen varken utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Du kan välja, om vi ska fullgöra garantin genom en gratis reparation, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning **5 år** alltid från produktens inköpsdatum.

Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Vår garanti för företagare

Nedanstående bestämmelser gäller för företagare.

Företagare är en naturlig eller juridisk person eller ett rättskapabelt personbolag som vid köptransaktionen utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Vi avgör, om vi ska fullgöra garantin genom gratis åtgärande av bristerna, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning **5 år** alltid från produktens inköpsdatum.

Inom ramen för garantin ersätter vi inte dina utgifter som krävs vid en kompletterande prestation och inte dina utgifter vid utbyggnaden av den bristfälliga produkten och inbyggnaden av en utbytesprodukt.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken - inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna - och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantaget från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor.

Därutöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL Professional-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd eller vid osakkunnig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,
- om till- och ombyggnader resp. andra modifikationer på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,

- om montering och installation inte utförts enligt installationsbestämmelserna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet

Tysk lagstiftning gäller och undantaget är överenskommelsen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

Göra gällande

Om du vill ta din garanti i anspråk, så skickar du din produkt fullständig tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-55302 Jönköping. Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

5 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

11. Tekniska data

- Mått (H × B × D)
 - True Presence®: *UP: 103 × 103 × 50 mm*
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: *UP: 103 × 103 × 66,5 mm*
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: *UP: 103 × 103 × 61 mm*
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Matarspänning: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Systemeffekt:
 - True Presence®: *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2: *< 0,5 W*
- Efterlystid:
 - True Presence®: *COM1 relä 30 sek–60 min*
COM2 relä
efterlystid 1 min–120 min,
inkopplingsfördröjning
0 min–10 min
 - Hallway, HF 360-2: *COM1 relä 5 sek–60 min*
COM2 relä
efterlystid 1 min–120 min,
inkopplingsfördröjning
0 min–10 min
- Skymningsinställning: *2–2.000 lux*
- Räckvidd:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(upp till max. 4 m montagehöjd)
Ø 15 m närvaro
Ø 15 m rörelse
(kan ställas in exakt på centimetern)
 - Hallway: *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2: *Ø 12 m*
- Bevakningsvinkel: *360°*
- Montagehöjd:
 - True Presence®: *2,8–12 m*
 - Hallway, HF 360-2: *2–4 m*
- Skyddsklass: *IP 54 (bara utanpåliggande variant)*
- Temperaturområde: *-20 °C till +50 °C*

SE

- Frekvens True Presence®: 7,2 GHz
(reagerar på mikrorörelser av vitalfunktionerna)
- Sändeffekt UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frekvens Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Frekvens Hallway: 5,8 GHz
- Sändeffekt Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Sändeffekt Hallway: < 1 mW

Sensorvärden

- Ljusbildning: 2 – 2.000 lux

Belastning kopplingsutgång 1 (COM1 / COM2)

- Glöd- / halogenlamplast: 2.000 VA
- Last LED- / elektr. förkopplingsdon
(max. 50 st., 220 μ F): 600 W
- Lågvolt halogenlampor: 2.000 VA

Belastning kopplingsutgång 2 (bara COM2)

- AC: max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: max. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Åtgärdande av störningar

Ljuset tänds inte.

- Ingen spänning ansluten.
 - Kontrollera anslutningsspänningen.
- Skymningsvärde för lågt inställt.
 - Öka långsamt skymningsvärdet tills ljuset tänds.
- Ingen rörelse i sensorns bevakningsområde.
 - Kontrollera så att sensorn kan känna av önskat bevakningsområde.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
- Fel p.g.a. WLAN-router eller accesspunkter.
 - Öka avståndet från WLAN routern eller accesspunkterna (minst 3 m).

Ljuset släcks inte.

- Skymningsvärde för högt.
 - Sänk skymningsnivån.
- Efterlystiden löper ut.
 - Vänta tills efterlystiden har löpt ut, reducera efterlystiden om det behövs.
- Påverkan från värmekällor t.ex. värmefläkt, öppna dörrar och fönster, husdjur, varma ljuskällor, rörliga objekt.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
 - Välj scenario med lägre känslighet.
- Fel p.g.a. WLAN-router eller accesspunkter.
 - Öka avståndet från WLAN routern eller accesspunkterna (minst 3 m).

Sensorn släcker ljuset trots rörelse i bevakningsområdet.

- Efterlystiden för kort inställd.
 - Öka efterlystiden.
- Skymningsnivån för lågt inställd.
 - Ändra skymningsnivån.
 - Välj scenario med högre känslighet.

- Fel p.g.a. WLAN-router eller accesspunkter.
 - Öka avståndet från WLAN routern eller accesspunkterna (minst 3 m).

Sensorn släcker inte ljuset tillräckligt snabbt.

- Efterlystiden för långt inställd.
 - Minska efterlystiden.

Ljuset tänds inte snabbt nog när man går rakt mot sensorn.

- Räckvidden är reducerad vid rörelse rakt emot sensorn.
 - Anslut ytterligare sensorer.
 - Anpassa räckvidden.
 - Minska avståndet mellan två sensorer.

Sensorn tänder inte ljuset trots rörelse och mörker.

- Skymningsvärde för lågt inställt.
 - Öka skymningsvärdet.
- Halvautomatik aktiv.
 - Aktivera helautomatiken eller tänd ljuset med knappen.
- 4 timmar AV aktiv.
 - Avaktivera 4 timmar AV.
- Fel p.g.a. WLAN-router eller accesspunkter.
 - Öka avståndet från WLAN routern eller accesspunkterna (minst 3 m).

Sensorn kopplar inte upp sig mot appen.

- Systemkrasch i appen eller smarttelefonen.
 - Starta om den mobila enheten.
- Fel p.g.a. WLAN-router eller accesspunkter.
 - Öka avståndet från WLAN routern eller accesspunkterna (minst 3 m).

Indhold

1.	Om dette dokument	330
2.	Generelle sikkerhedsanvisninger	330
3.	Beskrivelse	331
4.	Elektrisk tilslutning	345
5.	Montering	350
6.	Funktion	356
7.	Vedligeholdelse og pleje	362
8.	Bortskaffelse	362
9.	Overensstemmelseserklæring	363
10.	Producentgaranti	363
11.	Tekniske data	364
12.	Afhjælpning af fejl	366

1. Om dette dokument

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.



Advarsel mod farer!



Advarsel mod farer på grund af strøm!



Advarsel mod farer på grund af vand!

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



Fare, hvis brugsanvisningen ikke følges!

Denne vejledning indeholder vigtige informationer om sikker håndtering af enheden. Der gøres specifikt opmærksom på mulige farer. Manglende overholdelse kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser.

- Læs vejledningen omhyggeligt.
- Følg sikkerhedsanvisningerne.
- Opbevar vejledningen, så der er adgang til den.
- Håndtering af elektrisk strøm kan medføre farlige situationer. Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger og medføre dødsfald.
- Arbejde på netspænding må kun udføres af kvalificeret fagpersonale.
- Overhold det pågældende lands installationsforskrifter og tilslutningsregler (f. eks. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Brug kun originale reservedele.

- Reparationer må kun udføres af specialvirksomheder.
- Tilslutning B1/B0 er en skiftekontakt til lavenergikoblingskredse, der ikke er højere end 1 A. Denne skal være passende sikret.

3. Beskrivelse

Korrekt anvendelse

- Sensor.
- Indendørs loftmontering.
- Bluetooth-netværkstilslutning.
- Variant AP til overflademontering.
- Variant UP til indfældet montering.

Bemærk:

- Sørg ved monteringen for, at der er en afstand på mindst 3 m til WLAN-routere eller Access Points.

Sensorvarianter

- Højfrekvenssensor True Presence®
- Højfrekvenssensor Hallway
- Højfrekvenssensor HF 360-2

Sensorstørrelser

Sensoren kan omfatte følgende sensorstørrelser:

- Tilstedeværelse.
- Lysstyrke.

Ledningslængde mellem sensor og kontakt < 50 m.

Funktionsprincip for overvågning af tilstedeværelse

True Presence®-sensoren er en højfrekvenssensor. Personers tilstedeværelse eller fravær registreres pålideligt ved at registrere mikrobevægelser. Overvågningsområdet kan indgrænses nøjagtigt ved hjælp af en app. Dermed er den optimalt egnet til brug i kontorlokaler og på skoler.

Hallway-sensoren er en højfrekvenssensor med et perfekt overvågningsområde til gange. Overvågningsområdet kan tilpasses i begge retninger ved hjælp af en app.

HF 360-2 registrerer også bevægelser gennem tynde vægge. Den er derfor ideel til toiletter med toiletkabiner, omklædningsrum, trappeopgange, parkeringshuse og køkkener.

Til særlige anvendelser som f.eks. på krydstogtskibe eller hoteller bedes du kontakte STEINEL GmbH direkte, så vi sammen kan foretage en optimal integration af sensorerne.

Interfacevarianter

COM1: relæ 1

COM2: relæ 1 og relæ 2

(for HVAC: Heating / Ventilation / Air-Condition)

BT IPD: intet relæ / ingen styring

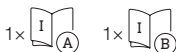
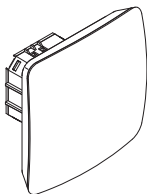
COM1- og COM2-varianterne omskifter laster. Signalet behandles og udsendes.

Connect Bluetooth mesh

BT IPD-varianten kan forbindes i netværk med andre sensorer via Bluetooth for at udvide overvågningsområdet. De videresender de registrerede signaler (tilstedeværelse og lysstyrke) via Bluetooth. Styringen sker i den netværksforbundne sensor med et andet interface.

Leveringsomfang True Presence® indfældet

3.1

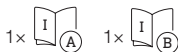
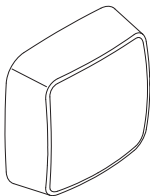


DK

- 1 True Presence® sensor
- 1 sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start-guide (B)

Leveringsomfang True Presence® overflademonteret

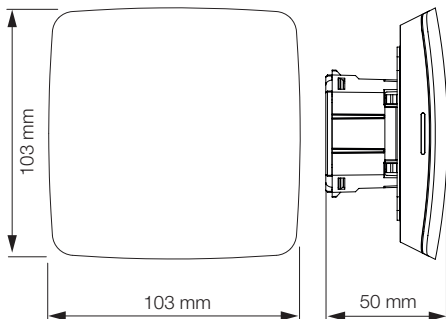
3.2



- 1 True Presence® sensor
- 1 sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start-guide (B)

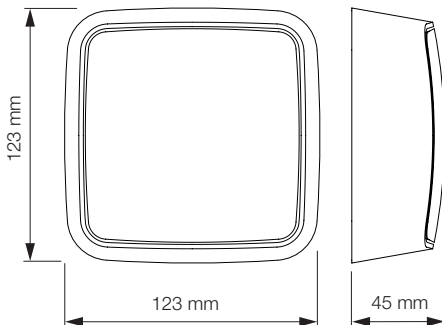
Produktmål for True Presence® indfældet

3.3



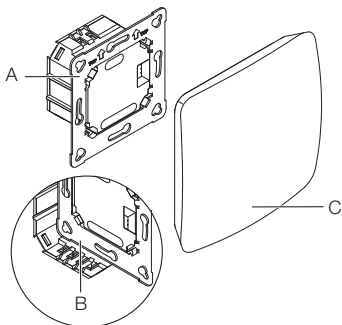
Produktmål for True Presence® overflademonteret

3.4



Oversigt over enhed True Presence® indfældet

3.5

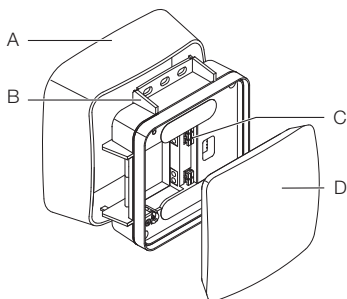


DK

- A** Lastmodul
- B** Tilslutningsklemme
- C** Sensormodul

Oversigt over enhed True Presence® overflademonteret

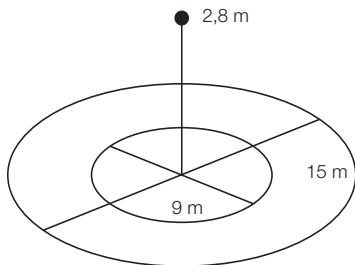
3.6



- A Synlig adapter
- B Lastmodul
- C Tilslutningsklemme
- D Sensormodul

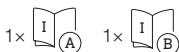
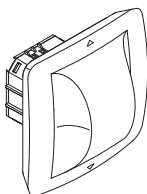
Overvågningsområde True Presence®

3.7



Leveringsomfang Hallway indfældet

3.8

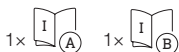
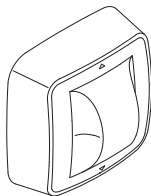


DK

- 1 Hallway sensor
- 1 sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start-guide (B)

Leveringsomfang Hallway overflademonteret

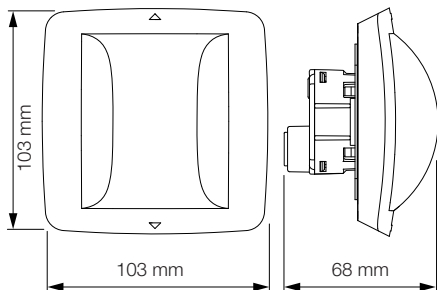
3.9



- 1 Hallway sensor
- 1 sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start-guide (B)

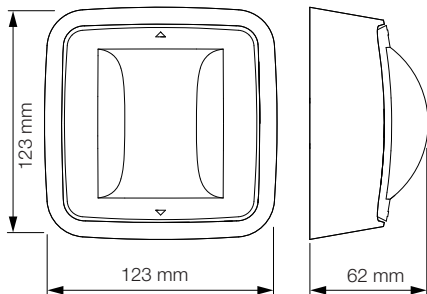
Produktmål Hallway indfældet

3.10



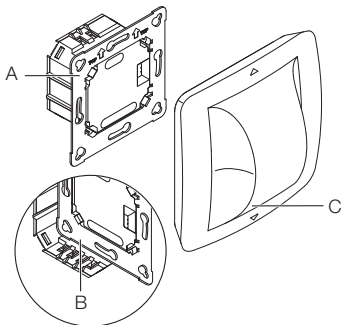
Produktmål Hallway overflademonteret

3.11



Oversigt over enhed Hallway indfældet

3.12

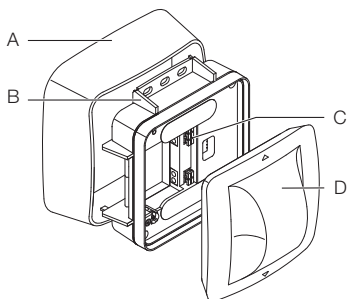


DK

- A Lastmodul
- B Tilslutningsklemme
- C Sensormodul

Oversigt over enhed Hallway overflademonteret

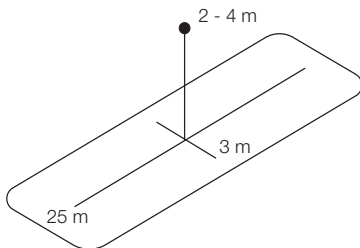
3.13



- A Synlig adapter
- B Lastmodul
- C Tilslutningsklemme
- D Sensormodul

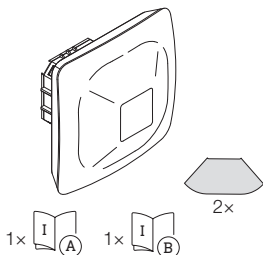
Overvågningsområde Hallway

3.14



Leveringsomfang HF 360-2 indfældet

3.15

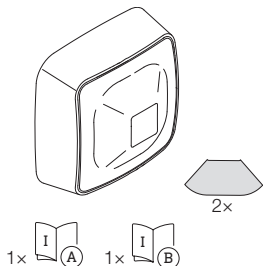


DK

- 1 HF-360 sensor
- 1 sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start-guide (B)
- 2 mærkat

Leveringsomfang HF 360-2 overflademonteret

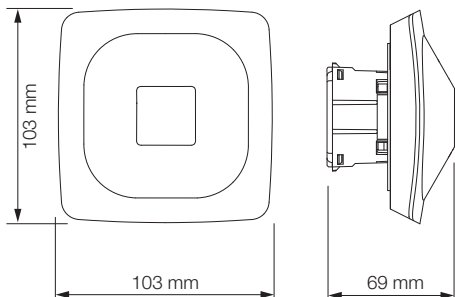
3.16



- 1 HF-360 sensor
- 1 sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start-guide (B)
- 2 mærkat

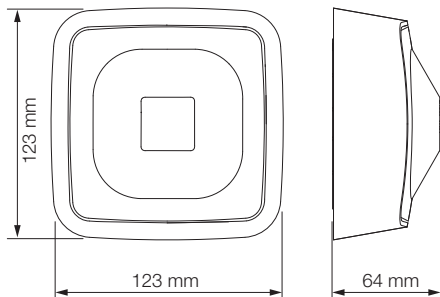
Produktmål HF 360-2 indfældet

3.17



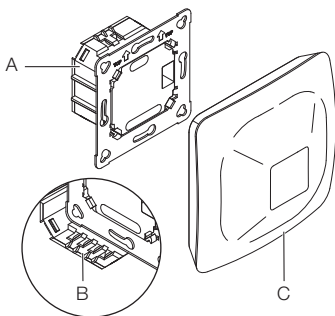
Produktmål HF 360-2 overflademonteret

3.18



Oversigt over enhed HF 360-2 indfældet

3.19

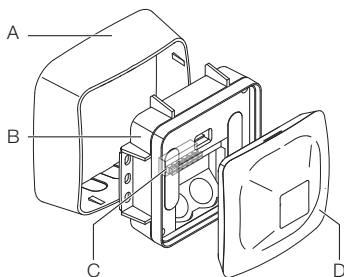


DK

- A Lastmodul
- B Tilslutningsklemme
- C Sensormodul

Oversigt over enhed HF 360-2 overflademonteret

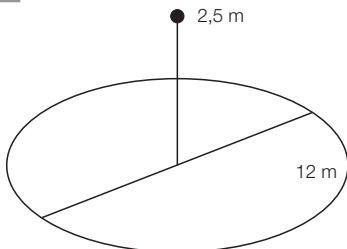
3.20



- A Synlig adapter
- B Lastmodul
- C Tilslutningsklemme
- D Sensormodul

Overvågningsområde HF 360-2

3.21



4. Elektrisk tilslutning

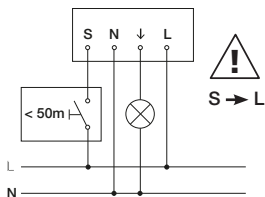
Netledningen består af en ledning med flere ledere (maks. Ø på ledningerne 2,5 mm):

- L** = fase (oftest sort eller brun)
- N** = nulleleder (oftest blå)
- PE** = beskyttelsesleder (grøn / gul)
- ↓** = omskiftet fase (oftest sort, brun eller grå)
- S** = knap
- B0/B1** = potentialfrit relæ til HVAC-styring

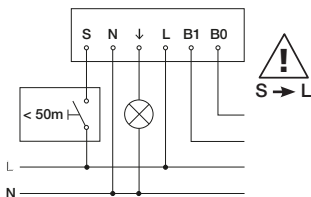
Vigtigt: Ombytning af tilslutningerne fører senere til kortslutning i produktet eller i sikringsboksen. I så fald skal de enkelte ledninger identificeres og monteres på ny.

DK

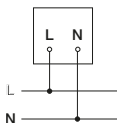
COM 1



COM 2

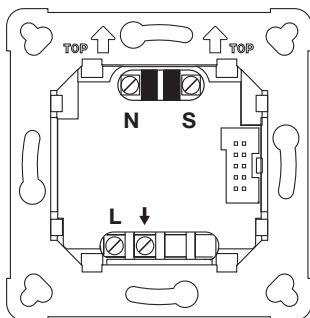


BT IPD



Tilslutning af netledning COM1 indfældet

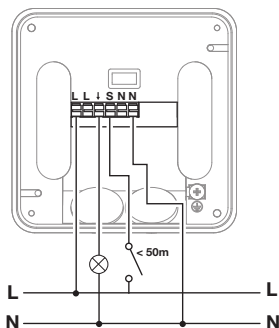
4.2



DK

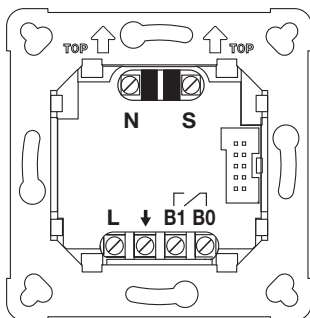
Tilslutning af netledning COM1 overflademontering

4.3



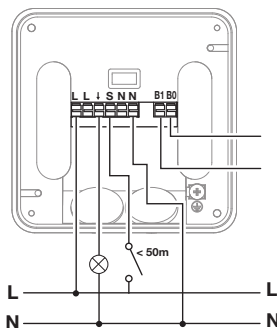
Tilslutning af netledning COM2 indfældet

4.4



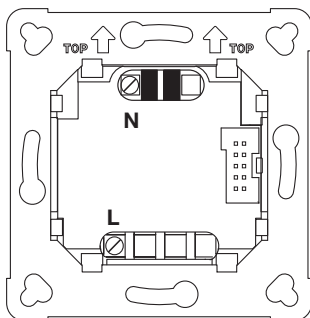
Tilslutning af netledning COM2 overflademontering

4.5



Tilslutning af netledning BT IPD indfældet

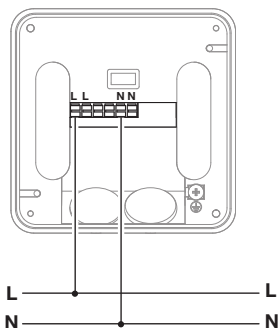
4.6



DK

Tilslutning af netledning BT IPD overflademontering

4.7



5. Montering



Fare pga. elektrisk strøm!

Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger eller medføre dødsfald.

- Slå strømmen fra, og afbryd spændingstilførslen.
- Kontrollér med en spændingstester, om spændingen er afbrudt.
- Sørg for, at spændingstilførslen forbliver afbrudt.

Fare for materielle skader!

Ombytning af tilslutningsledningerne kan medføre kortslutning.

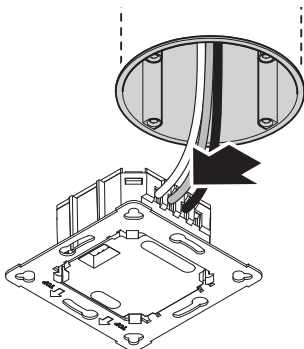
- Identifier tilslutningsledningerne.
- Forbind tilslutningsledningerne korrekt.

Forberedelse af montering

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser.
Er produktet beskadiget, må det ikke tages i brug.
- Vælg et egnet monteringssted.
 - Tag hensyn til rækkevidden
 - Tag hensyn til bevægelsesregistreringen
 - Vibrationsfrit.
 - Overvågningsområde uden forhindringer.
 - Ikke i eksplosionsfarlige områder.
 - Ikke på let brændbare overflader.

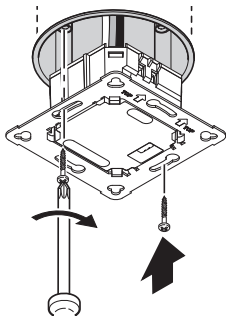
Monteringstrin til skjult tilførselsledning

5.1



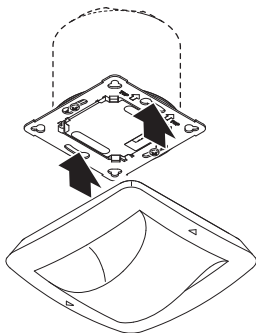
- Kontrollér, at spændingstilførslen er afbrudt
 - Tilslut til nettet
- "4. Elektrisk tilslutning"

5.2



- Skru lastmodulet fast på indbygningsdåsen.

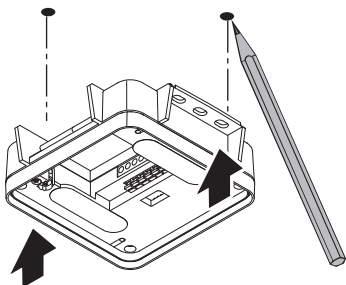
5.3



- Sæt sensormodulet på lastmodulet.
 - Slå strømforsyningen til.
 - Foretag indstillinger.
- "6. Funktion"

Monteringstrin for synlig ledningsføring

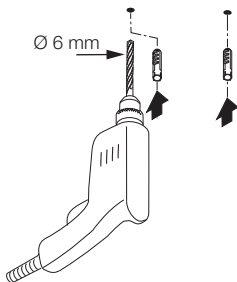
5.4



DK

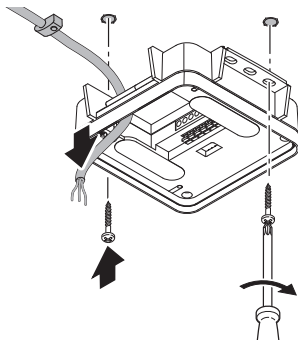
- Kontrollér, at spændingstilførslen er afbrudt
- Markér borehullerne

5.5



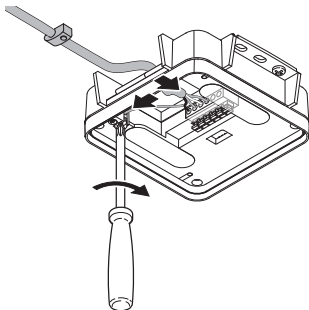
- Bor huller (Ø 6 mm), og sæt rawlplugs i.

5.6



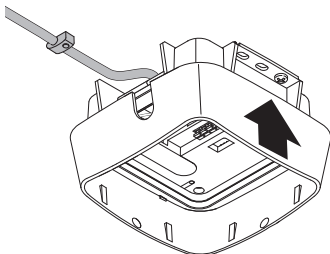
- Træk ledningen igennem.
- Skru lastmodulet på.

5.7



- Tilslut til nettet
- "4. Elektrisk tilslutning"

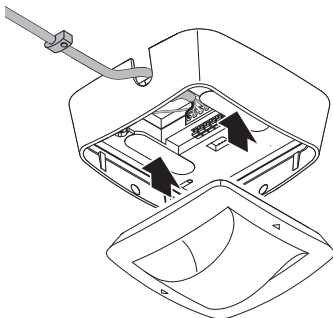
5.8



DK

- Sæt den overflademonterede adapter på.

5.9



- Sæt sensormodulet på.
 - Slå strømforsyningen til.
 - Foretag indstillinger.
- "6. Funktion"

6. Funktion

Standardindstillinger

Første gang sensoren tages i brug samt ved reset ved hjælp af Steinel Connect-appen, aktiveres standardindstillingerne.

HF 360-2

- Rækkevidde: 100 %
- Følsomhed: 100 %

Hallway

- Rækkevidde S: 100 %
- Rækkevidde L: 100 %
- Følsomhed S: 100 %
- Følsomhed L: 100 %

True Presence®

- Højde True Presence®: 2,6 m
- Radius True Presence®: 4,5 m
- Scenarie: 7

Alle sensorvarianter

- Skumringsindstilling: 500 lux
- Tidsindstilling COM1: 5 min
- Tidsindstilling HVAC: 15 min
- Fuld- / halvautomatisk: fuldautomatisk
- Tændingsforsinkelser HVAC: fra

Indstilling af overvågning

Overvågningsområdet kan ved alle varianter indstilles digitalt via Steinel Connect-appen.

Ved HF 360-2 kan overvågningsområdet også begrænses ved hjælp af afdækningsfolie, se billede 6.1 til 6.3.

Gruppering i forbindelse med Bluetooth

Sensorerne kan anvendes som enkeltsensor eller som gruppe. Gruppen sammenkobles ved hjælp af trådløs kommunikation.

Derudover gælder følgende funktioner for varianterne COM1 og COM2:

Skumringsindstilling

Den ønskede reaktionsværdi kan indstilles på ca. 2 til 2.000 lux.

Dagsdrift

Sensoren omskifter belastningen uafhængigt af den omgivende lysstyrke, når der detekteres bevægelse.

Teach-IN

Ved lysforhold, hvor sensoren fremover skal tænde i tilfælde af bevægelse, vælges Teach-IN-funktionen. Efter 10 sekunder gemmes den målte værdi for den omgivende lysstyrke. Samtidig frakobles belastningen.

Tidsindstilling

Den ønskede efterløbstid kan indstilles:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sek. til maks. 60 min.
- True Presence®: min. 30 sek. til maks. 60 min.

Hvis der ikke registreres nogen bevægelse, slukker sensoren, når efterløbstiden er udløbet.

Nabofunktion

Nabofunktionen kan aktiveres og deaktiveres via Steinl Connect-appen. Her tilknyttes nabogrupperne til den aktive sensorgruppe. Gruppen reagerer på tændingssignaler fra den tilknyttede nabogruppe og tænder lyset afhængigt af indstillingerne.

Driftstype

Halvautomatisk

Lyset slukker kun automatisk. Tændingen sker manuelt, lyset skal tændes med knappen og forbliver tændt i den indstillede efterløbstid.

Fuldautomatisk

Lyset TÆNDER og SLUKKER automatisk afhængigt af lysstyrke og tilstedeværelse. Belysningen kan altid tændes og slukkes manuelt. I den forbindelse afbrydes automatikken kortvarigt.

Præsentationstilstand

Når lyset slukkes med en knap, aktiverer sensoren præsentationstilstanden. Belastningen forbliver slukket, indtil der detekteres bevægelse. Så snart der ikke detekteres flere bevægelser, og efterløbstiden er udløbet, skifter sensoren igen til normal sensordrift.

Knap indgang

Knapper kan integreres og konfigureres via STEINEL Connect-appen. Ud over indgang S kan der knyttes flere knapper fra BT mesh-netværket til sensoren. Der kan også tildeles en funktion til hver enkelt af disse knapper. En knap med funktionen "On / Off" kan tænde og slukke belysningen manuelt. Manuel slukning er ikke længere mulig med funktionen "On". Så ved hvert tryk på knappen genstartes efterløbstiden. Belysningen kan kun slukkes manuelt med funktionen "Off". Derudover findes der funktionerne "On x min" og "Off x min", hvormed belysningen kan tændes og slukkes i et defineret tidsrum. En knap er også forudsætning for at anvende sensoren i halvautomatisk tilstand.

Impulsmodus

Med impulsfunktionen tændes udgangen i 2 sekunder (f.eks. i forbindelse med automatisk tænding og slukning af lys i en trappeopgang). Derefter befinder sensoren sig i en dødtid på 8 sekunder.

Steinel Connect-app

For at udlæse sensorværdierne med smartphone eller tablet skal du downloade STEINEL Connect-appen fra din AppStore. Du skal bruge en Bluetooth-kompatibel smartphone eller tablet.

Android



iOS



DK

Funktioner i forbindelse med Steinel Connect-appen:

- Indstilling af overvågningsområdet.
- Visning af de aktuelle sensorværdier.
- Sensorens tilslutning til netværket.

Bluetooth-netværkstilslutning (Bluetooth Mesh)

Sensor-omskifteren overholder Bluetooth-Mesh-standarden. Den kan tilsluttes i netværk med alle produkter, der opfylder Bluetooth-Mesh-standarden.

Sensor-omskifteren konfigureres ved hjælp af Steinel Connect-appen. Ved første forbindelse mellem sensor-omskifter og Steinel Connect-app gemmes den passende netværkssnøgle på smartphonen eller tabletten. Takket være nøglen er uvedkommende adgang til sensoren udelukket.

Netværkssnøglen skal deles for at få adgang via endnu en smartphone eller tablet.

LED-Funktion

Opstart: LED blinker langsomt hvidt i 10 sekunder

Initialisering: LED lyser permanent blå

Normal tilstand: LED er slukket

Identificering: LED blinker langsomt blå

Fejl: LED blinker hurtigt rødt

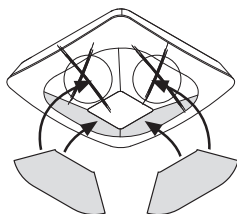
Ingen applikation til rådighed: LED lyser permanent cyan

Testtilstand, bevægelse: LED blinker hurtigt grønt

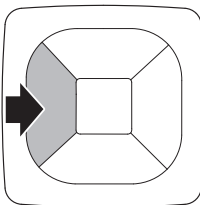
Firmwareopdatering: LED blinker hurtigt cyan

Kun HF 360-2:

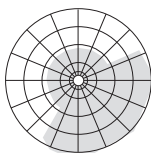
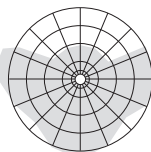
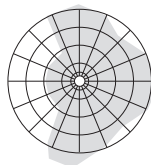
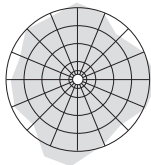
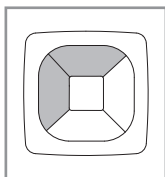
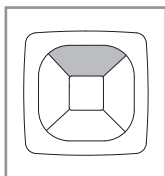
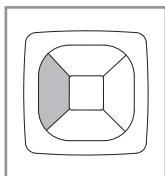
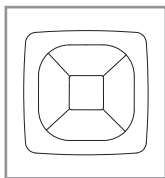
6.1



6.2



- Du kan tildække overvågningsretninger med mærkater.



- Indstilling af overvågningsrækkevidde.

7. Vedligeholdelse og pleje

Enheden er vedligeholdelsesfri.



Fare pga. elektrisk strøm!

Hvis vand kommer i kontakt med strømførende dele, kan det medføre elektrisk stød, forbrændinger eller død.

- Rengør kun enheden, hvis den er tør.

Fare for materielle skader!

Produktet kan blive beskadiget pga. forkerte rengøringsmidler.

- Rengør enheden med en let fugtig klud uden rengøringsmiddel.

8. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

Kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater og direktivets implementering i national lovgivning skal kasserede elapparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

9. Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer STEINEL GmbH, at det trådløse anlæg af typen True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/ BT IPD er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. Du kan læse EU-overensstemmelseserklæringens komplette tekst under følgende internetadresse: www.steinell.de

10. Producentgaranti

Producentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

DK

Som køber har du de lovbestemte rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garantierklæring. Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Professional-sensortechnologi-produkt. Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl. Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

Fremsættelse af krav:

Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler Wexø A/S, Installation Division, Lejrvej 31, DK-3500 Værløse. Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet. Roliba A/S hæfter ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside www.wexoe.dk

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på tlf. (+45) 45 46 58 00.

5 ÅRS
PRODUCENT
GARANTI

11. Tekniske data

- Mål (H × B × D)
 - True Presence®: *UP: 103 × 103 × 50 mm*
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: *UP: 103 × 103 × 66,5 mm*
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: *UP: 103 × 103 × 61 mm*
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Forsyningsspænding: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Effektforbrug:
 - True Presence®: *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2: *< 0,5 W*
- Tidsindstilling:
 - True Presence®: *COM1 Relais 30 s–60 min.*
COM2 relæ
Efterløbstid 1 min. – 120 min.,
Tændingsforsinkelse
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: *COM1 Relais 5 s–60 min.*
COM2 relæ
Efterløbstid 1 min. – 120 min.,
Tændingsforsinkelse
0 min. – 10 min.
- Skumringsindstilling: *2–2.000 lux*
- Rækkevidde:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(op til maks. 4 m monteringshøjde)
Ø 15 m tilstedeværelse
Ø 15 m bevægelse
(kan indstilles præcist på centimeter)
 - Hallway: *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2: *Ø 12 m*
- Overvågningsvinkel: *360°*
- Monteringshøjde:
 - True Presence®: *2,8–12 m*
 - Hallway, HF 360-2: *2–4 m*
- Kapslingsklasse: *IP 54 (kun overflademonteret variant)*
- Temperaturområde: *-20 °C til +50 °C*

- Frekvens True Presence®: 7,2 GHz
(reagerer på de vitale funktioners mikrobevægelser)
- UWB-sende effekt: ≤ -41 dBm / mHz
- Bluetooth-frekvens: 2,4 – 2,48 GHz
- Frekvens Hallway: 5,8 GHz
- Bluetooth-sende effekt: 5 dBm / 3 mW
- Sende effekt Hallway: < 1 mW

Sensorværdier

- Lysmåling: 2 – 2.000 lux

Effekt skifteudgang 1 (COM1 / COM2)

- Gløde- / halogenpærelast: 2.000 VA
- LED- / elektr. forkobl. enhed-last
(maks. 50 stk., 220 μ F): 600 W
- Lavspændings-halogenpærer: 2.000 VA

Effekt skifteudgang 2 (kun COM2)

- AC: maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: maks. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

DK

12. Afhjælpning af fejl

Lyset tændes ikke.

- Ingen tilslutningsspænding.
 - Kontrollér tilslutningsspændingen.
- Lux-værdi indstillet for lavt.
 - Øg lux-værdien langsomt, indtil lyset tændes.
- Ingen bevægelsesregistrering.
 - Sørg for, at der er frit udsyn til sensoren.
 - Kontrollér overvågningsområdet.
- Fejl på grund af WLAN-router eller Access Points.
 - Øg afstanden til WLAN-routere eller Access Points (mindst 3 m).

Lyset slukkes ikke.

- Lux-værdi for høj.
 - Indstil en lavere lux-værdi.
- Efterløbstiden udløber.
 - Afvent efterløbstiden, eller indstil eventuelt en kortere efterløbstid.
- Generende varmekilder, f.eks.: Varmeblæsere, åbne døre og vinduer, husdyr, glødepærer / halogenpærer, genstande der bevæger sig.
 - Kontrollér overvågningsområdet.
 - Vælg scenarie med mindre følsomhed.
- Fejl på grund af WLAN-router eller Access Points.
 - Øg afstanden til WLAN-routere eller Access Points (mindst 3 m).

Sensoren slukker trods tilstedeværelse.

- Efterløbstiden er for kort.
 - Øg efterløbstiden.
- Lystærskel for lav.
 - Ændr skumringsindstillingen.
 - Vælg scenarie med større følsomhed.

- Fejl på grund af WLAN-router eller Access Points.
 - Øg afstanden til WLAN-routere eller Access Points (mindst 3 m).

Sensor slukker for sent.

- Efterløbstiden er for lang.
 - Reducer efterløbstiden.

Sensoren tænder for sent ved frontal bevægelsesretning.

- Rækkevidden ved frontal bevægelsesretning er reduceret.
 - Monter flere sensorer.
 - Tilpas rækkevidden.
 - Reducer afstanden mellem to sensorer.

DK

Sensoren tænder ikke ved tilstedeværelse, selv om det er mørkt.

- Der er valgt en for lav lux-værdi.
 - Øg lysstyrkegrænsen.
- Halvautomatisk aktiv.
 - Aktivér fuldautomatisk, eller tænd lyset med knappen.
- 4 timer FRA aktiveret.
 - Deaktiver 4 timer FRA.
- Fejl på grund af WLAN-router eller Access Points.
 - Øg afstanden til WLAN-routere eller Access Points (mindst 3 m).

Sensoren får ikke forbindelse til appen.

- Systemnedbrud på app eller smartphone.
 - Genstart den mobile enhed.
- Fejl på grund af WLAN-router eller Access Points.
 - Øg afstanden til WLAN-routere eller Access Points (mindst 3 m).

Sisällysluettelo

1.	Tämä asiakirja	369
2.	Yleiset turvaohjeet	369
3.	Laitteen osat	370
4.	Sähköliitântä	384
5.	Asennus	389
6.	Toiminta	395
7.	Huolto ja hoito	401
8.	Hävittäminen	401
9.	Selvitys yhdenmukaisuudesta	402
10.	Valmistajan takuu	402
11.	Tekniset tiedot	403
12.	Viankorjaus	405

1. Tämä asiakirja

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Sähköstä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!



Vedestä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!

FI

2. Yleiset turvaohjeet



Käyttöohjeen laiminlyönnistä aiheutuva vaara!

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä laitteen turvalliseen käsittelyyn liittyviä tietoja. Mahdollisiin vaaroihin viitataan erikseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Lue käyttöohje huolellisesti.
- Huomioi turvaohjeet.
- Säilytä helposti saatavilla.
- Sähkövirta voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin. Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.
- Vain ammattitaitoinen henkilökunta saa tehdä verkkojännitettä koskevat työt.
- Voimassa olevia asennus- ja liitännäsohjeita on noudatettava.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.

- Vain ammattiyitykset saavat tehdä korjauksia.
- Liitäntä B1/B0 on ohjauslähtö. Maksimivirta 1A. Huomioi oikea sulakesuojaus.

3. Laitteen osat

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- Tunnistin.
- Asennus kattoon rakennusten sisätiloissa.
- Bluetooth-ryhmitys.
- Malli AP pinta-asennukseen.
- Malli UP uppoasennukseen.

Huomautus:

- Varmista asennuksessa, että WLAN-reitittimiin tai tukiasemiin säilytetään vähintään kolmen metrin etäisyys.

Tunnistinmallit

- Suurtaajuustunnistin True Presence®
- Suurtaajuustunnistin Hallway
- Suurtaajuustunnistin HF 360-2

Tunnistinsuureet

Tunnistin voi havaita seuraavat tunnistinsuureet:

- Läsnäolo.
- Kirkkaus.

Tunnistimen ja painikkeen välisen johdon pituus < 50 m.

Läsnäolon tunnistuksen toimintaperiaate

True Presence® -tunnistin on suurtaajuustunnistin. Ihmisten läsnä- ja poissaolo havaitaan luotettavasti mikroläheisyyden tunnistamisen kautta. Toiminta-alue voidaan rajata täsmällisesti sovelluksen avulla. Laite soveltuu optimaalisesti käytettäväksi toimistotiloissa ja kouluissa.

Hallway-tunnistin on suurtaajuustunnistin, jonka toiminta-alue on täydellinen käytäviin. Toiminta-alue voidaan mukauttaa kumpaankin suuntaan sovelluksen avulla.

HF 360-2 tunnistaa liikkeet myös ohuiden seinien läpi. Se sopii siksi ihanteellisesti WC-kopeilla varustettuihin WC-tiloihin, pukuhuoneisiin, porraskäytäviin, pysäköintihalleihin ja keittiöihin.

Ota meihin suoraan yhteyttä erityisissä käyttötarkoituksissa (esim. kun kyseessä ovat risteilyalukset tai hotellit), niin suunnittelemme kanssasi tunnistimien optimaalisen integroinnin.

Liittymäversiot

COM1: rele 1

COM2: rele 1 ja rele 2

(HLK-mallille: lämmitys / tuuletus / ilmastointi)

BT IPD: ei relettä / ei ohjausta

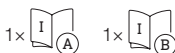
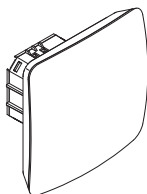
COM1- ja COM2-versiot kytkevät kuormia. Signaali käsitellään ja lähetetään.

Connect Bluetooth mesh

BT IPD -versio voidaan kytkeä muiden tunnistimien kanssa ryhmäksi Bluetooth-yhteyden kautta, jolloin toiminta-alue laajenee. Se välittää havaitut signaalit (läsnäolo ja kirkkaus) Bluetooth-yhteyden kautta eteenpäin. Ohjaus tapahtuu ryhmään yhdistetyssä tunnistimessa toisen liittymän kautta.

Toimituslaajuus, True Presence®, uppoasennus

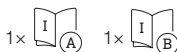
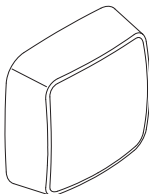
3.1



- 1 True Presence® -tunnistin
- 1 käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick start -opas (B)

Toimituslaajuus, True Presence®, pinta-asennus

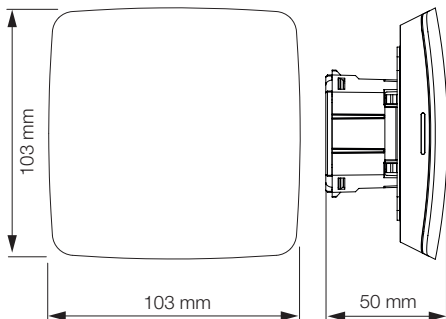
3.2



- 1 True Presence® -tunnistin
- 1 käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick start -opas (B)

Tuotteen mitat True Presence®, uppoasennus

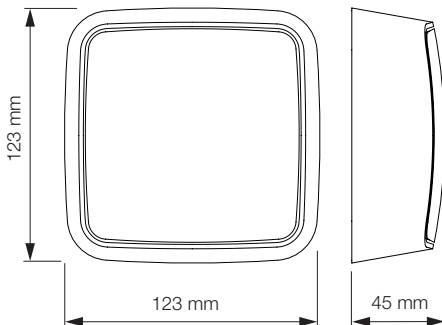
3.3



FI

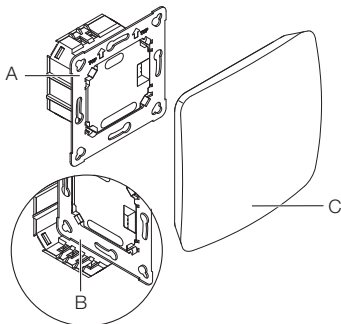
Tuotteen mitat True Presence®, pinta-asennus

3.4



Laitteen yleiskuva, True Presence®, uppoasennus

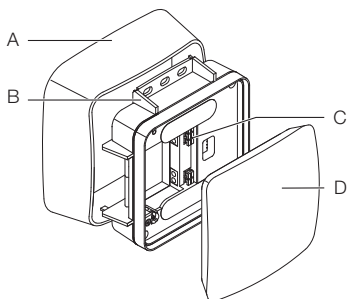
3.5



- A Relemoduuli
- B Kytkentäliitin
- C Tunnistinmoduuli

Laitteen yleiskuva, True Presence®, pinta-asennus

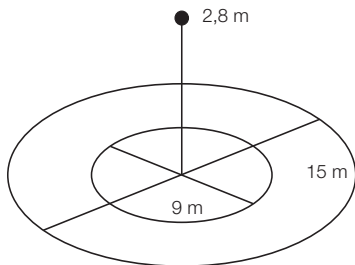
3.6



- A Pinta-asennusrasia
- B Relemoduuli
- C Kytkentäliitin
- D Tunnistinmoduuli

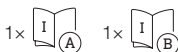
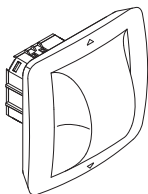
Toiminta-alue, True Presence®

3.7



Toimituslaajuus, Hallway, uppoasennus

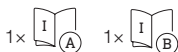
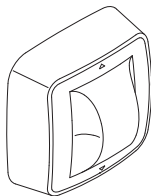
3.8



- 1 Hallway-tunnistin
- 1 käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick start -opas (B)

Toimituslaajuus, Hallway, pinta-asennus

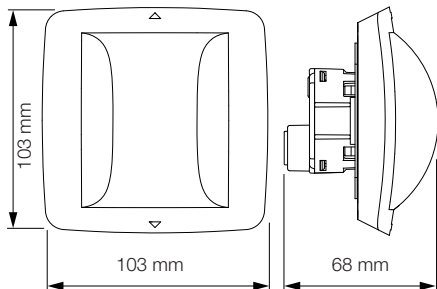
3.9



- 1 Hallway-tunnistin
- 1 käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick start -opas (B)

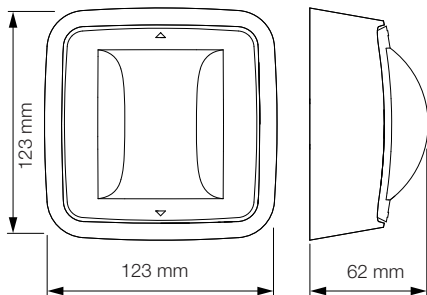
Tuotteen mitat, Hallway, uppoasennus

3.10



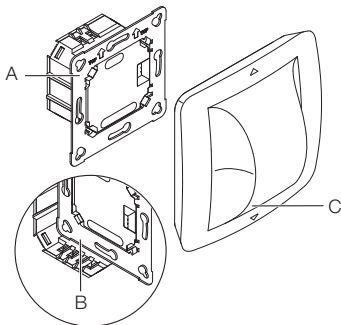
Tuotteen mitat, Hallway, pinta-asennus

3.11



Laitteen yleiskuva, Hallway, uppoasennus

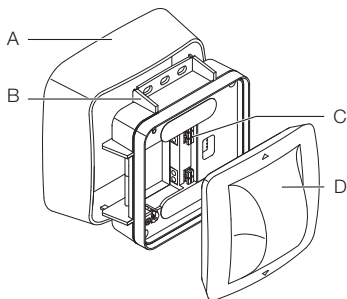
3.12



- A Relemoduuli
- B Kytkentäliitin
- C Tunnistinmoduuli

Laitteen yleiskuva, Hallway, pinta-asennus

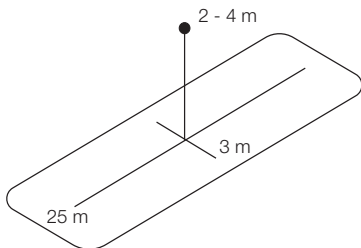
3.13



- A Pinta-asennusrasia
- B Relemoduuli
- C Kytöntäliitin
- D Tunnistinmoduuli

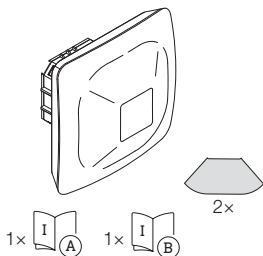
Toiminta-alue, Hallway

3.14



Toimituslaajuus, HF 360-2, uppoasennus

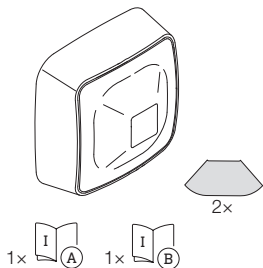
3.15



- 1 HF-360-tunnistin
- 1 käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick start -opas (B)
- 2 tarra

Toimituslaajuus, HF 360-2, pinta-asennus

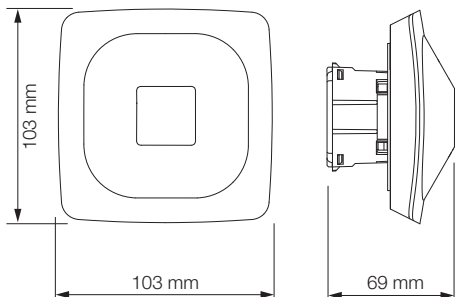
3.16



- 1 HF-360-tunnistin
- 1 käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick start -opas (B)
- 2 tarra

Tuotteen mitat, HF 360-2, uppoasennus

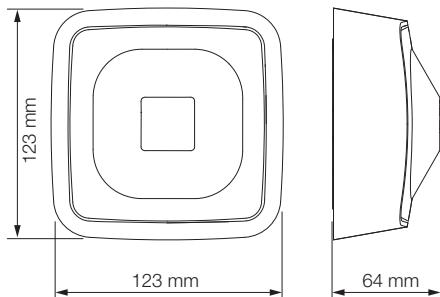
3.17



FI

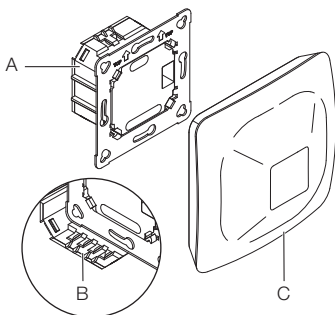
Tuotteen mitat, HF 360-2, pinta-asennus

3.18



Laitteen yleiskuva, HF 360-2, uppoasennus

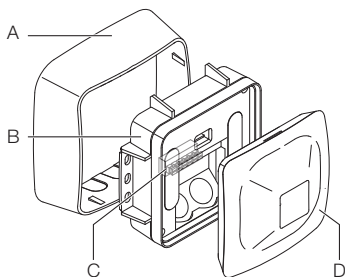
3.19



- A Relemoduuli
- B Kytkentäliitin
- C Tunnistinmoduuli

Laitteen yleiskuva, HF 360-2, pinta-asennus

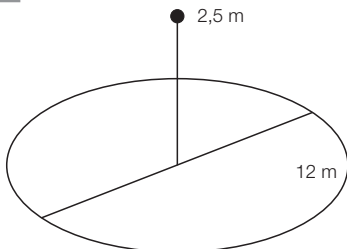
3.20



- A Pinta-asennusrasia
- B Relemoduuli
- C Kytkentäliitin
- D Tunnistinmoduuli

Toiminta-alue HF 360-2

3.21



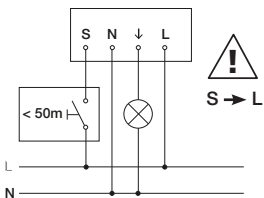
4. Sähköliitäntä

Verkkojohtona käytetään useampijohtimista kaapelia:
(johtojen maks. Ø 2,5 mm):

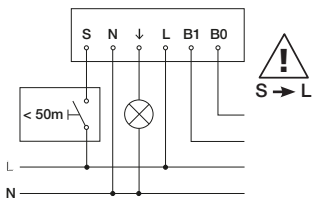
- L** = vaihe (useimmiten musta tai ruskea)
- N** = nollajohdin (useimmiten sininen)
- PE** = suojamaajohdin (vihreä / keltainen)
- ↓** = kytketty vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)
- S** = painike
- B0/B1** = potentiaalivapaa rele lämmityksen / tuuletuksen / ilmastoinnin ohjaukseen

Tärkeää: Liitäntöjen vaihtuminen keskenään johtaa oikosulkuun laitteessa tai sulakekotelossa. Tässä tapauksessa yksittäiset johtimet on tunnistettava ja asennettava uudelleen.

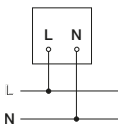
COM 1



COM 2

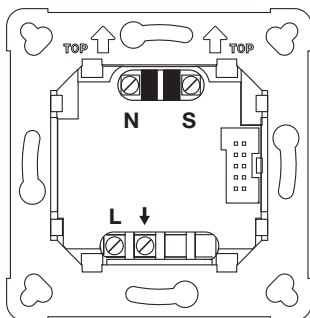


BT IPD



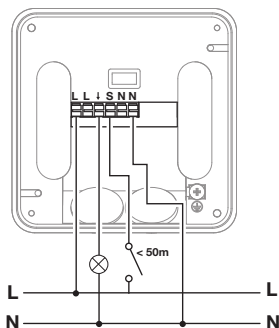
Verkkojohdon liitäntä COM1, uppoasennus

4.2



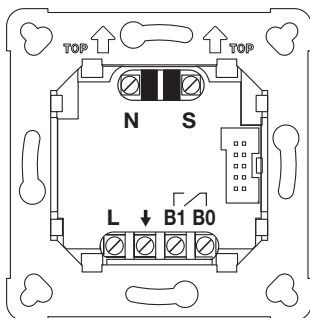
Verkkojohdon liitäntä COM1, pinta-asennus

4.3



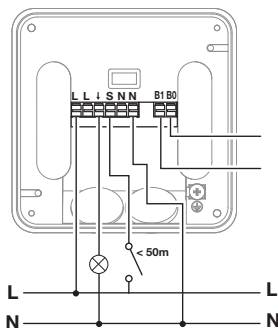
Verkkojohdon liitäntä COM2, uppoasennus

4.4



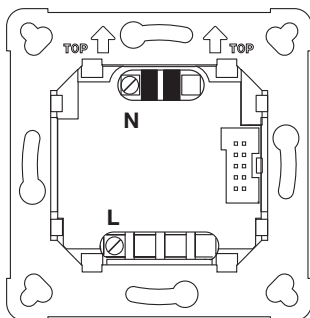
Verkkojohdon liitäntä COM2, pinta-asennus

4.5



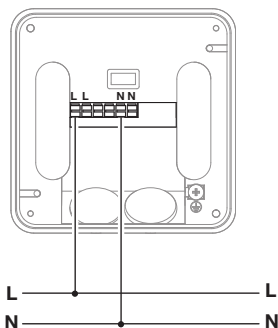
Verkkojohdon liitântä BT IPD, uppoasennus

4.6



Verkkojohdon liitântä BT IPD, pinta-asennus

4.7



5. Asennus



Sähkövirran aiheuttama vaara!

Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

- Katkaise virta.
- Tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella.
- Varmista, että virta ei palaudu.

Aineellisten vahinkojen vaara!

Liitântäjohtojen vaihtuminen keskenään voi johtaa oikosulkuun.

- Tunnista liitântäjohdot.
- Yhdistä liitântäjohdot oikein.

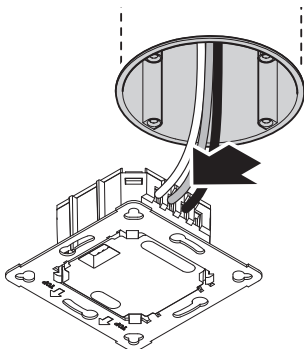
Asennuksen valmistelu

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita. Älä ota tuotetta käyttöön, jos siinä on vaurioita.
- Valitse sopiva asennuspaikka.
 - Huomioi toimintaetäisyys.
 - Huomioi toiminta-alue.
 - Tärinätön paikka.
 - Toiminta-alueella ei ole esteitä.
 - Ei räjähdysvaarallisille alueille.
 - Ei herkästi syttyville pinnoille.

FI

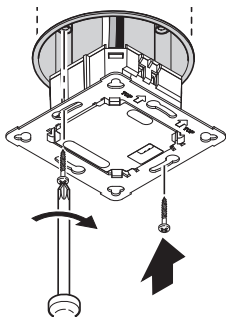
Uppoasennuksen vaiheet

5.1



- Tarkista, että virta on katkaistu.
 - Tee verkkoliitäntä.
- "4. Sähköliitäntä"

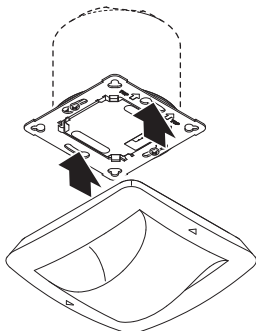
5.2



FI

- Kiinnitä relemoduuli uppoasennusrasiaan.

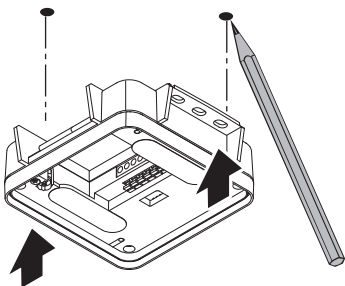
5.3



- Aseta tunnistinmoduuli relemoduuliin.
 - Kytke virta päälle.
 - Tee asetukset.
- "6. Toiminta"

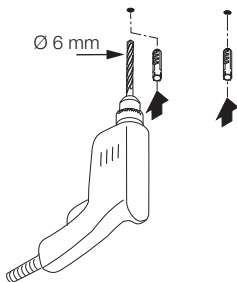
Pinta-asennuksen vaiheet

5.4



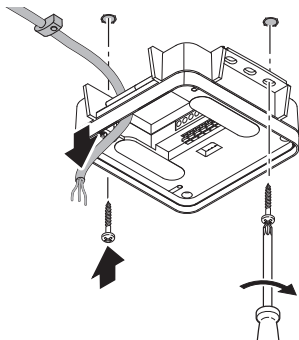
- Tarkista, että virta on katkaistu.
- Merkitse reiät.

5.5



- Pora reiät (Ø 6 mm) ja aseta tulpat.

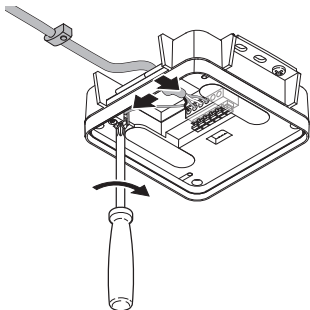
5.6



FI

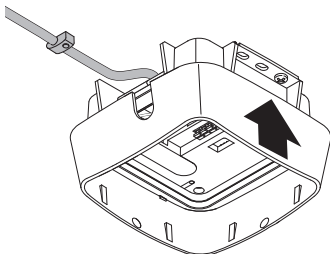
- Vedä kaapeli.
- Kiinnitä relemoduuli.

5.7



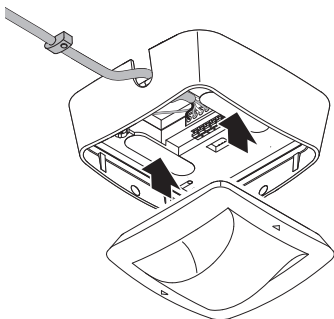
- Tee verkkoliitäntä.
- "4. Sähköliitäntä"

5.8



- Aseta pinta-asennusrasia paikoilleen.

5.9



- Aseta tunnistinmoduuli paikoilleen.
 - Kytke virta päälle.
 - Tee asetukset.
- "6. Toiminta"

6. Toiminta

Tehdasasetukset

Tehdasasetukset aktivoituvat, kun tunnistin otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa ja kun se nollataan Steinel Connect -sovelluksella.

HF 360-2

- Toimintaetäisyys: 100 %
- Herkkyys: 100 %

Hallway

- Toimintaetäisyys S: 100 %
- Toimintaetäisyys L: 100 %
- Herkkyys S: 100 %
- Herkkyys L: 100 %

True Presence®

- Korkeus True Presence®: 2,6 m
- Toimintasäde True Presence®: 4,5 m
- Skenaario: 7

Kaikki tunnistinmallit

- Hämäryystason asetus: 500 luksia
- KytKentäajan asetus COM1: 5 min
- KytKentäajan asetus HLK: 15 min
- Puoli- / täysautomaatiikka: Täysautomaatiikka
- KytKentäviiveet HLK: Pois

Tunnistuksen asetus

Toiminta-alue voidaan asettaa kaikissa malleissa digitaalisesti Steinel Connect -sovelluksen kautta.

HF 360-2 -mallissa toiminta-aluetta voidaan rajata lisäksi linssin suojuksilla, katso kuvat 6.1 - 6.3.

Ryhmitys Bluetooth

Tunnistimia voidaan käyttää yksittäisinä tunnistimina tai ryhmänä. Ryhmä kytketään langattoman yhteyden avulla.

Malleille COM1 ja COM2 ovat lisäksi voimassa seuraavat toiminnot:

Hämäryystason asetus

Haluttu kytkeytymiskynnys voidaan asettaa portaattomasti noin 2 luksin – 2.000 luksin välille.

Päiväkäyttö

Tunnistin kytkee kuorman ympäristön valoisuudesta huolimatta, kun liikettä havaitaan.

Teach-IN

Tunnistin asetetaan kytkemään tiettyssä valossa valitsema-la Teach-IN-toiminto. Ympäristön valoisuuden näin mitattu arvo tallentuu muistiin 10 sekunnin kuluttua. Samalla kuorma kytkeytyy pois päältä.

KytKentäajan asetus

KytKentäaika voidaan asettaa seuraavasti:

- Hallway, HF 360-2: vähint. 5 s - enint. 60 min
- True Presence®: vähint. 30 s - enint. 60 min

Jos ei havaita liikettä, tunnistin kytkeytyy pois toiminnasta kytKentäajan kuluttua loppuun.

Naapuritoiminto

Naapuritoiminto voidaan aktivoida / poistaa käytöstä Smart Connect -sovelluksen avulla. Sen kautta kohdistetaan aktiivisen tunnistinryhmän naapuriryhmät. Aktiivinen ryhmä tottelee kohdistetun naapuriryhmän kytKentäsignaaleja ja kytkee asetusten mukaisesti valon.

Toimintatila

Puoliautomatiikka

Valaistus sammuu vain automaattisesti. Kytkeä tehdään manuaalisesti, valo on sytytettävä painikkeella ja jää palaamaan asetetuksi ajaksi.

Täysautomatiikka

Valaistus kytkeytyy ja sammuu kirkkaudesta ja läsnäolosta riippuen automaattisesti. Valaistus voidaan kytkeä milloin tahansa manuaalisesti. Kytkeä automatiikan toiminta keskeytyy silloin väliaikaisesti.

Esittelytoiminto

Kun valo sammutetaan painikkeella, tunnistin aktivoi esittelytoiminnon. Kuormitus on katkaistuna niin kauan kuin liikettä havaitaan. Tunnistin vaihtuu takaisin normaaliin tunnistinkäyttöön heti, kun liikettä ei enää havaita ja kytkeäaika on kulunut loppuun.

Painike, tulo

STEINEL Connect -sovelluksen kautta voidaan yhdistää ja konfiguroida painikkeita. Tulon S lisäksi tunnistimeen voidaan kohdistaa muita painikkeita BT mesh -verkosta. Sen lisäksi jokaiselle näistä painikkeista voidaan kohdistaa toiminto. Toiminnolla "On / Off" varustettu painike voi kytkeä ja sammuttaa valaistuksen manuaalisesti. Toiminnolla "On" manuaalinen sammuttaminen ei ole enää mahdollista. Kytkeäaika käynnistyy silloin uudelleen painikkeen jokaisen painamisen yhteydessä. Toiminnolla "Off" valaistus voidaan sammuttaa vain manuaalisesti. Sen lisäksi ovat käytettävissä toiminnot "On x min" ja "Off x min", joilla valaisin voidaan kytkeä tai sammuttaa määritetyksi ajaksi. Sen lisäksi painike on edellytys tunnistimen käyttämiseksi puoliautomatiikan toiminnolla.

Impulssitoiminto

Impulssitoiminnossa lähtö kytketään päälle kahdeksi sekunniksi (esim. porraskäytävän automaattiset valaistukset). Tunnistin on sen jälkeen 8 sekuntia kuolleessa ajassa.

Steinel Connect -sovellus

STEINEL Connect -sovellus on ladattava AppStore-myyrmälästä älypuhelimien tai tablettitietokoneen avulla tehtävää tunnistimen arvojen lukemista varten. Tarvitset Bluetooth-kelpoisen älypuhelimien tai tabletin.

Android



iOS



Toiminnot Smart Connect -sovelluksen yhteydessä:

- Toiminta-alueen säätäminen.
- Nykyisten tunnistimen arvojen näyttö.
- Tunnistimen yhdistäminen ryhmäksi.

Bluetooth-ryhmitys (Bluetooth Mesh)

Tunnistinkytkin vastaa Bluetooth Mesh -standardia. Se voidaan ryhmittää kaikkien Bluetooth Mesh -standardia vastaavien tuotteiden kanssa.

Tunnistinkytkimen määrittäminen tehdään SteinEL Connect -sovelluksen avulla. Kun tunnistinkytkin ja SteinEL Connect -sovellus yhdistetään ensimmäisen kerran, älypuhelimien tai tablettitietokoneeseen tallennetaan vastaavat verkkoavaimet. Avaimet estävät tunnistimen luvattoman käytön. Verkkoavain on jaettava, kun tunnistinta halutaan käyttää toisella älypuhelimella tai tablettitietokoneella.

LED-toiminto

Käynnistyminen: LED vilkkuu 10 sekunnin ajan hitaasti valkoisena

Alustus: LED palaa vilkkumatta sinisenä

Normaalikäyttö: LED ei pala

Tunnistus: LED vilkkuu hitaasti sinisenä

Virhe: LED vilkkuu nopeasti punaisena

Sovellista ei ole käytettävissä: LED palaa vilkkumatta syaanin värisenä

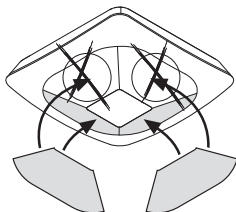
Testikäyttö, liike: LED vilkkuu nopeasti vihreänä

Laiteohjelmiston päivitys: LED vilkkuu nopeasti syaanin värisenä

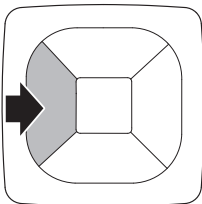
Vain HF 360-2:

FI

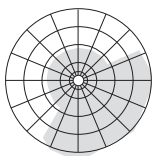
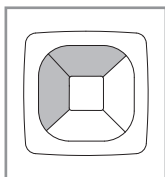
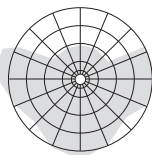
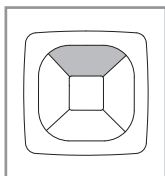
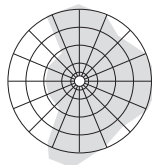
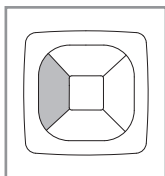
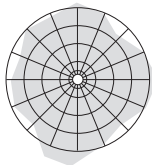
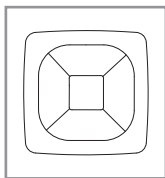
6.1



6.2



- Rajaa tarvittaessa tunnistussuuntia tarroilla.



- Säädä tunnistusetäisyys.

7. Huolto ja hoito

Laite on huoltovapaa.



Sähkövirran aiheuttama vaara!

Veden pääseminen kosketuksiin sähköä johtavien osien kanssa voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

- Puhdista laite vain kuivana.

Aineellisten vahinkojen vaara!

Väärien puhdistusaineiden käyttö voi vioittaa laitetta.

- Puhdista laite vain hieman kostutetulla liinalla ilman puhdistusaineita.

FI

8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset on toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on koottava erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

9. Selvitys yhdenmukaisuudesta

STEINEL GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD on direktiivin 2014/53/EU asettamien vaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on luettavissa kokonaan seuraavassa osoitteessa:
<http://www.steinell.de>

10. Valmistajan takuu

Valmistajan takuu STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksa

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuulomitus ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professional-tunnistintekniikan tuotteen moitteettomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan 5 vuoden takuun. Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikoja. Takaamme kaikkien elektronisten rakenneosien ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-aineiden ja niiden pintojen virheettömyyden.

Vaatimuksen esittäminen:

Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostotositteen (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostotositteen huolellista säilyttämistä aina takuuajan päättymiseen asti. STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä. Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuutapauksessa löytyy kotisivuil-tamme www.steinell-professional.de/garantie

5 VUODEN
VALMISTAJAN
TAKUU

11. Tekniset tiedot

- Mitat (K × L × S)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Syöttöjännite: 220–240 V, 50/60 Hz
- Ottoteho:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- KytKentäajan asetus:
 - True Presence®: COM1 rele 30 s–60 min.
COM2 rele
KytKentäaika 1 min–120 min,
KytKentäviive
0 min–10 min
 - Hallway, HF 360-2: COM1 rele 5 s–60 min
COM2 rele
KytKentäaika 1 min–120 min,
KytKentäviive
0 min–10 min
- Hämäryystason asetus: 2–2.000 luksia
- Toimintaetäisyys:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(asennuskorkeus enint. 4 m)
Ø 15 m läsnäolo
Ø 15 m liike
(asetettavissa senttimetrin tarkkuudella)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Toimintakulma: 360°
- Asennuskorkeus:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Kotelointiluokka: IP 54 (vain pinta-asennettava malli)
- Lämpötila-alue: -20 °C ... +50 °C

FI

- Frequenz True Presence®: 7,2 GHz
(reagoi elintoimintojen mikroliikkeisiin)
- Lähetysteho UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Bluetooth-taajuus: 2,4–2,48 GHz
- Taajuus Hallway: 5,8 GHz
- Bluetooth-lähetysteho: 5 dBm / 3 mW
- Lähetysteho Hallway: < 1 mW

Tunnistimen arvot

- Valonmittaus: 2–2.000 luksia

Teho, kytkentälähtö 1 (COM1 / COM2)

- Hehku- / halogeenilampun kuorma: 2.000 VA
- LEDin / elektronisen liitäntälaitteen kuorma
(enint. 50 kpl, 220 μ F): 600 W
- Pienjännitehalogeenilamput: 2.000 VA

Teho, kytkentälähtö 2 (vain COM2)

- AC: enint. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
vähint. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: enint. 2 A @ 24 V
vähint. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Viankorjaus

Valo ei kytkeydy.

- Liitäntäjännite puuttuu.
 - Tarkista liitäntäjännite.
- Luksiarvo asetettu liian pieneksi.
 - Kohota luksiarvoa hitaasti, kunnes valo kytkeytyy.
- Liikettä ei havaittu.
 - Varmista vapaa näkyvyys tunnistimeen.
 - Tarkista toiminta-alue.
- WLAN-reitittimestä tai tukiasemista aiheutuva häiriö.
 - Suurennä etäisyyttä WLAN-reitittimiin tai tukiasemiin (vähintään 3 m).

Valo ei sammuu.

- Luksiarvo liian suuri.
 - Aseta luksiarvo pienemmäksi.
- KytKentäaika käynnissä.
 - Odota, kunnes kytkentäaika kuluu loppuun / aseta kytkentäaika tarvittaessa pienemmäksi.
- Häiritseviä lämmönlähteitä, esim. kuumailmapuhaltimet, avoimet ovet ja ikkunat, kotieläimet, hehkulamput, halogeenivalonheittimet, liikkuvat kohteet.
 - Tarkista toiminta-alue.
 - Valitse skenaario, jonka herkkyys on pienempi.
- WLAN-reitittimestä tai tukiasemista aiheutuva häiriö.
 - Suurennä etäisyyttä WLAN-reitittimiin tai tukiasemiin (vähintään 3 m).

Tunnistin kytkee pois läsnäolosta huolimatta.

- Kytkentäaika liian pieni.
 - Suurennä kytkentäaikaa.
- Valoisuusarvon asetus liian matala.
 - Muuta kytkentäkynnyksen asetusta.
 - Valitse skenaario, jonka herkkyys on suurempi.

FI

- WLAN-reitittimestä tai tukiasemista aiheutuva häiriö.
 - Suurennä etäisyyttä WLAN-reitittimiin tai tukiasemiin (vähintään 3 m).

Tunnistin kytkee pois liian myöhään.

- Kytkentäaika liian suuri.
 - Lyhennä kytkentäaikaa.

Tunnistin kytkee edestä päin suuntautuvan liikkeen yhteydessä liian myöhään.

- Toimintaetäisyys pienempi edestä päin suuntautuvan liikkeen yhteydessä.
 - Asenna lisää tunnistimia.
 - Mukauta toimintaetäisyys.
 - Pienennä kahden tunnistimen välistä etäisyyttä.

Tunnistin ei kytke päälle pimeydestä ja läsnäolosta huolimatta.

- Valoisuusarvon asetus valittu liian pieneksi.
 - Lisää valoisuusarvon asetusta.
- Puoliautomaatiikka aktivoitu.
 - Aktivoi täysautomaatiikka tai kytke valo painikkeella.
- 4 tuntia POIS PÄÄLTÄ -toiminto aktivoitu.
 - Poista 4 tuntia POIS PÄÄLTÄ -toiminto toiminnasta.
- WLAN-reitittimestä tai tukiasemista aiheutuva häiriö.
 - Suurennä etäisyyttä WLAN-reitittimiin tai tukiasemiin (vähintään 3 m).

Tunnistin ei yhdistä sovellukseen.

- Sovelluksen tai älypuhelimien kaatuminen.
 - Käynnistä mobiililaite uudelleen.
- WLAN-reitittimestä tai tukiasemista aiheutuva häiriö.
 - Suurennä etäisyyttä WLAN-reitittimiin tai tukiasemiin (vähintään 3 m).

Innhold

1.	Om dette dokumentet	408
2.	Generelle sikkerhetsinstrukser	408
3.	Beskrivelse av enheten	409
4.	Elektrisk tilkobling	423
5.	Montering	428
6.	Funksjon	434
7.	Vedlikehold og stell	440
8.	Avfallsbehandling	440
9.	Samsvarserklæring	441
10.	Produsentgaranti	441
11.	Tekniske spesifikasjoner	442
12.	Utbedring av feil	444

1. Om dette dokumentet

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.



Advarsel om fare!



Advarsel om fare på grunn av strøm!



Advarsel om fare på grunn av vann!

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



Fare dersom bruksanvisningen ignoreres!

Denne anvisningen inneholder viktig informasjon for sikker bruk av enheten. Det gjøres ekstra oppmerksom på mulige farer. Ignoreres disse, kan dette føre til død eller alvorlige personskader.

- Les bruksanvisningen nøye.
- Følg sikkerhetsinstruksene.
- Oppbevar bruksanvisningen tilgjengelig.
- Bruk av elektrisk strøm kan føre til farlige situasjoner. Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.
- Arbeid på nettspenningen skal kun utføres av kvalifisert fagpersonale.
- Følg nasjonale installasjonsforskrifter og tilkoblingskrav (f.eks. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Bruk kun originale reservedeler.

- Reparasjoner skal kun utføres av fagbedrifter.
- Koblingen B1/B0 er en koblingskontakt til koblingskretser med lav strøm, ikke større enn 1 A. Denne må sikres på riktig måte.

3. Beskrivelse av enheten

Forskriftsmessig bruk

- Sensor.
- Montering i tak innendørs.
- Bluetooth-tilkobling.
- Variant AP for åpent opplegg.
- Variant UP for skjult opplegg.

NB:

- Ved montering må du sørge for å overholde minst 3 m avstand til WiFi-rutere eller basestasjoner.

Sensorvarianter

- Høyfrekvenssensor True Presence®
- Høyfrekvenssensor Hallway
- Høyfrekvenssensor HF 360-2

Sensorverdier

Sensoren kan registrere følgende sensorverdier:

- tilstedeværelse
- lysstyrke

Lengde på ledning mellom sensor og tast < 50 m.

Funksjon Registrering av tilstedeværelse

True Presence®-sensoren er en høyfrekvenssensor. Personers tilstedeværelse og fravær registreres pålitelig ved at mikrobebevegelser detekteres. Dekningsområdet kan begrenses nøyaktig med appen. Dermed egner den seg perfekt for bruk i kontorrom og på skoler.

NO

Hallway-sensoren er en høyfrekvenssensor med et perfekt dekningsområde for korridorer. Dekningsområdet kan tilpasses i begge retninger med appen.

HF 360-2 registrerer bevegelser også gjennom tynne vegger. Dermed er den ideell til toaletter med kabiner, garderober, trappeoppganger, parkeringshus og kjøkken.

For spesiell bruk, som f.eks. i forbindelse med cruiseskip eller hoteller, bes du henvende deg direkte til STEINEL GmbH, så vi sammen kan oppnå en optimal integrering av sensorene.

Grensesnittvarianter

COM1: relé 1

COM2: relé 1 og relé 2 (for HVAC: klimakontroll)

BT IPD: intet relé / ingen styring

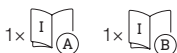
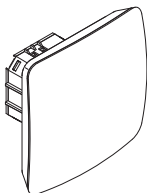
COM1- og COM2-variantene kobler last. Signal bearbejdes og sendes ut.

Connect Bluetooth mesh

BT IPD-varianten kan kobles til andre sensorer via Bluetooth, slik at dekningsområdet kan utvides. Den leder de registrerte signalene (tilstedeværelse og lysstyrke) videre via Bluetooth. Lampene styres i den tilkoblede sensoren med et annet grensesnitt.

Leveringsomfang for True Presence® skjult

3.1

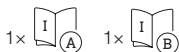
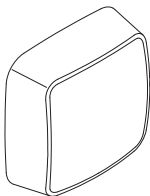


- 1 True Presence®-sensor
- 1 sikkerhetsdatablad (A)
- 1 hurtigstart-guide (B)

NO

Leveringsomfang for True Presence® åbent

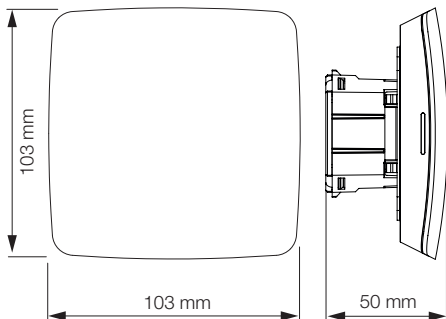
3.2



- 1 True Presence®-sensor
- 1 sikkerhetsdatablad (A)
- 1 hurtigstart-guide (B)

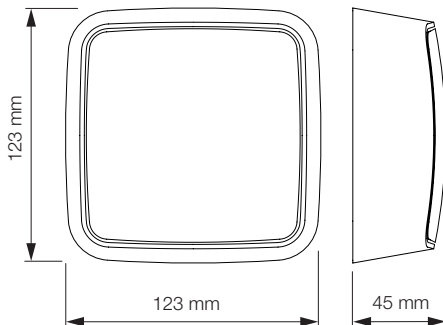
Produktmål True Presence® skjult

3.3



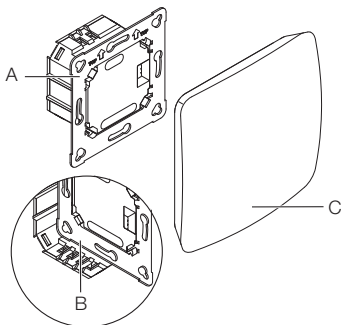
Produktmål True Presence® åpent

3.4



Oversikt over enheten True Presence® skjult

3.5

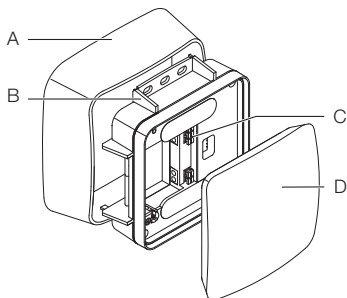


NO

- A** Lastmodul
- B** Koblingsklemme
- C** Sensormodul

Oversikt over enheten True Presence® åpent

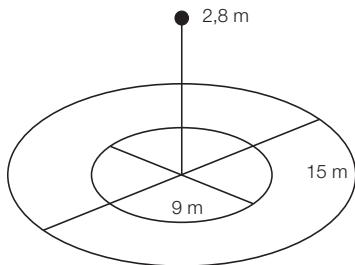
3.6



- A Utenpåliggende adapter
- B Lastmodul
- C Koblingsklemme
- D Sensormodul

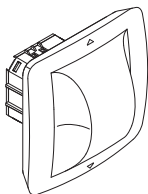
Dekningsområde True Presence®

3.7



Leveringsomfang Hallway skjult

3.8



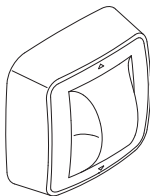
1×  1× 

- 1 Hallway-sensor
- 1 sikkerhetsdatablad (A)
- 1 hurtigstart-guide (B)

NO

Leveringsomfang Hallway åpent

3.9

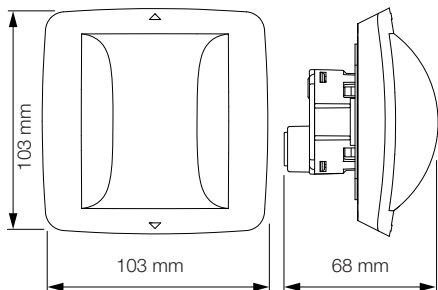


1×  1× 

- 1 Hallway-sensor
- 1 sikkerhetsdatablad (A)
- 1 hurtigstart-guide (B)

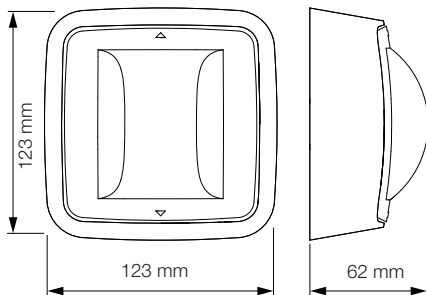
Produktmål Hallway skjult

3.10



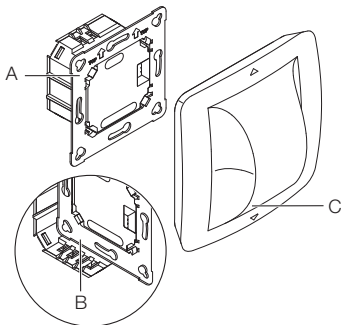
Produktmål Hallway åpent

3.11



Oversikt over enheten Hallway skjult

3.12

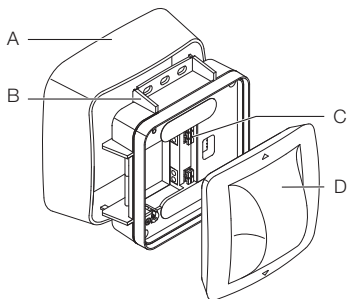


- A Lastmodul
- B Koblingsklemme
- C Sensormodul

NO

Oversikt over enheten Hallway åpent

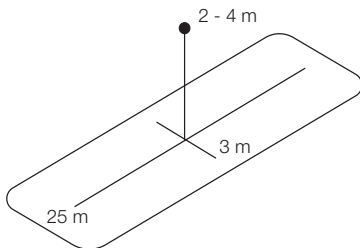
3.13



- A Utenpåkliggende adapter
- B Lastmodul
- C Koblingsklemme
- D Sensormodul

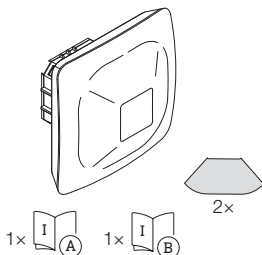
Dekningsområde Hallway

3.14



Leveringsomfang HF 360-2 skjult

3.15

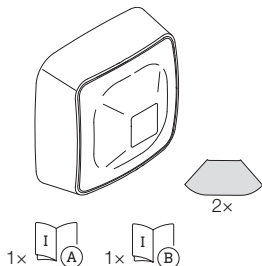


- 1 HF-360-sensor
- 1 sikkerhetsdatablad (A)
- 1 hurtigstart-guide (B)
- 2 klistremerke

NO

Leveringsomfang HF 360-2 åpent

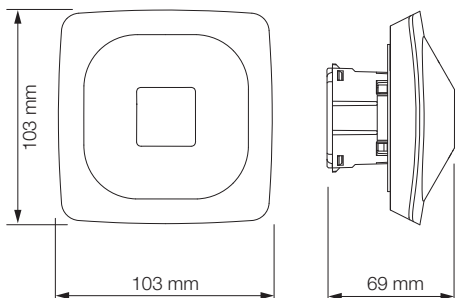
3.16



- 1 HF-360-sensor
- 1 sikkerhetsdatablad (A)
- 1 hurtigstart-guide (B)
- 2 klistremerke

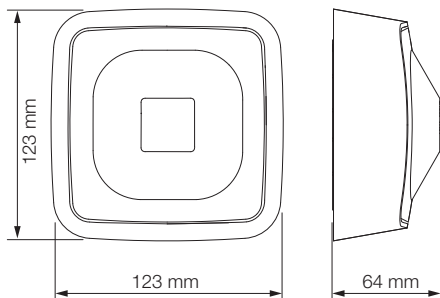
Produktmål HF 360-2 skjult

3.17



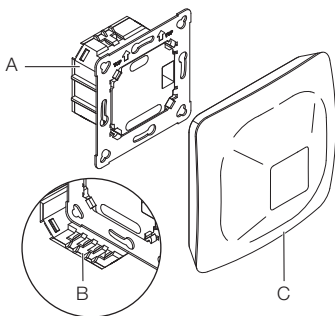
Produktmål HF 360-2 åpent

3.18



Oversikt over enheten HF 360-2 skjult

3.19

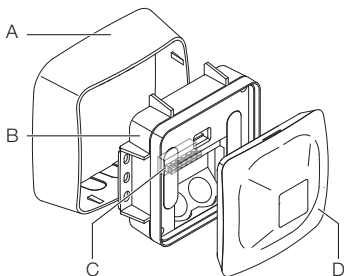


- A Lastmodul
- B Koblingsklemme
- C Sensormodul

NO

Oversikt over enheten HF 360-2 åpent

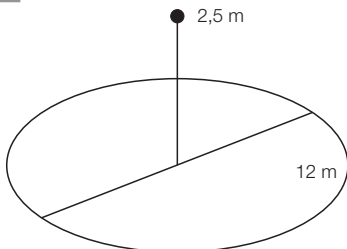
3.20



- A Utenpåliggende adapter
- B Lastmodul
- C Koblingsklemme
- D Sensormodul

Dekningsområde HF 360-2

3.21



4. Elektrisk tilkobling

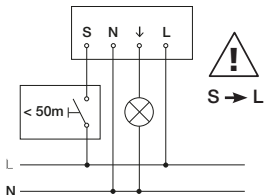
Nettledningen består av en flerledet kabel (maks. ledningsdiameter 2,5 mm):

- L** = fase (som regel svart eller brun)
- N** = nulleleder (som regel blå)
- PE** = jordleder (grønn / gul)
- ↓** = sluttet fase (som regel svart, brun eller grå)
- S** = trykkbryter
- B0/B1** = Potensialfritt relé for HVAC-styring

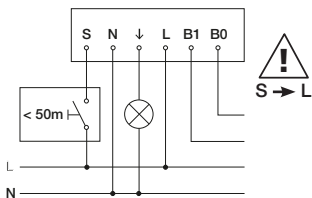
Viktig: Forveksles koblingene, vil dette senere føre til kortslutning i enheten eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte kablene identifiseres og monteres på nytt.

NO

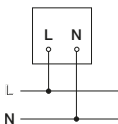
COM 1



COM 2

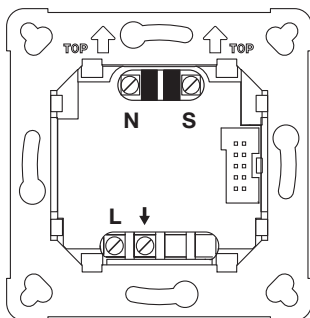


BT IPD



Tilkobling av nettleddning COM1 skjult

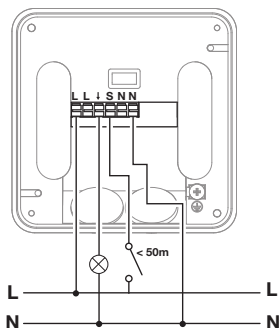
4.2



NO

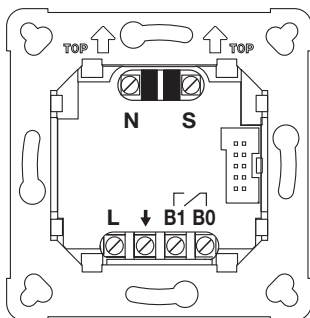
Tilkobling av nettleddning COM1 åpent

4.3



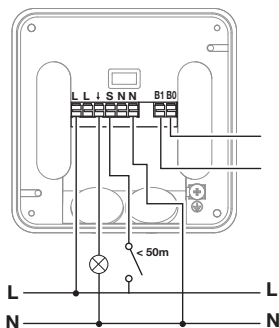
Tilkobling av nettleddning COM2 skjult

4.4



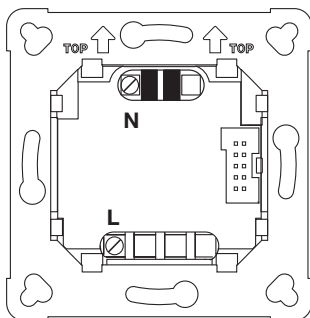
Tilkobling av nettleddning COM2 åpent

4.5



Tilkobling av nettleddning BT IPD skjult

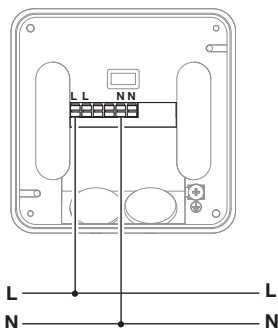
4.6



NO

Tilkobling av nettleddning BT IPD åpent

4.7



5. Montering



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Slå av strømmen og stans strømtilførselen.
- Bruk en spenningstester til å kontrollere at ledningen er strømfri.
- Påse at strømtilførselen forblir stanset.

Fare for materielle skader!

Forveksles tilkoblingsledningene, kan dette føre til kortslutning.

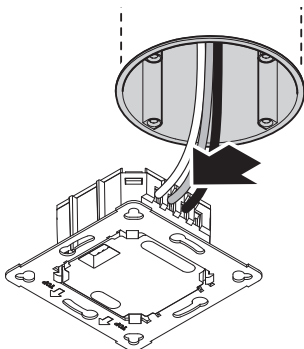
- Identifiser tilkoblingsledningene.
- Koble tilkoblingsledningene korrekt til.

Forberede montering

- Kontroller alle komponenter for skader. Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted.
 - Ta hensyn til rekkevidden.
 - Ta hensyn til bevegelsesregistreringen.
 - Vibrasjonsfritt.
 - Dekningsområdet er fritt for hindre.
 - Ikke i eksplosive omgivelser.
 - Ikke på lett antennerlige overflater.

Fremgangsmåte ved montering, skjult montering

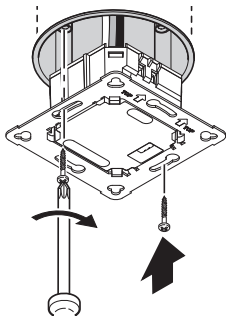
5.1



NO

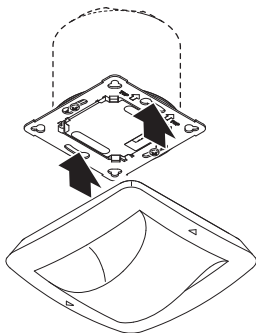
- Sjekk at strømtilførselen er stanset.
 - Koble til spenningen.
- «4. Elektrisk tilkobling»

5.2



- Skru lastmodulen på monteringsboksen.

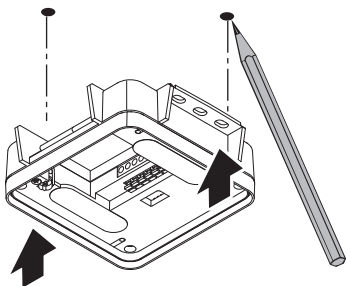
5.3



- Sett sensormodulen på lastmodulen.
 - Slå på strømtilførselen.
 - Still inn.
- «6. Funksjon»

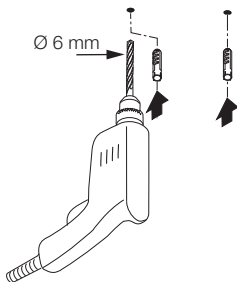
Fremgang ved montering, åpen montering

5.4



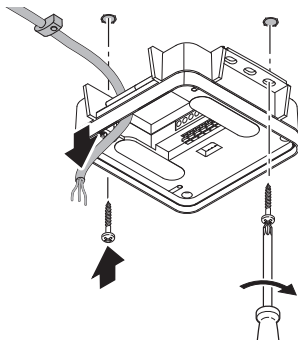
- Sjekk at strømtilførselen er stanset.
- Tegn borehull

5.5



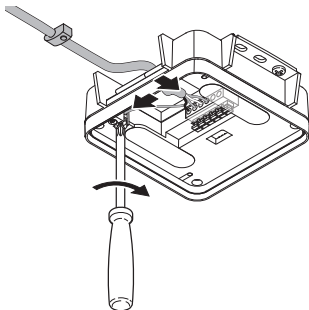
- Bor hull (Ø 6 mm) og sett inn plugger.

5.6



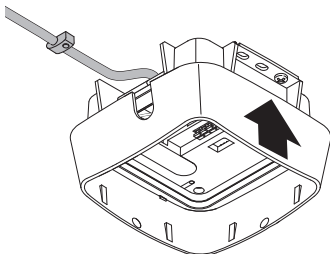
- Trekk gjennom ledningen.
- Skru på lastmodulen.

5.7



- Koble til spenningen.
- «4. Elektrisk tilkobling»

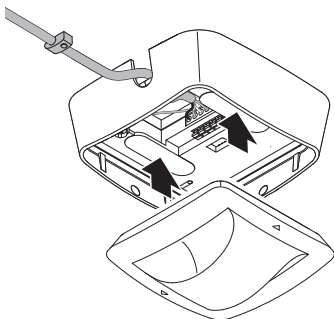
5.8



- Sett på utenpåliggende adapter.

NO

5.9



- Sett på sensormodulen.
 - Slå på strømtilførselen.
 - Still inn.
- «6. Funksjon»

6. Funksjon

Fabrikkinnstillinger

Fabrikkinnstillingene aktiveres når sensoren tas i bruk første gang, og når den tilbakestilles via Steinel Connect-appen.

HF 360-2

- Rekkevidde: 100 %
- Følsomhet: 100 %

Hallway

- Rekkevidde S: 100 %
- Rekkevidde L: 100 %
- Følsomhet S: 100 %
- Følsomhet L: 100 %

True Presence®

- Høyde True Presence®: 2,6 m
- Radius True Presence®: 4,5 m
- Sceneri: 7

Alle sensorvarianter

- Skumringsinnstilling: 500 lux
- Tidsinnstilling COM1: 5 min
- Tidsinnstilling HVAC: 15 min
- Full- / helautomatisk: *helautomatisk*
- Innkoblingsforsinkelse HVAC: *av*

Innstilling registrering

For alle varianter kan dekningsområdet stilles inn digitalt via Steinel Connect-appen.

For HF 360-2 kan i tillegg dekningsområdet innskrenkes med dekkfolier, se fig. 6.1 til 6.3.

Gruppering Bluetooth

Sensorene kan brukes som enkeltsensorer eller som gruppe. Gruppene sammenkobles via trådløs kommunikasjon.

For COM1 og COM2-variantene gjelder i tillegg følgende funksjoner:

Skumringsinnstilling

Ønsket reaksjonsnivå kan stilles inn fra ca. 2 til 2.000 lux.

Dagmodus

Sensoren kobler inn belastningen uavhengig av lysstyrken i omgivelsene når det registreres bevegelse.

Teach-IN

Når det hersker slike lysforhold det er ønskelig at sensoren i fremtiden skal aktiveres i ved bevegelse, velges Teach-IN-funksjonen. Etter 10 sekunder lagres den målte verdien for omgivelseslysstyrken. Samtidig slås lasten av.

Tidsinnstilling

Ønsket belysningstid kan stilles inn.

- Hallway, HF 360-2: min 5 sek til maks. 60 min
- True Presence®: min 30 sek til maks. 60 min

Registreres ingen bevegelse, slår sensoren seg av når belysningstiden er omme.

Funksjon som tenner neste lampe

Funksjonen som tenner neste lampe («nabofunksjon») kan aktiveres eller deaktiveres via Steinel Connect-appen. Da tilordnes nabogruppene til den aktive sensorgruppen. Gruppen lytter til innkoblingssignaler fra den tilordnede nabogruppen og kobler inn lyset avhengig av innstillingene.

NO

Modus

Halvautomatisk

Slås av automatisk. Det må slås på manuelt, lyset må tennes med trykkbryteren, og er tent avhengig av innstilt aktiveringstid.

Helautomatisk

Belysningen TENNES og SLUKKES automatisk, avhengig av lysstyrke og tilstedeværelse. Belysningen kan til enhver tid reguleres manuelt. I så tilfelle blir den automatiske koblingen forbigående avbrutt.

Presentasjonsmodus

Slås lyset av med en bryter, aktiverer sensoren presentasjonsmodusen. Belastningen forblir utkoblet så lenge det registreres bevegelse. Så snart det ikke lenger registreres bevegelse og belysningstiden er omme, går sensoren tilbake til normal sensormodus.

Trykkbryter-inngang

Trykkbrytere kan integreres og konfigureres via STEINEL Connect-appen. I tillegg til inngang S kan det tilordnes ytterligere trykkbrytere fra BT mesh-nettverket til sensoren. Dessuten kan hver av disse trykkbryterne tilordnes en funksjon. En trykkbryter med funksjonen «On / Off» kan slå lyset av og på manuelt. Med funksjonen «On» er manuell slukking ikke lenger mulig. Da startes belysningstiden på nytt ved hvert trykk på trykkbryteren. Med funksjonen «Off» kan lyset bare slukkes manuelt. I tillegg finnes funksjonene «On x min» og «Off x min». Med disse kan lyset tennes eller slukkes for et fastsatt tidsrom. I tillegg er en trykkbryter forutsetningen for at sensoren skal kunne brukes i halvautomatisk modus.

Impulsmodus

Med impulsfunksjonen kobles utgangen inn i 2 sekunder (f.eks. for trappeoppgangsautomater). Deretter er sensoren i dødtid i 8 sekunder.

Steinel Connect-app

For å lese av sensorverdiene med smarttelefon eller nettbrett må du laste ned STEINEL Connect-appen fra din app-butikk. Du trenger en Bluetooth-kompatibel smarttelefon eller nettbrett.

Android



iOS



NO

Funksjoner i sammenheng med Steinel Connect-appen:

- Stille inn dekningsområdet.
- Vise aktuell sensorverdi.
- Sammenkoble sensoren.

Bluetooth-tilkobling (Bluetooth Mesh)

Sensorbryteren oppfyller kravene i Bluetooth-Mesh-standarden. Den kan kobles til alle produkter som oppfyller kravene i Bluetooth Mesh-standarden.

Sensorbryteren konfigureres via Steinel Connect-appen. Ved første gangs forbindelse mellom sensorbryteren og Steinel Connect-appen blir det lagret en tilhørende nettverksnøkkel på smarttelefonen eller nettbrettet. Med denne nøkkelen er uvedkommende tilgang til sensoren utelukket. Nettverksnøkkelen må deles for tilgang via en ytterligere smarttelefon eller et videre nettbrett.

LED-funksjon

Starte: LED-en blinker langsomt hvitt i 10 sekunder

Initialisering: LED-en lyser permanent blått

Normal modus: LED av

Identifisering: LED-en blinker langsomt blått

Feil: LED-en blinker fort rødt

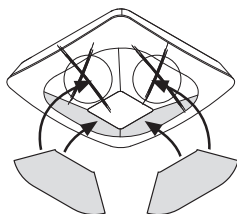
Det finnes ingen applikasjon: LED lyser permanent turkis

Prøvedrift bevegelse: LED-en blinker fort grønt

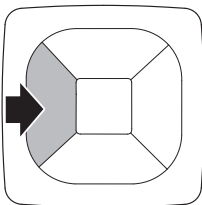
Fastvare-oppdatering: LED-en blinker raskt turkis

Kun HF 360-2:

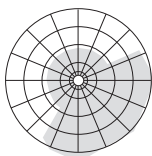
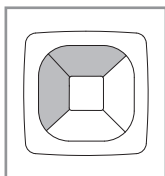
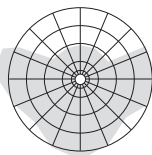
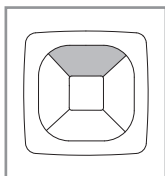
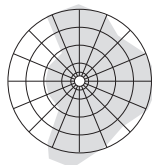
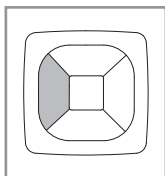
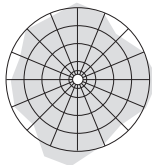
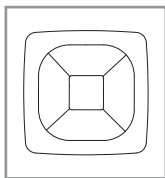
6.1



6.2



- Om ønsket kan dekningsretninger tildekkes med klistrelapper.



- Stille inn dekningsrekkevidden.

7. Vedlikehold og stell

Enheten er vedlikeholdsfri.



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Kommer strømførende deler i kontakt med vann, kan dette føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Enheten skal kun rengjøres når den er tørr.

Fare for materielle skader!

Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade enheten.

- Rengjør enheten med en lett fuktig klut uten rengjøringsmiddel.

8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektrisk og elektronisk avfall og gjennomføringen av det i nasjonal lovgivning, skal elektrisk utstyr som ikke lenger kan brukes, samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

9. Samsvarserklæring

Herved erklærer STEINEL GmbH, at det trådløse anlegget av type True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/ BT IPD oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU.

Du finner EU-samsvarserklæringen i sin helhet på følgende internettadresse: www.steinell.de

10. Produsentgaranti

Produsentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav:

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: Vilan AS – Olaf Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norge. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retur-sendingen. Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, www.vilan.no

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt.
Du når oss på +47 22 72 50 00.

5 ÅRS
PRODUSENT
GARANTI

11. Tekniske spesifikasjoner

- Mål (h x b x d)
 - True Presence®: *UP: 103 x 103 x 50 mm*
AP: 123 x 123 x 45 mm
 - Hallway: *UP: 103 x 103 x 66,5 mm*
AP: 123 x 123 x 62 mm
 - HF 360-2: *UP: 103 x 103 x 61 mm*
AP: 123 x 123 x 57 mm
- Strømtilførsel: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Effektopptak:
 - True Presence®: *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2: *< 0,5 W*
- Tidsinnstilling:
 - True Presence®: *COM1 relé 30 sek – 60 min*
COM2 relé
belysningstid 1 min – 120 min,
innkoblingsforsinkelse
0 min – 10 min
 - Hallway, HF 360-2: *COM1 relé 5 sek – 60 min*
COM2 relé
belysningstid 1 min – 120 min,
innkoblingsforsinkelse
0 min – 10 min
- Skumringsinnstilling: *2–2.000 lux*
- Rekkevidde:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(opptil maks. 4 m monteringshøyde)
Ø 15 m tilstedeværelse
Ø 15 m bevegelse
(kan stilles inn nøyaktig på cm)
 - Hallway: *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2: *Ø 12 m*
- Dekningsvinkel: *360°*
- Monteringshøyde:
 - True Presence®: *2,8–12 m*
 - Hallway, HF 360-2: *2–4 m*
- Kapslingsgrad: *IP 54 (kun utenpåliggende variant)*
- Temperaturområde: *-20 °C til +50 °C*

- Frekvens True Presence®: 7,2 GHz
(reagerer på mikrobevegelser fra vitalfunksjonene)
- Sendeeffekt UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frekvens Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Frekvens Hallway: 5,8 GHz
- Sendeeffekt Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Sendeeffekt Hallway: < 1 mW

Sensorverdier

- Lysmåling: 2 – 2.000 lux

Effekt koblingsutgang 1 (COM1 / COM2)

- Lyspære- / halogenlampelast: 2.000 VA
- LED- / elektronisk ballast (maks. 50 stk, 220 μ F): 600 W
- Lavvolt-halogenpærer: 2.000 VA

NO

Effekt koblingsutgang 2 (kun COM2)

- AC: Maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Maks. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Utbedring av feil

Lyset tennes ikke.

- Ingen tilførselsspenning.
 - Kontroller tilførselsspenningen.
- Det er stilt inn for lav lux-verdi.
 - Øk lux-verdien sakte til lyset tennes.
- Ingen bevegelsesregistrering.
 - Sørg for uhindret sikt til sensoren.
 - Kontroller dekningsområdet.
- Feil grunnet WiFi-ruter eller basestasjon.
 - Øk avstanden til WiFi-rutere eller basestasjoner (minst 3 m).

Lyset slukkes ikke.

- For høy lux-verdi.
 - Still inn lavere lux-verdi.
- Belysningstiden går ut.
 - Vent til belysningstiden går ut, still ev. inn kortere belysningstid.
- Varmekilder forstyrrer: f.eks. vifteovn, åpne dører og vinduer, husdyr, lyspære / halogenlyskaster, objekter som beveger seg.
 - Kontroller dekningsområdet.
 - Velg sceneri med lavere følsomhet.
- Feil grunnet WiFi-ruter eller basestasjon.
 - Øk avstanden til WiFi-rutere eller basestasjoner (minst 3 m).

Sensoren slås av på tross av tilstedeværelse.

- For kort belysningstid.
 - Øk belysningstiden.
- For lav nom. verdi for lysstyrke.
 - Endre skumringsinnstillingen.
 - Velg sceneri med høyere følsomhet.

- Feil grunnet WiFi-ruter eller basestasjon.
 - Øk avstanden til WiFi-rutere eller basestasjoner (minst 3 m).

Sensoren slår seg av for sent.

- For lang belysningstid.
 - Reduser belysningstiden.

Sensoren slår seg på for sent ved frontal gangretning.

- Rekkevidden ved frontal gangretning er redusert.
 - Monter flere sensorer.
 - Tilpass rekkevidden.
 - Reduser avstanden mellom to sensorer.

Sensoren slås ikke på ved tilstedeværelse selv om det er mørkt.

- Det er valgt for lav lux-verdi.
 - Øk nom. verdi for lysstyrke.
- Halvautomatisk modus aktiv.
 - Aktiver helautomatisk modus eller tenn lys med trykkbryteren.
- 4 timer AV aktivert.
 - Deaktiver 4 timer AV.
- Feil grunnet WiFi-ruter eller basestasjon.
 - Øk avstanden til WiFi-rutere eller basestasjoner (minst 3 m).

Sensoren kobles ikke til appen.

- Systemkrasj på app eller smarttelefon.
 - Start den mobile enheten på nytt.
- Feil grunnet WiFi-ruter eller basestasjon.
 - Øk avstanden til WiFi-rutere eller basestasjoner (minst 3 m).

Περιεχόμενα

1.	Σχετικά με αυτό το έγγραφο	447
2.	Γενικές υποδείξεις ασφάλειας	447
3.	Περιγραφή συσκευής	448
4.	Ηλεκτρική σύνδεση	462
5.	Συναρμολόγηση	467
6.	Λειτουργία	473
7.	Συντήρηση και Φροντίδα	479
8.	Απόσυρση	479
9.	Δήλωση συμμόρφωσης	480
10.	Εγγύηση κατασκευαστή	480
11.	Τεχνικά δεδομένα	482
12.	Αποκατάσταση βλάβης	484

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω ρεύματος!



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω νερού!

GR

2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



Κίνδυνος λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης!

Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής. Επισημαίνεται ιδιαίτερα η προσοχή σε δυνητικούς κινδύνους. Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.

- Διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Ακολουθείτε τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Φυλάσσετε σε προσβάσιμο μέρος.
- Η χρήση ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις. Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.
- Η εργασία σε ηλεκτρική τάση πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

- Πρέπει να τηρούνται οι συνήθειες προδιαγραφές εγκατάστασης και οι όροι σύνδεσης που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα (π.χ D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Οι επιδιορθώσεις επιτρέπονται μόνο από αρμόδιους τεχνικούς.
- Η σύνδεση B1/B0 είναι επαφή μεταγωγής για κυκλώματα χαμηλής ενέργειας, όχι μεγαλύτερα από 1 A. Η επαφή αυτή πρέπει να ασφαλιστεί ανάλογα.

3. Περιγραφή συσκευής

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Αισθητήρας.
- Τοποθέτηση σε οροφή σε εσωτερικούς χώρους.
- Δικτύωση Bluetooth.
- Παραλλαγή AP για εξωτοίχια εγκατάσταση.
- Παραλλαγή UP για ενδοτοίχια εγκατάσταση.

Υπόδειξη:

- Παρακαλούμε φροντίστε κατά την εγκατάσταση ώστε να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 3 m από WLAN Router ή Access Points.

Παραλλαγές αισθητήρα

- Αισθητήρας υψηλής συχνότητας True Presence®
- Αισθητήρας υψηλής συχνότητας Hallway
- Αισθητήρας υψηλής συχνότητας HF 360-2

Μεγέθη αισθητήρα

Ο αισθητήρας μπορεί να καλύπτει τα ακόλουθα μεγέθη αισθητήρα:

- Παρουσία.
- Φωτεινότητα.

Μήκος ηλεκτρικής γραμμής μεταξύ αισθητήρα και πλήκτρου < 50 m.

Αρχή λειτουργίας ανίχνευση παρουσίας

Ο αισθητήρας True Presence® είναι αισθητήρας υψηλής συχνότητας. Η παρουσία και απουσία ανθρώπων αναγνωρίζεται αξιόπιστα μέσω ανίχνευσης μικροκινήσεων. Το όριο ανίχνευσης μπορεί να περιοριστεί με ακρίβεια μέσω App. Ως εκ τούτου είναι απόλυτα κατάλληλος για χρήση σε χώρους γραφείου και σχολεία.

Ο αισθητήρας Hallway είναι αισθητήρας υψηλής συχνότητας με τέλεια όρια ανίχνευσης για διαδρόμους. Το όριο ανίχνευσης μπορεί να προσαρμοστεί μέσω App και στις δύο κατευθύνσεις.

Ο αισθητήρας HF 360-2 ανιχνεύει κινήσεις ακόμα και μέσα από λεπτούς τοίχους. Είναι δηλαδή ιδανικός για τουαλέτες με καμπίνες τουαλέτας, αποδυτήρια, κλιμακοστάσια, χώρους στάθμευσης, και κουζίνες.

Για ειδικές εφαρμογές όπως π.χ. κρουαζιερόπλοια ή ξενοδοχεία παρακαλούμε επικοινωνήστε άμεσα με την STEINEL GmbH, ούτως ώστε να πραγματοποιήσουμε από κοινού την ιδανική ενσωμάτωση των αισθητήρων.

Παραλλαγές διεπαφών

COM1: Relais 1

COM2: Relais 1 και Relais 2
(για ΘΑΚ: Θέρμανση / Αερισμό / Κλιματισμό)

BT IPD: Χωρίς Relais / χωρίς σύστημα ελέγχου

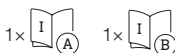
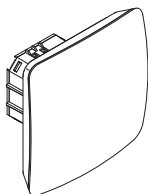
Οι παραλλαγές COM1- και COM2 προκαλούν μεταγωγή φορτίων. Γίνεται επεξεργασία και παραγωγή σημάτων.

Connect Bluetooth mesh

Η παραλλαγή BT IPD μπορεί να δικτυωθεί μέσω Bluetooth με άλλους αισθητήρες, έτσι ώστε να εφαρμοστεί επέκταση των ορίων ανίχνευσης. Μεταδίδει περαιτέρω τα σήματα που ανιχνεύει (παρουσία και φωτεινότητα) μέσω Bluetooth. Το σύστημα ελέγχου πραγματοποιείται στον δικτυωμένο αισθητήρα με άλλες διεπαφές.

Πακέτο παράδοσης True Presence® ενδοτοίχια

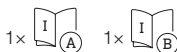
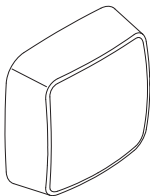
3.1



- 1 αισθητήρας True Presence®
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης (B)

Πακέτο παράδοσης True Presence® εξωτοίχια

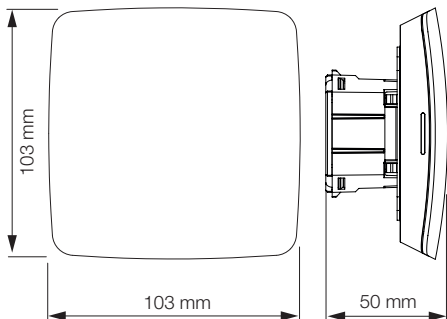
3.2



- 1 αισθητήρας True Presence®
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης (B)

Διαστάσεις προϊόντος True Presence® ενδοτοίχια

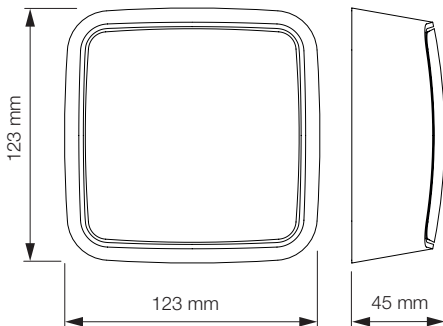
3.3



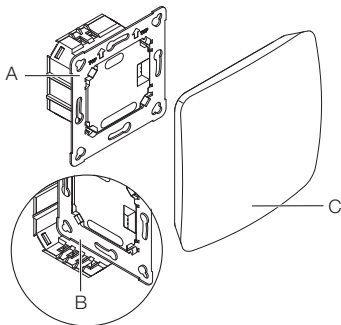
GR

Διαστάσεις προϊόντος True Presence® εξωτοίχια

3.4



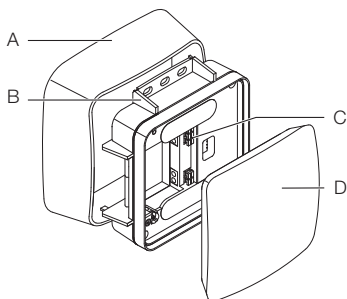
3.5



- A** Δομοστοιχείο φορτίου
- B** Ακροδέκτης σύνδεσης
- C** Δομοστοιχείο αισθητήρα

Επισκόπηση συσκευής True Presence® εξωτοίχια

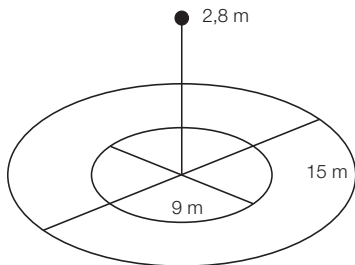
3.6



- A Εξωτοίχιος προσαρμογέας
- B Δομοστοιχείο φορτίου
- C Ακροδέκτης σύνδεσης
- D Δομοστοιχείο αισθητήρα

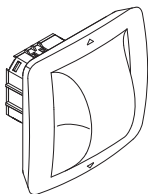
Όρια ανίχνευσης True Presence®

3.7



Πακέτο παράδοσης Hallway ενδοτοιχία

3.8

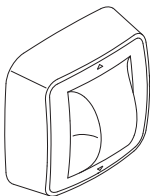


1×  1× 

- 1 αισθητήρας Hallway
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης (B)

Πακέτο παράδοσης Hallway εξωτοιχία

3.9

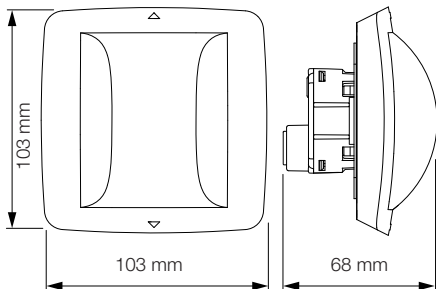


1×  1× 

- 1 αισθητήρας Hallway
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης (B)

Διαστάσεις προϊόντος Hallway ενδοτοιχία

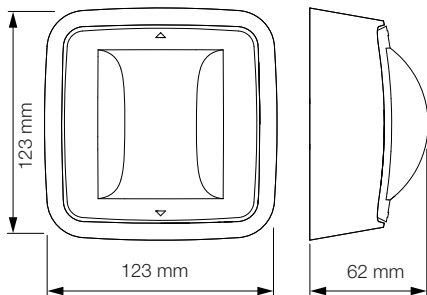
3.10



GR

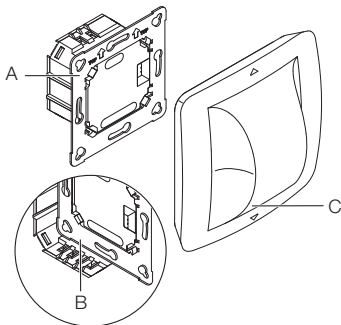
Διαστάσεις προϊόντος Hallway εξωτοιχία

3.11



Επισκόπηση συσκευής Hallway ενδοτοιχία

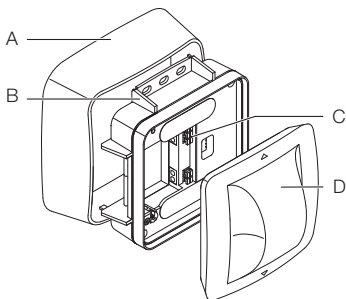
3.12



- A** Δομοστοιχείο φορτίου
- B** Ακροδέκτης σύνδεσης
- C** Δομοστοιχείο αισθητήρα

Επισκόπηση συσκευής Hallway εξωτοίχια

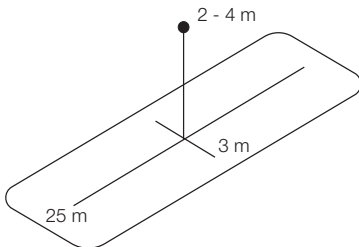
3.13



- A Εξωτοίχιος προσαρμογέας
- B Δομοστοιχείο φορτίου
- C Ακροδέκτης σύνδεσης
- D Δομοστοιχείο αισθητήρα

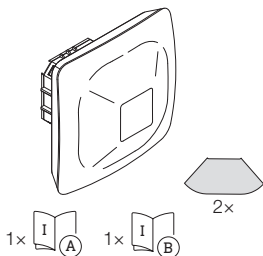
Όρια ανίχνευσης Hallway

3.14



Πακέτο παράδοσης HF 360-2 ενδοτοιχία

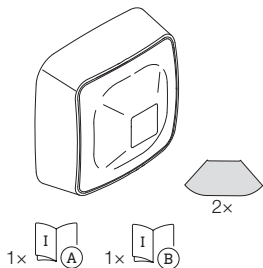
3.15



- 1 αισθητήρας HF-360
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης (B)
- 2 ετικέτα

Πακέτο παράδοσης HF 360-2 εξωτοιχία

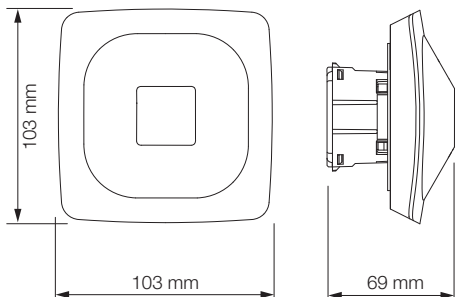
3.16



- 1 αισθητήρας HF-360
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης (B)
- 2 ετικέτα

Διαστάσεις προϊόντος HF 360-2 ενδοτοιχία

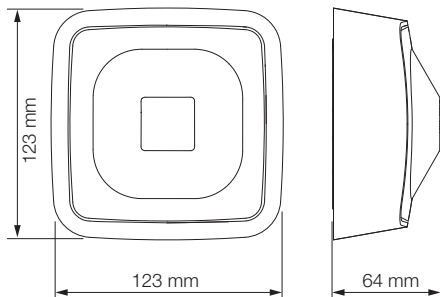
3.17



GR

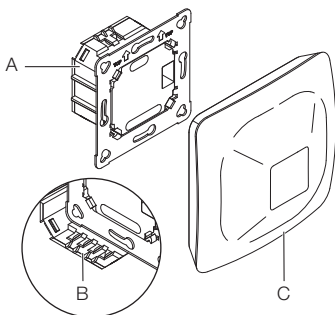
Διαστάσεις προϊόντος HF 360-2 εξωτοιχία

3.18



Επισκόπηση συσκευής HF 360-2 ενδοτοιχία

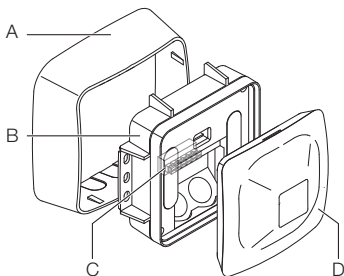
3.19



- A** Δομοστοιχείο φορτίου
- B** Ακροδέκτης σύνδεσης
- C** Δομοστοιχείο αισθητήρα

Επισκόπηση συσκευής HF 360-2 εξωτοίχια

3.20

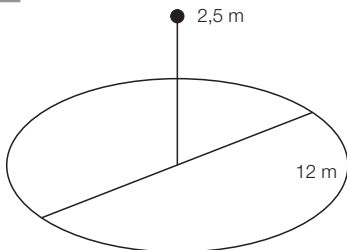


- A Εξωτοίχιος προσαρμογέας
- B Δομοστοιχείο φορτίου
- C Ακροδέκτης σύνδεσης
- D Δομοστοιχείο αισθητήρα

GR

Όρια ανίχνευσης HF 360-2

3.21



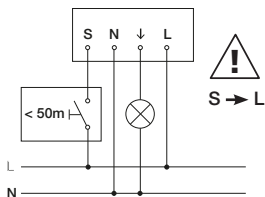
4. Ηλεκτρική σύνδεση

Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο πολλών συρμάτων (μέγ. Ø αγωγών 2,5 mm):

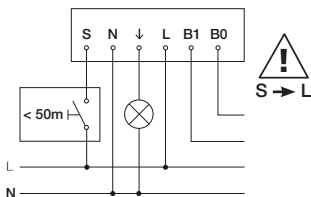
- L** = Φάση (συνήθως μαύρο ή καφέ)
- N** = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
- PE** = Αγωγός γείωσης (πράσινο / κίτρινο)
- ↓** = Αγωγός υπό σύνδεση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
- S** = Πλήκτρο
- B0/B1** = Relais ελεύθερο δυναμικού για έλεγχο ΘΑΚ

Προσοχή: Το μπέρδεμα των συνδέσεων θα προκαλέσει αργότερα στη συσκευή ή στον πίνακα ασφαλειών βραχυκύκλωμα. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να αναγνωριστούν τα μεμονωμένα καλώδια και να εγκατασταθούν εκ νέου.

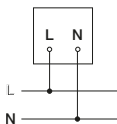
COM 1



COM 2

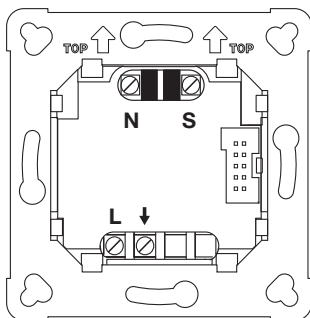


BT IPD



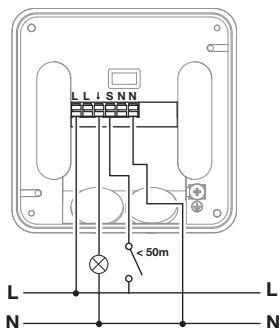
Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας COM1 ενδοτοιχία

4.2



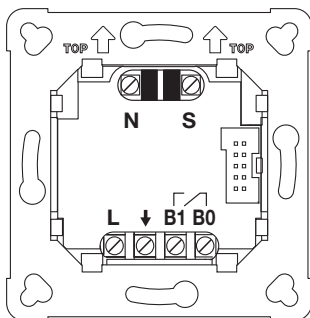
Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας COM1 εξωτοιχία

4.3



Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας COM2 ενδοτοίχια

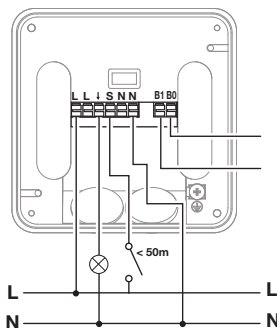
4.4



GR

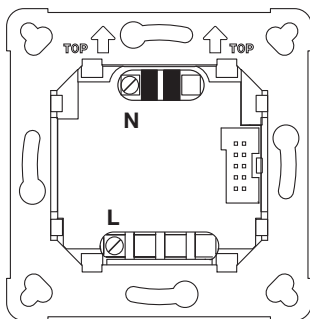
Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας COM2 εξωτοίχια

4.5



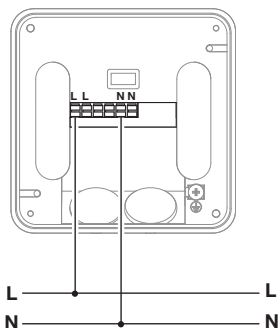
Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας BT IPD ενδοτοιχία

4.6



Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας BT IPD εξωτοιχία

4.7



5. Συναρμολόγηση



Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

- Απενεργοποιείτε το ηλεκτρικό ρεύμα και διακόπτετε την τροφοδοσία τάσης.
- Ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν έχει διακοπεί η τροφοδοσία τάσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία τάσης παραμένει διακεκομμένη.

Κίνδυνος υλικών ζημιών!

Η αντιστροφή των αγωγών σύνδεσης μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

- Προσδιορίστε τους αγωγούς σύνδεσης.
- Συνδέστε σωστά τους αγωγούς σύνδεσης.

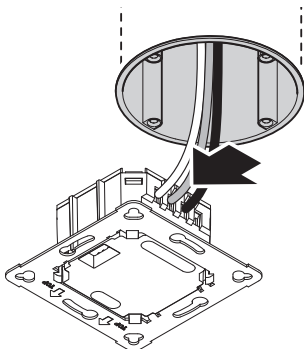
Προετοιμασία εγκατάστασης

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία του προϊόντος.
- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης.
 - Λαμβάνετε υπόψη την εμβέλεια.
 - Λαμβάνετε υπόψη την ανίχνευση κίνησης.
 - Χωρίς κραδασμούς.
 - Εύρος ανίχνευσης απαλλαγμένο από εμπόδια.
 - Όχι σε περιοχές που παρουσιάζουν κίνδυνο έκρηξης.
 - Όχι επάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες.

GR

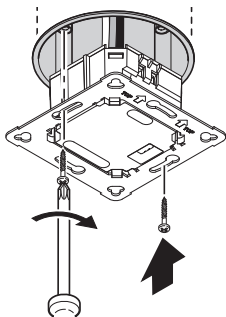
Βήματα ενδοτοιχίας εγκατάστασης

5.1



- Ελέγχετε ότι η τροφοδοσία τάσης είναι απενεργοποιημένη.
 - Πραγματοποιείτε σύνδεση δικτύου.
- «4. Ηλεκτρική σύνδεση»

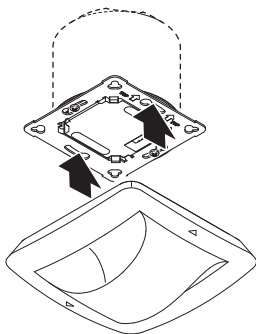
5.2



- Βιδώνετε σφιχτά δομοστοιχείο φορτίου στο κουτί εγκατάστασης.

GR

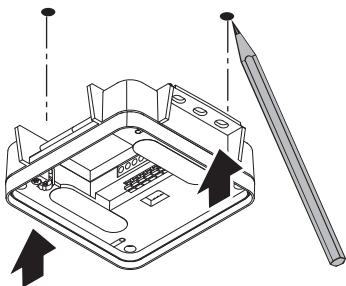
5.3



- Προσαρμόστε δομοστοιχείο αισθητήρα στο δομοστοιχείο φορτίου.
 - Ενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος.
 - Κάντε ρυθμίσεις.
- «6. Λειτουργία»

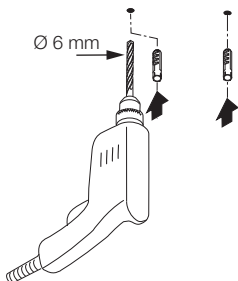
Βήματα εξωτοίχιας εγκατάστασης

5.4



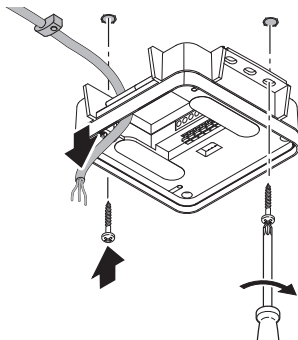
- Ελέγχετε ότι η τροφοδοσία τάσης είναι απενεργοποιημένη.
- Σημαδεύετε τα σημεία για τρύπες.

5.5



- Ανοίγετε τρύπες (Ø 6 mm) και τοποθετείτε ούπατ.

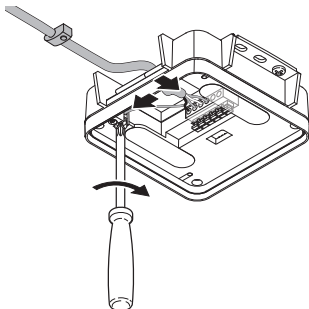
5.6



- Περάστε καλώδια.
- Βιδώνετε δομοστοιχείο φορτίου.

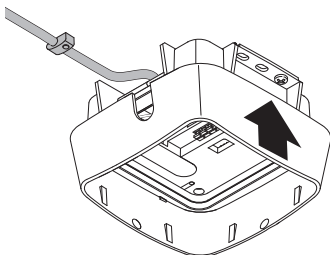
GR

5.7



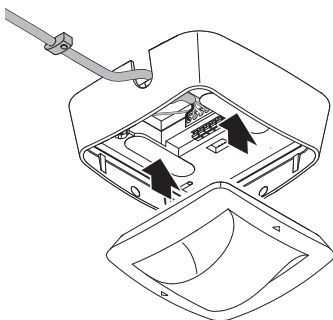
- Πραγματοποιείτε σύνδεση δικτύου.
- «4. Ηλεκτρική σύνδεση»

5.8



- Προσαρμόστε εξωτοίχιο προσαρμογέα.

5.9



- Προσαρμόστε δομοστοιχείο αισθητήρα.
 - Ενεργοποιήστε τάση τροφοδοσίας
 - Κάντε ρυθμίσεις.
- «6. Λειτουργία»

6. Λειτουργία

Ρυθμίσεις εργοστασίου

Κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία του αισθητήρα όπως και σε περίπτωση Reset με Steinel Connect App ενεργοποιούνται οι εργοστασιακές ρυθμίσεις.

HF 360-2

- | | |
|---------------|-------|
| – Εμβέλεια: | 100 % |
| – Ευαισθησία: | 100 % |

Hallway

- | | |
|-----------------|-------|
| – Εμβέλεια S: | 100 % |
| – Εμβέλεια L: | 100 % |
| – Ευαισθησία S: | 100 % |
| – Ευαισθησία L: | 100 % |

True Presence®

- | | |
|--------------------------|-------|
| – Ύψος True Presence®: | 2,6 m |
| – Ακτίνα True Presence®: | 4,5 m |
| – Σενάριο: | 7 |

GR

Όλες οι παραλλαγές αισθητήρα

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| – Ρύθμιση ευαισθησίας: | 500 Lux |
| – Ρύθμιση χρόνου COM1: | 5 λεπ. |
| – Ρύθμιση χρόνου ΘΑΚ: | 15 λεπ. |
| – Υπερ- / ημιαυτόματο: | Υπεραυτόματο |
| – Καθυστέρηση ενεργοποίησης ΘΑΚ: | εκτός |

Ρύθμιση ανίχνευσης

Το όριο ανίχνευσης μπορεί να ρυθμιστεί σε όλες τις παραλλαγές ψηφιακά μέσω της εφαρμογής Steinel Connect App.

Στον αισθητήρα HF 360-2 το όριο ανίχνευσης μπορεί επιπλέον να περιοριστεί με φύλλα κάλυψης, βλέπε εικόνες 6.1 έως 6.3.

Ομαδοποίηση Bluetooth

Οι αισθητήρες μπορούν να λειτουργούν ως μεμονωμένος αισθητήρας ή ως ομάδα. Η ομάδα ενεργοποιείται μέσω ραδιοεπικοινωνίας.

Για τις παραλλαγές COM1 και COM2 ισχύουν επιπλέον και οι ακόλουθες λειτουργίες:

Ρύθμιση ευαισθησίας

Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας μπορεί να ρυθμιστεί από περ. 2 έως 2.000 Lux.

Λειτουργία ημέρας

Ο αισθητήρας ενεργοποιεί το φορτίο ανεξάρτητα από την φωτεινότητα περιβάλλοντος, εφόσον ανιχνευτεί κίνηση.

Teach-IN

Εφόσον επικρατούν οι επιθυμητές συνθήκες φωτός, κατά τις οποίες ο αισθητήρας θα πρέπει να ενεργοποιεί μελλοντικά κατά την ανίχνευση κινήσεων, επιλέγεται η λειτουργία Teach-IN. Μετά από 10 δευτερόλεπτα η μετρηθείσα τιμή φωτεινότητας περιβάλλοντος αποθηκεύεται στη μνήμη. Ταυτόχρονα απενεργοποιείται το φορτίο.

Ρύθμιση χρόνου

Η επιθυμητή χρονυστέρηση μπορεί να ρυθμιστεί:

- Hallway, HF 360-2: ελάχ. 5 δευτ. έως μέγ. 60 λεπ.
- True Presence®: ελάχ. 30 δευτ. έως μέγ. 60 λεπ.

Εάν δεν ανιχνευτεί κίνηση, ο αισθητήρας απενεργοποιεί μετά την παρέλευση της διάρκειας χρονυστέρησης.

Λειτουργία εγγύτητας

Η λειτουργία εγγύτητας μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί μέσω Steinel Connect App. Έτσι κατατάσσονται οι ομάδες εγγύτητας της ενεργούς ομάδας αισθητήρων. Η ομάδα υπακούει σε σήματα ενεργοποίησης της καταταγμένης ομάδας εγγύτητας και ανάλογα με τις ρυθμίσεις ενεργοποιεί το φως.

Είδος λειτουργίας

Ημιαυτόματο

Ο φωτισμός απενεργοποιείται τώρα μόνο αυτόματα. Η ενεργοποίηση επιτυγχάνεται χειροκίνητα, το φως πρέπει να απαιτηθεί μέσω του πλήκτρου και παραμένει αναμμένο για τη ρυθμισμένη διάρκεια χρονυστέρησης.

Υπεραυτόματο

Ανάλογα με την φωτεινότητα και την παρουσία ο φωτισμός ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα. Ο φωτισμός μπορεί να ενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή χειροκίνητα. Κατά τη μεταγωγή αυτή διακόπτεται προσωρινά ο αυτοματισμός μεταγωγής.

Λειτουργία παρουσίας

Εάν το φως απενεργοποιηθεί μέσω πλήκτρου, ο αισθητήρας ενεργοποιεί τη λειτουργία παρουσίας. Το φορτίο παραμένει απενεργοποιημένο έως ότου ανιχνευτεί κίνηση. Τη στιγμή που δεν ανιχνευτεί πλέον κίνηση και παρέλθει ο χρόνος χρονυστέρησης, ο αισθητήρας περνάει πάλι σε κανονική λειτουργία αισθητήρα.

Πλήκτρο Είσοδος

Μέσω της εφαρμογής STEINEL Connect App μπορούν να συνδεθούν και να ρυθμιστούν πλήκτρα. Επιπλέον με την είσοδο S μπορούν να καταταχθούν στον αισθητήρα περαιτέρω πλήκτρα από το δίκτυο BT mesh. Εκτός αυτού είναι εφικτή και η κατανομή λειτουργίας σε κάθε ένα από τα πλήκτρα. Ένα πλήκτρο με τη λειτουργία «On / Off» μπορεί να ανάβει και να σβήνει το φωτισμό χειροκίνητα. με τη λειτουργία «On» δεν είναι πλέον εφικτό το χειροκίνητο σβήσιμο. Με κάθε πάτημα πλήκτρου γίνεται εκ νέου εκκίνηση χρονυστέρησης. με τη λειτουργία «Off» μπορεί να σβήσει ο φωτισμός μόνο χειροκίνητα. Επιπλέον υπάρχουν οι λειτουργίες «On x min» και «Off x min», με τις οποίες μπορεί να ανάβει και να σβήνει ο φωτισμός για καθορισμένο χρόνο. Επίσης ένα πλήκτρο αποτελεί την προϋπόθεση δυνατότητας λειτουργίας του αισθητήρα σε ημιαυτόματη λειτουργία.

Λειτουργία παλμού

Με τη λειτουργία παλμού ενεργοποιείται για 2 δευτερόλεπτα η έξοδος (π.χ. για αυτοματισμό κλιμακοστάσιου). Κατόπιν ο αισθητήρας βρίσκεται σε νεκρό χρόνο 8 δευτερολέπτων.

Εφαρμογή Steinel Connect

Για την ανάγνωση των τιμών αισθητήρα με Smartphone ή Tablet, πρέπει να κατεβάσετε την εφαρμογή STEINEL Connect App από το δικό σας AppStore. Απαιτείται ένα smartphone ή tablet με δυνατότητα Bluetooth.

Android



iOS



Λειτουργίες σε σχέση με την εφαρμογή Steinel Connect App:

- Ρύθμιση του ορίου ανίχνευσης.
- Ένδειξη επίκαιρων τιμών αισθητήρα.
- Δικτύωση του αισθητήρα

Δικτύωση Bluetooth (Bluetooth Mesh)

Ο διακόπτης αισθητήρα ανταποκρίνεται στο πρότυπο Bluetooth Mesh. Μπορεί να δικτυωθεί με όλα τα προϊόντα που ανταποκρίνονται σε πρότυπο Bluetooth Mesh.

Η διαμόρφωση του διακόπτη αισθητήρα πραγματοποιείται μέσω της εφαρμογής Steinel Connect App. Κατά την πρώτη σύνδεση μεταξύ διακόπτη αισθητήρα και εφαρμογής Steinel Connect App αποθηκεύεται στο Smartphone ή το Tablet το σχετικό κλειδί δικτύου. Αποκλείεται η αναρμόδια πρόσβαση στον αισθητήρα μέσω του κλειδιού.

Για πρόσβαση από άλλο Smartphone ή Tablet πρέπει να μοιραστεί το κλειδί δικτύου.

Λειτουργία LED

Εκκίνηση: LED αναβοσβήνει για 10 δευτερόλεπτα αργά σε λευκό χρώμα

Αρχικοποίηση: LED ανάβει διαρκώς σε μπλε χρώμα
Κανονική λειτουργία: ED σβήνει

Αναγνώριση: LED αναβοσβήνει αργά σε μπλε χρώμα

Σφάλμα: LED αναβοσβήνει γρήγορα σε κόκκινο χρώμα

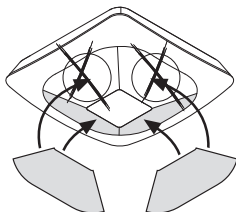
Δεν υπάρχει εφαρμογή: LED ανάβει διαρκώς σε κυανούν χρώμα

Λειτουργία δοκιμής κίνησης: LED αναβοσβήνει γρήγορα σε πράσινο χρώμα.

Ενημέρωση υλικολογισμικού: LED αναβοσβήνει γρήγορα σε κυανούν χρώμα

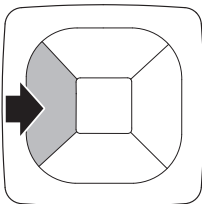
Μόνο HF 360-2:

6.1

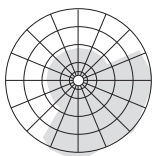
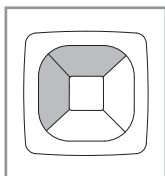
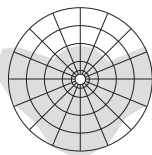
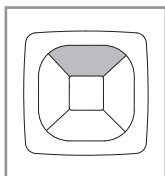
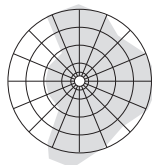
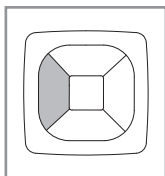
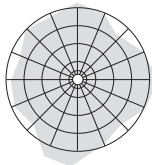
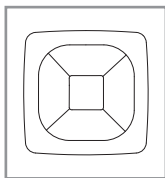


GR

6.2



- Προαιρετικά αδράνεια κατευθύνσεων ανίχνευσης με αυτοκόλλητα.



- Ρύθμιση εμβέλειας ανίχνευσης.

7. Συντήρηση και Φροντίδα

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση.



Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

Η επαφή του νερού με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

- Καθαρίστε τη συσκευή σε στεγνή κατάσταση.

Κίνδυνος υλικών ζημιών!

Η χρήση λανθασμένου απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρά νοτισμένο πανί χωρίς απορρυπαντικό.

GR

8. Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Δήλωση συμμόρφωσης

Η εταιρεία STEINEL GmbH δηλώνει ότι ο τύπος εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD ανταποκρίνεται στην Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.steinell.de

10. Εγγύηση κατασκευαστή

Εγγύηση κατασκευαστή STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Γερμανία

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άψογη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων:

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνης & Υιοι οε / Αριστοφανους 8 Αθίνα 10554. Σας συνιστούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας

εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinel-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630.

GR

5 Ε Τ Η
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

11. Τεχνικά δεδομένα

- Διαστάσεις (Υ × Π × Β)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Τάση τροφοδοσίας: 220–240 V, 50/60 Hz
- Ισχύς εισόδου:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Ρύθμιση χρόνου:
 - True Presence®: COM1 Relais 30 s–60 min.
COM2 Relais
Χρονυστέρηση 1 min. – 120 min.,
Καθυστέρηση ενεργοποίησης
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 Relais 5 s–60 min.
COM2 Relais
Χρονυστέρηση 1 min. – 120 min.,
Καθυστέρηση ενεργοποίησης
0 min. – 10 min.
- Ρύθμιση ευαισθησίας: 2–2.000 Lux
- Εμβέλεια:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(έως μέγ. 4 m ύψος εγκατάστασης)
Ø 15 m παρουσία
Ø 15 m κίνηση
(ακριβής ρύθμιση εκατοστού)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Γωνία ανίχνευσης: 360°
- Ύψος εγκατάστασης:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Είδος προστασίας: IP 54 (μόνο εξωτοίχια παραλλαγή)
- Όρια θερμοκρασίας: -20 °C έως +50 °C

- Frequenz True Presence®: 7,2 GHz
(αντιδρά σε μικροκινήσεις των σημαντικών λειτουργιών)
- Ισχύς εκπομπής UWB: $\leq -41 \text{ dBm} / \text{mHz}$
- Συχνότητα Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Συχνότητα Hallway: 5,8 GHz
- Ισχύς εκπομπής Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Ισχύς εκπομπής Hallway: $< 1 \text{ mW}$

Τιμές αισθητήρα

- Μέτρηση φωτός: 2 – 2.000 Lux

Ισχύς εξόδου μεταγωγής 1 (COM1 / COM2)

- Λαμπτήρας πυράκτωσης / αλογόνου: 2.000 VA
- LED- / EVG-φορτίο (μέγ. 50 τεμ., 220 μF): 600 W
- Λαμπτήρες αλογόνου χαμηλής τάσης: 2.000 VA

Ισχύς εξόδου μεταγωγής 2 (μόνο COM2)

- AC: Μέγ. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Ελάχ. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Μέγ. 2 A @ 24 V
Ελάχ. 10 mA @ 5 V, 50 mW

GR

12. Αποκατάσταση βλάβης

Φως δεν ανάβει.

- Ανύπαρκτη τάση σύνδεσης.
 - Ελέγχετε τάση σύνδεσης.
- Πολύ χαμηλή ρύθμιση τιμής Lux.
 - Αυξάνετε αργά τιμή Lux έως ότου ανάψει φως.
- Ανύπαρκτη ανίχνευση κίνησης.
 - Δημιουργείτε ελεύθερη ορατότητα προς τον αισθητήρα.
 - Ελέγχετε όρια ανίχνευσης.
- Βλάβη μέσω WLAN-Router ή Access Points.
 - Αυξάνετε απόσταση προς WLAN Router ή Access Points (τουλάχιστον 3 m).

Φως δεν σβήνει.

- Τιμή Lux πολύ υψηλή.
 - Ρυθμίζετε τιμή Lux χαμηλότερα.
- Διάρκεια χρονυστέρησης παρέρχεται.
 - Περιμένετε διάρκεια χρονυστέρησης, εν ανάγκη μειώνετε διάρκεια χρονυστέρησης.
- Ενοχλητικές πηγές θερμότητας π.χ.: αερόθερμο, ανοιχτές πόρτες και παράθυρα, κατοικίδια ζώα, λαμπτήρας / προβολέας αλογόνου, κινούμενα αντικείμενα.
 - Ελέγχετε όρια ανίχνευσης.
 - Επιλέγεται σενάριο με χαμηλότερη ευαισθησία.
- Βλάβη μέσω WLAN-Router ή Access Points.
 - Αυξάνετε απόσταση προς WLAN Router ή Access Points (τουλάχιστον 3 m).

Αισθητήρας απενεργοποιείται παρά την παρουσία.

- Διάρκεια χρονυστέρησης πολύ μικρή.
 - Αυξάνετε διάρκεια χρονυστέρησης.
- Όριο φωτός πολύ χαμηλό.
 - Αλλάζετε ρύθμιση ευαισθησίας.
 - Επιλέγεται σενάριο με μεγαλύτερη ευαισθησία.

- Βλάβη μέσω WLAN-Router ή Access Points.
 - Αυξάνετε απόσταση προς WLAN Router ή Access Points (τουλάχιστον 3 m).

Αισθητήρας απενεργοποιείται με μεγάλη καθυστέρηση.

- Χρονυστέρηση πολύ μεγάλη.
 - Μειώνετε χρονυστέρηση.

Αισθητήρας ενεργοποιείται αργά σε μετωπική κατεύθυνση κίνησης.

- Εμβέλεια σε μετωπική κίνηση είναι μειωμένη.
 - Κάνετε εγκατάσταση περαιτέρω αισθητήρων.
 - Προσαρμόζετε εμβέλεια.
 - Μειώνετε απόσταση μεταξύ δύο αισθητήρων.

Αισθητήρας δεν ενεργοποιείται σε περίπτωση παρουσίας, παρά το σκότος.

- Επιλογή τιμής Lux πολύ χαμηλή.
 - Αυξάνετε όριο φωτεινότητας.
- Ενεργό ημιαυτόματο.
 - Ενεργοποιείτε το υπεραυτόματο ή ανάβετε το φως μέσω πλήκτρου.
- 4 ώρες ΕΚΤΟΣ ενεργό.
 - 4 ώρες ΕΚΤΟΣ απενεργοποίηση.
- Βλάβη μέσω WLAN-Router ή Access Points.
 - Αυξάνετε απόσταση προς WLAN Router ή Access Points (τουλάχιστον 3 m).

Αισθητήρας δεν συνδέεται με την εφαρμογή App.

- Αποτυχία συστήματος εφαρμογής App ή Smartphones.
 - Κάνετε νέα εκκίνηση κινητής τερματικής συσκευής.
- Βλάβη μέσω WLAN-Router ή Access Points.
 - Αυξάνετε απόσταση προς WLAN Router ή Access Points (τουλάχιστον 3 m).

İçerik

1.	Bu doküman hakkında	487
2.	Genel güvenlik uyarıları	487
3.	Cihaz açıklaması	488
4.	Elektrik bağlantısı	502
5.	Montaj	507
6.	Fonksiyon	513
7.	Bakım ve koruma	519
8.	Tasfiye	519
9.	Uygunluk beyanı	520
10.	Üretici garantisi	520
11.	Teknik özellikler	522
12.	Sorun giderme	524

1. Bu doküman hakkında

- Telif hakları korunmaktadır. Kısım de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.



Tehlikelere karşı uyarı!



Elektrikten kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!



Sudan kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!

2. Genel güvenlik uyarıları

TR



Kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması nedeniyle tehlike!

Bu kılavuzda, cihazın emniyetli kullanımı için önemli bilgiler yer almaktadır. Olası tehlikeler özellikle vurgulanmıştır. Dikkate alınmaması halinde, ölüm veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

- Kılavuzu dikkatli okuyun.
- Güvenlik uyarılarına riayet edin.
- Erişilebilir şekilde saklayın.
- Elektrik akımıyla yapılan çalışmalar, tehlikeli durumlara yol açabilir. Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.
- Şebeke gerilimindeki çalışma, yalnızca uzman teknik personel tarafından yapılabilir.
- Ülkeye özgü kurulum yönergeleri ve bağlantı koşulları dikkate alınmalıdır (örn. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

- Onarımlar yalnızca uzman şirketler tarafından yapılabilir.
- B1/B0 bağlantısı, düşük enerji devrelerine yönelik ve 1 A'den büyük olmayan bir çalıştırma kontağıdır. Bu, uygun bir sigortayla korunmuş olmalıdır.

3. Cihaz açıklaması

Amacına uygun kullanım

- Sensör.
- İç mekanda tavana montaj.
- Bluetooth ağ sistemi.
- Sıva üstü montaj için AP seçeneği.
- Sıva altı montaj için UP seçeneği.

Not:

- Montaj sırasında lütfen, WLAN yönlendiricilerine veya erişim noktalarına asgari 3 m'lik bir mesafenin korunduğundan emin olun.

Sensör seçenekleri

- Yüksek frekans sensörü True Presence®
- Yüksek frekans sensörü Hallway
- Yüksek frekans sensörü HF 360-2

Sensör değişkenleri

Sensör, aşağıdaki sensör değişkenlerini algılayabilir:

- Mevcudiyet.
- Parlaklık.

Sensör ile düğme arasındaki iletken uzunluğu < 50 m.

Fonksiyon prensibi Mevcudiyet algılama

True Presence® sensörü bir yüksek frekans sensörüdür. Mikro hareketler algılanarak, insanların varlığı ve yokluğu güvenilir bir şekilde tespit edilir. Algılama alanı, bir uygulama kullanılarak tam olarak sınırlandırılabilir. Böylece, ofislerde ve okullarda kullanım için ideal hale gelir.

Hallway-Sensor, koridorlar için mükemmel bir algılama alanı olan bir yüksek frekans sensörüdür. Algılama alanı, bir uygulama kullanılarak her iki yönde uyarlanabilir.

HF 360-2, ince duvarlardan bile hareketleri algılar. Böylece, kabinli tuvaletler, soyunma odaları, merdivenler, otoparklar ve mutfaklar için idealdir.

Örneğin yolcu gemileri veya oteller gibi özel uygulamalarda, sensörleri en iyi şekilde entegre etmek amacıyla birlikte çalışabilmemiz için lütfen STEINEL GmbH ile doğrudan temas kurun.

Arabirim seçenekleri

COM1: Röle 1

COM2: Röle 1 ve Röle 2

(HLK sistemi için: Isıtma / Havalandırma / Klima)

BT IPD: Röle yok / kumanda yok

COM1 ve COM2 seçenekleri yükleri anahtarlar. Sinyaller işlenir ve çıktı alınır.

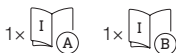
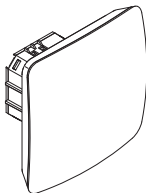
Connect Bluetooth mesh

BT IPD seçeneği, algılama alanını genişletmek için Bluetooth üzerinden diğer sensörlerle ağa bağlanabilir. Kaydedilen sinyalleri (varlık ve parlaklık) Bluetooth aracılığıyla iletir. Kumanda, farklı bir arabirime sahip ağ bağlantılı sensörde gerçekleşir.

TR

Teslimat kapsamı True Presence® Siva altı

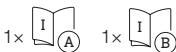
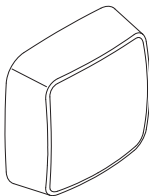
3.1



- 1 True Presence® sensörü
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)

Teslimat kapsamı True Presence® Siva üstü

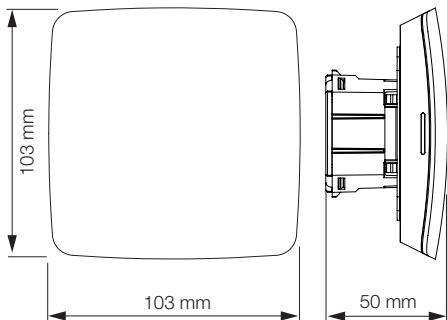
3.2



- 1 True Presence® sensörü
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)

Ürünün boyutları True Presence® Sıva altı

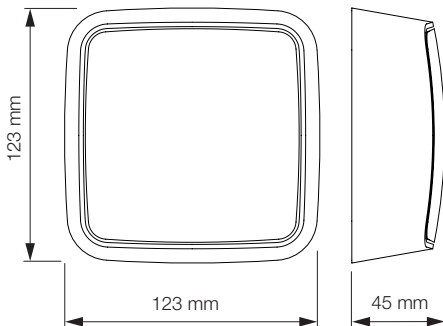
3.3



TR

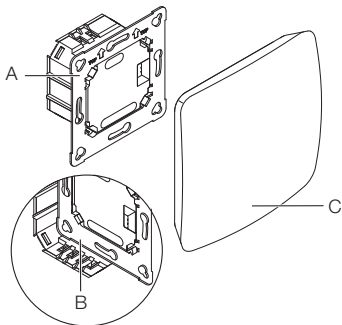
Ürünün boyutları True Presence® Sıva üstü

3.4



Cihazın genel görünümü True Presence® Sıva altı

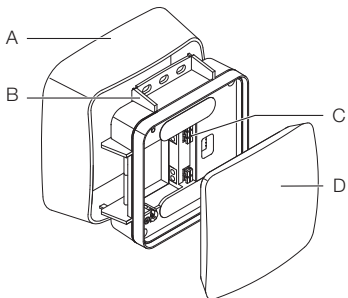
3.5



- A** Yük modülü
- B** Bağlantı terminali
- C** Sensör modülü

Cihazın genel görünümü True Presence® Sıva üstü

3.6

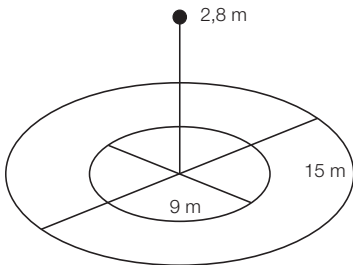


- A Sıva üstü adaptörü
- B Yük modülü
- C Bağlantı terminali
- D Sensör modülü

TR

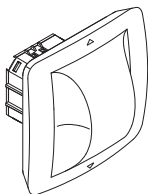
Algılama alanı True Presence®

3.7



Teslimat kapsamı Hallway Sıva altı

3.8

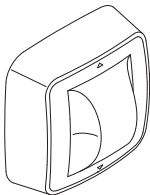


1x  1x 

- 1 Hallway sensörü
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)

Teslimat kapsamı Hallway Sıva üstü

3.9

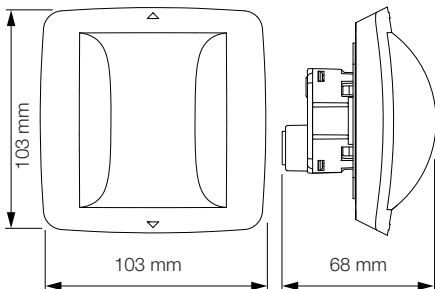


1x  1x 

- 1 Hallway sensörü
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)

Ürünün boyutları Hallway Sıva altı

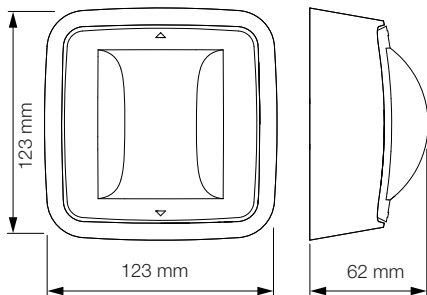
3.10



TR

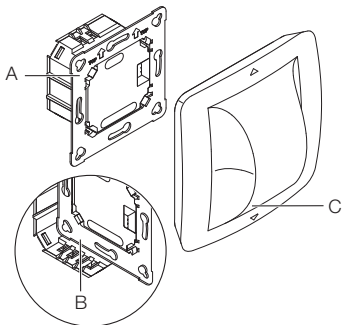
Ürünün boyutları Hallway Sıva üstü

3.11



Cihazın genel görünümü Hallway Sıva altı

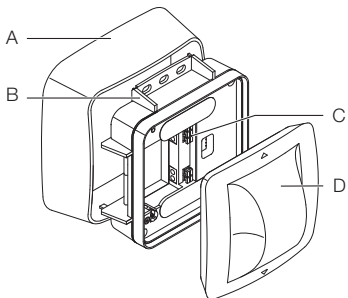
3.12



- A** Yük modülü
- B** Bağlantı terminali
- C** Sensör modülü

Cihazın genel görünümü Hallway Sıva üstü

3.13

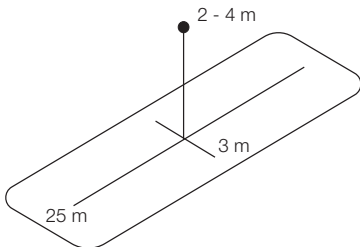


- A Sıva üstü adaptörü
- B Yük modülü
- C Bağlantı terminali
- D Sensör modülü

TR

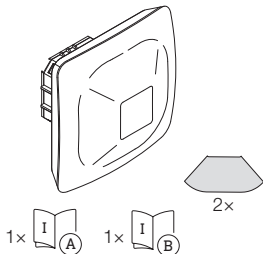
Algılama alanı Hallway

3.14



Teslimat kapsamı HF 360-2 Sıva altı

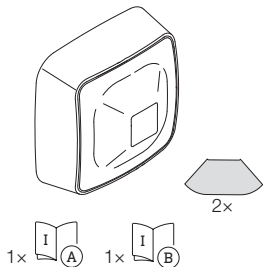
3.15



- 1 HF-360 sensörü
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)
- 2 etiket

Teslimat kapsamı HF 360-2 Sıva üstü

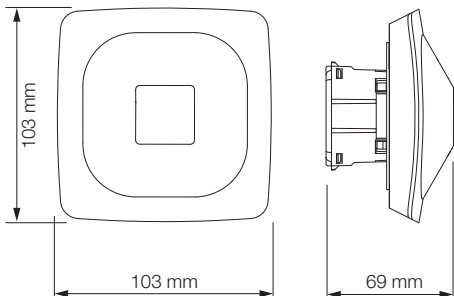
3.16



- 1 HF-360 sensörü
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)
- 2 etiket

Ürünün boyutları HF 360-2 Sıva altı

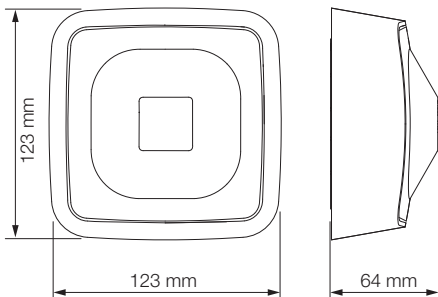
3.17



TR

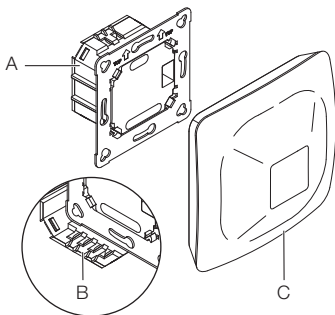
Ürünün boyutları HF 360-2 Sıva üstü

3.18



Cihazın genel görünümü HF 360-2 Sıva altı

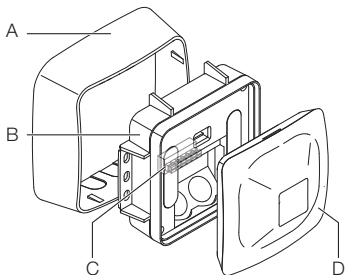
3.19



- A** Yük modülü
- B** Bağlantı terminali
- C** Sensör modülü

Cihazın genel görünümü HF 360-2 Sıva üstü

3.20

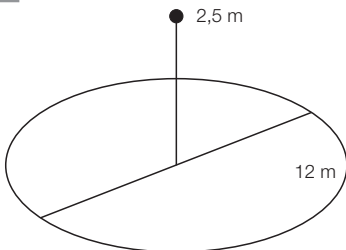


- A Sıva üstü adaptörü
- B Yük modülü
- C Bağlantı terminali
- D Sensör modülü

TR

Algılama alanı HF 360-2

3.21



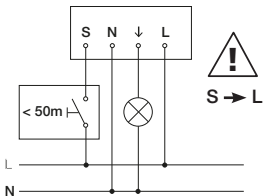
4. Elektrik bağlantısı

Elektrik besleme kablosu çok damarlı bir kablodur (kabloların azami çapı: 2,5 mm):

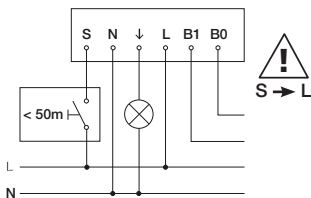
- L** = Faz (genellikle siyah veya kahverengi)
- N** = Nötr hattı (genellikle mavi)
- PE** = Topraklama hattı (yeşil / sarı)
- ↓** = Bağlı olan faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)
- S** = Düğme
- B0/B1** = HLK kumandası için potansiyelsiz röle

Önemli: Bağlantıların karıştırılması, daha sonra cihazda veya sigorta kutusunda kısa devreye neden olur. Bu durumda, kabloların hepsini tanımlamak ve yeniden monte etmek zorundasınız.

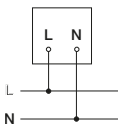
COM 1



COM 2

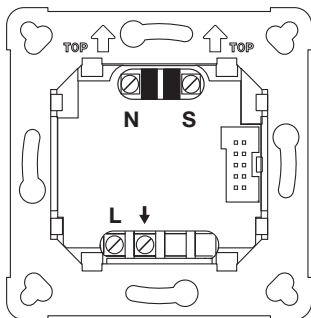


BT IPD



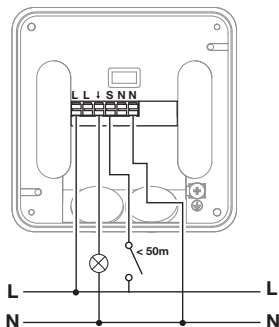
Elektrik kablosu bağlantısı COM1 Sıva altı

4.2



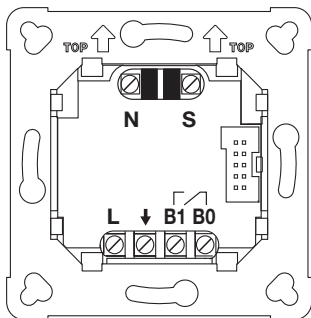
Elektrik kablosu bağlantısı COM1 Sıva üstü

4.3



Elektrik kablosu bağlantısı COM2 Sıva altı

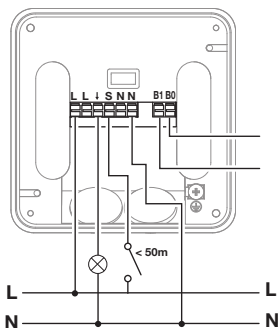
4.4



Elektrik kablosu bağlantısı COM2 Sıva üstü

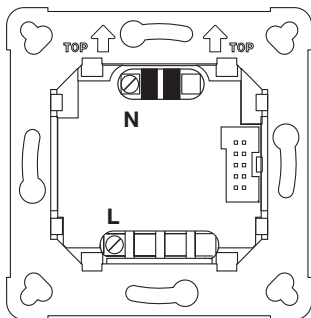
TR

4.5



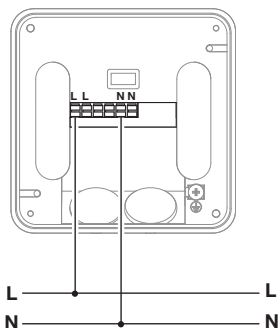
Elektrik kablosu bağlantısı BT IPD Sıva altı

4.6



Elektrik kablosu bağlantısı BT IPD Sıva üstü

4.7



5. Montaj



Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Elektriği kapatın ve elektrik beslemesini kesin.
- Elektriğin kesik olduğunu, kontrol kalemi ile kontrol edin.
- Elektrik beslemesinin kesik kalacağından emin olun.

Maddi hasar tehlikesi!

Bağlantı tesisatlarının karıştırılması, kısa devreye yol açabilir.

- Bağlantı tesisatlarını tanımlayın.
- Bağlantı tesisatlarını doğru bağlayın.

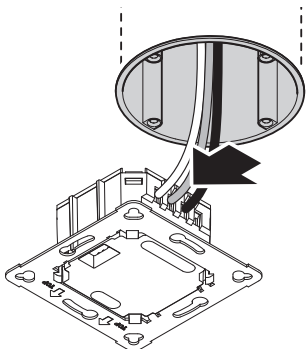
Montaj hazırlığı

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın. Hasarlar olduğunda, ürünü işleme almayın.
- Uygun montaj yerini seçin.
 - Erişim menzilini göz önüne alarak.
 - Hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak.
 - Titreşimsiz.
 - Kapsama alanında engeller yok.
 - Patlama tehlikesi olmayan bölgelerde.
 - Kolay tutuşmayan yüzeylerin üzerinde.

TR

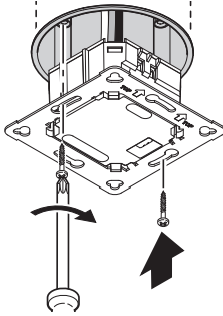
Montaj adımları Sıva altı

5.1



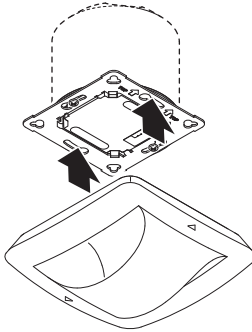
- Elektrik beslemesinin kapatıldığını kontrol edin.
 - Elektrik bağlantısını yapın.
- “4. Elektrik bağlantısı”

5.2



- Yük modülünü montaj kutusuna vidalayın.

5.3

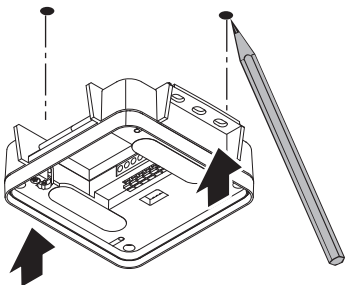


- Sensör modülünü, yük modülüne oturtun.
 - Elektrik beslemesini açın.
 - Ayarları yapın.
- "6. Fonksiyon"

TR

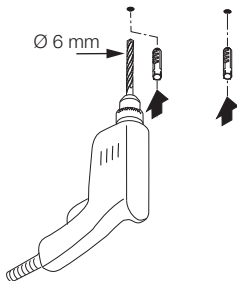
Montaj adımları Sıva üstü

5.4



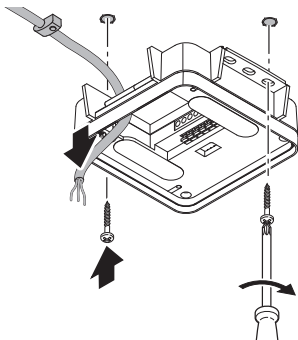
- Elektrik beslemesinin kapatıldığını kontrol edin.
- Delik yerlerini işaretleyin.

5.5



- Delikleri delin (Ø 6 mm) ve dübelleri yerleştirin.

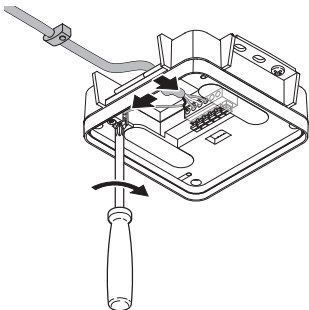
5.6



- Kabloyu geçirin.
- Yük modülünü vidalayın.

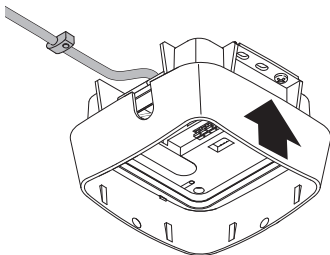
TR

5.7



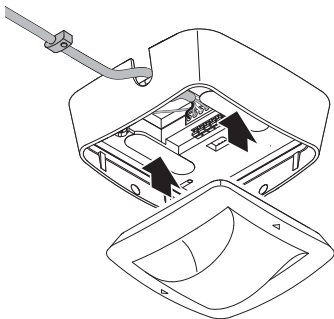
- Elektrik bağlantısını yapın.
- “4. Elektrik bağlantısı”

5.8



- Sıva üstü adaptörü oturtun.

5.9



- Sensör modülünü oturtun.
 - Elektrik beslemesini çalıştırın
 - Ayarları yapın.
- "6. Fonksiyon"

6. Fonksiyon

Fabrika ayarları

Sensör ilk defa devreye alınırken ve ayrıca Steinel Connect App yardımıyla Reset yapılırken fabrika ayarları etkinleşir.

HF 360-2

- Menzil: % 100
- Hassasiyet: % 100

Hallway

- Menzil S: % 100
- Menzil L: % 100
- Hassasiyet S: % 100
- Hassasiyet L: % 100

True Presence®

- Yükseklik True Presence®: 2,6 m
- Radyus True Presence®: 4,5 m
- Senaryo: 7

TR

Tüm sensör seçenekleri

- Alacakaranlık ayarı: 500 Lux
- Zaman ayarı COM1: 5 dak
- Zaman ayarı HLK: 15 dak
- Tam / Yarı otomatik: Tam otomatik
- Çalıştırma gecikmeleri HLK: kapalı

Ayar Algılama

Tüm seçeneklerde algılama alanı, Steinel Connect App aracılığıyla dijital olarak ayarlanabilir.

HF 360-2 ile algılama alanı ayrıca koruyucu folyolar kullanılarak sınırlandırılabilir, bkz. Resimler 6.1 ila 6.3.

Gruplandırma Bluetooth

Sensörler, tek bir sensör veya grup olarak işletilebilir. Grup, bir radyo iletişimi ile birbirine bağlıdır.

Aşağıdaki fonksiyonlar, COM1 ve COM2 seçenekleri için de geçerlidir:

Alacakaranlık ayarı

İstenen tepkime eşiği, yak. 2 ile 2.000 Lux arasında ayarlanabilir.

Gündüz işletimi

Hareket algılandığında sensör, yükü ortam parlaklığına bağlı olmaksızın çalıştırır.

Öğret

Sensörün daha ileride hareketlerde çalıştırmasının istendiği ışık koşullarında, Teach-IN fonksiyonu seçilir. 10 saniye sonra, ortam parlaklığının ölçülmüş olan değeri kaydedilir. Aynı zamanda yük kapatılır.

Zaman ayarı

İstenen ardıl çalışma süresi ayarlanabilir.

- Hallway, HF 360-2: dak. 5 sn. ila maks. 60 dak.
 - True Presence®: dak. 30 sn. ila maks. 60 dak.
- Hareket algılanmadığında sensör, ardıl çalışma süresi sonunda kapatır.

Komşu fonksiyonu

Steinel Connect App üzerinden komşu fonksiyonu etkinleştirilebilir ya da devreden çıkarılabilir. Bu arada, etkin sensör grubunun komşu grupları tanımlanır. Grup, atanmış olan komşu grubun çalıştırma sinyallerini dinler ve ayarlara uygun biçimde ışığı anahtarlar.

İşletim türü

Yarı otomatik

Aydınlatma, sadece otomatik olarak kapanır. Çalıştırma manuel yapılır, ışık düğme yardımıyla açılmalıdır ve ayarlanmış olan ardıl çalıştırma süresi boyunca açık kalır.

Tam otomatik

Aydınlatma, parlaklığa ve içeride olma haline göre otomatik olarak AÇILIR ve KAPANIR. Aydınlatma, her zaman için manüel olarak çalıştırılabilir. Bu durumda, çalıştırma otomatiği geçici olarak kesilir.

Tanıtım modu

Işık bir düğme ile kapatılırsa, sensör, tanıtım modunu etkinleştirir. Hareket algılandığı sürece yük kapalı kalır. Hiçbir hareket algılanmadığı ve ardıl çalıştırma süresi sona erdiği zaman, sensör tekrar normal sensörlü işleme geçer.

Düğme Giriş

Düğmeler, STEINEL Connect App üzerinden entegre edilebilir ve yapılandırılabilir. S girişine ek olarak, sensöre, BT mesh ağından ek düğmeler atanabilir. Ayrıca, bu düğmelerin her birine bir fonksiyon atanabilir. “Açık / Kapalı” fonksiyonuna sahip bir düğme, aydınlatmayı manuel olarak açıp kapatabilir. “Açık” fonksiyonu ile manuel kapatma artık mümkün değildir. Ardıl çalışma süresi, bir düğmeye her basıldığında yeniden başlatılır. “Kapa” fonksiyonu ile aydınlatma sadece manuel olarak kapatılabilir. Ayrıca, aydınlatmanın tanımlı bir süre için açılıp kapatılabileceği “Açık x dak” ve “Kapalı x dak” fonksiyonları da vardır. Bunun yanı sıra bir düğme de, sensörü yarı otomatik modda işletmek için ön koşuldur.

TR

İmpuls modu

Darbe fonksiyonuyla, çıkış yak. 2 saniye süreyle çalıştırılır (örn. bir merdiven otomatında). Bunu takiben sensör, 8 saniyelik bir ölü zaman geçirir.

Steinel Connect App

Sensör değerlerinin akıllı telefon veya tablet ile okunması için STEINEL Connect App, AppStore'unuzdan indirilmelidir. Bluetooth uyumlu bir akıllı telefon veya Tablet gereklidir.

Android



iOS



Steinel Connect App ile bağlantılı fonksiyonlar:

- Algılama alanının ayarı.
- Mevcut sensör değerlerinin gösterimi.
- Sensörlerin ağ sistemi.

Bluetooth ağ sistemi (Bluetooth-Mesh)

Sensörlü anahtar, Bluetooth-Mesh standardına uygundur. Bluetooth-Mesh standardına uygun tüm ürünlerle ağa bağlanabilir.

Sensörlü anahtar, Steinel Connect App kullanılarak yapılandırılır. Sensörlü anahtar ile Steinel Connect App arasında kurulan ilk bağlantıda, ilgili ağ anahtarları akıllı telefona veya tablete kaydedilir. Anahtar vasıtasıyla, sensöre yetkisiz erişim engellenir.

Ağ anahtarı, başka bir akıllı telefon veya tablet üzerinden erişim için paylaşılmalıdır.

LED-Funktion

Çalıştırma: LED, 10 saniye boyunca yavaşça beyaz renkte yanıp söner

Başlatma: LED, sürekli olarak mavi renkte yanar

Normal işletim: LED kapalı

Tanımlama: LED, yavaşça mavi renkte yanıp söner

Hata: LED, hızla kırmızı renkte yanıp söner

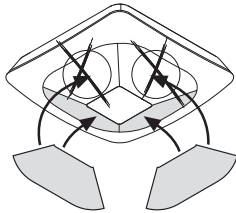
Hiçbir uygulama yok: LED, sürekli cam göbeği renginde yanar

Test modu Hareket: LED, hızla yeşil renkte yanıp söner

Yazılım güncellemesi: LED, hızla cam göbeği renginde yanıp söner

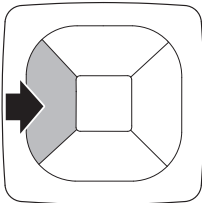
Sadece HF 360-2:

6.1

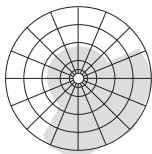
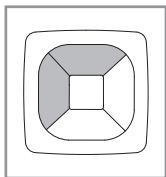
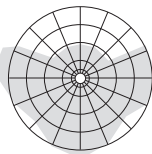
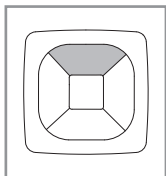
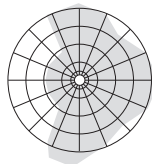
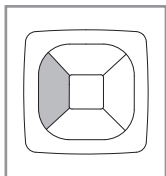
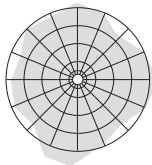
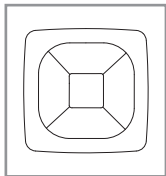


TR

6.2



- Opsiyonel olarak çıkartmalarla algılama yönlerini gizleyin.



- Algılama menzilini ayarlayın.

7. Bakım ve koruma

Cihaz bakım gerektirmez.



Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara suyun teması, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Cihazı yalnızca kuru haldeyken temizleyin.

Maddi hasar tehlikesi!

Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle, cihaz zarar görebilir.

- Cihazı, deterjan kullanmadan hafif nemli bir bezle temizleyin.

8. Tasfiye

TR

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar için geçerli olan Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılamayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanması ve bir çevre dostu geri dönüşüme gönderilmesi zorunludur.

9. Uygunluk beyanı

Bu vesileyle STEINEL GmbH, kablosuz sistem türü True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD'nin, 2014/53/EU yönetmeliğine uygunluğunu beyan eder. AT Uygunluk Beyanı'nın tam metnini şu web adresinden temin edebilirsiniz: www.steinel.de

10. Üretici garantisi

Üretici garantisi STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Almanya

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahiptir. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısaltılmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından arınmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma:

Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan Saos Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul adresine gönderiniz.

Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz. Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz: www.saosteknoloji.com.tr

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı +90 212 220 09 20 üzerinden ulaşabilirsiniz.

TR

5 Y I L
ÜRETİCİ
GARANTİSİ

11. Teknik özellikler

- *Boyutlar (Y × G × D)*
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Besleme gerilimi: 220–240 V, 50/60 Hz
- Çekilen güç:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Zaman ayarı:
 - True Presence®: COM1 Rölesi 30 sn–60 dak.
COM2 Rölesi
Ardıl çalıştırma süresi 1 dak. – 120 dak.,
Çalıştırma gecikmesi
0 dak. – 10 dak.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 Rölesi 5 sn–60 dak.
COM2 Rölesi
Ardıl çalıştırma süresi 1 dak. – 120 dak.,
Çalıştırma gecikmesi
0 dak. – 10 dak.
- Alacakaranlık ayarı: 2–2.000 Lux
- Menzil:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(azami. 4 m montaj yüksekliği)
Ø 15 m hissetme
Ø 15 m hareket
(santimetre hassasiyetiyle ayarlanabilir)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Kapsama açısı: 360°
- Montaj yüksekliği:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Koruma türü: IP 54 (sadece sıva üstü seçeneği)
- Sıcaklık aralığı: -20 °C ila +50 °C

- Frekvenz True Presence®: 7,2 GHz
(yaşamsal belirtilerin mikro hareketlerine cevap verir)
- Verici gücü UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Bluetooth frekansı: 2,4 – 2,48 GHz
- Hallway frekansı: 5,8 GHz
- Bluetooth verici gücü: 5 dBm / 3 mW
- Hallway verici gücü: < 1 mW

Sensör değerleri

- Işık ölçümü: 2 – 2.000 Lux

Güç, çalıştırma çıkışı 1 (COM1 / COM2)

- Akkor / halojen ampul yükü: 2.000 VA
- LED- / EVG yükü (maks. 50 adet, 220 μ F): 600 W
- Alçak gerilim halojen ampuller: 2.000 VA

Güç, çalıştırma çıkışı 2 (sadece COM2)

- AC: Maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Maks. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

TR

12. Sorun giderme

Işık açılmıyor.

- Bağlantı gerilimi yok.
 - Bağlantı gerilimini gözden geçirin.
- Lux değeri çok düşük ayarlanmış.
 - Lux değerini, ışık açılana kadar yavaşça artırın.
- Hareket algılaması yok.
 - Sensörün görüş alanını boşaltın.
 - Algılama alanını gözden geçirin.
- WLAN yönlendiricileri veya erişim noktaları nedeniyle arıza.
 - WLAN yönlendiricilerine veya erişim noktalarına olan mesafeyi artırın (asgari 3 m).

Işık kapanmıyor.

- Lux değeri çok yüksek.
 - Lux değerini daha düşük ayarlayın.
- Ardıl çalıştırma süresi geçiyor.
 - Ardıl çalıştırma süresini bekleyin, gerekt. daha kısa ayarlayın.
- Rahatsız edici ısı kaynakları, örn.: ısıtıcı fanlar, açık kapı ve pencereler, ev hayvanları, ampul / halojen spot, hareket eden nesneler.
 - Algılama alanını gözden geçirin.
 - Daha düşük hassasiyetli senaryo seçin.
- WLAN yönlendiricileri veya erişim noktaları nedeniyle arıza.
 - WLAN yönlendiricilerine veya erişim noktalarına olan mesafeyi artırın (asgari 3 m).

Sensör, hissetme haline rağmen kapatıyor.

- Ardıl çalıştırma süresi çok kısa.
 - Ardıl çalıştırma süresini artırın.
- Işık eşiği çok düşük.
 - Alacakaranlık ayarını değiştirin.
 - Daha büyük hassasiyetli senaryo seçin.

- WLAN yönlendiricileri veya erişim noktaları nedeniyle arıza.
 - WLAN yönlendiricilerine veya erişim noktalarına olan mesafeyi artırın (asgari 3 m).

Sensör çok geç kapatıyor.

- Ardıl çalıştırma süresi çok uzun.
 - Ardıl çalıştırma süresini kısaltın.

Sensör, ön yürüme yönünde çok geç açıyor.

- Ön yürüyüş yönündeki menzil kısalmış.
 - Başka sensörler monte edin.
 - Menzili uyarlayın.
 - İki sensör arasındaki mesafeyi azaltın.

Sensör, karanlığa rağmen hissetme halinde açmıyor.

- Lux değeri çok düşük seçilmiş.
 - Parlaklık eşikini yükseltin.
- Yarı otomatik etkin.
 - Tam otomatığı etkinleştirin veya ışığı düğme yardımıyla açın.
- 4 saat KAPALI etkin.
 - 4 saat KAPALI'yı devreden çıkartın.
- WLAN yönlendiricileri veya erişim noktaları nedeniyle arıza.
 - WLAN yönlendiricilerine veya erişim noktalarına olan mesafeyi artırın (asgari 3 m).

Sensör uygulamaya bağlanmıyor.

- Uygulama veya akıllı telefonda sistemi çökmesi.
 - Mobil cihazı yeniden başlatın.
- WLAN yönlendiricileri veya erişim noktaları nedeniyle arıza.
 - WLAN yönlendiricilerine veya erişim noktalarına olan mesafeyi artırın (asgari 3 m).

Tartalom

1.	Tudnivalók a dokumentummal kapcsolatban	527
2.	Általános biztonsági útmutatások	527
3.	A készülék ismertetése	528
4.	Elektromos csatlakozás	542
5.	Szerelés	547
6.	Működés	553
7.	Ápolás és karbantartás	559
8.	Ártalmatlanítás	559
9.	Megfelelőségi nyilatkozat	560
10.	Gyártói garancia	560
11.	Műszaki adatok	562
12.	Hibaelhárítás	564

1. Tudnivalók a dokumentummal kapcsolatban

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, akár részlegesen, csak az engedélyünkkel lehetséges.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.



Figyelmeztetés veszélyekre!



Figyelmeztetés áram miatti veszélyekre!



Figyelmeztetés víz okozta veszélyekre!

2. Általános biztonsági útmutatások



Veszély a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt!

Jelen útmutató fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos kezeléséhez. Kiemelten figyelmeztet a lehetséges veszélyekre. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- Figyelmesen olvassa el az útmutatót.
- Kövesse a biztonsági utasításokat.
- Tartsa jól hozzáférhető helyen.
- Áram alatt végzett munka veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet. Áram alatt lévő alkatrészek megérintése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.
- Hálózati feszültségen munkát csak szakképzett szakemberek végezhetnek.

- Tartsa be az adott országban hatályos villanszerelési előírásokat és bekötési feltételeket (pl. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Csak szaküzemek általi javítás megengedett.
- A B1/B0 csatlakozás gyengeáramú áramkör kapcsolóérintkezője, amelyet legfeljebb 1 A-el lehet terhelni. Ennek megfelelő biztosítással kell rendelkeznie.

3. A készülék ismertetése

Rendeltetésszerű használat

- Érzékelő.
- Mennyezetre történő beltéri felszerelésre.
- Bluetooth-hálózat
- AP változat vakolat feletti szereléshez
- UP változat vakolat alatti szereléshez

Megjegyzés:

- Beszereléskor gondoskodjon arról, hogy legalább 3 m távolság legyen a WLAN routerhez vagy hozzáférési pontokhoz képest.

Érzéklő változatok

- True Presence® nagyfrekvenciás érzékelő
- Hallway nagyfrekvenciás érzékelő
- HF 360-2 nagyfrekvenciás érzékelő

Érzékelési értékek

Az érzékelő a következő érzékelési értékeket tudja rögzíteni:

- Jelenlét
- Fényerő

Vezeték hossz az érzékelő és a nyomógomb között < 50 m.

Jelenlétérzékelő működési elv

A True Presence® egy nagyfrekvenciás érzékelő. Az emberi jelenlétet mikromozgások érzékelésével képes megbízhatóan felismerni. Az érzékelési terület az applikáción keresztül pontosan behatárolható. Ennélfogva irodahelyiségekben és iskolákban történő használatához optimális megoldás.

A Hallway érzékelő egy nagyfrekvenciás érzékelő tökéletes érzékelési tartománnyal folyósókon történő használatra. Az érzékelési terület az applikáción keresztül mindkét irányba beállítható.

A HF 360-2 a vékony falakon keresztül is rögzíti a mozgásokat. Ennélfogva ideális WC-kabinos mellékhelyiségekbe, öltözőkbe, lépcsőházakba, parkolóházakba és konyhákba.

Speciális, pl. luxushajókon vagy szállodákban történő alkalmazásokhoz kérjük, vegye fel közvetlenül a kapcsolatot a STEINEL GmbH-val, hogy az érzékelők optimális integrációját közösen valósíthassuk meg.

HU

Interfész változatok

COM1: Relé 1

COM2: Relé 1 és Relé 2
(HLK: Fűtés / Szellőzés / Klíma esetén)

BT IPD: nincs relé / nincs vezérlés

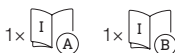
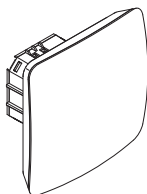
A COM1- és COM2-változatok terheléseket kapcsolnak. A szignálok feldolgozásra és kibocsátásra kerülnek.

Connect Bluetooth mesh

Az érzékelési tartomány bővítéséhez a BT IPD változat Bluetooth segítségével hálózatba köthető más érzékelőkkel. Ez az érzékelt jeleket (jelenlét és fényerő) Bluetooth-on keresztül továbbítja. A hálózatba kötött érzékelő vezérlése más interfésszel történik.

True Presence® vakolat alatti változat csomag tartalma

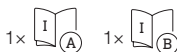
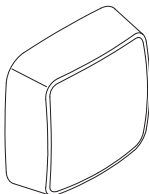
3.1



- 1 True Presence® érzékelő
- 1 biztonsági adatlap (A)
- 1 gyorsindítási útmutató (B)

True Presence® vakolat feletti változat csomag tartalma

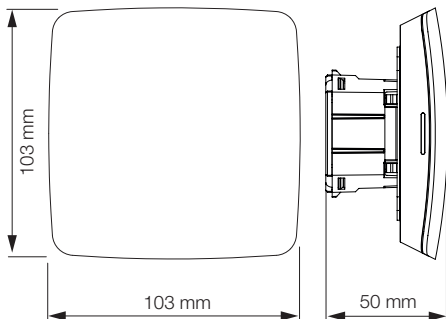
3.2



- 1 True Presence® érzékelő
- 1 biztonsági adatlap (A)
- 1 gyorsindítási útmutató (B)

True Presence® vakolat alatti változat termék méret

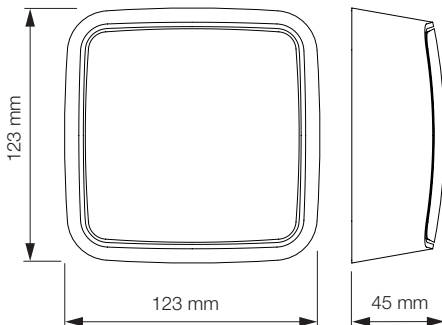
3.3



True Presence® vakolat feletti változat termék méret

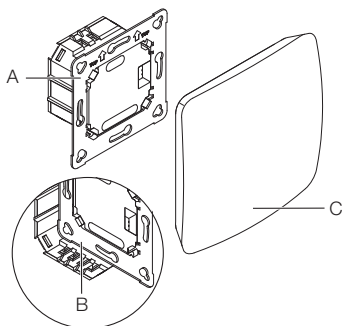
HU

3.4



True Presence® vakolat alatti változat készülék áttekintése

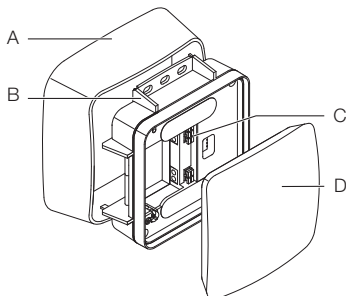
3.5



- A** Terhelés modul
- B** Csatlakozókapocs
- C** Érzékelő modul

True Presence® vakolat feletti változat készülék áttekintése

3.6

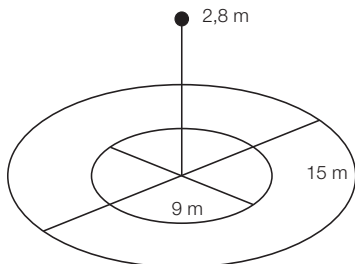


- A Adapter vakolat fölötti vezetékezéshez
- B Terhelés modul
- C Csatlakozókapocs
- D Érzékelő modul

HU

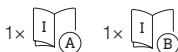
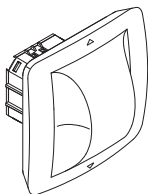
Érzékelési tartomány True Presence®

3.7



Hallway vakolat alatti változat csomag tartalma

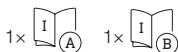
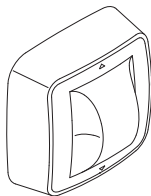
3.8



- 1 Hallway érzékelő
- 1 biztonsági adatlap (A)
- 1 gyorsindítási útmutató (B)

Hallway vakolat feletti változat csomag tartalma

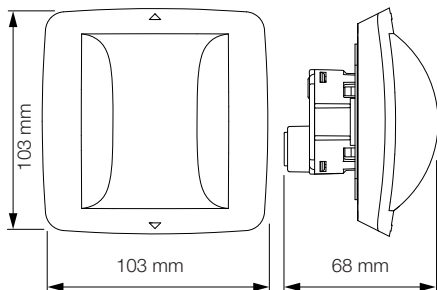
3.9



- 1 Hallway érzékelő
- 1 biztonsági adatlap (A)
- 1 gyorsindítási útmutató (B)

Hallway vakolat alatti változat termék méret

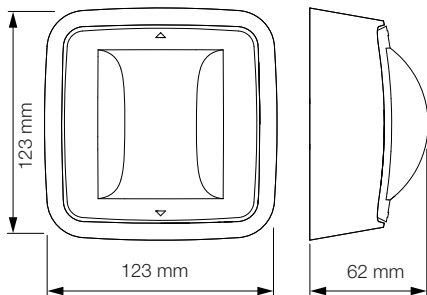
3.10



Hallway vakolat feletti változat termék méret

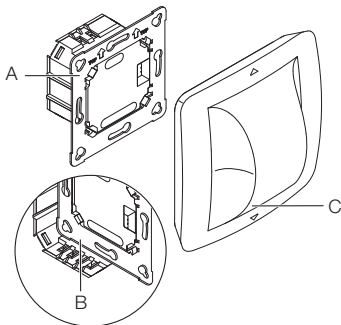
HU

3.11



Hallway vakolat alatti változat készülék áttekintése

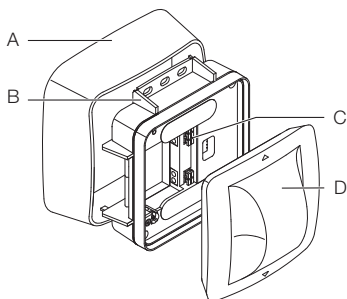
3.12



- A Terhelés modul
- B Csatlakozókapocs
- C Érzékelő modul

Hallway vakolat feletti változat készülék áttekintése

3.13

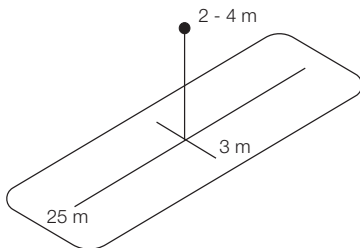


- A Adapter vakolat fölötti vezetékezéshez
- B Terhelés modul
- C Csatlakozókapocs
- D Érzékelő modul

HU

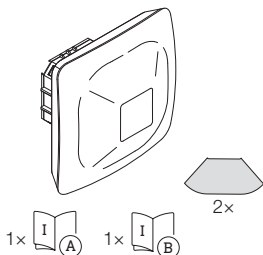
Érzékelési tartomány Hallway

3.14



HF 360-2 vakolat alatti változat csomag tartalma

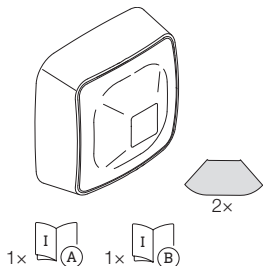
3.15



- 1 HF-360 érzékelő
- 1 biztonsági adatlap (A)
- 1 gyorsindítási útmutató (B)
- 2 matrica

HF 360-2 vakolat feletti változat csomag tartalma

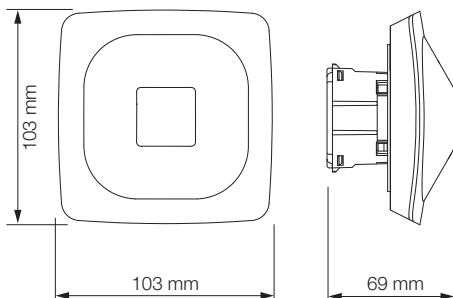
3.16



- 1 HF-360 érzékelő
- 1 biztonsági adatlap (A)
- 1 gyorsindítási útmutató (B)
- 2 matrica

HF 360-2 vakolat alatti változat termék méret

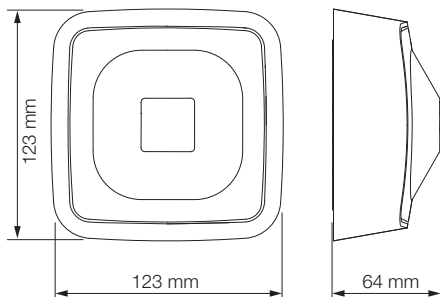
3.17



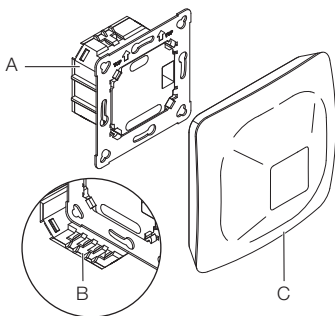
HF 360-2 vakolat feletti változat termék méret

HU

3.18

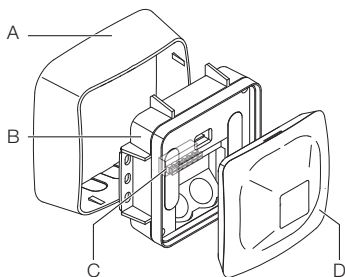


3.19



- A** Terhelés modul
- B** Csatlakozókapocs
- C** Érzékelő modul

3.20

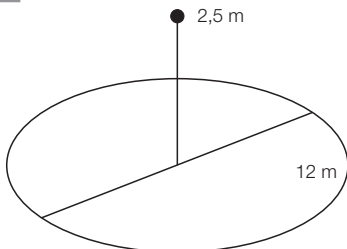


- A Adapter vakolat fölötti vezetékezéshez
- B Terhelés modul
- C Csatlakozókapocs
- D Érzékelő modul

HU

Érzékelési tartomány HF 360-2

3.21



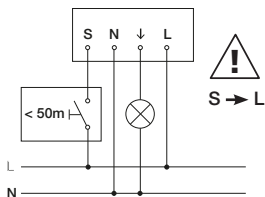
4. Elektromos csatlakozás

A hálózati betápvezeték szerepét többberű kábel látja el (vezetékek max. Ø 2,5 mm):

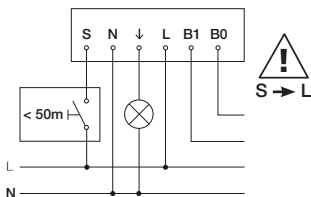
- L** = fázis (többnyire fekete vagy barna)
- N** = nulla vezető (többnyire kék)
- PE** = védővezető (zöld / sárga)
- ↓** = kapcsolt fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)
- S** = Gomb
- B0/B1** = Feszültségmentes relé a HLK-vezérléshez

Fontos: A csatlakozások felcserélése később rövidzárlathoz vezet a berendezésben vagy a biztosítékdobozban. Ebben az esetben ismét azonosítania kell az egyes kábeleket, és újból fel kell szerelnie azokat.

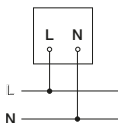
COM 1



COM 2

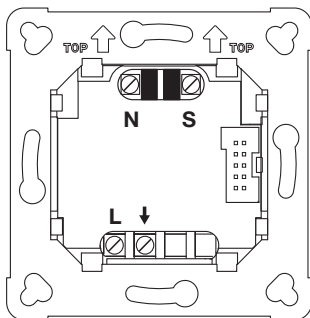


BT IPD



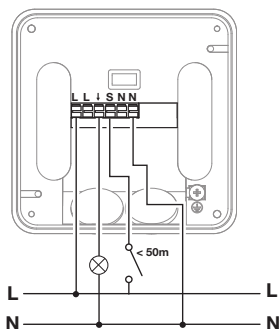
Hálózati betápvezeték csatlakoztatása COM1 vakolat alatti változat

4.2



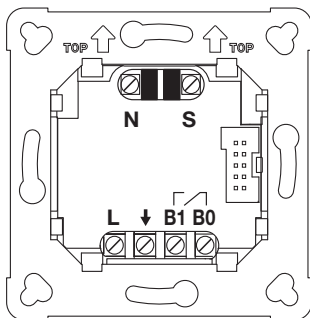
Hálózati betápvezeték csatlakoztatása COM1 vakolat feletti változat

4.3



Hálózati betáplazeték csatlakoztatása COM2 vakolat alatti változat

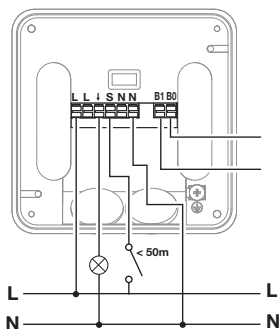
4.4



Hálózati betáplazeték csatlakoztatása COM2 vakolat feletti változat

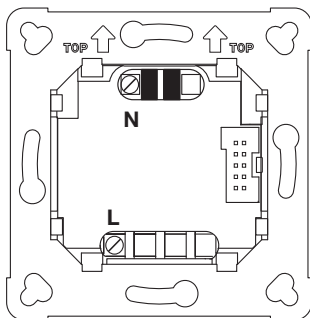
HU

4.5



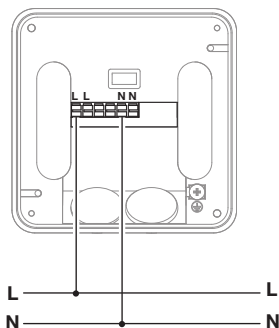
Hálózati betápvezeték csatlakoztatása BT IPD vakolat alatti változat

4.6



Hálózati betápvezeték csatlakoztatása BT IPD vakolat feletti változat

4.7



5. Szerelés



Áramütés veszélye!

Áram alatt lévő alkatrészek megérintése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.

- Kapcsolja le az áramot és szakítsa meg a ráadott feszültséget.
- Feszültségjelzővel ellenőrizze, hogy a készüléken tényleg nincs feszültség.
- Gondoskodjon róla, hogy ne kapcsolhassák vissza a feszültségellátást.

Anyagi károk veszélye!

A hálózati kábelek felcserélése rövidzárlathoz vezethet.

- Azonosítsa be a hálózati kábeleket.
- Helyesen kösse össze a hálózati kábeleket.

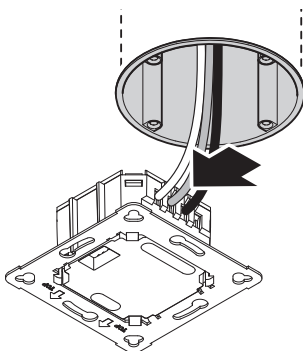
Előkészületek a szerelés megkezdése előtt

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából. Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket.
- Válasszon ki egy alkalmas felszerelési helyet.
 - A hatótávolság figyelembevételével.
 - A mozgásérzékelés figyelembevételével.
 - Rázkódásmentes.
 - Az érzékelési tartomány akadálymentes.
 - Ne szerelje fel robbanásveszélyes területre.
 - Ne helyezze gyúlékony felületekre.

HU

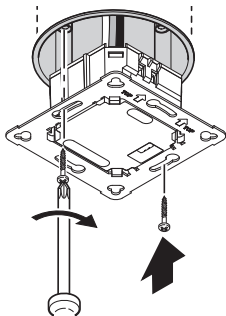
Falba süllyesztett szerelés lépései

5.1



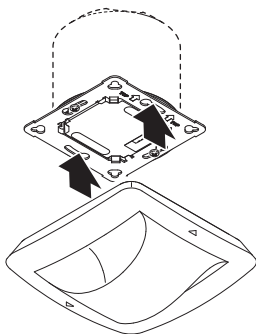
- Ellenőrizze, hogy kikapcsolták-e a tápfeszültséget.
 - Végezze el a hálózatra csatlakoztatást.
- „4. Elektromos csatlakozás”

5.2



- Csavarozza a terhelési modult szorosan a csatlakozó dobozba.

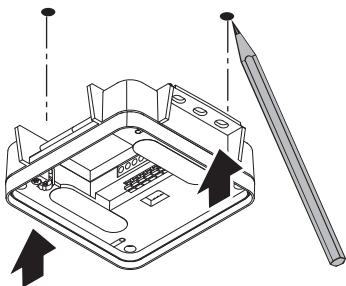
5.3



- Helyezze az érzékelő modult a terhelési modulra.
 - Kapcsolja be az áramellátást.
 - Végezze el a beállításokat.
- „6. Működés”

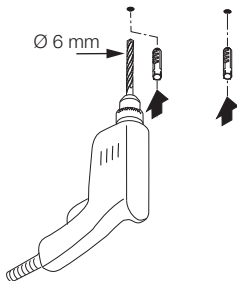
Vakolat feletti szerelés lépései

5.4



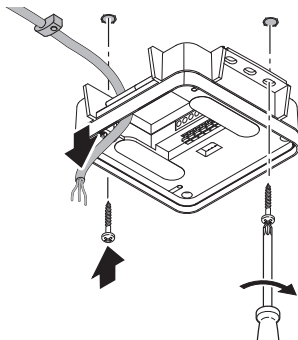
- Ellenőrizze, hogy kikapcsolták-e a tápfeszültséget.
- Jelölje be a furatok helyét.

5.5



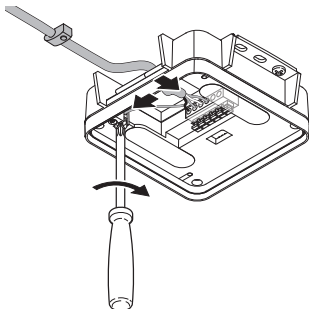
- Fúrja ki a furatokat (Ø 6 mm) és rakja be a tipliket.

5.6



- Húzza át a kábelt.
- Csavarozza fel a terhelési modult.

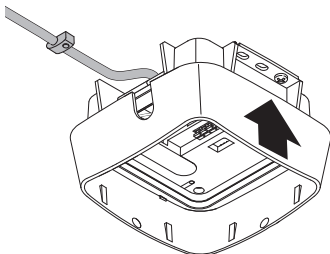
5.7



- Végezze el a hálózatra csatlakoztatást.
- „4. Elektromos csatlakozás”

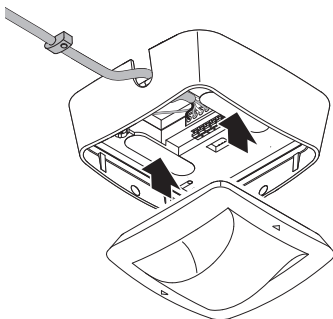
HU

5.8



- Helyezze fel a vakolat fölötti vezetékezés adapterét

5.9



- Helyezze fel az érzékelő modult.
 - Kapcsolja be az áramellátást.
 - Végezze el a beállításokat.
- „6. Működés”

6. Működés

Gyári beállítások

Az érzékelő első üzembe helyezésekor illetve a Steinel Connect applikációval történő újraindításkor aktiválódnak a gyári beállítások.

HF 360-2

- Hatótávolság: 100 %
- Érzékenység: 100 %

Hallway

- Hatótávolság S: 100 %
- Hatótávolság L: 100 %
- Érzékenység S: 100 %
- Érzékenység L: 100 %

True Presence®

- Magasság True Presence®: 2,6 m
- Hatósugár True Presence®: 4,5 m
- Szcenárió: 7

HU

Minden érzékelő változat

- Alkonykapcsoló-beállítás: 500 Lux
- Időbeállítás COM1: 5 min
- Időbeállítás HLK: 15 min
- Teljes- / félautomata: automata üzemmód
- Bekapcsoláskésleltetés HLK: ki

Érzékelés beállítás

Az érzékelési terület valamennyi változat esetén beállítható a Steinel Connect applikáción keresztül.

A HF 360-2 esetén az érzékelési tartomány fedőfóliák segítségével tovább korlátozható, lásd 6.1 - 6.3 képek.

Csoportosítás Bluetooth

Az érzékelők egyesével vagy csoportosan is működtethetők. A csoport összekapcsolása rádióhullámos kommunikációval történik.

A COM1 és COM2 változatok esetén továbbá az alábbi funkciók élnek:

Alkonykapcsoló-beállítás

A kívánt megszólalási küszöb kb. 2 – 2.000 lux közé állítható be.

Nappali üzem

Az érzékelő a környezeti fényerőtől függetlenül kapcsolja a terhelést, ha mozgást észlel.

Teach-IN

A kívánt fényviszonyoknál, amikor a mozgásérzékelőnek a jövőben mozgás esetén be kell kapcsolnia, válassza a Teach-IN funkciót. 10 másodperc múlva a berendezés tárolja a környezeti fényerő így mért értékét. Egyidejűleg a terhelés kikapcsol.

Időbeállítás

A kívánt utánvilágítási idő beállítható:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 mp és max. 60 perc között
- True Presence®: min. 30 mp és max. 60 perc között

Amennyiben nem érzékel mozgást, az utánvilágítási idő letelte után az érzékelő kikapcsol.

Szomszédos funkció

A Steinel Connect alkalmazás segítségével aktiválható, ill. inaktiválható a szomszédos funkció. Ezzel megtörténik az aktív érzékelőcsoport szomszédos csoportjainak hozzárendelése. A csoport reagál a hozzárendelt szomszédos csoport bekapcsoló jelére, és a beállításoknak megfelelően bekapcsolja a fényt.

Üzem mód

Félautomatikus

A világítás már csak automatikusan kapcsol ki. A bekapcsolás kézzel történik, világítást a kapcsológombbal kell kérni, amely a beállított utánvilágítási időtartamra bekapcsolva marad.

Automatikus

A világítás a fényerősségtől és a jelenléttől függően önműködően ki- / bekapcsol. A világítás bármikor bekapcsolható kézzel. Ilyenkor a kapcsolóautomata működése átmenetileg megszakad.

Bemutató üzemmód

Amennyiben a fényt egy nyomógomb segítségével kikapcsolják, az érzékelő aktiválja a prezentációs módozatot. A terhelés addig kikapcsolva marad, amíg a mozgás érzékelése meg nem történik. Amint mozgás már nem érzékelhető, és az utánvilágítási idő letelt, az érzékelő ismét normál érzékelő üzemmódra vált.

HU

Nyomógomb bemenet

A STEINEL Connect applikáción keresztül hozzáadhatók és konfigurálhatók a nyomógombok. Az S bemenetnél az érzékelőhöz további nyomógombok rendelhetők hozzá a BT mesh hálózathoz. Ezen kívül minden nyomógombhoz hozzárendelhető egy funkció. Egy KI / BE nyomógombbal a világítás kézzel be- és kikapcsolható, a BE funkcióval a kézi kikapcsolás már nem lehetséges. Ezt követően az utánvilágítási idő minden gombnyomásra újra indul, a KI funkcióval a világítás csak kézzel kapcsolható ki. Ezen kívül vannak még a „BE x min” és „KI x min” funkciók, amelyekkel a világítás egy bizonyos időtartamra kapcsolható be ill. ki. Egy nyomógomb továbbá a feltétele annak, hogy az érzékelőt félautomata üzemmódban lehessen üzemeltetni.

Impulzus üzemmód

Az impulzus funkció segítségével a kimenet 2 másodpercre bekapcsol (pl. a lépcsőházi automatához). Ezután a mozgásérzékelő 8 másodperces holtidőbe kerül.

Steinel Connect alkalmazás

Az érzékelő adatainak okostelefonról vagy táblagépről történő kiolvasásához tölts le a STEINEL Connect App alkalmazást az AppStore-ból. Csak egy Bluetooth-képes okostelefonra vagy táblagépre lesz szüksége.

Android



iOS



A Steinel Connect alkalmazáshoz kapcsolódó funkciók:

- Az érzékelési tartomány beállítása.
- Az aktuális mozgásérzékelő értékek kijelzése.
- Az érzékelő hálózatba kötése.

Bluetooth-hálózat (Bluetooth Mesh)

Az érzékelő-kapcsoló megfelel a Bluetooth Mesh szabványnak. Minden olyan termékkel hálózatba köthető, amely megfelel a Bluetooth Mesh szabványnak.

Az érzékelő-kapcsoló konfigurálása a Steinel Connect alkalmazáson keresztül történik. Az érzékelő-kapcsoló és a Steinel Connect alkalmazás első kapcsolódásakor az okostelefonon vagy a táblagépen a megfelelő hálózati kulcsok eltárolásra kerülnek. A kulcsok megakadályozzák az érzékelőkhöz való illetéktelen hozzáférést.

Ahhoz, hogy az érzékelő-kapcsolót további okostelefonokról vagy táblagépekről el lehessen érni, a hálózati kulcsot meg kell osztani.

LED funkció

Indítás: LED 10 másodpercig lassan fehérén villog

Inicializálás: LED tartósan kéken világít

Normál üzemmód: LED ki

Azonosítás: LED lassan kéken villog

Hiba: LED gyorsan pirosan villog

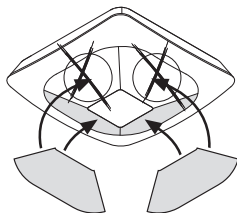
Alkalmazás nem elérhető: LED folyamatosan cián színben világít

Mozgás próbaüzem: LED gyorsan zölden villog

Firmware frissítés: LED gyorsan villog cián színben

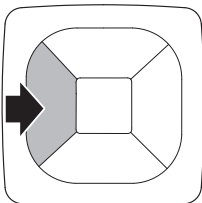
Csak HF 360-2:

6.1

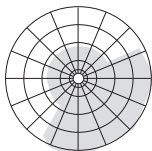
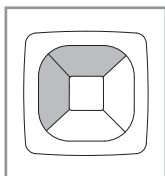
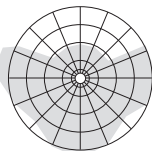
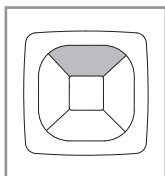
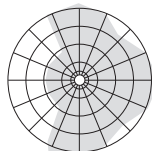
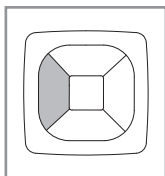
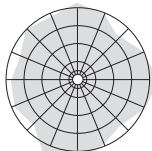
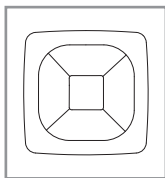


HU

6.2



- Opcionális érzékelési irányok kitakarása matricával.



- Az érzékelési tartomány beállítása.

7. Ápolás és karbantartás

A berendezés nem igényel karbantartást.



Áramütés veszélye!

Áram alatt lévő alkatrészek vízzel való érintkezése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.

- A berendezést csak száraz állapotban tisztítsa.

Anyagi károk veszélye!

A nem megfelelő tisztítószer megrongálhatja a készüléket.

- A berendezést enyhén benedvesített ruhával, tisztítószer használata nélkül tisztítsa.

8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.

HU



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos EU irányelvek értelmében, és ezeknek a nemzeti jogban való alkalmazása szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni, és gondoskodni kell környezetbarát újrahasznosításukról.

9. Megfelelőségi nyilatkozat

A STEINEL GmbH ezennel nyilatkozik, hogy a True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD rendszer megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található: www.steinell.de

10. Gyártói garancia

Gyártói garancia STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Németország

Önnek, mint a termék vevőjének, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiánypótlási-, ill. termékszavatossági jogokat. Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 év jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL professzionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendesen működik. Szavatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése:

Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gondosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségekért és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A jótállás érvényesítéséről a www.steinel-professional.de/garantie honlapunkon kap tájékoztatást.

Aennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a +36/1/3193064 szervizvonal számon.

HU

5 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

11. Műszaki adatok

- Méretek (Ma × Szé × Mé)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Tápfeszültség: 220–240 V, 50/60 Hz
- Teljesítményfelvétel:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Időtartam-beállítás:
 - True Presence®: COM1 relé 30 mp – 60 perc
COM2 relé
Utánműködési idő 1 perc – 120 perc.,
Bekapcsolás-késleltetés
0 perc – 10 perc
 - Hallway, HF 360-2: COM1 relé 5 mp – 60 perc
COM2 relé
Utánműködési idő 1 perc – 120 perc.,
Bekapcsolás-késleltetés
0 perc – 10 perc
- Alkonykapcsoló-beállítás: 2–2.000 lux
- Hatótávolság:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(max. 4 m szerelési magasságig)
Ø 15 m jelenlét
Ø 15 m Mozgás
(centiméterre pontosan állítható)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Érzékelési szög: 360°
- Szerelési magasság:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Védelem típusa: IP54 (csak vakolat feletti változat)
- Hőmérséklettartomány: -20 °C – +50 °C

- Frekvencia True Presence®: 7,2 GHz
(*reagál az életfunkciók mikromozgásaira*)
- UWB adóteljesítmény: ≤ -41 dBm / mHz
- Bluetooth frekvencia: 2,4–2,48 GHz
- Frekvencia Hallway: 5,8 GHz
- Bluetooth adóteljesítmény: 5 dBm / 3 mW
- Adóteljesítmény Hallway: < 1 mW

Mozgásérzékelő értékek

- Fénymérés: 2–2.000 Lux

Teljesítmény 1. kapcsoló kimeneten (COM1 / COM2)

- Izzó- / halogénlámpa-terhelés: 2.000 VA
- LED- / EVG-terhelés (max. 50 db, 220 μ F): 600 W
- Kisfeszültségű halogénlámpák: 2.000 VA

Teljesítmény 2. kapcsoló kimeneten (csak COM2)

- AC: Max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Max. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

HU

12. Hibaelhárítás

A világítás nem kapcsol be.

- Nem csatlakoztatták rá a feszültséget.
 - Feszültség csatlakoztatását átvizsgálni.
- A Lux-érték túl alacsonyra van beállítva.
 - Lux-értékét lassan növelni, amíg a világítás be nem kapcsol.
- Nincs mozgásérzékelés.
 - Az érzékelő irányába szabad rálátást biztosítani.
 - Érzékelési területet átvizsgálni.
- WLAN-Router vagy hozzáférési pontok hibája.
 - Növelni a távolságot a WLAN-Routerhez vagy a hozzáférési pontokhoz képest (legalább 3 m).

A világítás nem kapcsol ki.

- A Lux-érték túl magas.
 - Lux-értékét kisebbre állítani.
- Utánműködési idő letelik.
 - Utánműködési idő leteltét megvárni, esetleg utánműködési időt kisebbre állítani.
- Zavaró hőforrások, pl.: fűtőventilátor, nyitott ajtók és ablakok, háziállatok, izzókörte / halogén sugárzó, mozgó tárgyak.
 - Érzékelési területet átvizsgálni.
 - Válasszon alacsonyabb érzékenységgű képet.
- WLAN-Router vagy hozzáférési pontok hibája.
 - Növelni a távolságot a WLAN-Routerhez vagy a hozzáférési pontokhoz képest (legalább 3 m).

Érzékelő jelenlét ellenére kikapcsol.

- Utánműködési idő túl rövid.
 - Utánműködési időt megnövelni.
- Világítási küszöbérték túl kicsi.
 - Szürkületi beállítást módosítani.
 - Válasszon magasabb érzékenységgű képet.

- WLAN-Router vagy hozzáférési pontok hibája.
 - Növelni a távolságot a WLAN-Routerhez vagy a hozzáférési pontokhoz képest (legalább 3 m).

Érzékelő túl későn kapcsol ki.

- Utánműködési idő túl hosszú.
 - Utánműködési időt lerövidíteni.

Érzékelő szemből való megközelítés esetén túl későn kapcsol be.

- Szemből való megközelítésnél a hatótávolság kisebb.
 - További érzékelőket felszerelni.
 - Hatótávolságot beállítani.
 - Két érzékelő közötti távolságot lecsökkenteni.

Jelenlét esetén az érzékelő a sötétség ellenére sem kapcsol be.

- Túl kicsire választották a Lux-értéket.
 - Fényerősségi küszöbértéket megnövelni.
- Félautomatika.
 - Teljes automatikát aktiválni vagy a világítást a nyomógombbal bekapcsolni.
- 4 óra KI aktív.
 - 4 óra KI deaktiválni.
- WLAN-Router vagy hozzáférési pontok hibája.
 - Növelni a távolságot a WLAN-Routerhez vagy a hozzáférési pontokhoz képest (legalább 3 m).

Az érzékelő nem kapcsolódik az alkalmazáshoz.

- Az applikáció vagy az okostelefon rendszerleállása.
 - A mobil végkészülék újraindítása.
- WLAN-Router vagy hozzáférési pontok hibája.
 - Növelni a távolságot a WLAN-Routerhez vagy a hozzáférési pontokhoz képest (legalább 3 m).

Obsah

1.	K tomuto dokumentu	567
2.	Všeobecné bezpečnostní pokyny	567
3.	Popis přístroje	568
4.	Elektrické připojení	582
5.	Montáž	587
6.	Funkce	593
7.	Údržba a ošetřování	599
8.	Likvidace	599
9.	Prohlášení o shodě	600
10.	Záruka výrobce	600
11.	Technické parametry	601
12.	Odstranění poruch	603

1. K tomuto dokumentu

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.



Varování před nebezpečím!



Varování před ohrožením elektrickým proudem!



Varování před ohrožením vodou!

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Nebezpečí vyplývající z nedodržování návodu k použití!

Tento návod obsahuje důležité informace pro bezpečnou manipulaci s přístrojem. Na možná nebezpečí je upozorněno zvlášť. Nedodržování může vést ke smrti nebo těžkým poraněním.

- Pozorně si přečtěte návod.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny.
- Musí být stále přístupné.
- Zacházení s elektrickým proudem může vést k nebezpečným situacím. Při kontaktu s vodivými díly může dojít k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.
- Práce na síťovém napětí může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Je třeba dodržovat předpisy pro instalaci elektrických zařízení a podmínky jejich připojení dle ČSN (např. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

CZ

- Používat jen originální náhradní díly.
- Opravy mohou provádět jen specializované provozy.
- Přípojka B1/B0 je spínací kontakt pro nízkoenergetické spínací obvody, ne větší než 1 A. Musí být příslušně zajištěna.

3. Popis přístroje

Používání v souladu s určením

- Senzor.
- Montáž na strop v interiéru.
- Propojení do sítě Bluetooth.
- Varianta AP pro montáž na omítku.
- Varianta UP pro montáž pod omítku.

Upozornění:

- Při montáži zajistěte, aby byla zachována vzdálenost minimálně 3 m od routerů WLAN nebo přístupových bodů.

Varianty senzoru

- Vysokofrekvenční senzor True Presence®
- Vysokofrekvenční senzor Hallway
- Vysokofrekvenční senzor HF 360-2

Položky senzorů

Senzor může zaznamenávat následující položky senzorů:

- Přítomnost.
- Světlost.

Délka vedení mezi senzorem a tlačítkem <50 m.

Princip funkce záznamu přístupnosti

Senzor True Presence® je vysokofrekvenční senzor. Přítomnost a nepřítomnost lidí se spolehlivě detekuje záznamem mikropohybů. Oblast záchytu může být přesně omezena aplikací. Optimálně tak může být používán v kancelářských prostorech a školách.

Senzor Hallway je vysokofrekvenční senzor s perfektní oblastí záchyty pro koridory. Oblast záchyty může být upravena v obou směrech aplikací.

HF 360-2 zaznamenává pohyby i skrze tenké stěny. Proto je ideální pro WC s toaletními kabinami, převlékárny, schodiště, parkoviště a kuchyně.

V případě speciálních aplikací, například v souvislosti s výletními loděmi nebo hotely, kontaktujte přímo STEINEL GmbH, abychom společně realizovali optimální integraci senzorů.

Varianty rozhraní

COM1: relé 1

COM2: relé 1 a relé 2

(pro TVK: topení / ventilace / klimatizace)

BT IPD: žádné relé / žádné řízení

Varianty COM1 a COM2 spínají zátěže. Signál je zpracován a vydán.

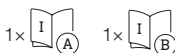
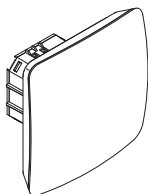
Připojení Bluetooth mesh

Varianta BT IPD může být prostřednictvím Bluetooth propojena s jinými senzory k rozšíření oblasti záchyty. Prostřednictvím Bluetooth vede zachycené signály (prezence a jas) dále. Řízení probíhá v propojeném senzoru s jiným rozhraním.

CZ

Rozsah dodávky True Presence® pod omítku

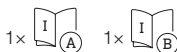
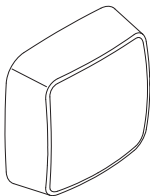
3.1



- 1 senzor True Presence®
- 1 bezpečnostní list (A)
- 1 stručný návod k použití (B)

Rozsah dodávky True Presence® na omítku

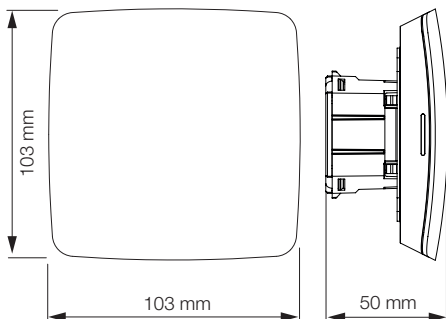
3.2



- 1 senzor True Presence®
- 1 bezpečnostní list (A)
- 1 stručný návod k použití (B)

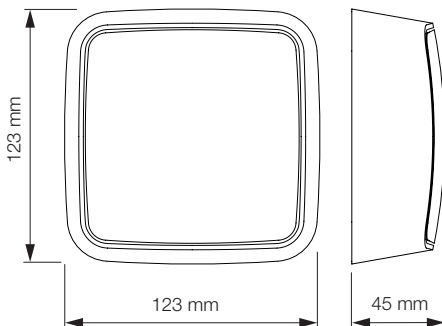
Rozměry výrobku True Presence® pod omítku

3.3



Rozměry výrobku True Presence® na omítku

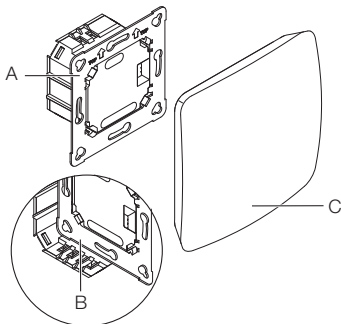
3.4



CZ

Přehled zařízení True Presence® pod omítku

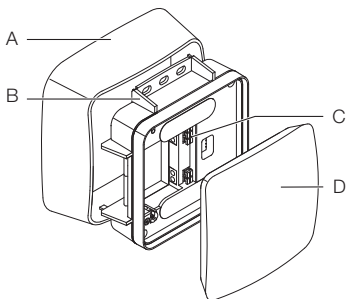
3.5



- A** Zátěžový modul
- B** Připojovací svorka
- C** Sensorový modul

Přehled zařízení True Presence® na omítku

3.6

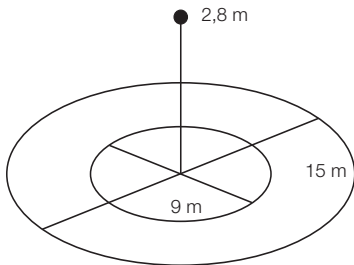


- A Adaptér na omítku
- B Zátěžový modul
- C Připojovací svorka
- D Senzorový modul

CZ

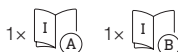
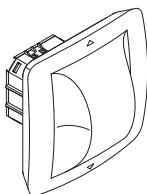
Oblast záchytu True Presence®

3.7



Rozsah dodávky Hallway pod omítku

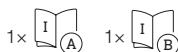
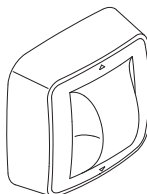
3.8



- 1 senzor Hallway
- 1 bezpečnostní list (A)
- 1 stručný návod k použití (B)

Rozsah dodávky Hallway na omítku

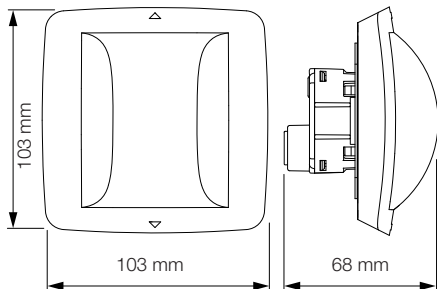
3.9



- 1 senzor Hallway
- 1 bezpečnostní list (A)
- 1 stručný návod k použití (B)

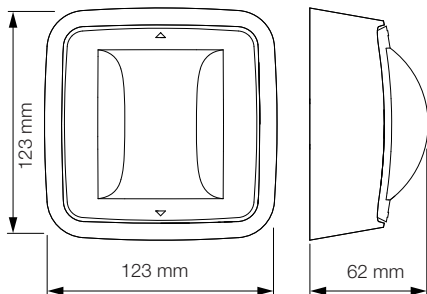
Rozměry výrobku Hallway pod omítku

3.10



Rozměry výrobku Hallway na omítku

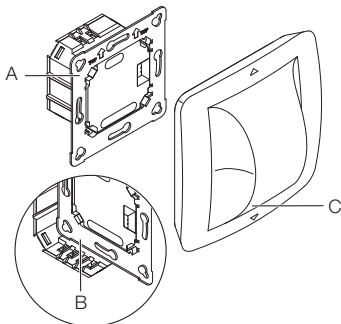
3.11



CZ

Přehled zařízení Hallway pod omítku

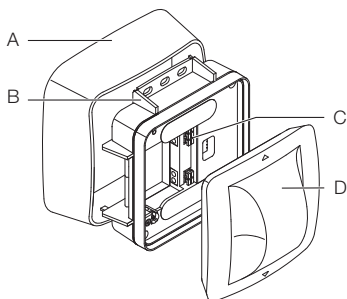
3.12



- A** Zátěžový modul
- B** Připojovací svorka
- C** Senzorový modul

Přehled zařízení Hallway na omítku

3.13

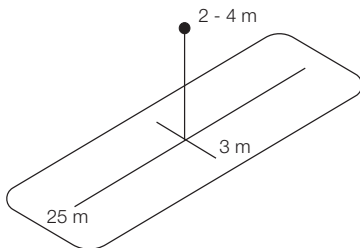


- A Adaptér na omítku
- B Zátěžový modul
- C Připojovací svorka
- D Senzorový modul

CZ

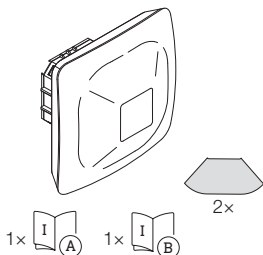
Oblast záchyty Hallway

3.14



Rozsah dodávky HF 360-2 pod omítku

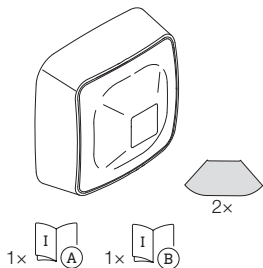
3.15



- 1 senzor HF-360
- 1 bezpečnostní list (A)
- 1 stručný návod k použití (B)
- 2 nálepka

Rozsah dodávky HF 360-2 na omítku

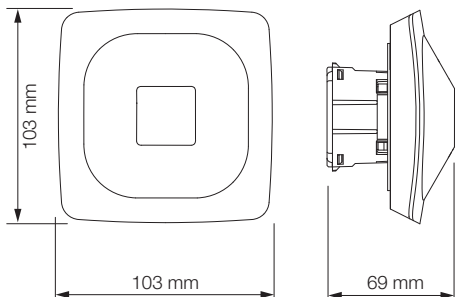
3.16



- 1 senzor HF-360
- 1 bezpečnostní list (A)
- 1 stručný návod k použití (B)
- 2 nálepka

Rozměry výrobku HF 360-2 pod omítku

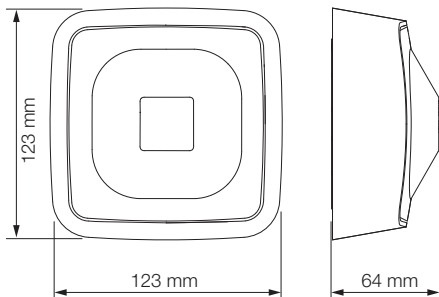
3.17



Rozměry výrobku HF 360-2 na omítku

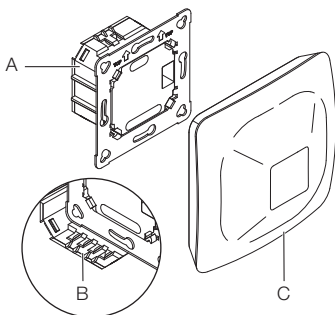
3.18

CZ



Přehled zařízení HF 360-2 pod omítku

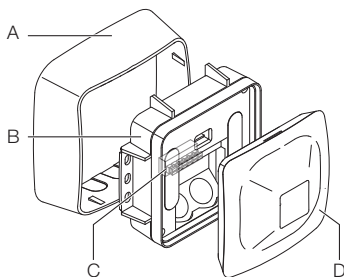
3.19



- A** Zátěžový modul
- B** Připojovací svorka
- C** Senzorový modul

Přehled zařízení HF 360-2 na omítku

3.20

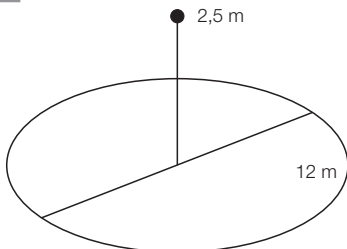


- A Adaptér na omítku
- B Zátěžový modul
- C Připojovací svorka
- D Senzorový modul

CZ

Oblast záhytu HF 360-2

3.21



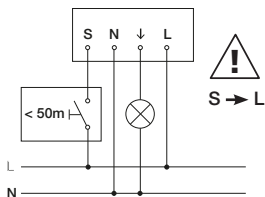
4. Elektrické připojení

Přívodní síťové vedení je tvořeno vícevodičovým kabelem (max. Ø vedení: 2,5 mm):

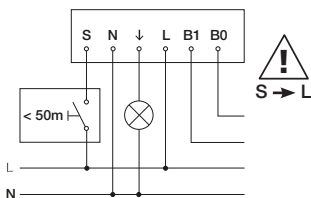
- L** = fázový vodič (většinou černý nebo hnědý)
- N** = neutrální vodič (většinou modrý)
- PE** = ochranný vodič (zelenožlutý)
- ↓** = spínaný fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)
- S** = tlačítko
- B0/B1** = bezpotenciálové relé pro řízení TVK

Důležité: Záměna vodičů později způsobí zkrat v přístroji nebo ve vaší pojistkové skříni. V tomto případě je nutno jednotlivé kabely identifikovat a poté znovu zapojit.

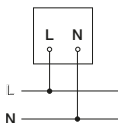
COM 1



COM 2

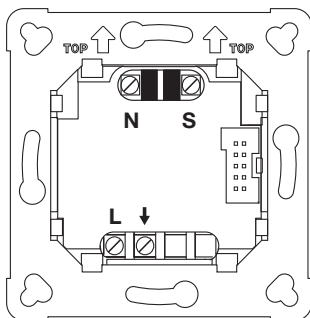


BT IPD



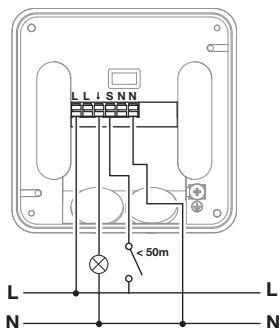
Připojení k elektrické síti COM1 pod omítku

4.2



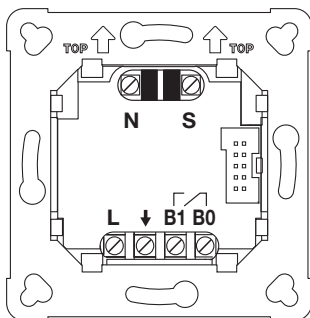
Připojení k elektrické síti COM1 na omítku

4.3



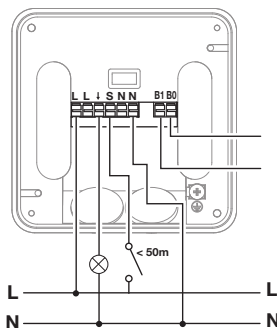
Připojení k elektrické síti COM2 pod omítku

4.4



Připojení k elektrické síti COM2 na omítku

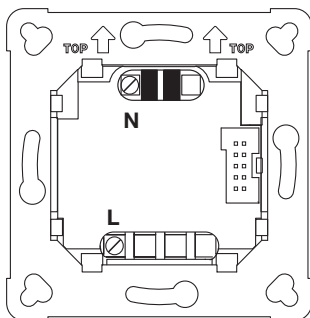
4.5



CZ

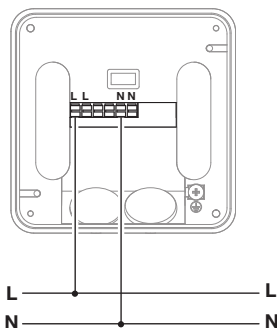
Připojení k elektrické síti BT IPD pod omítku

4.6



Připojení k elektrické síti BT IPD na omítku

4.7



5. Montáž



Ohrožení elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly může dojít k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.

- Vypnout proud a přerušit přívod napětí.
- Zkoušečkou napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Zajistit, aby přívod napětí zůstal přerušený.

Nebezpečí věčných škod!

Záměna připojovacích vedení může vést ke zkratu.

- Identifikovat připojovací vedení.
- Správně spojit připojovací vedení.

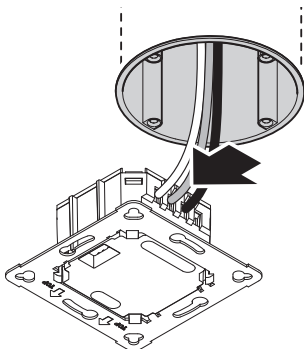
Příprava k montáži

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
Při poškození výrobek nepoužívat.
- Vybrat vhodné místo montáže.
 - Při zohlednění dosahu.
 - Při zohlednění zachycení pohybu.
 - Bez otřesů.
 - Oblast záchyty musí být bez překážek.
 - Ne do oblastí ohrožených výbuchem.
 - Ne na povrchy, které patří mezi snadno vznítitelné.

CZ

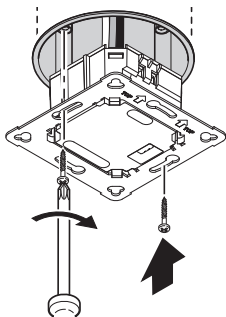
Postup při montáži pod omítku

5.1



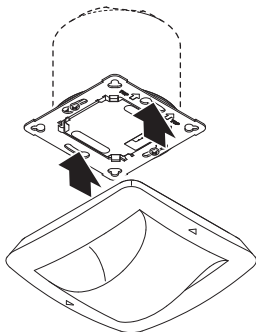
- Zkontrolovat, zda je vypnutý přívod napětí.
 - Provést připojení k síti.
- „4. Elektrické připojení“

5.2



- Zátěžový modul našroubovat na vestavnou krabici.

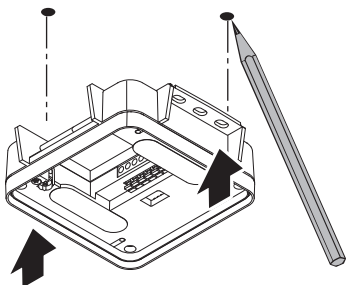
5.3



- Senzorový modul nasadit na zátěžový modul.
 - Zapnout napájení elektrickým proudem.
 - Provést nastavení.
- „6. Funkce“

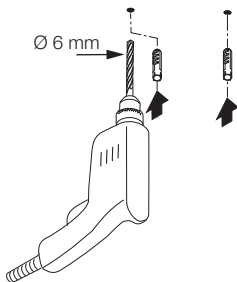
Postup při montáži na omítku

5.4



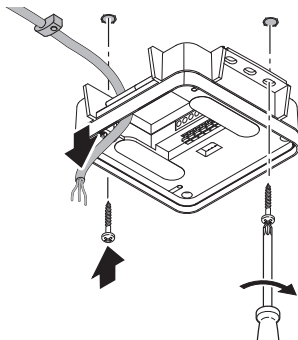
- Zkontrolovat, zda je vypnutý přívod napětí.
- Vyznačit otvory k vrtání.

5.5



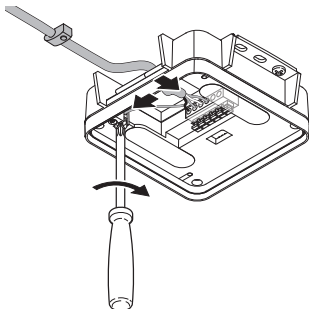
- Vyvrtat otvory (Ø 6 mm) a vložit hmoždinky.

5.6



- Protáhnout kabel.
- Našroubovat zátěžový modul.

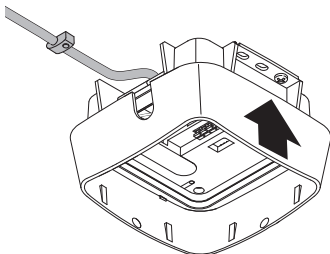
5.7



CZ

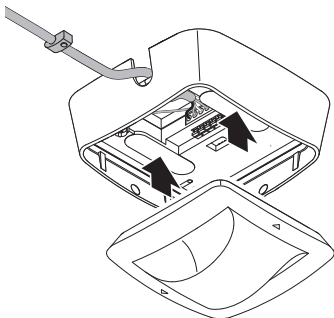
- Provést připojení k síti.
- „4. Elektrické připojení“

5.8



- Nasadit adaptér na omítku.

5.9



- Nasadit senzorový modul.
 - Zapnout přívod napětí.
 - Provést nastavení.
- „6. Funkce“

6. Funkce

Nastavení z výroby

Při prvním uvádění senzoru do provozu i resetu aplikací Steinel Connect jsou aktivována nastavení z výroby.

HF 360-2

- Dosah: 100 %
- Senzitivita: 100 %

Hallway

- Dosah S: 100 %
- Dosah L: 100 %
- Senzitivita S: 100 %
- Senzitivita L: 100 %

True Presence®

- Výška True Presence®: 2,6 m
- Poloměr True Presence®: 4,5 m
- Scénář: 7

Všechny varianty senzoru

- Soumrakové nastavení: 500 lx
- Časové nastavení COM1: 5 min
- Časové nastavení TVK: 15 min
- Plně / poloautomatický provoz: *plně automatický provoz*
- Zpoždění zapnutí TVK: *vyp*

Nastavení záchyty

Oblast záchyty lze nastavit u všech variant digitálně pomocí aplikace Steinel Connect.

U HF 360-2 může být dodatečně omezena oblast záchyty pomocí krycích fólií, viz obrázky 6.1 až 6.3.

CZ

Seskupování Bluetooth

Senzory mohou být provozovány jako samostatné senzory nebo jako skupina. Skupina je propojena rádiovou komunikací.

Dodatečně pro varianty COM1 a COM2 platí následující funkce:

Soumrakové nastavení

Požadovaná prahová reakční doba může být nastavena přibližně na 2 až 2.000 lx.

Denní provoz

Senzor spíná zatížení nezávisle na světelných poměrech okolí, jestliže by detekován pohyb.

Teach-IN

U požadovaných světelných poměrů, při kterých má být senzor při pohybu zapínán, se zvolí funkce Teach-IN. Po 10 sekundách se takto naměřená hodnota jasu prostředí uloží. Současně se odpojí zatížení.

Časové nastavení

Požadovaná doba doběhu může být nastavena:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 s až max. 60 min.
- True Presence®: min. 30 s až max. 60 min.

Není-li detekován žádný pohyb, senzor po uplynutí doby doběhu vypne.

Funkce spínání sousedních svítidel

Prostřednictvím aplikace Steinell Connect může být aktivována, popř. deaktivována funkce spínání sousedních svítidel. Přitom se sousední skupiny přiřadí k aktivní skupině senzorů. Skupina se řídí spínacími signály přiřazené sousední skupiny a podle nastavení zapíná světlo.

Provozní režim

Poloautomatický provoz

Osvětlení se automaticky jen vypne. Zapínání probíhá manuálně, světlo musí být aktivováno tlačítkem a zůstává zapnuté po nastavenou dobu doběhu.

Plně automatický provoz

Osvětlení se automaticky ZAPÍNÁ a VYPÍNÁ podle světelnosti a přítomnosti. Osvětlení může být kdykoli ručně zapnuto / vypnuto. Přitom bude dočasně přerušeno automatické spínání.

Prezentační režim

Bude-li světlo vypnuto tlačítkem, pak senzor aktivuje prezentační režim. Zatížení zůstane vypnuté tak dlouho, dokud je detekován pohyb. Není-li již detekován žádný pohyb a uplyne doba doběhu, senzor zase přejde do normálního senzorového provozu.

Vstup tlačítka

Aplikací STEINEL Connect lze propojit a nakonfigurovat tlačítka. Dodatečně ke vstupu S lze k senzoru přiřadit i další tlačítka ze sítě BT mesh. Kromě toho může být ke každému tlačítku přiřazena jedna funkce. Tlačítkem s funkcí „On / Off“ je možné ručně zapínat a vypínat osvětlení. Pomocí funkce „On“ již není možné ruční vypnutí. Pak je po každém stisku tlačítka znovu spuštěna doba doběhu. Funkcí „Off“ je možné osvětlení vypínat jen ručně. Kromě toho existují funkce „On x min“ a „Off x min“, jejichž pomocí lze osvětlení zapnout nebo vypnout na definovanou dobu. Tlačítko je navíc předpokladem toho, aby mohl být senzor provozován v poloautomatickém režimu.

Impulzní režim

Impulzní funkcí se na 2 sekundy zapne výstup (např. pro schodišťový automat). Poté se senzor nachází v 8sekundové prodlevě.

Aplikace Steinel Connect

Pro načtení hodnot senzoru pomocí smartphonu nebo tabletu si musíte z AppStore stáhnout aplikaci STEINEL Connect. Je potřebný smartphone nebo tablet s Bluetooth.

Android



iOS



Funkce v souvislosti s aplikací Steinel Connect:

- Nastavení oblasti záchyty.
- Zobrazení aktuálních hodnot senzoru.
- Propojení senzoru do sítě.

Propojení do sítě Bluetooth (Bluetooth Mesh)

Senzorový spínač odpovídá standardu Bluetooth Mesh.

Může být propojen do sítě se všemi výrobky, které odpovídají standardu Bluetooth Mesh.

Senzorový spínač se konfiguruje aplikací Steinel Connect.

U prvního spojení mezi senzorovým spínačem a aplikací Steinel Connect se na smartphone nebo tablet uloží příslušné síťové klíče. Díky klíčům je vyloučen neoprávněný přístup k senzoru.

Síťový klíč musí být sdílen pro přístup prostřednictvím jiného smartphonu nebo tabletu.

Funkce LED

Spuštění: LED po dobu 10 sekund pomalu bliká bíle

Inicializace: LED trvale svítí modře

Normální provoz: LED nesvítí

Identifikace: LED pomalu bliká modře

Chyba: LED rychle bliká červeně

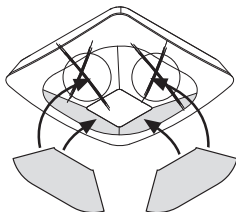
Žádná aplikace k dispozici: LED trvale svítí tyrkysově

Zkušební režim při pohybu: LED rychle bliká zeleně

Aktualizace firmware: LED rychle bliká tyrkysově

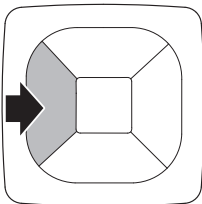
Jen HF 360-2:

6.1

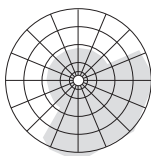
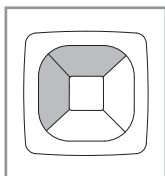
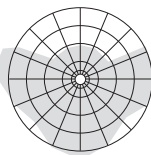
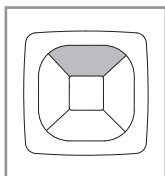
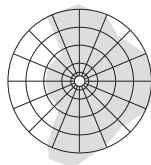
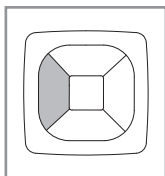
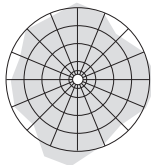
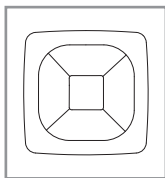


CZ

6.2



- Volitelně zaslepit směry zachytu nálepkami.



- Nastavit dosah záchytu.

7. Údržba a ošetřování

Přístroj je bezúdržbový.



Ohrožení elektrickým proudem!

Kontakt vody s vodivými díly může vést k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.

- Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

Nebezpečí věcných škod!

Použitím nesprávného čisticího prostředku může být přístroj poškozen.

- Přístroj vyčistěte mírně navlhčenou utěrkou bez čisticích prostředků.

8. Likvidace

Elektrické přístroje, příslušenství a obaly musí být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.

CZ



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Prohlášení o shodě

Tímto společnost STEINEL GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU najdete na následující internetové adrese: www.steinell.de

10. Záruka výrobce

Záruka výrobce STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Německo

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináležejí zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástí a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky:

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplaceně s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu STEINEL Technik s.r.o. Rumunská 655/9, 460 01 Liberec 4. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce www.steinell.cz

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku +420 485 253 271.

**5 LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE**

11. Technické parametry

- Rozměry (v × š × h)
 - True Presence®: *UP: 103 × 103 × 50 mm*
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: *UP: 103 × 103 × 66,5 mm*
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: *UP: 103 × 103 × 61 mm*
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Napájecí napětí: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Příkon:
 - True Presence®: *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2: *< 0,5 W*
- Časové nastavení:
 - True Presence®: *relé COM1 30 s–60 min.*
relé COM2
doba doběhu 1 min. – 120 min.,
zpoždění zapnutí
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: *relé COM1 5 s–60 min.*
relé COM2
doba doběhu 1 min. – 120 min.,
zpoždění zapnutí
0 min. – 10 min.
- Soumrakové nastavení: *2–2.000 lx*
- Dosah:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(do montážní výšky max. 4 m)
Ø 15 m prezence
Ø 15 m pohyb
(lze nastavit s centimetrovou přesností)
 - Hallway: *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2: *Ø 12 m*
- Úhel záhytu: *360°*
- Montážní výška:
 - True Presence®: *2,8–12 m*
 - Hallway, HF 360-2: *2–4 m*
- Krytí: *IP 54 (jen varianta na omítku)*
- Teplotní rozmezí: *-20 °C až +50 °C*

CZ

- Frekvence True Presence®: 7,2 GHz
(reaguje na mikropohyby vitálních funkcí)
- Vysílací výkon UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frekvence Bluetooth: 2,4–2,48 GHz
- Frekvence Hallway: 5,8 GHz
- Vysílací výkon Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Vysílací výkon Hallway: <1 mW

Hodnoty senzoru

- Měření světla: 2–2.000 lx

Výkon spínacího výstupu 1 (COM1 / COM2)

- zatížení žárovky / halogenové žárovky: 2.000 VA
- zatížení LED / elektronického předřadného zařízení
(max. 50 ks, 220 μ F): 600 W
- nízkonapěťové halogenové žárovky: 2.000 VA

Výkon spínacího výstupu 2 (jen COM2)

- AC: max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: max. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Odstranění poruch

Světlo se nezapíná.

- Bez připojovacího napětí.
 - Zkontrolovat připojovací napětí.
- Nastavena příliš nízká hodnota lx.
 - Hodnotu lx pomalu zvyšovat, až se zapne světlo.
- Bez záchyty pohybu.
 - Vytvořit volný výhled na senzor.
 - Zkontrolovat oblast záchyty.
- Porucha routeru WLAN nebo přístupových bodů.
 - Zvětšit vzdálenost od routerů WLAN nebo přístupových bodů (minimálně 3 m).

Světlo se nevypíná.

- Hodnota lx příliš vysoká.
 - Nastavit nižší hodnotu lx.
- Uplynula doba doběhu.
 - Vyčkat na dobu doběhu, event. nastavit kratší dobu doběhu.
- Rušivé zdroje tepla, např.: topný ventilátor, otevřené dveře a okna, domácí zvířata, žárovka / halogenový reflektor, pohybující se objekty.
 - Zkontrolovat oblast záchyty.
 - Vybrat scénář s nižší citlivostí.
- Porucha routeru WLAN nebo přístupových bodů.
 - Zvětšit vzdálenost od routerů WLAN nebo přístupových bodů (minimálně 3 m).

Senzor vypne i přes přítomnost osoby.

- Doba doběhu příliš krátká.
 - Prodloužit dobu doběhu.
- Světelný práh příliš nízký.
 - Změnit soumrakové nastavení.
 - Vybrat scénář s větší citlivostí.

- Porucha routeru WLAN nebo přístupových bodů.
 - Zvětšit vzdálenost od routerů WLAN nebo přístupových bodů (minimálně 3 m).

Senzor vypíná příliš pozdě.

- Doba doběhu příliš dlouhá.
 - Zkrátit dobu doběhu.

Senzor u čelního směru chůze zapíná příliš pozdě.

- Dosah je u čelního směru chůze snížen.
 - Namontovat další senzory.
 - Přizpůsobit dosah.
 - Zkrátit vzdálenost mezi dvěma senzory.

Senzor i přes tmu v přítomnosti osoby nezapíná.

- Zvolena příliš nízká hodnota lx.
 - Zvýšit práh světelnosti.
- Poloautomatický provoz aktivní.
 - Aktivovat plně automatický provoz nebo zapnout světlo tlačítkem.
- 4 hodiny VYP. aktivní.
 - Deaktivovat 4 hodiny VYP.
- Porucha routeru WLAN nebo přístupových bodů.
 - Zvětšit vzdálenost od routerů WLAN nebo přístupových bodů (minimálně 3 m).

Senzor se nespojí s aplikací.

- Pád systému aplikace nebo smartphonu.
 - Znovu spustit mobilní koncové zařízení.
- Porucha routeru WLAN nebo přístupových bodů.
 - Zvětšit vzdálenost od routerů WLAN nebo přístupových bodů (minimálně 3 m).

Obsah

1.	O tomto dokumente	606
2.	Všeobecné bezpečnostné pokyny	606
3.	Popis výrobku	607
4.	Elektrické pripojenie	621
5.	Montáž	626
6.	Funkcia	632
7.	Starostlivosť a údržba	638
8.	Zneškodnenie	638
9.	Vyhlásenie o zhode	639
10.	Záruka výrobcu	639
11.	Technické údaje	641
12.	Odstraňovanie porúch	643

1. O tomto dokumente

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s naším súhlasom.
- Vyhradzuje si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Varovanie pred nebezpečenstvom v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!



Varovanie pred nebezpečenstvom v dôsledku pôsobenia vody!

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu!

Tento návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnej manipulácii s výrobkom. V texte sa nachádzajú osobitné upozornenia na možné nebezpečenstvá. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť smrť alebo ťažké poranenia.

- Návod si dôkladne prečítajte.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.
- Návod uložte na dostupnom mieste.
- Práca s elektrickým prúdom môže viesť k nebezpečným situáciám. Pri kontakte s dielmi, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.
- Prácu na sieťovom napätí smie vykonávať len kvalifikovaný odborný personál.
- Dodržiavajte národné inšalačné predpisy a podmienky pripojenia (napr. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Opravy smie vykonávať iba odborná prevádzka.
- Prípojka B1/B0 je spínací kontakt pre nízkoenergetické elektrické obvody, ktoré nie sú väčšie ako 1 A. Táto prípojka musí byť príslušne istená.

3. Popis výrobku

Správne používanie

- Senzor.
- Určené na stropnú montáž v interiéroch.
- Zosieťovanie pomocou Bluetooth.
- Variant AP pre montáž na omietku.
- Variant UP pre montáž pod omietku.

Upozornenie:

- Počas montáže zabezpečte, aby bola dodržaná vzdialenosť minimálne 3 m od WiFi routera alebo prístupových bodov.

Varianty senzora

- Vysokofrekvenčný senzor True Presence®
- Vysokofrekvenčný senzor Hallway
- Vysokofrekvenčný senzor HF 360-2

SK

Veličiny senzora

Senzor môže snímať nasledujúce veličiny:

- Prítomnosť.
- Jas.

Dĺžka vedenia medzi senzorom a tlačidlom musí byť < 50 m.

Princíp fungovania snímania prítomnosti osôb

Senzor True Presence® je vysokofrekvenčný senzor.

Prítomnosť a neprítomnosť osôb je spoľahlivo detegovaná snímaním mikropohybov. Oblasť snímania možno presne vymedziť pomocou aplikácie. Vďaka tomu sa ideálne hodí na použitie v kanceláriách a školách.

Senzor Hallway je vysokofrekvenčný senzor s vynikajúcou oblasťou snímania pre chodby. Oblasť snímania možno upraviť v oboch smeroch pomocou aplikácie.

Senzor HF 360-2 sníma pohyby aj cez tenké steny. Preto je ideálny pre toalety s kabínami, prezliekarne, schodiská, parkovacie domy a kuchyne.

V prípade špeciálneho použitia, napríklad v súvislosti s výletnými loďami alebo hotelmi, kontaktujte priamo STEINEL GmbH, aby sme vám mohli pomôcť s realizáciou optimálnej integrácie senzorov.

Variatny rozhrania

COM1: relé 1

COM2: relé 1 a relé 2

(pre HVAC: kúrenie / vetranie / klimatizácia)

BT IPD: žiadne relé / žiadne ovládanie

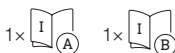
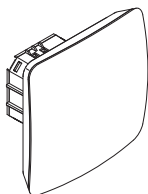
Varianty COM1 a COM2 spínajú záťaž. Signály sa spracujú a sú vysielané.

Connect Bluetooth Mesh

Variant BT IPD sa môže zosieťovať s inými senzormi prostredníctvom Bluetooth, aby sa rozšírila oblasť snímania. Zaznamenané signály (prítomnosť a jas) odosiela ďalej cez Bluetooth. Ovládanie prebieha v zosieťovanom senzore s iným rozhraním.

Rozsah dodávky True Presence®, variant pod omietku

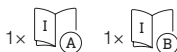
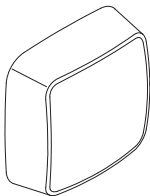
3.1



- 1 senzor True Presence®
- 1 karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 stručný návod (B)

Rozsah dodávky True Presence®, variant na omietku

3.2

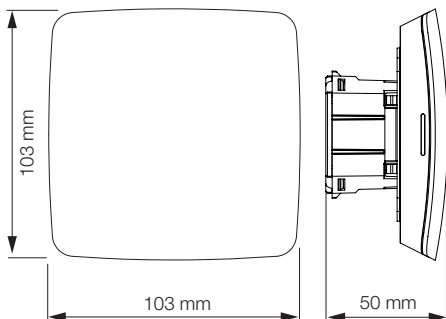


- 1 senzor True Presence®
- 1 karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 stručný návod (B)

SK

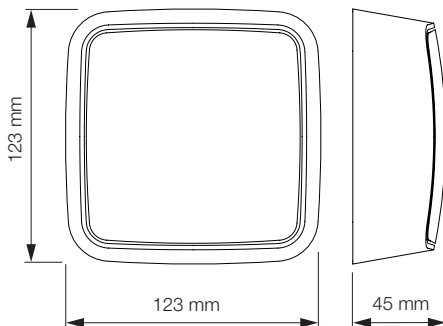
Rozmery výrobku True Presence®, variant pod omietku

3.3

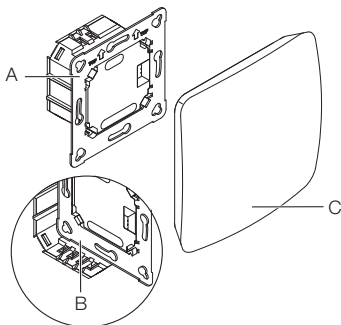


Rozmery výrobku True Presence®, variant na omietku

3.4



3.5

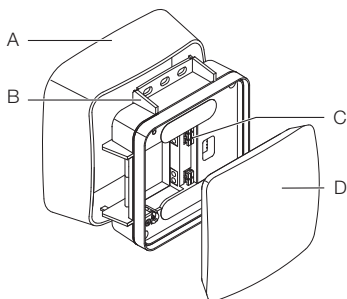


- A** záťažový modul
- B** pripojovacia svorka
- C** senzorový modul

SK

Prehľad výrobku True Presence®, variant na omietku

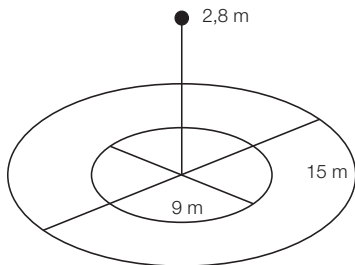
3.6



- A adaptér pre nadomietkovú montáž
- B záťažový modul
- C pripojovacia svorka
- D senzorový modul

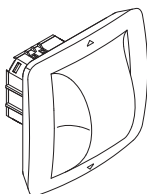
Oblasť snímania True Presence®

3.7



Rozsah dodávky Hallway, variant pod omietku

3.8

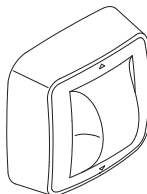


1×  1× 

- 1 senzor Hallway
- 1 karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 stručný návod (B)

Rozsah dodávky Hallway, variant na omietku

3.9



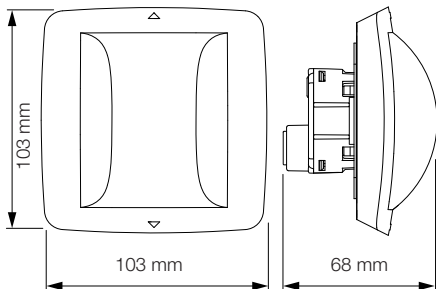
1×  1× 

- 1 senzor Hallway
- 1 karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 stručný návod (B)

SK

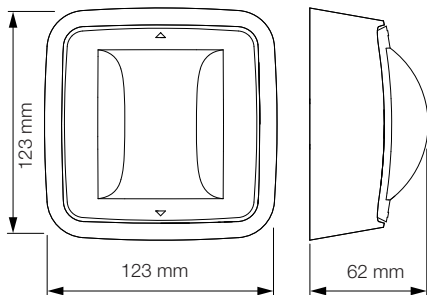
Rozmery výrobku Hallway, variant pod omietku

3.10



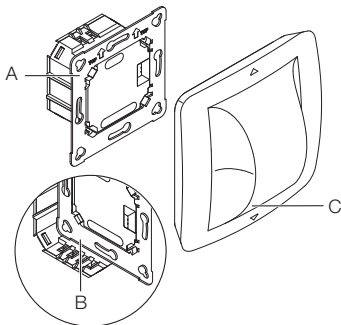
Rozmery výrobku Hallway, variant na omietku

3.11



Prehľad výrobku Hallway, variant pod omietku

3.12

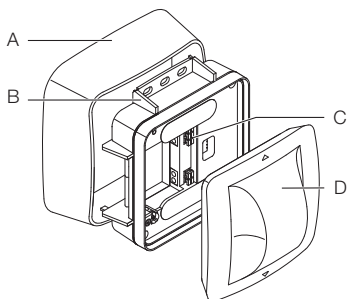


- A záťažový modul
- B pripojovacia svorka
- C senzorový modul

SK

Prehľad výrobku Hallway, variant na omietku

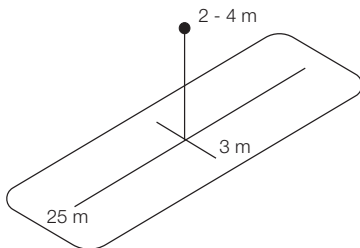
3.13



- A adaptér pre nadomietkovú montáž
- B záťažový modul
- C pripojovacia svorka
- D senzorový modul

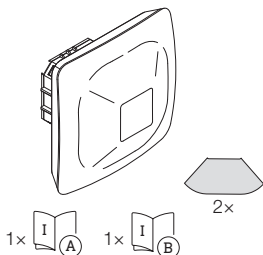
Oblasť snímania Hallway

3.14



Rozsah dodávky HF 360-2, variant pod omietku

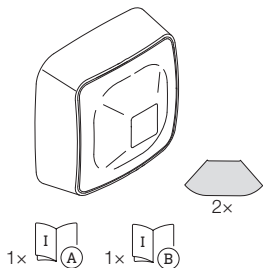
3.15



- 1 senzor HF-360
- 1 karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 stručný návod (B)
- 2 nálepka

Rozsah dodávky HF 360-2, variant na omietku

3.16

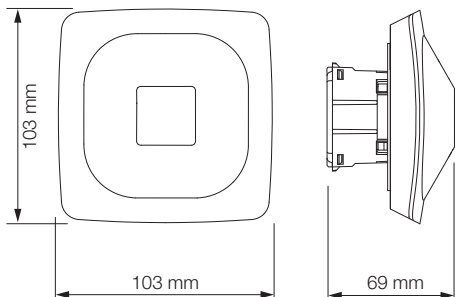


- 1 senzor HF-360
- 1 karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 stručný návod (B)
- 2 nálepka

SK

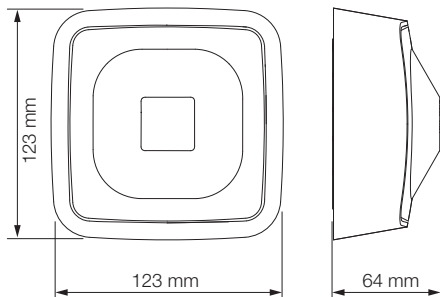
Rozmery výrobku HF 360-2, variant pod omietku

3.17



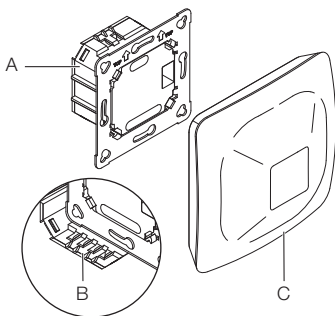
Rozmery výrobku HF 360-2, variant na omietku

3.18



Prehľad výrobku HF 360-2, variant pod omietku

3.19

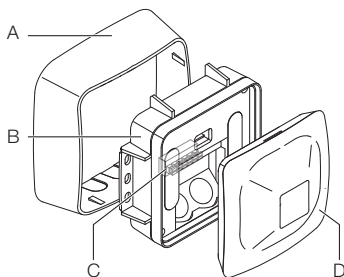


- A** záťažový modul
- B** pripojovacia svorka
- C** senzorový modul

SK

Prehľad výrobku HF 360-2, variant na omietku

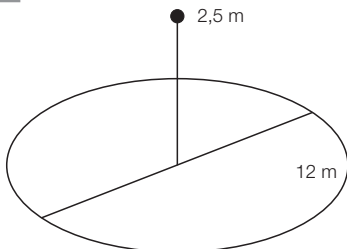
3.20



- A adaptér pre nadomietkovú montáž
- B záťažový modul
- C pripojovacia svorka
- D senzorový modul

Oblasť snímania HF 360-2

3.21



4. Elektrické pripojenie

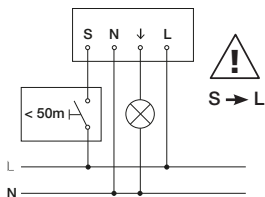
Napájacie vedenie pozostáva z viacžilového kábla
(max. Ø vodičov: 2,5 mm):

- L** = fáza (zvyčajne čierna alebo hnedá)
- N** = neutrálny vodič (zvyčajne modrý)
- PE** = ochranný vodič (zeleno-žltý)
- ↓** = spínaná fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)
- S** = tlačidlo
- B0/B1** = bezpotenciálové relé pre ovládanie HVAC

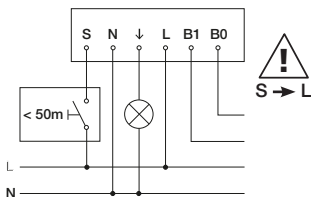
Dôležité: Zámena vodičov vedie k skratu vo výrobku alebo v skrinke s poistkami. V tomto prípade identifikujte jednotlivé káble a nanovo ich zapojte.

SK

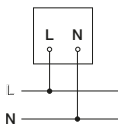
COM 1



COM 2

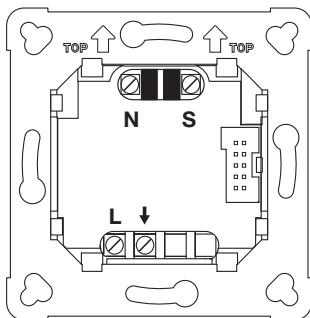


BT IPD



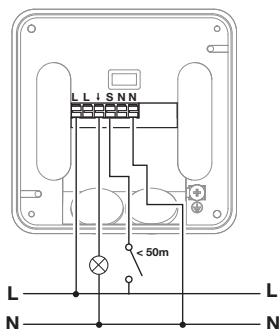
Prípojenie napájacieho vedenia COM1, variant pod omietku

4.2



Prípojenie napájacieho vedenia COM1, variant na omietku

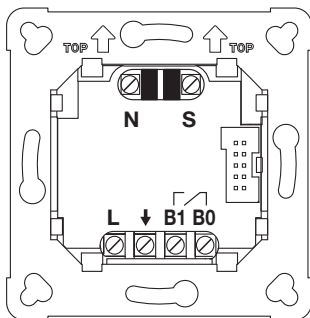
4.3



SK

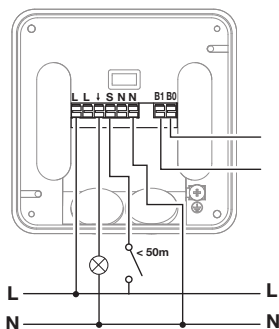
Pripojenie napájacieho vedenia COM2, variant pod omietku

4.4



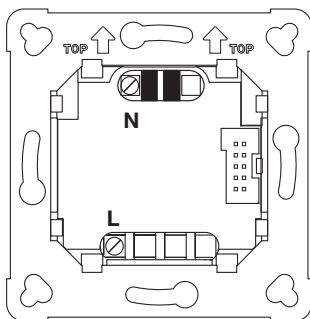
Pripojenie napájacieho vedenia COM2, variant na omietku

4.5



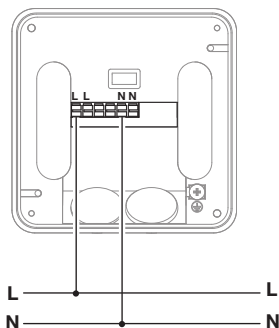
Pripojenie napájacieho vedenia BT IPD, variant pod omietku

4.6



Pripojenie napájacieho vedenia BT IPD, variant na omietku

4.7



SK

5. Montáž



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pri kontakte s dielmi, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.

- Odpojte elektrický prúd a prerušte prívod napätia.
- Skontrolujte beznapäťovosť pomocou skúšačky napätia.
- Ubezpečte sa, že prívod napätia zostane prerušený.

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

Zámena prípojných vedení môže spôsobiť skrat.

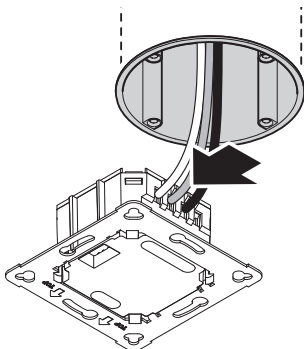
- Identifikujte jednotlivé prípojné vedenia.
- Prípojné vedenia správne zapojte.

Príprava na montáž

- Všetky diely skontrolujte vzhľadom na poškodenie. Pri poškodeniach výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Vyberte vhodné miesto montáže.
 - Pri zohľadnení dosahu.
 - Pri zohľadnení snímania pohybu.
 - Miesto bez otrasov.
 - Oblasť snímania bez prekážok.
 - Oblasti bez nebezpečenstva výbuchu.
 - Povrchy bez ľahko horľavého materiálu.

Montážny postup pri podomietkovej montáži

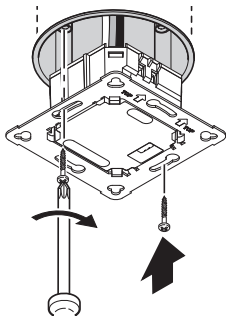
5.1



- Skontrolujte, či je odpojený prívod napätia.
 - Vykonajte pripojenie do siete.
- „4. Elektrické pripojenie“

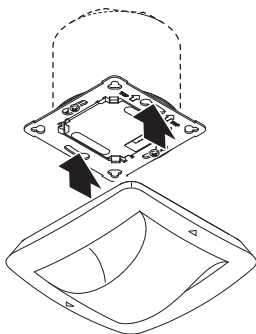
SK

5.2



- Závažový modul pevne priskrutkujte na inštalačnú krabicu.

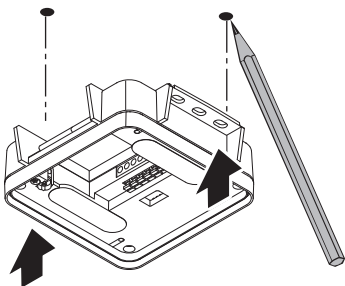
5.3



- Senzorový modul nasadte na záťažový modul.
 - Zapnite napájanie elektrickým prúdom.
 - Vykonajte nastavenia.
- „6. Funkcia“

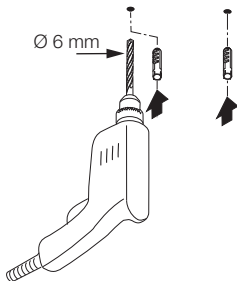
Montážny postup pri nadomietkovej montáži

5.4



- Skontrolujte, či je odpojený prívod napätia.
- Naznačte diery na vŕtanie.

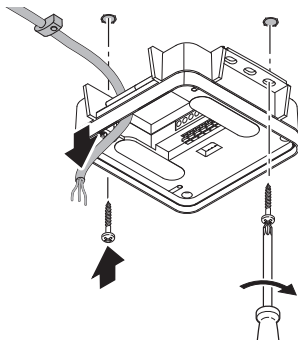
5.5



- Vyvŕtajte diery (Ø 6 mm) a vložte hmoždinky.

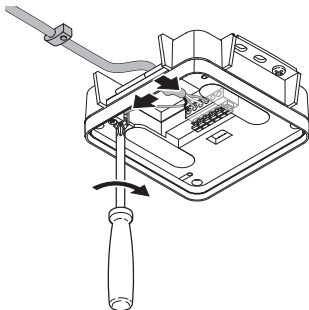
SK

5.6



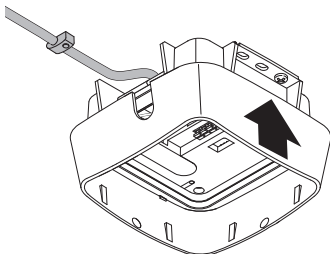
- Pretiahnite kábel.
- Naskrutkujte záťažový modul.

5.7



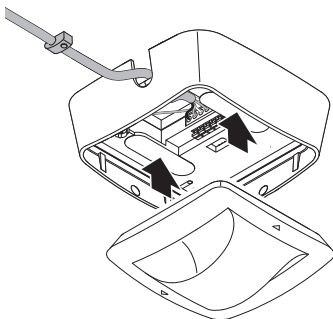
- Vykonajte pripojenie do siete.
- „4. Elektrické pripojenie“

5.8



- Nasadte adaptér pre nadomietkovú montáž.

5.9



SK

- Nasadte senzorový modul.
 - Zapnite prívod napätia.
 - Vykonaajte nastavenia.
- „6. Funkcia“

6. Funkcia

Nastavenia z výroby

Pri prvom uvedení senzora do prevádzky, ako aj pri resete cez aplikáciu Steinel Connect sa aktivujú nastavenia z výroby.

HF 360-2

- Dosah: 100 %
- Citlivosť: 100 %

Hallway

- Dosah S: 100 %
- Dosah L: 100 %
- Citlivosť S: 100 %
- Citlivosť L: 100 %

True Presence®

- Výška True Presence®: 2,6 m
- Rádus True Presence®: 4,5 m
- Situácia: 7

Všetky varianty senzora

- Nastavenie stmievania / svietenia: 500 lx
- Nastavenie času COM1: 5 min
- Nastavenie času HVAC: 15 min
- Plná automatika / poloautomatika: *plná automatika*
- Oneskorenie zapnutia HVAC: *vyp.*

Nastavenie snímania

Oblasť snímania sa dá digitálne nastaviť pre všetky varianty prostredníctvom aplikácie Steinel Connect.

V prípade HF 360-2 možno oblasť snímania obmedziť pomocou krycích fólií, pozri obr. 6.1 až 6.3.

Zapojenie do skupiny cez Bluetooth

Senzory možno prevádzkovať ako samostatný senzor alebo ako skupinu. Skupina je prepojená prostredníctvom rádiovkej komunikácie.

Okrem toho sa na varianty COM1 a COM2 vzťahujú nasledujúce funkcie:

Nastavenie stmievania / svietenia

Požadovaný prah citlivosti sa môže nastaviť od cca 2 lx do 2.000 lx.

Denná prevádzka

Senzor zapína záťaž nezávisle od svetlosti okolia, keď je detegovaný pohyb.

Teach-In

Pri požadovaných svetelných podmienkach, pri ktorých sa má senzor v budúcnosti pri pohybe zapínať, zvolte funkciu Teach-IN. Po uplynutí 10 sekúnd sa nameraná hodnota intenzity osvetlenia prostredia uloží do pamäte. Súčasne sa vypne záťaž.

Nastavenie času

Požadovanú dobu dobehu je možné nastaviť:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 s až max. 60 min
- True Presence®: min. 30 s až max. 60 min

Ak sa nerozpozna žiadny pohyb, senzor sa po uplynutí doby dobehu vypne.

Funkcia susedných skupín

Prostredníctvom aplikácie Steinel Connect je možné aktivovať, resp. deaktivovať funkciu susedných skupín. Pritom sa priradia susedné skupiny aktívnej skupine senzorov. Skupina reaguje na spínacie signály priradenej susednej skupiny a v súlade s nastaveniami zapne svetlo.

Druh prevádzky

Poloautomatika

Osvetlenie sa vypína už iba automaticky. Zapnutie sa vykoná manuálne, svetlo sa musí vyžiadať tlačidlom a zostane zapnuté počas nastavenej doby dobehu.

Plná automatika

Osvetlenie sa zapína a vypína automaticky v závislosti od svetlosti a prítomnosti osôb. Osvetlenie sa dá kedykoľvek spínať manuálne. Pritom sa dočasne preruší spínacia automatika.

Režim snímania prítomnosti

Ak je svetlo vypnuté pomocou tlačidla, senzor aktivuje režim prítomnosti. Závaž zostane vypnutá tak dlho, kým bude detegovaný pohyb. Keď už nebude detegovaný žiadny ďalší pohyb a uplynie doba dobehu, prepne sa senzor znova do normálnej senzorovej prevádzky.

Vstup tlačidla

Tlačidlá je možné integrovať a konfigurovať prostredníctvom aplikácie STEINEL Connect. Okrem vstupu S možno senzoru priradiť aj ďalšie tlačidlá zo siete BT Mesh. Okrem toho možno každému z týchto tlačidiel priradiť funkciu. Tlačidlom s funkciou „On / Off“ možno osvetlenie zapínať a vypínať ručne. S funkciou „On“ už nie je možné manuálne vypínanie. Potom sa pri každom stlačení tlačidla znovu spustí doba dobehu. S funkciou „Off“ je možné osvetlenie vypnúť len manuálne. Okrem toho sú k dispozícii funkcie „On x min“ a „Off x min“, pomocou ktorých možno osvetlenie zapnúť alebo vypnúť na definovaný čas. Tlačidlo je tiež predpokladom pre prevádzku senzora v poloautomatickom režime.

Impulzný režim

Pomocou impulznej funkcie sa výstup zapne na 2 sekundy (napr. pre schodiskový automat). Následne sa senzor nachádza v 8-sekundovej dobe nepohotovosti.

Aplikácia Steinel Connect

Na prečítanie hodnôt senzora pomocou smartfónu alebo tabletu si musíte stiahnuť aplikáciu STEINEL Connect vo svojom obchode s aplikáciami. Na to je potrebný smartfón alebo tablet s funkciou Bluetooth.

Android



iOS



Funkcie v súvislosti s aplikáciou Steinel Connect:

- Nastavenie oblasti snímania.
- Zobrazenie aktuálnych hodnôt senzora.
- Zosieťovanie senzora.

SK

Zosieťovanie pomocou Bluetooth (Bluetooth Mesh)

Senzorový spínač zodpovedá štandardu Bluetooth Mesh.

Môže byť zosieťovaný so všetkými výrobkami, ktoré zodpovedajú štandardu Bluetooth Mesh.

Konfigurácia senzorového spínača sa uskutočňuje prostredníctvom aplikácie Steinel Connect. Pri prvom spojení medzi senzorovým spínačom a aplikáciou Steinel Connect sa v smartfóne alebo tablete uloží príslušný sieťový kľúč. Vďaka kľúču je vylúčený nepovolený prístup k senzoru. Pre prístup prostredníctvom ďalšieho smartfónu alebo tabletu musí byť sieťový kľúč zdieľaný.

Funkcia LED

Spustenie: LED dióda bliká pomaly 10 sekúnd na bielo

Inicializácia: LED svieti trvalo na modro

Normálna prevádzka: LED nesvieti

Identifikácia: LED bliká pomaly na modro

Chyba: LED bliká rýchlo na červeno

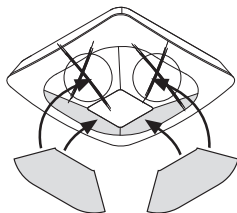
Aplikácia nie je k dispozícii: LED svieti trvalo na azúrovo

Testovacia prevádzka – pohyb: LED svieti rýchlo na zeleno

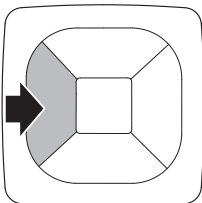
Aktualizácia firmvéru: LED bliká rýchlo na azúrovo

Iba HF 360-2:

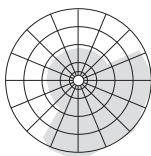
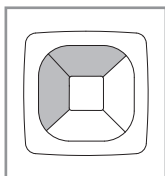
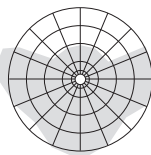
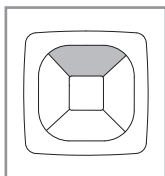
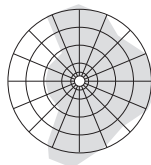
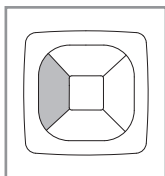
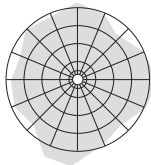
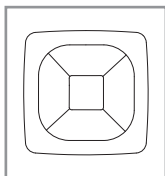
6.1



6.2



- Voliteľne môžete skryť smery snímania pomocou nálepiek.



SK

- Nastavte dosah snímania.

7. Starostlivosť a údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pri kontakte vody a dielov, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.

- Výrobok čistite iba v suchom stave.

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

Výrobok sa môže poškodiť používaním nevhodných čistiacich prostriedkov.

- Výrobok čistite mierne navlhčenou handrou bez čistiaceho prostriedku.

8. Zneškodnenie

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

9. Vyhlásenie o zhode

Týmto spoločnosť STEINEL GmbH vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: www.steinell.de.

10. Záruka výrobcu

Záruka výrobcu STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemecko

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje. Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky:

Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

SK

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke www.neco.sk

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: +421/42/4 45 67 10.

5 ROKOV
ZÁRUKA
VÝROBCU

11. Technické údaje

- Rozmery (V × Š × H)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Napájacie napätie: 220–240 V, 50/60 Hz
- Prikon:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Nastavenie času:
 - True Presence®: COM1 relé 30 s – 60 min
COM2 relé
doba dobehu 1 min. – 120 min.,
oneskorenie zapnutia
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 relé 5 s – 60 min
COM2 relé
doba dobehu 1 min. – 120 min.,
oneskorenie zapnutia
0 min. – 10 min.
- Nastavenie stmievania: 2–2.000 lx
- Dosah:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(do max. montážnej výšky 4 m)
Ø 15 m prítomnosť
Ø 15 m pohyb
(možnosť nastaviť na centimeter presne)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Uhol snímania: 360°
- Montážna výška:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Krytie: IP 54 (iba variant na omietku)
- Teplotný rozsah: -20 °C až +50 °C

SK

- Frekvencia True Presence®: 7,2 GHz
(reaguje na mikropohyby vitálnych funkcií)
- Vysielací výkon UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frekvencia Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Frekvencia Hallway: 5,8 GHz
- Vysielací výkon Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Vysielací výkon Hallway: < 1 mW

Senzorové hodnoty

- Meranie svetla: 2 – 2.000 lx

Výkon spínacieho výstupu 1 (COM1 / COM2)

- Zaťaženie žiarovky / halogénovej žiarovky: 2.000 VA
- Zaťaženie LED / EVG (max. 50 ks, 220 μ F): 600 W
- Nízkovoltové halogénové žiarovky: 2.000 VA

Výkon spínacieho výstupu 2 (iba COM2)

- AC: max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: max. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Odstraňovanie porúch

Svetlo sa nezapína.

- Chýba pripojovacie napätie.
 - Skontrolujte pripojovacie napätie.
- Nastavená príliš nízka hodnota lx.
 - Pomaly zvyšujte hodnotu lx, kým sa nezapne svetlo.
- Žiadny zaznamenaný pohyb.
 - Vytvorte voľný výhľad na senzor.
 - Skontrolujte oblasť snímania.
- Porucha spôsobená WiFi routerom alebo prístupovými bodmi.
 - Zväčšite vzdialenosť od WiFi routera alebo prístupových bodov (minimálne 3 m).

Svetlo sa nevypína.

- Hodnota lx príliš vysoká.
 - Nastavte nižšiu hodnotu lx.
- Doba dobehu plynie.
 - Vyčkajte dobu dobehu, resp. nastavte kratšiu dobu dobehu.
- Rušivé zdroje tepla, napr.: vykurovacie ventilátory, otvorené dvere a okná, domáce zvieratá, žiarovka / halogénový reflektor, pohybujúce sa objekty.
 - Skontrolujte oblasť snímania.
 - Zvoľte situáciu s nižšou citlivosťou.
- Porucha spôsobená WiFi routerom alebo prístupovými bodmi.
 - Zväčšite vzdialenosť od WiFi routera alebo prístupových bodov (minimálne 3 m).

Senzor sa vypína napriek prítomnosti osôb.

- Doba dobehu príliš krátka.
 - Predĺžte dobu dobehu.
- Prah svetla príliš nízky.
 - Zmeňte nastavenie stmievania.
 - Zvoľte situáciu s vyššou citlivosťou.

- Porucha spôsobená WiFi routerom alebo prístupovými bodmi.
 - Zväčšíte vzdialenosť od WiFi routera alebo prístupových bodov (minimálne 3 m).

Senzor sa vypína príliš neskoro.

- Doba dobehu príliš dlhá.
 - Skráťte dobu dobehu.

Senzor sa zapína pri čelnom smere pohybu príliš neskoro.

- Dosah je pri čelnom smere pohybu redukovaný.
 - Namontujte ďalšie senzory.
 - Prispôbte dosah.
 - Zmenšite odstup medzi dvoma senzormi.

Senzor sa nezapína napriek tme počas prítomnosti osôb.

- Zvolená príliš nízka hodnota lx.
 - Zvýšte prah jasů.
- Poloautomatický režim aktívny.
 - Aktivujte plnoautomatický režim alebo zapnite svetlo pomocou tlačidla.
- Aktívny režim 4 hodiny VYP.
 - Deaktivujte režim 4 hodiny VYP.
- Porucha spôsobená WiFi routerom alebo prístupovými bodmi.
 - Zväčšíte vzdialenosť od WiFi routera alebo prístupových bodov (minimálne 3 m).

Senzor nenadväzuje spojenie s aplikáciou.

- Zlyhanie systému aplikácie alebo smartfónu.
 - Reštartujte mobilné koncové zariadenie.
- Porucha spôsobená WiFi routerom alebo prístupovými bodmi.
 - Zväčšíte vzdialenosť od WiFi routera alebo prístupových bodov (minimálne 3 m).

Spis treści

1.	Informacje o tym dokumencie	646
2.	Ogólne zasady bezpieczeństwa	646
3.	Opis urządzenia	647
4.	Przylącze elektryczne	661
5.	Montaż	666
6.	Działanie	672
7.	Konserwacja i pielęgnacja	678
8.	Utylizacja	678
9.	Deklaracja zgodności z normami	679
10.	Gwarancja producenta	679
11.	Dane techniczne	683
12.	Sposób usunięcia usterki	685

1. Informacje o tym dokumencie

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Ostrzeżenie przed zagrożeniami spowodowanymi prądem elektrycznym!



Ostrzeżenie przed zagrożeniami spowodowanymi wodą!

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi!

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dot. bezpiecznego używania urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na możliwe zagrożenia. Nieprzestrzeganie może doprowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń.

- Należy uważnie przeczytać instrukcję.
- Przestrzegać zasad bezpieczeństwa.
- Przechowywać w miejscu łatwo dostępnym.
- Kontakt z prądem elektrycznym może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Dotknięcie elementów przewodzących prąd może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.
- Praca przy napięciu sieciowym może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel specjalistyczny.

- Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących instalacji i podłączenia (np. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie w zakładach specjalistycznych.
- Przyłącze B1/B0 jest stykiem przełączającym do obwodów niskoenergetycznych o natężeniu nie większym niż 1 A. Wymagane jest jego odpowiednie zabezpieczenie.

3. Opis urządzenia

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Czujnik.
- Do montażu na suficie wewnątrz budynków.
- Połączenie sieciowe poprzez Bluetooth.
- Wersja AP do montażu natynkowego.
- Wersja UP do montażu podtynkowego.

Wskazówka:

- Podczas instalacji należy zapewnić odległość min. 3 m od routera Wi-Fi lub od punktów Acces Point.

Wersje czujników

- Czujnik wysokiej częstotliwości True Presence®
- Czujnik wysokiej częstotliwości Hallway
- Czujnik wysokiej częstotliwości HF 360-2

Funkcje czujników

Czujnik może posiadać następujące funkcje:

- Wykrywanie obecności.
- Wykrywanie jasności.

Długość przewodu między czujnikiem a przyciskiem < 50 m.

Zasada działania: wykrywanie obecności

Czujnik True Presence® to czujnik wysokiej częstotliwości. Niezawodnie wykrywa obecność i nieobecność człowieka, rejestrując mikroruchy. Obszar wykrywania można dokładnie ograniczyć za pomocą aplikacji. Dzięki temu czujnik idealnie nadaje się do użycia w biurach i szkołach.

Czujnik Hallway to czujnik wysokiej częstotliwości idealnie sprawdzający się do detekcji ruchu w korytarzach. Obszar wykrywania można regulować w obu kierunkach za pomocą aplikacji.

Czujnik HF 360-2 rejestruje ruchy również przez cienkie ściany. Dlatego świetnie sprawdza się w toaletach, szatniach oraz na klatkach schodowych, parkingach wielopiętrowych i w kuchniach.

W przypadku specjalnych obszarów zastosowania, takich jak statki wycieczkowe lub hotele, prosimy o bezpośredni kontakt z STEINEL GmbH w celu wspólnego określenia optymalnej integracji czujników.

Wersje interfejsów

COM1: Przekaznik 1

COM2: Przekaznik 1 i przekaznik 2
(dla HVAC: ogrzewanie / wentylacja / klimatyzacja)

BT IPD: Brak przekaznika / brak sterowania

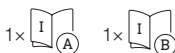
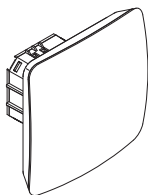
Wersje COM1 i COM2 przełączają obciążenia. Sygnały są przetwarzane i wysyłane.

Connect Bluetooth mesh

Wersję BT IPD można łączyć z innymi czujnikami za pomocą Bluetooth w celu zwiększenia obszaru wykrywania. Czujniki przekazują dalej wychwycone sygnały (obecność i jasność) poprzez Bluetooth. Sterowanie odbywa się w podłączonym do sieci czujniku za pomocą innego interfejsu.

Zakres dostawy True Presence® wersja podtynkowa

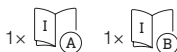
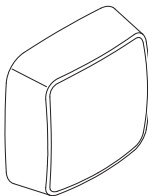
3.1



- 1 czujnik True Presence®
- 1 karta charakterystyki (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Zakres dostawy True Presence® wersja natynkowa

3.2

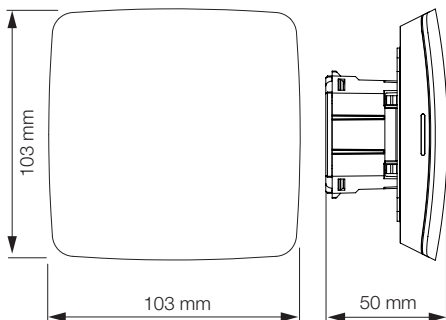


- 1 czujnik True Presence®
- 1 karta charakterystyki (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

PL

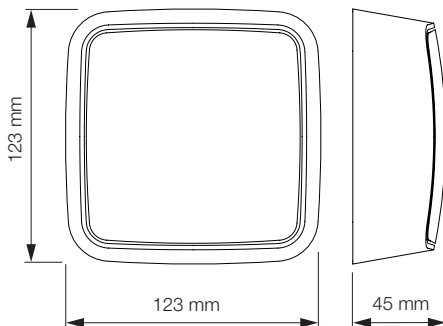
Wymiary produktu True Presence® wersja podtynkowa

3.3



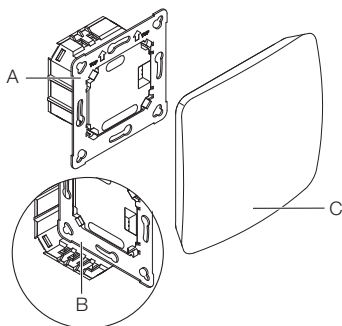
Wymiary produktu True Presence® wersja natynkowa

3.4



Przegląd urządzenia True Presence® wersja podtynkowa

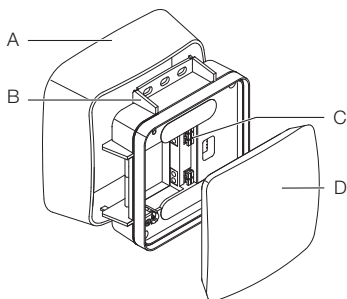
3.5



- A** Moduł odbiornika
- B** Zacisk przyłączeniowy
- C** Moduł czujnika

Przegląd urządzenia True Presence® wersja natynkowa

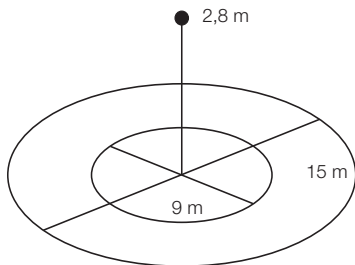
3.6



- A Adapter natynkowy
- B Moduł odbiornika
- C Zacisk przyłączeniowy
- D Moduł czujnika

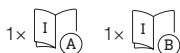
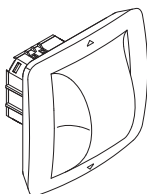
Obszar wykrywania True Presence®

3.7



Zakres dostawy Hallway wersja podtynkowa

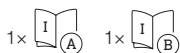
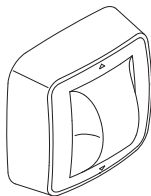
3.8



- 1 czujnik Hallway
- 1 karta charakterystyki (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Zakres dostawy Hallway wersja natynkowa

3.9

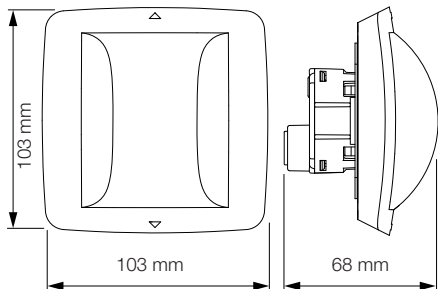


- 1 czujnik Hallway
- 1 karta charakterystyki (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

PL

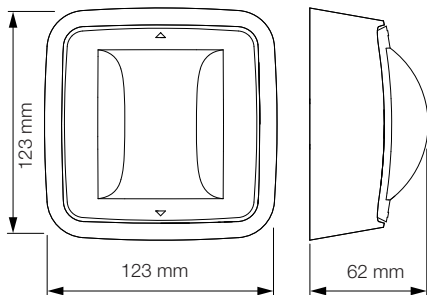
Wymiary produktu Hallway wersja podtynkowa

3.10



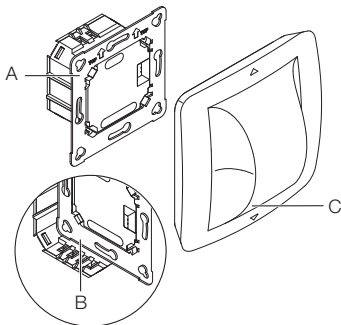
Wymiary produktu Hallway wersja natynkowa

3.11



Przegląd urządzenia Hallway wersja podtynkowa

3.12

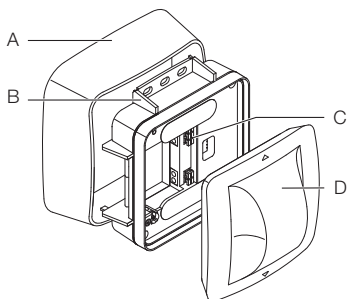


- A** Moduł odbiornika
- B** Zacisk przyłączeniowy
- C** Moduł czujnika

PL

Przegląd urządzenia Hallway wersja natynkowa

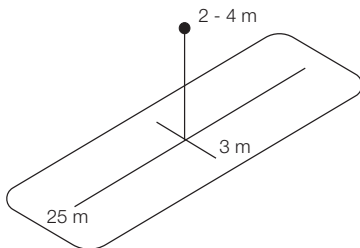
3.13



- A Adapter natynkowy
- B Moduł odbiornika
- C Zacisk przyłączeniowy
- D Moduł czujnika

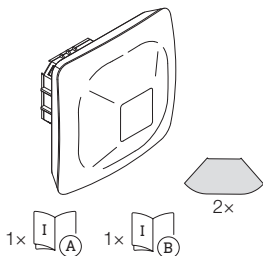
Obszar wykrywania Hallway

3.14



Zakres dostawy HF 360-2 wersja podtynkowa

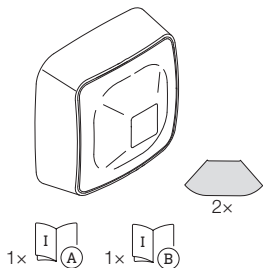
3.15



- 1 czujnik HF-360
- 1 karta charakterystyki (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 nalepka

Zakres dostawy HF 360-2 wersja natynkowa

3.16

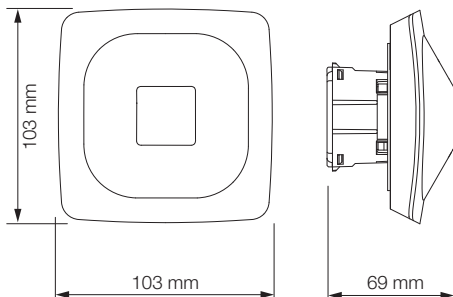


- 1 czujnik HF-360
- 1 karta charakterystyki (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 nalepka

PL

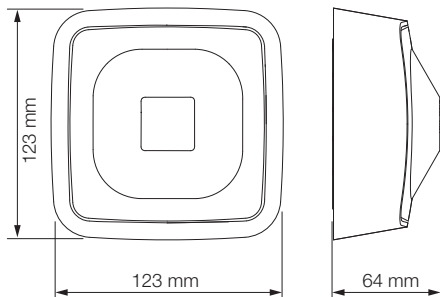
Wymiary produktu HF 360-2 wersja podtynkowa

3.17

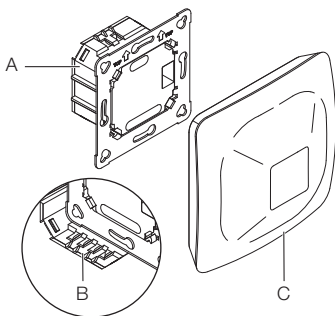


Wymiary produktu HF 360-2 wersja natynkowa

3.18



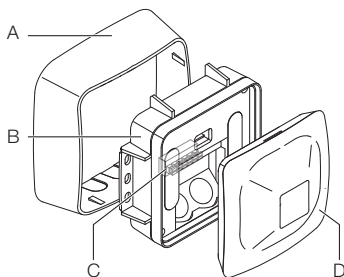
3.19



- A** Moduł odbiornika
- B** Zacisk przyłączeniowy
- C** Moduł czujnika

Przegląd urządzenia HF 360-2 wersja natynkowa

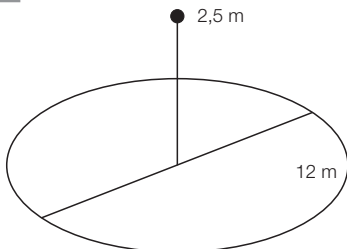
3.20



- A Adapter natynkowy
- B Moduł odbiornika
- C Zacisk przyłączeniowy
- D Moduł czujnika

Obszar wykrywania HF 360-2

3.21



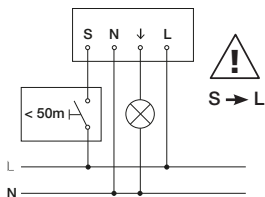
4. Przyłącze elektryczne

Przewód zasilający jest kablem wielożyłowym (maks. Ø przewodów 2,5 mm):

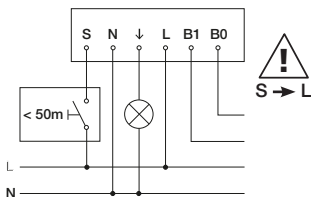
- L** = przewód fazowy (najczęściej czarny lub brązowy)
- N** = przewód neutralny (najczęściej niebieski)
- PE** = przewód ochronny (zielono-żółty)
- ↓** = załączona faza (najczęściej czarny, brązowy lub szary)
- S** = Przycisk
- B0/B1** = Przekaznik bezpotencjałowy do sterowania HVAC

Ważne: nieprawidłowe podłączenie przewodów jest przyczyną późniejszego zwarcia w urządzeniu lub w skrzynce bezpieczników. W takim przypadku należy jeszcze raz zidentyfikować poszczególne żyły przewodów i podłączyć je ponownie.

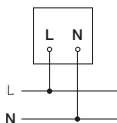
COM 1



COM 2

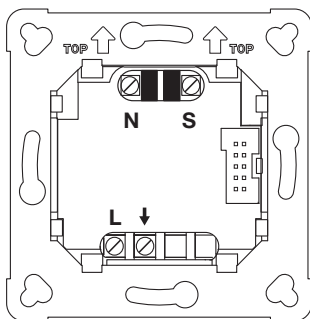


BT IPD



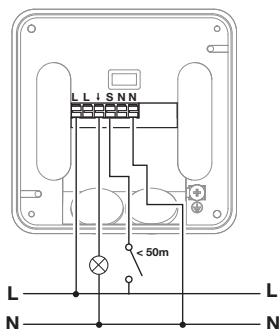
Podłączenie przewodu zasilającego COM1 wersja podtynkowa

4.2



Podłączenie przewodu zasilającego COM1 wersja natynkowa

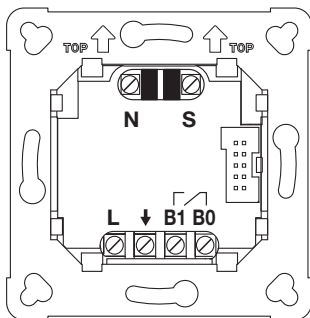
4.3



PL

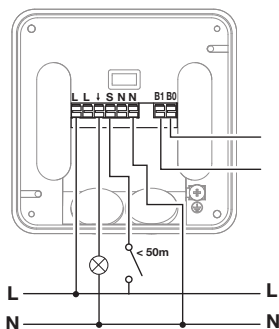
Podłączenie przewodu zasilającego COM2 wersja podtynkowa

4.4



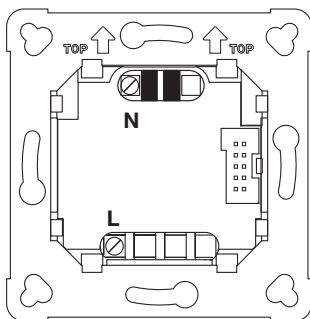
Podłączenie przewodu zasilającego COM2 wersja natynkowa

4.5



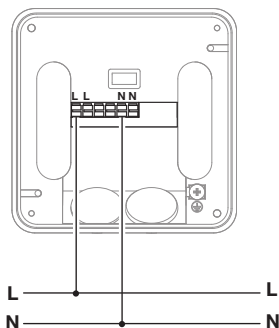
Podłączenie przewodu zasilającego BT IPD wersja podtynkowa

4.6



Podłączenie przewodu zasilającego BT IPD wersja natynkowa

4.7



PL

5. Montaż



Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!

Dotknięcie elementów przewodzących prąd może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.

- Wyłączyć prąd i przerwać dopływ napięcia.
- Sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Upewnić się, że doprowadzanie napięcia pozostaje przerwane.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

Pomylenie przewodów przyłączeniowych może spowodować zwarcie.

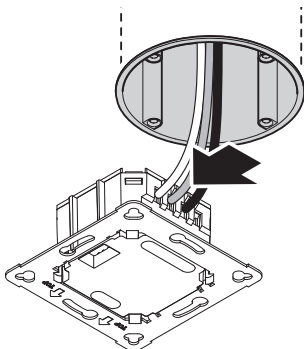
- Zidentyfikować przewody przyłączeniowe.
- Prawidłowo połączyć przewody przyłączeniowe.

Przygotowanie do montażu

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu.
 - Z uwzględnieniem zasięgu.
 - Z uwzględnieniem wykrywania ruchu.
 - Zabezpieczenie przed drganiami.
 - Obszar wykrywania bez przeszkód.
 - Nie montować w obszarach zagrożonych wybuchem.
 - Nie montować na łatwopalnych powierzchniach.

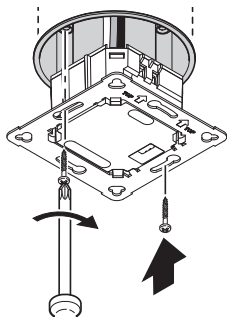
Etapy montażu w przypadku montażu podtynkowego

5.1



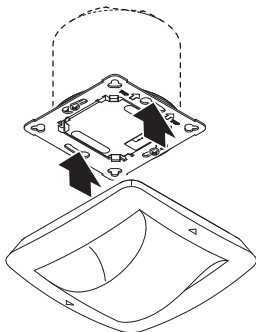
- Sprawdzić, czy dopływ napięcia jest odłączony.
 - Wykonać podłączenie do sieci.
- „4. Przyłącze elektryczne”

5.2



- Przykręcić moduł odbiornika na puszcze montażowej.

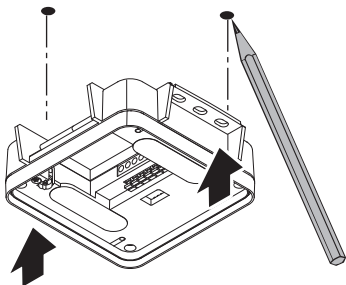
5.3



- Założyć moduł czujnika na moduł odbiornika.
 - Włączyć zasilanie.
 - Skonfigurować ustawienia.
- „6. Działanie”

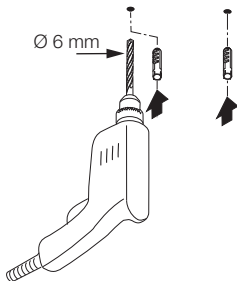
Etapy montażu w przypadku montażu natynkowego

5.4



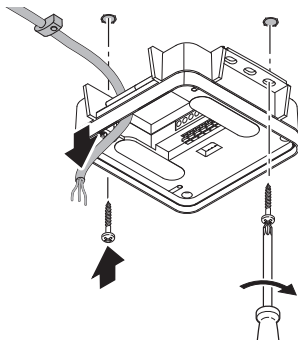
- Sprawdzić, czy dopływ napięcia jest odłączony.
- Zaznaczyć układ nawierceń.

5.5



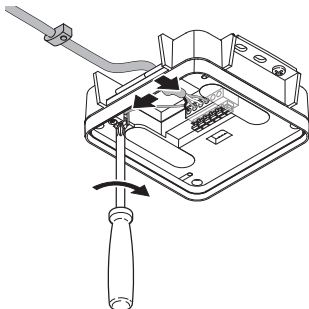
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm) i włożyć kołki.

5.6



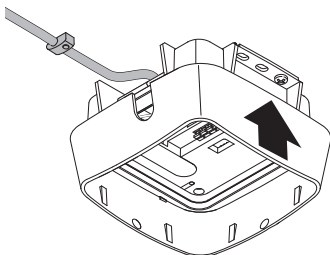
- Przeciągnąć kabel.
- Przykręcić moduł odbiornika.

5.7



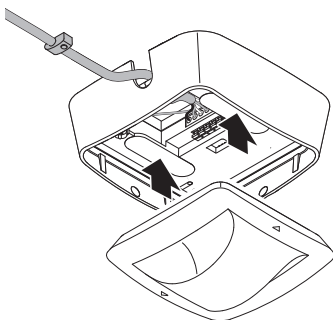
- Wykonać podłączenie do sieci.
- „4. Przyłącze elektryczne”

5.8



- Założyć adapter natynkowy.

5.9



- Założyć moduł czujnika.
 - Włączyć zasilanie napięciem
 - Skonfigurować ustawienia.
- „6. Działanie”

PL

6. Działanie

Ustawienia fabryczne

Podczas pierwszego uruchomienia czujnika oraz resetu sterowania za pomocą aplikacji Steinel Connect aktywowane zostają ustawienia fabryczne.

HF 360-2

- Zasięg: 100 %
- Czulość: 100 %

Hallway

- Zasięg S: 100 %
- Zasięg L: 100 %
- Czulość S: 100 %
- Czulość L: 100 %

True Presence®

- Wysokość True Presence®: 2,6 m
- Promień True Presence®: 4,5 m
- Scenariusze: 7

Wszystkie wersje czujników

- Ustawianie progu czulości zmierzchovej: 500 luksów
- Ustawienie czasu COM1: 5 min
- Ustawienie czasu HVAC: 15 min
- Tryb automatyczny / półautomatyczny: tryb automatyczny
- Opóźnienia załączania HVAC: wył.

Ustawienie wykrywania

Zasięg czujnika w każdej wersji można wyregulować cyfrowo za pomocą aplikacji Steinel Connect.

W przypadku HF 360-2 obszar wykrywania czujnika może zostać dodatkowo ograniczony za pomocą folii maskującej, patrz rysunki od 6.1. do 6.3.

Grupowanie Bluetooth

Czujniki mogą być wykorzystywane jako czujnik pojedynczy lub w grupie. Grupa jest połączona ze sobą za pomocą modułów radiowych.

Dodatkowo w wersjach COM1 i COM2 zastosowanie znajdują następujące funkcje:

Ustawianie czułości zmierzchowej

Żądany próg załączania można regulować w zakresie ok. 2 do 2.000 luksów.

Tryb pracy dziennej

Czujnik przełącza obciążenie niezależnie od jasności otoczenia, jeżeli wykryty zostanie ruch.

Teach-IN

Po pojawieniu się warunków świetlnych, przy których w przyszłości czujnik ruchu powinien się włączyć w razie detekcji ruchu, należy wybrać funkcję Teach-IN. Po upływie 10 sekund tak zmierzona wartość jasności otoczenia zostanie zapisana. Jednocześnie odłączona zostanie moc.

Ustawianie czasu

Pożądaný czas opóźnienia można odpowiednio ustawić:.

- Hallway, HF 360-2: min 5 s do maks. 60 min
- True Presence®: min 30 s do maks. 60 min

Jeżeli nie zostanie wykryty żaden ruch, czujnik wyłącza urządzenie po upływie czasu opóźnienia.

Funkcja sąsiednia

Za pomocą aplikacji Steinell Connect można aktywować wzgl. dezaktywować funkcję sąsiednią. Przy tym można przyporządkować grupy sąsiednie do aktywnej grupy czujników. Grupa reaguje na sygnały włączenia przyporządkowanej grupy sąsiedniej oraz zgodnie z ustawieniami włącza światło.

Tryb pracy

Tryb półautomatyczny

Tylko wyłączenie oświetlenia odbywa się automatycznie. Włączanie następuje ręcznie, światło należy włączyć za pomocą przycisku, po czym pozostaje ono włączone przez ustawiony czas opóźnienia.

Tryb automatyczny

Oświetlenie włącza się i wyłącza automatycznie w zależności od jasności i obecności. W każdej chwili można je przełączyć ręcznie. Automatyka przełączania jest przy tym wyłączana jedynie tymczasowo.

Tryb prezentacyjny

Jeżeli światło zostanie wyłączone za pomocą przycisku, czujnik aktywuje tryb prezentacyjny. Obciążenie pozostanie wyłączone tak długo, jak deaktywowany jest ruch. Jeżeli nie zostanie wykryty żaden ruch, a czas opóźnienia upłynął, czujnik przejdzie ponownie do normalnego trybu czujnika.

Przycisk wejścia

Przyciski można integrować i konfigurować za pomocą aplikacji STEINEL Connect. Oprócz wejścia S do czujnika można przypisać inne przyciski z sieci BT mesh. Dodatkowo do każdego z tych przycisków można przypisać jedną funkcję. Przyciskiem o funkcji „wł. / wyt.” można ręcznie włączać i wyłączać oświetlenie. Za pomocą funkcji „wł.” ręczne wyłączenie nie jest możliwe. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje ponowne rozpoczęcie odliczania czasu opóźnienia. Za pomocą funkcji „wyt.” oświetlenie można wyłączyć tylko ręcznie. Dodatkowo dostępne są funkcje „wł. x min” i „wyt. x min”, dzięki którym można włączyć lub wyłączyć oświetlenie na określony czas. Przycisk jest również niezbędny do obsługi czujnika w trybie półautomatycznym.

Tryb impulsowy

Przy pomocy funkcji włączania impulsowego włączane jest na 2 sekundy wyjście czujnika (np. dla automatycznego przełącznika schodowego). Po czym czujnik będzie znajdował się w fazie przestoju trwającej 8 sekund.

Aplikacja Steinel Connet

Do odczytywania wartości czujnika za pomocą smartfonu lub tabletu należy pobrać aplikację STEINEL Connect z AppStore. Tutaj niezbędny będzie smartfon lub tablet z funkcją Bluetooth.

Android



iOS



Funkcje działające w połączeniu z aplikacją Steinel Connect:

- Ustawianie obszaru wykrywania.
- Wyświetlanie aktualnych wartości czujnika.
- Łączenie czujników w sieć.

PL

Łączenie w sieć za pomocą Bluetooth (Bluetooth Mesh)

Wyłącznik czujnika jest zgodny ze standardem Bluetooth Mesh. Można go łączyć w sieć z wszystkimi produktami odpowiadającymi standardowi Bluetooth Mesh.

Konfiguracja przełącznika czujnika odbywa się za pomocą aplikacji Steinel Connect. Podczas pierwszego połączenia przełącznika czujnika z aplikacją Steinel Connect na smartfonie lub tablecie zapisywane są odpowiednie klucze sieciowe. Klucze uniemożliwiają dostęp do czujnika osobom nieupoważnionym.

Aby uzyskać dostęp za pomocą innego smartfonu lub tabletu, należy udostępnić klucz sieciowy.

Funkcja LED

Uruchomienie: dioda LED miga powoli przez 10 sekund na biało

Inicjalizacja: dioda LED świeci światłem ciągłym na niebiesko

Tryb normalny: dioda LED pozostaje wył.

Identyfikacja: dioda LED powoli miga na niebiesko

Błąd: dioda LED szybko miga na czerwono

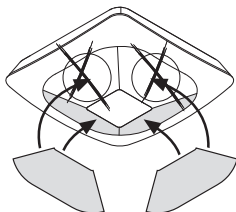
Brak dostępnej aplikacji: dioda LED świeci światłem ciągłym na jasnoniebiesko

Tryb testowy, wykrycie ruchu: dioda LED szybko miga na zielono

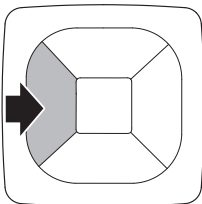
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego: dioda LED szybko miga na jasnoniebiesko

Dotyczy tylko HF 360-2:

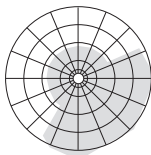
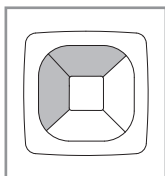
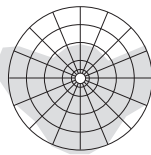
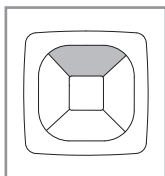
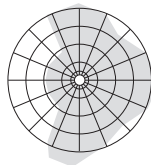
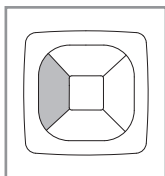
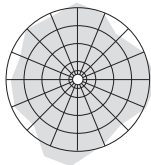
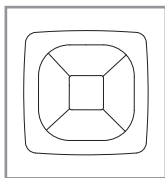
6.1



6.2



- Opcjonalne zastrzeżenie kierunków wykrywania przy użyciu nalepek.



- Ustawić zasięg wykrywania czujnika.

7. Konserwacja i pielęgnacja

Urządzenie nie wymaga konserwacji.



Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!

Kontakt elementów przewodzących prąd z wodą może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.

- Urządzenie czyścić tylko jeśli jest suche.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

Nieodpowiednie środki do czyszczenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie czyścić za pomocą lekko zwilżonej szmatki bez detergentów.

8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującą dyrektywą UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrażaniem do prawa krajowego, urządzenia elektryczne, które nie nadają się już do użycia, należy segregować i przekazywać do ekologicznego punktu zbiórki i recyklingu.

9. Deklaracja zgodności z normami

Niniejszym STEINEL GmbH deklaruje, że typ urządzenia radiowego True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: www.steinell.de

10. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu z przyjemnością, jako producent udzielamy Państwu, czyli klientowi, gwarancji zgodnie z poniższymi warunkami:

Gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wszystkie produkty STEINEL Professional, które zostaną zakupione i będą użytkowane w Polsce.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla konsumenta

Poniższe warunki obowiązują dla konsumenta. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która w chwili zakupu nie działa ani w ramach czynności służbowych ani własnej działalności gospodarczej.

Mogą Państwo dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

PL

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych **5 lat** i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla przedsiębiorcy

Poniższe warunki obowiązują dla przedsiębiorcy.

Przedsiębiorca jest osobą fizyczną lub prawną, bądź spółką osobową zdolną do czynności prawnych, która w chwili zakupu działa w ramach czynności służbowych lub własnej działalności gospodarczej.

Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę usunięcia wad, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych **5 lat** i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

W ramach usługi gwarancyjnej nie przejmujemy Państwa wydatków niezbędnych do wykonania świadczenia naprawczego ani Państwa wydatków poniesionych w związku z demontażem wadliwego produktu i montażem produktu zastępczego.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność

Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo do ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji

Gwarancją nie są objęte stanowczo żadne wymienialne żarówki.

Poza tym gwarancja nie obejmuje:

- w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL Professional, które wynikają z uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy, bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,
- jeżeli samowolnie dokonano dobudowy lub przebudowy, bądź innych modyfikacji produktu, lub wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
- jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
- jeżeli montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z wytycznymi dotyczącymi instalacji STEINEL,
- w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

PL

Dochodzenie roszczeń

Jeżeli chcą Państwo skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie produktu w stanie kompletnym, wraz z oryginalnym dowodem zakupu, który musi zawierać datę zakupu i oznaczenie produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas: „LŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej „Lange Łukaszuk” spółka jawna Byków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.

5 L A T
GWARANCJI
PRODUCENTA

11. Dane techniczne

- Wymiary (wys. × szer. × gł.)
 - True Presence®: *UP: 103 × 103 × 50 mm*
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: *UP: 103 × 103 × 66,5 mm*
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: *UP: 103 × 103 × 61 mm*
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Napięcie zasilające: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Pobór mocy:
 - True Presence®: *< 1 W*
 - Hallway, HF 360-2: *< 0,5 W*
- Ustawienie czasu:
 - True Presence®: *COM1 przekaźnik 30 s – 60 min*
COM2 przekaźnik
czas opóźnienia 1 min – 120 min
opóźnienie załączenia
0 min – 10 min
 - Hallway, HF 360-2: *COM1 przekaźnik 5 s – 60 min*
COM2 przekaźnik
czas opóźnienia 1 min – 120 min
opóźnienie załączenia
0 min – 10 min
- Ustawianie progu czułości zmierzchovej: *2–2.000 luksów*
- Zasięg czujnika:
 - True Presence®: *Ø 9 m True Presence®*
(maks. wysokość montażu 4 m)
Ø 15 m obecność
Ø 15 m ruch
(regulacja z dokładnością co do centymetra)
 - Hallway: *24 x 3 @ 2,8 m*
 - HF 360-2: *Ø 12 m*
- Kąt wykrywania: *360°*
- Wysokość montażu:
 - True Presence®: *2,8–12 m*
 - Hallway, HF 360-2: *2–4 m*
- Stopień ochrony: *IP 54 (tylko wersje natynkowe)*

PL

- Zakres temperatury: *od -20°C do +50°C*
- Częstotliwość True Presence®: *7,2 GHz*
(reaguje na mikroruchy funkcji życiowych)
- Moc nadawcza UWB: *≤ -41 dBm / mHz*
- Częstotliwość Bluetooth: *2,4 – 2,48 GHz*
- Częstotliwość Hallway: *5,8 GHz*
- Moc nadawcza Bluetooth: *5 dBm / 3 mW*
- Moc nadawcza Hallway: *< 1 mW*

Wartości czujnika

- Pomiar światła: *2 – 2.000 luksów*

Moc, wyjście przełączające 1 (COM1 / COM2)

- Obciążenie żarówkami / lampami halogenowymi: *2.000 VA*
- Obciążenie LED / EVG (maks. 50 szt., 220 µF): *600 W*
- Nisko woltowe lampy halogenowe: *2.000 VA*

Moc, wyjście przełączające 2 (tylko COM2)

- AC: *maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W (cos phi = 1)*
min 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: *maks. 2 A @ 24 V*
min 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Sposób usunięcia usterki

Światło nie włącza się.

- Brak napięcia przyłączeniowego.
 - Sprawdzić napięcie przyłączeniowe.
- Ustawiono zbyt małą wartość luksów.
 - Powoli zwiększać wartość luksów aż do zapalenia światła.
- Brak wykrycia ruchu.
 - Zapewnić dobrą widoczność czujnika.
 - Sprawdzić obszar wykrywania.
- Zakłócenia spowodowane routerem Wi-Fi lub punktami Access Point.
 - Zwiększyć odległość od routera Wi-Fi lub punktów Access Point (o co najmniej 3 m).

Światło nie wyłącza się.

- Zbyt duża wartość luksów.
 - Ustawić mniejszą wartość luksów.
- Trwa odliczanie czasu opóźnienia.
 - Poczekać na zakończenie czasu opóźnienia lub ustawić mniejszą wartość czasu opóźnienia.
- Zakłócające źródła ciepła, np.: wentylator grzejny, otwarte drzwi i okna, zwierzęta domowe, żarówka / reflektor halogenowy, ruchome obiekty.
 - Sprawdzić obszar wykrywania.
 - Wybrać scenariusz o mniejszej czułości.
- Zakłócenia spowodowane routerem Wi-Fi lub punktami Access Point.
 - Zwiększyć odległość od routera Wi-Fi lub punktów Access Point (o co najmniej 3 m).

Czujnik wyłącza światło mimo obecności.

- Zbyt krótki czas opóźnienia.
 - Wydłużyć czas opóźnienia.
- Zbyt niski próg światła.
 - Zmienić ustawienie progu czułości zmierzchovej.

- Wybrać scenariusz o większej czułości.
- Zakłócenia spowodowane routerem Wi-Fi lub punktami Access Point.
 - Zwiększyć odległość od routera Wi-Fi lub punktów Access Point (o co najmniej 3 m).

Czujnik wyłącza światło zbyt późno.

- Zbyt długi czas opóźnienia.
 - Skrócić czas opóźnienia.

Czujnik włącza światło zbyt późno przy frontальnym kierunku ruchu.

- Zmniejszony zasięg czujnika przy frontальnym kierunku ruchu.
 - Zamontować dodatkowe czujniki.
 - Dostosować zasięg czujnika.
 - Zmniejszyć odległość między dwoma czujnikami.

Czujnik nie włącza światła w ciemności mimo obecności.

- Wybrano zbyt małą wartość luksów.
 - Zwiększyć wartość progu jasności.
- Tryb półautomatyczny aktywny.
 - Aktywować tryb automatyczny lub włączyć światło za pomocą przycisku.
- 4 godziny WYŁ. aktywne.
 - Dezaktywować 4 godziny WYŁ.
- Zakłócenia spowodowane routerem Wi-Fi lub punktami Access Point.
 - Zwiększyć odległość od routera Wi-Fi lub punktów Access Point (o co najmniej 3 m).

Czujnik nie połączył się z aplikacją.

- Awaria systemu aplikacji lub smartfonu.
 - Uruchomić ponownie mobilne urządzenie końcowe.
- Zakłócenia spowodowane routerem Wi-Fi lub punktami Access Point.
 - Zwiększyć odległość od routera Wi-Fi lub punktów Access Point (o co najmniej 3 m).

Cuprins

1.	Despre acest documentt	688
2.	Instrucțiuni generale de siguranță	688
3.	Descrierea dispozitivului	689
4.	Conexiune electrică	703
5.	Montaj	708
6.	Funcționarea	714
7.	Întreținere și îngrijire	720
8.	Eliminarea ca deșeu	720
9.	Declarație de conformitate	721
10.	Garanția de producător	721
11.	Date tehnice	723
12.	Remediarea defectiunilor.	725

1. Despre acest document

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.



Atenție, pericole!



Atenție, pericole din cauza curentului electric!



Atenție, pericole din cauza apei!

2. Instrucțiuni generale de siguranță



Pericol din cauza nerespectării instrucțiunilor de utilizare!

Aceste instrucțiuni conțin informații importante despre utilizarea sigură a aparatului. Se atrage atenția în mod deosebit asupra pericolelor posibile. Nerespectarea poate duce la deces sau la vătămări corporale grave.

- Citiți cu atenție instrucțiunile.
- Respectați instrucțiunile de siguranță.
- Păstrați la îndemână.
- Manipularea componentelor conducătoare de curent electric poate duce la situații periculoase. Atingerea pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.
- Lucrările la tensiunea de rețea se pot realiza numai de către personal calificat de specialitate.

- Se vor respecta normele de instalare și condițiile de racordare uzuale în țara respectivă (de ex. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Reparațiile se vor efectua numai de către firme de specialitate.
- Conexiunea B1/B0 reprezintă un contact de comutare pentru circuite de curenți slabi, de maxim 1 A. Aceasta trebuie asigurată în mod corespunzător.

3. Descrierea dispozitivului

Utilizare conform destinației

- Senzor.
- Montarea pe plafon în zona interioară.
- Interconectare prin Bluetooth.
- Varianta AP pentru montarea pe tencuială.
- Varianta UP pentru montarea sub tencuială.

Indicație:

- La montaj asigurați-vă că se respectă o distanță de minimum 3 m față de router-ele WiFi sau față de punctele de acces.

Variante senzor

- Senzor de înaltă frecvență True Presence®
- Senzor de înaltă frecvență Hallway
- Senzor de înaltă frecvență HF 360-2

Mărimi senzor

Senzorul poate detecta următoarele mărimi:

- Prezență.
- Luminozitate.

Lungimea cablului dintre senzor și buton < 50 m.

Principiul funcționării Detectția prezenței

Senzorul True Presence® este un senzor de înaltă frecvență. Prezența și absența oamenilor sunt identificate în mod fiabil prin detecția micromișcărilor. Zona de detecție poate fi limitată exact prin aplicație. În acest fel este optim pentru utilizarea în spații de birouri și școli.

Senzorul Hallway este un senzor de înaltă frecvență cu o zonă de detecție perfectă pentru coridoare. Zona de detecție poate fi adaptată în ambele direcții prin aplicație.

HF 360-2 detectează mișcări și prin pereți subțiri. Din acest motiv este ideal pentru WC-uri cu cabine de toaletă, vestiare, case ale scărilor, parcuri și bucătării.

Pentru utilizări speciale, de exemplu în vase de croazieră sau hoteluri, vă rugăm să contactați direct STEINEL GmbH, pentru a realiza împreună o integrare optimă a senzorilor.

Variante interfață

COM1: releu 1

COM2: releu 1 și releu 2
pentru IAC (încălzire / aerisire / climatizare)

BT IPD: fără releu / fără comandă

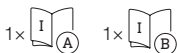
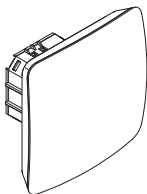
Variantele COM1 și COM2 comută sarcini. Semnalele sunt prelucrate și emise.

Connect Bluetooth mesh

Varianta BT IPD poate fi interconectată cu alți senzori prin Bluetooth, pentru a extinde zona de detecție. Aceasta transmite mai departe semnalele detectate (prezență și luminozitate), prin Bluetooth. Comanda are loc în senzorul interconectat cu altă interfață.

Livrare True Presence® Sub tencuială

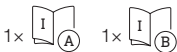
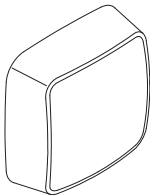
3.1



- 1 senzor True Presence®
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)

Livrare True Presence® Pe tencuială

3.2

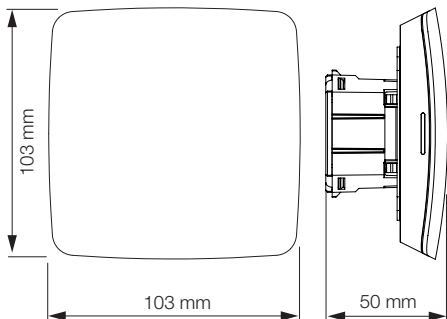


- 1 senzor True Presence®
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)

RO

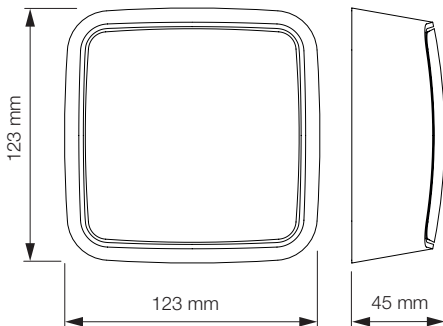
Dimensiuni produs True Presence® Sub tencuială

3.3



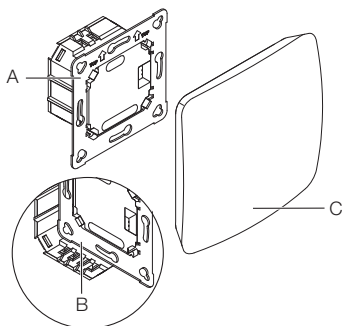
Dimensiuni produs True Presence® Pe tencuială

3.4



Prezentare generală a aparatului True Presence® Sub tencuială

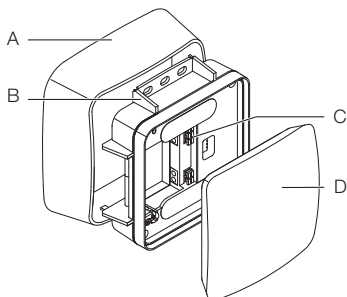
3.5



- A** Modul de sarcină
- B** Bornă de conexiune
- C** Modul senzor

Prezentare generală a aparatului True Presence® Pe tencuială

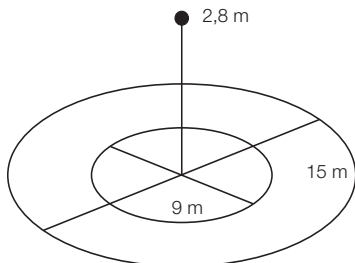
3.6



- A Adaptor pentru montaj pe tencuială
- B Modul de sarcină
- C Bornă de conexiune
- D Modul senzor

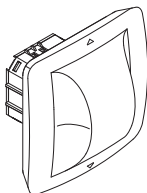
Domeniu de detecție True Presence®

3.7



Domeniu de detecție Hallway Sub tencuială

3.8

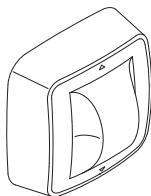


1×  1× 

- 1 senzor Hallway
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)

Domeniu de detecție Hallway Pe tencuială

3.9



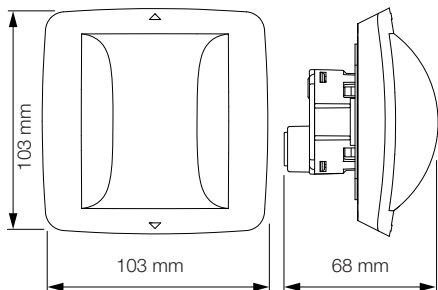
1×  1× 

- 1 senzor Hallway
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)

RO

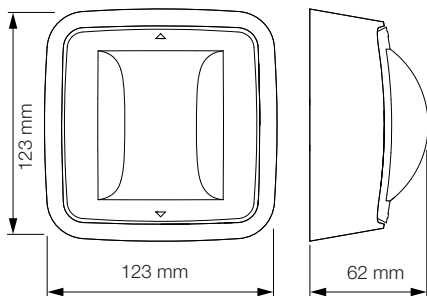
Dimensiuni produs Hallway Sub tencuială

3.10



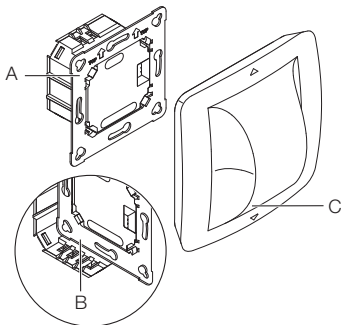
Dimensiuni produs Hallway Pe tencuială

3.11



Prezentare generală a aparatului Hallway Sub tencuială

3.12

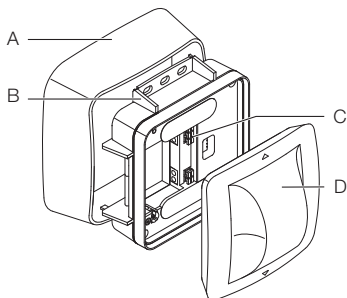


- A** Modul de sarcină
- B** Bornă de conexiune
- C** Modul senzor

RO

Prezentare generală a aparatului Hallway Pe tencuială

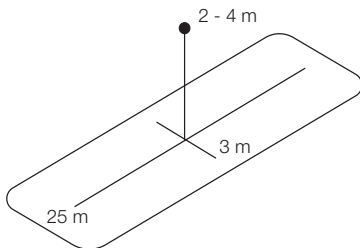
3.13



- A Adaptor pentru montaj pe tencuială
- B Modul de sarcină
- C Bornă de conexiune
- D Modul senzor

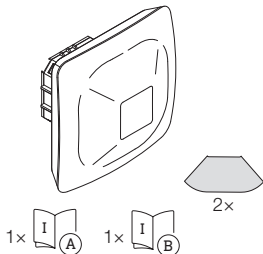
Domeniu de detecție Hallway

3.14



Domeniu de detecție HF 360-2 Sub tencuială

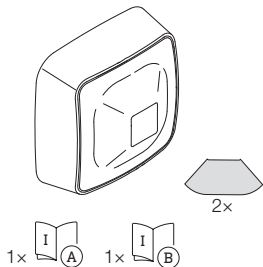
3.15



- 1 senzor HF-360
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)
- 2 etichetă autocolantă

Domeniu de detecție HF 360-2 Pe tencuială

3.16

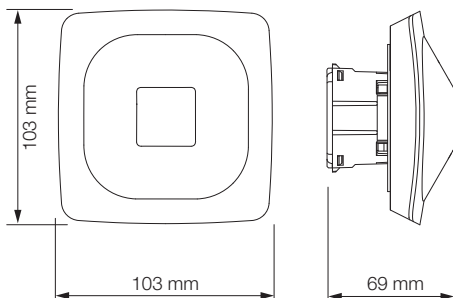


- 1 senzor HF-360
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)
- 2 etichetă autocolantă

RO

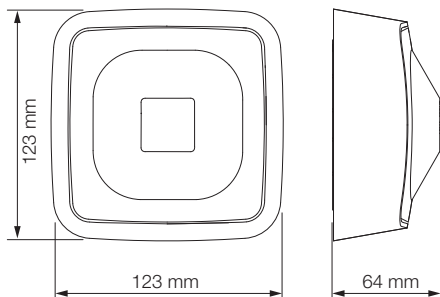
Dimensiuni produs HF 360-2 Sub tencuială

3.17



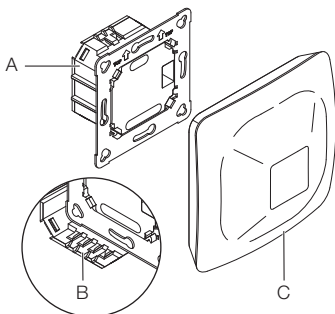
Dimensiuni produs HF 360-2 Pe tencuială

3.18



Prezentare generală a aparatului HF 360-2 Sub tencuială

3.19

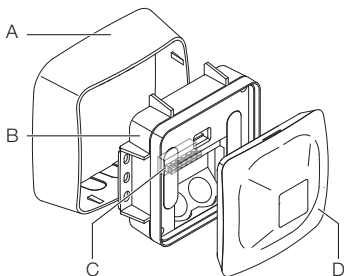


- A** Modul de sarcină
- B** Bornă de conexiune
- C** Modul senzor

RO

Prezentare generală a aparatului HF 360-2 Pe tencuială

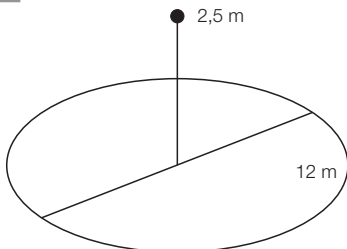
3.20



- A Adaptor pentru montaj pe tencuială
- B Modul de sarcină
- C Bornă de conexiune
- D Modul senzor

Domeniu de detecție HF 360-22

3.21



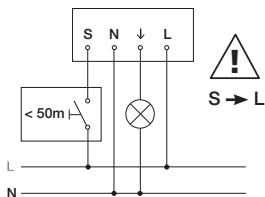
4. Conexiune electrică

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu multifilar (diam. max. al cablurilor 2,5 mm):

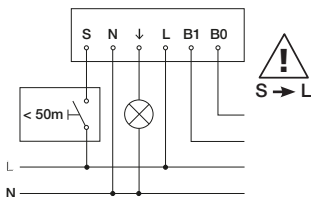
- L** = fază (de obicei negru sau maro)
- N** = conductor neutru (de obicei albastru)
- PE** = conductor de protecție (verde / galben)
- ↓** = fază comutată (de obicei negru, maro sau gri)
- S** = buton
- B0/B1** = releu fără potențial pentru comanda IAC

Important: Inversarea conexiunilor poate duce ulterior la scurtcircuit în aparat sau panoul de siguranțe. În acest caz fiecare cablu trebuie identificat și conectat din nou.

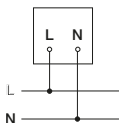
COM 1



COM 2

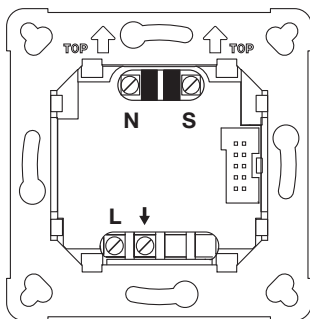


BT IPD



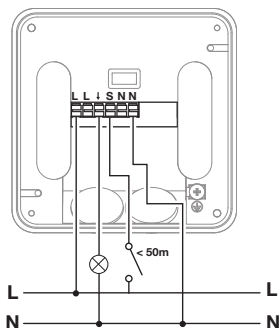
Conectare cablu de alimentare COM1 Sub tencuială

4.2



Conectarea cablului de alimentare COM1 Pe tencuială

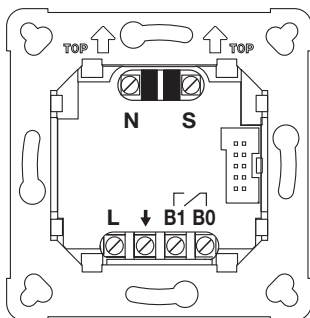
4.3



RO

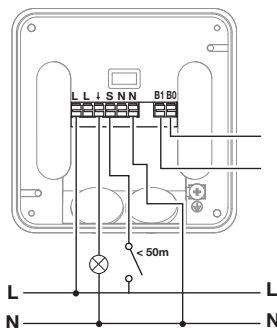
Conectare cablu de alimentare COM2 Sub tencuială

4.4



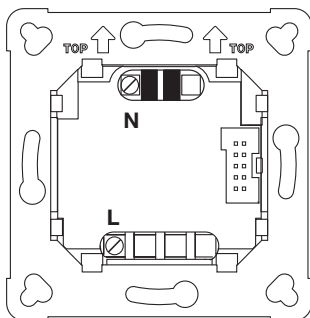
Conectarea cablului de alimentare COM2 Pe tencuială

4.5



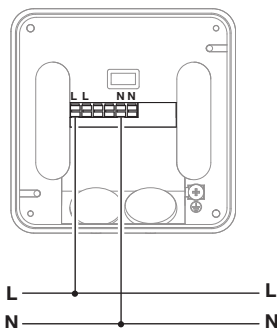
Conectare cablu de alimentare BT IPD Sub tencuială

4.6



Conectarea cablului de alimentare BT IPD Pe tencuială

4.7



RO

5. Montaj



Pericol din cauza curentului electric!

Atingerea pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.

- Opriți curentul și întrerupeți alimentarea cu tensiune.
- Verificați absența tensiunii cu ajutorul unui creion de tensiune.
- Asigurați-vă că alimentarea cu tensiune rămâne întreruptă.

Pericol de daune materiale!

O eventuală inversare a cablurilor de conexiune poate duce la scurtcircuit.

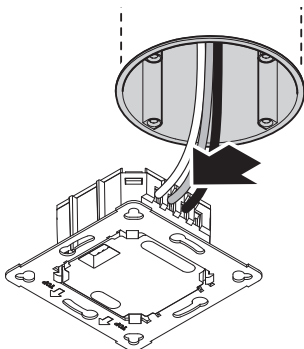
- Identificați cablurile de conexiune.
- Conectați corect cablurile de conexiune.

Pregătirea montajului

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări. Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări.
- Alegeți un loc de montaj adecvat.
 - Ținând cont de raza de acțiune.
 - Ținând cont de raza de detectare a mișcării.
 - Fără vibrații.
 - Zonă de detecție fără obstacole.
 - Nu în zone cu pericol de explozie.
 - Nu pe suprafețe ușor inflamabile.

Etape montaj cablu sub tencuială

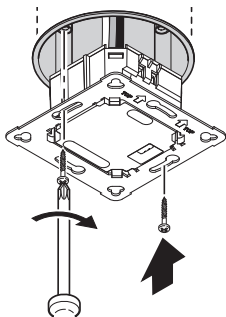
5.1



- Verificați ca alimentarea cu tensiune să fie oprită.
 - Realizați conexiunea la rețea.
- „4. Conexiune electrică”

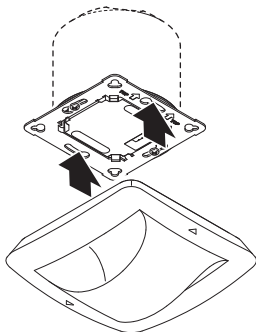
RO

5.2



- Fixați modul de sarcină pe priza de montaj.

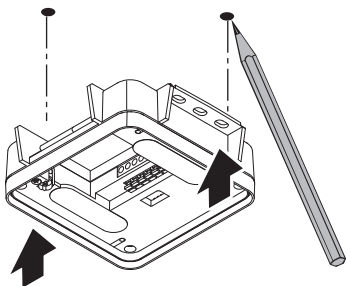
5.3



- Poziționați modulul senzorului pe modulul de sarcină.
 - Porniți alimentarea cu curent.
 - Realizați reglajele.
- „6. Funcționarea”

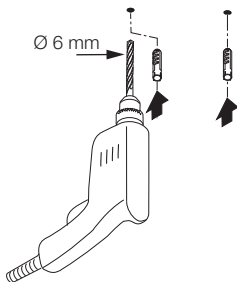
Etapele montării pe tencuială

5.4



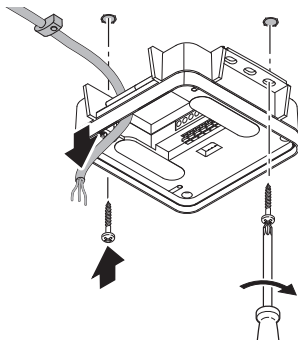
- Verificați ca alimentarea cu tensiune să fie oprită.
- Marcați locul unde vor fi găurile.

5.5



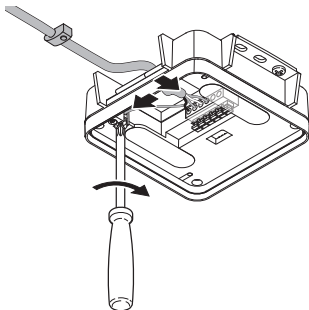
- Faceți găurile (Ø 6 mm) și introduceți diblurile.

5.6



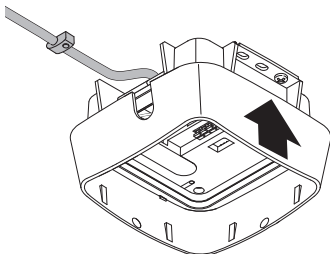
- Treceți cablul.
- Fixați modulul de sarcină.

5.7



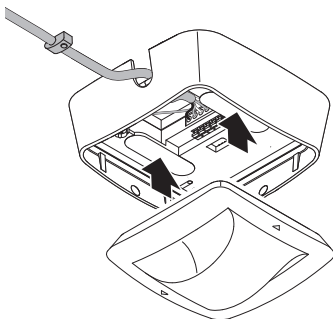
- Realizați conexiunea la rețea.
- „4. Conexiune electrică”

5.8



- Poziționați adaptorul pentru montaj pe tencuială.

5.9



- Poziționați modulul senzorului.
 - Pornirea alimentării cu tensiune
 - Realizați reglajele.
- „6. Funcționarea”

RO

6. Funcționarea

Reglaje din fabrică

La prima punere în funcțiune a senzorului, precum și la resetarea prin aplicația Steinell Connect se activează setările din fabrică.

HF 360-2

- Raza de acțiune: 100 %
- Senzitivitate: 100 %

Hallway

- Raza de acțiune S: 100 %
- Raza de acțiune L: 100 %
- Senzitivitate S: 100 %
- Senzitivitate L: 100 %

True Presence®

- Înălțime True Presence®: 2,6 m
- Rază True Presence®: 4,5 m
- Scenariu: 7

Toate variantele de senzor

- Luminozitate de comutare: 500 *lucși*
- Temporizare COM1: 5 *min*
- Temporizare IAC: 15 *min*
- Regim automat / regim semiautomat: *Regim automat*
- Temporizări la pornire IAC: *oprit*

Setarea detecției

Domeniul de detecție se poate seta la toate variantele digital prin aplicația Steinell Connect.

La HF 360-2 zona de detecție poate fi limitată suplimentar prin folii de acoperire, vezi imaginile 6.1 - 6.3.

Grupare Bluetooth

Senzorii se pot utiliza ca senzor individual sau ca grup. Grupul este interconectat prin comunicație radio.

Suplimentar, pentru variantele COM1 și COM2 sunt valabile următoarele funcții:

Setarea luminozității de comutare

Pragul dorit de comutare poate fi reglat de la circa 2 la 2.000 lucși.

Regim de zi

Senzorul comută sarcina indiferent de luminozitatea ambientală, atunci când se detectează mișcare.

Teach-IN

Când se ajunge la condițiile de lumină la care se dorește ca în viitor senzorul să reacționeze la mișcare, se selectează funcția Teach-IN. După 10 secunde se memorează valoarea măsurată a luminozității ambientale. În același timp se dezactivează sarcina.

Temporizare

Intervalul dorit de continuare a funcționării se poate seta:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sec. până la max. 60 min.
- True Presence®: min. 30 sec. până la max. 60 min.

Dacă nu se detectează nicio mișcare, senzorul se dezactivează după scurgerea intervalului de continuare a funcționării.

Funcție de vecinătate

Prin intermediul aplicației Steinell Connect se poate activa, respectiv dezactiva funcția de vecinătate. Grupurile vecine sunt alocate grupului de senzori activ. Grupul primește semnalele de aprindere ale grupului vecin alocat și aprinde lumina, corespunzător setărilor.

Regim de lucru

Regim semiautomat

Iluminatul nu se mai stinge decât automat. Aprinderea se face manual, lumina trebuie solicitată de la buton și rămâne aprinsă în intervalul de continuare a funcționării care a fost setat.

Regim automat

Iluminatul se APRINDE și se STINGE automat în funcție de luminozitate și prezență. Iluminatul poate fi oricând aprins și stins manual. Când se întâmplă acest lucru regimul automat de comutare este întrerupt temporar.

Mod Prezentare

Dacă lumina se închide de la un buton, senzorul activează modul de prezentare. Sarcina rămâne dezactivată cât timp se detectează mișcare. Imediat ce nu se mai detectează mișcare și intervalul de continuare a funcționării a expirat, senzorul revine la regimul de funcționare normală.

Intrare buton

Prin intermediul aplicației STEINEL Connect, butoanele pot fi integrate și configurate. Suplimentar față de intrarea S, senzorului îi pot fi alocate alte butoane din rețeaua BT mesh. În plus, fiecăruia dintre aceste butoane i se poate atribui o funcție. Un buton cu funcția „On / Off” poate aprinde și stinge lumina manual. Cu funcția „On” stingerea manuală nu mai este posibilă. În acest caz, la fiecare apăsare de tastă, intervalul de continuare a funcționării pornește din nou. Cu funcția „Off” lumina poate fi stinsă doar manual. În plus, există funcțiile „On x min” și „Off x min”, cu care lumina poate fi pornită, respectiv oprită pentru un timp definit. Un buton este de asemenea condiția pentru utilizarea senzorului în modul semiautomat.

Modul de lucru în impulsuri

În modul de lucru cu impuls, ieșirea este cuplată timp de 2 secunde (de ex. pentru un automat de scară). Ulterior senzorul se află într-un interval mort, timp de 8 secunde.

Aplicația Steinel Connect

Pentru citirea valorilor senzorilor cu smartphone sau tabletă trebuie descărcată aplicația STEINEL Connect din AppStore. Este necesar un smartphone sau o tabletă cu Bluetooth.

Android



iOS



Funcții în relație cu aplicația Steinel Connect:

- Setarea domeniului de detecție.
- Afișarea valorilor actuale ale senzorilor.
- Conectarea în rețea a senzorului.

Interconectare prin Bluetooth (Bluetooth Mesh)

Întrerupătorul cu senzor corespunde standardului Bluetooth Mesh. Acesta poate fi interconectat cu toate produsele care corespund standardului Bluetooth Mesh.

Configurarea întrerupătorului cu senzor se face prin aplicația Steinel Connect. La prima conectare între întrerupătorul cu senzor și aplicația Steinel Connect, codul de rețea corespunzător se salvează pe smartphone sau pe tabletă. Existența codului exclude accesul neautorizat asupra senzorului.

Pentru a avea acces printr-un alt smartphone sau tabletă, trebuie partajat codul rețelei.

Funcție LED

Pornire: LED-ul clipește pentru 10 secunde lent cu alb

Inițializare: LED-ul luminează permanent cu albastru

Regim normal: LED-ul este stins

Identificare: LED-ul clipește lent cu albastru

Eroare: LED-ul clipește rapid cu roșu

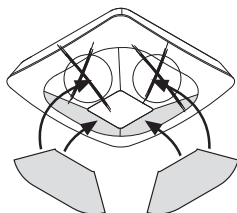
Nicio aplicație disponibilă: LED luminează permanent în cyan

Regim de testare mișcare: LED-ul clipește rapid cu verde

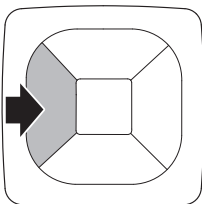
Update firmware: LED-ul clipește rapid cyan

Numai HF 360-2:

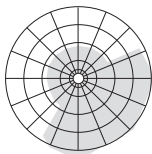
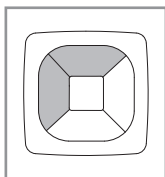
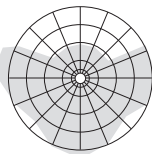
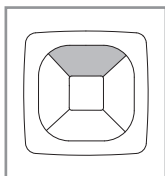
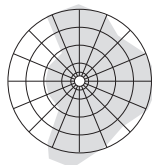
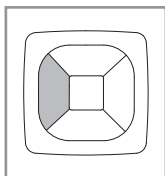
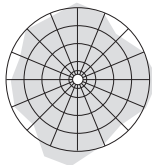
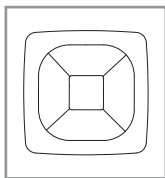
6.1



6.2



- Opțional, puteți obtura direcțiile de detecție cu auto-colante.



- Reglarea razei de detecție.

7. Întreținere și îngrijire

Aparatul nu necesită întreținere.



Pericol din cauza curentului electric!

Contactul apei cu piesele conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.

- Nu curățați aparatul decât în stare uscată.

Pericol de daune materiale!

Folosirea unor detergenți inadecvați poate deteriora aparatul.

- Curățați aparatul cu o lavetă ușor umezită, fără detergent.

8. Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Declarație de conformitate

Prin prezenta STEINEL GmbH declară că tipul de echipament hertzian True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD corespunde Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.steinel.de

10. Garanția de producător

Garanția de producător STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției:

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție.

RO

STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web

<http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la +40(0)268 - 530000.

5 A N I
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

11. Date tehnice

- Dimensiuni (H × l × A)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Tensiune de alimentare: 220–240 V, 50/60 Hz
- Consum de putere:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Temporizare:
 - True Presence®: Releu COM1 30 s–60 min.
Releu COM2
Interval de continuare a funcționării 1 min. – 120 min.,
Temporizare la pornire
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: Releu COM1 5 s–60 min.
Releu COM2
Interval de continuare a funcționării 1 min. – 120 min.,
Temporizare la pornire
0 min. – 10 min.
- Reglarea luminozității de comutare: 2–2.000 lucși
- Rază de acțiune:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(până la max. 4 m înălțime de montaj)
Ø 15 m prezență
Ø 15 m mișcare
(reglabilă la centimetru)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Unghi de detecție: 360°
- Înălțime de montaj:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Tip de protecție: IP 54 (numai varianta pe tencuială)
- Interval de temperatură: -20 °C–+50 °C

RO

- Frecvenz True Presence®: 7,2 GHz
(reacționează la micro-mișcări ale funcțiilor vitale)
- Putere de emisie UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frecvență Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Frecvență Hallway: 5,8 GHz
- Putere de emisie Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Putere de emisie Hallway: < 1 mW

Valori senzori

- Măsurarea luminii: 2 – 2.000 lux

Putere ieșire de conectare 1 (COM1 / COM2)

- Sarcină bec / lampă cu halogen: 2.000 VA
- Sarcină LED / balast electronic (max. 50 buc., 220 μ F): 600 W
- Lămpi cu halogen, cu voltaj mic: 2.000 VA

Putere ieșire de conectare 2 (numai COM2)

- AC: Max. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Max. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Remedierea defecțiunilor.

Lumina nu se aprinde.

- Nu există tensiune de conectare.
 - Verificați tensiunea de conectare.
- Intensitatea luminoasă setată la valoare prea mică.
 - Măriți încet valoarea intensității luminoase până se aprinde lumina.
- Nu se detectează mișcări.
 - Restabiliți vizibilitatea asupra senzorului.
 - Verificați domeniul de detecție.
- Defecțiune din cauza router-ului WLAN sau punctelor de acces.
 - Măriți distanța față de router-ele WLAN sau punctele de acces (minimum 3 m).

Lumina nu se stinge.

- Valoarea intensității luminoase prea mare.
 - Reglați intensitatea luminoasă pe o valoare mai mică.
- Intervalul de continuare a funcționării se încheie.
 - Așteptați finalul intervalului de continuare a funcționării, resp. setați un interval de continuare a funcționării mai mic.
- Surse de căldură perturbatoare de ex.: radiatoare cu suflantă, uși și ferestre deschise, animale de casă, bec / radiator cu halogen, obiecte în mișcare.
 - Verificați domeniul de detecție.
 - Alegeți scenariul cu sensibilitate mai mică.
- Defecțiune din cauza router-ului WLAN sau punctelor de acces.
 - Măriți distanța față de router-ele WLAN sau punctele de acces (minimum 3 m).

Senzorul deconectează în ciuda prezenței.

- Intervalul de continuare a funcționării este prea mic.
 - Măriți intervalul de continuare a funcționării.
- Pragul de luminozitate prea mic.
 - Modificați luminozitatea de comutare.

- Alegeți scenariul cu sensibilitate mai mare.
- Defecțiune din cauza router-ului WLAN sau punctelor de acces.
 - Măriți distanța față de router-ele WLAN sau punctele de acces (minimum 3 m).

Senzorul deconectează prea târziu.

- Intervalul de continuare a funcționării prea mare.
 - Reduceți intervalul de continuare a funcționării.

Senzorul deconectează prea târziu la deplasare pe direcție frontală.

- S-a redus raza de acțiune la deplasare pe direcție frontală.
 - Montați alți senzori.
 - Ajustați raza de acțiune.
 - Reduceți distanța dintre doi senzori.

Senzorul nu conectează deși este întuneric și există prezență.

- Intensitatea luminoasă selectată este prea mică.
 - Măriți pragul de luminozitate.
- Regimul semiautomat activ.
 - Activați regimul complet automat sau porniți lumina prin intermediul butonului.
- Regimul STINGEREA luminii 4 ore este activ.
 - Dezactivați regimul STINGEREA luminii 4 ore.
- Defecțiune din cauza router-ului WLAN sau punctelor de acces.
 - Măriți distanța față de router-ele WLAN sau punctele de acces (minimum 3 m).

Senzorul nu se conectează cu aplicația.

- Căderea sistemului aplicației sau smartphone-ului.
 - Reporniți dispozitivul terminal mobil.
- Defecțiune din cauza router-ului WLAN sau punctelor de acces.
 - Măriți distanța față de router-ele WLAN sau punctele de acces (minimum 3 m).

Vsebina

1.	O tem dokumentu	728
2.	Splošna varnostna navodila	728
3.	Opis naprave	729
4.	Električni priključek	743
5.	Montaža	748
6.	Delovanje	754
7.	Vzdrževanje in nega	760
8.	Odstranjevanje	760
9.	Izjava o skladnosti	761
10.	Garancija proizvajalca	761
11.	Tehnični podatki	763
12.	Odprava motenj	765

1. O tem dokumentu

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.



Opozorilo pred nevarnostmi!



Opozorilo pred nevarnostmi zaradi elektrike!



Opozorilo pred nevarnostmi zaradi vode!

2. Splošna varnostna navodila



Če ne upoštevate navodil za uporabo, grozi nevarnost!

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije za varno uporabo naprave. Še posebej opozarjamo na mogoče nevarnosti. Neupoštevanje lahko ima za posledico smrt ali težje poškodbe.

- Navodila skrbno preberite.
- Upoštevajte varnostne napotke.
- Shranite jih na dostopnem mestu.
- Ravnanje z električnim tokom lahko povzroči nevarne situacije. Dotikanje delov pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.
- Dela na omrežni napetosti lahko izvaja le usposobljeno tehnično osebje.
- Upoštevajte lokalne predpise za inštalacijo in priključitev (npr. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Popravila naj izvajajo le strokovne delavnice.

- Priključek B1/B0 je preklopni kontakt za nizkoenergijska integrirana vezja, ki niso večja kot 1 A. Ta mora biti ustrezno zavarovan.

3. Opis naprave

Namenska uporaba

- Senzor.
- Stropna montaža v notranjih prostorih.
- Povezava v Bluetooth omrežje.
- Različica AP za nadometno montažo.
- Različica UP za podometno montažo.

Napotek:

- Pri namestitvi zagotovite, da bo razdalja do usmerjevalnikov ali dostopnih točk WLAN vsaj 3 m.

Različice senzorja

- Visokofrekvenčni senzor True Presence®
- Visokofrekvenčni senzor Hallway
- Visokofrekvenčni senzor HF 360-2

Senzorske veličine

Senzor lahko zajema naslednje senzorske veličine:

- prisotnost.
- svetlost.

Dolžina napeljave med senzorjem in tipko < 50 m

SI

Princip delovanja Zajemanje prisotnosti

Senzor True Presence® je visokofrekvenčni senzor.

Prisotnost in odsotnost ljudi senzor prepozna z zajetjem najmanjših premikov. Področje zaznavanja lahko z aplikacijo točno omejite. S tem je optimalno primeren za uporabo v pisarnah in šolah.

Senzor Hallway je visokofrekvenčni senzor z odličnim območjem zaznavanja za koridorje. Območje zaznavanja lahko z aplikacijo prilagodite v obe smeri.

HF 360-2 zajema tudi premike skozi tanke stene. Zato je idealen za stranišča s kabino, preoblačilne kabine, stopnišča, parkirne hiše in kuhinje.

Za posebno uporabo, kot je npr. na križarkah ali v hotelih, se obrnite na STEINEL GmbH, da bomo skupaj uresničili optimalno integracijo senzorjev.

Različice vmesnikov

COM1: rele 1

COM2: rele 1 in rele 2

(za GZH: gretje / zračenje / klimo)

BT IPD: ni releja / ni krmilja

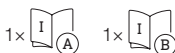
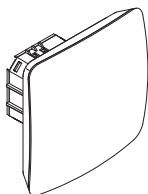
COM1- in COM2-različica preklapljata bremena. Signal se obdela in izpiše.

Povezava v Bluetooth omrežje

Različico BT IPD lahko prek Bluetooth povežete z drugimi senzorji, da dobite razširitev območja zajetja. Ta posreduje zajete signale (prisotnost in svetlost) prek Bluetooth naprej. Krmiljenje se izvaja v senzorju, povezanim v omrežje, z drugim vmesnikom.

Obseg dobave True Presence® podomet

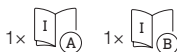
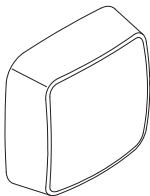
3.1



- 1 senzor True Presence®
- 1 varnostni list (A)
- 1 navodilo za hiter zagon (B)

Obseg dobave True Presence® nadomet

3.2

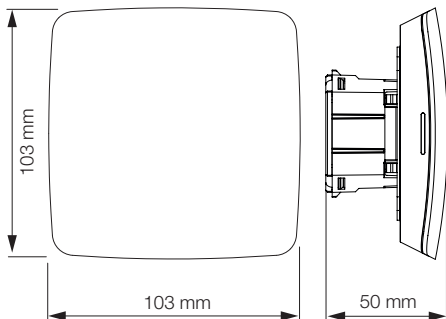


- 1 senzor True Presence®
- 1 varnostni list (A)
- 1 navodilo za hiter zagon (B)

SI

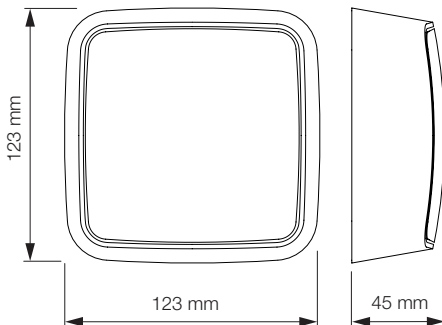
Mere izdelka True Presence® podomet

3.3



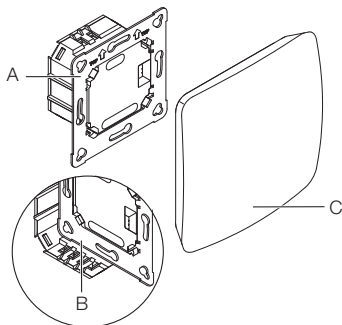
Mere izdelka True Presence® nadomet

3.4



Pregled naprav True Presence® podomet

3.5

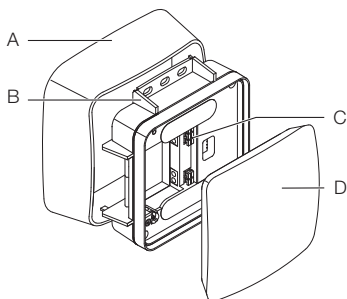


- A** Močnostni modul
- B** Priključna sponka
- C** Senzorski modul

SI

Pregled naprav True Presence® nadomet

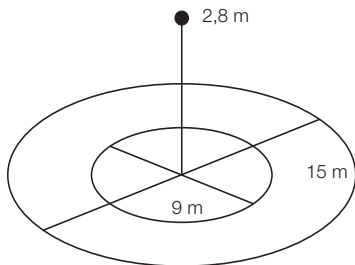
3.6



- A Nadometni adapter
- B Močnostni modul
- C Priključna sponka
- D Senzorski modul

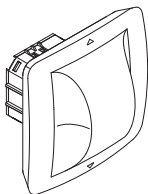
Območje zaznavanja True Presence®

3.7



Obseg dobave Hallway podomet

3.8

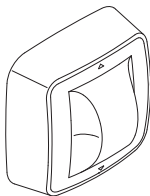


1×  1× 

- 1 senzor Hallway
- 1 varnostni list (A)
- 1 navodilo za hiter zagon (B)

Obseg dobave Hallway nadomet

3.9



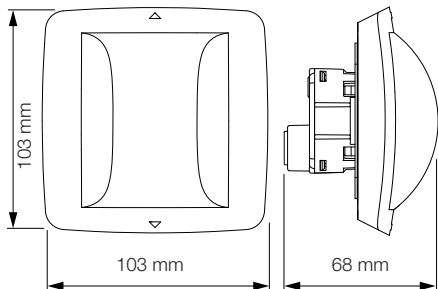
1×  1× 

- 1 senzor Hallwaysor
- 1 varnostni list (A)
- 1 navodilo za hiter zagon (B)

SI

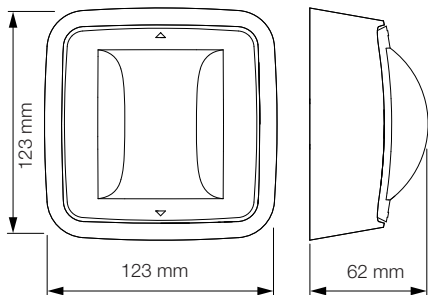
Mere izdelka Hallway podomet

3.10



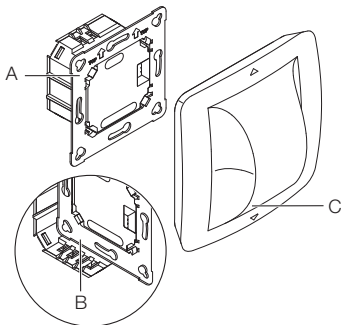
Mere izdelka Hallway nadomet

3.11



Pregled naprav Hallway podomet

3.12

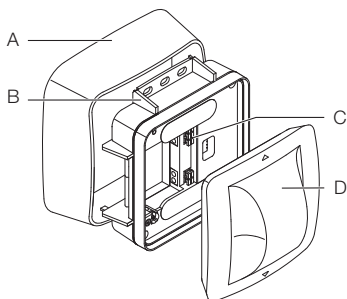


- A** Močnostni modul
- B** Priključna sponka
- C** Senzorski modul

SI

Pregled naprav Hallway nadomet

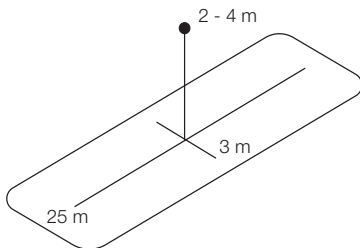
3.13



- A Nadometni adapter
- B Močnostni modul
- C Priključna sponka
- D Senzorski modul

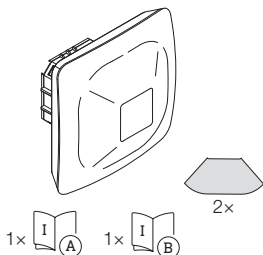
Območje zaznavanja Hallway

3.14



Obseg dobave HF 360-2 podomet

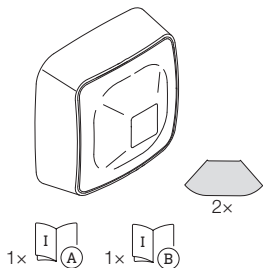
3.15



- 1 senzor HF-360
- 1 varnostni list (A)
- 1 navodilo za hiter zagon (B)
- 2 nalepka

Obseg dobave HF 360-2 nadomet

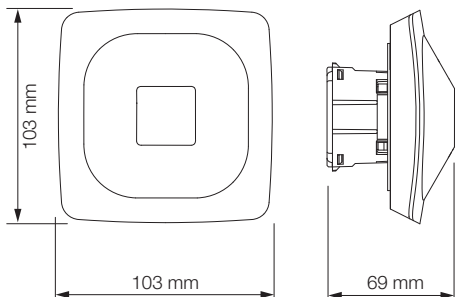
3.16



- 1 senzor HF-360
- 1 varnostni list (A)
- 1 navodilo za hiter zagon (B)
- 2 nalepka

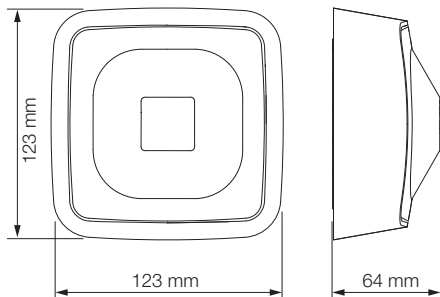
Mere izdelka HF 360-2 podomet

3.17



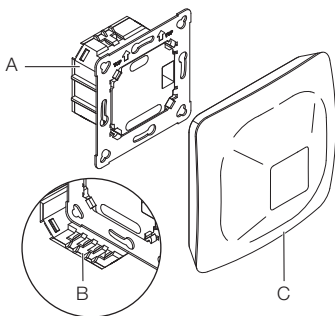
Mere izdelka HF 360-2 nadomet

3.18



Pregled naprav HF 360-2 podomet

3.19

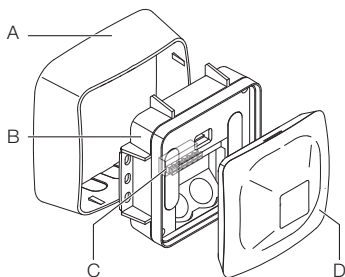


- A** Močnostni modul
- B** Priključna sponka
- C** Senzorski modul

SI

Pregled naprav HF 360-2 nadomet

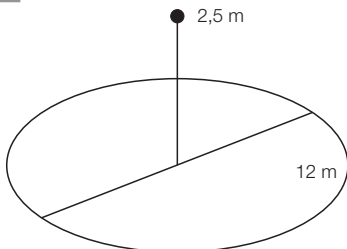
3.20



- A Nadometni adapter
- B Močnostni modul
- C Priključna sponka
- D Senzorski modul

Območje zaznavanja HF 360-2

3.21



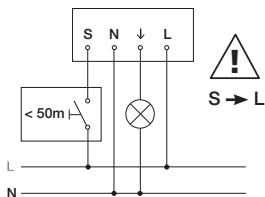
4. Električni priključek

Električna napeljava je sestavljena iz večžilnega kabla:
(maks. Ø napeljav: 2,5 mm):

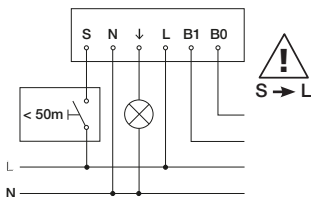
- L** = faza (praviloma črn ali rjav)
- N** = nevtralni vodnik (največkrat moder)
- PE** = varnostni vodnik (zeleno-rumen)
- ↓** = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)
- S** = tipka
- B0/B1** = brezpotencialni rele za nadzor GZH-krmilja

Pomembno: Zamenjava priključkov v napravi ali omarici z varovalkami ima kasneje za posledico kratki stik. V tem primeru morate posamezne kable identificirati ter na novo montirati.

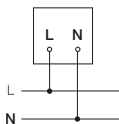
COM 1



COM 2

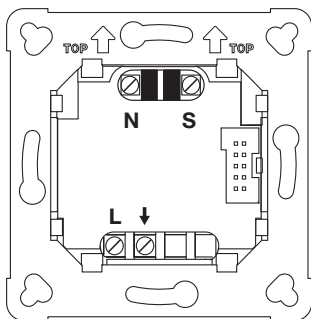


BT IPD



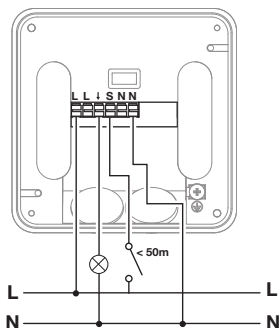
Priklop dovoda omrežja COM1 podomet

4.2



Priklop dovoda omrežja COM1 nadomet

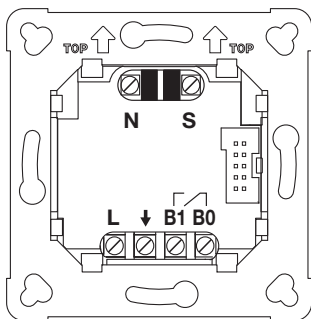
4.3



SI

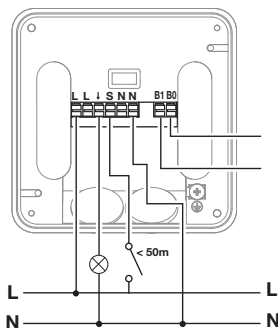
Priklop dovoda omrežja COM2 podomet

4.4



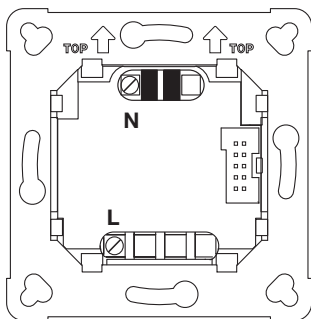
Priklop dovoda omrežja COM2 nadomet

4.5



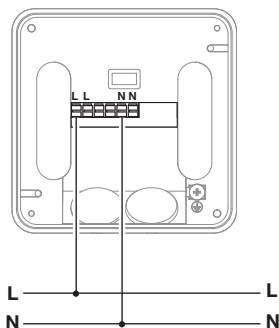
Priklop dovoda omrežja BT IPD podomet

4.6



Priklop dovoda omrežja BT IPD nadomet

4.7



SI

5. Montaža



Nevarnost zaradi električnega toka!

Dotikanje delov pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.

- Izklopite tok in prekinite dovajanje napetosti.
- S faznim preizkuševalcem preverite, da ni napetosti.
- Poskrbite, da ostane dovajanje napetosti prekinjeno.

Nevarnost gmotne škode!

Pri zamenjavi priključnih napeljav lahko pride do kratkega stika.

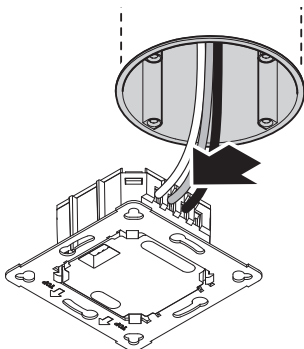
- Identificirajte priključne napeljave.
- Priključne napeljave pravilno zvežite.

Priprave za montažo

- Preverite vse sklope, ali so morda poškodovani. Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Izberite primerno mesto montaže.
 - Upoštevajte doseg.
 - Upoštevajte doseg zaznavanja gibanja.
 - Stabilna montaža.
 - V območju zaznavanja ni ovir.
 - Naprave ne smete nikoli montirati v predelu, kjer obstaja nevarnost eksplozije.
 - Ne montirajte na lahko vnetljive površine.

Montažni koraki podometna napeljava

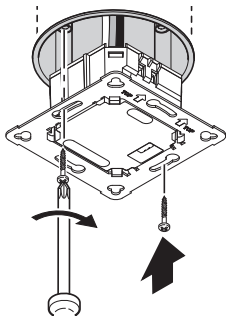
5.1



- Preverite, ali je dovod napetosti izklopljen.
 - Izvedite omrežni priključek.
- »4. Električni priključek«

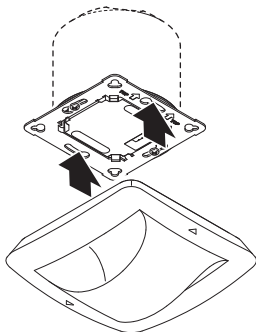
SI

5.2



- Trdno privijačite močnostni modul na vgradno pušo.

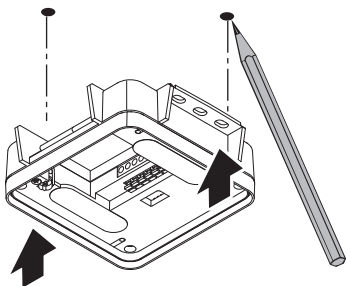
5.3



- Magnetni modul senzorja natakните na močnostni modul.
 - Vključite oskrbo z energijo.
 - Izvedite nastavitve.
- »6. Delovanje«

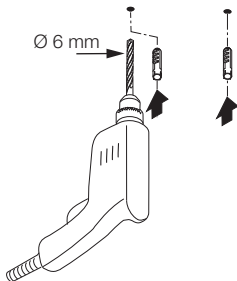
Montažni koraki nadometna napeljava

5.4



- Preverite, ali je dovod napetosti izklopljen.
- Zarišite luknje za vrtanje.

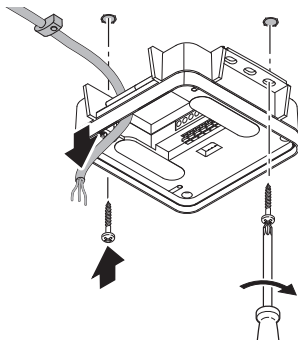
5.5



- Izvrtajte luknje (Ø 6 mm) in vstavite vložke.

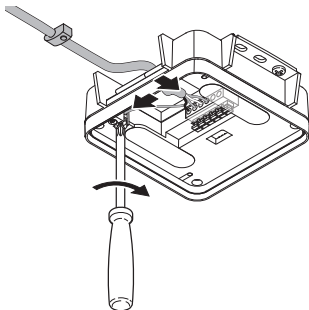
SI

5.6



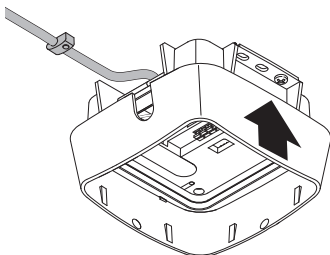
- Povlecite skozi kabel.
- Privijte močnostni modul

5.7



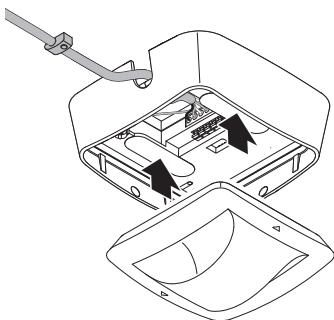
- Izvedite omrežni priključek.
- »4. Električni priključek«

5.8



- Nataknite nadometni adapter.

5.9



- Magnetni modul senzorja nataknite.
 - Vklopite dovod napetosti.
 - Izvedite nastavitve.
- »6. Delovanje«

SI

6. Delovanje

Tovarniške nastavitve

Ob prvem zagonu senzorja in ob ponastavitvi prek aplikacije Steinel Connect se aktivirajo tovarniške nastavitve.

HF 360-2

- Steinel Connect App: 100 %
- Občutljivost: 100 %

Hallway

- Doseg S: 100 %
- Doseg L: 100 %
- Občutljivost S: 100 %
- Občutljivost L: 100 %

True Presence®

- Višina True Presence®: 2,6 m
- Polmer True Presence®: 4,5 m
- Scenarij: 7

Vse različice senzorja

- Nastavitev zatemnitve: 500 luksov
- Nastavitev časa: COM1: 5 min
- Nastavitev časa GZH: 15 min
- Avtomatika / polavtomatika: avtomatika
- Zakasnitve vklopa GZH: izkl.

Nastavitev Zaznavanje

Območje zaznavanja lahko pri vseh različicah digitalno nastavite z aplikacijo Steinel Connect.

Pri HF 360-2 se lahko območje zaznavanje dodatno omeji s prekrivno folijo, glejte slike od 6.1 do 6.3.

Tvorjenje skupin Bluetooth

Senzorji lahko delujejo kot posamezni senzorji ali kot skupina. Skupina je med seboj povezana z radijsko komunikacijo.

Poleg tega za različici COM1 in COM2 veljajo naslednje funkcije:

Nastavitev zatemnitve

Želeni zaznavni prag senzorja svetilke je možno nastavljati med ca. 2 – 2.000 luksov.

Delovanje podnevi

Senzor vklopi porabnik neodvisno od svetlosti okolice, če se gibanje zazna.

Učenje (Teach-IN)

Pri svetlobnih razmerah, pri katerih želite, da se senzor v prihodnje ob zaznanem gibanju vklopi, izberite funkcijo učenja (Teach-IN). Po 10 sekundah bo izmerjena vrednost osvetljenosti okolice shranjena. Sočasno se izklopi breme.

Nastavitev časa

Želeni čas naknadnega teka lahko nastavite:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sek. do najv. 60 min.
- True Presence®: min. 30 sek. do najv. 60 min.

Če ni zaznanega gibanja, se senzor po poteku časa naknadnega teka izklopi.

Sosednja funkcija

Reguliranje sosednje funkcije lahko aktivirate / deaktivirate prek aplikacije Steinell Connect. Pri tem se sosednje skupine dodelijo aktivni skupini senzorjev. Skupina reagira na signale vklopa dodeljene sosednje skupine in ustrezno preklopi na zadevno svetlobo.

SI

Način obratovanja

Polavtomatika

Osvetlitev se izklopi le avtomatsko. Vkllop je ročen, svetilo je treba vklopiti s tipko in ostane vklopljeno nastavljeni čas naknadnega teka.

Avtomatika

Osvetlitev se samodejno vklopi in izklopi glede na svetlost in prisotnost. Osvetlitev je mogoče vedno ročno vklapljati. Ob tem se preklopna avtomatika začasno prekine.

Predstavitveni način

Če je svetilo izklopljeno s tipko, senzor aktivira način predstavitve. Porabnik ostane tako dolgo izklopljen, dokler se gibanje zaznava. Če ni zajetega gibanja in je čas naknadnega teka potekel, se senzor preklopi nazaj v normalno delovanje.

Tipka-vhod

Z aplikacijo STEINEL Connect lahko tipke povežete in jih konfigurirate. Poleg vhoda S lahko senzorju dodelite tudi druge gumbe iz omrežja BT. Poleg tega lahko vsakemu od teh gumbov dodelite funkcijo. S tipko s funkcijo vklopa / izklopa (»On / Off«) lahko razsvetljavo ročno vklopite in izklopite. S funkcijo vklopa (»On«) ročen izklop ni več mogoč. Nato se ob vsakem pritisku na tipko ponovno zažene čas naknadnega teka. S funkcijo izklopa (»Off«) lahko osvetlitev izklopite samo ročno. Poleg tega sta na voljo funkciji »On x min« in »Off x min«, s katerima se razsvetljava lahko za določen čas vklopi ali izklopi. Za delovanje senzorja v polavtomatskem načinu je potrebna tudi tipka.

Impulzni način

Z impulzno funkcijo se izhod za 2 sek. vklopi (npr. za stopniščni avtomat). Nato je senzor v 8-sekundnem mrtvem času.

Aplikacija Steinel Connect

Za odčitavanje vrednosti senzorja s pametnim telefonom je treba iz vašega AppStore sneti aplikacijo STEINEL Connect. Potrebujete tudi Bluetooth primeren pametni telefon ali tablični računalnik.

Android



iOS



Funkcije v zvezi z aplikacijo Steinel Connect:

- Nastavljanje območja zaznavanja.
- Prikaz aktualnih vrednosti
- Povezava senzorja v omrežje.

Povezava v Bluetooth omrežje (Bluetooth Mesh)

Senzorsko stikalo ustreza standardu Bluetooth-Mesh. Povezati ga je mogoče z vsemi izdelki, ki so v skladu s standardom Bluetooth Mesh Standard.

Konfiguracija senzorskega stikala poteka prek aplikacije Steinel Connect. Ob prvi povezavi senzorskega stikala in aplikacije Steinel Connect App se na pametnem telefonu ali tablici shranijo ustrezni omrežji ključi. Ključ prepreči nedovoljeno dostopanje do senzorja.

Za dostop prek drugega pametnega telefona ali tablice je treba dodeliti omrežni ključ.

Delovanje LED

Zagon: dioda LED 10 sekund počasi utripa belo.

Inicializacija: LED stalno sveti modro.

Normalno delovanje: LED izostane.

Identifikacija: LED počasi utripa modro.

Napaka: LED hitro utripa rdeče.

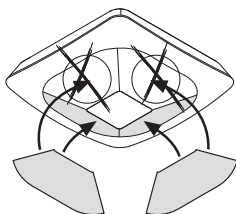
Vloga ni na voljo: LED sveti trajno v barvi cian.

Testno delovanje in gibanje: LED hitro utripa zeleno.

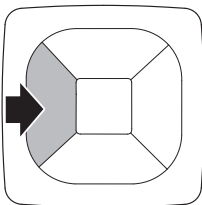
Posodobitev strojne opreme: LED hitro utripa v barvi cian.

Samo HF 360-2:

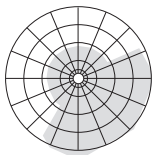
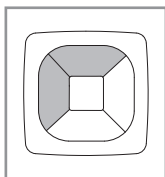
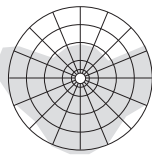
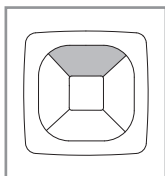
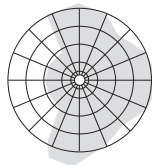
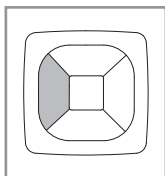
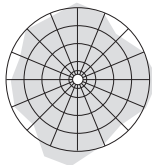
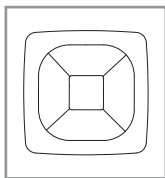
6.1



6.2



- Kot opcija je mogoče zasloniti smeri zaznavanja s prelepljenjem.



- Nastavitev dosega zaznavanja.

7. Vzdrževanje in nega

Naprave ni treba vzdrževati.



Nevarnost zaradi električnega toka!

Stik vode z deli pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.

- Napravo čistite le, ko je suha.

Nevarnost gmotne škode!

Napačno čistilo lahko poškoduje napravo.

- Napravo čistite z nekoliko navlaženo krpo brez čistila.

8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo je treba oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

9. Izjava o skladnosti

Družba STEINEL GmbH izjavlja, da radijska naprava tipa True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD ustreza določbam direktive 2014/53/EU.

Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.steinell.de

10. Garancija proizvajalca

Garancija proizvajalca STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemčija

Kot kupcu so vam v skladu s 437. členom in nadaljnjimi členi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) na voljo zakonske garancijske pravice (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje:

Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: VP ELEKTRO-PROJEKT D.O.O., SREDNJE BITNJE 70, 4209 ŽABNICA. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

SI

Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani www.veleprodaja-ep.si / www.steinell.de

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa 040 856-555 / 059 365-750 (-751 / -752).

5 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

11. Tehnični podatki

- Mere (V × Š × G)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Napajalna napetost: 220–240 V, 50/60 Hz
- Poraba energije:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Nastavitev časa:
 - True Presence®: COM1 rele 30 s–60 min.
COM2 rele
čas naknadnega teka 1 min. – 120 min.,
zakasnitev vklopa
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 Relais 5 s–60 min.
COM2 rele
čas naknadnega teka 1 min. – 120 min.,
zakasnitev vklopa
0 min. – 10 min.
- Nastavitev zatemnitve: 2–2.000 luksov
- Doseg:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(do maks. montažne višine 4 m)
Ø 15 m prisotnost
Ø 15 m gibanje
(na cm točna nastavitev)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Kot zaznavanja: 360°
- Montažna višina:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- vrsta zaščite: IP 54 (samo nadometna različica)
- Temperaturni razpon: -20 °C do +50 °C

SI

- Frekvenca True Presence®: 7,2 GHz
(reagira na mikro premikanje vitalnih funkcij)
- Oddajna moč UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frekvenca Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Frekvenca Hallway: 5,8 GHz
- Oddajna moč Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Oddajna moč Hallway: < 1 mW

Vrednosti senzorja

- Merjenje svetlobe: 2 – 2.000 luksov

Moč, stikalni izhod 1 (COM1 / COM2)

- Obremenitev žarnice / halogenske svetilke: 2.000 VA
- Obremenitev LED / EVG (maks. 50 kosov, 220 μ F): 600 W
- Nizkovoltne halogenske svetilke: 2.000 VA

Zmogljivost Stikalni izhod 2 (samo COM2)

- AC: maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: maks. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Odprava motenj

Svetilo se ne vklopi.

- Ni priključne napetosti.
 - Preverite priključno napetost.
- Vrednost luksov je nastavljena prenizko.
 - Počasi dvigujte vrednost luksov, da se svetilo vklopi.
- Ni zaznave premikanja.
 - Vzpostavite prost pogled na senzor.
 - Preverite območje zaznavanja.
- Motnja usmerjevalnika WLAN ali dostopnih točk WLAN.
 - Povečajte razdaljo do usmerjevalnikov WLAN ali dostopnih točk WLAN (najmanj 3 m).

Svetilo se ne izklopi.

- Vrednost luksov previsoka.
 - Vrednost luksov nastavite nižje.
- Čas naknadnega teka je potekel.
 - Počakajte na potek naknadnega teka in po potrebi nastavite krajši čas naknadnega teka.
- Moteči viri toplote, npr. grelniki, odprta vrata in okna, domače živali, žarnice / halogenske sijalke, premikajoči se predmeti.
 - Preverite območje zaznavanja.
 - Izberite scenarij z manjšo občutljivostjo.
- Motnja usmerjevalnika WLAN ali dostopnih točk WLAN.
 - Povečajte razdaljo do usmerjevalnikov WLAN ali dostopnih točk WLAN (najmanj 3 m).

Senzor kljub prisotnosti izklaplja.

- Prekratek čas naknadnega teka.
 - Podaljšajte čas naknadnega teka.
- Prenizek svetlobni prag.
 - Spremenite nastavitvev zatemnjenosti.
 - Izberite scenarij z manjšo občutljivostjo.

- Motnja usmerjevalnika WLAN ali dostopnih točk WLAN.
 - Povečajte razdaljo do usmerjevalnikov WLAN ali dostopnih točk WLAN (najmanj 3 m).

Senzor se prepozno izklaplja.

- Predolg čas naknadnega teka.
 - Skrajšajte čas naknadnega teka.

Senzor se ob frontalni smeri hoje prepozno vklaplja.

- Doseg pri frontalni smeri hoje je zmanjšan.
 - Montirajte več senzorjev.
 - Prilagodite doseg.
 - Zmanjšajte razdaljo med dvema senzorjema.

Senzor se kljub temi ob prisotnosti ne vklopi.

- Vrednost luksov je izbrana prenizko.
 - Povečajte prag svetlosti.
- Polavtomatika aktivna.
 - Aktivirajte avtomatiko ali vklopite svetilo s tipko.
- 4 ure IZKLOP aktiven.
 - 4 ure IZKLOP deaktivirajte.
- Motnja usmerjevalnika WLAN ali dostopnih točk WLAN.
 - Povečajte razdaljo do usmerjevalnikov WLAN ali dostopnih točk WLAN (najmanj 3 m).

Senzor se ne poveže z aplikacijo.

- Okvara sistema aplikacije ali pametnega telefona.
 - Ponovno zaženite mobilni terminal.
- Motnja usmerjevalnika WLAN ali dostopnih točk WLAN.
 - Povečajte razdaljo do usmerjevalnikov ali dostopnih točk WLAN (najmanj 3 m).

Sadržaj

1.	Uz ovaj dokument	768
2.	Opće sigurnosne napomene	768
3.	Opis uređaja	769
4.	Električni priključak	783
5.	Montaža	788
6.	Funkcija	794
7.	Njega i održavanje	800
8.	Zbrinjavanje	800
9.	Izjava o sukladnosti	801
10.	Jamstvo proizvođača	801
11.	Tehnički podaci	803
12.	Uklanjanje smetnji	805

1. Uz ovaj dokument

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.



Upozorenje na opasnosti!



Upozorenje na opasnosti od el. struje!



Upozorenje na opasnosti od vode!

2. Opće sigurnosne napomene



Opasnost u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu!

Ove upute sadrže važne informacije o sigurnom rukovanju uređajem. Naročito upozoravamo na moguće opasnosti. Nepridržavanje uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeđivanja.

- Pažljivo pročitajte upute.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena.
- Čuvajte upute na pristupačnom mjestu.
- Rad s električnom strujom može dovesti do opasnih situacija. Dodirivanje dijelova koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.
- Rad na naponu mreže dopušten je samo kvalificiranom osoblju.
- Potrebno je pridržavati se državnih propisa za instalaciju i uvjeta priključivanja (npr. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Popravke smiju obavljati samo specijalizirane radionice.
- Priključak B1/B0 uklopni je kontakt za niskoenergetski uklopni krug, ne jači od 1 A. On se mora osigurati na odgovarajući način.

3. Opis uređaja

Namjenska uporaba

- Senzor
- Stropna montaža u unutrašnjem području
- Bluetooth umreženje
- Varijanta AP za nadžbuknu montažu
- Varijanta UP za podžbuknu montažu

Napomena:

- Molimo Vas da imate na umu da je prilikom instalacije potrebno održavati razmak od min. 3 m od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka.

Varijante senzora

- Visokofrekventni senzor True Presence®
- Visokofrekventni senzor Hallway
- Visokofrekventni senzor HF 360-2

Senzorske veličine

Senzor može detektirati sljedeće veličine:

- prisutnost
- svjetlina

Duljina kabela između senzora i tipke < 50 m.

HR

Princip funkcioniranja detektiranja prisutnosti

Senzor True Presence® je visokofrekventni senzor. Prisutnost i odsutnost ljudi pouzdano se otkriva detektiranjem mikropokreta. Područje detekcije može se točno ograničiti putem aplikacije. Zbog toga je optimalno prikladan za uporabu u uredskim prostorijama i školama.

Senzor Hallway je visokofrekventni senzor sa savršenim rasponom detekcije za hodnike. Područje detekcije može se prilagoditi putem aplikacije u oba smjera.

HF 360-2 također detektira pokrete kroz tanke zidove. On je stoga savršen za WC s toaletnom kabinom, kabine za presvlačenje, stubišta, etažne garaže i kuhinje.

Za posebne primjene, primjerice u vezi s brodovima za krstarenje ili hotelima, kontaktirajte izravno STEINEL GmbH, kako bismo zajedno izvršili optimalnu integraciju senzora.

Inačice sučelja

COM1: relej 1

COM2: relej 1 i relej 2

(za GVK: grijanje / ventilacija / klima)

BT IPD: Nema releja / bez upravljanja

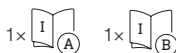
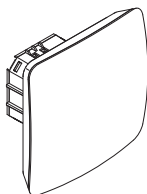
Inačice COM1 i COM2 uključuju opterećenja. Signali se obrađuju i izlaze.

Connect Bluetooth mesh

Varijanta BT IPD može se umrežiti preko Bluetootha s ostalim senzorima kako bi se proširilo područje detektiranja. Ona prosljeđuje detektirane signale (prisutnost i svjetlina) preko Bluetootha. Upravljanje se odvija u umreženom senzoru s drugim sučeljem.

Sadržaj isporuke True Presence®, podžbukna instalacija

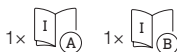
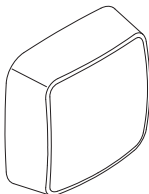
3.1



- 1 True Presence® senzor
- 1 sigurnosno tehnički list (A)
- 1 uputa za brzo pokretanje (B)

Sadržaj isporuke True Presence®, nadžbukna instalacija

3.2

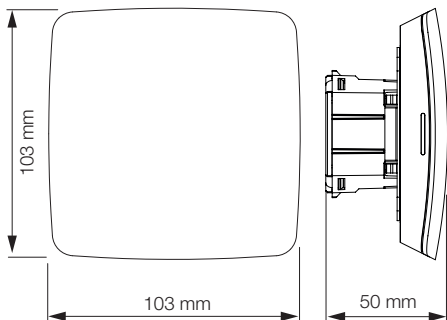


- 1 True Presence® senzor
- 1 sigurnosno tehnički list (A)
- 1 uputa za brzo pokretanje (B)

HR

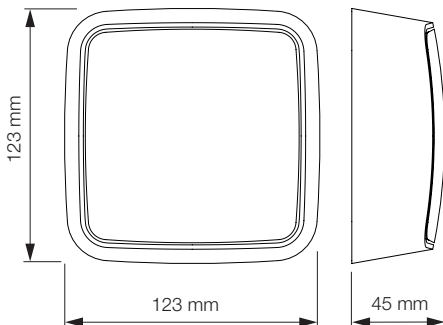
Dimenzije proizvoda True Presence® za podžbuknu instalaciju

3.3

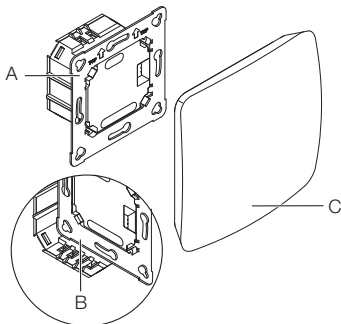


Dimenzije proizvoda True Presence® za nadžbuknu instalaciju

3.4



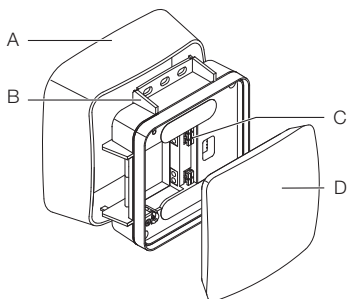
3.5



- A** modul opterećenja
- B** Priključna stezaljka
- C** senzorski modul

Pregled uređaja True Presence®, nadžbukna instalacija

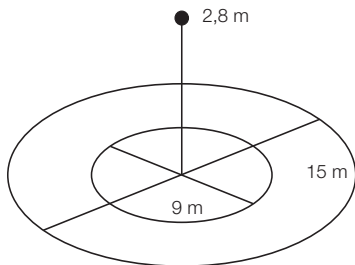
3.6



- A nadžbukni adapter
- B modul opterećenja
- C Priključna stezaljka
- D senzorski modul

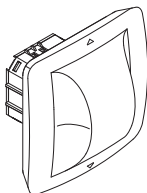
Područje detekcije True Presence®

3.7



Sadržaj isporuke Hallway, podžbukna instalacija

3.8

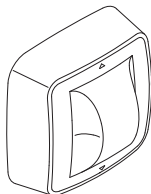


1×  1× 

- 1 Hallway senzor
- 1 sigurnosno tehnički list (A)
- 1 uputa za brzo pokretanje (B)

Sadržaj isporuke Hallway, nadžbukna instalacija

3.9



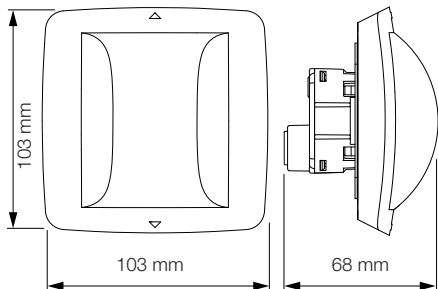
1×  1× 

- 1 Hallway senzor
- 1 sigurnosno tehnički list (A)
- 1 uputa za brzo pokretanje (B)

HR

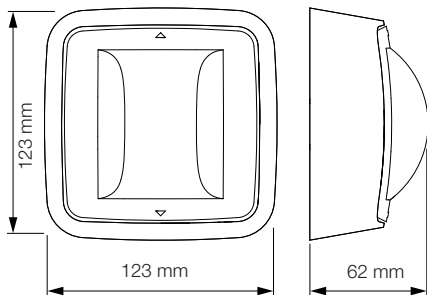
Dimenzije proizvoda Hallway za podžbuknu instalaciju

3.10



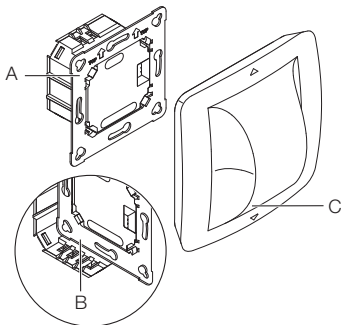
Dimenzije proizvoda Hallway za nadžbuknu instalaciju

3.11



Pregled uređaja Hallway, podžbukna instalacija

3.12

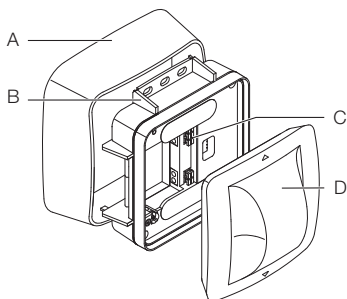


- A** modul opterećenja
- B** Priključna stezaljka
- C** senzorski modul

HR

Pregled uređaja Hallway, nadžbukna instalacija

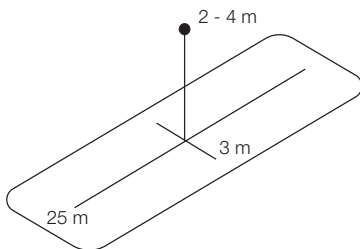
3.13



- A nadžbukni adapter
- B modul opterećenja
- C Priključna stezaljka
- D senzorski modul

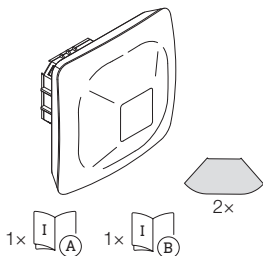
Područje detekcije Hallway

3.14



Sadržaj isporuke HF 360-2, podžbukna instalacija

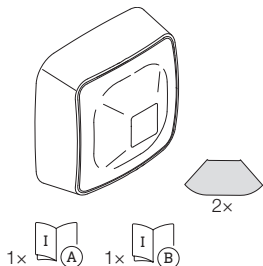
3.15



- 1 HF-360 senzor
- 1 sigurnosno tehnički list (A)
- 1 uputa za brzo pokretanje (B)
- 2 naljepnica

Sadržaj isporuke HF 360-2, nadžbukna instalacija

3.16

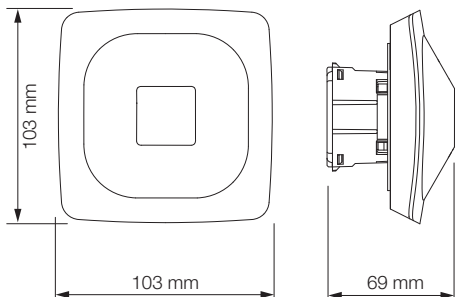


- 1 HF-360 senzor
- 1 sigurnosno tehnički list (A)
- 1 uputa za brzo pokretanje (B)
- 2 naljepnica

HR

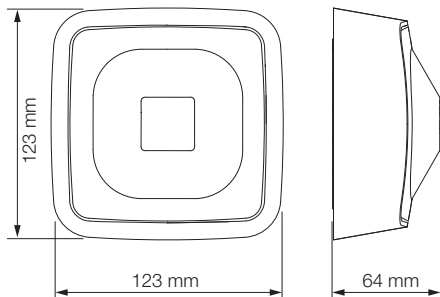
Dimenzije proizvoda HF 360-2 za podžbuknu instalaciju

3.17



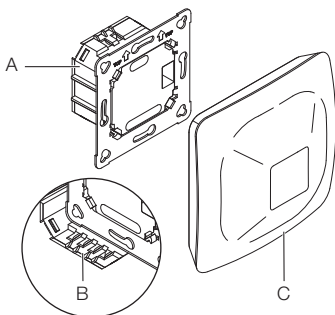
Dimenzije proizvoda HF 360-2 za nadžbuknu instalaciju

3.18



Pregled uređaja HF 360-2, podžbukna instalacija

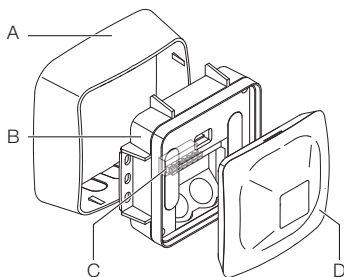
3.19



- A** modul opterećenja
- B** Priključna stezaljka
- C** senzorski modul

Pregled uređaja HF 360-2, nadžbukna instalacija

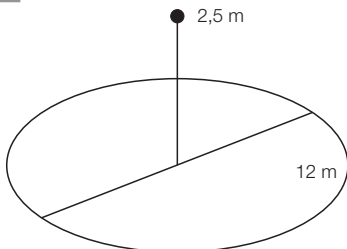
3.20



- A nadžbukni adapter
- B modul opterećenja
- C Priključna stezaljka
- D senzorski modul

Područje detekcije HF 360-2

3.21



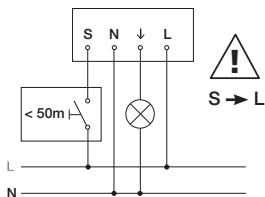
4. Električni priključak

Mrežni vod sastoji se od višezilnog kabela (maks. Ø kabela 2,5 mm):

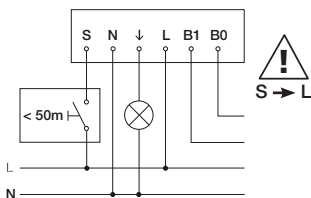
- L** = faza (većinom crna ili smeđa)
- N** = neutralni vodič (većinom plavi)
- PE** = zaštitni vodič (zeleno / žuti)
- ↓** = uključena faza (većinom crna, smeđa ili siva)
- S** = tipka
- B0/B1** = Relej bez potencijala za GVK upravljanje

Važno: slučajna zamjena priključaka u uređaju ili ormariću za osigurače kasnije će uzrokovati kratki spoj. Gerät oder Sicherungskasten später zum Kurzschluss. U tom slučaju moraju se identificirati pojedinačni kabele i ponovno montirati.

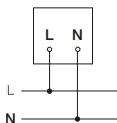
COM 1



COM 2

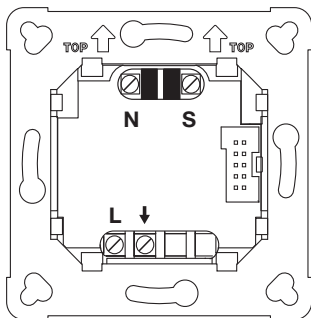


BT IPD



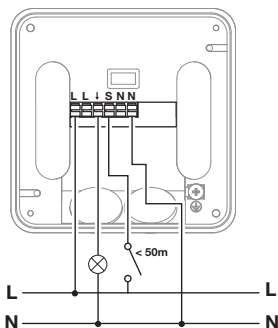
Priključake podžbuknog mrežnog voda COM1

4.2



Priključak nadžbuknog mrežnog voda COM1

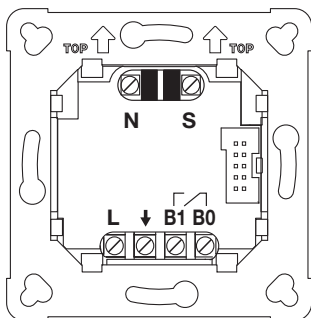
4.3



HR

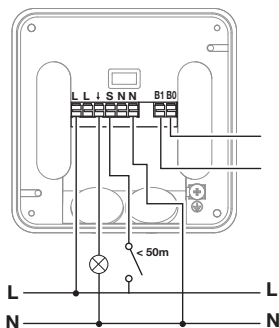
Priključak podžbuknog mrežnog voda COM2

4.4



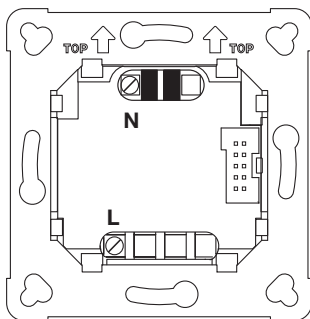
Priključak nadžbuknog mrežnog voda COM2

4.5



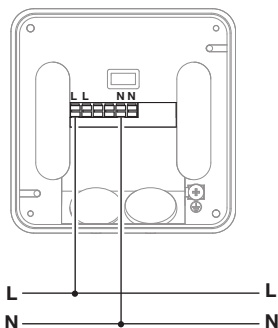
Priključak podžbuknog mrežnog voda BT IPD

4.6



Priključak nadžbuknog mrežnog voda BT IPD

4.7



HR

5. Montaža



Opasnost od električne struje!

Dodirivanje dijelova koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.

- Isključiti struju i prekinuti naponsko napajanje.
- Provjeriti beznaponsko stanje pomoću ispitivača napona.
- Provjeriti je li naponsko napajanje ostalo prekinuto.

Opasnost od nastanka materijalnih šteta!

Slučajna zamjena priključnih kabela može uzrokovati kratki spoj.

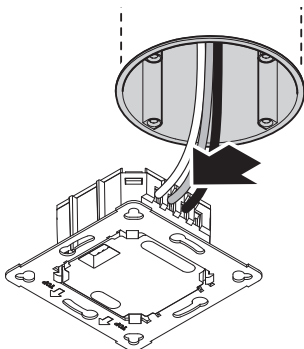
- Identificirati priključne kabele.
- Ispravno spojiti priključne kabele.

Priprema montaže

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja. U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.
- Odaberite prikladno mjesto montaže
 - uzimajući u obzir domet
 - uzimajući u obzir detektiranje pokreta
 - koje je stabilno
 - u području detekcije nema prepreka
 - koje se ne nalazi u područjima s opasnošću od eksplozije
 - koje se ne nalazi na lako zapaljivim površinama

Koraci montaže: podžbukni vod

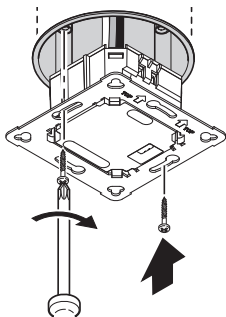
5.1



- Provjerite je li isključeno naponsko napajanje.
 - Uspostavite mrežni priključak.
- „4. Električni priključak“

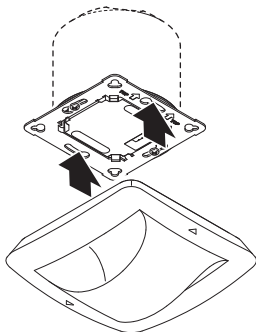
HR

5.2



- Modul opterećenja pričvrstite na ugradbenu kutiju.

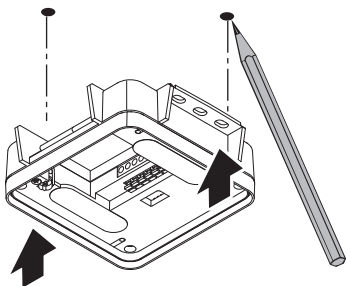
5.3



- Senzorski modul namjestite na modul opterećenja.
 - Uključite strujno napajanje.
 - Izvršite podešavanja.
- „6. Funkcija“

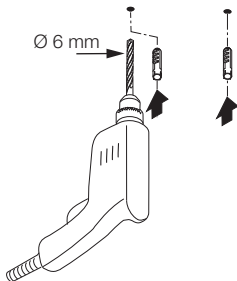
Koraci nadžbukne montaže

5.4



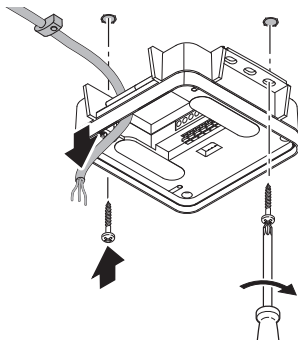
- Provjerite je li isključeno naponsko napajanje.
- Označite rupe.

5.5



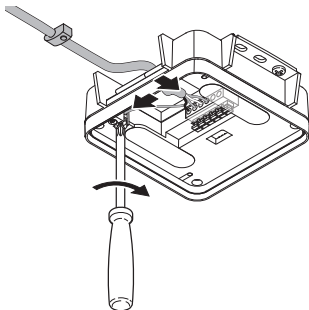
- Izbušite rupe (Ø 6 mm) i stavite tiple.

5.6



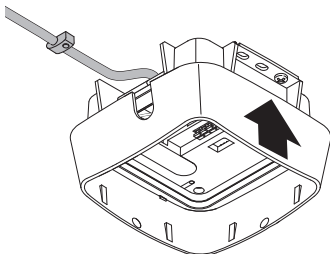
- Provucite kabel.
- Navrnite modul opterećenja.

5.7



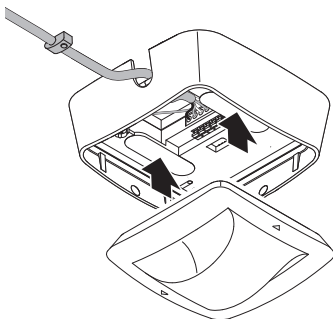
- Upostavite mrežni priključak.
- „4. Električni priključak“

5.8



- Stavite nadžbukni adapter.

5.9



- Stavite senzorski modul.
 - Uključite naponsko napajanje.
 - Izvršite podešavanja.
- „6. Funkcija“

HR

6. Funkcija

Tvorničke postavke

Tvorničke postavke se aktiviraju kada se senzor prvi put pokrene i kada se resetira pomoću aplikacije Steinel Connect.

HF 360-2

- Domet: 100 %
- Osjetljivost: 100 %

Hallway

- Domet S: 100 %
- Domet L: 100 %
- Osjetljivost S: 100 %
- Osjetljivost L: 100 %

True Presence®

- Visina True Presence®: 2,6 m
- Polumjer True Presence®: 4,5 m
- Scenarij: 7

Sve varijante senzora

- Podešenost svjetlosnog praga: 500 luksa
- Podešenost vremena COM1: 5 min
- Podešenost vremena GVK: 15 min
- Automatika / poluautomatika: automatika
- Kašnjenja uključivanja GVK: isključeno

Podešavanje detektiranja

Područje detekcije može se digitalno podesiti kod svih varijanti pomoću aplikacije Steinel Connect.

Područje detekcije za HF 360-2 može se u slučaju potrebe dodatno ograničiti folijama, vidi slike 6.1 do 6.3.

Grupiranje Bluetooth

Senzori se mogu koristiti kao pojedinačni senzor ili kao grupa. Grupa je međusobno povezana radiovezom.

Za varijante COM1 i COM2 također se primjenjuju sljedeće funkcije:

Podešavanje svjetlosnog praga

Željeni prag aktiviranja može se podesiti od oko 2 do 2.000 luksa.

Režim rada pri danjem svjetlu

Kad se detektira pokret, senzor uključuje opterećenje neovisno o svjetlini okoline.

teach-IN

Želite li ubuduće dobiti svjetlost tako da senzor reagira na pokret, treba odabrati funkciju teach-IN. Nakon 10 sekundi sprema se tako izmjerena vrijednost svjetline okoline. Istovremeno se isključi opterećenje.

Podešavanje vremena

Može se podesiti željeno vrijeme isključivanja:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 s do maks. 60 min
- True Presence®: min. 30 s do maks. 60 min

Ako pokret nije detektiran, senzor isključuje nakon isteka vremena isključivanja.

Funkcija susjedstva

Funkcija susjedstva može se aktivirati odnosno deaktivirati pomoću aplikacije Steinel Connect App. Pritom se grupe susjedstva dodjeljuju aktivnoj grupi senzora. Grupa prekida signale uključivanja dodijeljene grupe susjedstva i prema postavkama uključuje svjetlo.

HR

Režim rada

Poluautomatika

Rasvjeta se isključuje još samo automatski. Uključivanje se izvodi ručno, svjetlo se mora uključiti tipkom i ostaje uključeno do podešenog vremena isključivanja.

Automatika

Rasvjeta se automatski UKLJUČI i ISKLJUČI ovisno o svjetlini i prisutnosti. Rasvjeta se u bilo kojem trenutku može uključiti / isključiti ručno. Pritom se automatika uključivanja privremeno prekida.

Modus prezentacije

Ako se svjetlo isključi tipkom, senzor aktivira prezentacijski način rada. Opterećenje ostaje isključeno tako dugo dok je detektiran pokret. Čim se više ne detektira pokret i vrijeme isključivanja istekne, senzor se opet prebacuje u normalni režim rada.

Tipka Ulaz

Tipke možete integrirati i konfigurirati pomoću aplikacije STEINEL Connect. Osim ulaza S, senzoru se mogu dodijeliti dodatne tipke iz BT mesh mreže. Svakoj od tih tipki također se može dodijeliti funkcija. Tipkom s funkcijom „On / Off“ možete ručno uključiti i isključiti rasvjetu, s funkcijom „On“ ručno isključivanje više nije moguće. Tada se kod svakog pritiska na tipku iznova pokreće vrijeme isključivanja. Funkcijom „Off“ možete ručno isključiti rasvjetu. K tomu postoje i funkcije „On x min“ i „Off x min“ pomoću kojih se rasvjeta može uključiti ili isključiti na određeno vrijeme. Tipka je također preduvjet za rad senzora u poluautomatskom načinu rada.

Impulsni način rada

Impulsnom funkcijom izlaz se uključi na 2 sekunde (npr. za stubišni automat). Zatim se senzor nalazi u mrtvom vremenu od 8 sekundi.

Aplikacija Steinel Connect

Za očitavanje vrijednosti senzora pomoću pametnog telefona ili tableta trebate preuzeti aplikaciju STEINEL Connect iz vašeg AppStorea. Za to je potreban pametan telefon ili tablet s Bluetoothom.

Android



iOS



Funkcije povezane s aplikacijom Steinel Connect:

- podešavanje područja detekcije
- prikaz aktualnih vrijednosti senzora
- umrežavanje senzora.

Bluetooth umrežavanje (Bluetooth-Mesh)

Senzorska sklopka odgovara standardu Bluetooth Mesh. Ona se može umrežiti sa svim proizvodima koji odgovaraju standardu Bluetooth-Mesh.

Konfiguracija senzorske sklopke odvija se pomoću aplikacije Steinel Connect. Kod prvog povezivanja senzorske sklopke i aplikacije Steinel Connect na pametni telefon ili tablet spremaju se odgovarajući mrežni kodovi. Kodovi onemogućavaju neovlašten pristup senzoru.

Da bi se omogućio pristup putem nekog drugog pametnog telefona ili tableta, mora mu se dodijeliti mrežni kod.

LED funkcija

Pokretanje: LED polako treperi bijelo 10 sekundi

Inicijalizacija: LED stalno svijetli plavo

Normalni režim rada: LED je isključen

Identifikacija: LED polako treperi plavo

Greška: LED brzo treperi crveno

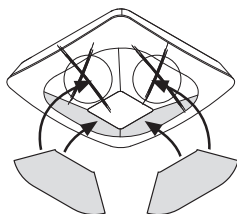
Nema aplikacije: LED stalno svijetli u cijan boji

Pokretanje probnog rada: LED brzo treperi zeleno

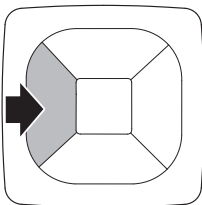
Ažuriranje firmwarea: LED brzo treperi u cijan boji

Samo HF 360-2:

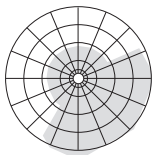
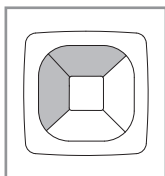
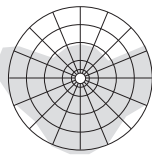
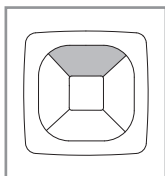
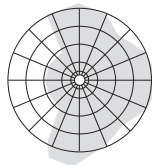
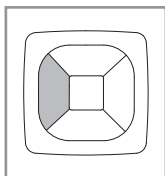
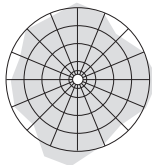
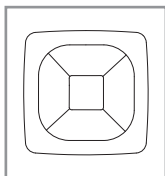
6.1



6.2



- Smjerove detekcije možete ograničiti naljepnicom.



- Podešavanje dometa detekcije.

7. Njega i održavanje

Uređaj ne treba održavati.



Opasnost od električne struje!

Kontakt vode s dijelovima koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.

- Uređaj čistite samo kad je suh.

Opasnost od nastanka materijalnih šteta!

Uređaj možete oštetiti korištenjem pogrešnog sredstva za čišćenje.

- Očistite uređaj blago nakvašenom krpom bez sredstva za čišćenje.

8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu valja zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

9. Izjava o sukladnosti

Tvrtka STEINEL GmbH, ovim izjavljuje da je radijska oprema True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD u skladu s EU direktivom 2014/53/EU.

Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti nalazi se na sljedećoj internetskoj adresi: www.steinell.de

10. Jamstvo proizvođača

Jamstvo proizvođača STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Njemačka

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijekornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava:

Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon +385 (1) 388 66 77 ili 388 02 47 u vremenu od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: daljinsko-upravljanje@inet.hr.

5 GODINA
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

11. Tehnički podaci

- Dimenzije (V × Š × D)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Naponsko napajanje: 220–240 V, 50/60 Hz
- Potrošnja snage:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Podešavanje vremena:
 - True Presence®: COM1 relej 30 s – 60 min
COM2 relej
vrijeme isključivanja 1 min – 120 min,
kašnjenje uključivanja
0 min – 10 min
 - Hallway, HF 360-2: COM1 relej 5 s – 60 min
COM2 relej
vrijeme isključivanja 1 min – 120 min,
kašnjenje uključivanja
0 min – 10 min
- Podešavanje svjetlosnog praga: 2–2.000 luksa
- Domet:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(do maks. 4 m visine montaže)
Ø 15 m prisutnost
Ø 15 m kretanje
(može se podesiti točno na centimetar)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Kut detekcije: 360°
- Visina montaže:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Vrsta zaštite: IP 54 (samo nadžbukna varijanta)
- Temperaturno područje: -20 °C do +50 °C

HR

- Frekvencija True Presence®: 7,2 GHz
(reagira na mikrokretnje vitalnih funkcija)
- Snaga emitiranja UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Frekvencija Bluetootha: 2,4 – 2,48 GHz
- Frekvencija Hallway: 5,8 GHz
- Snaga odašiljanja Bluetoothom: 5 dBm / 3 mW
- Snaga odašiljanja Hallway: < 1 mW

Senzorske vrijednosti

- mjerenje svjetlosti: 2 – 2.000 luksa

Snaga, uklopni izlaz 1 (COM1 / COM2)

- potrošnja svjetiljki sa žarnom niti / halogenih svjetiljki: 2.000 VA
- snaga LED-ova / EPN-a (maks. 50 kom., 220 μ F): 600 W
- niskonaponske halogene svjetiljke: 2.000 VA

Snaga, uklopni izlaz 2 (samo COM2)

- AC: maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: maks. 2 A @ 24 V
min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Uklanjanje smetnji

Svjetlo se ne uključuje.

- Nema priključnog napona.
 - Provjeriti priključni napon.
- Prenisko podešena vrijednost luksa.
 - Polako povećavati vrijednost luksa dok se ne uključi svjetlo.
- Nema detektiranja pokreta.
 - Omogućiti dobar pogled na senzor.
 - Provjeriti područje detekcije.
- Smetnje uzrokuje WLAN usmjerivač ili pristupne točke.
 - Povećati razmak od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (najmanje 3 m).

Svjetlo se ne isključuje.

- Prevelika vrijednost luksa.
 - Podesiti manju vrijednost luksa.
- Istječe vrijeme isključivanja.
 - Pričekati istek vremena isključivanja, po potrebi ga podesiti na manju vrijednost.
- Izvori topline koji stvaraju smetnje kao npr.: grijalica-ventilator (kalorifer), otvorena vrata i prozori, kućni ljubimci, žarulja / halogeni reflektor, objekti koji se kreću.
 - Provjeriti područje detekcije.
 - Odabrati scenarij s manjom osjetljivošću.
- Smetnje uzrokuje WLAN usmjerivač ili pristupne točke.
 - Povećati razmak od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (najmanje 3 m).

Senzor isključuje unatoč prisutnosti.

- Prekratko vrijeme isključivanja
 - Povećati vrijeme isključivanja.
- Prenizak prag svjetlosti
 - Promijeniti podešenost svjetlosnog praga.
 - Odabrati scenarij s većom osjetljivošću.

HR

- Smetnje uzrokuje WLAN usmjerivač ili pristupne točke.
 - Povećati razmak od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (najmanje 3 m).

Senzor isključuje prekasno.

- Predugo vrijeme isključivanja
 - Skratiti vrijeme isključivanja.

Senzor kod frontalnog smjera hodanja uključuje prekasno.

- Smanjeni domet kod frontalnog smjera hodanja
 - Montirati ostale senzore.
 - Prilagoditi domet.
 - Smanjiti razmak između dva senzora.

Senzor ne uključuje unatoč tami kod prisutnosti.

- Odabrana premala vrijednost luksa.
 - Povećati prag svjetline.
- Poluautomatika aktivna
 - Aktivirati automatiku ili uključiti svjetlo tipkom.
- Aktivna opcija 4 sata ISKLJUČENO
 - Deaktivirati opciju 4 sata ISKLJUČENO.
- Smetnje uzrokuje WLAN usmjerivač ili pristupne točke.
 - Povećati razmak od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (najmanje 3 m).

Senzor se ne povezuje s aplikacijom.

- Pad sustava aplikacije ili pametnog telefona.
 - Ponovno pokrenite mobilni krajnji uređaj.
- Smetnje uzrokuje WLAN usmjerivač ili pristupne točke.
 - Povećati razmak od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (najmanje 3 m).

Sisu

1.	Käesoleva dokumendi kohta	808
2.	Üldised ohutusjuhised	808
3.	Seadme kirjeldus	809
4.	Elektriline ühendamine	823
5.	Montaaž	828
6.	Talitus	834
7.	Hooldus ja korrashoid	840
8.	Utiliseerimine	840
9.	Vastavusdeklaratsioon	841
10.	Tootja garantii	841
11.	Tehnilised andmed	843
12.	Tõrgete kõrvaldamine	845

1. Käesoleva dokumendi kohta

- Autoriõigusega kaitstud. Järeltrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.



Hoiatus ohtude eest!



Hoiatus vooluga seotud ohtude eest!



Hoiatus veega seotud ohtude eest!

2. Üldised ohutusjuhised



Kasutusjuhendi mittejärgimisest tulenev oht!

Juhend sisaldab olulist teavet seadme turvaliseks kasutamiseks. Eriti juhitakse tähelepanu võimalikele ohtudele. Mittejärgimine võib kaasa tuua surma või rasked vigastused.

- Lugege juhendit hoolikalt.
- Järgige ohutusjuhiseid.
- Hoidke kättesaadavas kohas.
- Elektrivooluga ümberkäimine võib tuua kaasa ohtlikke olukordi. Elektrit juhtivate osade puudutamine võib põhjustada elektrišokki, põletusi või surma.
- Võrgupingel töid tohivad teha ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- Tuleb järgida riigisiseseid installatsioonieeskirju ja ühendamistingimusi (nt VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Parandustöid tohivad teha ainult spetsialistid.
- Ühenduse B1/B0 puhul on tegemist lülituskontaktiga madalenergiäsündmustele, mitte rohkem kui 1 A. Viimane peab olema vastavalt kaitstud.

3. Seadme kirjeldus

Nõuetekohane kasutus

- Sensor.
- Lakke paigaldus siseruumides.
- Bluetoothi võrguühendus.
- AP-variant pindpaigalduse jaoks.
- UP-variant süvispaigalduse jaoks.

Märkus:

- Paigaldamisel veenduge, et WLAN-ruuter või pääsupunkt on vähemalt 3 m kaugusel.

Sensori variandid

- Kõrgsagedussensor True Presence®
- Kõrgsagedussensor Hallway
- Kõrgsagedussensor HF 360-2

Sensori väärtused

Sensoril võivad olla järgmised väärtused:

- Olemasolu.
- Heledus.

Juhtme pikkus sensor ja nupu vahel < 50 m.

Olemasolu tuvastuse tööpõhimõte

True Presence® sensor on kõrgsagedussensor. Inimeste olemasolu või puudumine tuvastatakse usaldusväärselt mikroliigutuste tuvastamise teel. Tuvastusala saab rakenduses täpselt piiritleda. Nii on see optimaalselt kohandatud kontoriruumides ja koolides kasutamiseks.

Hallway sensor on kõrgsagedussensor koos perfektse tuvastusalaga koridoridele. Tuvastusala saab rakenduses sobitada mõlemas suunas.

HF 360-2 tuvastab liikumise ka läbi väga õhukeste seinte. Seetõttu sobib see ideaalselt kabiinidega tualettidesse, riietumiskabiinidesse, trepikodadesse, parkimismajadesse ja köökidesse.

Erikasutuseks, näiteks kruisilaevadel või hotellides, võtke ühendust otse ettevõttega STEINEL GmbH, et leida koos sensorite optimaalne integratsioon.

Liideste variandid

COM1: relee 1

COM2: relee 1 ja relee 2

(KVK-le: küte / ventilatsioon / kliima) jaoks

BT IPD: relee puudub / juhtseade puudub

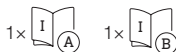
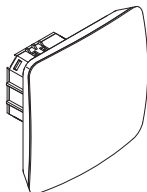
COM1 ja COM2 variandid lülitavad koormust. Signaal töödeldakse ja edastatakse.

Connect Bluetoothi võrk

BT IPD variante saab ühendada Bluetoothi abil teiste sensoritega, et laiendada tuvastusala. See suunab vastu võetud signaalid (kohalolu ja heledus) Bluetoothi kaudu edasi. Ühendatud sensori juhtimine toimub teise liidesega.

Süvispaigaldatava seadme True Presence® tarnekomplekt

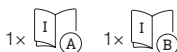
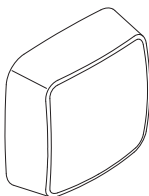
3.1



- 1 True Presence®-i sensor
- 1 ohutuskaart (A)
- 1 kiirjuhend (B)

Pindpaigaldatava seadme True Presence® tarnekomplekt

3.2

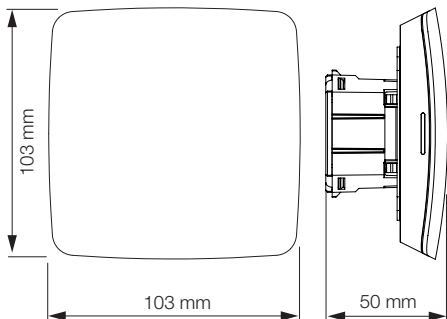


- 1 True Presence® Sensor
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

EE

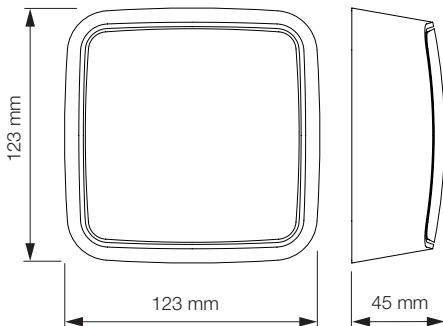
Süvispaigaldatava seadme True Presence® mõõtmed

3.3



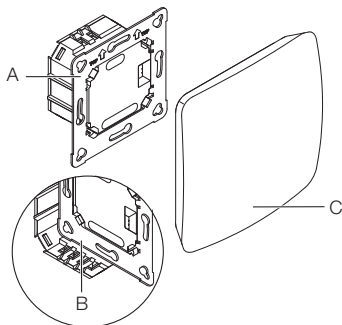
Pindpaigaldatava seadme True Presence® mõõtmed

3.4



Süvispaigaldatava seadme True Presence® ülevaade

3.5

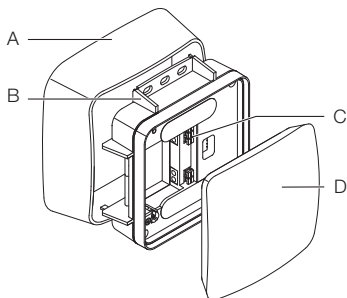


- A** Koormusmoodul
- B** Ühendusklemm
- C** Sensorimoodul

EE

Pindpaigaldatava seadme True Presence® ülevaade

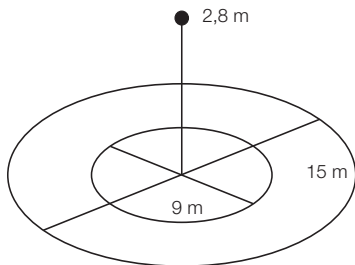
3.6



- A Pindpaigaldusadapter
- B Koormusmoodul
- C Ühendusklemm
- D Sensorimoodul

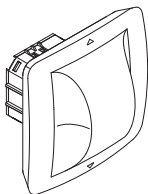
True Presence®-i tuvastusala

3.7



Süvispaigaldatava seadme Hallway tarnekomplekt

3.8

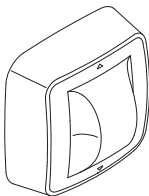


1×  1× 

- 1 Hallway sensor
- 1 ohutuskaart (A)
- 1 kiirjuhend (B)

Pindpaigaldatava seadme Hallway tarnekomplekt

3.9



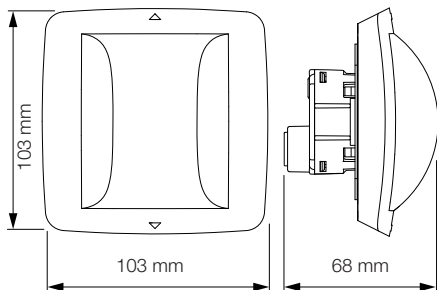
1×  1× 

- 1 Hallway sensor
- 1 ohutuskaart (A)
- 1 kiirjuhend (B)

EE

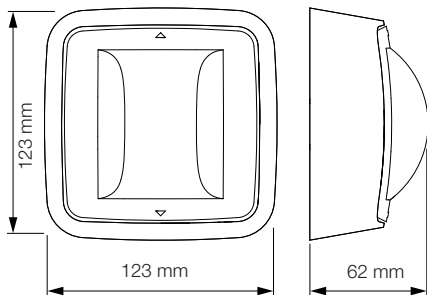
Süvispaigaldatava seadme Hallway mõõtmed

3.10



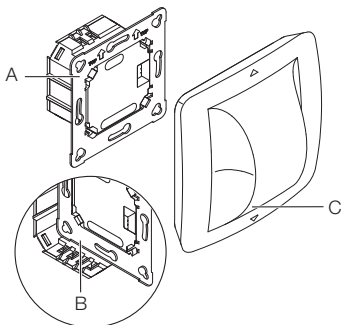
Pindpaigaldatava seadme Hallway mõõtmed

3.11



Süvispaigaldatava seadme Hallway ülevaade

3.12

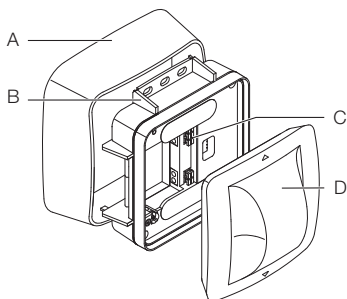


- A** Koormusmoodul
- B** Ühendusklemm
- C** Sensorimoodul

EE

Pindpaigaldatava seadme Hallway ülevaade

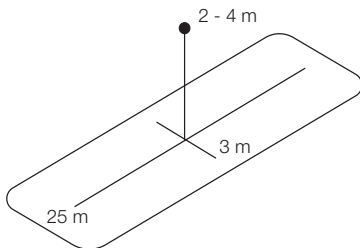
3.13



- A Pindpaigaldusadapter
- B Koormusmoodul
- C Ühendusklemm
- D Sensorimoodul

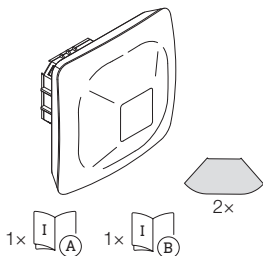
Hallway tuvastusala

3.14



Süvispaigaldatava seadme HF 360-2 tarnekomplekt

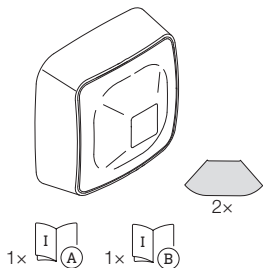
3.15



- 1 HF-360 sensor
- 1 ohutuskaart (A)
- 1 kiirjuhend (B)
- 2 kleebis

Pindpaigaldatava seadme HF 360-2 tarnekomplekt

3.16

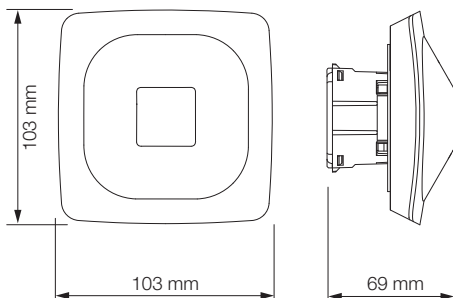


- 1 HF-360 sensor
- 1 ohutuskaart (A)
- 1 kiirjuhend (B)
- 2 kleebis

EE

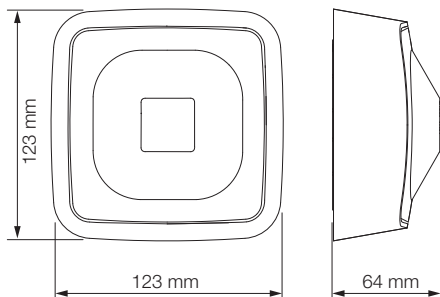
Süvispaigaldatava seadme HF 360-2 mõõtmed

3.17



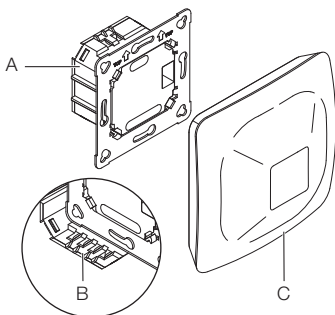
Pindpaigaldatava seadme HF 360-2 mõõtmed

3.18



Süvispaigaldatava seadme HF 360-2 ülevaade

3.19

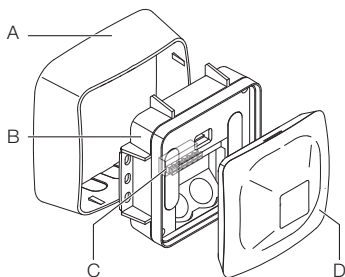


- A Koormusmoodul
- B Ühendusklemm
- C Sensorimoodul

EE

Pindpaigaldatava seadme HF 360-2 ülevaade

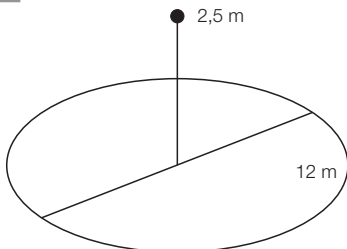
3.20



- A Pindpaigaldusadapter
- B Koormusmoodul
- C Ühendusklemm
- D Sensorimoodul

HF 360-2 tuvastusala

3.21



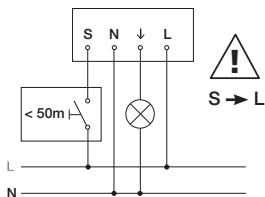
4. Elektriline ühendamine

Võrgutoitejuhe koosneb mitmesoonelisest kaablist (juhtmete max Ø 2,5 mm):

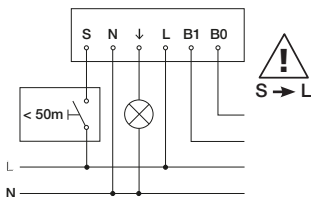
- L** = faas (enamasti must või pruun)
- N** = neutraaljuht (enamasti sinine)
- PE** = kaitsejuht (roheline / kollane)
- ↓** = lülitatav faas (enamasti must, pruun või hall)
- S** = nupp
- B0/B1** = potentsiaalivaba relee KVK (küte / ventilatsioon / kliima) juhtsüsteemile

Tähtis: Ühenduste omavaheline äravahetamine põhjustab seadmes või kaitsmekarbis lühise. Sel juhul tuleb üksikud kaablid identifitseerida ja uuesti monteerida.

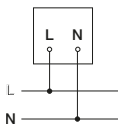
COM 1



COM 2

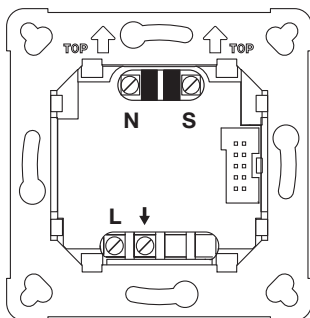


BT IPD



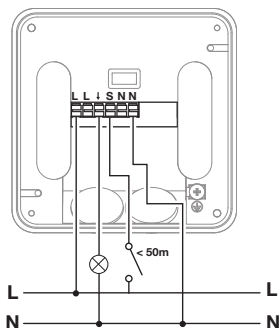
Võrgutoitejuhtme ühendus COM1, süvispaigaldatav

4.2



Võrgutoitejuhtme ühendus COM1, pindpaigaldatav

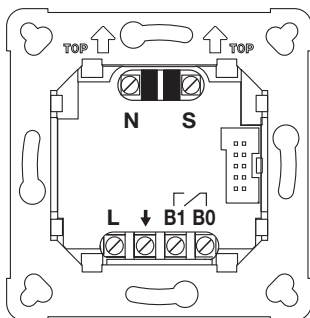
4.3



EE

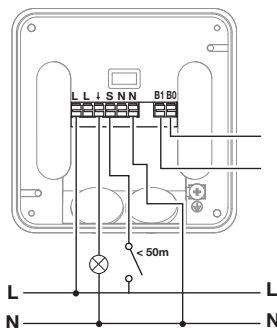
Võrgutoitejuhtme ühendus COM2, süvispaigaldatav

4.4



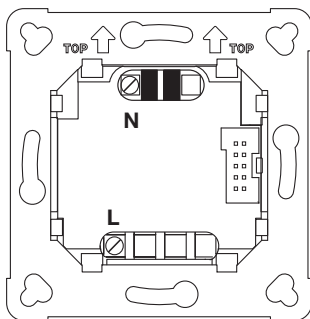
Võrgutoitejuhtme ühendus COM2, pindpaigaldatav

4.5



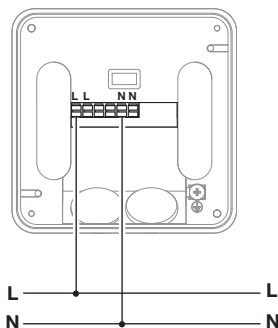
Võrgutoitejuhtme ühendus BT IPD, süvispaigaldatav

4.6



Võrgutoitejuhtme ühendus BT IPD, pindpaigaldatav

4.7



EE

5. Montaaž



Elektrilöögi oht!

Elektrit juhtivate osade puudutamine võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.

- Lülitage vool välja ja katkestage pingetoide.
- Kontrollige pingetestriga pingevabadust.
- Tehke kindlaks, et pingetoide jääb katkestatuks.

Materiaalsete kahjude oht!

Ühendusjuhtmete omavaheline äravahetamine võib lühise põhjustada.

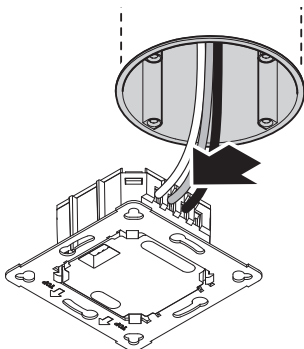
- Identifitseerige ühendusjuhtmed.
- Ühendage korralikult ühendusjuhtmed.

Paigalduse ettevalmistus

- Kontrollige kõiki koostedetaile kahjustuste suhtes. Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.
- Valige sobiv paigalduskoht.
 - Arvestage tööraadiust.
 - Arvestage liikumise tuvastamist.
 - Vibratsioonivaba.
 - Tuvastuspiirkond on takistustest vaba.
 - Ei ole plahvatusohtlik piirkond.
 - Ei ole kergesti süttiv pind.

Süvispaigalduse töösammud

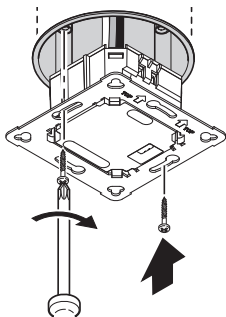
5.1



- Kontrollida, et pingetoide on välja lülitatud.
 - Võrguühenduse tegemine.
- “4. Elektriline ühendamine”

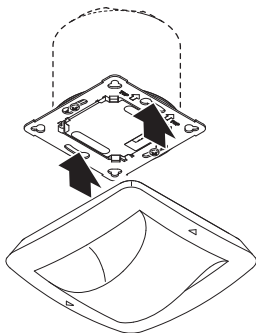
EE

5.2



- Kinnitage koormusmoodul kruvidega paigalduspesale.

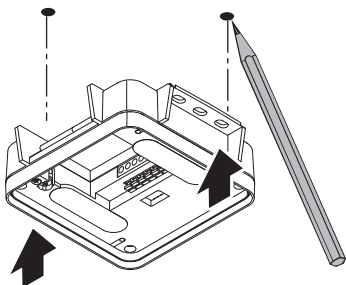
5.3



- Asetage sensorimoodul koormusmoodulile.
 - Lülitage volutoide sisse.
 - Teostage seaded.
- "6. Talitus"

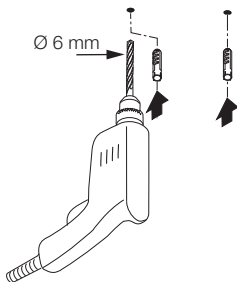
Pindpaigalduse paigaldussammud

5.4



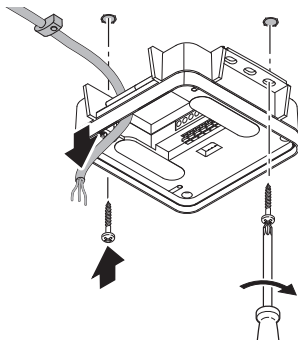
- Kontrollida, et pingetoide on välja lülitatud.
- Märgistage puurimisavad.

5.5



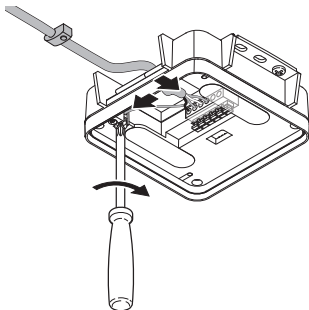
- Puurige avad (Ø 6 mm) ja pange tüüblid sisse.

5.6



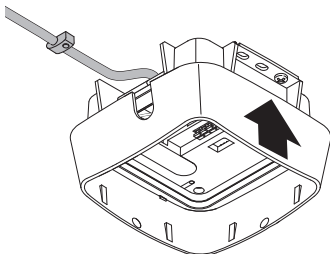
- Tõmmake kaabel läbi.
- Kruvige koormusmoodul külge.

5.7



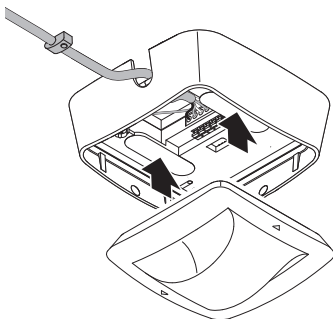
- Võrguühenduse tegemine.
- “4. Elektriline ühendamine”

5.8



- Paigaldage pindpaigaldatav adapter.

5.9



- Paigaldage sensorimoodul.
 - Pingetoite sisselülitamine
 - Teostage seaded.
- "6. Talitus"

EE

6. Talitlus

Tehaseseadistused

Sensori esmakordsel kasutuselevõtul ja pärast lähtestamist rakendusega Steinel Connect aktiveeritakse tehaseseadistused.

HF 360-2

- Tööraadius: 100 %
- Tundlikkus: 100 %

Hallway

- Tööraadius S: 100 %
- Tööraadius L: 100 %
- Tundlikkus S: 100 %
- Tundlikkus L: 100 %

True Presence®

- True Presence®-i kõrgus: 2,6 m
- True Presence®-i raadius: 4,5 m
- Stsenaarium: 7

Kõik sensori variandid

- Hämaruse seadmine: 500 lx
- Aja seadistus COM1: 5 min
- Aja seadmine HLK: 15 min
- Täis- / poolautomaatne: täisautomaatne
- HLK sisselülitusviivitused: väljas

Tuvastamise seadistus

Tuvastusala saab kõikide variantide puhul seadistada digitaalselt Steinel Connecti rakenduses.

HF 360-2 puhul saab tuvastusala täiendavalt piirata katekilega, vt joonised 6.1 kuni 6.3.

Bluetoothi grupeerimine

Sensoreid saab kasutada üksikult või grupis. Grupp lülitatakse koos töötama kaugjuhitava side kaudu.

Lisaks on variantidel COM1 ja COM2 järgmised funktsioonid:

Hämarusnivoo seadistamine

Soovitud rakendumisläve saab sujuvalt seada vahemikus u 2 – 2.000 lx.

Päevarežiim

Andur lülitab liikumise korral toite sisse sõltumata keskkonna heledusest.

Teach-In

Soovitud valgustingimustes, mille puhul peab sensor tulevikus liikumise peale sisse lülituma, valitakse funktsioon Teach-IN. Pärast 10 s möödumist salvestatakse ümbritseva valgustugevuse mõõdetud väärtus. Samal ajal lülitatakse koormus välja.

Aja seadmine

Soovitud järeltöö aega saab seadistada:

- Hallway, HF 360-2: min 5 sek kuni max 60 min
- True Presence®: min 30 sek kuni max 60 min

Kui liikumist ei tuvastata, lülitub sensor pärast järeltöö aega välja.

Kõrvalfunktsioon

Steinel Connect'i rakenduse abil saab aktiveerida või inaktiveerida kõrvalfunktsiooni. Seejuures määratakse aktiivsete sensorigruppide naabergrupid. Grupp kuuleb määratud naabergrupi sisselülitussignaali ja lülitab vastavalt seadistustele valguse sisse.

Töölaad

Poolautomaatika

Valgustus lülitub ainult veel automaatselt välja. Sisselülitamine toimub manuaalselt, valgust tuleb klahviga nõuda ja see jääb seadistatud järeltalitusajaks sisselülitatuks.

Täisautomaatika

Valgustus lülitub heledusest ja kohalolust olenevalt automaatselt välja sisse ning välja. Valgustust saab suvalisel ajal manuaalselt lülitada. Seejuures katkestatakse ajutiselt lülitusautomaatika töö.

Esitlusrežiim

Kui valgus lülitatakse nupust välja, aktiveerib sensor esitlusrežiimi. Koormus jääb kuni liikumise tuvastamiseni välja lülitatuks. Niipea kui liikumist enam ei tuvastata ja järeltalitusaeg on lõppenud, liigub andur tagasi tavapärasele töörežiimile.

Nupu sisend

STEINEL Connecti rakenduses saate nuppe ühendada ja konfigurereida. Lisaks sisendile S saate sensorile määrata veel nuppe BT võrgust. Lisaks saab igale nupule määrata funktsiooni. "On / Off" (sisse / välja) funktsiooniga nupuga saab valgustuse käsitsi sisse ja välja lülitada. "On" (sees) funktsiooniga ei ole käsitsi väljalülitamine enam võimalik. Siis alustatakse iga nupuvajutusega uuesti järeltöö aega. "Off" (väljas) funktsiooniga saab valgustuse ainult käsitsi välja lülitada. Lisaks on funktsioon "On x min" (sees x min) ja "Off x min" (väljas x min), millega saab valgustuse kindlaks ajaks sisse või välja lülitada. Nupp on eelduseks sellele, et sensorit saab kasutada poolautomaatses režiimis.

Impulssmoodus

Impulsi funktsiooniga lülitatakse väljund 2 sekundiks sisse (nt trepikojaautomaadi jaoks). Seejärel läheb sensor 8 sekundi pärast ooterežiimi.

Steinel Connecti rakendus

Sensori väärtuste lugemiseks nutitelefoni või tahvelarvuti tuleb teie AppStore'ist alla laadida STEINEL Connecti rakendus. Vajalik on Bluetoothi võimekusega nutitelefoni või tahvelarvuti.

Android



iOS



Funktsioonid Steinel Connecti rakendusega:

- Tuvastusala seadistamine.
- Sensori praeguste väärtuste kuvamine.
- Sensorite võrku ühendamise.

Bluetoothi võrguühendus (Bluetoothi võrk)

Sensor-lüliti vastab Bluetoothi võrgu standardile. Seda saab ühendada kõikide toodetega, mis vastavad Bluetoothi võrgu standardile.

Sensor-lüliti seadistamine toimub Steinel Connecti rakenduses. Sensor-lüliti ja Steinel Connecti rakenduse esmakordsel ühendusel salvestatakse nutitelefoni või tahvelarvutis vastava võrgu võti. Võtme abil on välistatud lubamatu ligipääs sensoritele.

Ligipääsu saamiseks täiendava nutitelefoni või tahvelarvuti kaudu tuleb võrgu võtit jagada.

LED-Funktion

Käivitamine: LED vilgub 10 sekundit aeglaselt valgelt

Initsialiseerimine: LED põleb pidevalt siniselt

Tavakäitus: LED väljas

Tuvastamine: LED vilgub aeglaselt siniselt

Viga: LED vilgub kiiresti punaselt

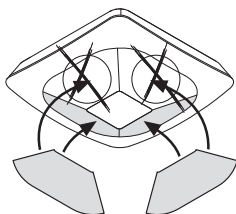
Rakendus puudub: LED põleb pidevalt helesiniselt

Proovikäitus liikumisega: LED vilgub kiiresti roheliselt

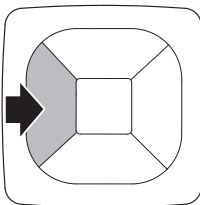
Püsivara uuendamine: LED vilgub kiiresti helesiniselt

Ainult HF 360-2:

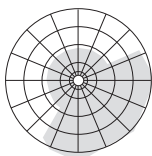
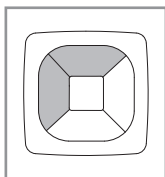
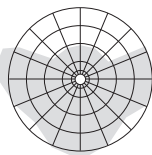
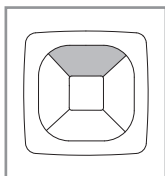
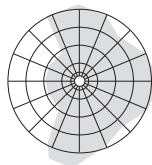
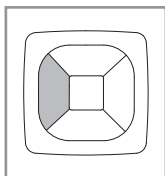
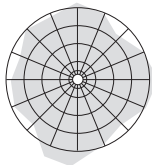
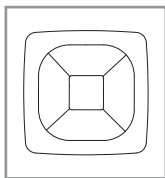
6.1



6.2



- Valikuliste tuvastussuundade peitmine kleebisega.



- Tuvastusraadiuse seadistamine.

7. Hooldus ja korrashoid

Seade ei vaja hooldamist.



Elektrilöögi oht!

Elektrit juhtivate osade kokkupuude veega võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.

- Puhastage seadet ainult siis, kui see on kuiv.

Materiaalsete kahjude oht!

Valede puhastusvahendite tõttu võib seade kahjustada saada.

- Puhastage seadet pisut niisutatud lapiga ja ärge kasutage puhastusvahendeid.

8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELi riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

9. Vastavusdeklaratsioon

Siinkohal kinnitab STEINEL GmbH, et raadiosideseadme tüübid True Presence, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD vastavad direktiivile 2014/53/EL. ELi ühilduvusdeklaratsiooni täisteksti leiate alljärgnevalt internetiaadressilt: www.steinel.de

10. Tootja garantii

Tootja garantii STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksamaa

Ostjana on teil müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname teie STEINELi Professional sensortootele laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kaebuste esitamine:

kui soovite toote kohta esitada reklamatsiooni, siis palun saatke see komplektsena ja tasutud tarnega koos originaalostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust meie edasimüüjale või otse meile, Fortronic AS, Tööstuse tee 7, 61715, Törvandi. Me soovime teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest. Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või www.steinel-professional.de/garantie

EE

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00–17.00 vahemikus teeninduse numbril +372 7 475 208 helistada.

5 AASTAT
TOOTJA
GARANTIID

11. Tehnilised andmed

- Mõõtmed (P × L × K)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Toitepinge: 220–240 V, 50/60 Hz
- Võimsustarve:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Aja seadistamine:
 - True Presence®: COM1 rele 30 s – 60 min
COM2 rele
Järeltöö aeg 1 min – 120 min,
sisselülitusviivitus
0 min – 10 min
 - Hallway, HF 360-2: COM1 rele 5 s – 60 min
COM2 rele
Järeltöö aeg 1 min – 120 min,
sisselülitusviivitus
0 min – 10 min
- Hämaruse seadmine: 2–2.000 lx
- Tööraadius:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(kuni max 4 m paigalduskõrgust)
Ø 15 m kohalolu
Ø 15 m liikumine
(seadistatav sentimeetri täpsusega)
 - Hallway: 24 × 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Tuvastusnurk: 360°
- Paigalduskõrgus:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Kaitseliik: IP 54 (ainult pindpaigaldatav variant)
- Temperatuurivahemik: -20 °C kuni +50 °C

EE

- True Presence®-i sagedus: 7,2 GHz
(reageerib elutegevuse mikrolliigutustele)
- UWB-saatmisvõimsus: ≤ -41 dBm / mHz
- Bluetoothi sagedus: 2,4 kuni 2,48 GHz
- Hallway sagedus: 5,8 GHz
- Bluetoothi saatmisvõimsus: 5 dBm / 3 mW
- Hallway saatevõimsus: < 1 mW

Sensori väärtused

- Valgustugevuse mõõtmine: 2 – 2.000 lx

Lülitusväljundi 1 võimsus (COM1 / COM2)

- Hõõg- / halogeenlampide koormus: 2.000 VA
- LED-i / eellülitusseadme koormus (max 50 tk, 220): 600 W
- Madalpinge-halogeenlambid: 2.000 VA

Lülitusväljundi 2 võimsus (ainult COM2)

- AC: max 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
min 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: max 2 A @ 24 V
min 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Tõrgete kõrvaldamine

Valgus ei lülitu sisse.

- Ühenduspinge puudub.
 - Kontrollige ühenduspinget.
- Lux-väärtus liiga madalaks seatud.
 - Suurendage aeglaselt lux-väärtust kuni valgus sisse lülitub.
- Liikumist ei tuvastata.
 - Tagage sensorile vaba vaade.
 - Kontrollige tuvastuspiirkonda.
- WLAN-ruuteri või pääsupunktide rike.
 - Suurendage vahemaad WLAN-ruuterini või pääsupunktideni (vähemalt 3 m).

Valgus ei lülitu välja.

- Lux-väärtus liiga kõrge.
 - Seadke lux-väärtust madalamaks.
- Järealtalitlusaeg möödub.
 - Oodake ära järealtalitlusaeg, vajadusel seadke järealtalitlusaega lühemaks.
- Häirivad soojusallikad nt: kütteventilaator, avatud ukseid ja aknad, koduloomad, hõõglamp / halogeenprožektor, liikuvad objektid.
 - Kontrollige tuvastuspiirkonda.
 - Valige madalama tundlikkusega stsenaarium.
- WLAN-ruuteri või pääsupunktide rike.
 - Suurendage vahemaad WLAN-ruuterini või pääsupunktideni (vähemalt 3 m).

Sensor ei lülitu kohalolust hoolimata välja.

- Järealtalitlusaeg liiga lühike.
 - Pikendage järealtalitlusaega.
- Valguslävi liiga madal.
 - Muutke hämarduseseadet.
 - Valige suurema tundlikkusega stsenaarium.

- WLAN-ruuteri või pääsupunktide rike.
 - Suurendage vahemaad WLAN-ruuterini või pääsupunktideni (vähemalt 3 m).

Sensor lülitub liiga hilja välja.

- Järeltalitlusaeg liiga pikk.
 - Lühendage järeltalitlusaega.

Sensor lülitub otseses käimissuunas liiga hilja sisse.

- Tööraadius on otsese käimissuuna puhul redutseeritud.
 - Monteerige täiendavad sensorid.
 - Mõõteulatuse sobitamine.
 - Vähendage kahe sensori vahekaugust.

Sensor ei lülitu pimedusest hoolimata kohalolu korral sisse.

- Lux-väärtus liiga madalaks seatud.
 - Tõstke heleduseläve.
- Poolautomaatrežiim aktiivne.
 - Täisautomaatrežiimi aktiveerimine või valguse sisselülitamine lüliti abil.
- 4 tundi VÄLJAS aktiivne.
 - 4 tundi VÄLJAS deaktiveerimine.
- WLAN-ruuteri või pääsupunktide rike.
 - Suurendage vahemaad WLAN-ruuterini või pääsupunktideni (vähemalt 3 m).

Sensor ei ühendu rakendusega.

- Rakenduse või nutitelefoni süsteemi rike.
 - Taaskäivitage lõppseade.
- WLAN-ruuteri või pääsupunktide rike.
 - Suurendage vahemaad WLAN-ruuterini või pääsupunktideni (vähemalt 3 m).

Turinys

1.	Apie šį dokumentą	848
2.	Bendrieji saugos nurodymai	848
3.	Prietaiso aprašymas	849
4.	Elektros jungtis	863
5.	Montavimas	868
6.	Veikimas	874
7.	Priežiūra ir techninė priežiūra	880
8.	Šalinimas	880
9.	Atitikties deklaracija	881
10.	Gamintojo garantija	881
11.	Techniniai duomenys	883
12.	Trikčių šalinimas	885

1. Apie šį dokumentą

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasilieikama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.



Įspėjimas apie pavojus!



Įspėjimas apie elektros pavojų!



Įspėjimas apie vandens keliamą pavojų!

2. Bendrieji saugos nurodymai



Pavojus dėl naudojimo instrukcijos nesilaikymo!

Šioje instrukcijoje pateikta saugaus elgesio su prietaisu informacija. Didžiausias dėmesys kreipiamas į galimus pavojus. Nesilaikant nurodymų galimi mirtini arba sunkūs sužalojimai.

- Kruopščiai perskaitykite instrukciją.
- Laikykitės saugos nurodymų.
- Laikykite pasiekiamoje vietoje.
- Dirbant su elektros srove galimos pavojingos situacijos. Prisilietus prie dalių, kuriomis teka srovė, galima patirti smūgį, nudegimus arba žūti.
- Darbus, susijusius su tinklo įtampa, gali atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.
- Būtina laikytis šalyje galiojančių įrengimo instrukcijų ir prijungimo reikalavimų (pvz., D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

- Remontą gali atlikti tik specializuotos įmonės.
- Jungtis B1/B0 yra komutacinis kontaktas žemos energijos grandinėms, ne didesnėms nei 1 A. Ją reikia atitinkamai apsaugoti.

3. Prietaiso aprašymas

Naudojimas pagal paskirtį

- Sensorius.
- Montuojama ant lubų patalpose.
- „Bluetooth“ tinklas.
- Variantas AP, skirtas virštinkiniam montavimui.
- Variantas UP, skirtas potinkiniam montavimui.

Pastaba:

- Montuodami užtikrinkite, kad iki WLAN maršrutizatorių arba prieigos taškų būtų išlaikytas ne mažesnis kaip 3 m atstumas.

Sensorių variantai

- Aukšto dažnio sensorius „True Presence®“
- Aukšto dažnio sensorius „Hallway“
- Aukšto dažnio sensorius HF 360-2

Sensorių parametrai

Sensorius gali aptikti šiuos sensorių parametrus:

- Buvimas.
- Šviesumas.

Laido tarp sensoriaus ir mygtuko ilgis – < 50 m.

Buvimo aptikimo veikimo principas

„True Presence®“ sensorius yra aukšto dažnio sensorius. Žmonių buvimas ir nebuvimas patikimai nustatomas fiksuojant mikro judesius. Jautrumo zoną galima tiksliai apibrėžti naudojant programėlę. Todėl jis puikiai tinka naudoti biuruose ir mokyklose.

„Hallway“ sensorius yra aukšto dažnio sensorius, kurio jautrumo zona puikiai tinka koridoriams. Jautrumo zoną galima reguliuoti abiem kryptimis naudojant programėlę.

HF 360-2 aptinka judesius net pro plonas sienas. Todėl jis idealiai tinka tualetams su tualetu kabinomis, persirengimo kambariams, laiptinėms, automobilių stovėjimo aikštelėms ir virtuvėms.

Specialioms reikmėms, pavyzdžiui, susijusioms su kruiziniais laivais ar viešbučiais, kreipkitės tiesiogiai į „STEINEL GmbH“, kad bendradarbiaudami galėtume optimaliai integruoti sensorius.

Sąsajų variantai

COM1: Relė 1

COM2: Relė 1 ir relė 2
(skirta HLK: šildymas / vėdinimas / oro kondicionavimas)

BT IPD: Jokio relė / jokio valdymo

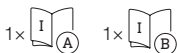
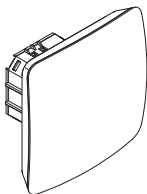
COM1 ir COM2 variantai perjungia apkrovas. Signalas apdorojamas ir pateikiamas.

Connect Bluetooth mesh

BT IPD variantą galima sujungti su kitais sensoriais per „Bluetooth“ ir taip išplėsti jautrumo zoną. Jis perduoda užfiksuotus signalus (buvimo ir šviesumo) per „Bluetooth“. Valdymas vyksta tinklo sensoriuje su kitomis sąsajomis.

„True Presence®“ potinkinis, komplektacija

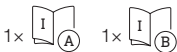
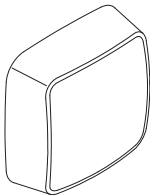
3.1



- 1 „True Presence®“ sensorius
- 1 saugos duomenų lapas (A)
- 1 greitojo paleidimo vadovas (B)

„True Presence®“ virštinkinis, komplektacija

3.2

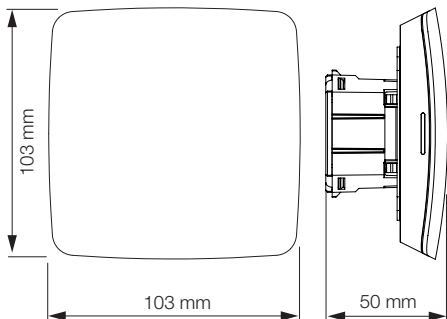


- 1 „True Presence®“ sensorius
- 1 saugos duomenų lapas (A)
- 1 greitojo paleidimo vadovas (B)

LT

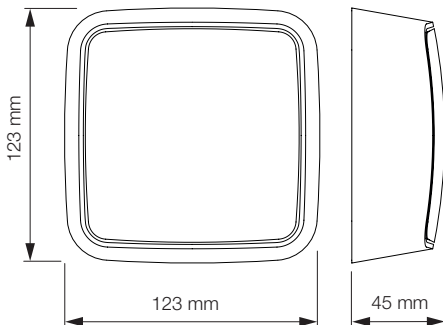
„True Presence®“ potinkinis, gaminio matmenys

3.3

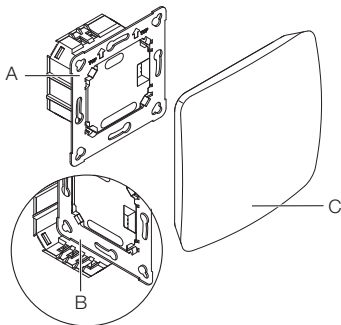


„True Presence®“ virštinkinis, gaminio matmenys

3.4



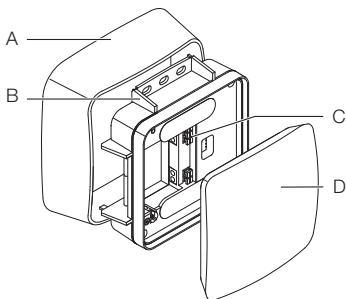
3.5



- A** Apkrovos modulis
- B** Gnybtai
- C** Sensoriaus modulis

„True Presence®“ virštinkinis, prietaiso apžvalga

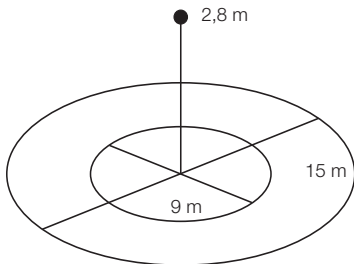
3.6



- A Virštinkinis suderintuvas
- B Apkrovos modulis
- C Gnybtai
- D Sensoriaus modulis

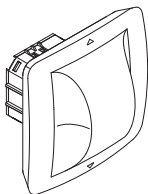
„True Presence®“ jautrumo zona

3.7



„Hallway“ potinkinis, komplektacija

3.8

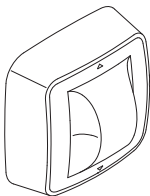


1×  (A) 1×  (B)

- 1 „Hallway“ sensorius
- 1 saugos duomenų lapas (A)
- 1 greitojo paleidimo vadovas (B)

„Hallway“ virštinkinis, komplektacija

3.9



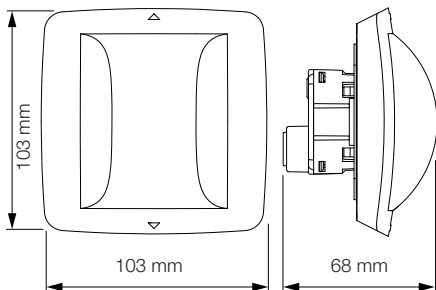
1×  (A) 1×  (B)

- 1 „Hallway“ sensorius
- 1 saugos duomenų lapas (A)
- 1 greitojo paleidimo vadovas (B)

LT

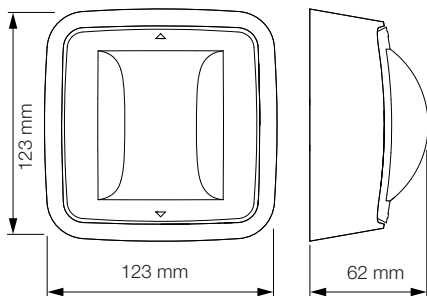
„Hallway“ potinkinis, gaminio matmenys

3.10



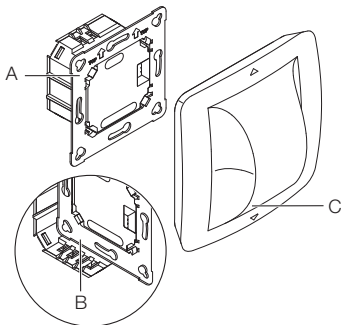
„Hallway“ virštinkinis, gaminio matmenys

3.11



„Hallway“ potinkinis, prietaiso apžvalga

3.12

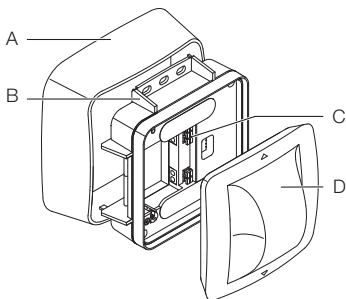


- A** Apkrovos modulis
- B** Gnybtai
- C** Sensoriaus modulis

LT

„Hallway“ virštinkinis, prietaiso apžvalga

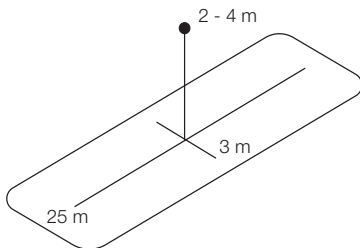
3.13



- A Virštinkinis suderintuvas
- B Apkrovos modulis
- C Gnybtai
- D Sensoriaus modulis

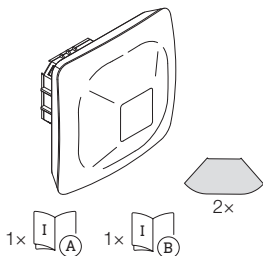
„Hallway“ jautrumo zona

3.14



HF 360-2 potinkinis, komplektacija

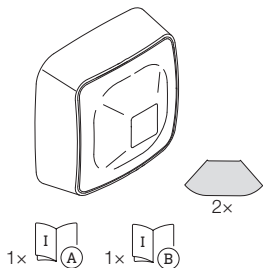
3.15



- 1 HF-360 sensorius
- 1 saugos duomenų lapas (A)
- 1 greitojo paleidimo vadovas (B)
- 2 lipdukas

HF 360-2 virštinkinis, komplektacija

3.16

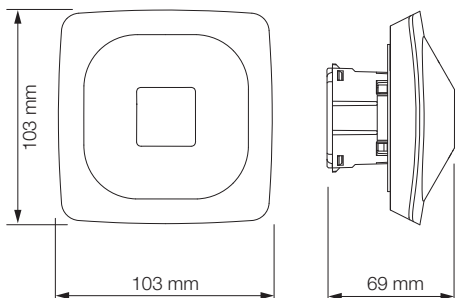


- 1 HF-360 sensorius
- 1 saugos duomenų lapas (A)
- 1 greitojo paleidimo vadovas (B)
- 2 lipdukas

LT

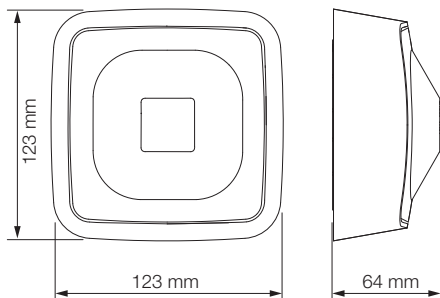
HF 360-2 potinkinis, gaminio matmenys

3.17



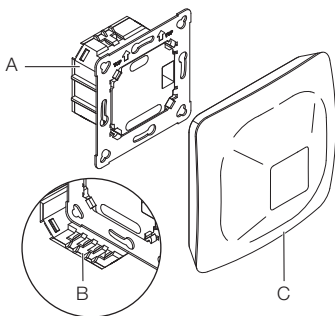
HF 360-2 virštinkinis, gaminio matmenys

3.18



HF 360-2 potinkinis, prietaiso apžvalga

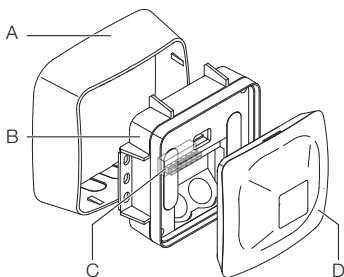
3.19



- A** Apkrovos modulis
- B** Gnybtai
- C** Sensoriaus modulis

HF 360-2 virštinkinis, prietaiso apžvalga

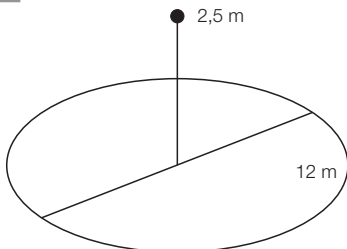
3.20



- A Virštinkinis suderintuvas
- B Apkrovos modulis
- C Gnybtai
- D Sensoriaus modulis

HF 360-2 jautrumo zona

3.21



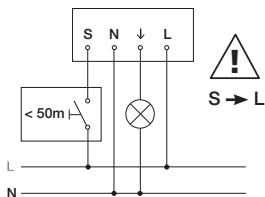
4. Elektros jungtis

Prie elektros srovės tinklo prietaisas jungiamas daugiagysliu kabeliu (maks. laidų Ø 2,5 mm):

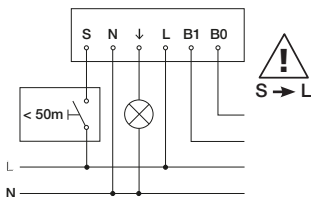
- L** = fazė (dažniausiai juodas arba rudas)
- N** = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)
- PE** = apsauginis laidas (žalias / geltonas)
- ↓** = įjungta fazė (dažniausiai juodas, rudas arba pilkas)
- S** = Mygtukas
- B0/B1** = Bepotencialė relė HLK valdymui

Svarbu: Neteisingai sujungti laidai sukelia trumpąjį jungimą prietaise arba paskirstymo spintoje. Tokiu atveju reikia identifikuoti atitinkamus kabelius ir sujungti juos iš naujo.

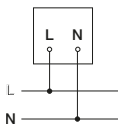
COM 1



COM 2

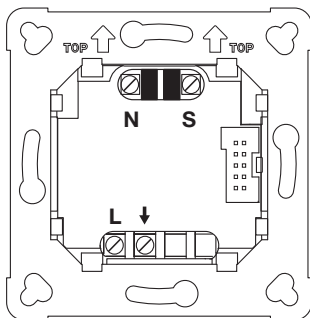


BT IPD



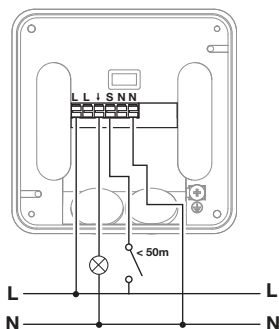
Maitinimo kabelio prijungimas COM1 potinkinis montavimas

4.2



Maitinimo kabelio prijungimas COM1 virštinkinis montavimas

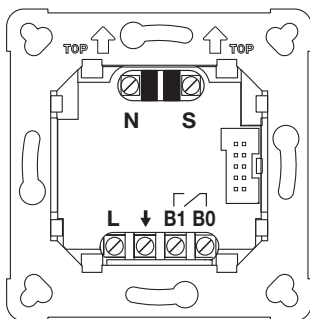
4.3



LT

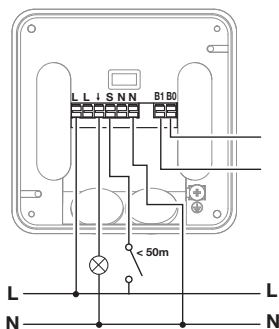
Maitinimo kabelio prijungimas COM2 potinkinis montavimas

4.4



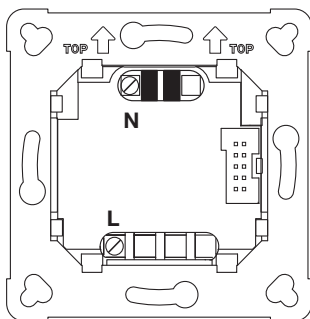
Maitinimo kabelio prijungimas COM2 virštinkinis montavimas

4.5



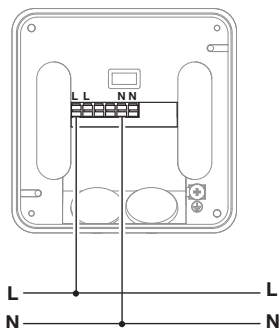
Maitinimo kabelio prijungimas BT IPD potinkinis montavimas

4.6



Maitinimo kabelio prijungimas BT IPD virštinkinis montavimas

4.7



LT

5. Montavimas



Elektros srovė kelia pavojų!

Prisilietus prie dalių, kuriomis teka srovė, galima patirti smūgį, nudegimus arba žūti.

- Išjunkite srovę ir nutraukite elektros energijos tiekimą.
- Įtampos indikatoriumi patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Įsitikinkite, kad elektros energijos tiekimas nutrauktas.

Turtinių nuostolių pavojus!

Jungiamųjų laidų sukeitimas gali sukelti trumpąjį jungimą.

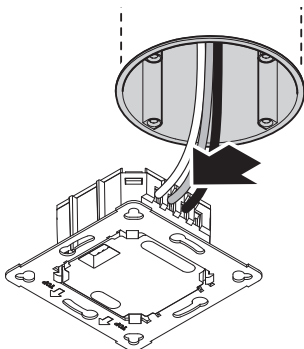
- Identifikuokite jungiamuosius laidus.
- Tinkamai prijunkite jungiamuosius laidus.

Pasiruošimas montavimui

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų. Esant pažeidimams gaminio nenaudokite.
- Pasirinkite montavimo vietą.
 - Atsižvelkite į jautrumo zonos ilgį.
 - Atsižvelkite į judėjimo aptikimą.
 - Be vibracijos.
 - Be kliūčių jautrumo zonoje.
 - Ne potencialiai sprogioje zonoje.
 - Ne ant lengvai užsidegančių paviršių.

Montavimo veiksmai / potinkinis montavimas

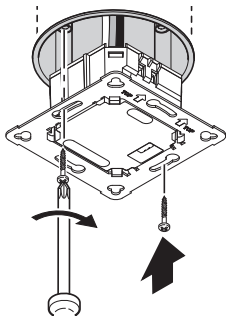
5.1



- Patikrinkite, ar atjungtas įtampos tiekimas.
 - Prijunkite prie tinklo.
- „4. Elektros jungtis“

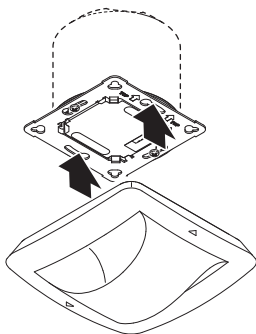
LT

5.2



- Apkrovos modulį prisukite prie įmontuojamosios dėžutės.

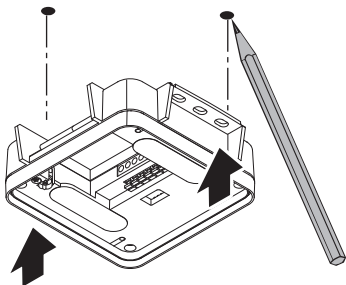
5.3



- Uždėkite sensoriaus modulį ant apkrovos modulio.
 - Įjunkite elektros energijos tiekimą.
 - Atlikite nustatymus.
- „6. Veikimas“

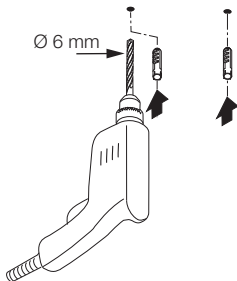
Montavimo veiksmai / virštinis montavimas

5.4



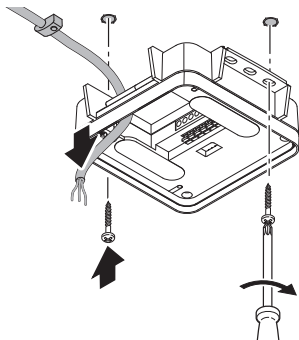
- Patikrinkite, ar atjungtas įtampos tiekimas.
- Pasižymėkite gręžtinių skylių vietas.

5.5



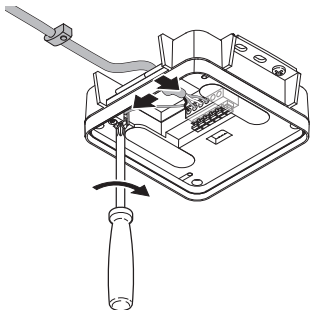
- Išgręžkite skyles (Ø 6 mm) ir įkiškite kaiščius.

5.6



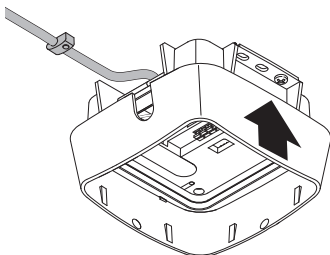
- Prakiškite kabelį.
- Prisukite apkrovos modulį.

5.7



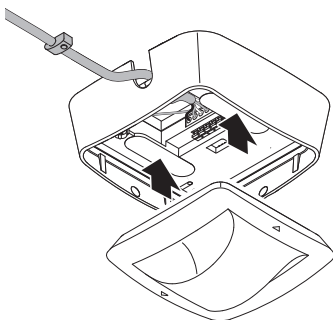
- Prijunkite prie tinklo.
- „4. Elektros jungtis“

5.8



- Uždėkite viršutinį adapterį.

5.9



- Uždėkite sensoriaus modulį.
 - Įjunkite maitinimo įtampą
 - Atlikite nustatymus.
- „6. Veikimas“

LT

6. Veikimas

Gamyklos nustatymas

Pirmą kartą pradėjus naudoti sensorių bei atlikus atstatą naudojantis programėle „Steinel Connect APP“ suaktyvinami gamykliniai nustatymai.

HF 360-2

- Jautrumo zonos ilgis: 100 %
- Jautrumas: 100 %

Hallway

- Jautrumo zonos ilgis S: 100 %
- Jautrumo zonos ilgis L: 100 %
- Jautrumas S: 100 %
- Jautrumas L: 100 %

„True Presence®“:

- „True Presence®“ aukštis: 2,6 m
- „True Presence®“ spindulys: 4,5 m
- Scenarijus: 7

Visi sensorių variantai

- Prieblandos lygio nustatymas: 500 liuksų
- Laiko nustatymas COM1: 5 min.
- Laiko nustatymas HLK: 15 min.
- Visiška / dalinė automatika *Visiška automatika*
- Įjungimo vėlinimai HLK: *išj.*

Fiksavimo nustatymas

Visų variantų jautrumo zoną galima nustatyti skaitmeniniu būdu per „Steinel Connect App“ programėlę.

Naudojant HF 360-2, jautrumo zoną taip pat galima apriboti naudojant apsaugines plėveles, žr. 6.1–6.3 pav.

„Bluetooth“ grupavimas

Sensorius galima valdyti kaip atskirus sensorius arba kaip grupę. Grupė sujungiama radijo ryšiu.

Be to, toliau nurodytos funkcijos taikomos COM1 ir COM2 variantams:

Prieblandos lygio nustatymas

Pageidaujamą suveikimo slenkstį galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 2 – 2.000 liuksų.

Dienos režimas

Jeigu fiksuojamas judėjimas, sensorius įjungia apkrovą nepriklausomai nuo aplinkos apšvietimo.

„Teach-IN“

Esant pageidaujamoms apšvietimo sąlygoms, kuriomis sensorius ateityje turės įsijungti, pasirinkite funkciją TEACH IN. Po 10 s išmatuota aplinkos apšvietimo reikšmė bus išsaugota. Tuo pat metu atjungiama apkrova.

Švietimo trukmės nustatymas

Galima nustatyti pageidaujamą inercinio veikimo laiką:

- Hallway, HF 360-2: min. nuo 5 sek. iki maks. 60 min.
 - „True Presence®“: min. nuo 30 sek. iki maks. 60 min.
- Neužfiksavus judėjimo sensorius išsijungia pasibaigus inercinio veikimo laikui.

Kaimynų funkcija

Naudojantis programėle „Steinel Connect App“ galima suaktyvinti ir (arba) išaktyvinti kaimynų funkciją. Tuo metu priskiriamos aktyvių sensorių grupių kaimynų grupės. Grupė reaguoja į priskirtos kaimynų grupės signalus ir pagal nustatymus atitinkamai persijungia į apšvietimą.

LT

Režimas

Pusiau automatika

Apšvietimas išsijungia tik automatiniu būdu. Įjungiama rankiniu būdu, šviesos funkcija įjungiama klavišu ir lieka įjungta nustatytąjį inercinio veikimo laiką.

Visiška automatika

Apšvietimas įsijungia ir išsijungia priklausomai nuo apšvietimo ir buvimo. Apšvietimą bet kada galima įjungti / išjungti rankiniu būdu. Tuo metu laikinai nutraukiamas automatinis perjungimas.

Prezentacinis režimas

Jei šviesa išjungžiama mygtuku, sensorius įjungia buvimo režimą. Apkrova lieka išjungta, kol fiksuojamas judėjimas. Kai tik judėjimas nebefiksuojamas ir inercinio veikimo laikas pasibaigia, sensorius vėl persijungia į įprastą sensorinį režimą.

Mygtuko įvestis

Mygtukus galima integruoti ir konfigūruoti naudojant „STEINEL Connect“ programėlę. Be įvesties S, sensoriumi priskirti kitus mygtukus iš BT tinklėlio. Be to, kiekvienam iš šių mygtukų galima priskirti funkciją. Mygtuku su funkcija „Įjungti / išjungti“ galima įjungti ir išjungti apšvietimą rankiniu būdu. Su funkcija „Įjungta“ rankinis išjungimas nebeįmanomas. Tuomet kiekvieną kartą paspaudus mygtuką viršijimo laikas pradedamas skaičiuoti iš naujo. Su funkcija „Išjungti“ apšvietimą galima išjungti tik rankiniu būdu. Be to, yra funkcijos „Įjungti x min.“ ir „Išjungti x min.“, kuriomis galima įjungti arba išjungti apšvietimą nustatytam laikui. Mygtukas taip pat yra būtina sąlyga, kad sensorius veiktų pusiau automatiniu režimu.

Impulsų režimas

Naudojant impulsinę funkciją, išėjimas įjungiamas 2 sekundėms (pvz., laiptų aikštelės automatui). Paskui sensorius persijungia į 8 sekundžių neveikimo laiką.

„Steinel Connect App“

Norint nuskaityti sensoriaus reikšmės išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu, reikia atsisiųsti programėlę „STEINEL Connect App“ iš savo „AppStore“. Reikalingas išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris su „Bluetooth“ funkcija.

Android



iOS



Funkcijos, susijusios su „Steinel Connect App“:

- Jautrumo zonos nustatymas.
- Dabartinių sensoriaus reikšmių rodymas.
- Sensoriaus prijungimas prie tinklo.

„Bluetooth“ tinklas („Bluetooth Mesh“)

Sensorinis jungiklis atitinka „Bluetooth Mesh“ standartą. Jis gali būti sujungtas su visais gaminiais, atitinkančiais „Bluetooth Mesh“ standartą.

Sensorinis jungiklis sukonfigūruotas naudojantis programėle „Steinel Connect App“. Pirmą kartą sujungus sensorinį jungiklį su programėle „Steinel Connect App“, atitinkami tinklo raktai išsaugomi išmaniajame telefone ar planšetėje. Raktas apsaugo nuo neteisėtos prieigos prie sensoriaus.

Siekiant gauti prieigą per kitą išmanųjį telefoną ar planšetę, tinklo raktą reikia bendrinti.

LT

Šviesos diodų funkcija

Įjungimas: šviesos diodas lėtai mirksi baltai 10 sekundžių

Iniciavimas: šviesos diodas pastoviai šviečia mėlynai

Įprastas režimas: šviesos diodas išjungtas

Identifikavimas: šviesos diodas lėtai mirksi mėlynai

Klaida: šviesos diodas greitai mirksi raudonai

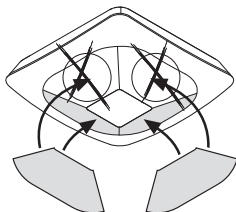
Nėra programėlės: šviesos diodas pastoviai šviečia mėlynai

Testavimo režimas judėjimas: šviesos diodas greitai mirksi žaliai

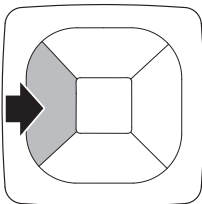
Programinės aparatinės įrangos atnaujinimas: šviesos diodas greitai mirksi žaliai mėlyna spalva

Tik HF 360-2:

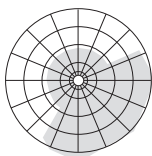
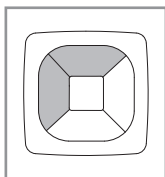
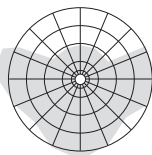
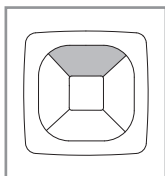
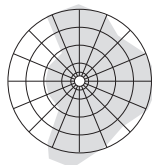
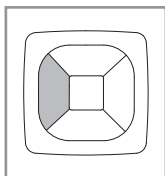
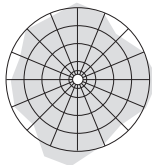
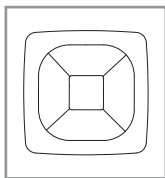
6.1



6.2



- Pasirinktinai lipdukais apribokite jautrumo zonos kryptis.



- Jautrumo zonos ilgio nustatymas.

7. Priežiūra ir techninė priežiūra

Prietaisui techninė priežiūra nereikalinga.



Elektros srovė kelia pavojų!

Ant dalių, kuriomis teka srovė, patekus vandens galima patirti elektros smūgį, nudegimus arba žūti.

- Prietaisą valykite tik sausos būklės.

Turtinių nuostolių pavojus!

Naudodami netinkamą valymo priemonę galite sugadinti prietaisą.

- Prietaisą valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu be valymo priemonių.

8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalims:

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

9. Atitikties deklaracija

„STEINEL GmbH“ pareiškia, kad radijo ryšio įtaisas „True Presence®“, „Hallway“, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite šiuo adresu internete: www.steinel.de

10. Gamintojo garantija

Gamintojo garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vokietija

Kaip pirkėjas, prireikus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

Galiojimas:

jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje info@kvarcas.lt.

LT

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (8-37-408030) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus būdinčiąja linija 8-37-408030.

5 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJA

11. Techniniai duomenys

- Matmenys (l × P × A)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Maitinimo įtampa: 220–240 V, 50/60 Hz
- Suvartojama galia:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Švietimo trukmės nustatymas:
 - True Presence®: COM1 relė 30 s–60 min.
COM2 relė
Inercinis veikimo laikas 1 min. – 120 min.,
Įjungimo vėlinimas
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 relė 5 s–60 min.
COM2 relė
Inercinis veikimo laikas 1 min. – 120 min.,
Įjungimo vėlinimas
0 min. – 10 min.
- Prieblendos lygio nustatymas: 2–2.000 liuksų
- Veikimo nuotolis:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(iki maks. 4 m montavimo aukščio)
Ø 15 m buvimas
Ø 15 m judėjimas
(nustatoma centimetrų tikslumu)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Aptikimo kampas: 360°
- Montavimo aukštis:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Apsaugos tipas: IP 54 (tik viršutinis variantas)
- Temperatūros diapazonas: nuo -20 iki +50 °C

LT

- True Presence® dažnis: 7,2 GHz
(reaguoja į gyvybinių funkcijų mikrojudesius)
- UWB siuntimo galia: ≤ -41 dBm / mHz
- „Bluetooth“ dažnis: 2,4–2,48 GHz
- „Hallway“ dažnis: 5,8 GHz
- „Bluetooth“ siuntimo galia: 5 dBm / 3 mW
- „Hallway“ siuntimo galia: < 1 mW

Sensoriaus reikšmės

- Šviesos matavimas: 2–2.000 liuksų

Galia, 1-as perjungimo išvadas (COM1 / COM2)

- Kaitrinės / halogeninės lemputės apkrova: 2.000 VA
- LED / elektroninių paleidimo įrenginių apkrova
(maks. 50 vnt, $c < 220 \mu\text{F}$): 600 W
- Žemos įtampos halogeninės lempos: 2.000 VA

Galia, 2-as perjungimo išvadas (COM2)

- AC: maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: maks. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Trikčių šalinimas

Šviesa neįsijungia.

- Nėra įtampas.
 - Patikrinkite prijungimo įtampą.
- Nustatyta per žema liuksų reikšmė.
 - Liuksų reikšmę pamažu didinkite, kol įsijungs šviesa.
- Nefiksuojamas judesys.
 - Pašalinkite kliūtis iš sensoriaus lauko.
 - Patikrinkite jautrumo zoną.
- WLAN maršrutizatorių arba prieigos taškų trukdžiai.
 - Padidinkite atstumą iki WLAN maršrutizatorių ar prieigos taškų (bent 3 m).

Šviesa neišsijungia.

- Per didelė liuksų reikšmė.
 - Nustatykite mažesnę liuksų reikšmę.
- Nesibaigė inercinio veikimo laikas.
 - Palaukite, kol pasibaigs inercinio veikimo laikas arba jį sumažinkite.
- Trukdantys šilumos šaltiniai, pvz.: šildymo ventiliatoriai, atviros durys ir langai, naminiai gyvūnai, kaitrinės lemputės / halogeniniai prožektoriai, judantys daiktai.
 - Patikrinkite jautrumo zoną.
 - Pasirinkite mažesnio jautrumo scenarijų.
- WLAN maršrutizatorių arba prieigos taškų trukdžiai.
 - Padidinkite atstumą iki WLAN maršrutizatorių ar prieigos taškų (bent 3 m).

Esant buvimui sensorius išsijungia.

- Per trumpas inercinio veikimo laikas.
 - Padidinkite inercinio veikimo laiką.
- Per žemas šviesos barjeras.
 - Pakeiskite prieblandos lygio nustatymus.
 - Pasirinkite jautresnį scenarijų.

LT

- WLAN maršrutizatorių arba prieigos taškų trukdžiai.
 - Padidinkite atstumą iki WLAN maršrutizatorių ar prieigos taškų (bent 3 m).

Sensorius išsijungia per vėlai.

- Per ilgas inercinio veikimo laikas.
 - Sutrumpinkite inercinio veikimo laiką.

Einant link sensoriaus jis įsijungia per vėlai.

- Sumažintas jautrumo zonos einant link sensoriaus ilgis.
 - Sumontuokite kitus sensorius.
 - Jautrumo zonos ilgio priderinimas.
 - Sumažinkite atstumą tarp dviejų sensorių.

Nepaisant tamsaus paros laiko esant buvimui sensorius neįsijungia.

- Pasirinkta per žema liuksų reikšmė.
 - Padidinkite apšvietimo slenkstį.
- Dalinė automatika aktyvi.
 - Suaktyvinkite dalinę automatiką arba jungikliu įjunkite šviesą.
- Aktyvus „4 val. IŠJ.“
 - Išaktyvinkite „4 val. IŠJ.“
- WLAN maršrutizatorių arba prieigos taškų trukdžiai.
 - Padidinkite atstumą iki WLAN maršrutizatorių ar prieigos taškų (bent 3 m).

Sensorius neprisijungia prie programėlės.

- Programėlės arba išmaniojo telefono sistemos gedimas.
 - Iš naujo paleiskite mobilųjį įrenginį.
- WLAN maršrutizatorių arba prieigos taškų trukdžiai.
 - Padidinkite atstumą iki WLAN maršrutizatorių ar prieigos taškų (bent 3 m).

Saturs

1.	Par šo dokumentu	888
2.	Vispārēji drošības norādījumi	888
3.	Ierīces apraksts	889
4.	Elektriskais pieslēgums	903
5.	Montāža	908
6.	Funkcijas	914
7.	Kopšana un apkope	920
8.	Utilizācija	920
9.	Atbilstības deklarācija	921
10.	Ražotāja garantija	921
11.	Tehniskie dati	922
12.	Traucējumu novēršana	924

1. Par šo dokumentu

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.



Brīdinājums par bīstamību!



Brīdinājums par bīstamību elektrības dēļ!



Brīdinājums par bīstamību ūdens dēļ!

2. Vispārēji drošības norādījumi



**Neievērojot lietošanas pamācību,
draud briesmas!**

Šī pamācība ietver svarīgu informāciju drošai ierīces lietošanai. Uz iespējamiem riskiem tiek īpaši norādīts. Neievērošana var izraisīt nāvi vai smagu savainošanos.

- Rūpīgi izlasiet pamācību.
- Ievērojiet drošības norādes.
- Uzglabājiet pieejamā vietā.
- Darbošanās ar elektrisko strāvu var izraisīt bīstamas situācijas. Pieskaršanās strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.
- Darbu ar elektrotīkla spriegumu jāveic profesionāli kvalificētam personālam.
- Jāievēro vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasības (piem., D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

- Remontu drīkst veikt tikai specializētas darbnīcas.
- Pieslēgumi B1/B0 ir slēguma kontakti vājstrāvas ķēdēm, ar strāvām ne lielākām par 1 A. Tiem jābūt atbilstoši aizsargātiem.

3. Ierīces apraksts

Pareiza lietošana

- Sensors.
- Montāža pie griestiem iekšējās telpās.
- Bluetooth saslēgums tīklā.
- AP variants virsapmetuma montāžai.
- UP variants zemapmetuma montāžai.

Norāde:

- Lūdzu, instalējot, nodrošiniet, ka atstatums līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam tiek ievērots vismaz 3 m.

Sensorvarianti

- True Presence® augstfrekvences sensors
- Hallway augstfrekvences sensors
- HF 360-2 augstfrekvences sensors

Sensora izmēri

Sensoram var būt šādi sensora izmēri:

- klātbūtne.
- Gaišums.

Kabeļu garums starp sensoru un taustiņu < 50 m.

Klātbūtnes uztveres funkcionēšanas princips.

True Presence® ir augstfrekvences sensors. Cilvēka klātesamība tiek droši noteikta, uztverot mikrokustības. Uztveres zonu var precīzi ierobežot lietotnē. Līdz ar to tiek nodrošināta optimāla izmantošana birojos un skolās.

Hallway sensors ir augstfrekvences sensors koridoriem ar perfektu uztveres zonu. Uztveres zonu var precīzi ierobežot lietotnē abos virzienos.

HF 360-2 uztver kustības arī cauri plānām sienām. Tas ir ideāls tualetēm ar tualetu kabīnēm, garderobēm, kāpņu telpām, stāvvietām un virtuvēm.

Specālam lietojumam, piemēram, saistībā ar kruīza kuģiem vai viesnīcām, lūdzam sazināties ar STEINEL GmbH pa tiešo, lai kopā realizētu optimālu sensoru integrāciju.

Saskarnes varianti

COM1: Relejs 1

COM2: Relejs 1 und relejs 2
(HLK: apkure / vēdināšana / klimata kontrole)

BT IPD: Nav releja / nav vadības

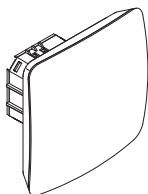
COM1 un COM2 varianti slēdz jaudas. Signāli tiek pārstrādāti un izdoti.

Bluetooth saslēgums tīklā (Connect Bluetooth Mesh)

BT IPD variantu caur Bluetooth var saslēgt tīklā ar citiem sensoriem, lai realizētu uztveres zonas paplašināšanu. Tie caur Bluetooth vada saņemtos signālus (par klātbūtni un gaišumu) tālāk. Vadība notiek tīklā saslēgtajā senorā ar citu saskarni.

Piegādes apjoms True Presence® zemapmetuma

3.1

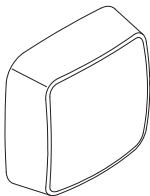


1× 1×

- 1 True Presence® sensors
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)

Piegādes apjoms True Presence® virsapmetuma

3.2



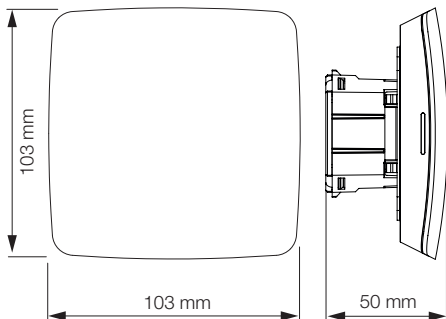
1× 1×

- 1 True Presence® sensors
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)

LV

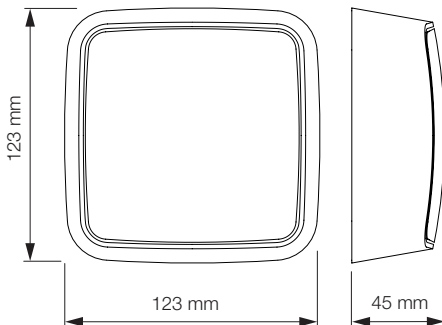
Preces izmēri True Presence® zemapmetuma

3.3

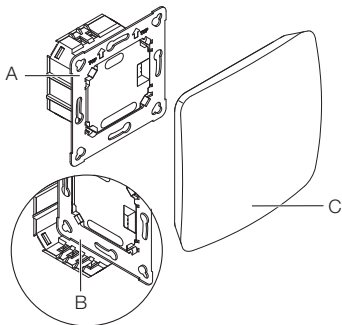


Preces izmēri True Presence® virsapmetuma

3.4



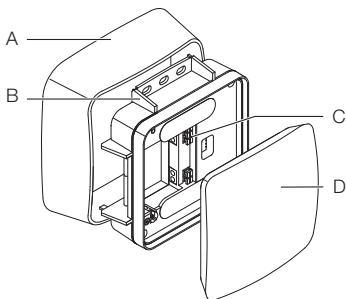
3.5



- A** Slodzes modulis
- B** Pieslēguma aizspiednis
- C** Sensora modulis

Ierīces komplektācija True Presence® virsapmetuma

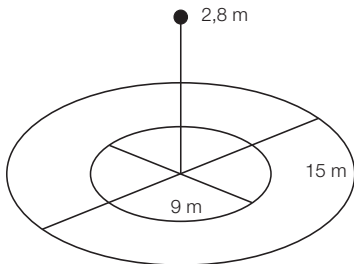
3.6



- A Virsapmetuma adapteris
- B Slodzes modulis
- C Pieslēguma aizspiednis
- D Sensora modulis

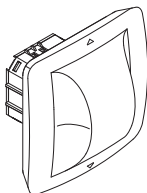
Uztveres lauks True Presence®

3.7



Piegādes apjoms Hallway zemapmetuma

3.8

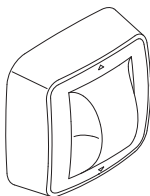


1×  1× 

- 1 Hallway sensors
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)

Piegādes apjoms Hallway virsapmetuma

3.9



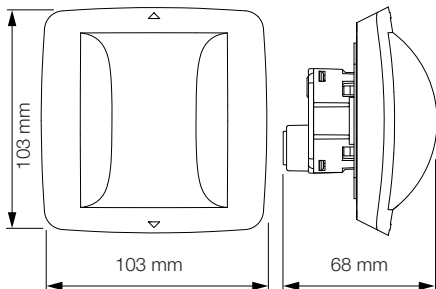
1×  1× 

- 1 Hallway sensors
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)

LV

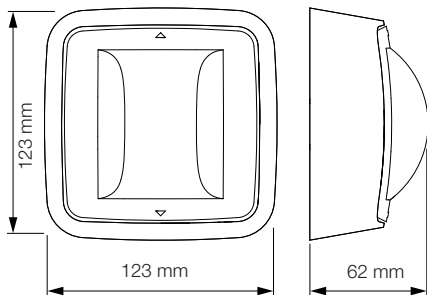
Preces izmēri Hallway zemapmetuma

3.10



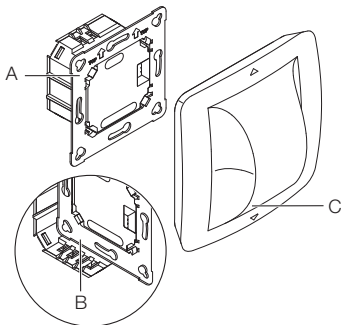
Preces izmēri Hallway virsapmetuma

3.11



Ierīces komplektācija Hallway zemapmetuma

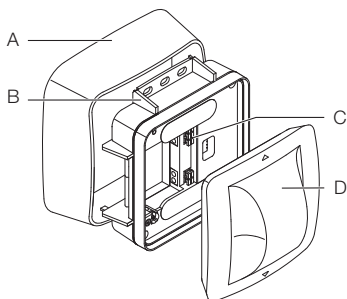
3.12



- A** Slodzes modulis
- B** Pieslēguma aizspiednis
- C** Sensora modulis

Ierīces komplektācija Hallway virsapmetuma

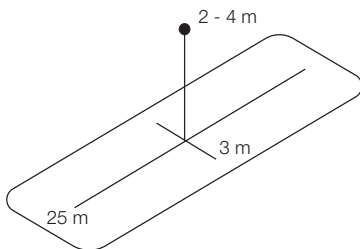
3.13



- A Virsapmetuma adapteris
- B Slodzes modulis
- C Pieslēguma aizspiednis
- D Sensora modulis

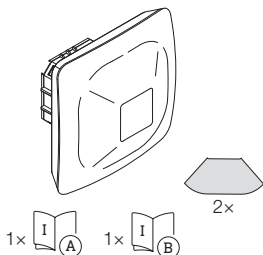
Uztveres lauks Hallway

3.14



Piegādes apjoms HF 360-2 zemapmetuma

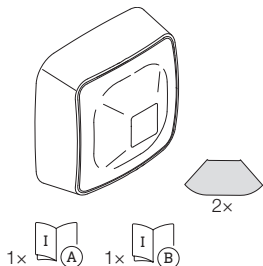
3.15



- 1 HF-360 sensors
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)
- 2 uzlīme

Piegādes apjoms HF 360-2 virsapmetuma

3.16

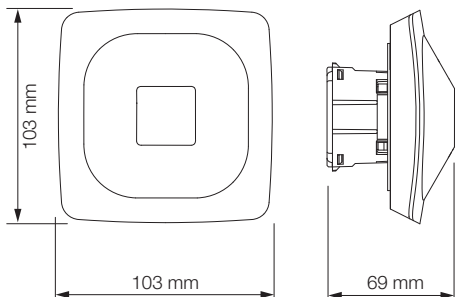


- 1 HF-360 sensors
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)
- 2 uzlīme

LV

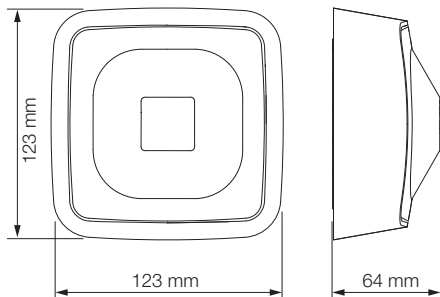
Preces izmēri HF 360-2 zemapmetuma

3.17



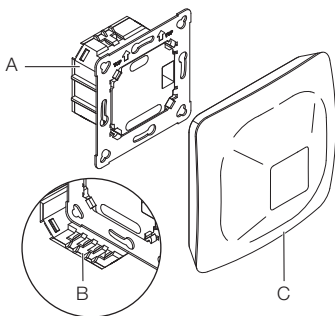
Preces izmēri HF 360-2 virsapmetuma

3.18



Ierīces komplektācija HF 360-2 zemapmetuma

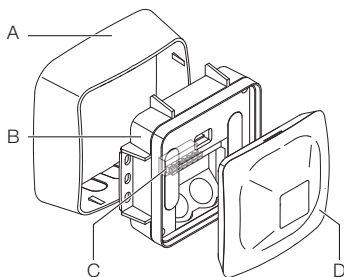
3.19



- A** Slodzes modulis
- B** Pieslēguma aizspiednis
- C** Sensora modulis

Ierīces komplektācija HF 360-2 virsapmetuma

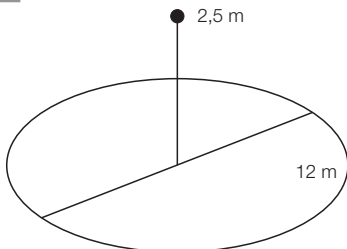
3.20



- A Virsapmetuma adapteris
- B Slodzes modulis
- C Pieslēguma aizspiednis
- D Sensora modulis

Uztveres lauks HF 360-2

3.21



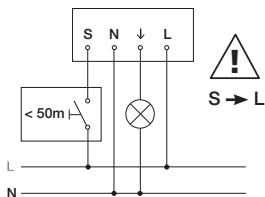
4. Elektriskais pieslēgums

Tīkla pievadvadu veido vairāku dzīslu kabelis (maks. kabeļu Ø 2,5 mm):

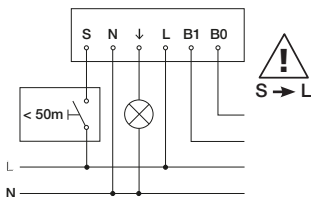
- L** = fāze (visbiežāk melns vai brūns)
- N** = nulles vads (parasti zils)
- PE** = zemējums (zaļš / dzeltens)
- ↓** = pieslēgta fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)
- S** = Slēdzis
- B0/B1** = Bezpotenciāla relejs HLK vadībai

Svarīgi: Pieslēgumu sajaukšana vēlāk izraisa īssavienojumu ierīcē vai Jūsu sadales skapī. Šādā gadījumā atkārtoti jāidentificē un no jauna jāsavieno visi kabeļi.

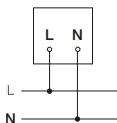
COM 1



COM 2

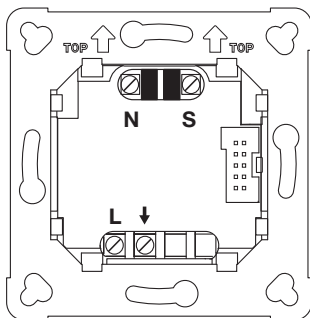


BT IPD



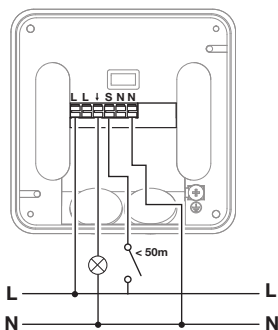
Elektrotīkla pievadvada pieslēgums COM1 zemapmetuma

4.2



Elektrotīkla pievadvada pieslēgums COM1 virsapmetuma

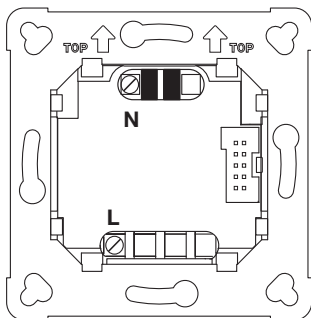
4.3



LV

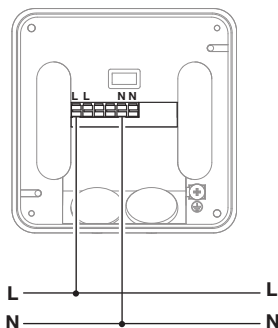
Elektrotīkla pievadvada pieslēgums BT IPD zemapmetuma

4.6



Elektrotīkla pievadvada pieslēgums BT IPD virsapmetuma

4.7



LV

5. Montāža



Risks saistībā ar elektrisko strāvu!

Pieskaršanās strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.

- Atslēdziet strāvu un pārtrauciet sprieguma padevi.
- Pārbaudiet ar sprieguma testerī, vai sprieguma vairs nav.
- Pārliecinieties, ka sprieguma padeve paliek pārtraukta.

Bojājumu risks!

Pieslēguma kabeļu sajaukšana var izraisīt īssavienojumu.

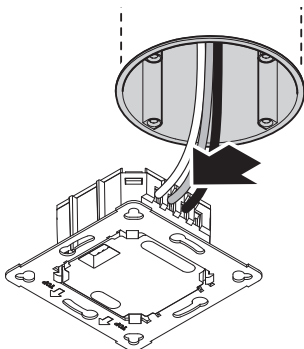
- Identificējiet pieslēguma kabeļus.
- Savienojiet pieslēguma kabeļus pareizi.

Sagatavošanās montāžai

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas. Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Izvēlieties piemērotu montāžas vietu.
 - Nemiet vērā sniedzamību.
 - Nemiet vērā kustību uztveri.
 - Izvairieties no vibrācijas.
 - Uztveres laukā nav šķēršļi.
 - Gaismekli nedrīkst montēt sprādzienbīstamās zonās.
 - Nemontējiet ierīci pie viegli uzliesmojošām virsmām.

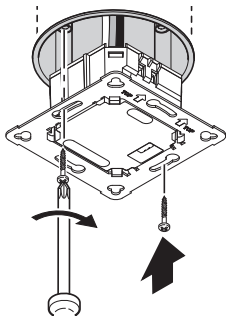
Zemapmetuma montāžas soļi

5.1



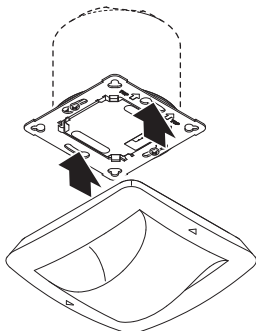
- Pārbaudiet, lai strāvas piegāde būtu pārtraukta.
 - Veiciet tīkla pieslēgumu.
- “4. Elektriskais pieslēgums”

5.2



- Pieskrūvējiet slodzes moduli pie iebūvētās rozetes.

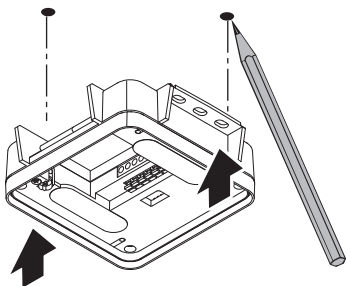
5.3



- Uzspaudiet sensora moduli uz slodzes moduļa.
 - Ieslēdziet elektrības apgādi.
 - Veiciet iestatīšanu.
- "6. Funkcijas"

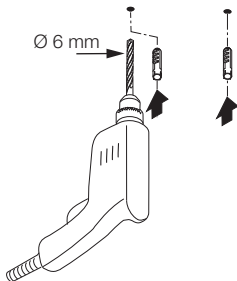
Virsapmetuma montāžas soli

5.4



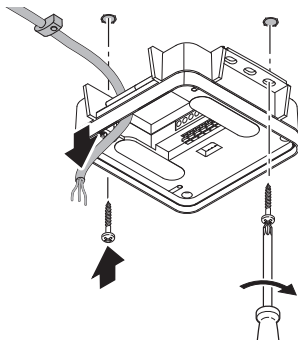
- Pārbaudiet, lai strāvas pievade būtu pārtraukta.
- Atzīmējiet urbuma vietas.

5.5



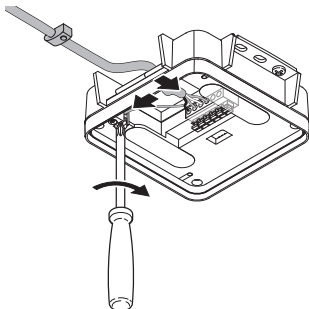
- Izurbiet caurumus (Ø 6 mm) un ievietojiet dībeļus.

5.6



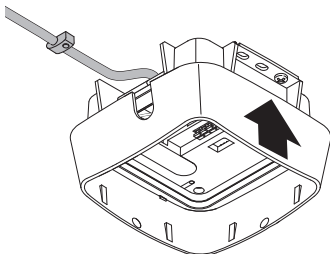
- Izvelciet cauri kabeli.
- Pieskrūvējiet slodzes moduli.

5.7



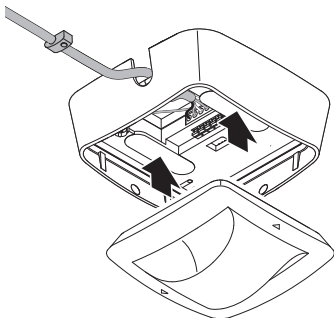
- Veiciet tīkla pieslēgumu.
- “4. Elektriskais pieslēgums”

5.8



- Uzlieciet virsapmetuma adapteri.

5.9



- Uzspaudiet sensora moduli.
 - Ieslēdziet strāvas padevi.
 - Veiciet iestatīšanu.
- "6. Funkcijas"

LV

6. Funkcijas

Rūpnīcas iestatījumi

Pirmo reizi darbiniet sensoru, kā arī veicot atiestatīšanu Steinel Connect lietotnē, tiek aktivēti rūpnīcas iestatījumi.

HF 360-2

- Sniedzamība: 100 %
- Jūtīgums: 100 %

Hallway

- Sniedzamība S: 100 %
- Sniedzamība L: 100 %
- Jūtīgums S: 100 %
- Jūtīgums L: 100 %

True Presence®

- Augsta True Presence®: 2,6 m
- Rādiuss True Presence®: 4,5 m
- Scenārijs: 7

Visi sensorvarianti

- Krēslas iestatījums: 500 luksi
- Laika iestatīšana COM1: 5 min
- Laika iestatīšana HLK: 15 min
- Pilnīgi automātiskais režīms / Pusautomātiskais režīms: *Pilnīga automātika*
- Ieslēgšanās nobīde HLK: *izsl.*

Uztveres iestatījums

Uztveres zonu visām versijām digitāli var iestatīt pēc vajadzības Steinel Connect lietotnē.

HF 360-2 uztveres zonu var papildus ierobežot ar nosegfolijām, skat. attēlus 6.1 līdz 6.3.

Bluetooth grupēšana

Sensorus var izmantot kā atsevišķus sensorus, vai kā grupu. Grupu var saslēgt caur tālvadības komunikāciju.

Variantiem COM 1 un COM2 spēkā ir šādas papild-funkcijas:

Krēslas sliekšņa iestatījums

Vēlamo reakcijas sliekšni iespējams iestatīt robežās no apm. 2 līdz 2.000 luksiem.

Dienas darbības režīms

Sensors slēdz slodzi neatkarīgi no apkārtējās telpas gaišuma, ja tiek konstatēta kustība.

Teach-IN

Pie vēlamajiem apgaismojuma apstākļiem, pie kuriem sensoram turpmāk jāreaģē uz kustību, jāizvēlas Teach IN funkciju. Pēc 10 s tiek saglabāta izmērītā apkārtnes gaišuma vērtība. Vienlaicīgi tiek atslēgta slodze.

Laika iestatīšana

Vēlamo pēcdarbības laiku var iestatīt:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 sek. līdz maks. 60 min.
- True Presence®: min. 30 sek. līdz maks. 60 min.

Ja netiek atpazīta kustība, sensors pēc pēcdarbības laika beigām izslēdzas.

Kaimiņu funkcija

Kaimiņu funkciju var aktivēt / deaktivēt Smart Connect lietotnē. Kaimiņu grupas tiek pievienotas aktīvajai sensoru grupai. Grupa atsaucas uz piešķirtās kaimiņu grupas ieslēgšanas signāliem un atbilstoši iestatījumiem ieslēdz gaismu.

Darbības veids

Pusautomātiskais režīms

Apgaismojums izslēdzas tikai automātiski. Ieslēgšana notiek manuāli, gaismas jāsāc slēdz ar taustiņslēdzi un paliek ieslēgta uz iestatīto pēcdarbības laiku.

Pilnīgi automātiskais režīms

Apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas automātiski atkarībā no gaismas stipruma un klātbūtnes. Gaismu katrā laikā var ieslēgt un izslēgt manuāli. Slēgšanas automātika uz laiku tiek pārtraukta.

Prezentācijas režīms

Ja gaismu izslēdz ar slēdzi, sensors aktivē prezentācijas režīmu. Slodze paliek tik ilgi izslēgta, līdz tiek konstatēta kustība. Ja netiek uztverta kustība un beidzas pēcdarbības laiks, sensors pāriet normālā sensora režīmā.

Taustiņš / Slēdzis-ieeeja

Caur STEINEL Connect lietotni var pievienot un konfigurēt slēdžus. Papildus ieejai S sensoram var pievienot vēl citus slēdžus no BT mesh tīkla. Turklāt katram no šiem slēdžiem iespējams ievienot funkciju. Slēdzis ar funkciju "iesl. / izsl.=on / off" var apgaismojumu ieslēgt un izslēgt manuāli. Ar funkciju "on" manuāla izslēgšana vairs nav iespējama. Katru reizi nospiežot taustiņu, pēcdarbības laiks sāk ritēt no jauna. Ar funkciju "off" apgaismojumu var izslēgt tikai manuāli. Turklāt pastāv funkcijas "on x min" un "off x min", ar kurām apgaismojumu iespējams ieslēgt vai izslēgt uz definētu laiku. Turklāt slēdzim ir priekšnoteikumi tam, lai darbinātu sensoru pusautomātiskajā režīmā.

Impulsa režīms

Ar impulsa funkciju uz 2 s tiek ieslēgta izeja (piem., kāpņu telpu automāti). Beigās sensors atrodas 8 sekunžu izslēgtā režīmā.

Steinel Connect lietotne

Sensora rādītāju nolasišanai ar viedtālruni vai planšetdatoru ir Jūsu AppStore jālejuplādē STEINEL Smart Connect lietotne. Ir vajadzīgs viedtālrunis vai planšetdators ar Bluetooth.

Android



iOS



Funkcijas saistībā ar Steinel Connect lietotni:

- Uztveres lauka iestatīšana.
- Aktuālo sensorrādītāju uzrādīšana.
- Sensora saslēgšana tīklā.

Bluetooth saslēgums tīklā (Bluetooth Mesh)

Sensorslēdzis atbilst Bluetooth Mesh standartam. To var saslēgt tīkā ar visām precēm, kas atbilst Bluetooth Mesh standartam.

Sensorslēdža konfigurācija ar Steinel Connect lietotni Pirmo reizi savienojot, sensorslēdzi

un Steinel Connect lietotni uz viedtālruņa vai planšetes tiek saglabātas atbilstošā tīkla atslēgas. Ar atslēgu palīdzību var izslēgt neautorizētu piekļuvi sensoram.

Lai piekļūtu ar vēl vienu viedtālruni vai planšeti ir jādalās ar tīkla atslēgu.

LED funkcija

Startēšana: LED lēni mirgo zila 10 sekundes balta.

Inicializācija: LED deg ilgstoši zila.

Normālais režīms: LED neiedegas

Identifikācija: LED mirgo lēnām zila

Kļūda: LED mirgo ātri sarkana

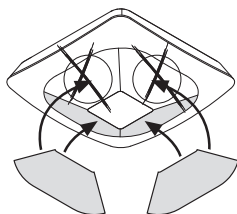
Nav pieejama aplikācija: LED deg ilgstoši ciāna krāsā

Testa režīms kustība: LED mirgo ātri zaļa

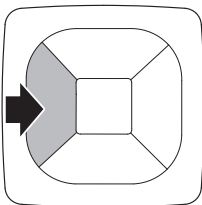
Programmas atjauninājums: LED mirgo ātri ciāna krāsā

Tikai HF 360-2:

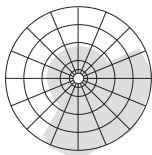
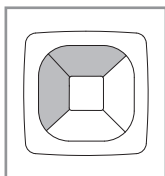
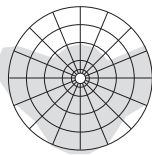
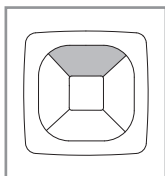
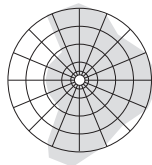
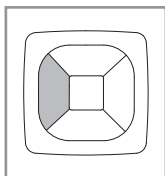
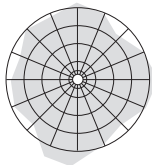
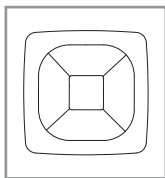
6.1



6.2



- Opcionāli ar uzlīmi var izslēgt uztveres virzienus.



- Iestatīt uztveres sniedzamību.

7. Kopšana un apkope

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.



Risks saistībā ar elektrisko strāvu!

Ūdens kontakts ar strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.

- Tīriet tikai sausu ierīci.

Bojājumu risks!

Ierīci var sabojāt, lietojot nepareizus tīršanas līdzekļus.

- Tīriet ierīci ar viegli mitru lupatiņu bez tīršanas līdzekļa.

8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. Atbilstības deklarācija

Ar šo STEINEL GmbH paziņo, ka radioiekārta True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD atbilst direktīvai 2014/53/ES.

Visu ES atbilstības deklarācijas tekstu Jūs varat izlasīt: www.steinell.de

10. Ražotāja garantija

Ražotāja garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vācija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdaļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

Sūdzību iesniegšana:

Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: SIA Ambers, Brīvības gatve 195-20, LV-1039, Rīga. Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā www.steinell-professional.de/garantie

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: 00371 29460997.

5 GADU
RAŽOTĀJA
GARANTĪJA

LV

11. Tehniskie dati

- Izmēri (H × B × T)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 mm
AP: 123 × 123 × 45 mm
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 mm
AP: 123 × 123 × 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 mm
AP: 123 × 123 × 57 mm
- Barošanas spriegums: 220–240 V, 50/60 Hz
- Jaudas patēriņš:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Laika iestatījums:
 - True Presence®: COM1 relejs 30 s–60 min.
COM2 relejs
Pēcdarbības laiks 1 min. – 120 min.,
leslēgšanās aizture
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 relejs 5 s–60 min.
COM2 relejs
Pēcdarbības laiks 1 min. – 120 min.,
leslēgšanās aizture
0 min. – 10 min.
- Krēslas sliekšņa iestatīšana: 2–2.000 luksi
- Sniedzamība:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(līdz maks. 4 m montāžas augstumam)
Ø 15 m Klātbūtne
Ø 15 m Kustība
(iestatāms ar centimetra precizitāti)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- Uztveršanas leņķis: 360°
- Montāžas augstums:
 - True Presence®: 2,8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- Aizsardzības klase: IP 54 (tikai virsapmetuma variantam)
- Temperatūras diapazons: -20 °C līdz +50 °C

- True Presence® frekvence: 7,2 GHz
(reaģē uz vitālo funkciju mikrokustībām)
- UWB raidjauda: ≤ -41 dBm / mHz
- Bluetooth frekvence: 2,4 – 2,48 GHz
- Hallway frekvence: 5,8 GHz
- Bluetooth raidjauda: 5 dBm / 3 mW
- Hallway raidjauda: < 1 mW

Sensorvērtības

- Gaismas mērīšana: 2 – 2.000 luksi

Jauda, slēgšanas izeja 1 (COM1 / COM2)

- Kvēlspuldžu / halogēno spuldžu slodze: 2.000 VA
- LED- / EVG-Last (maks. 50 Stk, 220 μ F): 600 W
- Zema sprieguma halogēnu lampas: 2.000 VA

Jauda, slēgšanas izeja 2 (tikai COM2)

- AC: Maks. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
Min. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: Maks. 2 A @ 24 V
Min. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Traucējumu novēršana

Gaisma neieslēdzas

- Nav pieslēgts spriegums
 - Pārbaudiet pieslēguma spriegumu.
- Izvēlēta pārāk zema luksu vērtība.
 - Lēni paaugstiniet luksu vērtību, līdz ieslēdzas gaisma.
- Neuztver kustību.
 - Nodrošiniet brīvu skatu uz sensoru.
 - Pārbaudiet uztveres zonu.
- WLAN rūtera vai pieejas punkta izraisīts traucējums.
 - Palieliniet atstatumu līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam (vismaz 3 m).

Gaisma neizslēdzas.

- Luksu vērtība ir par augstu.
 - Iestatiet luksu vērtību zemāk.
- Beidzas pēcdarbības laiks.
 - Nogaidiet, līdz beidzas pēcdarbības laiks vai iestatiet to īsāku.
- Traucējoši siltuma avoti, piem.: sildītājs, atvērtas durvis un logi, mājdzīvnieki, kvēlspuldzes / halogēnu prožektoru, kustīgi objekti.
 - Pārbaudiet uztveres zonu.
 - Izvēlieties scenāriju ar zemāku jutīgumu.
- WLAN rūtera vai pieejas punkta izraisīts traucējums.
 - Palieliniet atstatumu līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam (vismaz 3 m).

Sensors ieslēdzas, nekonstatējot reālu kustību.

- Pēcdarbības laiks ir pārāk īss.
 - Palieliniet pēcdarbības laiku.
- Gaismas sliekšnis ir pārāk zems.
 - Mainiet krēslas iestatījumu.
 - Izvēlieties scenāriju ar zemāku jutīgumu.

- WLAN rūtera vai pieejas punkta izraisīts traucējums.
 - Palieliniet atstatumu līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam (vismaz 3 m).

Sensors izslēdzas pārāk vēlu.

- Pēcdarbības laiks ir pārāk ilgs.
 - Samaziniet pēcdarbības laiku.

Frontālas iešanas virzienā sensors ieslēdzas pārāk vēlu.

- Samazināts frontālas iešanas virziena darbības attālums (sniedzamība).
 - Uzmontējiet vēl citus sensorus.
 - Piemērojiet sniedzamību.
 - Samaziniet attālumu starp diviem sensoriem.

Neskatoties uz tumsu, sensors neieslēdzas, reaģējot uz klātbūtni.

- Luksu vērtība ir izvēlēta par zemu.
 - Paaugstiniet apgaismojuma sliekšni.
- Aktīvs pusautomātiskais režīms.
 - Aktivējiet pilnas automātikas režīmu vai ieslēdziet gaismu ar taustiņu.
- Aktīvs 4 h IZSL.
 - Deaktivējiet 4 h IZSL.
- WLAN rūtera vai pieejas punkta izraisīts traucējums.
 - Palieliniet atstatumu līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam (vismaz 3 m).

Sensors nesavienojas ar lietotni.

- Lietotnes vai viedtālruna sistēmas kļūme.
 - Pārstartējiet mobilo gala ierīci.
- WLAN rūtera vai pieejas punkta izraisīts traucējums.
 - Palieliniet atstatumu līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam (vismaz 3 m).

Съдържание

1.	За този документ	927
2.	Общи указания за безопасност	927
3.	Описание на устройството	928
4.	Електрическо свързване	942
5.	Монтаж	947
6.	Функция	953
7.	Грижа и поддръжка	959
8.	Отстраняване	959
9.	Декларация за съответствие	960
10.	Гаранция от производителя	960
11.	Технически данни	962
12.	Отстраняване на повреди	964

1. За този документ

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.



Предупреждение за опасности!



Предупреждение за опасности от ел. ток!



Предупреждение за опасности от вода!

2. Общи указания за безопасност



**Опасност при неспазване на
упътването за употреба!**

Това упътване съдържа важна информация за безопасното боравене с уреда. Особено внимание се посочва към възможните опасности. Неспазването може да доведе до смърт или тежки наранявания.

- Упътването да се чете внимателно.
- Указанията за безопасност да се спазват.
- Да се съхранява на достъпно място.
- Работата с електрически ток може да доведе до опасни ситуации. Допирът до части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.
- Работата по мрежовото напрежение е допустима само от квалифициран персонал.
- Да се спазват съответните държавни предписания за свързване и монтаж (напр. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Използвайте само оригинални резервни части!
- Ремонти са допустими само от специализирани фирми.
- Клема B1/B0 е контакт за слаботокови вериги, не по-големи от 1 А. Той трябва да бъде със съответния предпазител.

3. Описание на устройството

Употреба по предназначение

- Сензор.
- Монтаж на таван във вътрешни помещения.
- Свързване в мрежа с Bluetooth.
- Вариант AP за открит монтаж.
- Вариант UP за монтаж под мазилка.

Сведение:

- При монтажа осигурете разстояние от най-малко 3 m до WLAN-рутери или Access Points.

Сензорни варианти

- Високочестотен сензор True Presence®
- Високочестотен сензор Hallway
- Високочестотен сензор HF 360-2

Сензорни величини

Сензорът може да засича следните величини:

- Присъствие.
- Осветеност.

Дължина на кабела между сензора и бутона < 50 м.

Функционален принцип засичане на присъствие

True Presence®-сензорът е високочестотен сензор. Присъствието или отсъствието на хора надеждно се разпознава със засичането на микродвижения. Обхватът може да бъде ограничен точно с приложение.

По този начин напълно подходящ за употреба в офиси и училища.

Hallway-сензорът е високочестотен сензор с перфектен обхват за коридори. Обхватът може да бъде регулиран в двете посоки с приложение.

HF 360-2 засича движение дори през тънки стени. Затова той е идеален за тоалени с кабини, съблекални, стълбища, закрити паркинги и кухни.

В специални случаи, като напр. във връзка с кораби или хотели, свържете се директно с STEINEL GmbH, за да реализираме заедно оптимална интеграция на сензорите.

Интерфейс варианти

COM1: реле 1

COM2: реле 1 и реле 2
(за OBK: отопление / вентилация / климатизация)

BT IPD: без реле / без управление

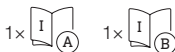
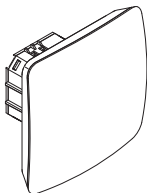
Вариантите COM1 и COM2 включват товари. Сигналите се преработват и се предават.

Connect Bluetooth mesh

Версията BT IPD може да се свързва в мрежа с други сензори през Bluetooth, за да се постигне разширение на обхвата. Той предава засечените сигнали (присъствие и осветеност) по Bluetooth. Управлението в свързания сензор се извършва през друг интерфейс.

Съдържание на комплекта True Presence® под мазилка

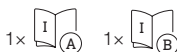
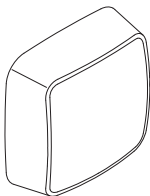
3.1



- 1 True Presence® сензор
- 1 данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Съдържание на комплекта True Presence® над мазилка

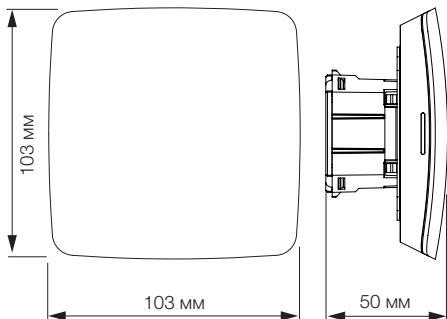
3.2



- 1 True Presence® сензор
- 1 данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

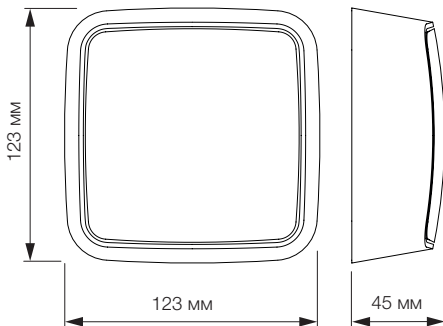
Размери True Presence® под мазилка

3.3



Размери True Presence® над мазилка

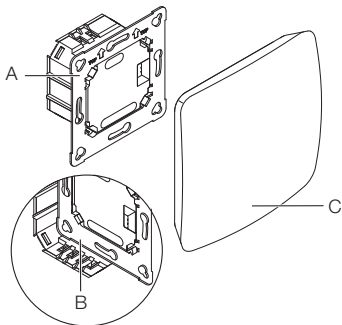
3.4



BG

Преглед на уреда True Presence® под мазилка

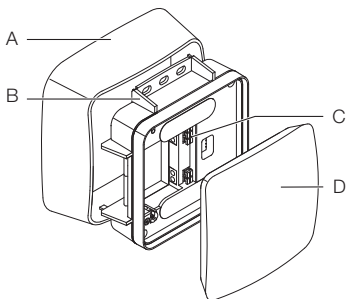
3.5



- A** Ел. баласт
- B** Клема за свързване
- C** Сензор

Преглед на уреда True Presence® над мазилка

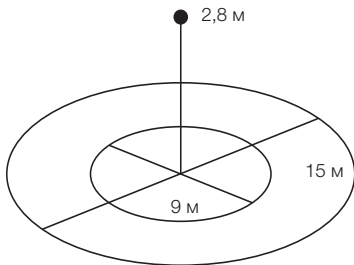
3.6



- A Адаптер върху мазилка
- B Ел. баласт
- C Клема за свързване
- D Сензор

Диапазон на обхват True Presence®

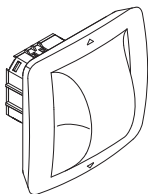
3.7



BG

Съдържание на комплекта Hallway под мазилка

3.8

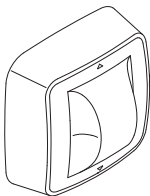


1×  1× 

- 1 Hallway сензор
- 1 данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

Съдържание на комплекта Hallway над мазилка

3.9

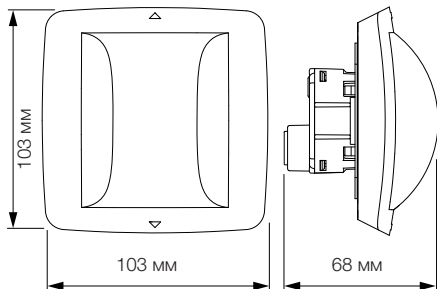


1×  1× 

- 1 Hallway сензор
- 1 данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)

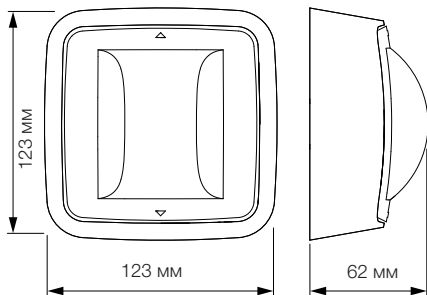
Размери Hallway под мазилка

3.10



Размери Hallway над мазилк

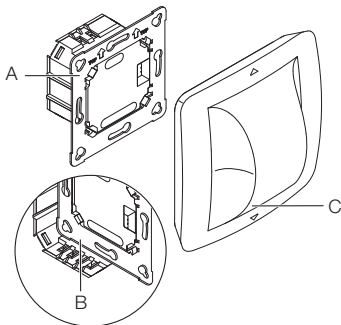
3.11



BG

Преглед на уреда Hallway под мазилка

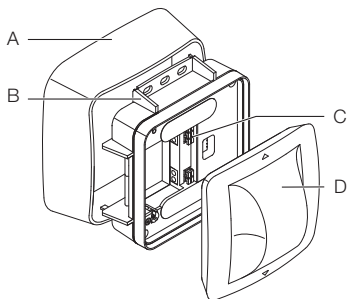
3.12



- A** Ел. баласт
- B** Клема за свързване
- C** Сензор

Преглед на уреда Hallway над мазилка

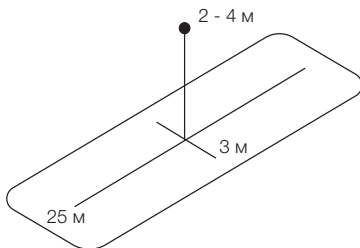
3.13



- A Адаптер върху мазилка
- B Ел. баласт
- C Клема за свързване
- D Сензор

Диапазон на обхват Hallway

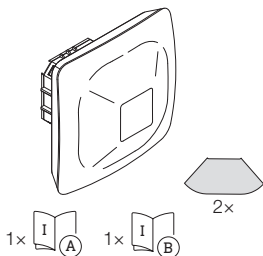
3.14



BG

Съдържание на комплекта HF 360-2 под мазилка

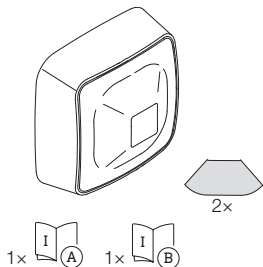
3.15



- 1 HF-360 сензор
- 1 данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 стикер

Съдържание на комплекта HF 360-2 над мазилка

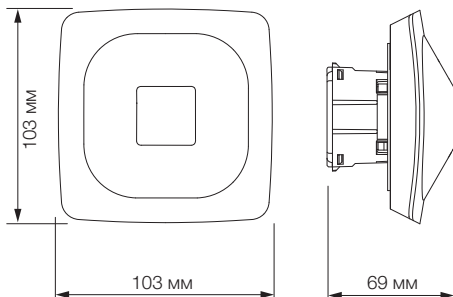
3.16



- 1 HF-360 сензор
- 1 данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start-Guide (B)
- 2 стикер

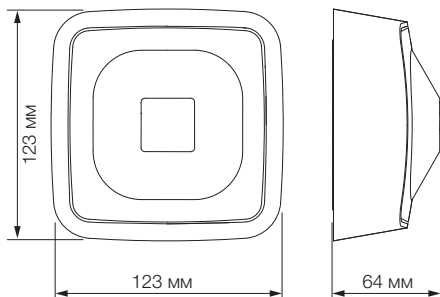
Размери HF 360-2 под мазилка

3.17



Размери HF 360-2 над мазилка

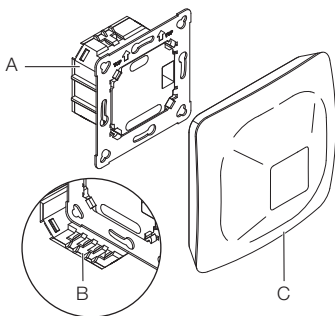
3.18



BG

Преглед на уреда HF 360-2 под мазилка

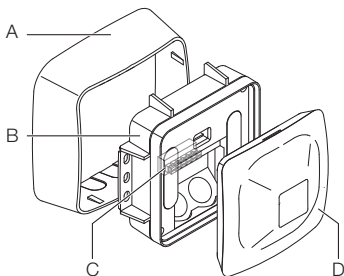
3.19



- A Ел. баласт
- B Клема за свързване
- C Сензор

Преглед на уреда HF 360-2 над мазилка

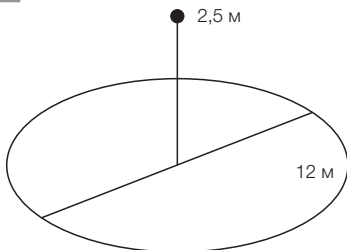
3.20



- A Адаптер върху мазилка
- B Ел. баласт
- C Клема за свързване
- D Сензор

Диапазон на обхват HF 360-2

3.21



BG

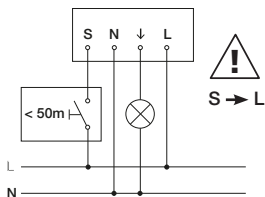
4. Електрическо свързване

Кабелът съдържа повече проводници (макс. Ø на кабелите 2,5 мм):

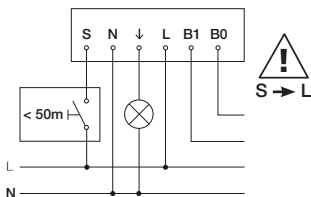
- L** = фаза (обикновено черен или кафяв)
- N** = нула (обикновено син)
- PE** = заземяващ проводник (зелен / жълт)
- ↓** = включена фаза (обикновено черен, кафяв или сив)
- S** = Бутон
- B0/B1** = Безпотенциално реле за ОВК-управление

Важно: размяна на проводниците води до късо съединение в уреда или таблото с предпазители. При такъв случай всеки проводник трябва да бъде идентифициран и свързан отново.

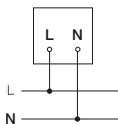
COM 1



COM 2

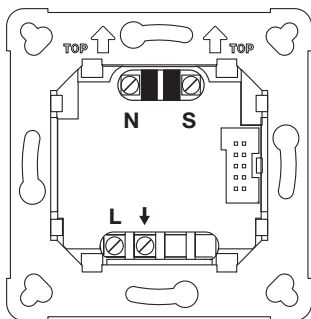


BT IPD



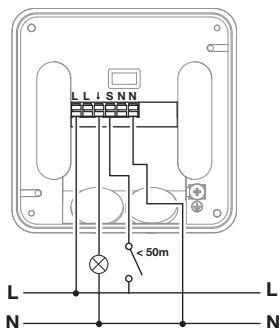
Свързване към мрежата COM1 под мазилка

4.2



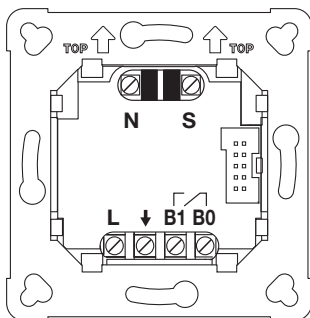
Свързване към мрежата COM1 над мазилка

4.3



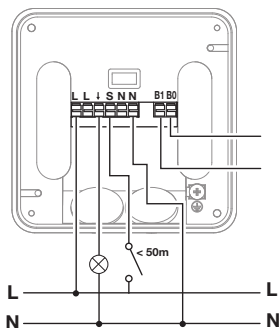
Свързване към мрежата COM2 под мазилка

4.4



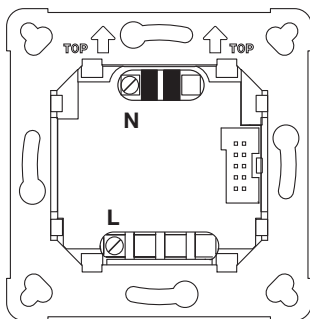
Свързване към мрежата COM2 над мазилка

4.5



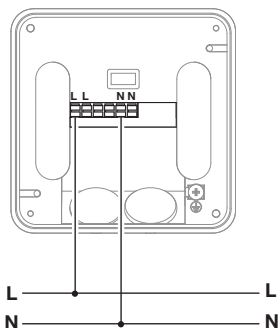
Свързване към мрежата BT IPD под мазилка

4.6



Свързване към мрежата BT IPD над мазилка

4.7



5. Монтаж



Опасност от електрически ток!

Допирът до части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.

- Токът да се изключи и напрежението да се прекъсне.
- Да се провери с уред за измерване на напрежението.
- Да се осигури прекъсването на напрежението.

Опасност от щети!

Размяна на полюсите може да доведе до късо съединение.

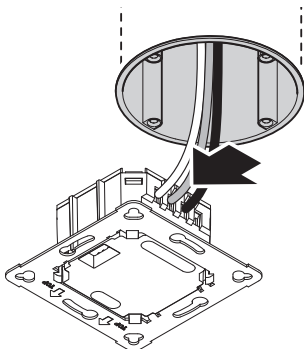
- Проводниците да се идентифицират.
- Проводниците да се свържат правилно.

Подготовка за монтаж

- Всички части да се проверят за щети. При повреди продуктът да не се пуска в експлоатация.
- Да се избере подходящо място за монтаж.
 - Съобразявайки се с обхвата.
 - Съобразявайки се със засичането на движение.
 - Стабилно.
 - В обхвата няма препятствия.
 - Не в зони с опасност от експлозии.
 - Не върху леснозапалими повърхности.

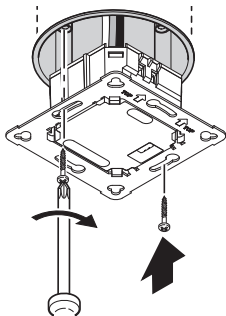
Монтажни стъпки кабел под мазилка

5.1



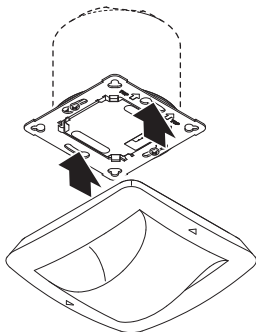
- Да се провери дали напрежението е прекъснато.
 - Да се направи връзка с мрежата.
- „4. Електрическо свързване“

5.2



- Ел. баласт да се затегне за кутията.

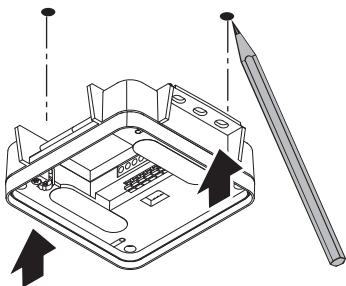
5.3



- Сензорът да се постави на ел. баласт.
 - Електрозахранването да се включи.
 - Да се направят настройки.
- „6. Функция“

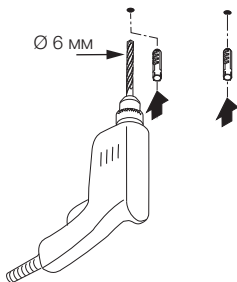
Монтажни стъпки кабели над мазилка

5.4



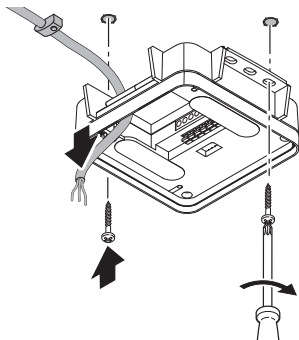
- Да се провери дали напрежението е прекъснато.
- Да се маркират местата за пробиване.

5.5



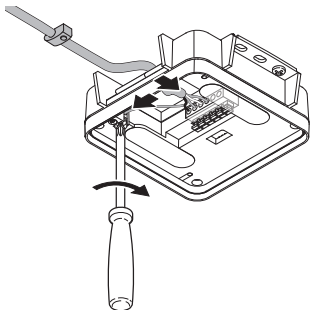
- Да се пробият дупките (Ø 6 мм) и да се поставят дюбелите.

5.6



- Кабелите да се проведат.
- Ел. баласт да се завинти.

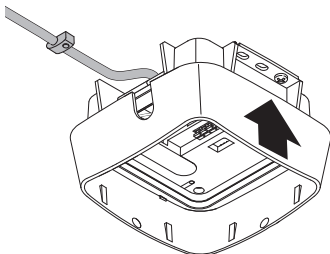
5.7



- Да се направи връзка с мрежата.
- „4. Електрическо свързване“

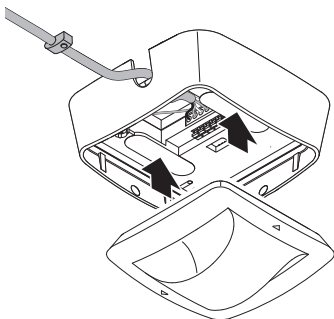
BG

5.8



- Да се постави адаптера за открит монтаж.

5.9



- Сензорът да се постави.
 - Напрежението да се включи
 - Да се направят настройки.
- „6. Функция“

6. Функция

Заводски настройки

При първоначално пускане на сензора в експлоатация, както и при рестарт от Steinel Connect App, се активират заводските настройки.

HF 360-2

- Обхват: 100 %
- Чувствителност: 100 %

Hallway

- Обхват S: 100 %
- Обхват L: 100 %
- Чувствителност S: 100 %
- Чувствителност L: 100 %

True Presence®

- Височина True Presence®: 2,6 м
- Радиус True Presence®: 4,5 м
- Сценарий: 7

Всички сензорни варианти

- Настройка на светлочувствителността: 500 лукса
- Настройка на времето COM1: 5 min
- Настройка на времето OBK: 15 min
- Автомат / полуавтомат: Автомат
- Забавяне на включването OBK: изключено

Настройка засичане

Обхватът може да бъде регулиран дигитално при всички варианти през Steinel Connect App.

При HF 360-2 обхватът може допълнително да бъде ограничен посредством покриващо фолио, виж картинки 6.1 до 6.3.

Групиране Bluetooth

Сензорите могат да бъдат използвани поотделно или в група. Групата се контролира с помощта на радио-комуникация.

Освен това за вариантите COM1 и COM2 са на разположение следните функции:

Настройка на светлочувствителността

Желаният праг на задействане може да бъде регулиран от около 2 до 2.000 лукса.

Дневен режим

Сензорът включва товара независимо от околната осветеност, когато бъде засечено движение.

Teach-IN

Когато околната светлина достигне ниво, на което желаете сензорът да включва при засечено движение, изберете функция Teach-IN. След 10 секунди измерената стойност на околната светлина се запамятава. Едновременно с това товарът се изключва.

Настройка на времето

Желаното време преди изключване може да се регулира:

- Hallway, HF 360-2: min. 5 сек. до макс. 60 мин.
- True Presence®: min. 30 сек. до макс. 60 мин.

Ако не бъде разпознато движение, сензорът се изключва след изтичане на времето преди изключване.

Функция „Съседни уреди“

С приложението Steinel Connect App може да се активира или деактивира функцията за съседни уреди. При това групите от съседи се присвояват на активната група сензори. Групата следи за включващи сигнали от присвоената група съседи и според настройките включва или изключва светлината.

Режим на употреба

Полуавтомат

Осветлението се изключва само автоматично. Включването е ръчно, светлината трябва да се пусне от бутона и остава включена за избраното време.

Автомат

Осветлението се включва и изключва автоматично, според осветеността и присъствието. Осветлението може да бъде включено ръчно по всяко време. При това автоматичното контролиране се деактивира за кратко.

Презентационен режим

Ако светлината бъде изключена от бутон, сензорът активира презентационния режим. Товарът остава изключен до тогава, докато се засича движение. Ако повече не бъде засечено движение и времето преди изключване е изтекло, сензорът преминава отново в нормален сензорен режим.

Вход бутон

С помощта на STEINEL Connect App могат да бъдат свързани и конфигурирани бутони. Допълнително към вход S към сензора могат да бъдат присвоени още бутони от BT mesh мрежата. Освен това на всеки от тези бутони може да бъде присвоена функция. Бутон с функцията „On / Off“ може да включва и изключва осветлението ръчно. с функцията „On“ повече не е възможно ръчно изключване. Тогава при всяко натискане времето за изключване се стартира отново. с функцията „Off“ осветлението може да бъде изключено само ръчно. Освен това са налични функциите „On x min“ и „Off x min“, с които осветлението може да бъде включено или изключено за дефинирано време. Бутонът освен това е предпоставка за употребата на сензора в полуавтоматичен режим.

Импулсен режим

Функцията импулс активира изхода за 2 секунди (напр. за стълбищен автомат). След това сензорът се намира в мъртво време за 8 секунди.

Steinel Connect App

За проверка на сензорните стойности със смартфон или таблет трябва да свалите приложението STEINEL Connect App от Вашия магазин за приложения. Необходим е смартфон или таблет с Bluetooth.

Android



iOS



Функции във връзка с Steinel Connect App:

- Настройка на обхвата.
- Показание на актуалните стойности на сензора.
- Свързване в мрежа на сензора.

Bluetooth мрежа (Bluetooth Mesh)

Сензорният шалтер отговаря на стандарта Bluetooth Mesh. Той може да бъде свързан с всички уреди, поддържащи стандарта Bluetooth Mesh.

Настройката на сензорния шалтер се извършва през Steinel Connect App. При първото свързване между сензорния шалтер и Steinel Connect App в смартфона или таблета се записват съответните мрежови ключове. Тези ключове предотвратяват нежелан достъп до сензора.

За достъп от друг смартфон или таблет мрежовият ключ трябва да бъде споделен.

LED-функция

Стартиране: LED мига за 10 секунди бавно бяло

Инициализиране: LED свети постоянно синьо

Нормален режим: LED не свети

Идентификация: LED мига бавно синьо

Грешка: LED мига бързо червено

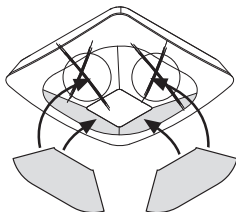
Не е налично приложение: LED свети постоянно циан

Тестов режим с движение: LED мига бързо зелено

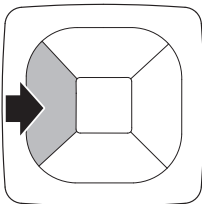
Firmware Update: LED мига бързо циан

Само HF 360-2:

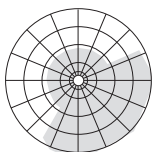
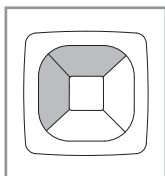
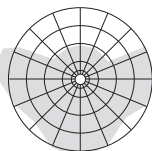
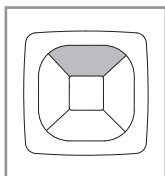
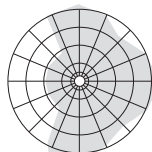
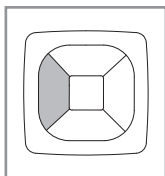
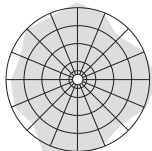
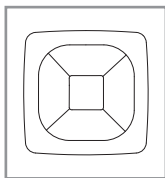
6.1



6.2



- Опционално могат да бъдат ограничени посоки от обхвата с лепенки.



- Настройка на обхвата.

7. Грижа и поддръжка

Уредът не се нуждае от поддръжка.



Опасност от електрически ток!

Контактът на вода с части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.

- Уредът да се почиства само сух.

Опасност от щети!

При използване на погрешен почистващ препарат уредът може да бъде повреден.

- Уредът да се почиства с леко влажна кърпа, без почистващ препарат.

8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Декларация за съответствие

STEINEL GmbH декларира, че типът на радио-системата True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD отговаря на Директива 2014/53/EC. Пълният текст на декларацията за съвместимост със законодателството на ЕС е на разположение на интернет-адрес: www.steinell.de

10. Гаранция от производителя

Гаранция от производителя STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Германия

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск:

Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, TALSHEB-GALVING OOD, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България.

Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон +359 (2)700 45 454.

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

BG

11. Технически данни

- Размери (В × Ш × Д)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 мм
AP: 123 × 123 × 45 мм
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 мм
AP: 123 × 123 × 62 мм
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 мм
AP: 123 × 123 × 57 мм
- Захранващо напрежение: 220–240 V, 50/60 Hz
- Консумирана мощност:
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 W
- Настройка на времето:
 - True Presence®: COM1 Relais 30 s–60 min.
COM2 Relais
време преди изключване 1 min. – 120 min.,
забавяне на включването
0 min. – 10 min.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 Relais 5 s–60 min.
COM2 Relais
време преди изключване 1 min. – 120 min.,
забавяне на включването
0 min. – 10 min.
- Настройка на светлочувствителността: 2–2.000 лукса
- Обхват:
 - True Presence®: Ø 9 м True Presence®
(до макс. 4 м монтажна височина)
Ø 15 м присъствие
Ø 15 м движение
(настройка до сантиметър)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 м
 - HF 360-2: Ø 12 м
- Ъгъл на отчитане: 360°
- Височина на монтаж:
 - True Presence®: 2,8–12 м
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 м
- Вид защита: IP 54 (само открит монтаж)
- Температурен диапазон: -20 °C до +50 °C

- Честота True Presence®: 7,2 GHz
(реагира на микродвижения в жизнените функции)
- Излъчваща мощност UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- Честота Bluetooth: 2,4 – 2,48 GHz
- Честота Hallway: 5,8 GHz
- Излъчваща мощност Bluetooth: 5 dBm / 3 mW
- Излъчвана честота Hallway: < 1 mW

Стойности на сензора

- Измерване на светлина: 2 – 2.000 лукса

Мощност изход за включване 1 (COM1 / COM2)

- Товар конвенционални / халогенни лампи: 2.000 VA
- LED- / ел. баласт (макс. 50 броя, 220 μ F): 600 W
- Нисковолтови халогенни лампи: 2.000 VA

Мощност изход за включване 2 (само COM2)

- AC: макс. 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
мин. 0,08 mA @ 230 V AC
- DC: макс. 2 A @ 24 V
мин. 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. Отстраняване на повреди

Светлината не се включва.

- Няма напрежение.
 - Да се провери напрежението.
- Избрана е твърде ниска стойност на луксове.
 - Бавно да се увеличи стойността на луксове, докато светлината включи.
- Няма засечено движение.
 - Да се осигури свободна видимост към сензора.
 - Да се провери обхвата.
- Смущение от WLAN-рутер или Access Points.
 - Да се увеличи разстоянието до WLAN-рутери или Access Points (поне 3 м).

Светлината не се изключва.

- Твърде висока стойност луксове.
 - Луксове да се намалят.
- Времето преди изключване изтича.
 - Да се изчака времето преди изключване, съответно да се намали.
- Смустващи източници на топлина, напр.: нагреватели, отворени врати и прозорци, домашни животни, лампи / прожектори, движещи се обекти.
 - Да се провери обхвата.
 - Да се избере сценарий с по-ниска чувствителност.
- Смущение от WLAN-рутер или Access Points.
 - Да се увеличи разстоянието до WLAN-рутери или Access Points (поне 3 м).

Сензорът изключва, въпреки присъствие.

- Времето преди изключване е твърде малко.
 - Времето преди изключване да се увеличи.
- Прагът на осветеност е нисък.
 - Настройка на светлочувствителността да се промени.

- Да се избере сценарий с по-висока чувствителност.
- Смушение от WLAN-рутер или Access Points.
 - Да се увеличи разстоянието до WLAN-рутери или Access Points (поне 3 м).

Сензорът се изключва твърде късно.

- Времето преди изключване е твърде голямо.
 - Времето преди изключване да се намали.

При фронтално движение сензорът включва твърде късно.

- Обхватът за фронтално движение е намален.
 - Да се монтират допълнителни сензори.
 - Да се регулира обхвата.
 - Разстоянието между два сензора да се намали.

Въпреки тъмнина, сензорът не включва при присъствие.

- Избрана е твърде ниска стойност луксове.
 - Да се увеличи прага на осветеност.
- Полуавтомат активен.
 - Активиране на автомата или включване на светлината от бутона.
- 4 часа ИЗКЛ.
 - Деактивиране на 4 часа ИЗКЛ.
- Смушение от WLAN-рутер или Access Points.
 - Да се увеличи разстоянието до WLAN-рутери или Access Points (поне 3 м).

Сензорът не се свързва с приложението.

- Системно блокиране на приложението или смартфона.
 - Мобилният уред да се рестартира.
- Смушение от WLAN-рутер или Access Points.
 - Да се увеличи разстоянието до WLAN-рутери или Access Points (поне 3 м).

内容

1.	关于本文件	967
2.	一般性安全提示	967
3.	设备说明	968
4.	电气连接	982
5.	安装	987
6.	功能	993
7.	维护和保养	999
8.	废弃物处理	999
9.	一致性声明	1000
10.	制造商保修	1000
11.	技术参数	1001
12.	故障排除	1003

1. 关于本文件

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。



危险警示！



警告电流危险！



遇水危险警告！

2. 一般性安全提示



**不遵守使用说明书
会发生危险！**

本说明书中包含安全使用设备的重要信息。其中特别指出潜在的风险。不遵守使用说明可导致死亡或严重的人身伤害。

- 请仔细阅读使用说明。
- 遵守安全提示。
- 存放在随时可用的位置。
- 处理电流时可能造成危险情况！如果触碰到带电的零部件，可能会遭受电击，导致烧伤或死亡。
- 仅可允许具备相关资质的专业人员对电源电压进行操作。
- 请务必遵守各个国家的安装规定和接线条件（比如，德国：VDE 0100；奥地利：ÖVE-ÖNORM E8001-1；瑞士：SEV 1000）。
- 仅可使用原装备件。
- 仅允许专业机构进行维修。
- 接口 B1/B0 是用于不超过 1A 的低能量电路的开关触点，必须对其进行相应屏蔽。

3. 设备说明

按规定使用

- 传感器。
- 适用于室内天花板安装。
- 蓝牙联网。
- AP 型，适用于明线安装。
- UP 型，适用于暗线安装。

提示：

- 安装时，请确保与 WLAN 路由器或接入点保持至少 3 m 的距离。

传感器型号

- 高频传感器 True Presence®
- 高频传感器 Hallway
- 高频传感器 HF 360-2

传感器参数

传感器可探测以下参数：

- 存在。
- 亮度。

L传感器和按键之间的电缆长度 < 50 m。

存在探测的功能原理

True Presence®-Sensor 传感器是一台高频传感器。判断是否有人在场是通过探测微观运动来可靠地识别的。可通过应用程序精确限制探测区域。因此，它成为办公环境和学校的理想选择。

Hallway 传感器一种高频传感器，能够很好地探测走廊区域。可通过应用程序调整两个方向的探测范围。

HF 360-2 甚至可以穿过薄墙探测运动。因此，它非常适用于带隔间的厕所、更衣室、楼梯间、停车场和厨房。

如需在例如与游轮或酒店有关的特殊应用场景使用此传感器，请直接联系 STEINEL GmbH 获得最佳的传感器集成。

接口类型

COM1: 继电器 1

COM2: 继电器 1 和继电器 2
(用于 HLK (暖通空调) : 取暖器 / 通风设备 / 空调)

BT IPD: 无继电器 / 无控制系统

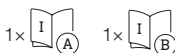
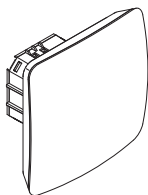
COM1 和 COM2 类型接口切换负载。处理和输出信号。

mesh 蓝牙连接

BT IPD 类型接口通过蓝牙可以连接到其他传感器，从而扩展探测范围。该类型接口可通过蓝牙转发探测到的信号 (存在和亮度)。在与其它接口联网的传感器上进行控制。

暗装款 True Presence® 包装清单

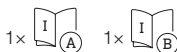
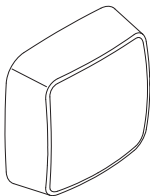
3.1



- 1 个 True Presence® 传感器
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动指南 (B)

明装款 True Presence® 的包装清单

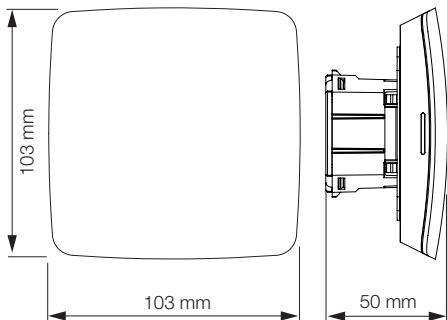
3.2



- 1 个 True Presence® 传感器
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动指南 (B)

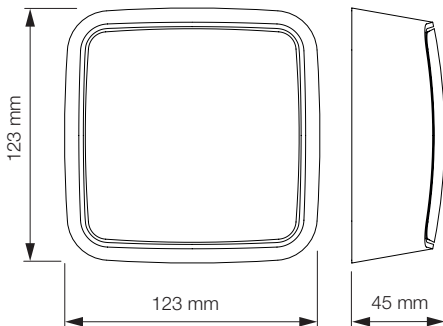
暗装款 True Presence® 的产品尺寸

3.3



明装款 True Presence® 的产品尺寸

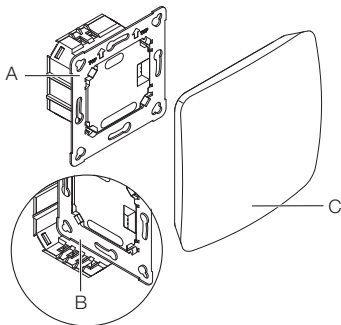
3.4



CN

暗装款 True Presence® 的设备概览

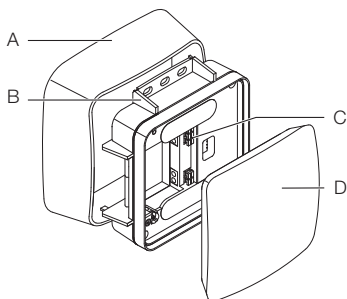
3.5



- A 负载模块
- B 连接端子
- C 传感器模块

明装款 True Presence® 的设备概览

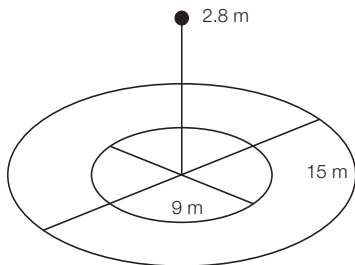
3.6



- A 明装适配器
- B 负载模块
- C 连接端子
- D 传感器模块

True Presence® 的感应范围

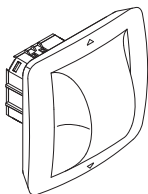
3.7



CN

暗装款 Hallway 的包装清单

3.8

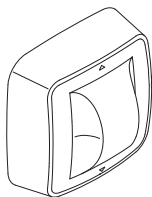


1×  1× 

- 1 个 Hallway 传感器
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动指南 (B)

明装款 Hallway 的包装清单

3.9

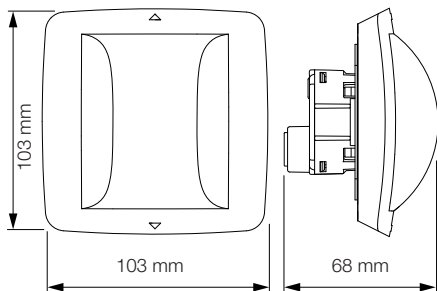


1×  1× 

- 1 个 Hallway 传感器
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动指南 (B)

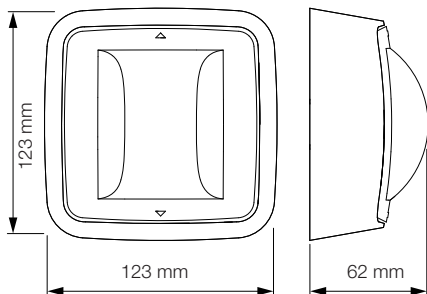
暗装款 Hallway 的产品尺寸

3.10

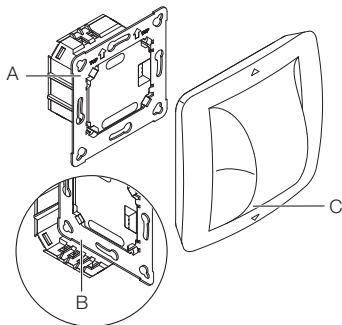


明装款 Hallway 的产品尺寸

3.11



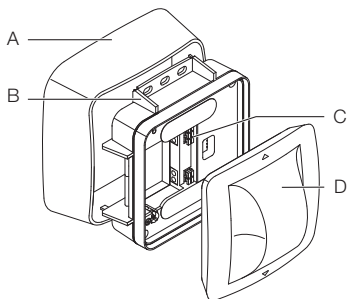
3.12



- A 负载模块
- B 连接端子
- C 传感器模块

明装款 Hallway 的设备概览

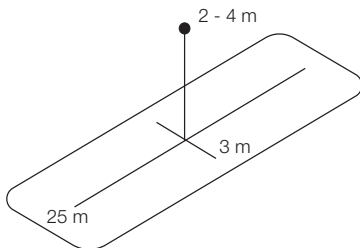
3.13



- A 明装适配器
- B 负载模块
- C 连接端子
- D 传感器模块

Hallway 的感应范

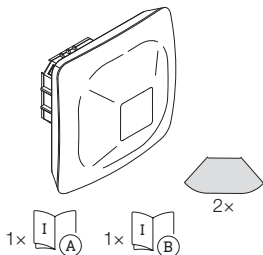
3.14



CN

暗装款 HF 360-2 的包装清单

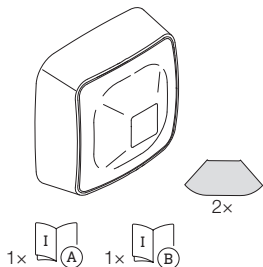
3.15



- 1 个 HF-360 传感器
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动指南 (B)
- 2 个标签

明装款 HF 360-2 的包装清单

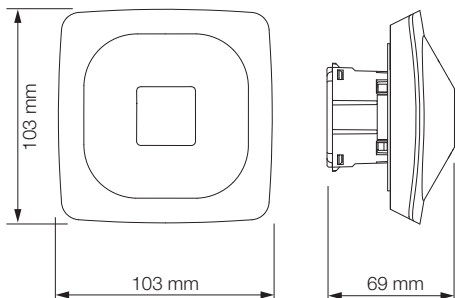
3.16



- 1 个 HF-360 传感器
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动指南 (B)
- 2 个标签

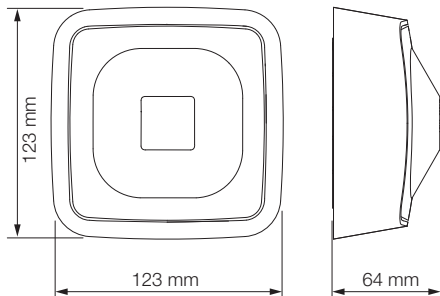
暗装款 HF 360-2 的产品尺寸

3.17



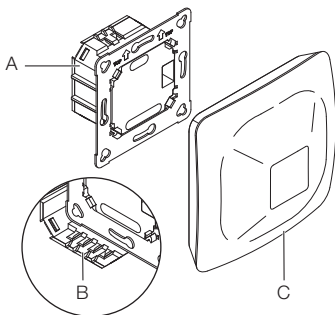
明装款 HF 360-2 的产品尺寸

3.18



暗装款 HF 360-2 的设备概览

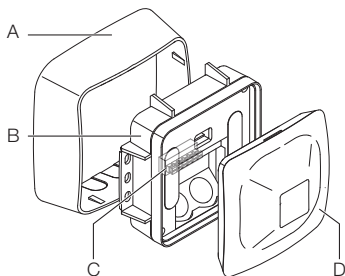
3.19



- A 负载模块
- B 连接端子
- C 传感器模块

明装款 HF 360-2 的设备概览

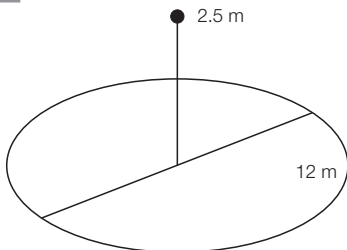
3.20



- A 明装适配器
- B 负载模块
- C 连接端子
- D 传感器模块

HF 360-2 的感应范围

3.21



CN

4. 电气连接

主电源由多芯电缆组成（电缆最大直径：2.5 mm）：

L = 火线（多数情况下黑色或者棕色）

N = 零线（通常为蓝色）

PE = 地线（绿色 / 黄色）

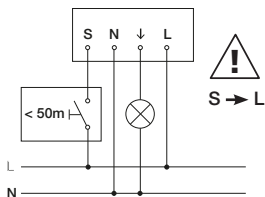
↓ = 开关火线（通常为黑色、棕色或者灰色）

S = 按钮

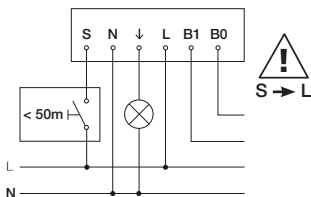
B0/B1 = 用于暖通空调控制的无电式继电器

重要：混淆接头将导致设备内或者保险丝盒内发生短路。
此种情况下须辨别每一根电缆并重新安装。

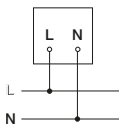
COM 1



COM 2

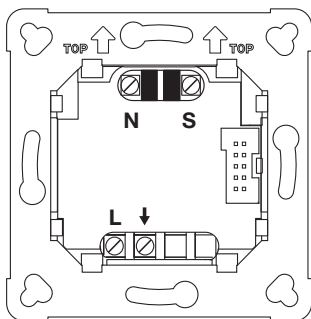


BT IPD



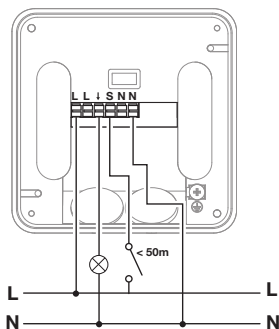
暗装 COM1 电源线连接

4.2



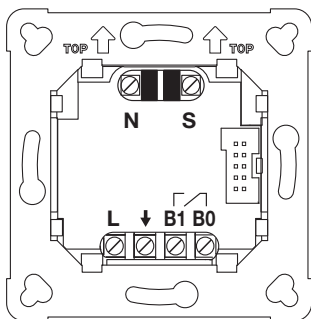
明装 COM1 电源线连接

4.3



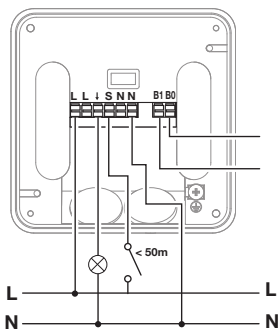
暗装 COM2 电源线连接

4.4



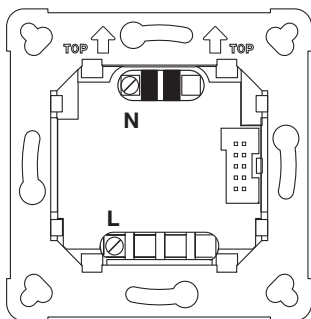
明装 COM2 电源线连接

4.5



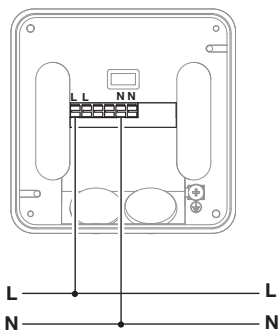
暗装 BT IPD 电源线连接

4.6



明装 BT IPD 电源线连接

4.7



5. 安装



触电危险！

接触导电部件可能造成电击、灼伤或死亡。

- 切断电流并断开电源。
- 用试电笔检查是否存在电压。
- 确保电源保持中断状态。

存在财产损失风险！

混淆连接导线可能导致短路。

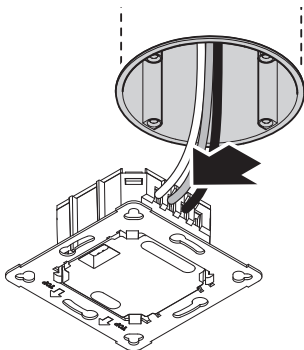
- 辨别连接导线。
- 正确连接接口导线。

安装准备

- 检查所有构件是否受损。损坏时禁止使用产品。
- 选择合适的安装地点。
 - 考虑检测范围。
 - 考虑移动检测。
 - 无振动，平稳。
 - 检测区域应没有障碍物。
 - 避免存在爆炸危险的区域。
 - 避免放在易燃的表面上。

暗装安装步骤

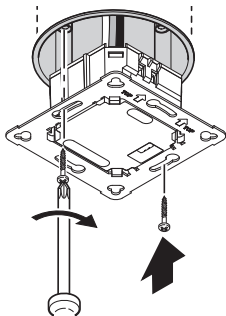
5.1



- 检查电源是否已切断。
- 开始连接电源。

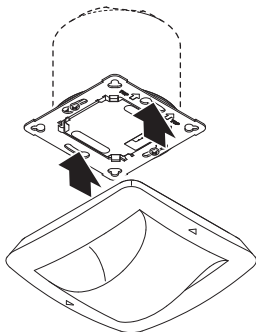
→ “4. 电气连接”

5.2



- 将负载模块拧到插座上。

5.3

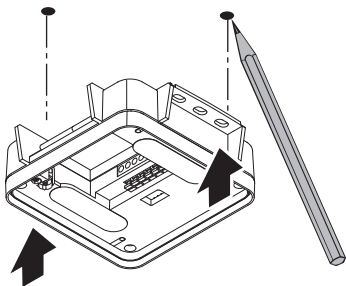


- 将传感器模块装在负载模块上。
- 接通电源。
- 进行设置。

→ “6. 功能”

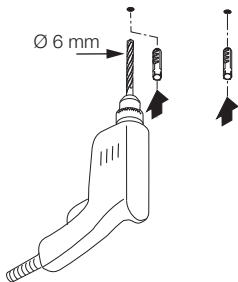
明装安装步骤

5.4



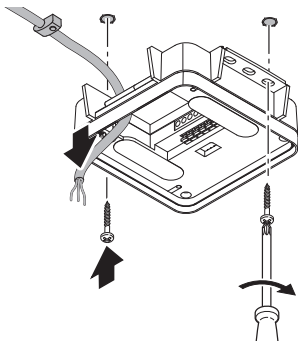
- 检查电源是否已切断。
- 标记钻孔。

5.5



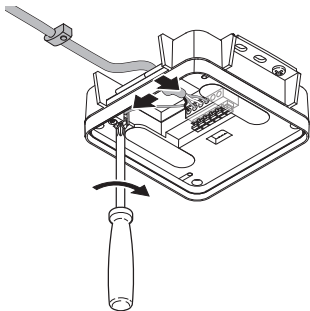
- 钻孔 (Ø 6 mm), 接着放入膨胀螺丝。

5.6



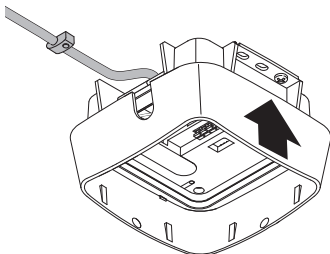
- 穿过电缆。
- 用螺丝拧上负载模块。

5.7



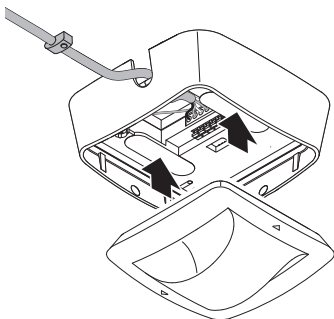
- 开始连接电源。
- “4. 电气连接”

5.8



- 装上明装适配器。

5.9



- 装上传感器模块。
 - 接通电源
 - 进行设置。
- “6. 功能”

6. 功能

出厂设置

在首次调试传感器以及通过 Smart Remote APP 应用程序复位时，将激活出厂设置。

HF 360-2

- 有效距离: 100 %
- 灵敏度: 100 %

Hallway

- S 有效距离: 100 %
- L 有效距离: 100 %
- S 灵敏度: 100 %
- L 灵敏度: 100 %

True Presence®

- True Presence® 的高度: 2.6 m
- True Presence® 的半径: 4.5 m
- 场景: 7

所有传感器型号

- 亮度设置: 500 Lux
- COM1 时间设置: 5 分钟
- HLK 时间设置: 15 分钟
- 全- / 半自动: 全自动
- 暖通空调接通延迟: 关

探测设置

探测范围可以通过 Steinel Connect 应用程序在所有型号上进行数字设置。

对于 HF 360-2，也可以通过覆盖膜限制探测范围，见图 6.1 至 6.3。

蓝牙分组

这些传感器可以单独运行，也可以成组运行。组内通过无线电通信进行连接。

此外，以下功能适用于 COM1 和 COM2 类型接口：

亮度设置

所需响应阈值可在约 2 到 2,000 Lux 之间设置。

日间运行

当检测到运动时，无论环境亮度如何，传感器都会切换负载。

示教

在所需照明条件下，即传感器在发生移动时将随即接通，选择示教功能。10 秒钟后保存测得的环境亮度值。同时负载断开。

时间设置

可设置所需的跟踪时间：

- Hallway, HF 360-2: 最短 5 秒至最长 60 分钟
- True Presence®: 最短 30 秒至最长 60 分钟

如果未识别到运动，传感器会在跟踪时间过后关闭。

相邻功能

通过 Steinel Connect App 可以激活或停用这个相邻功能。相邻组被分配给激活的传感器组。此组按照所分配相邻组的接通信号相应地切换到所设置的灯具。

运行方式

半自动

照明设备自动关闭。手动开启，须使用按键开灯，并在设定的后续时间内保持开启状态。

全自动

照明根据亮度和物体存在自动打开和关闭。照明设备可随时手动开关。同时会暂时关闭自动开关模式。

演示模式

如果通过按钮关闭指示灯，传感器将激活演示模式。只要检测到运动，负载就会保持关闭状态。只要没有检测到运动且达到延迟时间，传感器会恢复正常的传感器运行。

输入端按键

通过 STEINEL Connect 应用程序可绑定和配置按键。除了输入端 S 之外，来自 BT 网状网络的附加按钮可以分配给传感器。此外，可以为这些按键中的每一个按键都分配一个功能。带有“打开 / 关闭”功能的按键可以手动打开和关闭照明。使用“打开”功能后无法再手动关闭照明。然后，每次按下按键都会重新启动跟踪时间。使用“关闭”功能，只能手动关闭照明。此外，还有“打开 x 分钟”和“关闭 x 分钟”功能，可以在设定的时间打开或关闭照明。按键还是在半自动模式下操作传感器的前提条件。

脉冲模式

使用脉冲功能将输出端打开两秒钟（例如用于楼梯间自动照明开关）。之后，传感器进入 8 秒钟的停机状态。

Steinel Connect 应用程序

如需使用智能手机或平板电脑读取传感器值，必须从您的应用商店下载 STEINEL Connect 应用程序。需要支持蓝牙功能的智能手机或平板电脑。.

Android



iOS



与 Steinel Connect 应用程序相关的功能：

- 设置探测范围。
- 显示当前的传感器值。
- 传感器联网。

蓝牙联网（蓝牙-Mesh）

该传感器开关符合蓝牙 mesh 网络标准。它可以联网所有符合蓝牙 mesh 网络标准的产品。

通过 Steinel Connect 应用程序配置传感器开关。首次连接传感器开关和 Steinel Connect 应用程序时，将在智能手机或平板电脑上存储相应的网络密钥。通过该密钥可避免未经授权人员访问该传感器。

必须共享该网络密钥才能通过其他智能手机或平板电脑访问。

LED-功能

上传：LED 灯显示为白色并缓慢闪烁 10 秒

初始化：LED 灯常亮并显示为蓝色

正常运行：LED 灯关

识别：LED 灯显示为蓝色并缓慢闪烁

错误：LED 灯显示为红色并快速闪烁

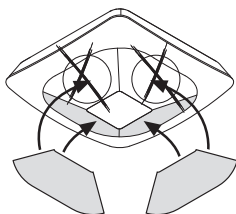
无应用：LED 灯常亮并显示为青色

运动测试运行：LED 灯显示为绿色并快速闪烁

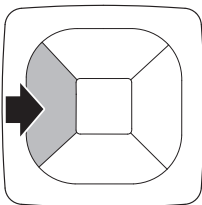
固件升级：LED 灯显示为青色并快速闪烁

仅 HF 360-2:

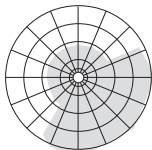
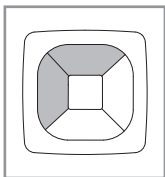
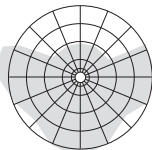
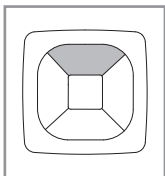
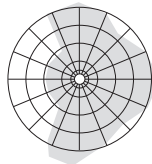
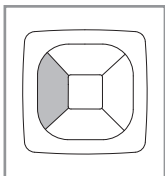
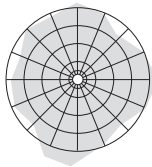
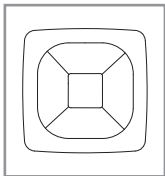
6.1



6.2



- 可以选择使用贴纸隐藏探测方向。



- 设置探测有效范围。

7. 维护和保养

设备免维护。



触电危险！

如果水与带电零部件发生接触可导致电击、烧伤或死亡。

- 仅在干燥状态下清洁设备。

存在财产损失风险！

错误的清洁剂可能造成设备损坏。

- 用略微湿润的抹布清洁设备，不要使用清洁剂。

8. 废弃物处理

必须将电器、配件和包装采用可回收的环保方式处理。



不得将电子设备投入生活垃圾！

仅针对欧盟国家：

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备分开收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 一致性声明

STEINEL GmbH 特此声明，无线电设备型号 True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD 符合指令 2014/53/EU。

有关欧盟一致性声明的完整文本请参阅以下网址：
www.steinell.de

10. 制造商保修

制造商保修 STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84,
DE-33442 Herzebrock-Clarholz, 德国

作为购买方相对销售商具有法定的免费更换权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定，该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔:

如需提出产品索赔，则请您将完整的原始购买凭证（必须包含购买日期和产品名称的说明）自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们：Rm. 25A Huadu Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China。

为此，建议您妥善保存购买凭证，直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和 risk 不承担任何责任。质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 www.steinell.cn 如果您对质保或产品有任何疑问，敬请垂询：服务热线 +86 21 5820 4486。

5年
厂商质保

11. 技术参数

- 尺寸 (高 x 宽 x 深)
 - True Presence®: UP: 103 x 103 x 50 mm
AP: 123 x 123 x 45 mm
 - Hallway: UP: 103 x 103 x 66.5 mm
AP: 123 x 123 x 62 mm
 - HF 360-2: UP: 103 x 103 x 61 mm
AP: 123 x 123 x 57 mm
- 电源电压: 220–240 V, 50/60 Hz
- 功率消耗
 - True Presence®: < 1 W
 - Hallway, HF 360-2: < 0.5 W
- 时间设置:
 - True Presence®: COM1 继电器 30 秒–60 分钟
COM2 继电器
跟踪时间 1 分钟–120 分钟,
接通延迟
0 分钟–10 分钟
 - Hallway, HF 360-2: COM1 继电器 5 秒–60 分钟
COM2 继电器
跟踪时间 1 分钟–120 分钟,
接通延迟
0 分钟–10 分钟
- 亮度设置: 2–2,000 Lux
- 有效范围:
 - True Presence®: Ø 9 m True Presence®
(最高 4 m 安装高度)
Ø 15 m 存在
Ø 15 m 运动
(可精确到厘米调节)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2.8 m
 - HF 360-2: Ø 12 m
- 探测角度: 360°
- 安装高度:
 - True Presence®: 2.8–12 m
 - Hallway, HF 360-2: 2–4 m
- 防护等级: IP 54 (仅明装型号)
- 温度范围: -20 °C 至 +50 °C

- True Presence® 频率: 7.2 GHz
(对重要功能的微小运动做出反应)
- 发射功率 UWB: ≤ -41 dBm / mHz
- 蓝牙频率: 2.4–2.48 GHz
- Hallway 频率: 5.8 GHz
- 蓝牙发射功率: 5 dBm / 3 mW
- Hallway 发射功率: < 1 mW

传感器值

- 光度测量: 2–2,000 Lux

开关输出端 1 功率 (COM1 / COM2)

- 白炽灯 / 卤素灯负载: 2,000 VA
- LED- / EVG 负载 (最多 50 个, 220 μ F): 600 W
- 低压卤素灯: 2,000 VA

开关输出端 2 功率 (仅 COM2)

- AC: 最大值 1 A @ 230 V AC / 240 W ($\cos \phi = 1$)
最小值 0.08 mA @ 230 V AC
- DC: 最大值 2 A @ 24 V
最小值 10 mA @ 5 V, 50 mW

12. 故障排除

灯打不开。

- 无连接电压。
 - 检查连接电压。
- 亮度值设置过低。
 - 缓慢增加亮度值，直至灯打开。
- 未检测到移动。
 - 确保传感器的视野未受阻碍。
 - 检查感应范围。
- WLAN 路由器或接入点造成的干扰。
 - 加大与 WLAN 路由器或接入点的距离（至少 3 m）。

灯无法关闭。

- 亮度值过高。
 - 调低亮度值。
- 后续时间结束。
 - 等待后续时间结束，必要时调短后续时间。
- 干扰热源：例如取暖器、敞开的门和窗户、宠物、白炽灯 / 卤素灯、移动的物体。
 - 检查感应范围。
 - 选择更低灵敏度的场景。
- WLAN 路由器或接入点造成的干扰。
 - 加大与 WLAN 路由器或接入点的距离（至少 3 m）。

尽管有人员存在，但传感器仍然关闭。

- 后续时间过短。
 - 延长后续时间。
- 灯光阈值过低。
 - 更改亮度设置。
 - 选择更高灵敏度的场景。

- WLAN 路由器或接入点造成的干扰。
 - 加大与 WLAN 路由器或接入点的距离（至少 3 m）。

传感器过迟关闭。

- 后续时间过长。
 - 缩短后续时间。

传感器在正面行走方向时过迟开启。

- 正面行走方向的有效距离已缩短。
 - 安装更多传感器。
 - 调整有效范围。
 - 缩短两个传感器之间的距离。

昏暗且有人员存在时传感器不开启。

- 选择的亮度值过低。
 - 提高亮度阈值。
- 半自动模式被激活。
 - 激活全自动模式或者通过按钮打开灯。
- 4 小时关闭 (关闭) 模式被激活。
 - 解除 4 小时关闭 (关闭) 模式。
- WLAN 路由器或接入点造成的干扰。
 - 加大与 WLAN 路由器或接入点的距离（至少 3 m）。

传感器未连接到应用程序。

- 应用程序或智能手机系统崩溃。
 - 重新启动移动终端设备。
- WLAN 路由器或接入点造成的干扰。
 - 加大与 WLAN 路由器或接入点的距离（至少 3 m）。

Содержание

1.	Об этом документе	1006
2.	Общие указания по технике безопасности	1006
3.	Описание изделия	1007
4.	Электрическое подключение	1021
5.	Монтаж	1026
6.	Эксплуатация	1032
7.	Техническое обслуживание и уход	1038
8.	Утилизация	1038
9.	Сертификат соответствия	1039
10.	Гарантия производителя	1039
11.	Технические данные	1041
12.	Устранение сбоев	1043

1. Об этом документе

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.



Предупреждение об опасностях!



Предупреждение об опасностях из-за удара электрическим током!



Предупреждение об опасностях из-за воды!

2. Общие указания по технике безопасности



Опасность при несоблюдении инструкции по эксплуатации!

Данная инструкция содержит важную информацию для безопасного обращения с изделием. На возможные опасности даются особые указания. Несоблюдение может привести к летальному исходу или тяжелым травмам.

- Тщательно прочесть инструкцию.
- Соблюдать указания по технике безопасности.
- Хранить в доступном месте.
- Обращение с электрическим током может приводить к опасным ситуациям. Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Выполнение работ с сетевым подключением поручать только квалифицированному специализированному персоналу.
- Соблюдать национальные указания по установке и условия подключения (D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, SEV 1000).
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только специализированным предприятиям.
- Подключение B1 / B0 является рабочим контактом для схем с низким энергопотреблением, не более 1 А. Необходим соответствующий предохранитель.

3. Описание изделия

Применение по назначению

- Сенсор.
- Потолочный монтаж внутри помещений.
- Объединение в сеть по Bluetooth.
- Вариант AP для монтажа открытой проводкой.
- Вариант UP для монтажа скрытой проводкой.

Указание:

- При установке убедиться, что расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN составляет не менее 3 м.

Варианты сенсора

- Высокочастотный сенсор True Presence®
- Высокочастотный сенсор Hallway
- Высокочастотный сенсор HF 360-2

Размеры сенсора

Сенсор может регистрировать следующие показатели:

- Присутствие.
- Яркость.

Длина провода между сенсором и переключателем < 50 м.

Принцип работы Регистрация присутствия

Сенсор True Presence® является высокочастотным сенсором. Присутствие и отсутствие людей надежно определяется благодаря обнаружению микродвижений. Зону охвата можно точно ограничить с помощью приложения. Поэтому он идеально подходит для использования в офисах и школах.

Сенсор Hallway является высокочастотным сенсором с идеальной зоной охвата для коридоров. Зону охвата можно скорректировать в обоих направлениях с помощью приложения.

HF 360-2 регистрирует движения даже через тонкие стены. Поэтому он идеально подходит для туалетов, раздевалок, лестничных клеток, паркингов и кухонь.

Для специальных случаев применения, таких как круизные суда или отели, пожалуйста, свяжитесь с нами напрямую, чтобы совместно реализовать оптимальную интеграцию сенсоров.

Варианты интерфейсов

COM1: Реле 1

COM2: реле 1 и реле 2
(для ОВК (отопление / вентиляция / кондиционирование))

BT IPD: нет реле / нет управления

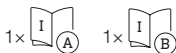
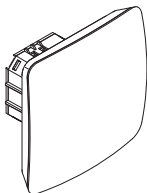
Варианты COM1 и COM2 переключают нагрузку. Сигнал обрабатывается и выводится.

Connect Bluetooth mesh

Вариант BT IPD может быть объединен в сеть с другими сенсорами по Bluetooth для реализации расширения зоны охвата. Он передает обнаруженные сигналы (присутствие и яркость) по Bluetooth. Управление происходит в объединенном в сеть сенсоре с другим интерфейсом.

Объем поставки True Presence® для скрытой проводки

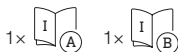
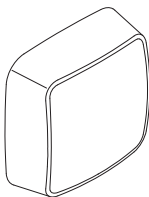
3.1



- 1 сенсор True Presence®
- 1 сертификат безопасности (А)
- 1 инструкция по быстрому запуску (В)

Объем поставки True Presence® для открытой проводки

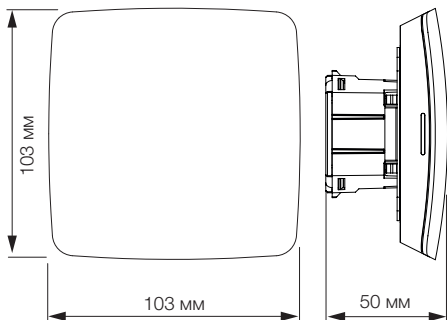
3.2



- 1 сенсор True Presence®
- 1 сертификат безопасности (А)
- 1 инструкция по быстрому запуску (В)

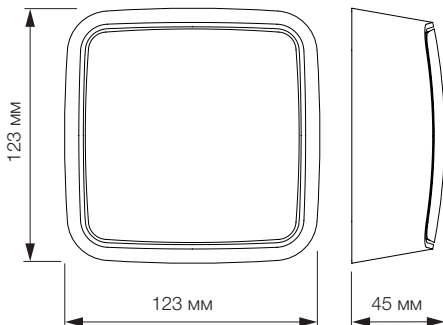
Размеры изделия True Presence® для скрытой проводки

3.3



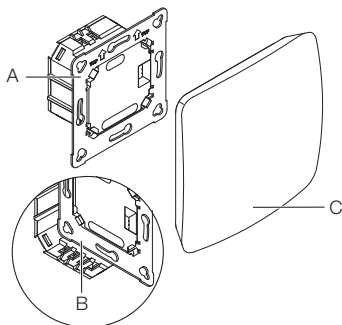
Размеры изделия True Presence® для открытой проводки

3.4



Обзор изделия True Presence® для скрытой проводки

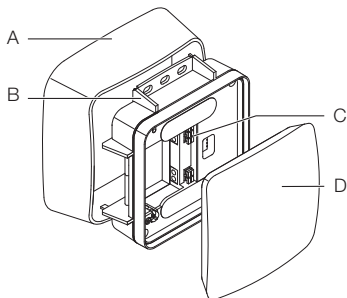
3.5



- A** Нагрузочный модуль
- B** Клемма подключения
- C** Сенсорный модуль

Обзор изделия True Presence® для открытой проводки

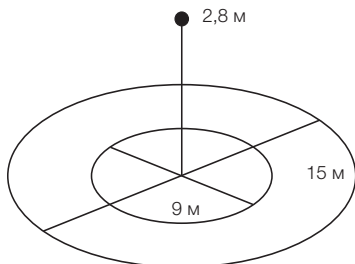
3.6



- A Адаптер для открытой проводки
- B Нагрузочный модуль
- C Клемма подключения
- D Сенсорный модуль

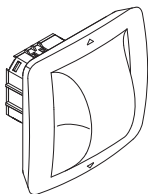
Зона охвата True Presence®

3.7



Объем поставки Hallway скрытой проводки

3.8

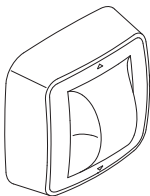


1×  1× 

- 1 сенсор Hallway
- 1 сертификат безопасности (А)
- 1 инструкция по быстрому запуску (В)

Объем поставки Hallway открытой проводки

3.9

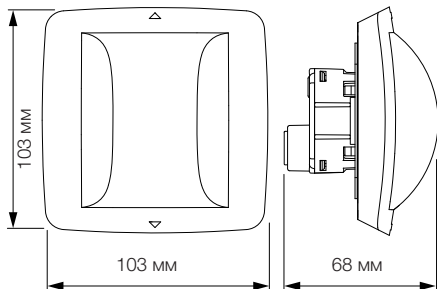


1×  1× 

- 1 сенсор Hallway
- 1 сертификат безопасности (А)
- 1 инструкция по быстрому запуску (В)

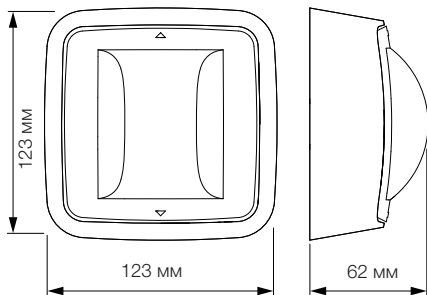
Размеры изделия Hallway для скрытой проводки

3.10



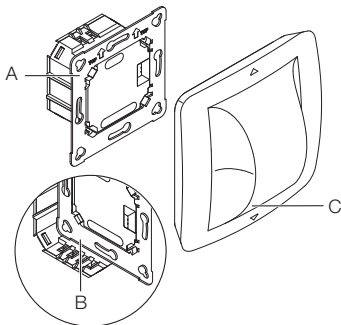
Размеры изделия Hallway для открытой проводки

3.11



Обзор изделия Hallway для скрытой проводки

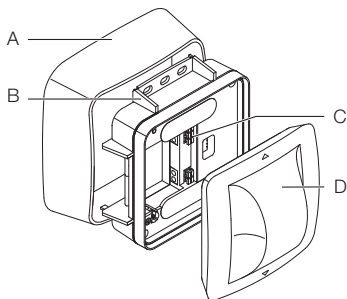
3.12



- A** Нагрузочный модуль
- B** Клемма подключения
- C** Сенсорный модуль

Обзор изделия Hallway для открытой проводки

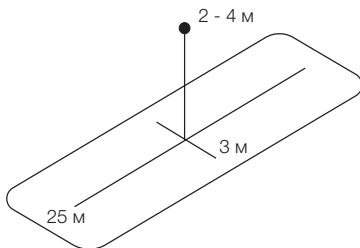
3.13



- A Адаптер для открытой проводки
- B Нагрузочный модуль
- C Клемма подключения
- D Сенсорный модуль

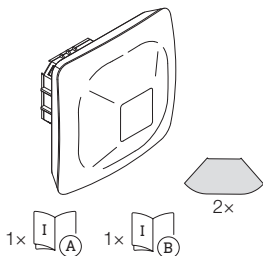
Зона охвата Hallway

3.14



Объем поставки HF 360-2 скрытой проводки

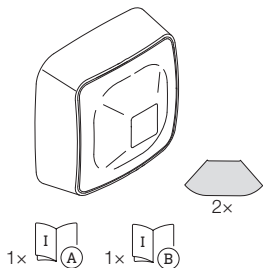
3.15



- 1 сенсор HF-360
- 1 сертификат безопасности (А)
- 1 инструкция по быстрому запуску (В)
- 2 наклейка

Объем поставки HF 360-2 открытой проводки

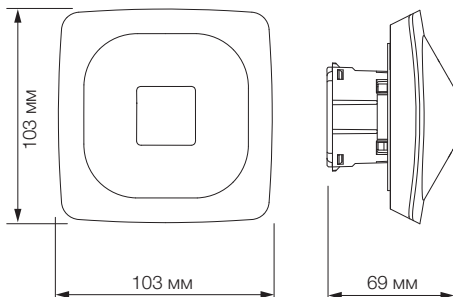
3.16



- 1 сенсор HF-360
- 1 сертификат безопасности (А)
- 1 инструкция по быстрому запуску (В)
- 2 наклейка

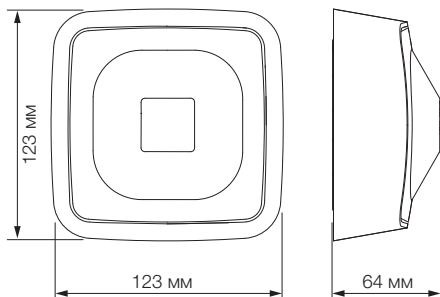
Размеры изделия HF 360-2 для скрытой проводки

3.17



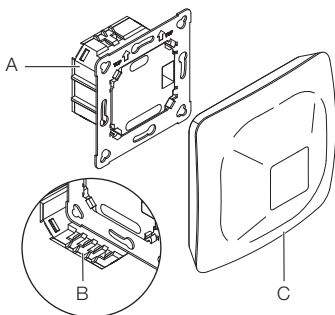
Размеры изделия HF 360-2 для открытой проводки

3.18



Обзор изделия HF 360-2 для скрытой проводки

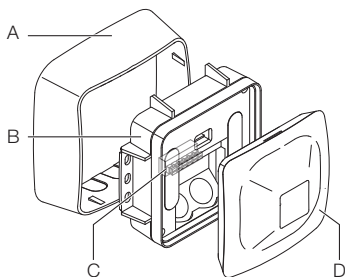
3.19



- A** Нагрузочный модуль
- B** Клемма подключения
- C** Сенсорный модуль

Обзор изделия HF 360-2 для открытой проводки

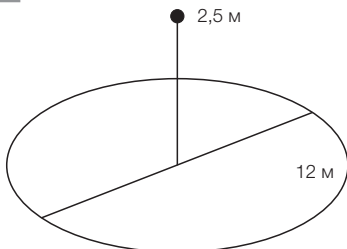
3.20



- A Адаптер для открытой проводки
- B Нагрузочный модуль
- C Клемма подключения
- D Сенсорный модуль

Зона охвата HF 360-2

3.21



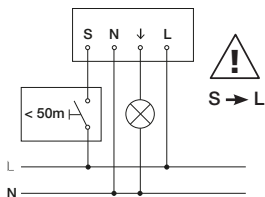
4. Электрическое подключение

Сетевой провод состоит из многожильного кабеля (Ø провода макс. 2,5 мм):

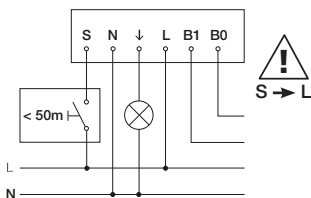
- L** = фаза (чаще всего черный или коричневый)
- N** = нулевой провод (чаще всего синий)
- PE** = провод заземления (зеленый / желтый)
- ↓** = включенная фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
- S** = Кнопочный выключатель
- B0/B1** = Беспотенциальное реле для управления ОВК

Важно: вследствие неправильного присоединения проводов в изделии или в распределительном ящике с предохранителями может произойти короткое замыкание. В таком случае рекомендуется проверить провода и заново подключить их.

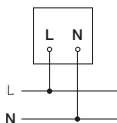
COM 1



COM 2

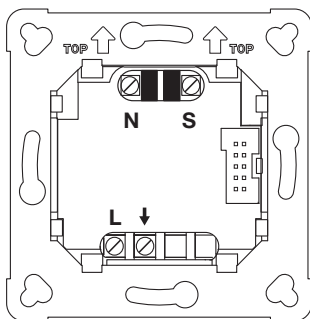


BT IPD



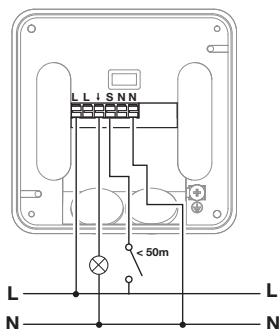
Присоединение сетевого провода COM1 скрытой проводкой

4.2



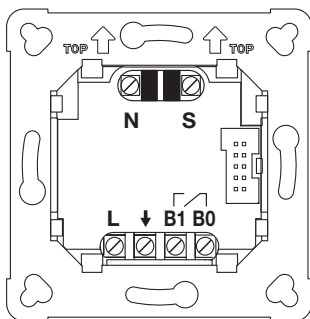
Присоединение сетевого провода COM1 открытой проводкой

4.3



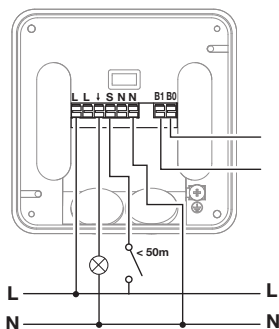
Присоединение сетевого провода COM2 скрытой проводкой

4.4



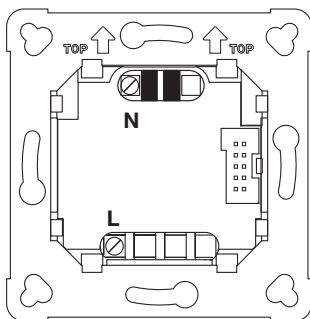
Присоединение сетевого провода COM2 открытой проводкой

4.5



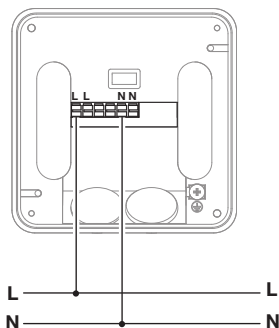
Присоединение сетевого провода ВТ IPD скрытой проводкой

4.6



Присоединение сетевого провода ВТ IPD открытой проводкой

4.7



5. Монтаж



Опасность из-за удара электрическим током!

Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Отключить электричество и прервать подачу напряжения.
- Проверить отсутствие напряжения индикатором напряжения.
- Обеспечить, что напряжение не подается.

Опасность имущественного ущерба!

Неправильное подключение соединительных кабелей может приводить к короткому замыканию.

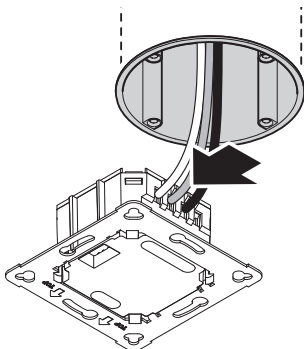
- Идентифицировать соединительные кабели.
- Корректно подсоединить соединительные кабели.

Подготовка монтажа

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения. При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа.
 - С учетом радиуса действия.
 - С учетом регистрации движений.
 - Без вибраций.
 - Зона охвата свободна от препятствий.
 - Не во взрывоопасных зонах.
 - Не на легко возгораемых поверхностях.

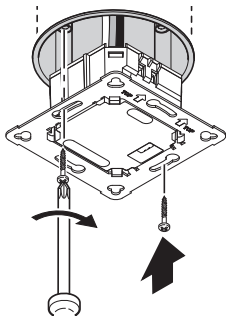
Операции для монтажа скрытой проводкой

5.1



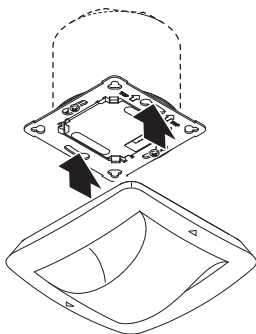
- Проверить, отключена ли подача напряжения.
 - Выполнить сетевое подключение.
- «4. Электрическое подключение»

5.2



- Прикрутить нагрузочный модуль к встраиваемой розетке.

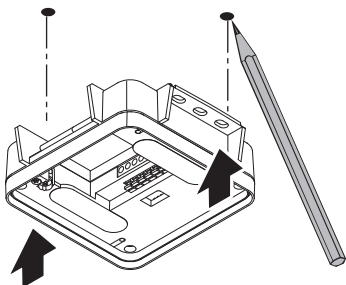
5.3



- Установить сенсорный модуль на нагрузочный.
 - Включить электропитание.
 - Выполнить регулировки.
- «6. Эксплуатация»

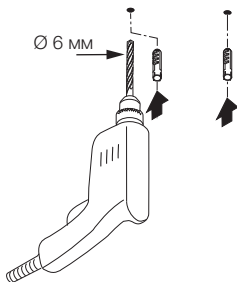
Порядок монтажа открытой проводкой

5.4



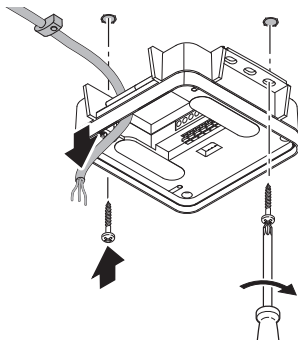
- Проверить, отключена ли подача напряжения.
- Наметить отверстия для сверления.

5.5



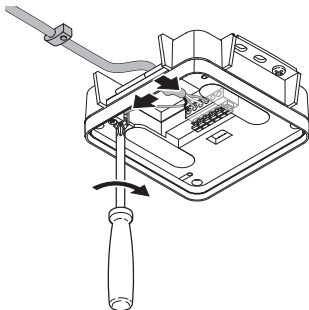
- Просверлить отверстия (Ø 6 мм) и вставить дюбели.

5.6



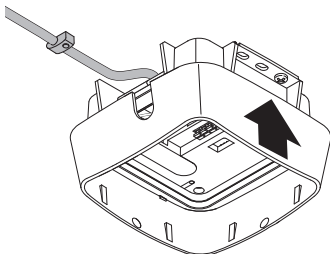
- Протянуть кабель.
- Прикрутить нагрузочный модуль.

5.7



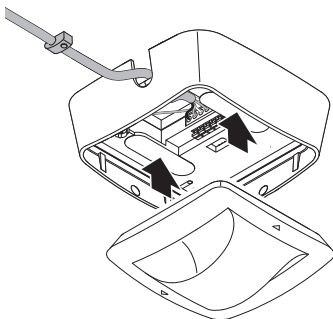
- Выполнить сетевое подключение.
- «4. Электрическое подключение»

5.8



- Установить адаптер для открытой проводки

5.9



- Установить сенсорный модуль.
 - Включить подачу питания.
 - Выполнить регулировки.
- «6. Эксплуатация»

6. Эксплуатация

Заводские настройки

При первом вводе сенсора в эксплуатацию, а также при сбросе посредством приложения Steinel Connect активируются заводские настройки.

HF 360-2

- Радиус действия: 100 %
- Чувствительность: 100 %

Hallway

- Радиус действия S: 100 %
- Радиус действия L: 100 %
- Чувствительность S: 100 %
- Чувствительность L: 100 %

True Presence®

- Высота True Presence®: 2,6 м
- Радиус True Presence®: 4,5 м
- Сценарий: 7

Все варианты сенсора

- Установка сумеречного порога: 500 лк
- Регулировка времени COM1: 5 мин.
- Регулировка времени ОВК: 15 мин.
- Автоматический / полуавтоматический режим работы: Автоматический режим работы
- Задержки включения ОВК: выкл.

Настройка охвата

Зона охвата можно настроить в цифровом виде для всех вариантов с помощью приложения Steinel Connect.

На HF 360-2 можно дополнительно ограничить зону охвата закрывающими пленками, см. рис. 6.1 - 6.3.

Группировка Bluetooth

Сенсоры могут эксплуатироваться как отдельные сенсоры или как группа. Группа взаимодействует между собой посредством радиосвязи.

Кроме того, для вариантов COM1 и COM2 действуют следующие функции:

Установка сумеречного включения

Желаемый порог срабатывания можно установить от прим. 2 до 2.000 лк.

Дневной режим

Датчик включает нагрузку независимо от яркости окружающего света, когда было обнаружено движение.

Режим обучения

При необходимых условиях освещения, при которых датчик в будущем должен включаться при движении, выбирается функция Teach-IN. Через 10 сек. будет сохранено измеренное таким образом значение интенсивности освещенности окружения. Одновременно отключается нагрузка.

Время включения

Желаемое время остаточного включения можно установить:

- Hallway, HF 360-2: мин. от 5 сек. до макс. 60 мин.
- True Presence®: мин. от 30 сек. до макс. 60 мин.

Если движение не распознается, сенсор выключается по истечении времени остаточного включения.

Функция соседства

Функцию соседства можно активировать или деактивировать посредством приложения Steinel Connect. При этом соседние группы назначаются активной группе сенсоров. Группа слушает сигналы включения назначенной ей соседней группы и в соответствии с настройками выполняет переключение освещения.

Режим работы

Полуавтоматический режим работы

Освещение только выключается автоматически. Включение производится вручную, свет необходимо включать кнопочным выключателем, он остается включенным в течение установленного времени остаточного включения.

Автоматический режим работы

Освещение включается и выключается в зависимости от освещенности и присутствия автоматически. Освещение всегда можно включить вручную. При этом автоматика переключения временно прерывается.

Режим присутствия

Если освещение включается кнопочным выключателем, сенсор активирует режим присутствия. Нагрузка остается выключенной до тех пор, пока обнаруживается движение. Если больше не будет зарегистрировано ни одного движения и время остаточного включения истекло, датчик снова переходит в обычный сенсорный режим.

Вход кнопочного выключателя

Посредством приложения STEINEL Connect можно подключать и конфигурировать кнопочные выключатели. В дополнение к входу S сенсору могут быть назначены дополнительные кнопочные выключатели из сети BT mesh. Кроме того, каждому из этих кнопочный выключателей можно назначить функцию. Кнопочный выключатель с функцией «Вкл / Выкл» позволяет включать и выключать освещение вручную, с функцией «Вкл» ручное выключение уже невозможно. Затем время остаточного включения запускается заново при каждом нажатии кнопки. с функцией «Выкл.» освещение можно выключить только вручную. Кроме того, существуют функции «Вкл. x мин» и «Выкл. x мин», с помощью которых можно включить или выключить освещение на определенное время.

Кнопочный выключатель также является необходимым условием для работы сенсора в полуавтоматическом режиме.

Импульсный режим

При помощи импульсной функции выход включается на 2 секунды (например, для автомата на лестничной клетке). Затем сенсор находится в фазе 8-секундного мертвого времени.

Приложение Steinel Connect

Для считывания значений сенсора с помощью смартфона или планшета необходимо скачать приложение STEINEL Connect из AppStore. Необходим смартфон или планшет с Bluetooth.

Android



iOS



Функции в приложении Steinel Connect:

- Регулировка зоны охвата.
- Отображение текущих значений сенсора.
- Объединение сенсора в сеть.

Объединение в сеть Bluetooth (Bluetooth Mesh)

Сенсорный переключатель соответствует стандарту Bluetooth Mesh. Он может быть объединен в сеть со всеми продуктами, которые соответствуют стандарту Bluetooth Mesh. Настройка переключателя сенсоров выполняется с помощью приложения Steinel Connect. Когда переключатель сенсоров подключается к приложению Steinel Connect впервые, соответствующие сетевые ключи сохраняются на смартфоне или планшете. Ключи исключают несанкционированный доступ к сенсору. Для доступа с другого смартфона или планшета

необходимо совместно использовать сетевой ключ.

Функция СИД

Запуск: СИД медленно мигает белым цветом в течение 10 секунд

Инициализация: СИД горит постоянно синим цветом.

Стандартный режим: СИД выключен.

Идентификация: СИД медленно мигает синим цветом.

Ошибка: СИД быстро мигает красным цветом.

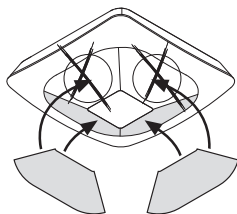
Нет приложения: СИД постоянно горит голубым светом

Движение тестового режима: СИД быстро мигает зеленым цветом

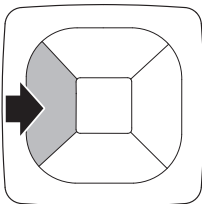
Обновление микропрограммного обеспечения: СИД быстро мигает.

Только HF 360-2:

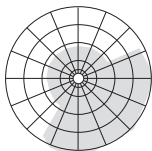
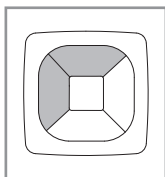
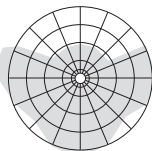
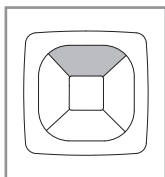
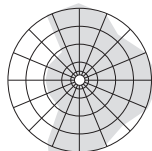
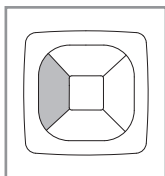
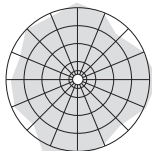
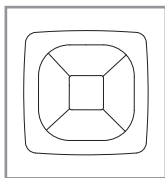
6.1



6.2



- В качестве опции закрыть направления охвата наклейками.



- Регулировка дальности действия обнаружения.

7. Техническое обслуживание и уход

Изделие не требует технического обслуживания.



Опасность из-за удара электрическим током!

Попадание воды на токопроводящие детали может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Чистить изделие только в сухом состоянии.

Опасность имущественного ущерба!

Неправильные чистящие средства могут повредить изделие.

- Чистить изделие слегка увлажненной тряпкой без чистящих средств.

8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Сертификат соответствия

Настоящим компания STEINEL GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа True Presence®, Hallway, HF 360-2 COM1/COM2/BT IPD отвечает требованиям директивы 2014/53/EU.

Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.steinell.de.

10. Гарантия производителя

Гарантия производителя STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Германия

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их.

Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований:

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27.

Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinel-russland.ru

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону +7(495) 230 31 32.

5 Л Е Т
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технические данные

- Размеры (В × Ш × Г)
 - True Presence®: UP: 103 × 103 × 50 мм
AP: 123 × 123 × 45 мм
 - Hallway: UP: 103 × 103 × 66,5 мм
AP: 123 × 123 × 62 мм
 - HF 360-2: UP: 103 × 103 × 61 мм
AP: 123 × 123 × 57 мм
- Напряжение питания: 220–240 В, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность:
 - True Presence®: < 1 Вт
 - Hallway, HF 360-2: < 0,5 Вт
- Регулировка момента:
 - True Presence®: COM1 реле 30 сек – 60 мин.
COM2 реле
Время остаточного включения 1 мин. – 120 мин.,
Задержка включения
0 мин. – 10 мин.
 - Hallway, HF 360-2: COM1 реле 5 сек. – 60 мин.
COM2 реле
Время остаточного включения 1 мин. – 120 мин.,
Задержка включения
0 мин. – 10 мин.
- Установка сумеречного порога: 2 – 2.000 лк
- Дальность действия:
 - True Presence®: Ø 9 м True Presence®
(до макс. высоты монтажа 4 м)
Ø 15 м присутствие
Ø 15 м движение
(возможна установка с точностью до сантиметра)
 - Hallway: 24 x 3 @ 2,8 м
 - HF 360-2: Ø 12 м
- Угол обнаружения: 360°
- Монтажная высота:
 - True Presence®: 2,8 – 12 м
 - Hallway, HF 360-2: 2 – 4 м
- Вид защиты: IP 54 (только вариант открытой проводки)
- Температурный диапазон: -20 °C – +50 °C

- Частота True Presence®: 7,2 ГГц
(реагирует на микродвижения витальных функций)
- Мощность передатчика СШП: ≤ -41 дБм / мГц
- Частота Bluetooth: 2,4–2,48 ГГц
- Частота Hallway: 5,8 ГГц
- Мощность передатчика Bluetooth: 5 дБм / 3 мВт
- Мощность передатчика Hallway: < 1 мВт

Значения сенсора

- Измерение освещенности: 2–2.000 лк

Мощность, выходной разъем 1 (COM1 / COM2)

- Нагрузка ламп накаливания / галогенных ламп: 2.000 ВА
- Нагрузка СИД / ЭПРА (макс. 50 шт, 220 мкФ): 600 Вт
- Низковольтные галогенные лампы: 2.000 ВА

Мощность, выходной разъем 2 (только COM2)

- AC: макс. 1 А @ 230 В AC / 240 Вт ($\cos \phi = 1$)
мин. 0,08 мА @ 230 В AC
- DC: макс. 2 В @ 24 В
мин. 10 мА @ 5 В, 50 мВт

12. Устранение сбоев

Не включается свет.

- Нет напряжения подключения.
 - Проверить напряжение подключения.
- Значение в лк установлено слишком низким.
 - Значение в лк медленно увеличивать, пока не будет включен свет.
- Не происходит регистрации движений.
 - Добиться свободного вида на сенсор.
 - Проверить зону охвата.
- Сбой из-за маршрутизатора или точек доступа WLAN.
 - Увеличить расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN (не менее 3 м).

Свет не выключается.

- Значение в лк слишком высоко.
 - Установить значение в лк ниже.
- Истекает время остаточного включения.
 - Выждать время остаточного включения, при необходимости сократить его.
- Мешающие источники тепла, например: теплоэлектровентилятор, открытые двери и окна, домашние животные, лампы накаливания / сенсорный прожектор, движущиеся объекты
 - Проверить зону охвата.
 - Выбрать сценарий с более низкой чувствительностью.
- Сбой из-за маршрутизатора или точек доступа WLAN.
 - Увеличить расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN (не менее 3 м).

Сенсор отключается, несмотря на присутствие.

- Слишком короткое время остаточного включения.
 - Увеличить время остаточного включения.
- Слишком низкий порог яркости.
 - Изменить установку сумеречного порога.

- Выбрать сценарий с более высокой чувствительностью.
- Сбой из-за маршрутизатора или точек доступа WLAN.
 - Увеличить расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN (не менее 3 м).

Датчик отключается слишком поздно.

- Слишком длительное время остаточного включения.
 - Сократить время остаточного включения.

Сенсор включается слишком поздно при направлении движения к сенсору.

- Радиус действия при направлении движения к датчику уменьшен.
 - Установить дополнительные сенсоры.
 - Скорректировать радиус действия.
 - Уменьшить расстояние между двумя сенсорами.

Сенсор не включается при присутствии, несмотря на темноту.

- Значение в лк выбрано слишком низким.
 - Увеличить порог яркости.
- Полуавтоматический режим работы активен.
 - Активировать автоматический режим работы или включить свет кнопочным выключателем.
- 4 ч ВЫКЛ. активно.
 - Деактивировать 4 ч ВЫКЛ.
- Сбой из-за маршрутизатора или точек доступа WLAN.
 - Увеличить расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN (не менее 3 м).

Сенсор не соединяется с приложением.

- Системный сбой приложения или смартфона.
 - Перезагрузить мобильный терминал.
- Сбой из-за маршрутизатора или точек доступа WLAN.
 - Увеличить расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN (не менее 3 м).

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinel.de

**Contact**

www.steinel.de/contact

